

# فن السيرة في العربية

عصر المأمون نموذجاً



المشروع القومي لترسيخ



ترجمة : محمود محمد مكي

تأليف : مايكل كوبرسون

مراجعة وتقديم  
جمال عبد الناصر

735



المشروع القومي للترجمة

# فن السيرة فى العربية

## ( عصر المأمون نموذجاً )

تأليف : مايكل كوبرسون

ترجمة : محمود محمد مكي

مراجعة وتقديم : جمال عبد الناصر







المشروع القومي للترجمة

إشراف : جابر عصفور

– العدد : ٧٣٥

– فن السيرة فى العربية ( عصر المأمون نموذجاً )

– مايكل كوبرسون

– محمود محمد مكي

– جمال عبد الناصر

– الطبعة الأولى ٢٠٠٥

هذه ترجمة كتاب :

**Classical Arabic Biography**

by

**MICHAEL COOPERSON**

**The Press Syndicate of the University of Cambridge**

**© Michael Cooperson 2000**

---

**حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمجلس الأعلى للثقافة**

شارع الجبلية بالأوبرا – الجزيرة – القاهرة ت ٧٣٥٢٣٩٦ فاكس ٧٣٥٨٠٨٤

El Gabalaya St., Opera House, El Gezira, Cairo

Tel : 7352396 Fax : 7358084

---

تهدف إصدارات المشروع القومي للترجمة إلى تقديم مختلف الاتجاهات والمذاهب الفكرية للقارئ العربي وتعريفه بها ، والأفكار التي تتضمنها هي اجتهادات أصحابها في ثقافتهم ولا تعبر بالضرورة عن رأى المجلس الأعلى للثقافة .

## المحتويات

7	تقديم المراجع .....
15	مقدمة .....
19	الفصل الأول - تطور النوع .....
55	الفصل الثاني - الخليفة المؤمن .....
131	الفصل الثالث - الإمام على الرضا .....
191	الفصل الرابع - عالم الحديث أحمد بن حنبل .....
271	الفصل الخامس - الزاهد بشر الحافي .....
329	الخاتمة .....
337	ملحق - ظروف وفاة الإمام على الرضا .....
343	المراجع .....



## تقديم المراجع

أما قبل ... فكتاب «فن السيرة فى العربية : عصر المأمون نموذجاً» ، لمؤلفه مايكل كوبرسون ، من أحدث وأهم الكتب التى صدرت مؤخراً فى الغرب (كيمبريدج ، ٢٠٠٠) . إذ يتناول جانباً شديداً الأهمية من الحياة العربية الإسلامية ، بل من تاريخ الحضارة الإسلامية بشكل عام . ومؤلفه - أى كوبرسون - ليس ببعيد عن الشأن العربى أو الإسلامى ، فهو مدرس للغة العربية وآدابها فى قسم لغات الشرق الأدنى وثقافته بجامعة كاليفورنيا بمدينة لوس أنجليس .

وربما كان هذا الكتاب الدراسة الأطول فى الإنجليزية ، التى تحاول سبر أغوار السير والتراجم العربية الكلاسيكية ، منذ نشأتها وتطورها ، حتى ازدهارها فى العصر العباسى خصوصاً . فالمؤلف يبين كيف أن العلماء المسلمين الأوائل توسلوا بفكرة «الموروث» مضموناً ، بوصفهم «ورثة الأنبياء» ، وكذا بجنس «الرواية» شكلاً ، لتوثيق جهود وأنشطة الجماعات والطوائف الدينية والعلمية والسياسية آنذاك . فلقد استخدم الكتاب العرب فى صدر الإسلام «فن السيرة» لترجمة حيوات بعض من أبرز الشخصيات التاريخية من أمثال الخليفة العباسى المأمون (١٧٠ هـ - ٢١٨ هـ / ٧٨٦ م - ٨٣٣ م) والإمام الشيعى على الرضا (١٤٨ هـ - ٢٠٣ هـ / ٧٦٥ م - ٨١٨ م) وإمام أهل السنة أحمد ابن حنبل (١٦٤ هـ - ٢٤١ هـ / ٧٨٠ م - ٨٥٥ م) والزاهد بشر الحافى (١٥٢ هـ - ٢٢٧ هـ / ٧٦٧ م - ٨٤١ م) ، الذين يمثلون المادة التى تقوم عليها فصول هذا الكتاب .

ومن ثم فالمؤلف يصدر كتابه هنا بفصل تمهيدى ، يعرض فيه لتطور لون من الكتابة النوعية ، أى السيرة أو الترجمة ، قبل أن يختص فصلاً مستقلاً عن كل تلك الشخصيات الأربعة ، غير أن المؤلف لا يعتمد فى تقديمه لكل واحدة من خلال ما كُتب عنها فقط من تراجم ، وإنما أيضاً من خلال ما كُتب من سير عن الشخصيات الأخرى . إذ أن كل شخصية



من تلك الشخصيات الأربع كانت ترى فى واحدة - على الأقل - من الشخصيات الثلاث الأخرى إما منافساً لها أو موالياً ونصيراً . وعلاوة على ذلك ، يرتكن المؤلف فى رسم صورة كل شخصية ، إلى الأنثروبولوجيا وعلم مقارنة الأديان وعلم التاريخ ، بل وعلى النقد الأدبى أيضاً . إذن الكتاب - من الناحية الشكلية - يقع فى خمسة فصول عدا - بالطبع - المقدمة الموجزة والخاتمة ، علاوة على الملحق وقائمة تثبت المصادر والمراجع والكشاف (وبعض الحواشى التمهيدية) .

أما من ناحية المضمون ، فالكاتب يرى أن السير والتراجم خرجت من عباءة القص القديم ، ثم اتخذت منحى آخر مع مدارس الجرح والتعديل ، التى تناولت رجالات الحديث النبوى . وقد بدأت السير فى شكل قوائم عن الأسلاف ، ثم تطورت تدريجياً إلى الشكل الحالى ، الذى يتبدى فى جلياً المأمون ، فالإمام الرضا ، فالإمام أحمد ابن حنبل ، فالزاهد بشر الحافى على التوالى . وكم كانت هذه الشخصيات شديدة الأهمية فى مسيرة التاريخ الإسلامى ، ليس فقط لما أثارته من اتفاق أو اختلاف حولها ، ولكن أيضاً لما لعبته من دور بارز فى حركة الحضارة الإسلامية . ولعل ما يلفت الانتباه أن هذه الشخصيات أئنت وبلغت قمة شهرتها فى النصف الأول من القرن الثالث الهجرى . وعاش ثلاث منها عاشت فى بغداد ، عاصمة الخلافة العباسية وقتذاك ، حيث تبدت المدينة مركزاً زمانياً للأحداث ، بينما عاشت الرابعة - الإمام الرضا - بين المدينة ومرو .

وقد التقط الكاتب مادته عن كل واحدة من هذه الشخصيات ، وعن تطور صورتها من التراجم التى تناولتها ، حسب ترتيبها الزمنى ، أى من الأقدم إلى الأحدث ، حيث أثار كل شخصية غبار النقع من حولها ، اتفاقاً أو اختلافاً ، عداوة أو حباً . ورغم حياد المؤلف ومنهجه الأكاديمى شبه الصارم ومحاولة استشهاده بالنصوص ، بل واستنطاقها أيضاً ، دون أدنى تدخل منه ، فإن وجهة نظره ، مشفوعة بخلفيته الثقافية والفكرية ، تظل هى المحرك الأساسى للدراسة ، ومن ثم فهو يتحمل وحده تبعه آرائه . فهو يقسو - كما لا يخفى على القارئ النابه - على شخصياته أحياناً ، بل ربما تحامل عليها ، لا سيما فيما يمس الإمام الرضا عند حديثه عن وجود وريث أو خليفة له ، وكذلك محنة الإمام أحمد فى قضية «خلق القرآن» . وقضية «خلق القرآن» هذه من الموضوعات التى يجب الإمساك عنها ، فهى قضية معقدة شغلت سلفنا رديحاً من الزمن ،

ويا ليتنا الآن نضع الأمور في نصابها ، وحسب أولوياتها ، وبخاصة في هذه اللحظة التي تتعرض فيها أمتنا لخطر داهم ، بعد أن أصبح العدو في داخل دار الإسلام ، يقاتلنا مجاهراً غير مساتر ، ويسعى لتغيير ثوابتنا التي هي - في حقيقة الأمر - العقبة الكؤود التي تقف أمامه ، وتحول - لسوء حظه - دون تحقيق مآربه .

ولعلني أتوجه بالتحية هنا لمترجم هذا الكتاب ، الذي اشتغل وعينه على أهل الاختصاص ، سنة وشيعة وصوفية وأصحاب فكر ، عساهم أن يطلعوا عليه ، ليفيدوا منه ، أو يردوا على ما جاء فيه من الهنات - قصداً أو هفواً - من المؤلف . لقد أن لنا أن نعرف صورتنا الحقيقية عند الآخر كما يراها هو بالفعل ، لا كما نحلم أن يرسمها لنا ، وأن نضع تلك الصورة - سواء أكانت جميلة أم شائنة بين يدي القارئ المثقف بخاصة أو ذلك العادي بعامة . لقد أن لنا أن نسعى ونجتهد ليكون لنا زمام المبادرة والمبادأة ، وألا تكون حركتنا رد فعل تجاه ما قام به الآخر .

لقد بدأ الآخر في «الفعل» منذ زمن طويل ، منذ أن تهنا في غياهب «القول» . فبعد أن هدأت حركة الفتوحات الإسلامية ، وخمدت حركة الترجمة التي ازدهرت مع ارتقاء الحضارة الإسلامية ، أخذ الغرب زمام المبادرة ، وقام بحركة مضادة لمعرفة الأسباب التي أدت إلى ازدهار الحضارة العربية الإسلامية ، تلك الحضارة التي كانت منافسة له ومغايرة في مرجعيتها ، تلك التي سحبت البساط من تحت قدميه . فكانت حركة الاستشراق الباكورة التي ظهرت بواورها في القرن العاشر الميلادي ، أي منذ ألف سنة ، على الأرجح . فكانت أول ترجمة (لمعاني) القرآن الكريم إلى اللغة اللاتينية عام ١١٤٣م (أي في بداية عام ٥٣٨ هـ تقريباً) على يد «روبرت أوف كتن» ، إبان اشتعال الحروب الصليبية . وقد تمت تلك الترجمة بتكليف من بيتر (بطرس) المبجل ، وكانت بمنزلة المرتكز الأول للتهجمات النصرانية الغربية الشرسة على الإسلام ، وهي - للأسف الشديد - ترجمة مغلوطة فيها ما فيها من تحريف ، ثم أخذت ترجمات (معاني) القرآن الكريم تتبى ، ولا غرو في ذلك ، فهو كتاب المسلمين الأول ، وهو الأقدس ، وهو مركز نهضة الأمة .

ولكن يد الآخر لم تمتد إلى القرآن الكريم فحسب ، بل امتدت أيضاً إلى أمهات الكتب العربية ، دراسةً وبحثاً وتنقيحاً ، بعد ترجمتها ترجمة شائنة ، انطلاقاً من نفس التوجه سابق الذكر ، وهو الوقوف على مسببات النهضة العربية الإسلامية ، في وقت كانت أوروبا تتحسس فيه طريقها في ظلام العصور الوسطى الدامس . وثمة سؤال



جوهري يطرح نفسه هنا ، ينطوى على افتراضية جدلية (ماذا لو؟!) ، أى «ماذا كان سيحدث لو تمت ترجمة (معانى) القرآن الكريم الأولى تلك على يد مترجم مسلم يجيد اللاتينية حينذاك ، وتحت سمع وبصر مرجعيات إسلامية لتدقيقها وضبطها ؟» إن المسلمين الأوائل كان بإمكانهم فعل ذلك ، لا سيّما على أرض الأندلس وجزر البحر المتوسط ، حيث تلاقى العربية واللاتينية ، ثم تمازجتا معاً ليكون الظفر للعربية ، على تلك الأرض فى حقبة من ألع حقب التاريخ الإسلامى . أما كانت صورتنا لدى الآخر ستصبح أفضل بكثير مما هى عليه الآن ؟ أما كان تصوّر الآخر لكتاب المسلمين الأعظم ، ورسولهم الخاتم سيكون أكثر عقلانيةً وتفتّحاً ؟ وهل رأينا الإنجيل يقوم بترجمته من هو غير نصرانى ؟ إذن .. فلماذا كان الأمر مباحاً مع القرآن ؟!

غير أنه من الضرورى - من ناحية أخرى - معرفة صورتنا الحقيقية لدى الآخر ، مهما كانت قسوتها . فنظرة واحدة على ما كُتب عن المسلمين قديماً - على وجه الخصوص فى الأدبيات الغربية - تصيب المرء بالفرع ، لا سيما فيما يختص بالرسول الأعظم محمد (صلى الله عليه وسلم) . ولعل المثال الأوضح - إن لم نقل الأبرز - على ذلك هو ما فعله دانتى أليجييرى فى «الكوميديا الإلهية» ، حيث يضع الرسول فى المنطقة الثامنة من مناطق الجحيم ، ولا يأتى من بعده إلا يهوذا الإسخريوطى وبروتوس وكاسيوس الرومانيّين . ولكن ذلك كان متوقعاً من عقلية العصور الوسطى فى ظل الصورة المشوّهة التى قُدِّمَ بها الإسلام للأوروبيين ، فى ظل التعصب الذى كانوا - ولم يزال بعضهم - يحملون بين جوانحهم لنا .

ولكن الأدهى من ذلك كله أن تظل هذه الصورة الشائنة عنا مجهولة لنا . فقد قام الدكتور حسن عثمان ، فى ترجمته الرائعة لكوميديا دانتى الإلهية (القاهرة ١٩٥٥) ، بحذف الجزء الخاص بالنبي محمد ، واكتفى بالتعليق على ذلك فى هامش مبرراً الحذف . وكذلك فعل عبد العزيز توفيق جاويد عندما ترجم «كتاب هـ . ج . ويلز» موجز تاريخ العالم حيث حذف آراء المؤلف فى السيرة النبوية لأنها معادية مغرضة ، لا تقدر الرسول حق قدره ، بل وأضاف كلمات من عنده ، ولكنه أثبت ما كتبه «ويلز» بجملته فى «معالم تاريخ الإنسانية» ، بل وعقّب عليه نقداً وتقنيداً وإيضاحاً .

هكذا كانت - ولم تزال - صورتنا المجهولة بالنسبة لنا فى المخيلة الغربية ، والتى لم ندر بها ، بل ربما تعمّدنا أن نهرب منها فى خضم الحياة ، فلم نُرد أن نعرف كيف

يفكر الآخر فيها ، وكيف يرانا ، وإذا به يفاجئنا فى عقر دارنا ، يُسقط عاصمة الخلافة الإسلامية ، ويحتلها فى أكبر أكنوية عرفها التاريخ . فليتنا نكون أمناء ، صادقين مع أنفسنا ، فنصافح أعيننا بتلك الصورة المرعبة التى يرسمها الآخر لنا ، ونضعها أمام من يهمله الأمر من أبناء الأمة ليتصدى الآخر لنا ، ونضعها أمام من يهمله الأمر من أبناء الأمة ليتصدى لها ، مدافعاً عنها .

وربما كان منهج المترجم هنا بقعة ضوء على الطريق الصحيح . فهو حاول أن يعايش الجو الزمانى - على الأقل - للكتاب ، فراح يرد النصوص المترجمة إلى مصادرها الأصلية ، ما استطاع إلى ذلك سبيلاً ، لا سيما أنها كانت من الكثرة بمكان ، سنيةً وشيعيةً وصوفيةً وتاريخيةً . ولنتصور الجهد الذى بذله ، يكفى أن نعلم أن الكتاب احتوى على حوالى ألف استشهاد أو اقتباس ، أى بمعدل مائتى استشهاد تقريباً فى كل فصل (والكتاب فى خمسة فصول كما سبق الذكر) . وقد اعتمد الكتاب على مصادر متنوعة زماناً ومكاناً ولغة ، فمؤلفو المصادر حوالى مائتين وأربعين مؤلفاً لهم حوالى ثلاثمائة كتاب ، منهم قرابة الثمانين كتاباً باللغة العربية . فكان على المترجم اللجوء إلى كل من دار الكتب المصرية (ذاكرة الأمة) ، ومكتبة الأزهر الشريف (العامة) ، فى رحلة بحثه عن تلك المصادر ، وبخاصة مصادر المذهب الشيعى ومؤلفات الإمام أحمد بن حنبل ، مثل كتاب «العلل فى معرفة الرجال» ، أو الكتب المؤلفة عن الإمام نفسه مثل «ذكر محنة الإمام أحمد» لإسحاق بن حنبل ، وكذلك «سيرة الإمام أحمد» لابنه صالح ، إن لم نذكر المراجع العامة عن الشيعة والصوفية والسنة .

ولكن يبدو لى أن المترجم اعتمد فى إرجاع نصوصه فى الفصل الثالث (الخاص بالإمام الرضا) على كثرتها وتنوعها وزخم مصادرها إلى ثلاثة مراجع أساسية ، ألا وهى «موسوعة أعيان الشيعة» لمحسن الأمين ، وكتاب «الحياة السياسية للإمام الرضا» لجعفر العامل ، ومؤلف «بحار الأنوار» لصاحبه المجلسى ، ذلك لأن معظم النصوص التى أخذت عن مصادر الشيعة الأخرى وردت فيها .

أما بالنسبة للنصوص الأخرى فى بقية فصول الكتاب ، فقد ردها المترجم إلى مصادرها الأصلية ، وحينما لم يتيسر الرجوع إلى المصدر الأصل ، كان الاعتماد على مصادر أخرى غير أصلية أوردت الرواية ، ففى كل النصوص التى ردت

إلى مصادرها (مباشرة أو بشكل غير مباشر) تم الإشارة إليها في الهامش وهي تسبقها علامة (\*) ، مما يعنى أن كل الهوامش التى تسبقها هذه العلامة من عمل المترجم ، وكذلك ما ورد بين العلامتين [ ] . وجدير بالذكر هنا أن المترجم رد حوالى (٩٥٪) من النصوص الإنجليزية إلى أصولها العربية مباشرةً ، وهذا جهد يُحسب له . أما بالنسبة لهوامش المؤلف ، فهذه أرجأها المترجم إلى ما بعد كل فصل .

ثمة ملاحظة شكلية أخيرة حول الترجمة . إن المؤلف يُصدر كتابه بتقدمة موجزة (تمت ترجمتها) وبمجموعة أخرى من الحواشى ، لم يلتفت إليها المترجم ؛ لأن المقصود بها إفادة القارئ الأجنبى (قارئ الإنجليزية) ، أم قارئ العربية فهى غير ذات نفع بالنسبة له ، وهذه على الترتيب هى : «كلمة شكر» و«قائمة المختصرات» و«ملاحظة حول طريقة نقل الحروف العربية إلى مثيلتها الإنجليزية» و«ملاحظة حول نظام التأريخ» و«مسرد» بالمصطلحات مع شرح لها . وبالنسبة لـ «الكشاف» الذى يُذيل به المؤلف كتابه فلم يلتفت إليه المترجم أيضاً ، لأن تفاصيله تتعارض والنسخة المترجمة ، اللهم إذا تم إعداد كشاف جديد يتماشى والنسخة الجديدة من الكتاب ، والمترجم فى حل من هذا . أما قائمة «ثبت المصادر والمراجع» التى تسبق «الكشاف» فهذه بقيت على حالها فى نسختها الأصلية ، كى يفيد ويستزيد منها القارئ إن أراد ، ولكى تكون مرجعاً عاماً لجميع الهوامش التى وردت فى متن الكتاب .

أما بعد .. فلن أذهب مع من قال : «أيها المترجم . أيها الخائن» ، بل على العكس أقول : «أيها المترجم .. أيها الأمين» ، ذلك لأن الترجمة التى بين أيدينا تكشف عن مترجم شاب توافرت لديه بعض من الشروط الأساسية للترجمة ، على ما لاحظ الجاحظ قديماً . فهو عارف بلغته ، ومتمكن من اللغة التى يترجم منها ، ومتخصص فيما يترجم ، بل أزيد وأقول : إنه أيضاً عاشق لما يقوم بترجمته ، ومن ثم دقته الشديدة . وأقول قولى هذا متمنياً لقارئ العربية الاستمتاع بترجمة الكتاب .

هذا والله الأمر من قبل ومن بعد .

"وجدت النفس تستروح إلى مطالعة أخبار من تقدم، ومراجعة آثار من خرب ربيع عمره وتهدم، ومنازعة أحوال من غبر في الزمان وما ترك للشعراء من متردم، إذا هو فنٌ لا يمل من إثارة دفاين دفاثره، ولا تبلى جوانح من ألفه إلا بمواطن مواطره، كم من ناظر اجتنى زهراً ناضراً أوراقه، وكم من ماهر اقتنى قمراً سافراً لأن المطلع على أخبار من درج، إلى سماء السيادة وعرج، ومناقب من ضاق عليه خناق الشدة إلى أن فتح الله له باب الفرج، يعود كأنه عاصر أوليك، وجلس معهم على نمارق الأسرة، وشكا بينهم على وسائد الأراء، واستجلى أقمار وجوههم إماً في هالات الطيالس أو دارات الترايك، وشاهد من أشرارهم شرر الشياطين، وفض له فضل أخيرهم في ملأ الملايك، وعاطاهم سلافة عصرهم السالف، ورأهم في معاركهم ينشقون رياحين السيوف ويستظلون القنا الراعف، فكأنما أولئك القوم لداته وأترابه، ومن ساءه منهم أعداؤه ومن سره أحبابه، لكنهم درجوا في الطليعة من قبله، أتى هو في الساقاة على مهله".

(الصفدي، الوافي، ج ١، ٤).

"الرجال نورو مبادئ الطبيعة فقط هم الأقدر على التأثر بالأشياء التي لها علاقة خاصة بالدين وكذلك بالأشياء الأخرى، فقد يكون شخص - مثلاً - بطبيعته فقط عرضة للتأثر بقصة المسيح عيسى وبالمعاناة التي احتملها وقد يكون أيضاً متأثراً بأية قصة مأساوية أخرى، ربما يكون أكثر تأثراً بها من الاهتمام الذي تصور أن الإنسانية وجدته فيها، أجل، ربما يكون متأثراً بها دون الإيمان بها، تماماً مثل من يتأثر بما يقرأه في حكاية خيالية أو بما يراه ممثلاً على خشبة المسرح، فربما تأثر بوصف حي بليغ لكثير من الأشياء السارة التي تستحضر حالة المترفين في النعيم، وربما حرك خياله وصف رومانسي للسعادة في أرض الخيال أو ما شابهها ومن ثم فقد تكون لشخص لديه آراء مؤثرة عن أشياء في الدين، دون أن يتوافر لديه النور الروحاني، فالطبيعة البشرية ربما يكون مكوني ذلك: فالإنسان ربما يعطى آخر رأياً مؤثراً عن أشياء مقدسة بمجرد عون عام، ولكن الله وحده هو القادر على استجلاء تلك الأمور.

(Jonathan Edwards, "A Divine and Supernatural Light," p. 71)





## مقدمة

إن كان الشعر ديوان العرب فإن التراجم والسير هي ديوان المسلمين. فالأدب العربي فيما قبل العصر الحديث يحتوى على تراجم لمئات الآلاف من المسلمين (وأحياناً غير المسلمين) من الجنود والعلماء إلى العشاق والمجانين. ومع اختلاف الأغراض يأتي اختلاف الأشكال التي تتراوح من القوائم البسيطة للأسماء إلى القصص محكمة التفاصيل. فى حالات قليلة، وقبل ذلك بالنسبة للنبي محمد [صلى الله عليه وسلم]، فإن كُتاب التراجم جاهدوا للتغطية المفصلة لحياة الشخصية من الميلاد حتى الوفاة. والأكثر شيوعاً أنهم جمعوا أسماء كل المشاهير. وأحياناً المشهورات، الذين عاشوا فى مدينة معينة ومارسوا مهنة واحدة، أو الذين وافتهم المنية فى قرن بعينه.<sup>(١)</sup> والمداخل فى مثل هذه المجموعات غالباً ما تكون مختصرة جداً. وعلى أية حال، فالمجموعات نفسها كانت كبيرة لدرجة أن المؤرخين كان باستطاعتهم أن يدققوا فيها بحثاً عن معلومات عن القرابة والزواج والتحالفات السياسية والعمل والوضع الاجتماعى ونقل المعرفة فى مجتمعات المسلمين فيما قبل العصر الحديث.<sup>(٢)</sup> ولقد فضل علماء الأدب العربى، من جانبهم، تناول مداخل مفردة تحتوى على أوصاف ونوادر وأبيات من الشعر، وكما حللوا استخدام المؤلفين للمصادر وتتبعوا التغييرات التى طرأت على تقديم الشخصية الواحدة عبر الزمن، وسلطوا الضوء على أفكار المترجمين عن الحبكة والتشخيص والموضوعات الأخلاقية.<sup>(٣)</sup>

مع التنوع فى شكل ذلك النوع الأدبى، ربما يتساعل المرء إن كان مصطلح الترجمة ينطبق عليه أساساً. فمن المسلم به، أن مجرد الإشارة إلى قائمة أسماء بعينها على أنها عمل من التراجم أمر فيه مجازفة. كما أنه من غير اللائق أن نفرض تمييزاً صارماً بين القائمة المجردة وتلك المفصلة، أو بين هذه الأخيرة وواحدة أخرى تحولت فيها الملاحظات إلى نوادر. علاوة على أن التراث نفسه كان ينظر إلى مثل كل هذه الأعمال

على أنها مروية. ففي مناقشتهم للتاريخ والتأريخ، وصف الكلاسيكيون المتأخرون الترجمة على أنها نوع عنصره البنائي بل الموضوعى هو ذات الإنسان.<sup>(٤)</sup> وعملياً كان ذلك النوع متميزاً عن التاريخ الحولى حيث يؤدي مهاماً مرتبطة به، ومن ثم كان كتاب التراجم أقل دُنُوً من هذه النقطة، غير أن الدراسة الدقيقة لأعمالهم إنما تكشف عن فهم متميز لمشكلة التقصى التاريخي .

كما هو واضح من ذبوع الأعمال المعنية بطوائف من الناس، فإن كتاب التراجم العرب لم يعتبروا مهمتهم على أنها تكمن أساساً فى إحياء ذكرى حيوات الأفراد. غير أنهم استخدموا قصص الحياة ليوثقوا ويخلدوا تراث السلطة المبني على العلم الذى تحمله وترويه، أو تدعيه فقط، طوائف من الأفراد المتخصصين. فمن خلال تسجيل أنشطة أعضائها الفرادى، سعى كتاب التراجم نحو إثبات مشروعية الموضوع المختار لدى الطائفة، وأيضاً مكان الأشخاص الفرادى فى التراث. وفى البحث عن تفسير للأشكال الأدبية المحضة والأشكال التوثيقية للنوع، يأمل هذا الكتاب أن يبين (من بين أشياء أخرى) أن تأثيراتها الأدبية نشأت رداً على الحاجة إلى تناولها الأزمت فى تاريخ الطوائف التى أخذ كتاب التراجم على عاتقهم تسجيل حياتها العامة.

من بين كل تقاليد المعرفة التى ناقشتها وفندتها الطوائف لم يقع الخلاف حول شىء مثلاً وقع حول حديث النبى [صلى الله عليه وسلم] الذى يقول فيه، حسبما يروى: "إن العلماء ورثة الأنبياء".<sup>(٥)</sup> وقد صور المشاركون والمراقبون التاريخ الدينى والسياسى لمجتمعات المسلمين فيما قبل العصر الحديث على أنه صراع بين من ادعوا حق توارث هذه المعرفة، وخصصوا كثيراً من الاهتمام العلمى لتحديد هذا الادعاء. لقد اخترت أربع شخصيات من القرن الثالث الهجرى (التاسع الميلادى) وأجريت مسحاً تاريخياً للنصوص التى تناولت حيواتهم، وذلك لتوضيح كيف طبق كتاب السير والتراجم فكرتهم عن النظام الاجتماعى على تلك الرؤية المشوشة لذلك الظرف التاريخي . كل من هذه الشخصيات الأربع - الخليفة العباسى المأمون، والإمام الشيعى على الرضا، وإمام أهل السنة أحمد بن حنبل والزاهد بشر الحافى - ادعى وراثته لمحمد [صلى الله عليه وسلم]، أو قيل عنه ذلك من قبل من كتبوا سيرته. وعلاوة على ذلك فإن ادعاءاتهم الشخصية تراوحت ما بين التطابق التام إلى التناقض الواضح. ولعل أكثر



ما ساعدنا على تحقيق أهدافنا أن كل واحد من الأربعة كان له أيضاً اتصال مهم على الأقل بواحد من الثلاثة الآخرين، ونتيجة لذلك فإن كتاب تراجمهم، اضطروا لمواجهة الادعاءات التي أوردها ممثلو الطوائف الأخرى المنافسة، ولهذا فحيوات الأربعة من واقع النصوص الجمعية تسمح بفحص تقابلي للسبل التي تناول كتاب سيرهم ادعاءاتهم التنافسية للسلطة .

والعصر الذي تألفت فيه الشخصيات الأربعة، وهو النصف الأول من القرن الثالث الهجرى (التاسع الميلادى) الذى كان عصراً مليئاً بالأحداث الدرامية. شملت الصراع بين المأمون وأقاربه لتأمين الخلافة، وتعيين على الرضا ولياً للعهد، ثم محنة [خلق القرآن] . كل هذه الأحداث جعلت لها سمات خاصة متميزة فى تراجم من كتبت عنهم، وهى أيضاً دالة على تيارات أوسع. فيبدو أن المأمون كان يختبر الأفكار الطموحة لسلطة الخلافة. ففشل فى كلتا مبادرتيه الرئيسيتين وهما: تعيين الرضا ولياً لعهد، والمحنة [محنة خلق القرآن] مما مهد الطريق أمام مصالحة نهائية مع المذهب السنى. فالمذهب السنى نفسه اتخذ أولاً هوية عقدية وسياسية متميزة فى تلك الفترة. وقد ظهر أولاً على أنه مجموعة من الأفعال والآراء منسوبة لأهل التقى مثل أحمد بن حنبل، ثم أصبح المذهب الرسمى للخلافة العباسية . أما المذهب الشيعى فكان ما يزال فى مرحلة التكوين رغم أن عقائده الأساسية كانت قد تبلورت بالفعل، كما أن الفهم اللاحق لدور الإمام فى التاريخ استقى الكثير من تجارب أئمة القرن الثالث الهجرى، بمن فيهم الرضا. بينما ظهر الزهد فى البداية - غالباً - متزامناً (فى بغداد على الأخص) مع المذهب السنى، على أنه طريقة متميزة للتقوى، فشكّل الإطار لظهور التعاليم الصوفية الجديدة، وهى مذهب التصوف. إن دراسة ممثلى التراث الأربعة الرئيسيين لوراثة النبى، تسمح برؤية شاملة للصراعات والتصالحات التى شكلت فيما بعد الاعتقاد والعمل به كما أنها تشيد بجهد كتاب التراجم والسير الذين تحتوى رواياتهم حول أبطالهم على معظم المعلومات التى كان من الممكن أن نحصل عليها عن ذلك العصر، المؤسس الحقيقى للحضارة الإسلامية .

## هوامش المقدمة

(١) للمزيد عن مصطلح النوع genre يمكن إلقاء نظرة على - إبراهيم حفصى "Recherehes" (cf. Robinson, "Al Mu'afa").

- Gib, "Islamic Biographical literature"

- Van Grunebaun, Medieval Islam, 271-81

- طريف خالدي ، Islamic Biographical Dictionaries

- Auchterlonie, Arabic Biographical Dictionaries

- طريف خالدي ، Arabic Biographical thought, 184, 204-10

- Roded, Women

(٢) مثلاً :

- Cohen, "Economic Background"

- Bulliet, Patricians,

- Crone, Slaves

- Shatzmiller, Labour

- Melehert, Formation .

- Humpherys, Islamic History, 187-92

(٣) مثلاً عمل : Fahnrich and Leder - وأيضاً : Maltin Duglas, "Controrersy" ويوسف رجب «السيدة نفسية» وأيضاً كتاب van Ess «ابن الراوندى» وكذلك :

- Elsen, Fakram und Fiktan

- Homerin, Arab Poet

- Spellberg, Politics

(٤) الصفدى ، الوافى بالوفيات 126 : ٤٢ ، السيوطى ، تاريخ الخلفاء ، ٤ طريف خالدي ،

Arabic Historical thought, 56

(٥) «أن العلماء ورثة الأنبياء» 321 : IV Wensinck Conconrdance,

## الفصل الأول

### تطور النوع

أندرو : أريد أن أعود إلى أبناء جيلك، أريد أن أعرف عن سيرة حياتك بوصفك شيخاً للقبيلة .

الشيخ خلف : عنى أنا؟ عن حياتى ؟

أندرو : أجل .

الشيخ خلف : لا بأس، فى بادئ الأمر كانت قبيلة عباد ،

وكان شيخها حينذاك قايد بن خطلان شيخ شيوخ قبيلة عباد . (١)

أندرو شرايوك

Andrew Shryock

من كتاب «القومية وخيال الأنساب»

### الأخبار والحديث والسيرة :

حتى وقت قريب كان البحث العلمى (جرياً على نهج أوتولوث Otto loth) يميل إلى افتراض أن السير والتراجم العربية الكلاسيكية نشأت من الارتباط بدراسة الحديث النبوى ورواته<sup>(٢)</sup>، ولقد شرع علماء المسلمين - كما وصلنا - فى جمع المعلومات عن ثقة الرواة، فامتدت تحقيقاتهم إلى «الطوائف الأخرى، من علماء الشرع والأطباء وأعلام الصوفية...» لتبيان «إن تاريخ المجتمع الإسلامى إنما يتمثل فى الرواية المتصلة للحقيقة والثقافة الإسلامية الرفيعة»<sup>(٣)</sup>.

وهذا الفهم دقيق فى بعض الجوانب : لا سيما أن التراجم العربية القديمة تؤكد، دون شك، فكرة الرواية Transmission، كما أن بعضاً من السير المبكرة تذكر بالفعل عدداً من رواة الحديث . غير أن هذا النوع نفسه لم يتأصل بين علماء الحديث . ولما كان الأمر كذلك فإننا نتوقع أن المصنفات الأولى كانت تتكون على سبيل الحصر من مداخل عن الرواة، ولكن مجموعات تراجم الشعراء والمغنين والقراء والقضاة كانت على الأقل قديمة قدم تراجم علماء الحديث، وكان ويلي هيفنينج Willi Heffening أول من لاحظ ذلك<sup>(٤)</sup>، بل إنها كانت أقدم من مغازى النبى [صلى الله عليه وسلم] وسيرته، التى أحرزت أهمية كبرى قبل ظهور تراجم [علماء] الحديث.

هذا التنوع المبكر يحظى بقبول أكبر إذا سلّمنا بأن التراجم نشأت بين هؤلاء القصاصين والرواة وعلماء الجرح الذين سَمَّاهم ابن النديم (ت ٣٨٨ هـ / ٩٩٨ م) الإخباريين والنسابين وأصحاب السير والأحداث<sup>(٥)</sup>، هؤلاء الأشخاص أو من يُسمون الإخباريين، على نحو أدق، بلغوا حظاً كبيراً من الشهرة فى بلاط الخليفة معاوية ابن أبى سفيان (حكم من ٤١ - ٦٠ هـ / ٦٦١ - ٦٨١ م)<sup>(٦)</sup>، فتعمقوا فى علوم الجاهلية والشعر والأنساب القبلية كما كان بعضهم حجة فى سيرة النبى وعصره ، حيث أصبحوا الأساس الذى قام عليه صحيح الحديث والسيرة . وأعمال الإخباريين المبكرة - حين توجد على أية حال -<sup>(٧)</sup> فإنها توجد فقط فى الاستشهادات المتأخرة، غير أنه من الممكن إعادة تشكيل الطرق التى أوضحوا من خلالها اتجاهات التأريخ العربى المبكر، بما فى ذلك التراجم، وكيف كانوا يسلكونها . فكثير من المعلومات التى جمعها الإخباريون تتكون من - أو تشتمل على - قائمة أسماء غالباً فى شكل أنساب . وفى الواقع يكاد الاستشهاد بالأنساب يصبح شيئاً مستحيلاً، لأن الأسماء العربية احتوت على سلسلة من الكنى (مثل ابن فلان وبنات فلان) ترجع لعدد من الأجيال، ونتج عن ذلك أن كل اسم بصورة خاصة يحتوى على تاريخ الأسرة، ويستخدم على أنه نواة للتراجم الجماعية، فعند ذكرهم شخص بعينه كان الأخباريون الأوائل يتوقفون طويلاً ليعلقوا على أسلافه المذكورين فى نسبه . فيبدأون من شجرة الأسرة ثم يحكون قصة مختصرة عن بعض أو كل الشخصيات التى فى القائمة، كما فعل الشيخ خلف فى مقابله مع أندرو شرايوك Andrew Shryock<sup>(٨)</sup> . سند وفائدة هذا العمل، فى الماضى والحاضر،

أنه يستخدم للقصص والشعر التي تعضد الادعاءات القبلية في أمجاد الماضي وحقوق الحاضر . فإن لم يكن المحاور يعرف سمعة أسلاف المرء فالقائمة الجرداء لا تكون نسباً مؤثراً . هذا النوع الأخير - وربما المبكر جدا - من التراجم والسير العربية يبدو أنه تكون من نسب تصحبه قصة . وقد لاحظ فيرنر كاسكل Werner Caskel ، ومن قبله جولدتسيهر ، الارتباط الوثيق بين النسب والقص في الأدب العربي في مرحلة ما قبل العصر الحديث<sup>(٩)</sup> . ومنذ عهد قريب جدا ، أثبت شرايوك الاعتماد المتبادل للشكلين معاً في التواريخ الشفوية لبدو الأردن<sup>(١٠)</sup> . ومن المنطقي أن تظهر القوائم الصريحة عندما يرفض الراوى أن يتحدث لصالح قبيلة أو أخرى ، وقد وجد شرايوك أن التواريخ القبلية في الأردن (وهي النسب والقص) تتحدى تماماً ادعاءات العشائر والقبائل المجاورة . وكان علماء القبيلة (كما يسميهم من أخبروه) معارضين لسرد تاريخهم خوفاً من إثارة رد الفعل العدائي من المنافسين المجاورين . وبعد جلسة قصيرة جدا مع عالم القبيلة ، يذكر شرايوك أنه نجح فقط في تسجيل سلسلة من النسب المجرد : فالملكون القصصى «قد تداعى تحت وطأة جهد المشاركين في التفاوض على رواية مقبولة»<sup>(١١)</sup> . وفي كثير من الحالات ، وقد تكون القوائم التي نعثر عليها في المصادر العربية المبكرة من تأليف الإخباريين الذين عملوا لفترة طويلة بعد أن هدأت ، أو نسيت ، النزاعات الخاصة . في حالات أخرى قد تكون القوائم نتاجاً لتاريخ مكتوب حاول جاهداً تأكيد حياده .

وإلى جانب احتواء المصادر المبكرة على الأنساب فهي تحتوى أيضاً على أسماء أشخاص ينسب لهم أعمال خاصة أو أفعال فريدة أو صفات تميزهم . بيد أن بعض هذه الأسماء يعود إلى العصر الجاهلي : لمشاهير القبيلة مثل الحكماء وقصاصى الأثر بل والعداءين<sup>(١٢)</sup> . وما لاحظ ليذر leder ، فإن هذه التسميات «تعبر عن الوحدات الاجتماعية المنغلقة والفاعلة بصورة مستقلة»<sup>(١٣)</sup> . وفي العصر الإسلامى طبق الإخباريون مبدأً مشابهاً للتصنيف على مجال أوسع من الأشخاص . فهؤلاء الأشخاص منهم الأنبياء والخلفاء والتابعون والقضاة وعلماء الحديث وقراء القرآن ورواة الشعر والنوادر والمعلمون والمتهاجرون والناس الذين كانوا أول من فعل شيئاً معيناً ، وأهل العاهات من الجذمي والعرج وأصحاب الأمراض الأخرى<sup>(١٤)</sup> . لأن المعنيين في التسميات الثانوية : يرد ذكرهم أساساً بأية طريقة أخرى ، ومن ثم فإن المؤلفين



أضافوا أخباراً خاصة مثل تلك الملحقة بالأنساب<sup>(١٥)</sup>. ومرة أخرى فإن قوائم الأسماء [التسميات] الواضحة ممكنة من الناحية النظرية ، ومفهومة أحياناً، ومع ذلك فغالباً ما نجد القصص، أو على الأقل الوصف، الذي يلحق ببعض أو كل الموضوعات القائمة .

وكما يشير علم الأنساب وتشير الأسماء، فإن المترجمين العرب الأوائل (أى الإخباريين) لم يحصروا أنفسهم فى دائرة جمع المعلومات عن علماء الحديث، ولعل هذا الرأى يؤكد اكتشاف هيفننج لأعمال مبكرة عن الشعراء والمغنين وأمثالهم. غير أن أقدم مجموعة وصلت إلينا، وهى الطبقات الكبرى، تبدو كما لو كانت فهرساً لرواة الحديث، ألفها الواقدي (ت ٢٠٧هـ/٨٢٢م) وابن سعد (ت ٢٣٠هـ/٨٤٥م)، وهذه احتوت على مداخل لفترة شديدة التفاوت عن مسلمى الأجيال الستة الأولى. كما تُقدّم فى كثير من الأحوال تقييماً لمصداقية أصحابها بوصفهم رواة، وعلى أية حال ، تحتوى الطبقات على أحداث كثيرة لا تؤثر إلا قليلاً فى مصداقيتها، مثلما تحتوى السيرة الأساسية للنبي . وبالتأكيد فإن هذا النوع أقدم من تراجم الحديث، وتنسب المغازى الأولى لابن إسحاق الذى توفى عام ١٥٠هـ/٧٦٧م. ويبدو لنا من الوهلة الأولى أن مؤلفى الطبقات اقتبسوا السيرة بالإضافة إلى شكل قوائم [التسميات] من الإخباريين، كما يبدو لنا أيضاً عند التدقيق المتأنى فى الأمر أن الواقدي وابن سعد كانا إخباريين . أما ضبط تراجم الحديث، وقد كان متأثراً بلا شك بنموذج الطبقات حيث ظهر بعد ذلك فى ظل ظروف مختلفة .

وكيما نبرر هذا التقييم، لابد أن ننظر بامعان فى الظروف التى ظهرت فيها دراسات الحديث بوصفه علماً متميزاً، عن مجموعة الأخبار. وفى العصر الأموى أصبح الحديث - وهو الأخبار المروية عن النبي - سُدّة هذه النصوص ولحمتها. ولعلنا نجد أن كثيراً من الإخباريين الذين نشطوا فى المدينة ودمشق فى بداية القرن الثالث الهجرى (التاسع الميلادى) قد اكتسبوا خبرة فى الموضوعات التى تضمنت - دون تمييز واضح - مجموعة ذات قداسة من النصوص هى "الحديث". فمثلاً الإخبارى "الدمشقى" محمد ابن مسلم الزهرى (ت عام ١٢٤هـ/٧٤١م) ينسب له العلم بمغازى النبي، وتاريخ ما بعد النبي وكذلك "الحديث"<sup>(١٦)</sup>. وفحوى هذا التصريح توحى «بأن معاصريه قد اضطروا

حينذاك إلى دعم ومساندة أى تصنيف دقيق للموضوعات المتصلة بالسيرة. (١٧)  
وكان الزهرى، كما رُوي، أول من استخدم الإسناد لغريلة وتحقيق الحديث الصحيح .  
ويرى جاينبول Juynboll أن الغريلة المنظمة للثقافات بدأت فى ذلك الوقت  
(حوالى ١٣٠هـ/٧٤٧م، مع شعبة بن الحجاج) . ومع ذلك فإنه وضع مصنفًا مبوياً فى  
الحديث وبعده جاء أول جامعين لكتب الإسناد (كتب من الأحاديث رتبها الرواة)  
وكلاهما توفى فى عام ٢٢٨هـ/٨٤٧م) (١٨).

وقد أثبتت جوزيف شاخت، فيما يبدو، الظهور البطيء والمفاجئ لصحيح الحديث.  
كما لاحظ أن القاضى العراقى أبا يوسف (ت ١٨٢هـ/ ٧٩٨م) كان يستشهد إجمالاً  
بأحداث تاريخية على قضايا فقهية مهمة دون إسناد، فى الوقت الذى كان فيه معاصره  
الأصغر، الشافعى (ت ٢٠٤هـ/ ٨٢٠م) يفرق بين السيرة النبوية والحديث النبوى ؛ لأن  
الأخير فقط هو الذى احتوى على إسناد أفضل (١٩). ومعنى ذلك أن التمييز الدقيق بين  
الحديث والأنواع الأخرى من التاريخ، وأقصد بها السيرة والمغازى والأخبار، جاء  
متأخراً ولكنه رسخ أقدامه - فى هذه الحالة على الأقل - خلال جيل واحد .

التركيز الجديد على «الحديث» بوصفه نوعاً متميزاً، وعلى الإسناد بوصفه  
مصاحباً للقص التاريخى يستبعد الإخباريين استبعاداً تاماً . ويروى عن عوانة بن الحكم  
(ت ١٤٧هـ/ ٧٦٤ - ٧٦٥م أو ١٥٨هـ/ ٧٧٤ - ٧٧٥م) أنه (٢٠) قال : «ترك الحديث  
بغضاً منى للإسناد» (\*). حتى منتصف القرن الثالث الهجرى (التاسع الميلادى) عندما  
هجر الإخباريون الحديث، أصر العلماء على اتهامهم (أى الإخباريين) فالبخارى  
ويحيى بن معين مثلاً قالوا إن عدى بن الهيثم كان كذاباً، والدارقطنى وسَمَ ابن الكلبي  
بأنه راوية متروك (٢١). فى بعض الحالات لام النقاد الإخباريين على تجاهل صحيح  
الحديث، وفى بعضها الآخر استنكروا فشلهم فى تطبيق معايير الحديث على سيرة  
النبي وعلى القصص التاريخية الأخرى . وعلى أية حال من الواضح أن علماء الحديث  
كانوا وافدين جددًا وتطلب معرفة نواتهم المهنية إدانة التراث الإخبارى الأقدم (٢٢).

(\*) معجم الأدباء . ج ٥ : ١٢٣٥ . تحقيق إحسان عباس .



والأكثر خطأ بالنسبة لنا، غير أن رجال الحديث صبوا انتقادهم أيضاً على إخباري الأجيال السابقة، فابن إسحاق (ت ١٥٠هـ / ٧٦٧م)، مثلاً، اعتبره معاصره الزهري ثقة، ولكن بعد قرن من ذلك انتقده أحمد بن حنبل (ت ٢٤١هـ / ٨٥٥م) "لتركه أشياء وتغييرها" في سرده لمغازي النبي (٢٣).

وبصورة مماثلة ما يسمى بحديث أبي مخنف (ت ١٥٧هـ / ٧٧٤م) فقد أعلن يحيى بن معين (ت ٢٣٣هـ / ٨٤٧م) بأنه «باطل». نموذج الإدانة المتكرر خلق أنطباعاً خاطئاً فحواه أن الإخباريين الأوائل كانوا علماء حديث غير مبرأين، وفي الحقيقة فإن ما يمكن وصفه بأنه «حديث» وجد بوصفه منهاجاً منضبطاً في تلك الفترة المبكرة.

ومع ذلك فمن المفارقات أن تشكيل معايير الحديث الدقيقة ترك سيرة النبي بخاصة والأنواع التاريخية وتلك المعنية بالسيرة في أيدي الإخباريين. وفي بداية القرن الثالث الهجري (التاسع الميلادي) استظهر علماء الحديث نصوصهم طبقاً للمؤلفات المرتبة من قبل الراوي أو المرتبة حسب الموضوع (٢٥). (ومهما يكن) فإن علم الحديث استفاد من السرد المتتالي لسيرة النبي [صلى الله عليه وسلم]، ومن المسلم به، أن الحديث المعلوم ظل مطابقاً بصورة أساسية للحدث في السيرة: فكلاهما تكون من قائمة من الرواة جمعت وصف شاهد العيان الأول، وتلك كانت - في أغلب الأحيان - روايات متعددة، وإذن كل أحداث «الحديث» كانت تُرتب حينذاك عن طريق الراوي أو حسب الموضوع (مثل الصلاة والمواريث والعقود... إلخ) بينما بقيت الأحداث في السيرة مجموعة متعاقبة من القصص (٢٦). ومع تداخل الحدود المكانية تلك، استطاع الإخباريون أن يكتبوا عدداً من السير النبوية دون أن يصطدموا بعلماء الحديث (٢٧). وهكذا فإن الواقدي (ت ٢٠٧هـ / ٨٢٢م) أطلق عليه أنه «عالم بالمغازي والسير واختلاف الناس في الحديث والفقه والأحكام والأخبار (\*)» وليس مستغرباً، «أن عدداً من علماء الحديث اعتبروه ضعيفاً» فهو رد فعل نموذجي - كما رأينا - لمثل هذه التجربة الواسعة.

(\*) الفهرست، ابن النديم، ج ١ : ٣٣.

ولكن حتى هؤلاء الذين عجموا معرفته للحديث كانوا يأملون أن ينكروا مرجعيته في المجالات الأخرى «بقدر ما هو متصل بأخبار الناس والسير والقضاء والعلوم الأخرى، يكون مرجعية ثقة بالإجماع» (\*) (٢٨) وبصورة مشابهة فإن الناسخ والتابع ابن سعد (ت ٢٣٠هـ / ٨٤٥م) عُرِفَ بأنه «كان ثقة مستوراً عالماً بأخبار الصحابة والتابعين (\*)» وهو ليس بعالم حديث (٢٩)، ومن المسلم به أن الطبقات التي كتبها الرجلان مسندة بصورة جيدة، وهذا يدل على أن ابن سعد، على الأقل، كان قد برع في كتابة الصحف الموثقة لعلماء الحديث. ومع ذلك، فإن الكتاب كما اكتشف جاينبول Juynboll ، لا يحتوى إلا "بالكاد على مواد يمكن أن تصنف تحت «الحديث»، حتى في تراجم الصحابة الذين يتوقع المرء أن يجدها في مداخلهم" (٣٠) وهكذا يرسم مضمون الطبقات المدى الذي وصلت إليه التراجم المبكرة، حتى [سير] النبي، وهي من عمل الإخباريين وليست خاصة بعلماء الحديث .

كما يدل مضمون الطبقات على أن الإخباريين افترضوا الثقة في سيرة النبي كما افترضوها أيضاً في حياة الصحابة والتابعين . والسبب واضح: في البداية على الأقل فإن تأليف سيرة نبوية تطلّب خبرة بالأنساب في الجاهلية وتاريخها، تلك المجالات التي ظلت لفترة طويلة الفرع المعترف به من قبل الإخباريين. وفي عصور متأخرة لم يظهر التماثل اللصيق لمضمون السيرة في كتب علماء الحديث، وإنما ظهر فقط في أعمال الإخباريين، خاصة على المدائني (ت ٢٢٥هـ / ٨٣٩ - ٨٤٠م) وهو بلا شك إخباري: تتناول أعماله تاريخ قريش والفتوحات والخلفاء والشعراء، ومثل هذه الموضوعات غير ذات الأهمية كحفلات الزفاف وصك العملة أو من اشتهر بمجونه. (٣١) وينسب له أيضاً سبع وعشرون عملاً عن النبي تغطي وصفه الحسى وعظاته ورسائله وأعدائه وحملاته العسكرية ووفوده التي أرسلها للقبائل... إلخ . وهكذا فإن موضوع الأعمال المتأخرة تتناسب مع التقنيات الأولى لمعرفة سيرة النبي (وهي لابن هشام وابن سعد)، وتشمل هذه الموضوعات التاريخ الجاهلي لبلاد العرب وبعثة النبي والتصدي للإسلام والهجرة للمدينة ومفاوضات محمد [ صلى الله عليه وسلم ] وحملاته العسكرية .

(\*) المصدر السابق ، ١٧٤ .

ولذلك نشأت التراجم بين الإخباريين، وليس بين صفوة علماء الحديث، فأصبحوا بوضوح فى القرن الثالث الهجرى (التاسع الميلادى) كُتَاباً لكتب. ومع بداية القرن الثالث الهجرى - وليس قبله - اهتم العلماء على وجه الخصوص بالحديث وبدأوا يدينون الإخباريين، بمن فيهم الأجيال الأقدم، لفشلهم فى دعم القواعد التى ظهرت حديثاً لرواية الحديث . وفى نفس الوقت فإنهم أنكروا على معاصريهم من الإخباريين الحق فى تأليف السير، بما فيها سيرة النبى . هذا الخلق ظهر لينجح جزئياً ؛ لأن كثيراً من الإخباريين اكتسبوا كفاءة ومقدرة، فى الصحف الموثقة للحديث .

### الترجمة الجماعية والتخصص المهنى :

أصبح تاريخ الأخبار بعد عام (٢٠٠هـ تقريباً / ٨٠٠م) هو تاريخ المجالات المنتشرة للتخصص الذى انبثق منها، وهذه المجالات لا تشمل فقط «الحديث» النبوى ولكن تشمل أيضاً فروع الأدب المختلفة (علوم لغوية وأدبية) والتاريخ. طور كثير من تلك الفروع تراث الترجمة الخاص به، وما كان مشتركاً بين التراث كله هو فكرة الانحطاط، والذى أصبح الآن مفهوماً فهماً مجازياً أكثر منه فهماً حرفياً، وفحص كتب التراجم الأولى سواء أكان من قبل الإخباريين أم من قبل علماء الحديث عضد عنصراً واحداً من حجج ألبرت حورانى بأن كتاب التراجم والسير استهدفوا تأسيس «رواية متصلة» . ومع ذلك فإن هذه الرواية لم تكن متصلة فى «الحقيقة» كما يفترض ألبرت حورانى. وبالتحديد إنها كانت متصلة بالمعرفة، التى هى خاصية من خصائص الشعراء والمغنين وأيضاً رواة الحديث. وكما رأينا فإن رجال الحديث أصرروا على تقييم الرواة (أو بدلاً من ذلك) تقييم الروايات نفسها التى رووها. وأيضاً فإن كتاب تراجم المغنين والشعراء والنحويين شعروا بالحاجة إلى تأليف فهارس للخبراء فى فروع خاصة من المعرفة. وأوضح كتاب تراجم الأدب، فى مقدمات دفاعية ألحقوها بأعمالهم، ما كان تلميحاً فى تراجم وسير [رجال] الحديث ، خاصة فكرة أن الشرعية المهنية انبثقت منها الرواية الموثقة للمعرفة.

## أعمال الرجال وتراجم علماء الحديث :

لعل باكورة التراث السيرى لاسيما الخاص بدراسات الحديث يتمثل في «ديوان الرجال» ، وهذا يتكون من قائمة من الأشخاص ترد أسماءهم بوصفهم ثقات في نقل الروايات (٣٢). وأحد أقدم الأمثلة الباقية يدعم رأى هيفننج في أن النوع يمثل تطبيقاً خاصاً لتقنيات التأليف المستخدمة حينذاك بين الإخباريين. فهذه طبقات خليفة ابن خياط (ت عام ٢٤٠هـ / ٨٥٤ - ٨٨٥م) التي يجمع فيها الرواة عن طريق الجيل والقبيلة وأماكن الإقامة. وألف أيضاً تاريخاً تسجيلياً، ومع ذلك فهو ربما كان إخبارياً لتلك الأنواع. وعلى كل فلا تاريخه ولا طبقاته تحوى أخباراً كثيرة. والمعلومات الأكثر أهمية في الطبقات تخدم أهداف الحديث - أى أين ومتى كان الراوى نشطاً - لا بد أن يشار إليها من خلال مكانة الراوى بين طبقات جيله وقبيلته وإقليمه .

كان كتاب «العلل ومعرفة الرجال» الذي ينسب لأحمد بن حنبل (ت ٢٤١هـ / ٨٨٥م) هو الأكثر تفصيلاً، ومع ذلك يبدى جامعوه قليلاً من الاطلاع على التقنيات الأساسية المستخدمة بين الإخباريين: فتعليقات الإمام على الرواة والنصوص وضعت في الترتيب حسبما اتفق ، كما تصادف أن نوقشت في أثناء حلقات الحديث . والعمل المعاصر الآخر، كان "تاريخ البخارى الكبير" (توفى البخارى عام ٢٥٦هـ / ٨٦٥م) وفيه أخذ البخارى أسماء الرواة على أنها وحدة تنظيمية ثم وصفها في قوائم على حسب حروف المعجم لسهولة الرجوع إليها . ومداخل البخارى هي مختصرات ثابتة، يذكر فيها فقط أساتذة الشخص وتلاميذه، مثلاً: «إسماعيل بن سعد بن رومان اليمنى، سمع عن ابن عمر؛ روى عنه يوسف بن عبد الصمد». (٣٣) أجزاء من «نقد الرجال» المنسوب للعجلي (\*) al-Ig'li (ت عام ٢٦١هـ / ٨٧٥م) هي في المتناول إلى حد ما: يقول كان أحد الرواة «فظاً وسىء الخلق، لكنه كان يعرف السنة» (٣٤). كما تشير هذه الأمثلة، فإن نقاد الرجال كان لديهم قليل من الاهتمام بالأخبار في حد ذاتها. وكانت تعليقاتهم إسناداً أكثر منها قصاً، وغالباً ما تنكئ على مصداقية الشخص راوياً. هذا لا يعنى أن التراث لم يستطع أن ينمو ، وإنما الأمر على النقيض من ذلك، فالطبيعة الصعبة لنقد «الحديث» انتجت مزيجاً من الأحكام - مع أو ضد - اضطروا لإحاقها بالمداخل عن أفراد الرواة.

(\*) لم أتمكن من ضبط هذا الاسم في المصادر التي رجعت إليها ، (المترجم)



وأخيراً فإن هذه الطريقة بلغت الذروة فى المؤلفات الضخمة للذهبي (ت عام ٧٤٨هـ/١٣٤٨م) وابن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢هـ/١٤٤٩م). وعلى أية حال فهي تنتج تراجم قصصية تشتمل على نواذر من النوع الذى فى طبقات ابن سعد، حتى المداخل الطويلة فى كتب الرجال المتأخرة دعمت التقييم الموجز ( وإن لم يكن كثيراً منها) فى السياق السردى الطويل .

ومع ظهور المذاهب المتميزة للفقهاء أصبحت المعاجم مخصصة لاتباعها الذين كانوا غالباً رواة «كما كانوا قضاة»<sup>(٣٥)</sup>. هذه المؤلفات - على العكس من كتب الرجال - لم تكن مهتمة بالتخلص من الرواة غير الثقة، وفوق ذلك فإن المؤلفين كانوا يهدفون إلى إثبات الإسهامات المتميزة لمذاهبهم. إلى حد أن مثل ذلك المشروع استلزم مدح الأتباع ونقد المنافسين، وجمع بعض المترجمين حكايات ونواذر بنفس الحماس الكبير عند أى إخبارى (بالنسبة للتراث الحنبلى ، انظر الفصل الرابع) . وعلى كل حال فإن آخرين ما يزالون مهتمين فقط برواية الحديث، وليس بالحديث بشكل عام، ولكن بتسلسل الأساتذة الذين كانوا جزءاً منها. ومن ثم كانت أعمالهم تتكون من قوائم أسماء مزودة بالحد الأدنى من المعلومات الأساسية مثل تاريخ الوفاة والأساتذة والتلاميذ .

فى دراسة عن تلك المجموعات، أشار رودولف سيلهاين Rudolf Selhein (جريباً على رأى إبراهيم مذكور) أن إيجاز المدخل يؤدي إلى إرباك المؤلفين والخط من قدرهم<sup>(٣٦)</sup>. ولكن هذا الكلام الدقيق الذى تم رصده ينطبق فحسب على السيرة الذاتية (كما يحدث، فهو ليس صحيحاً أيضاً) وقد ناقشت كثيراً فى أن المداخل الطويلة عن علماء الحديث نحتاجها فقط عندما تُناقش عضويتهم فى الجماعة أى فى كتب الرجال. ومن ناحية أخرى فإن قوائم أساتذة الشخص هى توثيق للنسب المجازى رجوعاً للنبي، بدلاً من الأبوة، فإن العلاقة المناسبة تكون على حد سواء وحدة متتابعة من السماع والرواية، هذا القص الضمنى المتتالى إلى النبي، وليس خصائص أى من الرجال الواردة أسماؤهم فى القائمة، يقدم أفضل محاجة فى ثقة المرء فى رواية الحديث. ومع ذلك فالسلسلة المتصلة للمداخل شبه الغامضة لم تفشل فى أن تدخل فى حسابها الشخصية الفردية. بل أكثر من ذلك أنها نجحت فى استبعادها .

## المغنون :

ثمة مثال شديد الوضوح على توكيد الذات العامة يأتى من الجاحظ (ت. ٢٥٠هـ/ ٧٧٦ - ٨٦٨م) فى رسالته عن المغنين حيث يقول : «ثم أنا وجدنا الفلاسفة المتقدمين فى الحكمة، المحيطين بالأمور معرفةً، ذكروا أن أصول الآداب التى منها يتفرع العلم لنوى الألباب أربعة : فمنها النجوم وبروجها، وحسابها الذى يعرف به الأوقات والأزمنة، وعليها مزاج الطبائع وأيام السنة. ومنها الهندسة وما اتصل بها من المساحة والوزن والتقدير، وما أشبه ذلك .

ومنها الكيمياء والطب اللذان بهما صلاح المعاش وقوام الأبدان، وعلاج الأسقام وما يتشعب من ذلك، ومنها اللحون ومعرفة أجزائها وقسّمها، ومقاطعها ومخارجها ووزنها حتى يستوى على الإيقاع ويدخل فى الوتر وغير ذلك مما اقتصرنا من ذكره على أسمائه وجمله ، اجتناباً للطويل، وتوخياً للاختصار. وقصدنا للأمر الذى إليه انتهينا، وإياه أردنا والله الموفق والمستعان. ولم يزل أهل كل علم فيما خلا من الأزمنة يركبون مناهجه، ويسلكون طريقه، ويعرفون غامضه، ويستهلون سبيل المعرفة بدلائله، خلا الغناء، فإنهم لم يكونوا عرفوا علله وأسبابه ووزنه وتصاريفه، وكان علمهم به على الهاجس وعلى ما يسمعون من الفارسية والهندية، إلى أن نظر الخليل البصرى فى الشعر ووزنه، ومخارج ألفاظه، وميز ما قالت العرب منه، وجمعه وألفه، ووضع فيه الكتاب الذى سماه العروض، وذلك أنه عرض جميع ما روى من الشعر وما كان به عالماً، على الأصول التى رسمها، والعلل التى بينها، فلم يجد أحداً من العرب خرج منها، ولا قصد دونها. فلما أحكم وبلغ منه ما بلغ، أخذ فى تفسير النغم واللحن، فاستدرك منه شيئاً، ورسم له رسماً احتذى عليه من خلفه، واستتمه من عين به، وكان إسحاق بن إبراهيم الموصلى أول من حذا حذوه، وامتلأ هديه، واجتمعت له فى ذلك آلات لن تجتمع للخليل بن أحمد قبله منها معرفته بالغناء، وكثرة استماعه إياه وعلمه بحسنه من قبيحه، وصحيحه من سقيم» (\*) (٢٨). منذ ذلك الحين كان لكل دهر دولة للمغنين

(\*) رسائل الجاحظ .

يحملون الغناء عنهم ويطارحون به فتيان زمانهم، وجواري عصرهم. وقد استفادوا من سابقهم، ذلك إلى جانب مهارتهم الموسيقية فإنهم أدخلوا تحسينات مختلفة على الأسلوب، ولسوء الحظ فإن المترجمين لم يكتبوا شيئاً عن المغنين المشهورين في زمن الجاحظ، ولينصف معاصريه منهم، فإنه ألف رسالة عنهم . يقول الجاحظ : «وخصصنا في أيامنا وزماننا بفتية أشرف، وخلان نظاف، انتظم لهم من آلات الفتوة وأسباب المروءة ما كان محجوباً عن غيرهم، معدوماً من سواهم فحملنى الكلف والمودة لهم والسرور بتخليد فخرهم وتشبيد ذكركم والحرص على تقويم أود ذوى الأود منهم حتى يلحق بأهل المال في صناعته، والفضل في معرفته على تحيز طبقة منهم، وتسميه أهل كل طبقة بأوصافهم وآلاتهم وأدواتهم، والمذاهب التي نسبوا إليها أنفسهم، واحتملهم إخوانهم عليها. وخلطنا جداً بهزل ومزجنا تقريباً بتعريض، ولم نرد بأحد ممن سميننا سوءاً، ولا تعمدنا نقداً ولا تجاوزنا حداً»(\*) (٣٩).

لم تبقَ التراجم، ولذلك فالجزء الثاني من مشروع الجاحظ - وهو قصص حياة الأفراد داخل القصص الرئيسية لطبقات المغنين - لم يدرس بعد، ومع ذلك فمقدمته تزودنا بمثال كامل ومبكر نسبياً للقصص السببية، بمعنى أن سرد المترجم يخبرنا بإجازة طبقة الأشخاص ووضع الأساس لعرض مزايا النماذج الفردية داخل الطبقة.

## الشعراء :

لقد اهتم الإخباريون الأوائل اهتماماً خاصاً بالشعر، الذي مثله مثل الموسيقى والغناء ما لبث أن وجد المدافعين عنه<sup>(٤٠)</sup>. والأرجح أن الرؤية الإسلامية للشعر والشعراء كانت عدائية. ورغم إن الشعر انتعش مع ظهور الإسلام، فإنه بحكم الظروف تخلص عن دعواه بالإلهام فوق الطبيعي<sup>(٤١)</sup>. وليس بمستغرب أن المترجمين الأوائل للشعراء لم يوردوا أسباباً أو علل لمن ترجموا لهم. وبدلاً من ذلك، تجادلوا حول أهمية كون المرء قادراً على تمييز الشعر الجيد، فالهواة فقط لا يأملوا فعل ذلك. في التراجم

(\*) رسائل الجاحظ .



المبكرة جدا عن الشعراء، يشكو ابن سلام الجمحي (ت ٢٣٢هـ/ ٨٤٦م) من تدنى المعايير، «وفى الشعر مصنوع مفتعل موضوع كثير لا خير فيه، ولا حجة في عربية، ولا أدب يستفاد، ولا معنى يستخرج، ولا مثل يضرب ولا مديح رائع، ولا هجاء مقذع، ولا فخر معجب، ولا نسب مستظرف، وقد تداوله قوم من كتاب إلى كتاب، لم يأخذه عن أهل البادية ولم يعرضوه على العلماء، وليس لأحد - إذا أجمع أهل العالم والرواية الصحيحة على إبطال شيء منه - أن يقبل من صحيفة، ولا يروى عن صحفى (\*) (٤٢). وفى رده على الرجل الذى أعلن أنه استحسن قصيدة كاملة دون أن يسأل خبيراً، أجاب ابن سلام الجمحي "قال قائل لخلف : إذا سمعتُ أنا الشعر استحسنه فما أبالي ما قلت أنت فيه وأصحابك، قال: إذا أخذت درهماً فاستحسنته، فقال لك الصراف: إنه ردىء ، فهل ينفعك استحسانك إياه؟" (٤٣). كان ذلك التوجه يوازى (وإن لم ينبع بالضرورة) ما كان لدى علماء الحديث، فالقدم والأصالة كانتا تمنحان النص مصداقية، حتى وإن صمد المتن بـمميزاته دون موافقة الخبراء.

ومثلما حدث فى دراسات «الحديث» فإن الحاجة للأصالة تطلبت من التراجم أن تقتحم تأسيس الأسماء والأعمال الأشد ثقة، يقول ابن سلام الجمحي إنه : «ذُكرنا العرب وأشعارها والمشهورين المعروفين من شعرائها وفرسانها وأشرافها وأيامها... فانتصرنا من ذلك على ما لا يجهله عالم، ولا يستغنى عن علمه ناظر فى أمر العرب، فبدأنا بالشعر. ففصلنا الشعراء من أهل الجاهلية والإسلام والمخضرمين الذين كانوا فى الجاهلية فأدركوا الإسلام فنزلناهم منازلهم، واحتجنا لكل شاعر بما وجدنا له من حجة وما قال فيه العلماء...» (\*) (٤٤). والنتيجة هى «عشر طبقات، أربعة رهط فى كل طبقة متكافئين معتدلين» (\*) (٤٥). عكس ابن سعد وخليفة بن خياط، فإن ابن سلام الجمحي، يبنى طبقاته على التميز وليس على الجغرافيا أو العصر. التميز، بدوره، يعتمد على معيارين اثنين هما الأصالة والجودة. كانت بعض القصائد أكثر أصالة من غيرها وكذلك بعض الشعراء أو أن القدماء كانوا أكثر أصالة من المحدثين، وقاطنى البوادي أكثر أصالة من قاطنى الحضر. وعلاوة على ذلك كان داخل كل طبقة بعض من

(\*) طبقات فحول الشعراء ، ابن سلام الجمحي .

الشعراء أفضل من بعضهم الآخر، وهناك لعبت الاعتبارات الجمالية دوراً واضحاً، فامرؤ القيس مقدم على الشعراء القدامى الآخرين على حد سواء لأنه «ما قال ما لم يقولوا، ولكنه سبق العرب إلى أشياء ابتدعها، واستحسنتها العرب، واتبعه فيها الشعراء: استيقاف صحبه، والتبكاء في الديار ورقة النسيب...» (\*) (٤٦). وأى توسع في التراجم فيما وراء الحد الأدنى لهذه الحقائق ليس ضرورياً للمناقشة النقدية للشعر. فمعظم المداخل - طبقاً لذلك - تحتوى على تسجيلاً للقوائد أكثر منها للنوادر والحكايات .

يقدم ابن قتيبة (ت عام ٢٧٦هـ / ٨٨٩م)، وكان مترجم الجيل التالي، تبريراً أكثر وضوحاً، يقول : "كان قصدي المشهورين من الشعراء: الذين يقع الاحتجاج بأشعارهم في الغريب، وفي النحو وفي كتاب الله عز وجل وحديث الرسول صلى الله عليه وسلم" (\*). وهو مثله مثل ابن سلام الجمحي الذي دمج هذا المعيار الفلسفي مع المعيار الأدبي، والذي يعتبره القدماء النموذج الأعلى، ومع ذلك فربما حقق بعض الشعراء المحدثين التكافؤ مع القدماء طالما احترمو التقاليد، يقول ابن قتيبة :

« لم أسلك فيما ذكرته من شعر كل شاعر مختاراً له، سبيل من قلّد ، أو استحسن غيره ، ولا نظرتُ إلى المتقدم منهم بعين الجلالة لتقدمه، وإلى المتأخر منهم بعين الاحتقار لتأخره، بل نظرت بعين العدل على الفريقين، وأعطيت كلا حظّه، ووفرت عليه حقه .

فإنني رأيت من علمائنا من يستجيد الشعر السخيف لتقدم قائله، ويضعه في متخيره ، ويرذل الشعر ، ولا عيب عنده إلا أنه قيل في زمانه ، أو أنه رأى قائله .

لم يقصر الله العلم والشعر والبلاغة على زمن دون زمن، لا خص به قوماً دون قوم، بل جعل ذلك مشتركاً مقسوماً بين عباده في كل دهر، وجعل كل قديم حديثاً في عصره» (\*\*) (٤٧) .

( \* ) طبقات فحول الشعراء ، ابن سلام الجمحي .

(\*\*) الشعر والشعراء ، ابن قتيبة .

كان لذلك الرأى الجرىء تأثيره فى تمديد مجال المترجم فى عصره، ليظل بعد ذلك مفتوحاً للتابعين. وفى الحقيقة فإن ترتيب قتيبة الزمنى سمح للمؤلفين الجدد أن يزيكوا تراجمهم دون إخلال ببنية العمل، الشئ الذى كان مستحيلاً فى موضوعات طبقات ابن سلام الجمحى. وعلاوة على ذلك، فلدى استخدام تاريخ وفاة الشاعر، وليس الجودة أو القدم لأشعاره، بوصفها محوراً للتنظيم، وضع ابن قتيبة الشاعر فى الطليعة بوصفه محور الاهتمام، على عكس مداخل ابن سلام الجمحى، التى حوت الشئ الكثير من الأشعار، إذ اشتمل مؤلف ابن قتيبة على معلومات من الشعراء وأزمانهم. يقول ابن قتيبة : «هذا الكتاب ألفته فى الشعراء، واخترت فيه عن الشعراء وأزمانهم وأقدارهم وأحوالهم فى أشعارهم، وقبائلهم، وأسماء آبائهم، ومن كان يعرف باللقب أو بالكنية منهم، وعما يستحسن من أخبار الرجل ويستجد من شعره، وأخذته العلماء عليهم من الغلط والخطأ فى ألفاظهم أو معانيهم، وما سبق إليه المتقدمون فأخذه منهم المتأخرون»(\*)<sup>(٤٨)</sup>. ويقول أيضاً إن الأسماء المجردة لا تضيف إلا القليل إن لم تكن مشفوعة بحكايات «وإذا كنت أعلم أنه لا حاجة بك إلى أن أسمى لك أسماء لا أدل عليها بخبر أو زمان، أو نسب أو نادرة، أو بيت يستجد أو يستغرب»(\*)<sup>(٤٩)</sup>

قد يكون ابن قتيبة أول من نظر فى تراجم الشعراء المحدثين، ولكن الفضل يعود إلى كاتب آخر هو ابن المعتز (ت عام ٢٩٦هـ / ٩٠٨م) الذى تناول سير هؤلاء الشعراء بوصفهم أشخاصاً جديرين بإحياء ذكراهم. وذلك فى كتابه «طبقات الشعراء المحدثين» الذى يركز على شعراء العصر العباسى فقط، وإن كان يذهب أبعد مما فعل ابن قتيبة فى تدوينه أحداث التراجم والسير والأشعار وأيضاً، كما دافع فى النوادر والحكايات عن قضية الشعراء «المحدثين» باقتراح التواصل بينهم وبين أسلافهم القدماء، ومثل القدماء كان لدى المحدثين أساليب غريبة وفسوقاً واستهزاءً بالتقاليد. فالشاعر أبو الهندى - مثلاً - توفى إبان سقوطه من سطح فى غيبوبه سكر، أما أبو نواس فكان يؤلف الشعر وهو سكران، وأبودلامة ذهب إلى حفل خمر بدلاً من اصطحاب سيده فى رحلة حج إلى بيت الله الحرام. وفى تعليقه النقدى على الشعر لا يشير ابن المعتز إلى «القديم» أو «الأصالة»، وبدلاً من ذلك لا يفتأ يكرر امتداح البديع، وهو أداة متميزة لدى

(\*) الشعر والشعراء ، ابن قتيبة .

المحدثين <sup>(٥١)</sup>. وفى عمل آخر، «كتاب البديع»، يحاجج ابن المعتز بأن البديع موجود فى القرآن والحديث والشعر القديم، والنقاد المحدثين ليس لديهم الحق فى رفض معاصريهم الذين يستخدمونه. فى الطبقات يوضح أمثلة للبديع ويمتدح عمل الشعراء المعروفين بتفضيلهم هذه التقنية. <sup>(٥٢)</sup> ولقد أنتجت تعليقات ابن المعتز، الموزعة على مداخل التراجم، خاصية تطبيقه لتلك التقنية والتي اطمأن إليها واعتمدها، لتبرير موضوعه عن الشعراء المحدثين. ومؤكّد أن مشروعه كان ناجحاً: ففي الوقت الذى ألف فيه أبو الفرج الأصفهاني (ت ٣٥٦هـ / ٩٦٧م) كتابه «الأغاني»، كان من المقبول تناول القدماء والمحدثين بوصفهما موضوعين للتراجم، بلا نظام خاص فى الكتاب .

### النحويون :

مثل دراسات الحديث ونقد الشعر، تبلورت علوم اللغة بوصفها علوماً متميزة فى تاريخ مبكر نسبياً، فأول أعمال التراجم عن النحاة، كانت متقاربة فى القدم مع الأعمال الباكرة عن الحديث والشعراء <sup>(٥٣)</sup>. يبين ذلك أقدم النماذج الباقية وهو المرزبانى (ت عام ٣٦٨هـ / ٩٧٩م / أو ٣٨٤هـ / ٩٩٤م) الذى روى مختصراً عن طريق الحافظ اليعقوبى (ت عام ٦٧٣هـ / ١٢٧٤م) والأصل المنقول عنه احتوى على تراجم للنسائين وأيضاً لعلماء اللغة، ولكن الكتاب كما يبدو اختص بالنحو والنحويين <sup>(٥٤)</sup>. وعلى فرض أن الاختصار حذف مواد أكثر مما أضاف، فإن كتاب المرزبانى أدى خدمتين مهمتين للنحاة، أولاهما : أنه قرر أن النحو مختص بحراسة اللغة العربية وحمايتها التى كانت وسيلة الوحي الإلهى إلى محمد [صلى الله عليه وسلم] وأحاديثه . ثانيهما : أنه يوثق نقل المؤسس هذه الثقة لخلفائه فقط ، مثل علماء الحديث والشعراء والمغنين أفصح النحويون عن علم متميز له أصوله على امتداد الأجيال .

يبدأ المرزبانى سلسلة من الأقوال تنسب للنبي وشخصيات تاريخية أخرى شهيرة تحض المؤمنين على تبني النطق الصحيح والنحو . ثم يورد الحكاية تلو الأخرى، سواء أكانت جديدة بالذكر أم لا، التى تبين للمسلمين اقتراف اللحن فى اللغة. بعد آخر نادرة، التى فيها أبو عمرو بن العلاء (ت عام ١٥٥هـ / ٧٧٢م) استنكر اللافتات المكتوبة خطأ الخاصة بتجار القطن . جعل المرزبانى بطله أبا الأسود الدؤلى (ت عام ٦٩هـ / ٦٦٨م)، يقول : إن أبا الأسود الدؤلى تعلم مبادئ النحو عن الإمام على بن أبى طالب،



بعد ذلك كلفه الوالى زياد بن أبيه بتعليم الناس نَقْطَ الإعجام «لأن الناس اضطرب لسانهم»، تجاهل أبو الأسود التكليف حتى كان يوماً يمشى على جانب النهر بالبصرة إذ سمع مصادفةً قارئاً للقرآن يلحن فى كلمة وبذلك غيّر معنى الآية : ﴿وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ ۚ﴾ (\*) ثم قال لنفسه : «لم يعد مسموحاً أن أتجاهل الناس!»، واستمر اختراع نظام نَقْطَ الإعجام للنهيات المعربة الذى علمه له الإمام على، "فعمل حالة الرفع والجر والنصب، فهرع إليه الناس ليتعلموا العربية الفصحى". (٥٥) هذه الحكاية الأساسية التى وردت فى روايات متعددة تظهر بناءً واضحاً. (٥٦) لقد رفض أبو الأسود الدؤلى أن يُعلّم النحو، أو ربما تم حرمانه من ذلك ، مما أفسح المجال لما حدث ، خاصةً أنه سمع مصادفةً خطأً فادحاً فتراجع عن موقفه، وذلك لإنقاذ المجتمع من شفا الانهيار الشائن، بسبب جهل أفرادهم بأحوال النحو. وبالطبع لم يستطع أن يفعل ذلك واقعاً، لأن عدداً ممن اتهم باللحن فى اللغة عاش طويلاً بعد ذلك . (٥٧) ولكن ذلك التنافر أفاد أيضاً كتاب التراجم فى تحقيق هدفهم: فلو نجح أبو الأسود الدؤلى فى اجتثاث الخطأ مرة واحدة على الدوام، ما كانت هناك حاجة لنحويين آخرين.

وبعد وصف المرزبانى أصل النحو الوصفى وفائدته، راح يؤكد بأن علم أبى الأسود الدؤلى انتقل إلى الأجيال التالية [تنقلت علومه من طبقة إلى طبقة] وهكذا يروى أن أشهر تلاميذ (أبى الأسود الدؤلى) والأكثر حفظاً كان عنيسة بن مدين الفيل، وعندما مات أبو الأسود هرع الناس إلى عنيسة، ولما مات عنيسة درس الناس مع أفضل تلاميذه دُرْبَة ميمون الأخرس . (٥٨) وكل واحد ممن ذكر سيكون له مدخل بعد ذلك فى الكتاب، وكل مدخل سيذكر أسماء التلاميذ الذين حملوا بدورهم التراث، وأحياناً كان يضيف المرزبانى قصة تحكى كيفية التحاق شخص بحلقة الدرس. سيبويه الشهير، مثلاً شرع فى دراسة النحو عندما وبّخه أستاذه فى علم الحديث لسوء استخدام أداة النفى «ليس». لقد استمع المرزبانى مثل ابن المعتز مع شعرائه بالقصص التى ترسم نواذر شخصياته. غير أن تلك القصص كانت تؤكد موهبة النحاة المتميزة، فأبو عمرو

(\*) سورة التوبة ، آية ٣ .



ابن العلاء، مثلاً، كان سعيداً حين عرف بوفاة الحجاج بن يوسف الثقفي، لا لأن الحجاج كان يطلبه فحسب وإنما لأن النعي رسم النطق الصحيح لكلمة أشكلت عليه. ونحوى آخر هو عيسى بن عمر عوقب لرفضه إرجاع بعض القماش الذي ترك معه على سبيل الأمانة، وحتى عندما كان يضرب بالعصا، كان يستخدم تصغيرين شاذين للاحتجاج على ضربه. (٥٩)

ولعل مصنفات تراجم علماء الحديث والمغنين والشعراء والنحاة الباكورة توضح تكوين ما اسماء ليدر الموضوع الثانوي للتأريخ المبكر (بتطبيق مصطلحات نوث Noth وكونراد Conrad) التي تعكس حرقية العلم لدى المسلمين، في القرن الثاني الهجري (التاسع الميلادي). (٦٠) لقد ألف علماء الحديث قوائم للرواة في شبه سلاسل نسب ترجع للنبي، وكانوا يأملون بذلك تأكيد الثقة في رواياتهم. ورجع الجاحظ إلى العصر الجاهلي ليقيم المغنين، ويحث مترجمو الشعراء والنحاة ليبرروا تميز موضوعاتهم وذلك بالقول بالربط بين اللغة و«الوصي». وأكد كتاب التراجم في كل حالة أن الطائفة في حاجة ماسة للخبراء في مجال أو في آخر، بتكوين قوائم لهؤلاء الخبراء، وقدموا دليلاً بيئياً على الثقة فيهم بوصفهم نقاداً. وفي الأدب كما هو الحال في الحديث واعتبر كتاب التراجم تدخلهم ضرورياً لتأسيس مجالات جديدة تحددها التجربة نفسها.

### نموذج الطائفة :

من خلال الصياغات المتكررة لهوية الطوائف التي ظهرت مع الإسلام، فإن ما كان مفيداً بالنسبة لكتاب التراجم هو إثبات وراثتها للنبي. (٦١) بيد أن الخلفاء كانوا أول من افترض هذا العطاء، وتطلبت هذه المناورة قمع الدعاوى المتصلة بأهل بيت النبي، تلك الدعاوى التي كانت تعاود الظهور في الجدل الشيعي عن الوراثة. وعلى أية حال فليست كل تفسيرات أوامر النبي مطلقة. وكان الصوفية هم الأكثر تأثيراً، وهم الذين صاغوا خطاً مختلفاً لتقسيمات وظائف النبي بين ورثته. والخطة الأكثر تفصيلاً هي تلك التي أوردها أبونصر السراج (ت عام ٣٧٨هـ / ٨٨٨ - ٨٨٩م) حين قسم «أولى العلم» إلى ثلاث أصناف: أصحاب الحديث والفقهاء والصوفية وكل صنف تخصص في مجال

معين : الحديث وتفسير النصوص والتصوف، وكل فريق له طريقه ومصطلحاته الفنية وأعلامه، وفوق ذلك فإن كل فريق كان يختلف خبرةً (أو لابد أن يختلف) عن الآخرين<sup>(٦٢)</sup>. ولأن أبا نصر السراج لم يكن من كتاب التراجم ؛ فإننا لا نستطيع أن نستخدم أعماله كي نفهم كيف طبق نظامه في التصنيف أو الكتابة عن الشخصيات التاريخية، ولكن مخططاً شبيهاً لتقسيم أصحاب تلك الطوائف الدينية ظهر تقريباً في الوقت نفسه، في عمل آخر لأبي طالب المكي (ت٣٨٦هـ/٩٩٩م) الذي أسس موضعه على حديث النبي الذي يقسم المسلمين الأوائل إلى طبقات، أربعين عاماً لكل طبقة<sup>(٦٣)</sup> واعتماداً على ابن الجوزي ((ت٥٩٦هـ/١٢٠٠م)، فإن أبا طالب المكي بنى على هذا الحديث القائمة التي فيها الخليفة القائد والفقير وعالم الحديث وقارئ القرآن والزاهد في كل جيل وهذا الموضوع استند إلى العلماء المتتابعين الذين استمروا في إضافة أسماء من الأجيال المتأخرة. فغطت القائمة الناتجة أربعة عشر جيلاً، كل جيل يمتد أربعين عاماً وتسمى من يؤدي أركان الدين الخمسة بإتقان في كل جيل. في الجيل الخامس مثلاً كان "الخليفة.. المأمون بن هارون الرشيد، والفقير عبد الله بن إدريس الشافعي، وعالم الحديث يحيى بن معين الحضري، أما الزاهد فمعروف الكرخي"<sup>(٦٤)</sup> وتقدم تفضيل أبي طالب المكي لحديث النبي مشروعاً للتراجم والسير العربية الكلاسيكية في صورة مصغرة للعالم. في البداية ، استهدف أبوطالب المكي قسم من يؤدون فرائض الدين. عكس أبي نصر السراج الذي لم يصف هذه الفئات على أنهم "ورثة الأنبياء" وإنما على مبدأ التقسيم الوظيفي نفسه. ثم يذكر ممثلين لكل قسم على طريقة الهيثم بن عدي وابن حبيب وابن قتيبة وإخباريين آخرين ، ولأن تنظيمه اعتمد على الجيل فإن مصنفه أصبح مفتوح النهاية، ويمكن أن يستمر حتى الوقت الحالي من قبل رواة متأخرين. هذه التقسيمات الواضحة لمن يؤدون فرائض الدين ربما انبثقت بصورة مقبولة من النظريات الصوفية لتتألف لنفسها مكانة في الشكل الهرمي بصورة غير واعية بالذات المسيطر عليها علماء الحديث والفقهاء<sup>(٦٥)</sup>.

ومهما كانت أصول تقسيم العمل فإن نموذج أصبح في النهاية مثلاً منتجاً للتراجم العامة. وأصبح المصطلح الأكثر شيوعاً للطوائف نفسها "أنها جماعة تثق ثقة كبيرة في أسس المعرفة أو النشاط الخاص بها". وقد طبقه ياقوت الحموي

(ت ٦٢١هـ / ١٢٨٢م) "على العلماء والملوك والأمراء والوزراء والشعراء". ربما كان الفهرس الأطول ذاك الذي صنّفه شمس الدين الذهبي (ت ٧٤٨هـ / ١٣٤٨م) والذي أورد فيه أربعين طائفة من الأشخاص الذين كتب عنهم التراجم. وهؤلاء تنوعوا ما بين الأنبياء والملوك إلى العشاق والمجاذيب والمغامرين. وصنّف المعاصر الأحداث منه خليل ابن أبيك الصفدي (ت ٧٦٤هـ / ١٣٦٢م) عشرة طوائف هم : الصحابة وعلماء الحديث والخلفاء والملوك والموظفون والقضاة والقراء والعلماء والشعراء وطائفة متنوعة تشمل أولياء الله الصالحين والخطباء [الوعاظ] والأطباء وعلماء الفلك والنحاة والفقهاء والمتقنين. وذكر السيوطي (ت ٩١١هـ / ١٥٠٥م)، ويمثل ذروة التراث الكلاسيكي، ستة عشر طبقة، تتضمن الأنبياء والصحابة والخلفاء والمفسرين والحفاظ والنحاة واللغويين والأصوليين وأولياء الله الصالحين والقرويين والبيانين، أي أرباب الإنشاء، وأهل الخط المنسوب وشعراء العرب الذين يحتج بكلامهم والفقهاء والقراء والقضاة<sup>(٦٦)</sup>. وكما توضح هذه الأمثلة فإن الطائفة استطاعت أن تكون مجموعة مهنية فاعلة ، وأيضاً فئة مجردة لموضوعات التراجم والسير. والبعض (كالقضاة) انسجم مع المهن المعاصرة بينما كان الآخرون (كالأنبياء) مستلهمين عبر الماضي ، كما كان آخرون مولعين أيضاً بالتأمل وأحياناً بالوصف، وهم الصوفية، فمثلاً هم الطائفة التي لم تعين أعلامها الأولى بأنفسهم كما ينبغي. بل على العكس فإن المترجمين لم يكتبوا عن طوائف مهنية أخرى فلم يؤلف أحد - على حد معرفتي - تراجم للمؤذنين أو للقوابل أو جامعي القمامة، والذين ربما كان لديهم كلهم إحساس بالتكافل الوثيق شبيه بذلك المنسوب إلى أعضاء الطوائف الأكثر شهرة .

وقد حدد أبو نصر السراج أعضاء كل واحدة من مجموعاته الشخصية الثلاث بوصفهم «عارفون» وورثة للأنبياء. ومع ذلك، فلم يكن في مقدور كل الطوائف أن تدعى أنها انحدرت من نسل محمد [صلى الله عليه وسلم] ، أو ارتبطت بالعلم الديني. من الستة عشر طبقة التي عند السيوطي - مثلاً - ثلاث فقط (وهم : البيانين وأهل الخط المنسوب والشعراء) كانت لها علاقة عرضية بالنبوة، أو ليس لها علاقة على الإطلاق. ومع ذلك فمن ترجموا للطوائف هذه سعوا لإعطاء الشرعية لمجال الموضوعات موضع الاهتمام. وكانت الاستراتيجية الشائعة التأكيد على أن عملهم، مهما كان مجاله بعيداً،

فإن هدفه النهائي هو التعبير عن شكل من أشكال الإلهام. مثلاً وصف ياقوت الحموى علماء الأدب بأنهم خبراء في القرآن والحديث، وإن كان كثير منهم ليس لديه شيءٌ يقوله بعضهم عن البعض الآخر. ومع ذلك، فقد فهموا العربية بوصفها المعرفة التي هي من «الدين نفسه». كما كانت هناك استراتيجية أخرى وهي التوسع في تحديد ماهية المعرفة، ومع زيادة التأويل فإن الأحاديث عن وراثة الأنبياء أشارت إلى أن امتلاك نوع من العلم يميز الطائفة بالوراثة ويحدد لها مكاناً. في التراجم، يقول ابن أبي أصيبعة في المقدمة لمؤلفه عن الأطباء: "إن صناعة الطب من أشرف الصنائع وأربح البضائع، وقد ورد ذكرها في الكتب الإلهية والأوامر الشرعية. حتى جعل علم الأبدان قريناً لعلم الأديان" (\*) من هذا تتبع ضرورة الكتابة عن هؤلاء الذين اختصهم الله بهذا العلم، من الوثنيين والنصارى والمسلمين على السواء" (٦٨).

ولعل أعضاء الطائفة المعيارية مثل أعضاء النسب الواحد لهم سلفهم المتميز: وهو الشخص الذي يكتسب المعرفة أو يضطلع بالنشاط المتميز للطائفة. علاوة على ذلك، فإن كل جيل من أجيال النسب يعطى ميلاً للجيل التالي، كذلك الطائفة المهنية أو العلمية تنتقل علومها من جيل من أصحاب الطوائف إلى جيل آخر. وتاماً مثل الأفراد ذوي النسب المشترك، يتداخل أعضاء الطائفة - نظرياً - فيما بينهم. فكلهم يعرف أو يفعل نفس الشيء كما تتبثق مكانتهم من الدرجة التي يحفظون فيها الأوامر التي تلقوها عن الجيل الأول. ولدى مناقشته للقصور البين في معاجم التراجم التي ألفها العلماء، راح طريف خالدي يؤكد أن كتاب التراجم «جعلوا الاحتكام الضمني أو الجلي إلى عقيدة الصفوة، بواسطة هؤلاء العمال الذين يعيش الدين في حياتهم والذي ينتقل بينهم من جيل لآخر» (٦٩). وبالطبع فإن صورة الماضي هذه جاءت بالضرورة من تشويه مؤكد للمدونة التاريخية في مناقشته لإثبات الإدراك الذاتي بين مفكرى القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي)، إذ لاحظ ولفهارت هينريشز Wolfhart Heinrichs أن العلماء استخدموا حكايات الأوائل والإسقاط الارتدادى "لخلق انطباع بأن نفس النوع المقسم إلى أجزاء والذي واجههوه حينذاك هو الذي كان سائداً لمائة عام أو أكثر قبل ذلك". (٧٠)

(\*) عيون الأنباء ، ابن أبي أصيبعة .



وفى كثير من الحالات فإن كتاب التراجم هم أنفسهم الذين أخضعوا التاريخ المبكر لطائفتهم أيا كان التماسك الذى بدأ عندها متأخراً، وغالباً ما يمتد تاريخها إلى الوراء: إلى الزمن الأول وأحياناً فيما وراء ذلك. ولقد وظّف كتاب التراجم بصورة نموذجية مقدمات أعمالهم لتمثل شرحاً ممنهجاً لنفوذ طائفتهم وأهميتها بالنسبة للمجتمع. كما استخدموا أفراد طائفتهم بوصفهم لسان حال مثل تلك الشروح أو - وهذا هو الأكثر شيوعاً - أن يجعلوا فحوى كلماتهم وأفعالهم تؤكد ادعاء الطائفة لتلك السلطة. ولعل الدراسات فى هذا الفصل وفى الفصول التالية توضح كل هذه العمليات بالتفصيل.

ورغم فشله فى الاتساق التام مع الحقيقة التاريخية والاجتماعية، فإن نموذج الطائفة لم يكن خيلاً من المترجم أيضاً. وإنما واقعاً اتسق مع بناء مهم لتقديم الذات وفهم النفس. وعلى الصعيد الأكبر، كما يبين روى موتاهده Roy Mottaheda لدى ذكره جماعة البويهيين، فإن مسلمى القرون الوسطى اعترفوا بالعضوية فى خليط معقد من المجموعات المتقاربة والمؤسسات الأسرية والجماعات المهنية والزمر الإقليمية والجمعيات العرقية. وهكذا فإن حكومة البويهيين تألفت من كثير من الطوائف الاجتماعية المتداخلة غالباً، وشبه المستقلة (والتي دلت على التنوع كالتنوع والطبقة والصنف والجنس) وارتبطت معاً بعلاقات الولاء المشترك بين الأعضاء المتميزين. ثم تفاعلت شبكات الولاء على كل مستويات المجتمع، من رجال الحكم حتى بائع الخبز وبائع الخرق والإسكافيين<sup>(٧١)</sup>. وعلى كل حال ففى مجتمع البويهيين، كحال أى مجتمع آخر، فإن طوائف اجتماعية معينة فقط - الطوائف المثقفة وخاصة العلماء - تركت شهادة أساسية مؤثرة عن مفاهيم نواتهم ومفاهيم الطوائف الأخرى. فكانت تلك المفاهيم منظمة بصورة لافتة للنظر، بوصفها دليلاً على تصنيفات الذات لدى العلماء لفئات المتخصصين. وفى دراسته عن الحركة الإنسانية (الأدب) الإسلامية الكلاسيكية، بيّن جورج مقدسى كيف أن العلماء ميزوا - علمياً ونظرياً - أصحاب العلوم الدينية والأدبية، فى كل فئة من تلك الفئات الواسعة، بين المجالات الفرعية المتعددة. كل زمرة من الخبراء ادعت امتلاك المعرفة الأساسية قصراً عليهم أو رغبة للآخرين فى التعلم أو حاجة المجتمع بصورة عامة. ورغم أن عالماً واحداً ربما حصل على خبرة فى أكثر من مجال (وكثيرون فعلوا ذلك)، فإن ممثلين لطائفتين متميزتين فى ترجمة جورج مقدسى، وهما أولو العلم (علماء الدين) والأدباء (الإنسانيون) غالباً ما أكدوا اختلافهم بشكل أثار التنافر المتبادل<sup>(٧٢)</sup>.



ولا مناص في هذا المسح من إضافة بعد آخر لتطور التراجم العربية الكلاسيكية ألا وهو أن مؤلفات التراجم تشمل أفراداً من طوائف مختلفة وهنا يحظى ابن خلكان (ت ٦٨١هـ/١٢٨٢م) بمعايير العلم الحديث بحكم أنه صاحب أول معجم تراجم كامل، ولكن هذه الثقة في المعجم تحددت منذ قرنين ماضيين فقط، ومن الأمور القابلة للجدل أن أول خطوة للوراء تجاه الشمولية تمثلت في تأليف المعاجم التي احتوت على بعض الاستشهادات أكثر من اعتمادها على الدمج الطائفي بوصفه أساساً لذلك الضم . فلقد ذكر الخطيب البغدادي مثلاً (ت ٤٦٣هـ/١٠٧١م) في كتابه تاريخ بغداد كل واحد ذا أهمية ممن قضوا أوقاتاً في بغداد، ومع ذلك فهذا الكتاب يحتوى على تراجم لأفراد من مختلف الطوائف إذ يشتمل على «الخلفاء والملوك والأمراء والوزراء والأشراف» من عليّة الناس وسائر طبقات حملة العلم والنحاة والحرفيين والبيانين واللغويين والقراء والمفسرين المحدثين والمتكلمين من "سائر النحل" والمنطقيين والأصوليين والمجتهدين والفقهاء والقضاة والفرضيين من "سائر المذاهب" والزهاد والنسكاك والمتصوفة والقصاصين والوعاظ والرياضيين والحساب والمهندسين والفلكيين والموسيقيين والأطباء والصيدالة والجراحين والكتاب والخطاطين والمتأديين والإخباريين والنسابين والمؤرخين والفروسيين والشعراء والرماة والفرسان وحذاق الصناعات(\*) (٧٣) وبعد قرن من ذلك التاريخ، اتبع ابن عساكر الخطوات نفسها في سوريا في كتابه "تاريخ دمشق" وبعد قرن آخر ، تحرك ياقوت الحموي في طريق مختلف ليضم ويظهر بعض الطوائف الأخرى، فقد جمع تراجم "للنحويين واللغويين والنسابيين والقراء المشهورين والإخباريين والمؤرخين والوراقين المعروفين والكتاب المشهورين وأصحاب الرسائل المدونة وأرباب الخطوط المنسوبة المعينة وكل من صنف في الأدب تصنيفاً أو جمع فيه تأليفاً ثم إثارة الاختصار والإعجاب في نهاية الإيجاز، ولم ألو جهداً في إثبات الوفيات وتبين المواليذ والأوقات وذكر تصنيفاتهم ومستحسن أخبارهم والإخبار بأنسابهم وشيء من أشعارهم في تردادي إلى البلاد ومخالطة العباد" (\*\*) (٧٤). كل هؤلاء وضعهم في

(\*) تاريخ بغداد ، ج ١ .

(\*\*) معجم الأدباء ، ج ١ : ٢٩ .

كتاب أسماء «إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب»، والأدباء هم أهل الثقافة. وبعد ذلك ألف ابن خلكان كتاب «وفيات الأعيان». الذي يشتمل على مشاهير المسلمين في تنوع واسع في العصور والطبقات، وحيث يرتب المداخل على حسب حروف المعجم، وهو الشكل الذي استلزم الخلط بين القدماء والمحدثين، وخطأ أفراد المصنفات المختلفة<sup>(٧٥)</sup>، كما يقول المؤلف. وتبدو الصور متشابهة لأن السياسة البعيدة للشمولية تظهر في النهاية بصورة كبيرة مثل تلك الأعمال الموسوعية كما في سير أعلام النبلاء للذهبي (ت ٧٤٨هـ/١٣٤٨م) والوافي بالوفيات للصفدي (ت ٧٦٤هـ/١٣٦٢م). فكل المؤلفين حاول جاهداً أن يضم في عمله كل مسلم ذا شأن (طبقاً لتعريف محدد للشأن أو الأهمية : المؤذنون والقوابل وجامعو القمامة [الزبالون] لا يشكلون شيئاً في أي من العاملين، بمعنى أن هذا التوجه يهدف إلى الرجوع إلى الباعث الأساسي عند ابن سعد وزملائه الذين أخذوا كل المسلمين نوى الشأن موضوعاً لهم. وبمعنى آخر، أنه سبق كل الطموحات الشاملة لمثل هذه الأعمال الحديثة كموسوعة الإسلام .

### التاريخ والتراجم (السير) :

لم يتفضل علينا مؤلفو القرنين الثاني والثالث الهجريين (التاسع والعاشر الميلاديين) بمناقشات عن النوع الذي يجب أن تصنف فيه أعمالهم. وحتى لو كان الأمر كذلك، فإن أعمالاً كثيرة تحمل عناوين موحية بضرورة الاهتمام بقصص الحياة أكثر من الأحداث<sup>(٧٦)</sup> . تشمل هذه العناوين السير والمناقب والمثالب والمقاتل، والطبقات، والتاريخ وبصورة أوسع أخبار الناس (وصف الأشخاص المعروفين) . وفي العصور المتأخرة وجدنا أن المناقب والسير تُستخدمان في تراجم أشخاص فرادى، فيما استخدمت الطبقات للتراجم العامة في ترتيب زمني. ويشير مصطلح «التاريخ» بصورة مضطربة، إلى التواريخ الحولية، كما يشير إلى مجموعات التراجم التي تذكر تواريخ وفاة الأفراد. وبصورة مشابهة فإن مصطلح «الأخبار» ينطبق على الأعمال التي تروى أحداثاً تاريخية، ولكن ليس سنة بسنة، ولهذا ينطبق أيضاً على مجموعات النوادر، في التراجم، عن شخص مفرد عادة<sup>(٧٧)</sup>.

وربما بسبب هذه الالتباسات الاصطلاحية، غالباً ما كان يكتبه المؤلفون المتأخرون كما لو كان «التاريخ»، أو على الأقل التاريخ الذى يهمهم، مجرد مجموعة من التراجم . (٧٨) وهكذا فإن إرشادات تاج الدين السبكي الشهيرة للمؤرخ وهى (أدب المؤرخ) التى هى كانت بالفعل إرشادات لكتابة التراجم (٧٩). وبصورة مشابهة فإن مديح الصفدى، للتاريخ كان هو فعلاً وصفاً لقواعد وأسس قراءة التراجم. ولكن هذه الأمثلة مضللة : نظرياً وعملياً، إذ يُظهر مؤرخو التراث الكلاسيكى المتأخرون ونقاده إدراكاً واضحاً للتمييز بين النوعين . وبالنسبة للصفدى فإن التمييز ينبع من ترتيبهما الخاص للمواد :

«جرت عادة المؤرخين أنهم يرتبون مصنفاتهم إمّا على السنين وهو الأليف بالتاريخ لأن الحوادث والوقائع تجى فيه مرتبة متتالية ومنهم من يرتبها على الحروف وهو الأليف بالتراجم، فإن الرجل المذكور فى الحروف يذكر ما وقع له فى السنين المتعددة فى موضعه دفعة واحدة إمّا بالإجمال وهو الأكثر وإمّا بالتفصيل وهو القليل» (\*)(٨٠).

هذا التعريف يشير إلى أن النوعين متداخلين فى المحتوى، وفى الحقيقة هما يعملان هكذا<sup>(٨١)</sup>. مثلاً، تكشف النظرة السريعة إلى تراجم السيوطى للخلفاء أنه أخذ كثيراً من مادته من تواريخ الحوليات، ولكنه بالتأكيد أحسّ بضرورة اقتباس تلك المادة وإعادة صياغتها بوصفها ترجمة . وفى مقدمته، يبيّن الأسباب . إن التواريخ التسجيلية تخطط معاً أفراداً من طوائف مهنية مختلفة، مما يشكل صعوبة فى معرفة أعضاء كل طائفة. ويزيد المعلومات فإن المرء لابد أن يؤلف أخبارهم منفصلة، ويؤكد السيوطى هذا الاختلاف بتقسيم مصادره إلى نوعين : كتب عن التاريخ (الحوادث ، أو الأحداث) وكتب عن مواد أخرى (غير الحوادث). تتكون المجموعة الأولى من تواريخ الحوليات (مثل التى ألفها الذهبى وابن كثير). أما المجموعة الثانية فتحتوى على مؤلفات التراجم (مثل مؤلفات الخطيب البغدادى وابن عساكر وأبى نعيم الأصفهاني). وأيضاً من أعمال الأدب مثل (الكامل للمبرد والأمالى للثعالبي). ومن ثمّ فالسيوطى يرى أن الترجمة تؤدى وظيفة مختلفة عن تلك التى تؤدىها التواريخ الحولية. وفوق ذلك فهى، بوصفها نوعاً، تقع فى نفس الفئة لأنها كتابة فلسفية وأدبية .

(\* ) الوافى بالوفيات ، الصفدى ، ٤٢ .

إذن ماذا كانت الوظائف المميزة للتراجم بوصفها مقابلة للتاريخ الحولى ؟ يأتى الوصف المناسب من طائفة الخلفاء الذين بدا أنهم وضعوا موضعاً بين الاثنين. التاريخ المروى يتتبع أنشطهم فى تفصيل، وكذلك معظم الحوليات المختصرة تذكرهم بحكم الظروف باستمرار. فى نفس الوقت نجد مداخل تراجم مخصصة لهم كأفراد واطعة إياهم إما فى نظام الحكم، أو مختلطتين مع مداخل عن الشخصيات الأخرى المشهورة<sup>(٨٢)</sup>. ومع ذلك فالخلفاء يقدمون السبب الأمثل الذى يهدف إلى التفريق بين التصوير الترجمى والتصوير التاريخى، وبصورة أوسع فإنهم يتحدون فكرة الترجمة للطائفة. فالخلافة هى المثال الأول لوراثة النبى، ولا بد أن تخضع نفسها عن طيب خاطر لنموذج الطائفة الذى لخصته. ومن ناحية الشكل، فإن الترجمة للخلفاء تتطابق مع النموذج . ولعل أحد أقدم المؤلفات الباقية عن الخلفاء هو تاريخ الخلفاء لابن يزيد، يقدمهم بوصفهم أفراداً فى القائمة التى تبدأ بمحمد [صلى الله عليه وسلم]<sup>(٨٣)</sup>، على حين أن واحداً من الأعمال المتأخرة، وهو عمل السيوطى الذى يحمل نفس الاسم السابق، يتناولهم بوصفهم طائفة معروفة من السلالة القرشية وبأنهم والمؤسسة التى تمثل القوة الفعلية<sup>(٨٤)</sup>. حتى وإن كان الأمر كذلك، فإن تراجم الخلفاء كانت تختلف فى ملء واحد شديد الأهمية عن التراث الآخر الذى تم رصده قبل ذلك. وهؤلاء الذين وثقوا حياة علماء الحديث والنحويين ومن شابههم كانوا هم أنفسهم - عادةً - أعضاء فى تلك الطوائف، أو على الأقل مدافعين عن دعواها المعروفة. وعلى كل حال فإن ابن يزيد والسيوطى وكل من ترجموا للخلفاء بينهما لم يكونوا أنفسهم من الخلفاء، ولكن نادراً ما عرضوا توجهاً ممنهجاً لدعم ادعاء الخلافة للحكم .

وكما بين نوث وكونراد فقد انقسم الخلفاء المبكرين إلى قسمين : تناول تاريخى وتناول ترجمى [سيرى أو حياتى] . يذكر التناول التاريخى الخليفة عندما كان يلعب دوراً فى الحدث الموصوف، ولكن الحدث - وليس الخليفة - كان مركز عملية السرد. أما التناول الترجمى للخلفاء، فكان، على العكس من ذلك، يتعامل فقط مع الخلفاء أنفسهم ويتكون من جداول منظمة للإحصاءات المهمة وشيئاً من النوادر والحكايات<sup>(٨٥)</sup>. وهناك أيضاً قسم مشابه يحمل حقيقة الأعمال المتأخرة والتواريخ، مثل تلك التى عند اليعقوبى (ت ٢٨٤هـ/٨٩٨م) والطبرى (ت ٣١٠هـ/٩٢٣م) حيث تسير فى ترتيب زمنى، عاماً بعد عام. فهى تسجل تولى الخلافة لكل خليفة وموته، كما تسجل أحداث حكمه. ودائماً لا يلعب الخليفة دوراً فى هذه الأحداث ولذلك فهو غائب عن عملية السرد.



ومن جانب آخر ، تتكون الأعمال الترجمية من مداخل الخلفاء أفراداً، وتميل إلى إيراد الأخبار في نظام مخطط أكثر منه في ترتيب زمني. وأحياناً كانت النماذج الترجمية وتلك التاريخية تتواجد معاً في عمل واحد. ومع ذلك، كانت تلك الحالات تظهر في أقسام منفصلة. مثلاً يحتوى تاريخ الطبرى على قسم حويات لسرد الأحداث، وقسم منفصل لسير الخلفاء .

وفي نظرة أكثر تفحصاً لترجمة خليفة واحد، وهو المأمون (موضوع الفصل الثانى)، نجد عمليتين يعوقان التمييز بين التاريخ الحولى وتراجم الإخباريين، ألا وهما: «كتاب بغداد» لأبى الفضل أحمد بن أبى طاهر طيفور (ت ٢٨٠هـ/٨٩٣) و«مروج الذهب» لعلى بن الحسين المسعودى (ت ٣٤٥/٩٥٦). ورغم ذلك إذا ما استخدمنا معايير نوث وكتراد لوجدنا أن كلا العملين أفاد بوصفهما سيرة وليس تاريخاً. ففي «كتاب بغداد» المأمون هو مركز الأحداث. ويظل دائماً الشخصية الرئيسة للرواية والنوادر. وعندما لا يكون كذلك، غالباً ما يذكره أو يصفه الآخرون. وإذا استطرد النص فى أخبار عن حاشيته، فالموضوعات المختارة هى على الأصح التى يقتضيها تطور سيرة الخليفة. أمّا فى «مروج الذهب» - بصورة مشابهة - فغالباً ما يبتعد المأمون عن مركز الحدث، ولكن حكمه هو وحدة التنظيم التى تشكل كل الأحداث فى مدخله. وعلاوة على ذلك فإن كثيراً من الأحداث تعرض بصورة خاصة للتعليق على الأحداث التاريخية الواردة فيما بعد، وربما ليس على الإطلاق .

ولنفهم كيف يختلف هذا النوع فى التناول عن تناول التواريخ الحولية، من المفيد أن نعقد مقارنة أكثر دقة كنموذج على التناول الحولى، فإننا نأخذ القسم التاريخى من تاريخ الطبرى، الذى يحتوى على وصف أكثر تفصيلاً والوصف المختصر الأكثر شيوعاً عن عصر المأمون<sup>(٨٦)</sup>. يتكون النص من وثائق كما يتكون من أحداث وروايات تم سردها. الوثائق تشمل وثيقة مكة، والتى فيها قسّم الخليفة هارون الرشيد الحكم بين ابنه الأمين والمأمون، وكذلك تشتمل على المراسلات المتبادلة بين الأخوين غير الشقيقين وعلاقتهم المتدهورة والخطابات التى أمرَ المأمون فيها بالموافقة على مسألة خلق القرآن، وتشمل الروايات وصفاً للحرب الأهلية بين الأمين والمأمون، وتعيين على ابن موسى الرضا ولياً للعهد ثم وفاته، وكذلك وصفاً مفصلاً للصراع الحزبى فى بغداد قبل عودة المأمون للسلطة فيها وروايات أخرى تذكر المناصب الرسمية والعصيان المسلح فى الأقاليم، وخاصةً التسلسل الطويل الذى يصف محنة العلماء لإقرار ولائهم



بعقيدة خلق القرآن. تدوين أحداث عام ٢٢٨هـ/ ٨٣٣م ينتهى بالحديث عن وفاة الخليفة [المأمون]، يليها سيرة منفصلة أو قسم للتراجم .

وبصورة مدروسة كما يبدو فى بعض الأوجه - وخاصةً فى الاستشهاد بالوثائق - فإن جزءاً من حوايات روايات الطبرى لا هى ترجمة كاملة ولا هى تاريخ مكتمل. فالطبرى لا يخبرنا بشيء تقريباً عن حياة المأمون قبل أن يصبح خليفة. فهو يظهر باختصار عندما يُسمى كواحدٍ من ورثة والده، ومرة أخرى عندما تندلع الحرب الأهلية. وحتى عندما يتناول (أى الطبرى) سنواته الأولى فى الخلافة، فإن وصف الحوايات ينحصر فى السياق الخارجى للأحداث . فالوصف كان منصباً على النزاع والصراع والحرب ويعطى انطباعاً أن حكم المأمون، مثل حكم الخلفاء الآخرين، تكون من صراعات مسلحة واحدة تلو الأخرى. وعلاوة على ذلك يتحاشى التعليق والمناقشة وتقديم الدليل مع أو ضد أى تفسير واضح لسلوك المأمون<sup>(٨٧)</sup>. ومن المسلم به أن النص يحتوى على وثائق مثل (الكتاب) الشهير "مرآة الأمراء" لطاهر بن الحسين وخطابات المحنة للخليفة، ولكننا لا نعلم شيئاً تقريباً عن الاهتمامات الأدبية والفكرية التى أدت إلى تأليف هذه الوثائق. لم يكن هناك أى ذكر لتطور العلوم الدينية والدينية والفنون والعمارة والحركات الدينية والاجتماعية، إلا إذا لجأ ممثلهم للعنف. أما مصادر التراجم، وهى تكملة قسم السيرة عند الطبرى ، فتمدنا بصورة مختلفة عن حكم المأمون. ومع ذلك فلكى نقوم الأهداف فإن أفضل مثال لا يأتى من الطبرى ولكن من «مروج الذهب» للمسعودى. ففي يوم ما استدعى الخليفة القاهر (حكم ٣٢٠ - ٣٢٢هـ/ ٩٣٢-٩٣٤م) بين يديه محمد بن على العبدى [الخرسانى الإخبارى].

وكان القاهر به أنيساً قال [محمد بن على] خلا بى القاهر فقال : اصدقنى أو هذه وأشار إلى بالحربة - فرأيتُ والله الموتَ عياناً بينى وبينه ، فقال : أصدقك يا أمير المؤمنين ، قال : عما أسألك عنه ، ولا تغيب عنى شيئاً، ولا تحسن القصص، ولا تسجع فيها ولا تُسقط منها شيئاً قلتُ : ثم يا أمير المؤمنين . قال : أنت علامة بأخبار بنى العباس فى أخلاقهم وتسميهم من أبى العباس السفاح فَمَنْ نُونه ، فقلتُ : على أن لى الأمان يا أمير المؤمنين، قال : ذلك لك (\*) (٨٨). وكان حديثه عن المأمون الآتى :

(\*) أورد المؤلف الكلام معنى وأوردته نصاً . (المترجم)

« .. فقلت يا أمير المؤمنين : نعم، ثم أفضى الأمر إلى المأمون ، فكان في بدء أمره - لما غلب عليه الفضل عن سهل وغيره - يستعمل النظر في أحكام النجوم وقضاياها، وينقاد إلى موجباتها، ويذهب مذاهب من سلف من ملوك «ساسان» كأردشير بن بابك وغيره، واجتهد في قراءة الكتب القديمة وأمعن في دروسها وواظب على قراءتها، فأقن فهمها، وبلغ دراستها، فلما كان الفضل من السهل ذي الرياستين على ما اشتهر وقدم العراق انصرف عن ذلك كله، وأظهر القول بالتوحيد والوعد والوعيد، وجالس المتكلمين وقرب إليه كثيراً من الجدليين المبرزين والمناظرين كابى الهذيل وأبى إسحاق إبراهيم بن يسار النظام وغيرهم من وافقهم وخالفهم، وألزم مجلسه الفقهاء، وأهل المعرفة من الأدباء وأقدمهم من الأمصار وأجرى عليهم الأرزاق، فرغب الناس، وتعلموا البحث والجدل، ووضع كل فريق كتباً ينصر فيها مذهبه ويؤيد بها قوله، وكان أكثر الناس عفواً، وأشدهم اهتماماً وأحسنهم مقدرة أوجودهم بالمال والرغيب، وأبذلهم للعطايا وأبعدهم عن التسافه واتبعه وزرائه وأصحابه في فعله، وسلخوا سبيله، وذهبوا مذهبه» (\*) (٨٩).

هذه الرواية توضح وتصور ثلاث وظائف متميزة لكتابة السير أو التراجم بوصفها مقابلة للكتابة التاريخية. أولاً أن العبدى يفترض اعتياد الخليفة القاهر على أحداث التاريخ ، ومن ثم فإن الإشارة "فلما كان الفضل بن سهل ذي الرياستين على ما اشتهر" للذى حدث للوزير (يقصد اغتياله في سرخس) (٩٠). وافترض المعرفة هذه من ناحية القارئ شئ نمطى فى التراجم والسير سواء أكانت للخلفاء أم لأى واحد آخر. وبالطبع ليست كل نواذر التراجم تتطلب الاعتياد على السياق التاريخى خاصة الملح والاستشهادات بالشعر غالباً ما تتطلب حدا أدنى فحسب من المعرفة لدى الأشخاص الذين يتم تناولهم، وليس معرفة أحداث تاريخية معينة . علاوة على ذلك، فعندما تكون الحقيقة التاريخية ذات أهمية خاصة، يزودنا كاتب الترجمة أو مصدرها بوصف مختصر للحدث الذى هو موضع البحث (٩١). وعلى أية حال ، تميل التراجم إلى افتراض معرفة سياقها، وهذه المعرفة تكاد تكون متطابقة مع محتوى التاريخ الحولى .

(\*) مروج الذهب ، ج ٤ : ٢٢٢ - ٢٢٧ .

ثانياً : تؤدي التراجم أو السير وظيفتها وكأنها تعمل على هوامش التاريخ، وتفيد أيضاً بوصفها مخزناً للتعبيرات عن الرأي<sup>(٩٢)</sup>. تشمل فقرة العبدى تقييماً لشخصية المأمون، وتاريخ التطور الفكري، وتميز النشاط الفلسفي خلال حكمه. كانت مثل تلك الأحكام من صميم عمل الترجمة، ويمكن عرضها دون أن تخل [بأحداث] السنة التي يجب أن توضع فيها. وكما لاحظنا من ترجم للخلفاء لم يكونوا منهم بل كانوا - في الغالب - أعضاء في الطائفة التي تدعى السلطة، متناقضة أو متنافسة مع طائفة الخلفاء. وعند كتابة تاريخ الحوليات، فإن واحداً مثل عالم الحديث الطبرى استطاع جمع المواد التي تدل على كُره سياسة خاصة أو حاكم بعينه. ولكن هذا الحكم يبقى ضمناً، في التراجم على عكس ذلك ، استطاع منتقدو الخليفة أن يمتدحوه أو يذموه، أو يبحثوا عن تفسيرات أو أعذار لسلوكه واستطاعوا تقديم دليل على شرعية دعواه للحكم . إن النزوع المماثل لهذا التفسير واضح في التراجم ذات الشخصيات الأقل شأنًا أيضاً. وفي الحقيقة فمن خلال الرجوع فقط إلى تراجم الأشخاص المذكورين في الحوليات يمكن للقارئ الحديث أن يكون على معرفة ببنية التجربة الحية التي تقبع وراء الأحداث التي يعدها المؤرخون بمثل هذا الإيجاز الرصين .

وأخيراً، تشي فقرة المسعودي أن قصص التراجم جاءت بمصادقيتها لكونها أصبحت نواتجاً وحكايات بالمعنى الحرفي، بمعنى روايات غير منتشرة، من الكلمة اليونانية *anekdoton* التي تعني غير منتشر. ويفترض الخليفة القاهر أن العبدى كان على علم بأسرار الأسرة التي يحافظ على سريتها بحذر، حتى من هؤلاء المؤهلين لسماعها. ويظن أن العبدى "سيسجع في القصة ويسقط منها أشياء" لتناسب مستمعيه، ذلك إن لم يغير ويبدل فيها. ولإجباره على الكلام فإن الخليفة هدد بعقابه على الصمت بنفس الطريقة التي هدد بعقابه إن هو قذف، ومن ناحيته كان على العبدى أن يقنع الخليفة القاهر بدقة وصفه، الذي أورده بنقله الفضائح. كما يبدو أنه فهم أن القاهر إن استمع إلى أشياء محزنة عن أسلافه فإنه سيصدق حينئذ أنه يستمع إلى قصة حقيقية، برواية هذه الأسرار فإن الرواية تفترض جو الصدق<sup>(٩٣)</sup>. وفي الواقع لم تكن الأسرار التي كان يرويها العبدى أسراراً ، فهي ظهرت في «مروج الذهب» للمسعودي، ومع ذلك فإن فقرة العبدى تتطلب اهتماماً، ومد الثقة لأنها تعرض بتنفيذ البصيرة - أو هكذا- يبدو للأخلاق والشيم وهذا ما كان مفقداً في التاريخ الحولى.

## هوامش الفصل الأول

- (١) Shryock, Nationalism, P. 12
- (٢) Loth, "Ursprung"
- وهنا وفي كل مكان آخر استخدم المصطلحين «الحديث» و«علماء الحديث» وليس مصطلحاً «تراث» و«تراثيين» لأسباب مقنعة مبينة في كتاب Hodgson "venture, 63-66"
- (٣) Hourani, History, 165-166, "Gibb, Tarikh", Abbot, Studies, 1:7.
- لتقديم رؤية أكثر دقة انظر طريف خالدي
- Arabic Historical thought 204-205.
- (٤) Heffening, "Tabacat"
- (٥) ابن النديم، الفهرست ، ١٣١-١٦٧.
- (٦) Abbot, Studies, 1:14-13.
- والمزيد انظر Goldziher, Muslim Studies, 11:43 FF;
- Schoeler, Charakter, 46-48.
- (٧) انظر مثلاً، تحفظات ليدر leder على الكتب المنسوبة [ لعدى ] بن الهيثم (Korpus, 8ff)
- (٨) انظر - مثلاً - ابن حزم ، جمهزة أنساب العرب ، أماكن متفرقة ، ومنها ص ١١٧ . وعن الأعمال المعاصرة المشابهة انظر Shryock, Nationalism, e. g 51-52
- (٩) Goldziher, Muslim Studies, 1:168,170; Caskel, Gamhara, 1:95.
- (١٠) Shyrock, Nationalism, 65, 145, 319ff.
- عن العلاقة بين الأنساب والتاريخ المبكر انظر المزيد شاكر مصطفى، تاريخ الأنساب والمؤرخين، الجزء الأول: ٨١-٨٢، ٩٨-٩٩، ١١٥، وطريف خالدي 49 Arabic Historical thought,
- (١١) Shryock, Nationalism, Chs - 4 and 5,
- الاستشهادات ص ١٠٨
- (١٢) ابن حبيب ، المحبر، ١٢٢، ١٨٩، ٢٣٣
- (١٣) Leder, Korpus, 199
- (١٤) ابن قتيبة، المعارف، أماكن متفرقة



- (١٥) ابن هشام - مثلاً - السيرة النبوية، الجزء الثالث: ٨٧
- (١٦) شاكر مصطفى، تاريخ الأنساب والمؤرخين، الجزء الأول: ٥٧ - ٥٨
- وقارن Juynboll, Muslim Tradition, 146 - 159
- (١٧) Hinds, "Maghazi and sira", 189 - 92
- (١٨) Juynboll, "Muslim Tradition" 9 - 27
- (١٩) Schacht, Origins, 75 and 139
- (٢٠) ياقوت الحموي، معجم الأدباء، الجزء الرابع، ١٣٥، ابن النديم الفهرس، ١٣٤
- (٢١) ياقوت الحموي، معجم الأدباء، الجزء الخامس، ٦٠٦، الجزء الخامس، ٥٩٥
- (٢٢) انظر أيضاً Rodinson, "Study" esp - 20
- (٢٣) ابن حنبل، الجامع في العلل ومعرفة الرجال، الجزء الأول: ٢٢
- ابن النديم، الفهرست، ١٣٦
- ياقوت الحموي، معجم الأدباء، الجزء الخامس: ٢٢٠
- أدين ابن إسحاق في زمانه ولكن ليس على إسناده: فأكبر ناقد معاصر له، مالك بن أنس، لم يستخدمها بنفسه (Robinson, "Hadith") رغم أن بعض الثقات المتأخرين تحدثوا باستحسان عن ابن إسحاق (Guillaume, life, XXXVXXXVI)، مثل هذا التقييم كان في الغالب اعتباطاً
- (Juynboll, Muslim Tradition: 163 - 190) وهي تعزز الهدف بأننا نتعامل مع تأكيد عام للذات من خلال نقد الإخباريين أكثر من التقييم الفردي الدقيق للرواة.
- (٢٤) ابن النديم، الفهرست ١٣٦ - ١٣٧، ياقوت الحموي، معجم البلدان، الجزء الخامس: ٢٩
- (٢٥) تنسب كتب الإسناد الأولى إلى يحيى بن عبد الحميد ومسدد بن مسرود (كلاهما توفي عام ٢٢٨هـ / ٨٤٧م) ونعيم بن جاد بن معاوية (توفي عام ٢٢٩هـ / ٨٤٨م)
- Juynboll, Muslim Tradition, 22
- المزيد عن Musardad انظر 11 : 139 (Goldziher, Muslim studies)
- [هو مسدد بن مسرود وقد رسم المؤلف الاسم الثاني هكذا Musardad والخطأ واضح.]
- (٢٦) Wansbrough, Sectarion Millier, 77 ff
- (٢٧) أخيراً، نشأ هذا الاحترام المتبادل على أساس هذا الجزء من العمل .
- انظر Schacht, origins, 139 and not,
- (٢٨) ابن النديم، الفهرست، ١٤٤
- ياقوت الحموي، معجم الأدباء، الجزء الرابع: ٣٩٢ - ٣٩٣
- لاحظ أن الفقه في هذا العنصر لا يستتبع أن يكون بهذه الضرورة على معرفة بالحديث، [هذا رأى المؤلف]

- (٢٩) ابن النديم، الفهرست، ١٤٥
- (٣٠) Juynboll, Muslim Tradition, 24 - 27
- (٣١) ابن النديم، الفهرست، ١٤٩ - ١٥٢
- (٣٢) عن قائمة أعمال الرجال انظر Juynboll, "Rijal"
- (٣٣) البخارى، تاريخ البخارى، الجزء الأول: ٣٥٦، رقم ١١٢٦.
- (٣٤) ورد فى Muryani, "Entwicklung",
- (٣٥) عن التاريخ المبكر للترجمة للمذاهب انظر
- Melchert, formation, esp, 145 - 46
- Sellheim "Izzadin" (٣٦)
- Edebiyat. VII: 2 (٣٧) انظر (عدد خاص من السير، العربية الذاتية)
- (٣٨) الجاحظ، طبقات المغنين، قارن
- شاكر مصطفى، التاريخ العربى والمؤرخين، الجزء الأول: ١٤٠، ١٧٦
- (٣٩) الجاحظ، طبقات المغنين، الجزء الثالث: ١٢٢، قارنه مع إبراهيم حفص 107 8 Recherches
- (٤٠) عن التراجم الشعرية، انظر أمجد طرابلس Critique
- Sezgin, Geschichte, 1 I: 92 - 97 وانظر
- (٤١) انظر سورة الشعراء: آيات: ٢٢٥ - ٢٢٨
- الصحيح أنها آيات: (٢٢٤ - ٢٢٧)
- ﴿ وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴾ (٢٢٤) أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾ (المترجم)
- وانظر Goldziher, Muslim Studies, I: 40 - 97 erp 57
- Kister, "Sirah" وأيضاً
- Amidu, "Poets" وأيضاً
- Heinrichs, "Meaning" 121 وكذلك
- (٤٢) ابن سلام الجمحي، طبقات فحول الشعراء، ٥ - ٦
- (٤٣) المصدر السابق، ٨
- (٤٤) عن الترتيب انظر طريف خالدي
- Biographic Dictionaries, 57

- (٤٥) ابن سلام الجمحي، طبقات فحول الشعراء، ٢١ - ٢٢
- الترتيب الفعلي فيه اختلاف إلى حد ما، ربما بسبب التصحيقات المتأخرة (انظر مقدمة محمود شاكر، ٢٠ - ٢١)
- (٤٦) المصدر السابق، ص ٤٦
- (٤٧) ابن قتيبة، الشعر والشعراء، الجزء الأول: ٧٦، ٦٢ - ٦٣
- (٤٨) المصدر السابق، الجزء الأول: ٥٩ - ٦٠
- Leder, "Frühe Erzählungen" انظر
- (٤٩) ابن قتيبة، الشعر والشعراء، الجزء الأول: ٥٩ - ٦٠
- (٥٠) ابن المعتز، طبقات الشعراء، ٥٦، ٩١ - ٩٢، ١٣٨
- Heinrich, Istirah (٥١) للمزيد انظر
- S. p. Stetkevych, Abu Tammam , 5 - 37 وأيضاً
- (٥٢) بشار بن برد (ص ٢١ - ٢٢)، مسلم بن الوليد (ص ٣٥ - ٢٤٠)، أبو تمام (ص ٢٨٣ - ٢٨٧)
- (٥٣) شاكر مصطفى، التاريخ العربي والمؤرخين، الجزء الأول: ٢٢٢ وأيضاً 87 Recherches
- Humanism, 165 (٥٤) انظر جورج مقدسي
- (٥٥) أبو المحاسن اليفموري، نور القبس المختصر من المقتبس، ٤ - ٥ ابن الأنباري، نزهة الألباء في طبقات الأدباء، ٤ - ٧
- ابن النديم الفهرست، ٦٠
- الأصفهاني، الأغاني، الجزء ١٢: ٤٤٦٣ - ٤٤٦٥
- ياقوت الحموي، معجم الأدباء، الجزء الثالث: ٤٣٦ - ٤٣٧
- Humanism, 122 جورج مقدسي
- (٥٦) عن «الأوائل» انظر
- Noth and Conrad, Historical Tradition, 10 - 04
- Juynboll, Muslim Tradition, 10 ff
- (٥٧) مات أبو الأسود الدؤلي عام ٦٥هـ، بينما مات أبو عمر بن العلاء الذي استنكر لافتات التجار عام ١٥٥هـ
- (٥٨) أبو المحاسن اليفموري، نورالقبس، ٨٧
- (٥٩) المصدر السابق، ٩٥، ٣٠، ٤٠
- (٦٠) Leder, Korpus, 199 ff
- Noth and Conrad, Historical Tradition.

- (٦١) عن التطور المبكر لهذه الفكرة بوصفها فكرة سياسية ودينية  
انظر  
Nayel, Rechtleitung
- حيث إنتى مدين لنيجل Nagel خاصة فى الفصل الثانى فيما سيأتى.
- (٦٢) أبو نصر السراج، اللمع فى التصوف ، ٤ - ١١ .
- والمزيد انظر Mackeen, "Sufi Qawm esp. 220 وكذلك Melchert, "Transition"
- (٦٣) ابن ماجه ، السنن، رقم ٤٠٥٨ ، مقارنة مع صحيح البخارى الجزء الخامس : ٦٠ - ٦١ .
- (٦٤) ابن الجوزى، تلقيح فهم أهل الأثر فى فنون التواريخ والسير، ٢٨٢ - ٢٨٤ .
- (٦٥) Nackecn, "Sufi Qawm, Reinhart, "Tranrcerdence" 9 - 10.
- وانظر أيضاً الفصل الخامس من الكتاب.
- (٦٦) ياقوت الحموى، معجم الأدباء، الجزء الأول : ٣٣ ، ابن خلكان، وفيات الأعيان، ٢٠ الذهبى فى السخاوى،  
الإعلان بالتوبيخ عن ذم أهل التاريخ ، ٤٣ التاريخ ، ٨٤-٨٦ ترجمة Rosenthal, History, 388-91  
الصفدى، الوافى بالوفيات، الجزء الأول : ٥١ - ٥٥ ، السيوطى ، تاريخ الخلفاء الجزء الأول.
- (٦٨) ابن أبى أصيبعة، عيون الأنباء فى طبقات الأطباء، ٧ - ٨ .
- (٦٩) طريف بن خالدى Islamic Biographical Dictionaries, 64
- (٧٠) Heinrich, "Contacts", 255.
- (٧١) Mottahedeh, Loyalty, 97-174.
- (٧٢) جورج مقدسى، Humanism, 1-200.
- (٧٣) الخطيب البغدادى ، تاريخ بغداد الجزء الأول: ٢٢٧ (طبعة قديمة الجزء الأول ٢١٢ - ٢١٣).
- (٧٤) ياقوت الحموى ،معجم الأدباء، الجزء الأول ص : ٢٩ .
- (٧٥) ابن خلكان، وفيات الأعيان، الجزء الأول : ٢٠ عن هذا العمل انظر. Fahnrch "Man and Men"
- (٧٦) فيما يتصل بهذا فإن ما هو جدير بالملاحظة أن الشاعر أبا العتاهية (توفى ٢١١هـ/٨٢٦م) يصف نفسه  
بأنه كان قارئاً للدفاتر التى تحتوى على وصفات تعليمية عن الشخصيات التاريخية (ديوان أبى العتاهية،  
قافية زوى).
- (٧٧) للمزيد من الأمثلة انظر ابن النديم، الفهرست ١٣١-١٦٧ .
- (٧٨) بشرى حمد Gibb "Islamic Biographical Literaturer", History and Biography .
- (٧٩) السبكي ، طبقات الشافعية الكبرى، الجزء الثانى : ٢٢-٢٥ (اقتباس والده على بن عبد الكافى)، وردت فى الإعلان  
بالتوبيخ.. السخاوى، ١٣٢ ، ترجمة Rosenthal, "History", 372.
- (٨٠) الصفدى، الوافى بالوفيات، الجزء الأول : ٤٢ ، انظر أيضاً طريف خالدى Arabic Historical Thought



(٨١) للمزيد انظر ملاحظات إحسان عباس على تفاعل الاثنيين في ابن خلكان (وفيات الأعيان، الجزء السابع : ٦٥-٨١).

(٨٢) ابن يزيد (ابن ماجه توفي ٢٧٣هـ/٨٨٦-٨٨٧م) تاريخ الخلفاء.

(٨٤) ولهذا فإن العمل يغطي الخلفاء الراشدين والأمويين والعباسيين حتى المتوكل الثاني توفي ٩٠٣ هـ / ١٤٩٧م) وحذف هؤلاء الذين ادعوا الخلافة بوصفهم انفصاليين ولم تتجح محاولاتهم، مثل الكثير من العلويين الأخيار والعباسيين». واستبعد الفاطميين على أساس أن نسبهم القرشي مزعوم. (السيوطي، تاريخ الخلفاء، ٤ وما بعدها).

(٨٦) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، الجزء السادس: ٥٢٧-٦٥٠ (حوليات حكم المأمون، المادة المتصلة به تظهر في الجزء السابق عن الأمين) ٦٥ - ٦٥١ (سيرة مختصرة)، ٦٥١-٦٦٦ (سيرة النوادر)، مترجم عن الطبري الحرب والتوحيد Reunification

(٨٧) التأكيد الوحيد الذي وجدته يخص ب الحرب الأهلية يقول الطبري إن استبعاد المأمون من ولاية العهد «هو شيء لم يفكر فيه الأمين ولم يعتزم فعله ولكنه في الواقع نوى أن يكون مخلصاً للاتفاق ولأخيه» (الجزء الثامن ٢٧٤).

(٨٨) المسعودي مروج الذهب، الجزء الرابع ص : ٣١٣-٣١٤.

(٨٩) المسعودي، مروج الذهب، ج٤: ٣١٨-٣١٩.

Dimitri Gutas, Greek thought, 77ff.

(٩٠) وبصورة مشابهة، فإن الملاحظة عن التنبأت التنجيمية ربما تكون إشارة ضمنية لترشيح المأمون لولى عهد علوي متوقفاً نهاية غامضة للسلالة العباسية (كما أشار إلى ذلك Madelung في New Documents) إن المأمون بحث عن أدلة في السماء أكتبها «رسالة الخميس» (أحمد زكي صفوت، جمهرة رسائل العرب، ج٢: ٢٧٩، وكذلك (Arazi and El'ad, Epitre, 49 : 67

(٩١) مثلاً، انظر ، الطبري، تاريخ المرسل والملوك، ج٨: ٦٦٥-٦٦٠.

(٩٢) إنتى مدين هنا لـ Wallace Hadrill

الذي حاجج بأن كاتب التراجم والسير الروماني Suetonius بدأ في إلحاق - وليس استبدال - الوصف التاريخي لـ Tacitus (8 22) suetinus

(٩٣) عن العلاقة بين السرية Secrecy والتاريخ الحقيقي في الأردن الحديث، انظر

Shryock, Nationalism, 109 - 110, 237, 189

## الفصل الثانى

### الخليفة المأمون

" واخرجوا عنى وخلّونى وعملى، فلكم لا يُغنى عنى شيئاً ، ولا يدفع  
عنى مكروهاً، ثم قفوا بأجمعكم فقولوا خيراً إن عرفتم، فإنى مأخوذ من بينكم  
بما تقولون وما تلفظون به" (\*) (١)

( مأخوذ من حديث المأمون وهو على فراش الموت كما رواه الطبرى )

بدأت الخلافة، كما هو معروف فى التاريخ الإسلامى فى المدينة، فى سقيفة بنى  
ساعدة . عندما توفى النبى [صلى الله عليه وسلم] فى عام ١١هـ / ٦٣٢م، انقسم  
المسلمون إلى ثلاث فرق، ابنته فاطمة [رضى الله عنها] انسحبت إلى بيتها وزوجها  
على بن أبى طالب ومن تبعهما. والتف بقية المهاجرين حول أبى بكر وعمر ، على حين  
تجمع الأنصار فى سقيفة بنى ساعدة. ولما علم أبو بكر وعمر بهذا الاجتماع، أسرعوا  
إلى السقيفة أيضاً. وهناك وجدوا الأنصار يعدون العدة، لاختيار قائد جديد لهم، وبذلك  
ينتزعون قيادة الأمة من المهاجرين. لكن أبا بكر تدخل، وأصر قائلاً: "أما ما ذكرتم من  
خير فأنتم أهل، وإن تعرف العرب هذا الأمر إلا لهذا الحى من قريش" (\*\*)، العشيرة  
التي تضمه هو وعمر. اقترح الأنصار أن يكون من كل فريق أمير. يروى عمر قائلاً:  
فكثر اللفظ وارتفعت الأصوات، حتى تخوفت الاختلاف، فقلت: ابسط يدك أبايعك  
يا أبا بكر، فبسط يده، فبايعته ثم بايعه المهاجرون ثم بايعه الأنصار". (٢) هذه المبادرة  
البارعة جعلت أبا بكر الخليفة الأول للنبى قائداً لأمة المسلمين (٣).

(\*) الطبرى ، تاريخ الرسل والملوك، ج ٧ : ٦٤٨.

(\*\*) السيرة النبوية لابن هشام، ص ٤٨٦.

وكما بين وإفرد ميدلونج Wilferd Madelung فإن تدخل أبى بكر وعمر الحاسم صان فكرة السلطة الموحدة الشبيهة بتلك التى تمتع بها النبى [صلى الله عليه وسلم] من الانقسام. وفضلاً عن ذلك، فإن الجدل بأن خلافة محمد [صلى الله عليه وسلم] كان يجب أن تكون فى قريش أصبح فى النهاية مقبولاً من كل المسلمين تقريباً وعلى مدار الأجيال المتعاقبة. اعتراف المهاجرين بتكلفة الخلافة، وأولاًها أنها فى النهاية سمحت بصعود بنى أمية، الذين رغم أنهم قرشيون فقد أسلموا متأخراً وجاء وصولهم للحكم على حساب المهاجرين والأنصار كليهما، فأعطى ذلك للأجيال التالية سبباً للشكوى بأن الخلافة أصبحت ملكاً عضوياً. وعلاوة على ذلك فإن عملية السقيفة استبعدت صراحةً على بن أبى طالب. بقدر ما فند أبوبكر وعمر فكرة الوراثة فى الخلافة، كان لابد من أن يتوصلا إلى تفاهم مع دعوى على ، الذى كان أقوى منهما حجة. وهذا ما فعلاه عندما أصرا على أن الأنبياء لا يورثون، ولكن علياً لم يقتنع بما قالاه. وأخيراً عندما أصبح على خليفة فيما بعد لم يستطع أن يوقف صعود بنى أمية (٤).

لقد انحدرت الأسرة العباسية الحاكمة - التى منها عبدالله المأمون (حكم ١٩٨ - ٢١٨هـ / ٨١٣ - ٨٣٣م) الخليفة العباسى السابع - من العباس عم النبى، وجاءت للسلطة بعد دعوات ضد بنى أمية تدعو للثورة باسم الرضا من آل محمد، وهو حاكم حظى بالقبول من أسرة النبى. ووجدت دعوتهم تأييداً كاسحاً فى خراسان، وربما تعنى كلمة «الرضا» (كما تقول باتريشا كرون Patricia Crone) خليفة متفق عليه ، بعد مشاور لاحق. «بطريقة غامضة، ظهر فى النهاية الرضا عباسياً أكثر منه علوياً، (ويقصد بالعلوى سليل النبى من نسل على) (٥) وكانت أسباب النجاح العسكرى لثورة عام ١٣٢هـ / ٧٤٩م معقدة ومتناقضة. وإن أفادت من سخط ملاك الأراضى ومن السياسة الضريبية التى دعمت الحكومة المركزية وملاك الأراضى الواسعة على حساب السكان العرب والفلاحين الفرس (٦) وقد وصفت القوات الخراسانية التى أطاحت بالأمويين بأنها تكونت فى معظمها من العرب أو الفرس أو خليط من الاثنين المتهاجرين . ومع ذلك فبغض النظر عن تكوين الجند العرقى كانت الصفوة من العرب والقواد المستعربين، الذين يسمون أبناء الدولة أو «أبناء الدعوة» الذين كان لهم الدور الأبرز فى حكومة العباسيين الجديدة (٧).

ولأن كثيراً من مصادرنا تستشهد بالجند الخراسانية، وخاصةً من يسمون «أبناء الدولة»، بوصفهم منقذين، وأحياناً مخططين لسياسة العباسيين، فمن المفيد فهم طبيعة قوتهم في مصطلحات محددة. فاعتماداً على الجاحظ، فإن أبناء الدولة الخراسانية تباهاوا بأنهم أول من أيد ثورة العباسيين. قالوا: «فى أول الزمان أيد الأنصار النبى، والآن فى آخره يؤيد الخراسانيون ورثته العباسيين». ولقد اعتز أبناء الدولة بسجلهم ضد الأمويين بهيئتهم المربعة حيث ارتدوا عباءات طويلة من الصوف وتركوا شعورهم تنمو، وتباهاوا بشواربهم المفتولة. أما فى القتال، فكانوا يركبون ومعهم الأعلام وقارعو الطبول، ويحاربون بالرماح والسيوف والبُط ونوع من الهراوات يسمى الساحة. يقول البنى القح متباهياً: «ومتى رأيت موكبنا وفرساننا وبنودنا التى لا يحملها غيرنا، علمت أننا لم نُخلق إلا لقلب الدول وطاعة الخلفاء وتأييد السلطان»<sup>(\*)</sup> (٨) حين استقروا فى بغداد، واتخذوها وطناً لهم، أسموها «خرسان العراق». ويبدو أنهم أصبحوا فيها قوة شرطة حضرية، الجاحظ - وهو بنوى - يصف رفاقه فى السلاح وهم يقاتلون «عند أبواب الخنادق، ورؤوس القناطر. ونحن الموت الأحمر عند أبواب النُقب. ولنا المواجهة فى الأزقة والصبر على قتال السجون»<sup>(\*)</sup> (٩).

وبمجرد أن اطمأن العباسيون إلى قوتهم، راحوا يستخدمون روايات تاريخية ملفقة ليبينوا قصصاً مضادة للعلويين والأمويين فى النصيب المقدور لسلالتهم الحاكمة<sup>(١٠)</sup>. فأعلنوا أن الأمويين - سلالة أعداء النبى - كانوا مغتصبين للحكم، وأكدوا أن الخلافة تخص بلا ريب سلالة أسرة النبى. واضطروهم هذا السباق إلى أن يجادلوا ضد دعاوى العلويين، التى قاموا بها مؤكدين على أن عم النبى، جدهم العباس، هو أحق من سلالة ابنة النبى. وبطريقة بديلة فإنهم جادلوا بأن سلالة على نقلت الإمامة إلى سلالة العباس<sup>(١١)</sup>.

(\*) رسائل الجاحظ، ج ١ : ١٤ - ٢١، ٢٦.

أبناء الدولة أو أبناء الدعوة فى الأساس هم المناصرون الخراسانيون للثورة العباسية، وبعد ذلك أطلق المصطلح على ذريتهم التى سكنت بغداد، جنوداً أو مدنيين. وينسب لكلمة [أبناء] فيقال [بنوى]. (المترجم)



هنالك على أية حال لم يكن التهديد الأشد خطراً على سلالاتهم الحاكمة من العلويين ولكنه كان من الخراسانيين . رغم أنهم كانوا مدينين للأسر المحلية التي أيدت دعوتهم، غير أن الخلفاء العباسيين أثبتوا أنهم ليسوا أقل عزمًا على استنزاف دخل خراسان من الأمويون . فالضرائب التي فرضها والي «العباسي على بن موسى ابن ماهان» ، مرة أخرى أثارت أهل خراسان فانتفضوا ضد الحكومة المركزية (١٢) فسار الخليفة هارون الرشيد وهو مريض شرقاً لإخماد التمرد ولكنه مات أثناء الحملة، وترك الإمبراطورية يحكمها ابنه محمد الأمين. أما الابن الآخر، عبدالله المأمون، فقد اصطحب الرشيد إلى خراسان، وبعد وفاة أبيه، بقي المأمون في مرو (وتسمى الآن مدينة ماري Mary في تركمانستان) والياً على تلك الولاية. وبعد خمس سنوات ، جاءت به ثورة الخراسانيين إلى السلطة فأصبح الخليفة السابع من السلالة العباسية الحاكمة .

### المأمون في التاريخ :

ولد عبدالله المأمون في بغداد في ١٧٠هـ / ٧٨٦م ليلة تولى والده الرشيد الخلافة. ووصف بأنه "أبيض ربعة حسن الوجه وقد خطه الشيب، تعلوه صفرة، أعين طويل اللحية رقيقها، ضيق الجبين على وجهه خال"، (\*) (١٣) أمه مراحل، جارية فارسية، ماتت بعد ولادته. وبمقارنة حكايات طفولته التي تقرنه بأخيه غير الشقيق الطائش، محمد - كان أصغر منه بستة أشهر - ترجح كفة المأمون . لكن بينما كان عبدالله المأمون نصف عربي كان محمد الأمين قرشياً قحاً: أمه زبيدة، وهي التي اقنعت الرشيد لجعله ولياً لعهد، وكما يروى فإن الرشيد تمزق بين طلبها وبين اقتناعه بأن نجابة عبدالله المأمون ستجعله حاكماً كفئاً. (١٤) وأخيراً اختار محمد ليخلفه (متخذاً لقب الأمين)، وعبدالله (الذي لُقّب بالمأمون) ليكون ولياً لعهد. طبقاً للمصادر الموثقة، تعهد أيضاً الرشيد بإعطاء المأمون سلطة مطلقة على إقليم خراسان. ومع ذلك، كما بين طيب الحبري، فمن المحتمل جداً أن المأمون كُلف أن يعمل حاكماً عسكرياً تحت إمرة الأمين، وعهد

(\*) تاريخ بغداد، ترجمة رقم (٥٣٣٠).

الرشيد، بكل شروطه الملزمة وقيوده على سلطة الخلافة، هوجم في المصادر لتبرير ثورة المأمون بعد ذلك ضد الأمين. (١٥)

وغداة موت الرشيد ١٩٣هـ/٨٠٩م، تولى المأمون حكومة خراسان واتخذ من مرو عاصمة له. وعندما دافع الأمين، وهو خليفة، عن حقه في جمع الخراج وتعيين الموظفين في خراسان، قاوم الأمين أوامره. وأيضاً سمي نفسه إمام الهدى. ولعل فهمه لهذا اللقب جاء من وثيقة بعد ذلك، وهي الرسالة التي كتبها للجيش (رسالة الخميس). (١٦) وفيها راح المأمون يخبر أنصاره من أهل خراسان أن الحكم (يريد به الإمامة والخلافة على نحو قابل للتبادل بينهما) في سلالة النبي. يختار الله - وليس الناس - القائد العادل للأمة، ولذلك فإن أوامره هي ولاء مطلق من رعيته. مسئولية القائد، بدوره، في أن يرشد الأمة على نحو قويم. (١٧) وليس واضحاً إن كان المأمون اعتنق ذلك التعريف الجامع للإمامة قبل تدهور العلاقات مع الأمين، أو مع انبثاق الصراع الذي تلى ذلك. وعلى أية حال، دعواه للاستقلال العسكري والإداري والمالي كانت استفزازاً صارخاً.

هنالك رد الأمين بعزل المأمون عن ولاية العهد وسير جيشاً لإعادة سيطرة الخلافة على خراسان، وتُصور المصادر التاريخية هذا الرد على أنه خرق لعهد مكة، وعلى أية حال، كما بين طيب الحبري، فإن عهد الرشيد الأصلي ربما كان مقبولاً لدى الأمين أكثر مما عرفت مصادرنا أو كانت ترغب أن تعترف. (١٨) وفي الأساس، كما ناقش إلتون دانيال Elton Daniel كانت الحرب هي الحملة الأخيرة في معركة طويلة بين الولايات والحكومات المركزية التي سعت لاستغلالها بصفتها مصدراً للخراج. وبينما مثّل الأمين ومستشاروه الدفّع المركزي، دافع المأمون ومستشاروه في الواقع عما يسميه دانيال «الإقليمية الخرسانية». وعندما وعد المأمون أن يضع ضرائب بعينها عن كاهل الخراسانيين، ويصلح الإدارة، ويطور الأرستقراطية المحلية أيضاً، كان يعنى فعلاً أنه وضع المصالح المحلية في الحسبان. (١٩) وبالفعل أعلن حملته ضد الخلافة العباسية على أنها تكرار لثورة ١٣٢هـ/٧٤٩م، وسمى قضيته الدعوة الثانية، ويقصد الدعوة الثانية للثورة. (٢٠)

وكما رأينا، فإن أبناء الدولة (\*) الذين تبعوا العباسيين إلى العراق أصبحوا عراقيين أكثر منهم خراسانيين في ولائهم. ذراريهم التي مازالت تسمى أبناء الدولة، أشهرت السلاح دفاعاً عن الأمين، بينما أبناء الدولة الذين بقيت أسرهم في خراسان أو الذين تصادف أن كانوا في مرو عندما اندلعت الحرب، جُندوا ليحاربوا مع المأمون، وكان قائد جيش المأمون، طاهر بن الحسين، بنوياً قحاً. (٢١) وعلى أية حال، فإن كثيراً من جنده كانوا إيرانيين لم يعتنقوا الإسلام، أو اعتنقوه ولم يثبت في قلوبهم، أو لم تألفه قلوبهم أو أتراكاً. (٢٢) وفي الصراع الذي نشب بين الأخوين، فإن قوات الدعوة الثانية للمأمون وجهت سلسلة متوالية من الجيوش العراقية وضربت حصاراً على عاصمة العباسيين، فيما هرب أبناء بغداد من مواجهة تهديدات طاهر بن الحسين بمصادرة ممتلكاتهم، فسُلح الأمين وقواده المواطنين (أهل الأرباض) ودفعوا العراة والمساجين والعياريين ليدافعوا عن المدينة. (٢٣) ويروى المسعودي قائلاً: "وَعُمِلَتْ المنجانيقات بين الفريقين، وكَثُرَ الحريق والهدم ببغداد والكرخ وغيره من الجانبين، حتى درست محاسنها، واشتد الأمر، وتنقل الناس من موضع إلى موضع وعمّ الخوف، ولم تزل الحرب قائمة بين الفريقين أربعة عشر شهراً، وضاعت بغداد بأهلها، وتعطلت المساجد، وتركّت الصلاة ونزل ما لم ينزل قط مثله، منذ بناها أبوجعفر المنصور". (٢٤) وقُتل الأمين، بناءً على أوامر طاهر بن الحسين فيما يُروى عندما كان يحاول الفرار من المدينة. (٢٥) ومع موت الأخ غير الشقيق (١٩٨هـ/٨١٣م)، بويع المأمون خليفة في المدن الرئيسية للإمبراطورية، على الرغم من أن بلاط الحكم استمر في مرو: وأخيراً ولّى طاهر بن الحسين والياً على خراسان، حيث أدرك أن القائد المظفر وسلالته الأمل الدائم للسكان المحليين، خاصة أن خراج الولاية كان يتفق محلياً، إلى حدٍّ ما (٢٦) في نهاية الأمر.

في عام ٢٠١هـ/٨١٧م وجه المأمون لطمة ثانية للسلالة العباسية الحاكمة (\*\*)، عندما عين علويًا، من نسل علي بن أبي طالب ابن عم النبي وزوج ابنته ولياً للعهد.

(\*) سبق التعريف بأبناء الدولة أو الدعوة.

(\*) مروج الذهب، ج ٤، ٤١٢ - ٤١٣.

(\*\*) كانت اللطمة الأولى حصار بغداد وقتل الأمين العباسي القح. (المترجم)

ومنذ إعلان تعيين الرضا، عبر المأمون عن نفسه بأسلوب مشابه لذلك الذى كان فى رسائل الخميس. أعلن "أنه أتعب جسده، وأسهد عينيه، وفكر طويلاً" فى ولاية العهد. وبعد أن فحص بيوت العباسيين والعلويين وجد أنه ليس هناك أحد أكثر استقامة وعفة من على بن موسى. ولذلك يُعلن على بن موسى ولياً للعهد، ويمنحه لقب الرضا. وفى النهاية باستلهاهم من الله فإن هذا القرار المتصل بالاستخلاف كان ملزماً للمسلمين.<sup>(٢٧)</sup> وفى مواجهة هذا التعيين فإن كثيراً من العلماء المسلمين اعترفوا بالحيرة. مع ادعاء المأمون السابق بأنه واحد من أئمة الهدى، لماذا جعل ولاية العهد فى بيت آخر؟ وكما بين فرانسيسكو جابريلى Francesco Gabrieli فإن المأمون أظهر أدلة واضحة للتعاطف مع الظلم الذى عانت منه سلالة على، واستمر فى تبني سياسة مؤيدة للعلويين خلال حكمه.<sup>(٢٨)</sup> وربما كان الأكثر أهمية أنه اعتبر العلويين والعباسيين كليهما أفراداً من أسرة النبی، ولهذا فهم على السواء كانوا مؤهلين للإمامة.<sup>(٢٩)</sup> ولعل هديته لابنته عند زواجها من ابن على الرضا أكدت على هذه الصلة، وربما قصدَ إنجاب ذرية من الأئمة مختلطة بالأسرة الحاكمة. وعلى أية حال فإعلاء العباسيين لمنزلة أهل البيت إنما عزز مصلحتهم. ويرجع العباسيين - باعتراف الجميع - أصلهم إلى العباس عم النبی. هذه الدعوى كان ينقصها قوة الشخصية التى ميزت نسل على وفاطمة المباشر. وكأنها دليل على جهود مروجى الادعاءات من العباسيين القائلين بأن سمات هذه السلسلة انتقلت إلى العباسيين.

وإلى جانب التبرير النظرى، فإن اختيار المأمون علويًا ولياً للعهد بدا طبيعياً فى تأجيج العداء بينه وبين أقاربه العباسيين، بل وزادها استعاراً. والدعوة الثانية لم تقسم طبقات أبناء الدولة ولكنها أعطت قوة جديدة لفرق العجم الإيرانيين - غير المندمجين - الذين لامهم الناس على قتل الأمين.<sup>(٣٠)</sup> لم يكن العباسيون ومناصروهم يثقون فى المأمون، وكذلك هو لم يثق فيهم. وعلى أية حال فمع انهيار قوة الخلافة فى بغداد، فإنه كان مؤهلاً - وفى الواقع مضطراً - لتقديم ولاية العهد بالطريقة التى رآها مناسبة.<sup>(٣١)</sup> وعلى كل، فقراره لم يمثل ابتعاداً أساسياً عن الأهداف المعلنة للدعوة العباسية الأصلية، وكما تبين كرون فإن كثيراً ممن يسمون بالثوار العباسيين عام ١٣٢هـ/٨٤٩م توقعوا أن «الرضا» - ومعنى الكلمة القائد المقبول - سيكون علويًا.<sup>(٣٢)</sup> ولدى اختيار



الرضا ولى عهده فإن المأمون بكل تأكيد كان ينوى تنفيذ وإنجاز الوعد الذى أوصل العباسيين للسلطة، وهم مدحجين بالحجج تحت دعاوى زائفة، قبل نصف قرن مضى<sup>(٣٣)</sup>.

إن وَضَعَ المأمون المتقدم عن الإمامة، إن لم نذكر مأزقه السياسى، وهو تعيينه علوى ولياً للعهد، لم يكن انحرافاً وهمياً ولكنه ربما بدا عودة لما كان، ورغم ذلك فإن التعيين كان فيه مكر من ناحية. فلم يكن على الرضا، ولى العهد، مجرد شخصية بارزة فى البيت العلوى، وإنما فوق ذلك اعتبره كثير من الشيعة المعاصرين الإمام الثامن من نسل الأئمة الشرعيين<sup>(٣٤)</sup> المنحدرين من علي وفاطمة. قال جده جعفر الصادق (ت ١٣٨هـ/٧٧٦م) : إن علويًا فى كل جيل يكون على حق وإن كان قائداً غير معترف به للأمة الإسلامية. هذا الإمام مفسر معصوم للشرع، وتعليماته لا مناص منها لتحقيق العبودية. وجعفر الصادق نفسه عرفه أتباعه وابنه موسى الكاظم على أنه إمام عصره. وعندما مات موسى الكاظم (ت ١٨٣هـ/٧٩٩م) أصر بعض من أتباعه على أنه كان الإمام الأخير. ومع ذلك أعلن آخرون أن الإمامة انتقلت لابنه على بن موسى، وقُبِل حل المشكلة، جاءت الأخبار أن المأمون عين على بن موسى ولياً للعهد<sup>(٣٥)</sup> وفى وثيقة التعيين لم يعترف المأمون فى أى موقع فيها بمكانة على الرضا بوصفه إماماً للشيعة. الفهم الشيعى لهذا المنصب كان غير متسق مع فهم المأمون، الذى ألح فى الحقيقة بالضرورة إلى عدم شرعية الخلافة العباسية. ومع ذلك فالخليفة ربما اعتبر التعيين طريقة للرجوع إلى الجماعة، كما أشار ميدلونج إلى ذلك، أو طريقة لتكذيب افتراضات الشيعة الإمامية، كما يتضمن ذلك وصف تلمان ميجل Tilman Magel وكما تدعى المصادر الشيعية صراحة<sup>(٣٦)</sup> وكلا الادعاءين مقبولان، رغم أنه لا يوجد دليل مباشر على أى منهما. وعلى أية حال، يوجد دليل مباشر على أن المأمون كان مهتماً كثيراً بالقضايا الملحة أكثر من اهتمامه بادعاء الرضا للإمامة. وبعد موت ولى عهده، كتب الخليفة رسالة استرضاء لأقاربه من بنى العباس. وعندما ردوا عليه بسيل من الشتائم، رد عليهم فى رفق. لقد راح المأمون فى النصف الثانى من الرسالة يلوم العباسيين على عنادهم وفسادهم ويبدأ دفاعاً عاطفياً عن الحق التاريخى للأسرة العلوية. ثم أشار إلى النبوءات السرية التى منحها له والده، واعترف أنه عين على الرضا على حساب الهدف

الحاسم للسلالة العباسية الحاكمة<sup>(٣٧)</sup>. هذا الاعتراف، الذي مال ميدلونج وجوزيف فان إس Joseph van Ess لقبوله<sup>(٣٨)</sup>، لا يؤخذ على أنه توضيح تام لدوافع الخليفة في ذلك الوقت الذي أعلن فيه التعيين. مع أنه غير متسق مع الدوافع الأخرى التي لخصناها قبل ذلك، فلو اعتقد المأمون أنه كان مُقَدَّرًا له أن يكون الخليفة العباسي الأخير، لتوافر لديه سبب قوى جدا لتعيين ولي عهد علوى وليس عباسيا<sup>(٣٩)</sup>.

رَوَّع تعيين الرضا العباسيين وأبناء الدولة فأدانوا هذا التعيين على اعتبار أنه من مكائد وزير الخليفة الفضل بن سهل<sup>(٤٠)</sup>. وفي بغداد، خلع العباسيون بيعتهم عن المأمون ونصبوا مكانه عمه إبراهيم بن المهدي، الذي اشتهر قبل ذلك بأنه مغنٍ وأبلاوا بلاءً عظيمًا في قتال نائب المأمون الحسن بن سهل من ناحية، ومُطَوَّعة بغداد من ناحية أخرى<sup>(٤١)</sup>. هؤلاء المطوَّعة قادهم سهل بن سلامة وخالد الدريوش، اللذان وعدا بإعادة القانون والنظام وتنفيذ الأمر القرآني بفرض الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر (سورة آل عمران، آية ١٠٤). وعملياً كان ذلك يعنى تنظيم المواطنين ضد سلب ونهب العياريين وضد جند الخليفة الذين لم تدفع لهم رواتبهم في بغداد، والوزيران، الحسن والفضل ابنا سهل جعلوا المأمون غير مدرك للحركة المناوئة للخلافة العباسية، حيث أخبراه بأن إبراهيم بن المهدي كان فقط يحكم بوصفه عاملاً له. وكما يروى فإن ولي العهد الوحيد، «عليّ الرضا»، هو الذي كشف للمأمون مدى الفوضى في العراق. واستجاب الخليفة وتوجه إلى بغداد، وإن كان في خطى بطيئة. وقُتِلَ أثناء الرحلة الوزير، الفضل بن سهل في الحمام في سَرَخَس. وبعدها بقليل، مات أيضاً عليّ الرضا، كما يُروى من تخمة أكل العنب.

وحزن المأمون حزناً شديداً على وفاة ولي عهده، وظل لوقتٍ يتزى بالزى الأخضر ويستخدم الأعلام الخضراء (بدلاً من السواد وهو شارة العباسيين) في مراسم العرش، وحاول أيضاً إقناع علوى آخر ليقبل تنصيبه ولياً للعهد<sup>(٤٢)</sup>. ولكن توقيت موت عليّ الرضا، وخاصةً ارتباطه بموت الفضل بن سهل، قاد عديداً من المؤرخين إلى استنتاج أن الخليفة تخلص منهما ليسترضي أقاربه الساخطين من بنى العباس. وكما لاحظ جون نواس John Nawas، فإن عليّ الرضا تصادف أن توفي في مكان قريب جداً من الموضع الذي دُفِنَ فيه الرشيد، والد المأمون<sup>(٤٣)</sup>. وربما ذكرته تلك الزيارة لقبر والده

بواجبه نحو أسرته وتغلّبت على وَخَرِ ضميره في التخلص من عليّ الرضا . وبصورة مؤكدة تُجمع المصادر الشيعية المتأخرة تقريباً على اتهام الخليفة بأنه وضع له السم . أمّا المصادر السنية المتأخرة فتميل إلى الاعتقاد ببراءة المأمون ، والدليل بلا شك يكمن في سياسته المؤيدة للعلويين التي استمر في نشرها حتى وفاته .

كان من الواضح أن المأمون استفاد من موت الفضل بن سهل عليّ الرضا إلاّ إنه لا يوجد إلا دليل واحد أنه قتل كليهما . ففي حالة الفضل ، كان لمستشاري الخليفة العسكريين سبب ملح للتخلص منه [الفضل] . فعندما قال عليّ الرضا للخليفة أن بغداد انزلت إلى الفوضى ، بحث الأخير ليتأكد من مستشاريه ، الذين مالبثوا أن اعترفوا بصحة الخبر ، مما جعل الفضل بن سهل ، الذي أغضبه الإيحاء بخداعه ، يصب جام غضبه عليهم ، وهم الذين تأمروا جهاراً عليّ قتله دفاعاً عن أنفسهم<sup>(٤٥)</sup> . وبغض النظر عن صحة هذه الرواية ، فثمة دليل على أن الفضل بن سهل أحسّ ريبةً ، فقد سأل المأمون أن يعطيه الأمان قبل الرحيل إلى بغداد ، ورسالة الخليفة بهذا لم تزل محفوظة<sup>(٤٦)</sup> . بالنسبة لعليّ الرضا ، فإن واحدة من أقدم الوثائق تشير أن السم وُضِعَ له فعلاً ، والمتهم ليس المأمون على التأكيد ، ولكنه القائد الخراساني عليّ بن هشام الذي تصرف ، كما تدل الرواية ، دون علم الخليفة<sup>(٤٧)</sup> . وهذا رأي مقبول ؛ لأن أبناء الدولة عارضوا التعيين ، وعليّ بن هشام ، مثله مثل القادة الآخرين الذين انخرطوا في المعركة من أجل العراق ، كان يتفهم فائدة – إن لم يكن ضرورة – إزاحة عليّ الرضا من ولاية العهد<sup>(٤٨)</sup> . ولسوء الحظ فإن الدليل على أنهم أقدموا على ذلك فعلاً دليل واحد وغير مباشر . وشيبه بذلك مسألة ما إذا كان المأمون قد خطط أو صفع عن أفعال أتباعه ضد الفضل بن سهل وعليّ الرضا ، وتلك قضية لا يمكن حسمها اعتماداً على المصادر المتبقية<sup>(٤٩)</sup> . ومع ذلك فإن إمكانية أن شخصاً آخر غير الخليفة له يد في الأحداث المريبة لعامي ٢٠٢هـ و ٢٠٣هـ (٨١٨م) ، يجب أن تأخذ اهتماماً أكثر من ذي قبل<sup>(٥٠)</sup> .

وعندما وصل المأمون بغداد أخيراً عام ٢٠٣هـ (٨١٩م) ، أعاد وصوله النظام للعاصمة . واختفى الخليفة المنافس إبراهيم بن المهدي ، ووافق قائد المطوعة سهل بن سلامة على بقاءه مختفياً . وأظهر الخليفة المأمون اهتماماً بالعلوم حيث تعتقد المصادر المتأخرة في مناصرته لعمل بني موسى في الفلك ، ومُصنّف الخوارزمي عن

البحث الأساسي في علم الجبر، وترجمة العلوم والفلسفة اليونانية إلى العربية.<sup>(٥١)</sup> ولعل من كتبوا سيرة المأمون لم يتوافر لديهم شيء يقولونه ، تقريباً عن أى من هذا. ومع ذلك فإنهم يمعنون النظر في ممارسته (التي بدأت بوضوح في مرو) في عقد جلسات مع علماء المذاهب والطوائف المختلفة وشارك علماء المعتزلة في الاتجاه النقدي للسنة (وهي الأعمال المعيارية المروية عن النبي والصحابة). وفي إحدى المرات دافع محتجاً على خلافته باستخدام حجة المرجئة أن هؤلاء الذين يعملون خلفاء هم خلفاء شرعيون رغم وجود دليل على أنهم غير أكفاء بصورة جلية. فقد كان لديه تعاطف مع رأى الإمامية بأن علياً وذريته كانوا هم الأئمة الشرعيين، مع أنه أوقف لفترة قصيرة للتبرؤ من أبى بكر وعمر وعثمان. ومع ذلك فإن العقيدة الأكثر أهمية التي تبناها هي العقيدة الجهمية والتي تقول بأن القرآن مخلوق من الله معارضاً الرأى القائل بأنه قديم<sup>(٥٢)</sup>. ربما كان يساوره شك في رغبته في إثارة جماهير بغداد ؛ ولذا فإنه توانى في الإعلان صراحةً عن تلك العقيدة حتى عام ٢١٢هـ/٨٢٧م، وانتظر ست سنوات ليطلب الولاء لها<sup>(٥٣)</sup>.

وجاءت اللحظة الحاسمة عام ٢١٨هـ/٨٣٣م، السنة الأخيرة لحكم المأمون. أثناء حملته ضد البيزنطيين في سوريا، حيث أرسل مدداً من الرسائل إلى إسحاق ابن إبراهيم الخزاعي، عامله على بغداد، يأمره فيها بامتحان القضاة والشهود العلول وأخيراً علماء الحديث والفقهاء ليؤكدوا إيمانهم بخلق القرآن. تبني الخليفة في الرسائل نغمة مشابهة لتلك التي تبناها في «رسالة الخميس»، وإعلانه ولاية العهد لعلى الرضا. يقول إن الخلفاء هم ورثة الأنبياء وحملة العلم «وعليهم أن يبذلوا أنفسهم بسخاء لله». وبعد دراسة وتفكير توصل إلى اتخاذ عمل ضد هؤلاء «الجهال» الذين ينكرون خلق القرآن مثل هذا الإنكار معناه أن القرآن مماثل لله، والبدعة التي يدينها الخليفة هي التشبيه، وذلك معناه تأكيد التشابه بين الله وشيء من خلقه ، وليزداد الأمر سوءاً فإن «أهل البدعة» كان عندهم من الطيش أن سموا أنفسهم أهل السنة والجماعة (من وجهة نظر عصرية) أهل السنة<sup>(٥٤)</sup>. وأدان رغبته في الرئاسة مستنكراً سيطرتهم على العامة وتهديدهم بالعقاب الأليم إن لم يتخلوا عما يعتقدون.<sup>(\*)</sup> (٥٥) أمر المأمون أن يرسل إليه

(\*) هذا الكلام استخدمه المأمون ضد الذين رفضوا رأيه القائل بخلق القرآن . وقد استخدم محمد كاظم مصطلح Protosunnis وقد ترجمته بمعنى أهل السنة . ( المترجم )



عدداً من العلماء فى الرقة (\*) وبدأ فى امتحانهم بنفسه ، والمجموعة الثانية امتحنها إسحاق بن إبراهيم الخزاعى فى بغداد. كل الذين أمتحنوا تقريباً أذعنوا فى نهاية الأمر واستسلموا. (رغم أن كثيراً منهم تراجعوا بعد ذلك عن اعترافاتهم)، وقليل هم الذين تمسكوا برأيهم عندما أرسلوا إلى سوريا. وقليل أيضاً هم الذين امتنعوا عن إبداء الموافقة عندما أرسلوا إلى سوريا. وعلى أية حال فقد مات المؤمن قبل أن يصل إليه المنشقون، عام ٢١٨هـ/ ٨٣٣م لأنه كما يروى أكل تمرّاً طازجاً بينما كان يستحم فى ماء بارد. وهو على فراش الموت نصح ولى عهده المعتصم أن يعامل العلويين باللين ويستمر فى امتحان العلماء. ولقد نفذ المعتصم (الذى حكم من ٢١٨هـ إلى ٢٢٧هـ/ ٨٣٣ - ٨٤٢م) هذه الوصية وأشرف على امتحان أحمد بن حنبل وجلده، وهو المنشق البغدادي الوحيد الذى لم يزل حياً. أما الخليفة التالى الواثق (حكم من ٢٢٧هـ إلى ٢٣٢هـ/ ٨٤٢-٨٤٧م) فأعدم الثائر المؤيد لأهل السنة أحمد بن نصر الخزاعى. وانتهى ذلك الميراث فقط عندما تبوأ المتوكل الخلافة (حكم من ٢٣٢هـ إلى ٢٤٧هـ/ ٨٤٧-٨٦١م) وهو الذى رفع المحنة، ووسع مناصرة الخلافة لأهل السنة، ودمر ضريح الشهيد العلوى الحسين بن على بن أبى طالب<sup>(٥٦)</sup>.

ورغم أن المؤمن لم يعمر طويلاً ليفعل أكثر من المحنة فى سرعة، فإن القصة الأشد اختلافاً فى حكمة تبقى، فمنذ ما يزيد على قرن تساءل البحث «العلمى» الحديث عن السبب الذى من أجله اضطهد أهل السنة، ولماذا استخدم مسألة خلق القرآن بوصفها مقياساً للإيمان؟ وقد ناقش وولتر بترون Walter Petron فى دراسته الرائدة بأن المؤمن - وهو موزع الهوى بين أفكار الشيعة والمعتزلة - كان يسعى إلى فرض الرأى «العقلى» عن القرآن على رجال الحديث المعارضين للفلسفة<sup>(٥٧)</sup>. وعلى أية حال، كما يبين ميدلونج ، فإن عقيدة القرآن «القديم» لم تكن جزءاً من عقيدة الشيعة فى ذلك الوقت<sup>(٥٨)</sup>. واعتماداً على رأى فهمى جدعان - علاوة على ذلك - فإن علماء المعتزلة لم يكن لهم تأثير خاص فى البلاط، والمؤمن نفسه لم يزد عن كونه مؤيداً عقدياً لأرائهم<sup>(٥٩)</sup>. ولعله يتبدى من تلك الكشوف السابقة، أن أكثر من عالم استنتج أن

(\*) الرقة مدينة مشهورة على الفرات من الجانب الشرقى [معجم البلدان ، ج ١ : ٣٦] . (المترجم)

عقيدة خلق القرآن كانت على الأرجح سلاحاً مناسباً ضد أهل السنة.<sup>(٦٠)</sup> لنصل إلى تفسير مرض، فإنه من الأهمية بمكان أن نجرى مسحاً لما كشفه تلاميذ المحنة عن الطوائف السياسية لمن تم امتحانهم، وبصورة أوسع عن طبيعة العلاقة بين العلماء والدولة. وهى أمور تشكل الخلفية الأساسية ليس فقط لدراسة المأمون فحسب ولكن أيضاً لدراسة ابن حنبل (الفصل الرابع) وبشر الحافى (الفصل الخامس).

فى دراسته عن الخلافة المبكرة يصور نيجل السلالة العباسية الحاكمة بأنها وعدت أن تحكم كما حكم الرعيل الأول من الصحابة، أى اعتماداً على الاستنتاجات الشرعية للعلماء. ولكن المأمون كسر هذا النموذج بادعائه الحق فى أن يتجاوز الحكم على كل القضايا بما فى ذلك أمور الإيمان وإن لم تنحصر فيها. فقد شرع بوصفه إمام الهدى فى مهمة تسوية الخلافات التى بين المسلمين ويوضح هذا الباعث تعيينه على الرضا ولياً للعهد، وولعه باستضافة المناظرات بين ممثلى مختلف الطوائف. وفى رأى نيجل، فإن المحنة كانت وصمة الفشل لتلك السياسة المثالية الهادفة إلى التسوية أو المصالحة. وبالنسبة لأهل السنة، الذين كانت لهم رؤاهم عن السلطة الدينية، فأولئك لم تكن لديهم النية للخضوع لآراء المأمون. بل تبنى كثير منهم آراء عامة ضد الخلفاء العباسيين، وكانوا أيضاً على علاقة مع حركات المعارضة قديمة العهد فاعتزم المأمون، وهو يواجه تمردهم، فرض آرائه بالقوة بوصفه إماماً.

ولعل كرون وهندز Hinds، يتفقان فى دراستهما عن نفس الفترة، أن المأمون أدى دوره بوصفه إمام الهدى بكل كفاءة. وعلى كل فهما يفتدان دعوى نيجل أن الخلافة العباسية المبكرة أعلنت عن نفسها دائماً أنها تؤمن بالسنة كما عرفها العلماء بل يبرهنان على أن الخلافة منذ بدايتها أدعت السلطة الدينية المطلقة. وفى تسميته لنفسه إمام الهدى، أعاد المأمون تأكيد تلك السلطة فقط. وأثناء العصر العباسى الأول، أصبح الفقهاء أكثر حزمًا بخصوص شرعية استقلال أحكامهم الشرعية. وفى رده على ذلك قرر المأمون أن يحسم الأمر بإعلانه أن القرآن مخلوق وتحدى الفقهاء أن يجادلوه. ومع العودة إلى تيار أهل السنة تحسنت حكم المتوكل، تم حل تلك الإشكالية بالاستفادة من العلماء. وهكذا فإن كرون وهندز يستنتجان (وتبعهما جيب Gibb وليبيدوس Lipidus) أن فشل المحنة ميز عملية الفصل الدائم بين السلطتين الدينية والسياسية فى الإسلام<sup>(٦٢)</sup>.

ولقد تحدى محمد كاظم زمان نتائج كرون وهندز قائلاً بأن العلاقة بين العلماء والدولة، قبل وبعد محنة خلق القرآن، كانت ثمرة تعاون وليس صراعاً. وأيد الخلفاء العباسيون الأوائل العلماء المؤيدين لأهل السنة الذين أعطوا بدورهم الشرعية لنظام الحكم، واستلزم ذلك الوضع بالضرورة الاعتراف المتبادل، وفيما نسلّم بأن كثيراً من العلماء، وكذلك مؤيدي أهل السنة وغيرهم، ابتعدوا عن الدولة أو حتى حاربوها وتجادلوا حتى اعترف الخليفة والعلماء علناً أحدهما بالآخر بوصفه مؤهلاً لتلك الشرعية. وعلى ذلك فالمحنة، طبقاً لكازم زمان، تمثل انحرافاً قصير الأجل عن هذا النموذج، ولكنه لم يقدم توضيحاً محدداً لسياسة المأمون تجاه أهل السنة، ولا لدور عقيدة خلق القرآن في تلك السياسية. ومع ذلك فإنه يناقش أن السلطة الدينية التي أدعاهما الخليفة لم تكن مختلفة بأي صورة عما ينسب للخلفاء العباسيين قبله وبعده، وهكذا "كان طلاقاً بائناً بين الدين والدولة، لم يحدث ولم ينشأ في أزمنة العباسيين الأولى"<sup>(٦٣)</sup>.

ربما كانت نظرة المأمون لنفسه على أنه إمام الهدى ابتداءً منه، كما يشير نيجل، أو ربما كانت إحياءً واعياً لادعاءات الخلافة القديمة، كما أشارت كرون وهندز. وعلى أية حال فإن عداوة المأمون لأهل السنة كان له ما يبرره، ولكن ثمة أحداثاً معينة تتطلب توضيحاً أكثر. تعاملت كرون وهندز مع أهل السنة على أنهم فقهاء ذوو عقليات مستقلة، وكذلك كان بعضهم بلا شك، ولكن العلماء الذين تم امتحانهم أثناء المحنة من الواضح أنهم كانوا إما قضاة دولة معينين أو علماء حديث<sup>(٦٤)</sup>. وفيما يتصل بالقضاة المعيّنين من الدولة، فثمة دليل واضح على أنهم حاولوا دائماً وأبداً الاختلاف مع حكم المأمون قبل المحنة<sup>(٦٥)</sup>. علاوة على ذلك، فليس واضحاً عما إذا كان فعلهم ذلك شكلاً تهديداً آنياً للخلافة. ولكن استطاع المأمون عملياً ونظرياً أن يعزل القضاة حين كان يرغب، أو على الأقل أن يُعَدِّل أحكامهم<sup>(٦٦)</sup>. وبالنسبة لرجال الحديث، فليس فثمة دليل واضح على أن هؤلاء الذين تم امتحانهم كانوا فقهاء نشطين، عدا أحمد بن حنبل المعارض البغدادي الأشهر، وهو من عارض استخدام الرأي والقياس، وكما يروى فقد أعلن أن رسالة الأصول عن الفقه للشافعي لا جدوى من نسخها<sup>(٦٧)</sup> طبقاً لكرون وهندز إذ أن تلك

الفروق لم تكن ذات أهمية . وإنما كان وجود السلطة الشرعية المستقلة عن الخلافة الأساس الذى شكل تحدياً لا يمكن مجابتهه.<sup>(٦٨)</sup> وتبقى الحقيقة إن الطائفتين الكبيرتين للضحايا – القضاة ورجال الحديث – بينهما القليل مما هو مشترك. فالقضاة كانوا معينين فى الدولة، بينما تجنّب كثير من رجال الحديث أى انخراط فيها. وأخيراً فإن قليلاً ممن امتحنوا وأشهرهم إبراهيم بن المهدي الخليفة المنافس السابق ليس لهم شهرة تذكر فى الحديث أو الفقه .

ولعل التفسير الأكثر قبولاً لتتوّع طوائف الممتحنين يأتى من تتبّع انتماءاتهم الطائفية والسياسية، وثمة جهد وافر تم بذله فى هذا الموضوع مما جعل جون نواس يشكو من أن "عدد الزمر والطوائف كان كبيراً جداً بدرجة يصعب احتمالها، فمنهم كان الحنابلة ومؤيدوهم وأبناء الدولة والموالى الخراسانيون ومتطوعة بغداد والعباسيون والهاشميون والعناصر الفارسية والعلويون والشيعة والخوارج والمرجئة وبالطبع العرب وغير العرب من السلالة الخراسانية القريبة والبعيدة".<sup>(٦٩)</sup> واستطاع أن يضيف الأمويين الجدد (أو السفليانيين) والحريية والحشوية (\*) والناطقة (\*\*) وأهل السنة والمشبهة. ولكن من الواضح حتى من تلك القوائم أن كثيراً من هذه الأسماء تشير إلى نفس الطوائف. وعلى سبيل المثال المشبهة والنوابت والحشوية وكلها مصطلحات لسوء استخدام العلماء للأحاديث، وهؤلاء العلماء كان كثير منهم زملاءً لأحمد بن حنبل، ومن الممكن ، فى حقيقة الأمر، ترتيب معظم تلك الطوائف وتبيان التهديد الذى مثله، أو من المفترض أنهم كانوا يمثلوه، للمأمون .

(\*) الحشوية : هم الذين يحشون الأحاديث بالإسرائيليات وتعتبر فرقة من المشبهة أجازوا على ربهم الملامسة والمصافحة [ عن فرق وطبقات المعتزلة تحقيق سامى النشار ، ص ٧١ ] . (الترجم)

(\*\*) النابطة : يعنى بهم الطوائف المبتدعة التى نشأت بعد مضى الصدر الأول من الإسلام ، ولا سيما بعد الفتنة التى حدثت فى عهد [شهيد الدار] عثمان بن عفان رضى الله عنه .

والناطقة والنوابت تسمية قديمة وردت فى شعر أبى السرى الشميطى فى قوله :

لا حروراً ولا النوابت تنجم لا ولا الصحب وأصل الغزال

والجاحظ دائماً يقرنهم بالمبتدعة والرافضة والعونم ، [ عن رسائل الجاحظ، تحقيق عبد السلام هارون ، ص ٥ ] . (الترجم)



وبشكل عام، كان المأمون يخشى نوعين من أعدائه. الأول وهم من اعتنقوا عقائد تأويلية اختلفت عن عقائده أو عارضتها. أما النوع الثاني فتمثل في المجموعات المعروفة بأنها رفعت السلاح ضد الخلافة العباسية بعامه أو ضد خلافته بخاصة، أو كان من المحتمل أن تفعل ذلك لاحقاً. ولعل جانباً من سبب تزايد الجمعيات التي انتقدتها جون نواس كان أن الخليفة ومعاصريه عاملوا كلا المجموعتين من خصومه كأنهما شيء واحد. وكما حدث فإن ذلك الانطباع غالباً ما أثبت صحته. وثمة عالم آخر امتُحن في المحنة، وهو المحدث السوري أبو مسهر الغساني (ت ٢١٨هـ/٨٣٣م)، الذي لم ينكر خلق القرآن فحسب وإنما كان له تاريخ في جمعية ثورية أيضاً. وعندما قاد الأموي المعروف بالسفياني دمشق في ثورة ضد الأمين في عام ١٩٥هـ/٨١٠م-٨١١م عمل أبو مسهر قاضياً مع ذلك الثائر. ربما فعل ذلك تحت الإكراه ولكن حتى لو كان كذلك، فالمأمون، كما يروى، عقد الجلسة ضده وذكر ذلك بسخرية أثناء امتحانه. هنالك اعترف أبو مسهر وهو تحت تهديد السلاح بقطع رأسه بأن القرآن مخلوق. ولما كان المأمون لم يزل متشككاً، فإنه أمر بإرساله إلى بغداد حيث مات في السجن. (٧٠)

ولقد كشف كل من نيجل وفهمي جدعان وجوزيف فان إس في دراساتهم عن المحنة عن علاقات متشابهة بين המתحنيين وخصوم العباسيين عامة وخصوم المأمون خاصة. (٧١) وحتماً، بدا أن المعارضة السياسية كانت مرتبطة بخلافات عقدية، إذ كان واضحاً تماماً، أن اهتمام المأمون بإبراهيم بن المهدي مثلاً كان يعتمد على أسس سياسية، فقد بويع إبراهيم خليفة من أهل بغداد عندما خلَعُوا البيعة عن المأمون. ثم اختفى إبراهيم عندما عاد المأمون إلى بغداد. كانت الفرق التي حاربت معه تكون من أبناء الدولة، وهم منحدرين من الثوار العباسيين الأوائل، وكانوا يُلقَّبون على العموم بـ «فرق الحربية» بعد إقامتهم في بغداد. (٧٢) وكان إلى جانب إبراهيم بن المهدي العيارون الذين حاربوا مع الأمين أثناء الحرب الأهلية. وأخيراً، أُسر إبراهيم بن المهدي نفسه، ثم صَفَّح عنه المأمون. وعلى أية حال ففي عام ٢١٠هـ/٨٢٥م قبض على كثير من الرجال، بينهم العيارون، بتهمة التآمر لإرجاعه للخلافة ويبدو أن خطر تلك الثورة الثانية كان سبباً كافياً للمأمون لتكون عينه على إبراهيم بن المهدي، خاصة أنه شك في أن أبناء الدولة - الذين افتخروا بأنفسهم «بأنهم لم يُخلَقوا إلا لقلب الدول» - ستتنشط

ثانيةً إلى جانب الخليفة المنافس. (٧٣) ولكننا نجد هنا بُعداً عقدياً، فإبراهيم، كما ثبت، اتخذ رأياً مغايراً للمؤمن المتعاطف مع العلويين. وأكثر من ذلك أنه طلب أثناء خلافته القصيرة توبة بشر المريسى (\*) (ت ٢١٨هـ/ ٨٣٣م)، المدافع البارز عن خلق القرآن. (٧٤) فإبراهيم بن المهدي نفسه لم يكن عالماً ولكن يبدو أن آراءه المضادة للعلويين والجهمية تلاقت مع آراء المعارضة ضد المؤمن. (٧٥) ومع ذلك فمن المقبول أن المؤمن افترض أن العكس هو الصحيح، وهو أن أى واحد يتبنى آراءً معارضة للعلويين والجهمية معارض له. كان ذلك بكل دقة فحوى رفض المؤمن لأهل السنة، الذين كانوا بلا شك ضد العلويين والجهمية. وبالطبع كان هناك أكثر من مجرد تقييمهم الذاتي. ولا سيما، أنهم انقطعوا للحديث وتحاشوا أخذ تكهنات علم الكلام. وعلى ذلك فإنهم كانوا متمسكين بالمعنى الحرفي Literalist (\*\*) للنصوص. ومن ثم فإن المصطلحات المزدرة للمشبهة والحشوية (أى الذين لا يعرفون شيئاً تقريباً) من قبل طبقها عليهم المؤمن ومؤيديه (٧٦). وعلاوة على ذلك فإن قادتهم ارتابوا ارتياباً واضحاً، فنأوا بأنفسهم عن البلاط (المزيد انظر الفصل الرابع). وادعى بعضهم أيضاً الحق فى إقامة الحدود (الحدود لشرب الخمر والزنا وما شابه ذلك) فى مبادرتهم. (٧٧) وكان هذا معنى ندائهم "الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر". ومن المسلم به أن قائد المطوعة الأشهر، سهل بن سلامة، خضع فى النهاية لسلطة الخلافة. ومع ذلك، فإن مؤيديه قاتلوا ضد العناصر الأخرى المناوئة للمؤمن وليس معها مثل العياريين (٧٨). ومع ذلك فإننا لا نستطيع أن نفترض أن كل هؤلاء الذين عارضوا العباسيين كانوا بالضرورة متآمرين. ولكن تنوع المجموعة التى استدعاها المؤمن ليمتحنها، والروابط الواضحة بين بعضهم أو بين حركات المعارضة الأخرى، تعضد نتيجة فهمى جدعان إن المحنة كانت دليلاً دامغاً على الكبت السياسى الذى تم تحت عباءة عقيدة الاختلاف (٧٩). وأعتقد حتى وإن كان الأمر كذلك فإن جدعان يذهب أبعد من ذلك فى فصل ما هو عقدى عما هو سياسى. كما يوضح وصف نيجل أن «التشبيه» وامتداح عثمان والأمر

(\*) ينسب بشر المريسى إلى قرية المريس بأرمنت فى صعيد مصر وليس إلى نزالة أو محلة المريسى فى بغداد كما يذكر البعض خطأً. ومن بين من ذكر أنه ينسب لهذه القرية ياقوت الحموى فى معجم البلدان والقزوينى فى [آثار العباد وعجائب البلاد]. (المترجم)

(\*\*) وتعنى كلمة Literalist أيضاً الواقعى أو الموضوعى. وبذلك يصبح المعنى أنهم متمسكون بموضوعية النصوص، أو أنهم كانوا موضوعيين. (المترجم)

بالمعروف والنهي عن المنكر لم تكن فقط إلا ذرائع للتشدد، ومع المعارضة، وأكثر من ذلك أنها كانت غير منفصلة عن طبيعة المعارضة، ويبدو أنه كان لها تهديدها الخاص. ومهما يكن التكوين الفعلي للرأي المعارض للحكم، فإن العباسيين والمدافعين عنهم رأوا معارضيهم على أنهم خطر حقيقي بسبب «جهلهم». ومن بين أشياء أخرى فإن «الجهل» عند المأمون معناه رفض موافقته بأن الله يختلف عن كل شيء من خلقه، وأن عليا كان أفضل من عثمان، وأن أي خليفة يستطيع أن يحد الزناة وشاربي (\*) الخمر، وفي الحقيقة، كان هذا تماماً بسبب مثل تلك الأنواع غير العقلية من الإيمان إلى درجة ربما تجعل المرء ينتظر العودة الألفية للسفياني، أو يربط القرآن حول عنقه ويلتحق بالمطوعة. بوصفه أداة بلاغية، فمن المؤكد أن الإصرار على الجهل التكفيري والتحريض للعامة وقادتهم كان منتشرًا في كل المصادر المتعاطفة مع الدولة. أول رسالة للمأمون عن المحنة تحدث عن «أن الجمهور الأعظم والسواد الأكبر من حشو الرعية وسفلة العامة ممن لا نظر له ولا رؤية ولا استدلال له بدلالة الله وهدايته» (\*\*). (٨٠) الاتجاه المشابه واضح في التعامل مع مؤيدي أهل السنة، الذين يسميهم النابتة. هؤلاء النابتة هم المشبهة والجبرية، الذين يرفضون أن يلعنوا معاوية؛ (٨١) فهم أصحاب بدعة جهال وأفظاظ يسيطرون على كثير من العامة، وإذا فالجاحظ كان خائفًا منهم (٨٢).

ربما كان الخليفة والمدافعون عنه مخطئين في دمج كل المعارضين الذين كانوا يذكرونهم في كتلة متجانسة من السخط السوقي. ومع ذلك فالسجلات التاريخية تميل إلى تعزيد رأيهم بأن هؤلاء الذين استنكروا آراء المأمون الدينية استطاعوا طلب المساندة الشعبية بصورة أساسية. مثلاً ثمة وصف للعامة الذين تجمعوا خارج قصر المعتصم يوم جلد ابن حنبل، وكما رُويَ أيضاً فإن ابن حنبل تحلقت من حوله بعد ذلك مجموعة من الرجال الذين خططوا لإسقاط الخليفة الواصل. وفيما يتعلق برغبة مؤيدي أهل السنة في القيام بثورة مسلحة، نستطيع أن نرد الثورة التي اخفقت ضد الواصل التي قام بها أحمد بن نصر الخزاعي، والذي تمتع بتقدير شعبي بعد موته. (٨٣) وفوق

(\*) لا يختلف مسلم على ما ورد في قوله تعالى : ﴿ ... لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ... ﴾ . ( المترجم )

(\*\*) كتاب بغداد، ١٨٥.

ذلك، فإن ما أشار إليه ليبندوس، بأن أهل السنة طلبوا العون الأساسي من الخراسانيين في بغداد، قائد المطوعة سهل بن سلامة، والعالم المعارض أحمد بن حنبل، والمنشق أحمد بن نصر الخزاعي كانوا كلهم منحدرين من أبناء الدولة الخراسانيين، على الرغم من أن المأمون لم يعيش ليشهد ثورة أحمد بن نصر الخزاعي، فهو بكل وضوح شك في أن المشكلة تكمن في زملاء العالم، فعندما انتوى المأمون لعن معاوية علناً، كما يروى، نُصِحَ بالعدول عن ذلك خوفاً من الرد العنيف من الخراسانيين. وليس واضحاً إن كان يقصد أصل أهل السنة ذوى الأصل الخراساني أو الحربية (يقصد أبناء الدولة الذين كانوا لا يزالون مسلحين وخطرين)، أو خليط من هؤلاء وهؤلاء ولكن الهدف كان واضحاً، وهو أن مؤيدي أهل السنة الخراسانيين رفضوا سياساته وكانوا قادرين على تحديه بالقوة<sup>(٨٤)</sup>.

كل هذا أين كان سترك القضية، الذين كان لهم - من المفترض - دوراً ولو صغيراً في إثارة السخط العام ضد نظام الحكم؟ من رسائل المحنة يبدو أن المأمون شك في هؤلاء القضية ليس للتأمر عليه ولكن لفشلهم في تأييد إعلانه أن القرآن مخلوق. وعملياً، ربما كان ذلك معناه أنهم استشهدوا بشهود عدول دون أن يسألوهم عن رأيهم في القرآن.<sup>(٨٥)</sup> هذا هو التفسير الأفضل للرسالة الأولى، التي رغم تحذيراتها واسعة المدى، كلفت حاكم بغداد بمهمة محددة. وكان عليه أن يتأكد من أن كل هؤلاء الذين في وظائف الدولة، خاصة القضية فيهم الشهود العدول الذين يعينونهم، هم أهل الإيمان الصحيح. وعندما أثار هذا الإجراء مقاومة غير متوقعة وسع المأمون مدى دائرة المحنة لتشمل علماء الحديث والفقهاء عامة. ولقد أكدت نتائج تلك الحلقة الجديدة من المحنة بكل وضوح شكوكه عن «الجهل الخطير» المتفشى بين الناس الذين كان يشار إليهم «بالعامة» وأصبحت المحنة قرب النهاية أداة لاقتلاع البدعة، والفتنة المنتشرتين أينما وجدت.

وكما أكد كل من نيجل وجوزيف فان إس، فإن الهدف البين للمحنة كان «التشبيه»<sup>(٨٦)</sup>. وحقيقةً، لو تمنى المأمون ذريعة لتأليب المنشقين عليه بقدر ما كان يستطيع، فإنه ما كان ليفعل أفضل من اختياره للتشبيه، وعلى كل حال، فإن وضع القرآن لم يكن - حتى ولو كان الأشهر - نقطة الخلاف الوحيدة بين الخليفة ومن سُموا



المشبهة،(\*) على الأقل كان تأكيد المشبهة، ذو الأهمية المماثلة لوضع القرآن الذى ثار حوله الخلاف أن الله تكلم إلى موسى، وأن المتقين سيرون الله فى الجنة<sup>(٨٧)</sup> . فلماذا لم يستخدم المؤمن أياً من هذه الآراء ذرائع تستدعى الامتحان ؟ السبب بسيط: أن أداء المشبهة كلها - مع استثناء واحد - كان لها سند قوى فى القرآن أو الحديث النبوى. الاستثناء هو عدم خلق القرآن، الذى يمكن أن يؤكد أو يدحض بالجدل المنطقي<sup>(\*\*) (٨٨)</sup> لو أن المؤمن أصر على التفسير المجازى «التكلم» و«الرؤية» فإنه كان سيضطر إلى تنفيذ المعنى السطحى للرسائل المكتوبة وثيقة الصلة بالموضوع. وعلى أية حال، فمع خلق القرآن ، استطاع أن يقدم حجته على أسس منطقية صرفة، مع التأكيد هنا - على الأقل - على أن معارضيه ليس لديهم مصادر ليردوا عليه بطريقة مماثلة<sup>(٨٩)</sup>. وأخيراً تجمع مؤيدو أهل السنة لتفنيد ذلك، ولكن فقط غداة المحنة (انظر الفصل الرابع) . فانتصارهم فى المحنة لم يكن حجّتهم القوية على عدم خلق القرآن<sup>(٩٠)</sup> ولا لأنهم، رغم بعض الأساطير الشائقة التى تفيد العكس، فقط دحضوا دحضاً بأن ليس للعباسيين الحق فى فرض عقيدة، النبى نفسه رأى أنه من الأنسب تركها<sup>(٩١)</sup> والأهم من ذلك أنهم انتصروا لأن مقاومتهم المؤسسة على مبادئ إكراه الدولة كانت تجد دعماً شعبياً قوياً وهذا ما خشى منه المؤمنون.

### المؤمن وكتاب سيرته :

ذلك إن عصرًا معقدًا ومثيرًا للجدل مثل عصر المؤمن كان طبيعياً أن يخلق مشكلة لكتاب سيرته ، الذين راحت ربودهم تنقسم إلى مراحل تاريخية<sup>(٩٢)</sup>. أولاها يجسدها كتاب أحمد بن أبى طاهر طيفور، وهى تعكس انطباعات معاصرى الخليفة والجيل التالى مباشرة . حيث تسلم رواياتهم بسلطته القضائية والعسكرية وحتى

(\*) يرسم المؤلف كلمة [مشبهة] العربية كما هى بأحرف لاتينية هكذا Mushabbiha ويستخدم المرادف الإنجليزى Anthropomorphist ليشير إلى الذين عارضوا المؤمن فى المحنة وهو قول يقتضى الرد من علمائنا من أهل السنة . ( المترجم )

(\*\*) كلها أقوال لا يُسَلَّم تسليماً نهائياً بها ، وإنما يمكن الرجوع فيها للثقات من علماء الأمة . ( المترجم )

التأديبية، وفي نفس الوقت فإنهم أبدوا اهتماماً مؤكداً بالأحداث التي تكشف حدود تلك السلطة، التي يرسمونها في الواقع كأنها سلطة ملك، وليس إماماً للهدى. غير أن مجرى الحديث يتغير في ترجمة الطبرى للمؤمن، والتي تؤكد سلطته العسكرية والقضائية كما تؤكد ضمناً أيضاً سلطته التأويلية وبالفعل ادعاءه العلم. وقد حدث تغير آخر في القرن السادس الهجري (الحادي عشر الميلادي). إذ أن من كتبوا عن تلك الفترة منحوا المؤمنين «العلم» ولكن تعريف هذا العلم جاء متطابقاً مع تعريف علماء الحديث. ذلك التشويه نشأ في المرحلة الأخيرة، وهي مرحلة كتاب سيرته في العصر المملوكي، رغم أن مترجمي ذلك العصر كانوا قادرين على تجديد رؤية المؤمنين بوصفه خليفة مغامر فكرياً، ومتعاطف مع العلويين، وخليط مما يكرهون.

#### «كتاب بغداد، لابن أبي طاهر طيفور :

إن الأجزاء الباقية من «كتاب بغداد» لابن أبي طاهر طيفور (ت عام ٢٨٠هـ / ٨٩٣م) تغطي فترة محدودة فحسب : من رجوع المؤمنين إلى بغداد عام (٢٠٤ هـ [الصحيح ٢٠٣هـ] / ٨١٩م) إلى وفاته في بداية عام (٢١٨هـ / ٨٣٣م). وعلى أية حال، فحتى مع شكله الناقص هذا، فإن الكتاب يقدم نظيراً حياً لمختصرات موجزة للحوليات ومؤكد أن ابن أبي طاهر طيفور كان على علم بادعاءات المؤمنين للسلطة الدينية، وضمن الكتاب روايات عديدة يبدو أنها موسومة للدفاع عن تلك السلطة الدينية. ولكن معظم الرواة المذكورين في «كتاب بغداد» لا يهتمون كثيراً بوصف المؤمنين على أنه إمام الهدى الناجح، والأكثر شيوعاً، أنهم يصورونه على أنه ملك خبير بارز في التعامل مع التحديات التي كانت تواجه سلطته.

وغداة وصوله إلى بغداد واجه المؤمن عداء البلاط العباسي الذي لاهمه على حصار المدينة وموت الأمين وتعيين علوي ولياً للعهد، واستناداً إلى مصادر ابن أبي طاهر طيفور، فإن المؤمنين لم يدافع عن نفسه بمستوى لغة «رسالة الخميس» الفخيمة. بل إنه بدأ بياشر برنامج المصالحة المبني على العفو، وإظهار الندم، فترك أولاً طاهر ابن الحسين يقنعه بأن يتخلى عن الزى والأعلام الخضراء التي اقتبسها من مراسم احتفال

تبوُّ على الرضا ولاية العهد، والعودة إلى اللون الأسود لون العباسيين.<sup>(٩٣)</sup> ثم عفا بعد ذلك عن الفضل بن الربيع، الذي نصَّح الأمين بالحرب الأهلية، وطبقاً «لكتاب بغداد» فإنَّ المأمون اعترف، بأنَّه عندما كان طفلاً كان يخاف من الوزير [الفضل بن الربيع]، الذي لم يكن يرد تحيته. ولكن عندما رأى عدوه القديم يلوذ بمكان حقير في صالة المائدة، عقد العزم على أن يقدم شكره لله بالعفو عنه.<sup>(٩٤)</sup> وأخيراً، وهذا هو الأهم، أن المأمون عفا عن الخليفة المنافس له، إبراهيم بن المهدي الذي اختفى ثم أُسر بعد ذلك، رغم تنكره في زي امرأة. كان مثل ذلك العفو سمة لإمام الهدى، ولكن مصادر ابن أبي طاهر طيفور لم تصور تلك الصفة بهذه الطريقة. وأكثر من ذلك أنها راحت تشير إلى أن رغبة المأمون في الصفح نبعت من رغبته في إرضاء أسرته. وطبقاً لإحدى الروايات فإنه كان يشعر بمثل ذلك الندم على وفاة أخيه فينفجر بالدموع عند رؤية طاهر بن الحسين، القائد الذي أمر بحصار بغداد. وبكى أيضاً لما سمع القصيدة التي كتبها أبو العتاهية حين طلبت منه ذلك زبيدة «لتستعطف بها أمير المؤمنين» تجاهلها.

إِلَّا إِنَّ رَبِيبَ الدَّهْرِ يُدْنِي وَيُبْعِدُ وَيُونِسُ بِالْأُلُفِّ طَوْرًا وَيَفْقَدُ (\*) (٩٥)

وكذلك كانت الاستغاثات الأخرى لمشاعر الأسرة ناجحة على السواء. وطبقاً لإحدى الروايات فإنه هدد بمعاقبة أم الخليفة المنافس له [شكَّلة أم إبراهيم بن المهدي] إن لم تكشف له عن مكان ابنها، ولكن عندما كتبت له قائلة: «يا أمير المؤمنين أنا أم من أمهاتك، فإن كان ابني عصي الله عزوجل فيك فلا تعصى الله في، فرق لها المأمون وأمسك عنها فلم يطالبها بعد ذلك»، (\*) (٩٦) وعندما تم أسر إبراهيم بن المهدي عفا عنه ورد عليه ضياعه.

وإلى جانب عفو المأمون، فإن «كتاب بغداد» يؤكد عدله وحلمه. اللذين كانا أيضاً من مناقب الإمام ولكن الكتاب تناولهما بطريقة مختلفة. ويظهرها المأمون - غالباً - عندما تتركه وقاحة ملتمسيه دون اختيار. فبينما كان راكباً يوماً في طريقه إلى الرصافة صاح به رجل بأن أحد حاشيته ظلمه واعتدى عليه. ارتبك المأمون، ثم ابتعد وما لبث أن استدار إلى من أساء له ليطالب تعويضاً للرجل، أي يرد عليه ما أخذ منه.

(\*) كتاب بغداد ، ١٨ ، ١٠٠ ، ٥٨ .

وفى رواية ثانية أن «المأمون قعد يوماً للمظالم فقدم سلم صاحب الحوائج بضعة عشر رجلاً فنظر فى مظاهرهم وأمر فقضى حوائجهم ، وكان فيهم نصرانى من أهل كشكر كان قد صاح بالمأمون غير مرة وقعد له فى طريقه ، فلما بصر به المأمون أثبتته معرفة ، فقال: ابطحوه فضربه عشرين درة. ثم قال «لسلم» : قل له تعود تصيح بى ، فقال له سلم وهو مبطوح ، فقال النصرانى: قل له أعود وأعود وأعود حتى تنظر فى حاجتى ، فأبلغه سلم ما قال ، فقال : هو مظلوم موطن نفسه على القتل أو قضاء حاجته ، ثم قال لأبى عباد: اقض حاجة هذا كائناً ما كانت الساعة». (\*) (٩٧) وفى أمثلة كثيرة يستخدم حلم المأمون موضوعاً لقصة ساخرة فكهة تكاد تتساوى مع جلال «إمام الهدى». قال أحد زائريه يوماً :

« دخلت على المأمون إذا يده معلقة من شىء رطب أكله قد مسته النار وهو يصيح يا غلام وكلهم يسمع صوته فما منهم أحد يجيبه فخرجت إليهم وأنا أقور غضباً فإذا بعضهم يلعب بالكعب وبعض يلعب بالشطرنج وبعض يحارش بين الديوك، فقلت: يا بنى القواعل أما تسمعون أمير المؤمنين يدعوكم ، فقال واحد: حتى أقيس هذا الكعب وأجىء، وقال الآخر: قد بقيت لى على هذا ضربة، وقال آخر: اذهب فإنى أتبعك. فما علمت ما كنت أخاطب به من الغيظ والحنق عليهم. قال فإذا المأمون قد صوّت بى وأنا أقذف أمهاتهم، فأتيتته وهو يضحك قال : ارفق بهم فإنهم بشر مثلك قال: قلت وعَلَّقَ أنتَ يدك، فضحك وقال : هذا معاشرتك خدمك. قال : قلت والله لو فعل بى ابنى هذا دون خدمى لقتلته، قال هذه أخلاق السوق وأخلاقنا أخلاق الملوك، قال : قلت لا والله ما هذه أخلاق الملوك ولا أخلاق الأنبياء أيضاً . (\*) (٩٨)

كما يتضمن تعليق زائره فإن الصفات التى تحلى بها المأمون كانت تشمل الملك ووراثته الملك للنبوة. وعلى أية حال، فبوصفه خليفة فى تلك القصة يؤكد «كتاب بغداد» الصفة الملكية أكثر من الصفة الخليفة، كان ذلك الاتجاه واضحاً حتى فى تناول صفة العلم الإمامية الجوهرية.. فطبقاً ليحيى بن أكثم قاضى قضاته، كان المأمون ضليعاً فى علوم الطب والفلك والفقه والحديث. ولكن الخليفة لا يستشهد بالحديث فى كتاب بغداد

(\*) كتاب بغداد ، ١٨ ، ١٠٠ ، ٥٨ ، ٥٥ .



ويغفو أثناء درس الفقه<sup>(٩٩)</sup> ومن المسلم به، أنه بين الفينة والأخرى كان يظهر براعته في علم الكلام لإقناع مرتدٍ بالعودة للإسلام<sup>(١٠٠)</sup> ولعل الأمر الأكثر وضوحاً تمثل في براعته في الشعر والموسيقى والعلوم التجريبية طبقاً لمصادر ابن أبي طاهر، فاستطاع أن يستشهد بالشعر المناسب لكل مناسبة، من مباريات الشطرنج إلى الإعدام<sup>(١٠١)</sup> وأظهر تذوق خبير في الموسيقى، وطالب مقطوعات بعينها لتعرف مرة تلو الأخرى<sup>(١٠٢)</sup> أثناء وليمة وصّف المأمون الفوائد والخصائص الغذائية لأكثر من ثلاثة مائة صنف<sup>(١٠٣)</sup> وأثبت أن الهواء جسم «وقدم الدليل على ذلك فدعا بكوز زجاج له بلبلة فوضع أصبعه على البلبلة وملاً الكوز ماءً فامتلاً إلى أعلاه ولم يدخل البلبلة منه شيء ، فلما رفع أصبعه من البلبلة صار الماء فيها حتى فار ، فخرج فدل على أن الذي كان في البلبلة هواء محصور وأن المحصور جسم»<sup>(\*) (١٠٤)</sup> ربما كانت خبرة المأمون بتلك الأمور مؤثرة وذات قيمة، ولكنها تكونت من الأدب والحكمة أكثر من علم الإمامة.

ومؤكد أن ابن أبي طاهر طيفور كان يدرك طموحات المأمون الدينية والسياسية. وفي الحقيقة كان «كتاب بغداد» أحد مصدرين لحفظ رسائل المحنة. وعلى كل حال، فالكتاب احتوى على دليل واهٍ على أن المعاصرين كانوا مقتنعين بنجاح مساعيه. طبقاً ليحيى بن أكتم، عقد المأمون مجالس للجدل كي يرشد المجتمع نحو آرائه الإمامية. وفي مناسبة أخرى، بدا أنه كان يفضل على بن أبي طالب على جده العباس. وفي الوقت نفسه عارض الادعاءات المتطرفة للأئمة، مفنداً أن المرء يستطيع أن يفضل علياً دون إدانة الصحابة الآخرين<sup>(١٠٥)</sup> أخيراً، على أية حال، تبني الخط الأكثر تشدداً وأعلن نيته ونادى بلعن معاوية<sup>(١٠٦)</sup> وهكذا فإن مصادر ابن أبي طاهر طيفور تقدم سبباً واهياً لافتراض أن المأمون كان لديه تصور في توجيه المجتمع الوجهة الصحيحة ، ففيما يتصل بلعن معاوية - مثلاً - أخبرنا أن عدداً من الناصحين أقنعوا الخليفة في النهاية أن تلك السياسة كانت غير حكيمة .

وكما لاحظ نيجل، فإن المأمون سعى لاسترداد وحدة الأمة من خلال الجدل، ولكنه تصرف بصورة يائسة عندما رفضت الأحزاب الانصياع لرغبته<sup>(١٠٧)</sup> ولعل الشرح الأكثر وضوحاً لذلك النموذج تمثل في المحنة، فهنا - على الأقل - تبدى أن

(\*) كتاب بغداد ، ٥٥ .

ابن أبي طاهر سعى لوضع سياسة المأمون في أفضل شكل ممكن لها. معارضة المترجم واضحة من وصفه للقاء عالم الحديث السورى أبي مسهر الغسانى. وطبقاً لرواية ابن أبي طاهر طيفور، فإن المأمون سأل ذلك العالم أن يوافق على القول بخلق القرآن وهو ما يقره الخليفة . هنا لا تذكر الرواية أن المأمون اضطر للتهديد بقطع عنق أبي مسهر الغسانى قبل أن يرسله أخيراً إلى السجن حيث مات. علاوة على ذلك فإن الرواية تزعم أنه لم يستطع أن يجيب على أسئلة الخليفة عن سنة النبى الفعلية، بل وتوحى أنه كان محتالاً، ولذلك كان المأمون على حق فى اضطهاده.(١٠٨)

ورغم غرابتها، فإنها الرواية الوحيدة فى «كتاب بغداد» عن اللقاء بين المأمون وعالم الحديث ذاك، ومع عدااء الخليفة نحو أهل السنة، بل الأحرى عداؤهم المفترض له، فقد خرج مع ذلك مسالماً. فى رسالته الأولى من رسائل المحنة يذكر المأمون مجموعتين مسئولتين عن انتشار العقيدة الضارة ، وهى إن القرآن غير مخلوق. المجموعة الأولى تكونت من هؤلاء الذين يسمون أنفسهم أهل السنة ، والثانية تكونت من «أهل الباطل والكفر والفرقة فاستطالوا بذلك على الناس وغروا به الجهال حتى مال قوم من أهل السميت الكاذب والتخشع لغير الدين». (\*) (١٠٩) هؤلاء المتقشفون الأدعياء مالوا "إلى موافقتهم عليه ومواطأتهم على سىء آرائهم تزيئاً بذلك عندهم وتصنعاً للرئاسة والعدالة فيهم". (\*) وتتشابه الرواية الأصلية مع كثير من روايات المدعين العنيدى الذين يظهرون فى ديوان المظالم. تقول الرواية :

إن رجلاً من العامة كان يلج على أحد العظماء ليدفع له دينه ، فضرب العظيم الرجل العامى الذى صرخ قائلاً: إن العدل مات مع عمر بن الخطاب (الخليفة الثانى) ، مثلاً الرجلان بين يدي المأمون .

عرف المأمون أن الرجل جاء من مدينة فامية، فقال المأمون : «إن عمر ابن الخطاب - رحمه الله - كان يقول من كان جاره نبطياً واحتاج إلى ثمنه فليبعه. فإن كنت إنما طلبت سيرة عمر فهذا حكمه فى أهل فامية ثم أمر له بألف درهم وأطلقه". (\*\*)(١١٠) وفى رواية أخرى يصف هذا الحدث، يقول :

(\*) كتاب بغداد ، ٥٨ .

(\*\*) كتاب بغداد ، ٤٣ ، ٤٤ .

" إنما مر بعض الزهاد في زورق فلما نظر إلى بناء المأمون وأبوابه صاح وأعمراه ، فسمعه المأمون فأمر بإحضاره ثم دعا به فلما صار بين يديه قال: ما أخرجك إلى أن قلت ما قلت ؟ قال: رأيت آثار الأكاسرة وبناء الجبابرة . فقال له المأمون: أفرأيت إن تحولت من هذه المدينة فنزلت إيوان كسرى بالمدائن كان لك أن تعيب نزولي هناك ؟ قال: لا . قال: فأراك عبت إسرافى فى النفقة . قال: نعم . قال : لو وهبت قيمة هذا البناء أكتت تعيب ذاك ؟ قال: لا . قال: فلو بنى ذلك الرجل بما كنت أهبُّ له أكتت تصيح به كما صحت بى ؟ قال: لا . قال: فأراك إنما قصدتى لخاص نفسى لا لعله هى فى غيرى . قال: وإسحاق بن إبراهيم حاضر . قال: فقال : يا أمير المؤمنين مثل هذا لا يقومه القول بون السوط أو السيف .

قال : هما أرش جنايته (\*)

ثم قال له: يا هذا إن هذا أول ما بيناه وآخره وإنما بلغت النفقة عليه ثلاثة [ثلاثة] آلاف وهو ضرب من مكيدتنا الأعداء من ملوك الأمم كما ترانا نتخذ السلاح والأدراع والجيوش والجموع وما بنا إلى أكثرها حاجة الساعة. وأما ذكرك سيرة عمر - رحمه الله - فإنه كان يسوس أقواماً كراماً قد شهدوا نبيهم صلى الله عليه وسلم ، ونحن إنما نسوس أهل بزوقر وفامية وورستيميسان ومن أشبه هؤلاء الذين إن جاعوا أكلوك وإن شبعوا قهروك وإن ولوا عليك استبعدوك ، وكان عمر يسوس قوماً تأدبوا بأخلاق نبيهم صلى الله عليه وسلم وصانوا أحسابهم الشريفة وما أثلهم أبائهم فى الجاهلية والإسلام من الأفعال الرضية والشيم الكريمة ، ونحن نسوس من ذكرنا لك من هؤلاء الخبيثة. قال : ثم أمر بصلته ، فقال : لا تعودن إلى مثل هذا فتمسك عقوبتى فإن الحفيظة ربما صرفت رأى ذى رأى إلى هواه فاستعمله وخلقى سبيل الحلم . (\*\*) (١١١) .

وهذه الرواية تقول ضمنياً إن القسوة فى الحكم جائزة، وربما تكون ضرورية بطريقة لم تكن كذلك فى الماضى .

( \* ) أرش الجناية : نوع من العقوبة المالية مقابل الإصابة التى تصيب المجنى عليه . ( التحرير )  
( \*\* ) كتاب بغداد ، ٤٤-٤٥ .

من أين جاء هذا الزاهد الزائف؟ كما جاء في الموضوع فإن اتهام الخليفة سبق زمنياً المأمون. يورد ابن قتيبة في «عيون الأخبار» حكايات عديدة يوبخ فيها الوعاظ عدداً من الخلفاء، بما فيهم المنصور<sup>(١١٢)</sup>. وثمة أثر آخر وهو القصة التي رواها اليعقوبي وفيها ناقش الفضيل بن عياض الرشيد في استخدام التعذيب للحصول على موارد مالية مختلفة<sup>(١١٣)</sup> في كل هذه الحالات - على أية حال - فإن الخليفة كان هو من يقنع المتشدد وليس العكس. وقصة المأمون تلك رغم أنها كانت تعرض موضوعات مشتركة مع دعاوى (مثلاً مستشار الخليفة يقترح قتل الزاهد) عنصراً جديداً، تمثل في مجادلة الخليفة لتحديه وهزيمته، تلك الجدة ربما تعكس ذكريات الرواة للحدث التاريخي، وعلى الأخص مقابلة المأمون مع سهل بن سلامة، أحد قادة حركة المطوعة في بغداد. في خلال المرحلة الثانية من الحرب الأهلية تحدى سهل بن سلامة سلطة عمال المأمون، قائلاً: "إنه سيقا تل كل من خالف الكتاب والسنة كائناً من كان: سلطاناً أو غيره". احتشد أهل غرب بغداد "للأمر بالمعروف والنهي عن المنكر"، فشيّدوا بروجاً مزودة بالأسلحة، ورفعوا عليها نسخاً من القرآن، إشارة إلى ولائهم. فتم القبض على سهل بن سلامة من قبل الخليفة المنافس إبراهيم بن المهدي، ولكن سهل أصر على مواصلة نشاطه حتى عاد المأمون إلى بغداد، ثم أخبرنا الطبري أن قائد المطوعة مثّل بين يدي الخليفة وأعطاه ثم طلب منه أن يلزم داره<sup>(١١٤)</sup> في النهاية تصالح الزاهد والمأمون، فيما تم توظيف سهل بن سلامة بوصفه ملهماً لقصص عن الزهاد المنشقين الذين واجهوا الخليفة ثم غادروا القصر بعد إصلاحهم دون إلحاق أذى بهم.

وكما يبين كل من ميدلونج وجوزيف فان إس ، فإن العلاقات بين المطوعة وأهل السنة لم تكن دوماً على ما يرام<sup>(١١٥)</sup> رغم ذلك فإن نجاح حركة المطوعة جعلت المأمون عرضة للارتياح في أولئك الذين نفذوا الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، وتلك الجماعة كانت مرتبطة (على الأقل في قصص المتحمسين الأخرى) بالزهاد. ولعلنا نجد في كتابات المعاصر الأصغر والتابع للخليفة الجاحظ (ت عام ٢٥٥هـ / ٨٦٩م)، دليلاً يشير إلى أن هذه الريبة كانت موجودة دائماً، في رسالته ضد المشبهة يُعد الجاحظ من بين المعارضين للمعتزلة متشددين بعينهم يساوون الفضيلة بالفقر. ويستشهد بهم وهم يجادلون «أن لو كان الفضل والرياسة والقدر والنباهة على قدر كشف الجلدة وبذاءة الهيئة، وكثرة الصوم، وإيثار الوحشة والسياسة ، لكان عثمان بن مظعون متقدماً أبي بكر



رضوان الله عليه، وكان بلال بن رباح غامراً لعثمان بن عفان رضى الله عنهما". (\*) (١١٦)  
على أن الجاحظ عارض بمهارته المعتادة - نجاح صحابة النبي الزهاد بوصفهم خلفاء  
بدلاً من أبى بكر وعثمان. مؤكداً أن هذه الحاجة راقية للمؤمن، بأن جعلت الخلفاء،  
وليس الزهاد، هم الورثة الحقيقيين للنبي .

وإلى جانب إشارتها الممكنة إلى سهل بن سلامة، فإن عملية التحول القصصى  
لأحد العامة إلى متشدد زاهد تعكس اهتماماً آخر مشتركاً بين المأمون والجاحظ  
والإخباريين: وهو فكرة المؤامرة بين أهل السنة والعامة. ففي رسائل المحنة اتهم  
ال خليفة أهل السنة بالبحث عن «الرياسة» بين العامة، الذين كانوا من المفترض  
منسجمين مع بقية المجتمع. (١١٧) كان فى قصته عن التشبيه، الجاحظ أكثر دقة، فهو  
أورد وأصل بن عطاء بما يعنى أن المساندة الشعبية للمشبهة جاءت من الطيانيين  
والحائكين والصائغين والملاحين. (١١٨) أمل التجار والعمال المهرة، مثلهم مثل هؤلاء كان  
يجب أن يكونوا متميزين، حتى فى ذهن المأمون، عن سَفلة الأمة، وهو المصطلح الذى  
كان ينطبق تماماً على «باعة الطريق» والعراة وأهل السجون والأوباش والرعاع  
والطرأرين وأهل السوق الذين حاربوا مع الأمين. (١١٩) ولكنهم فى الحقيقة كانوا من  
نوى الأملاك الصغيرة، وليسوا من «حثة المجتمع»، الذين يعرفهم ميدلونج بوصفهم  
أتباعاً لسهل بن سلامة. (١٢٠) ربما احتشد بعد ذلك، بعض الملاك حول أهل السنة فى  
تجمع لاستنكار محاكمة ابن حنبل، وكما يروى تكون الحشد من الناس الذين "أغلقوا  
دكاكينهم وسلّحوا أنفسهم قبل أن يتجمعوا أمام القصر". (١٢١) وجدير بالذكر فى هذا  
السياق أن بعضاً من زهاد أهل السنة الأوائل كانوا قد ماثلوا أصحاب الدكاكين  
أو كان لهم اتصالات بهم. (١٢٢) ومع ذلك فالجاحظ على خلاف المأمون عاش ليشهد جلد  
أحمد بن حنبل، ربما كان لديه مبرر قوى جعله يماثل بدعة مؤيدى أهل السنة مع  
التجار وأصحاب الدكاكين أكثر مما يتماثل مع «حثة المجتمع».

وكما يبين الواقدى فإن آراء الجاحظ عن البدعة الشائعة (مذهب مؤيدى السنة)  
فيها الدهشة والازدراء والغضب ودرجة معينة من النقد الذاتى. (١٢٣) فى أغلب  
الأحوال، كان رواية «كتاب بغداد» متقيدين جداً إذ راحوا يصورون العامة بوصفهم

(\*) كتاب بغداد، ١٨٦ .

ملتَمسين أكثر من كونهم أصحاب بدعة ومثيرى شغب. ورغم ذلك فإن رؤى مثل تلك التى عبر عنها الجاحظ فى قصته أو المأمون فى رسائل المحنة يقدمها من وقت لآخر. خاصة أن الرواية الكاشفة تقول : أن الخليفة عندما تم الإعلان عن نيته التى تقضى بلعن معاوية على رؤوس الأشهاد، فإن يحيى بن أكتثم خَوْفَهُ بأن العامة وخاصة الخراسانيين (وهم أهل بغداد من أصل خراسانى) لن يتحملوا ذلك، ثم استشار صديقه الثقة، وهاوى الفقه «ثمامة بن أشرس (ت ٢١٣هـ/ ٨٥٩م)،<sup>(١٢٤)</sup> الذى فضّل تقييم يحيى بن أكتثم، وقال إن العامة سهلة القيادة :

«فقال ثمامة: يا أمير المؤمنين والعامة فى هذا، فى الموضع الذى وضعها به يحيى، والله لو وجهت إنساناً على عاتقه سواد ومعه عصا لساق إليك بعصاه عشر ألف منها، والله يا أمير المؤمنين ما رضى الله جل ثناؤه أن سواها بالأنعام حتى جعلها أضل منها سبيلاً، فقال تبارك وتعالى : ﴿ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴾ (\*)». والله يا أمير المؤمنين والله لقد مررت منذ أيام فى شارع الخلد وأنا أريد الدار: فإذا إنسان قد بسط كساءه وألقى عليه أدوية وهو قائم ينادى عليها: هذا الدواء لبياض العين والعشاء والغشاوة والظلمة وضعف البصر، وإن إحدى عينيه لمطموسة وفى الأخرى مؤسسى له والناس قد انتالوا عليه وأجفلوا إليه يستوصفونه، فنزلت عن دابتي ناحيته، ودخلت فى غمار تلك الجماعة، فقلت: يا هذا أرى عينك أحوج هذه الأعين إلى العلاج وأنت تصف هذا الدواء وتخبر إنه شفاء لوجع العين فلم لا تستعمله، فقال: أنا فى هذا الموضع منذ عشر سنين ما مر بى شيخ أجهل منك.

قال : فقلت: وكيف ذاك ؟

قال : يا جاهل أين اشتكت عيني ؟

قلت: لا أدري .

قال : بمصر .

(\*) سورة الفرقان ، آية (٤٤) وليس آية (٤٦) كما يقول المؤلف .

قال : فلقبت على تلك الجماعة ، فقالوا : ضيق الرجل أنت جاهل ، وهموا بي .

قال : فقلت : لا والله ما علمت أن عينه اشتكت بمصر .

قال : فما تخلص منهم إلا بهذه الحجة .

فضحك المؤمن وقال : ما لقيت منك العامة .

قال : الذي لقيت من الله من سوء الثناء وقبح الذكر أكثر . قال :  
أجل» . (\*) (١٢٥)

ولقد اتفق الخليفة مع ثمامة في أن العامة كان من السهل خداعهم، ولكن ما لم يذكره الرجل أن ثمامة أذعن لتلك الحيلة ؛ لأنه خشي بطش الجماهير. فالعامة - سواء كانوا سذجاً أم لا - مثلوا تهديداً حقيقياً أو على الأقل تخيل الخليفة وحاشيته أنهم يمثلون ذلك. ومرة ثانية، كان شكهم له ما يبرره، فائثناء خلافة إبراهيم بن المهدي الخليفة المنافس للمؤمن حوكم بشر المريسى في مسجد الرصافة، ومن الواضح أن التهمة كانت الدفاع عن خلق القرآن، ووصف تجمع الناس لإعدامه دون محاكمة. (١٢٦)

في رده على المتشدد الذي أثار مسألة عمر لم يشر المؤمن إلى مكانته بوصفه إمام الهدى . ولكنه في الواقع أثار ذكرى النبي، وممارسة عمر وضروريات الدولة. هذا التقديم الذاتى يتسق مع النغمة العامة للروايات في «كتاب بغداد»، والذي يتناول الخليفة فقط كأنها تثبت نفسها في الاستجابة لتحديات خاصة. ولا يبدو الأساس النظرى لإمامة المؤمن وشرعية ادعاءاته للسلطة التؤيلية موضوعاً ذا أهمية خاصة عند رواة ابن أبى طاهر طيفور. فمن رسائل المحنة، ومن الإشارات المتناثرة عن السخط الشيعى، نستطيع أن نستخلص أن مثل تلك الموضوعات كانت موضع الاهتمام فى بعض المناطق دون الأخرى . إلى درجة أن معاصرى المؤمن - بالفعل - أيدوا إمامته، ويبدو أنهم فعلوا ذلك لأنهم شاركوه خوفه من «أولئك الذين جادلوا بالباطل إلى قولهم ونسبوا أنفسهم إلى السنة وفى كل فصل من كتاب الله قصص من تلاوته مبطل قولهم ومكذب دعواهم» .(\*) على أية حال ، فبالنسبة لأبى طاهر طيفور كان هذا الاهتمام لا يثير دفاعاً مدعوماً عن «إمامة الهدى» للمؤمن . فصمت المترجم عن هذا الأمر

(\*) كتاب بغداد، ١٧٨٦، ٥٥٤.

لا يعنى أنه قصد تدمير سلطته الذاتية بوصفه خليفة. بل على العكس ، فاخياره الروايات يترك انطباعاً أنه فعلاً رافق المأمون. لو أن الروايات كانت مرشدة، فإن أصدقاء الخليفة اعتبروه سريع البديهة وحاضر الذهن وقائد مقدام، ذا مزاج متقلب ولكنه يعفو. وترددت مكانته بوصفه وريثاً للنبي وإماماً للهدى بلا شك على أنها خلفية صامتة «للخاصية الوحيدة التي تجعل الأمر ذا فاعلية» على حد تعريف دوركايم Durkheim للسلطة بطريقته الرائعة.<sup>(١٢٧)</sup> ولكن مصادر ابن أبى طاهر طيفور لم يتوافر لديها سوى القليل لتروييه مع أو ضد اقتراح المأمون أنه كان حقيقةً وريثاً للنبي وإماماً للهدى.

### سيرة المأمون عند الطبرى :

كان ابن أبى طاهر طيفور مرتاباً بخصوص إمامة المأمون، أما الطبرى فكان منصرفاً عنها كليةً ، ومن بين إحدى وعشرين رواية فى قسم السيرة عند الطبرى، سبع عشرة رواية تتحدث عن خبرة المأمون بالشعر ورواياته لشعر عنه أو له وفى إحدى المرات، أدرك أخطاءً فى قصيدة لم يتبينها حتى الشاعر نفسه. ومرة أخرى، أكمل شطر بيت فى مرثية قبل أن يستطيع الشاعر إكماله.<sup>(١٢٨)</sup> ربما لا تعكس طبيعة هذه النوادر عجز الطبرى عن إيجاد مكان لها فى قسم الحوايات من كتابه. ولأن تلك النوادر غالباً ما كانت غير مؤرخة، وليس فيها بشكل عام إلا القليل لتضيفه إلى المعارك الخاصة أو التعيينات، فقد وضعها فى قسم السيرة. ولكنه اختار تلك الروايات من بين القصص التي اختارها (وإن كان كتاب تاريخ بغداد كان بين يديه بكل تأكيد). ولعل التفسير الأكثر قبولاً لتلك السياسة التحريرية أنها شكلت تعليقاً غير مباشر على ادعاء المأمون للإمامة. وكما عرّف الطبرى من رسائل المحنة فإن المأمون كانت له سلطة تأويلية، وهى الصفة التي تتطلب العلم. تقول النوادر فى قسم السيرة : إنه لم يكن لديه علم لا بالقرآن ولا بالحديث ولا بالفقه لا ريب. إذ انحصر علمه فى سماعه للشعر، وربما كانت تلك صفة جديدة بالثناء على ملك، ولكنها نادراً ما كانت تعزز ثقة دعواه لنفسه إمام الهدى .

ولا يعنى نقد الطبرى الضمنى أنه اعتبر المأمون خليفة غير شرعى. فهو مؤرخ عاش فترات متقطعة فى بغداد أثناء فوضى السماران Samarran<sup>(\*)</sup> فى الحصار الثانى

(\*) لم أهتم لضبط هذا الاسم ولا إلى معلومات عنه . (المترجم)



٢٥١هـ/٨٦٥م، ثم ترك الإقامة الدائمة هناك فى بداية الإحياء العباسى تحت حكم الموفق،(\*) وعاش ليشهد ويكتب عن التدهور الذى بدأ تحت حكم المقتدر. ولما اكتوى بنار الفوضى والاضطرابات الأهلية التى ضربت بغداد على أيدي الجنود من العبيد ومن جيوش المرتزقة، فإن الطبرى لا يكاد يلام على تأييده - ولو ضمنيًا - سلطة الدولة القوية، (١٢٩) ويفسر الآيات : ﴿قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعْزِزُ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (\*\*) والآية: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا﴾ (\*\*\*) ، فإنهما يعنيان أن الطاعة تكون للحاكم كائنًا من كان (١٣٠). وعلى أية حال، لم يشر بصورة ملفتة للنظر فى ثنايا المناقشة لا إلى الخلفاء ولا إلى الأئمة ولكنه أشار إلى السلطان أو الحاكم، ربما كان المصطلحان الأكثر غموضًا. وبصورة مماثلة، فإنه سمي كتابه «تاريخ الرسل والملوك» وليس الرسل والخلفاء. ويبدو أن الطبرى ، مثله مثل ابن أبى طاهر طيفور اعتبر المأمون ملكًا أكثر منه إمامًا .

### مروج الذهب للمسعودى :

إن المدخل المخصص للمأمون فى «مروج الذهب» للمسعودى يفتقر إلى مركزية كتاب بغداد أو قسم السير عند الطبرى . إنه يسلك طرقًا فرعية للنوادر، من كل الأنواع ويرجع بصورة دورية إلى الخليفة، ثم يتحدث ثانية عن صناعة الشعراء والمهرجين والطفيليين. ومع ذلك فإنه يقدم شهادة على شخصية المأمون وحكمه. فالمسعودى هو الذى اعترف بشرعية العباسيين (وليس الأمويين) رغم أنه كان شيعيًا (١٣١) ومع أن المأمون فى رأيه لم يستطع أن يكون إمام الهدى، فقد كان لم يزل ملكًا، وملكًا صالحًا فى ذلك الوقت. لنبدأ بالحرب الأهلية التى كانت خطأه. بينما يرسم الطبرى (فى

(\*) ليس هناك خليفة من خلفاء بنى العباس يحمل اسم الموفق ولعل المؤلف يقصد المكتفى [حكم ٢٨٩ - ٢٩٥ هـ] .  
( المترجم )

(\*\*) سورة آل عمران، آية ٢٦ .

(\*\*\*) سورة النساء، آية ٥٩ .

حولياته) صورة للتدرج في تدهور العلاقات التي أغرى بها المستشارون على الجانبين، يستخدم المسعودي النواذر الدرامية ليُلوم الأمين لوماً شديداً. في هذه النواذر نقض الأمين عهد مكة، ثم إنه كان يلعب سكراناً في بركة سمك بينما المنجانيق تدك بغداد. فلم يستطع المأمون منع الحرب، التي كانت قدراً مفعولاً. وليؤكد على رأيه ذلك فإن المسعودي أورد الروايات التي فيها الخليفان، المنصور والرشيد، يتنبآن بالكارثة.

في إحدى هذه الروايات يشاهد الرشيد ابنه يستذكران دورسهما، فيعترف والدموع في عينيه بأنهما سيتقاتلان يوماً، ولما سُئل كيف عرفت ذلك، قال: إنه استدل "بأثر واجب حملته العلماء عن الأوصياء عن الأنبياء" (\*)(١٣٢). ولعل فكرة التوريث تلك عن طريق «الأوصياء» تعكس الادعاء العباسي الذي قام - في الظاهر - على الوصف الشيعي لعليّ أن النبي جعل عمه العباس وصيه. (١٣٢) ومع ذلك فثمة مقطوعة أخرى تنسب الاستبصار إلى الخليفة المنصور دون الإشارة إلى الوراثة. (١٣٤) وفي الفصل المخصص للمأمون تخاطبه زوجة أبيه زبيدة بوصفه «وارث علم الأولين وفخرهم» (\*\*)(١٣٥). من مثل هذه المقطوعات، نستنتج أن الخلفاء العباسيين الأوائل ادعوا العلم الموروث الذي يشمل التبصر. ولكن قصص التنبؤ لا تستطيع أن تقدم دليل

(\*) جاءت الرواية في مروج الذهب :

.. قال [الكسائي] : ودعوت لهما كثيراً وأمن الرشيد على دعائي، ثم ضمهما إليه [أي الأمين والمأمون] وجمع يديه عليهما، فلم يبسطها حتى رأيت الدموع تنحدر على صدره، ثم أمرهما بالخروج. فلما خرجا، أقبل عليّ فقال : كائنك بهما وقد حُمّ القضاء ونزلت مقادير السماء وبلغ الكتاب أجله، قد تشئت كلمتهما واختلف أمرهما، وظهر تعادهما، ثم لم يبرح بعد ذلك بهما حتى تسفك الدماء، وتقتل القتل، وتهتك النساء، ويتمنى كثير من الأحياء أنهم في عداد الموتى، قلت : أكون ذلك يا أمير المؤمنين لأمر رؤى في أصل مولدهما أو لأثر وقع لأمر المؤمنين في مولدهما؟

فقال : لا والله إلا مآثر واجب حملته العلماء عن الأوصياء عن الأنبياء [مروج الذهب، ج ٣ : ٣٦١].  
( المترجم )

(\*\*) وهو شطر بيت شعر كانت زبيدة تخاطبه :

وللملك المأمون من أم جعفر وارث علم الأولين وفخرهم

[المصدر السابق، ٤٢٤]. ( المترجم )

ثقة على هذه النتيجة. فقد تم تلفيق أكاذيب واضحة لتبرير ثورة المأمون على الأمين. (١٣٦) كانت تشير إلى أن العلم كان حيلة قصصية مقبولة، ولكنها ليست عنصراً مؤثراً في الشرعية العباسية، ومؤكد أن المسعودي لم يصدق أن الخلفاء استطاعوا معرفة الثقافة. وفي رواية استشهد بها يعانى الرشيد في اتخاذ القرار الذى بناء عليه سيكون أحد ابنيه ولياً، وفي رواية أخرى يدرك شخص ما لم يعقله الرشيد وهو إن تقسيم الإمبراطورية كان فكرة غير صائبة. (١٣٧)

ولعل رواية المسعودي عن قصة المتشددين فيها كثير من المعلومات فى هذا الإطار على وجه الخصوص. وفى «كتاب بغداد»، كما رأينا، يظهر زاهد ليعظ المأمون، وفى «مروج الذهب» يصبح المتشدد أكثر جعجة، حيث يسرد الرواية يحيى بن أكتم، قاضى قضاة المنصور. «أخرج يحيى بن أكتم قال: كان المأمون يجلس للمناظرة للفقهاء يوم الثلاثاء فجاء رجل عليه ثياب قد شمرها، ونعل فى يده، فوقف على البساط، وقال: السلام عليكم، فرد عليه المأمون، فقال: أخبرنى عن هذا المجلس الذى أنت فيه، جلسته باجتماع الأمة أم بالمغالبة والقهر؟ قال: لا بهذا ولا بهذا، بل كان يتولى أمر المسلمين من عَقْد لى ولأخى، فلما جاء الأمر إلى علمت أننى محتاج إلى اجتماع كلمة المسلمين فى المشرق والمغرب على الرضا بى، ورأيت أننى متى خليت الأمر اضطرب حبل الإسلام ومرج أمرهم، وتنازعوا وبطل الجهاد والحج، وانقطعت السبل فقامت حياة على المسلمين إلى أن يجمعوا على رجل يرضون به فأسلم إليه الأمر. فمتى اتفقوا على رجل خرجت له من الأمر، فقال: السلام عليك ورحمة الله وبركاته ورحل». (\*) اعترف المأمون أن هؤلاء الذين أعطوا قسم الولاء له ربما فعلوا ذلك مكرهين. ومع ذلك أشار إلى أن هناك معياراً آخر لتنصيب الشخص خليفة بمقتضاه. ثم انطلق يحكى قصة مبهمة فى دفاع ذاتى عن حكمه. قال: إن الحكم آل إليه، عندما أخذ أخاه الطريق فإنه اتخذ مثله ثم بحث عن التنازل عن الحكم فى سبيل «قائد مقبول»، فى إشارة ضمنية إلى الإمام الرضا، ولكن لما اندلعت الحرب الأهلية ثانية، لم يكن هناك بُدٌ إلا أن يسترد الحكم.

(\*) تاريخ الخلفاء، ٣٧٢.

بعد تقديم ذلك الدفاع المؤيد لسيرة حياته، كلف المأمون الصوفى أن يوجه كلامه إلى الأمة وأن يرى التغيير المرتقب. "فأنت أيها الرجل، رسولى، فمتى اتفقوا على رجل يرضون به فأسلم إليه الأمر". (\*) (١٣٨) ترك الصوفى المكان راضياً ثم أرسل الخليفة مبعوثاً ليتبعه، وأخيراً عاد من أرسله ليقول له : إن الصوفى ذهب إلى المسجد حيث "يوجد خمسة عشر رجلاً فى هيئته سألوه عن لقائه مع الخليفة، فقصّ عليهم الصوفى الحديث، فقالوا : ما نرى بما قال بأساً، وافترقوا". (\*)

بعد أن استمع لرواية الجاسوس، أشار المأمون إلى يحيى بن أكثم "قائلاً : الحمد لله الذى كفانا مؤنة هؤلاء بأيسر الخطب". (\*) أجاب يحيى "اشكر الله يا أمير المؤمنين الذى ألهمك الصواب فى القول والعمل". (\*) (١٣٩)

لا يحتوى حديث الخليفة مع الصوفى هنا على أية إشارة لإمامة الهدى، وإنما لنوع من محاولة الخطأ والصواب فى اختيار الأفضل بسبب فشل سياساته السابقة، ربما يكون مفهوماً تجنب المأمون الإشارة إلى إمامته، وبالأحرى، فإنه كان يحاول أن يعمل عملاً أفضل من أسلافه. ولكن لو كان هذا هو الغرض من الرواية فإن ختام القصة يضعفها، عكس المتشدد الوحيد عند ابن أبى طاهر طيفور، فإن الصوفى يمثل مجموعة من الثوريين المحتملين. ولتجنب «المشكلة» فإن المأمون أعطاه الإجابة التى ترضيه، ولكن يبدو فى النهاية أن الإجابة كانت غير صادقة. ففى الحديث الأخير بين يحيى والخليفة، كلا الرجلين اعتبر أن الخليفة إمام الهدى الذى ألهمه الله علم فعل الصواب. وربما كانت تلك الخاتمة الساخرة إضافة متأخرة للقصة كان المقصود منها الدفاع عن المأمون. وبينما تبقى الخاتمة الساحرة، فإن القصة تصور ملكاً مأكراً أكثر منه إماماً جديراً بالثقة، ملكاً مختلفاً تماماً عن الخليفة صاحب «رسالة الخميس».

ومع ذلك، فهناك نقطة تقف فى صالح المأمون: أنه اتبع نظام أهل الكفاءة والجدارة ظاهرياً عندما عين على الرضا، أو الإمام الرضا، ليخلفه. وتعيينه علوى وإيا للعهد، ربما يوضح تحيز المسعودى للخليفة [المأمون]، فى سرده للقصة، يلحظ المسعودى عطف المأمون على «على الرضا» والذى كما يكتب مات من التهمة أو ربما بالسم .

(\*) تاريخ الخلفاء، ٣٧٢.



ولكنه يقول شيئاً يدل على أن الرجل كان مسئلاً عن أن الرضا فعلاً مسموماً. (١٤٠) في جزء آخر من الكتاب، يعطى المأمون فرصة لتوضيح دوافعه لتعيين الرضا. يروى أن الخليفة الراضى سأل يوماً (حكم من ٣٢٢ إلى ٣٢٩ هـ / ٩٣٤ - ٩٤٠ م) لماذا تحول سلفه المأمون «من اللون الأسود إلى اللون الأخضر، ثم عاد إلى اللون الأسود ثانية؟» في إشارة ضمنية إلى قصة الإمام الرضا. أجاب إخباري البلاط أبوبكر الصولى (ت ٣٣٥ هـ / ٩٤٦ م) بأن قص الحوار الذى دار بين المأمون وزبيدة، لما دخل المأمون بغداد كان ما يزال مرتدياً اللون الأخضر الذى اتخذه عند تنصيب الإمام الرضا ولياً للعهد. وعندما احتجت زبيدة عليه، أذاع السبب الحقيقى لولائه للعلويين، اختار على بن أبى طالب، رابع الخلفاء الراشدين، العباسيين فى مواقع السلطة. وهكذا كان العباسيون مدينين للعلويين، الدين الذى حاول أن يرده باختيار الإمام الرضا ولياً للعهد. (١٤١) هذا التفسير، صادقاً، كان أم كاذباً، (١٤٢) يتماشى مع مشروع المأمون كما روى للمصالحة بين الأحزاب المتنافرة فى الأمة الإسلامية. وهو أيضاً متقبل بوصفه، تلقياً، بهدف إثبات أن الخليفة لم يكن من الشيعة الإمامية (التي سواء كانت صواباً أم خطأ تعتمد على الجمهور) على أية حال، فإنها تصور الخليفة كئنه يتصرف وفق إيمانه الصحيح.

غير أن حب المسعودى المعتدل للخليفة المأمون لم يكن عليه ثمة دليل أكبر من وصف موته. ففي مصدر مبكر وهو تاريخ الطبرى، يروى أن المأمون واثنين من ندمائه أكلوا تمرّاً طازجاً بينما كانت أقدامهم فى ماء بارد، ولذلك أصيبوا كلهم بالحمى، ثم مات المأمون. عندما يختتم الطبرى بإيراده رغبة الخليفة ووصيته فإنه يكشف عن اهتمامه الأمثل بالوثائق. (١٤٣) وعلى الجانب الآخر فإن رواية المسعودى هى رائعة من روائع السرد الدرامى. بينما فى البداية يعرض المأمون سبباً لمن يستطيع أن يخرج السمكة من «العين» وفى النهاية نجح «الفراش» فأخذها و«صعد».

فلما صارت على حرف العين أو على الخشب الذى عليه المأمون اضطربت وأفلتت من يد الفراش فوقعت فى الماء كالحجر، فنضح من الماء على صدر المأمون ونحره وترقوته فبلت ثوبه، ثم انحدر الفراش ثانية فأخذها ووضعها بين يدي المأمون فى منديل تضرب، فقال المأمون: ثقلى الساعة، ثم أخذته رعدة من ساعته، فلم يقدر أن يتحرك من مكانه، فغطى باللحف والدواويج، وهو يرتعد كالسعفة، ويصيح البرد البرد، ثم حول إلى

المضرب، وبُثِر وأوقدت النيران حوله، وهو يصيح: البرد البرد، ثم أُتِيَ بالسمة وقد فرغ من قلبها فلم يقدر على الذوق منها، وشغله ما هو فيه عن تناول شيء منها، ولما اشتد به الأمر سأل المعتصم بختيشيوع وابن ماسويه في ذلك الوقت عن المأمون وهو في سكرات الموت، وما الذي يدل عليه علم الطب من أمره؟ وهل يمكن برؤه وشفائه؟ فتقدم ابن ماسويه، فأخذ إحدى يديه وبختيشيوع الأخرى، وأخذ المجسة من كتفا يديه، فوجد نبضه خارجاً عن الاعتقاد، منذراً بالفناء والانحلال، والترقت أيديهما ببشرته لعرق كان يظهر منه من سائر جسده، كالزيت، أو كلعاب بعض الأفاعي، فأخبر المعتصم بذلك، فسألهما عن ذلك، فأنكرا معرفته، وأنهما لم يجداه في شيء من الكتب، وأنه دال على انحلال الجسد، وأفاق المأمون من غشيته، وفتح عينيه من رقدته، فأمر بإحضار أناس من الروم، فسألهم عن اسم الموضع والعين، فأحضر له عدة من الأسارى والأدلة، وقيل لهم: فسروا هذا الاسم القشيرة فقليل له تفسيره مد رجلك، فلما سمعها اضطرب من هذا القول وتطير به، وقال: سلوهم ما اسم الموضع بالعربية، فقالوا: الرقة، وكان فيما علم من مولد المأمون أنه يموت بالموضع المعروف بالرقة، وكان كثيراً ما يحيد عن المقام بمدينة الرقة فرقاً من الموت فلما سمع هذا من الروم علم أنه الموضع الذي وعد فيه فيما تقدم من مولده، وأن فيه وفاته، وقيل أن اسم البذنون(\*) تفسيره مد رجلك، والله أعلم بكيفية ذلك، فأحضر المأمون من الأطباء حوله يؤمل خلاصه مما هو فيه، فلما ثقل قال: اخرجوني أشرف على عسكري، وأنظر إلى رجالي، وأتبين ملكي، وذلك في الليل، فأخرج فأشرف على الخيم والجيش وانتشاره وكثرته وما قد أوقد من النيران، فقال: يا من لا يزول ملكه أرحم من قد زال ملكه، ثم رد إلى مرقدته . وأجلس المعتصم رجلاً لما ثقل، فرفع الرجل صوته ليقولها [أي يردد الشهادة]، فقال ابن ماسويه : لا تصح فوالله ما يفرق بين ربه وبين ماني في هذا الوقت، ففتح المأمون عينيه من ساعته، وبهما من العظم والكبر والاحمرار ما لم ير

(\*) البذنون : قرية من بلاد الثغر بينها وبين طرسوس يوم . وقد تحرفت إلى البذنون كما رسمها المؤلف. (المترجم)

مثله قط، وأقبل يحاول البطش بيديه بابن ماسويه، ورام مخاطبته فعجز عن ذلك، فرمى بطرفه نحو السماء، وقد امتلأت عيناه دموعاً، فانطلق لسانه من ساعته، وقال : يا من لا يموت أرحم من يموت، وقضى من ساعته" (\*).

السمكة، كما أشارت بيانكاماريا أماروتي Biancamaria Amoretti في سياق آخر، هي رمز إيراني قديم للملك<sup>(١٤٤)</sup> كان فشَلُ المأمون في اللحاق بها وقتذاك سبباً في سقوطه .

ورغم اختلافاتها فإن تراجم المأمون التي ألفها ابن أبي طاهر طيفور والطبري والمسعودي تبدو جميعها متطابقة على السواء في ادعاءات الخليفة [المأمون] إمامة الهدى للأمة. فمصادر ابن أبي طاهر طيفور تتعامل معه بوصفه ملكاً رحيماً ومثقفاً مثيراً للإعجاب، وليس بوصفه إمام الهدى (رغم أنهم أوردوا عباراته بهذا المعنى في رسائل المحنة). بيد أن الطبري كان مغرماً بأن يضيف أنه مهما كانت فضائل المأمون فهي لم تمتد إلى "العلم" أو على الأقل التنوع الإمامي . ومن جانبه أثبت المسعودي الاهتمام الكبير لعطف الخليفة على العلويين، احتفظ أيضاً بالدليل على أن الادعاء العباسي للعلم مرتبط بوجوده بوصفه وسيلة أدبية . ولكن لا المترجم ولا مصادره يبدو أنهما أخذوا الادعاء على محمل الجد. فعدم تحيزهم لإمامة الخليفة لم يعن أن المترجمين صدقوا أنه حاكم فاسد أو غير شرعي. على العكس من ذلك، فابن أبي طاهر طيفور والمسعودي يعرضان بصورة خاصة تفضيلاً واضحاً له، وإن كان لأسباب مختلفة. ومع ذلك، فتناولهما له مختلف عن تناول مترجمي الطوائف الأخرى بما يلائم أفرادهم. فبدلاً من تأكيد ادعائه للميراث النبوي، يصورونه بوصفه أقل من وريث ادعى أن يكون كذلك .

### الإحياء السنّي للمأمون :

بعد المسعودي بقرنين، أخذت صورة المأمون منحى آخر غير متوقع، فلأول مرة في التراث الذي بين أيدينا، يُقدم المأمون بوصفه عالم حديث ومدافعاً عن السنة. بدأ التغيير في «تاريخ بغداد» للخطيب البغدادي (ت ٤٦٣هـ/١٠٧١م) ووصل ذروة نضجه في «تاريخ دمشق» لابن عساكر (ت ٥٧١هـ/١١٧٥م)، الكتاب الثالث كان «الأنباء في

(\*) مروج الذهب ، ج : ٤٥٧ - ٤٥٨ وقد أوردت الرواية كاملة . (المترجم)

تاريخ الخلفاء» لابن العمراني (ت ٥٨٠هـ / ١١٨٤ - ١١٨٥م) حيث انحاز للمؤمن انحيازاً تاماً لدرجة أنه منحه في النهاية صفات إمام الهدى، والدفاع عنه، تغاضي المترجمون من أهل السنة عن أبرز خصائصه المميزة له وهي: إيمانه الشيعي والجهمي، والسياسات التي أنتجتها. مثلاً تعيين الإمام الرضا، ذكر سريعاً فقط. المحنة، بصورة مشابهة اختفت من ترجماته، ثم عادت الظهور فقط في سير الضحايا. (١٤٥)

والمدح حقاً هو التزايد المستمر لعدد الروايات التي تصور الخليفة بوصفه تلميذاً متحمساً «للحديث» .

إن الدليل على حركة التصحيح السنية نادراً ما تعنى أن الخليفة التاريخي لم ينتهك الحديث. (١٤٦) يروي اليعقوبي أن الرشيد أرسله ليدرس مع علماء الحديث والفقهاء، (١٤٧) ويلحظ الكاتب أن القاسم بن سلام كتب كتاباً له في غريب «الحديث» (١٤٨). ومع ذلك فالأكثر أهمية أن كل كتاباته المعروفة لا تستشهد «بالحديث» في أي مكان منها. تستشهد رسالة تعيين الإمام الرضا بسنة عمر بن الخطاب، ولكن رسالة الخميس ورسائل المحنة لا تستشهد بالسنة على الإطلاق (١٤٩). إن ابن أبي طاهر طيفور والطبري لا يصوران في أي مكان مستشهداً بالحديث، وحتى حيث يتوقع المروء ذلك في رسالته للبيزنطيين مثلاً أو في وصيته الأخيرة. (١٥٠) بينما دلت إشارات أخرى على أنه ظل على مسافة حرجية من السنة، وكما يُروى فإنه كان ممتازاً في الفقه على مذهب أبي حنيفة، وعلى وجه الدقة كان أقل المذاهب اعتماداً على «الحديث». (١٥١) في «كتاب بغداد» يشير ابن أبي طاهر طيفور، بطريقة مماثلة إلى «كلام أنبياء الله وورثة رسله»، هذه العبارة تجعل كلام الخلفاء موثقاً به تماماً ككلام الأنبياء (١٥٢). وفي مصدر من مصادر الشيعة «الاثنا عشرية»، نجده يجادل بأن الطريق الوحيد لتمييز الروايات الصحيحة عن المزيفة هو تحليل متونها (وليس إسنادها). ثم يستخدم هذه الطريقة لإثبات إمامة علي بن أبي طالب. (١٥٣) ورغم أن الرواية مشكوك فيها فإن الآراء المنسوبة للخليفة مقبولة جداً بوصفه إمام الهدى، إذ كان مؤهلاً لتفسير السنة بالطريقة التي لا يفعلها العلماء دون الرجوع للحديث (الذي - رغم ذلك - لا يبدو أنه يعرفه جيداً).

رغم تحفظات الخليفة المعلنة عن الحديث وعدائه لأنصاره فإن مترجميه السنيين أصروا على رد الاعتبار له لأنه من المذهب السني؛ ولذلك صوّروه على أنه عالم حديث. في «تاريخ بغداد» للخطيب البغدادي، روى يحيى بن أكثم أنه قال :



تَبَّتْ لَيْلَةً عِنْدَ الْمُؤْمِنِينَ فَعَطِشَتْ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ فَقَمَتَ لِأَشْرَبِ مَاءٍ، فَرَأَتْهُ  
 الْمُؤْمِنُونَ ، فَقَالَ : مَا لَكَ لَيْسَ تَنَامُ يَا يَحْيَى؟ قُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنَا وَاللَّهِ  
 عَطِشَانُ، قَالَ ارْجِعْ إِلَى مَوْضِعِكَ، فَقَامَ وَاللَّهِ إِلَى الْبَرَادَةِ فَجَاءَنِي بِكَوْزِ مَاءٍ،  
 وَقَامَ عَلَى رَأْسِي فَقَالَ : اشْرَبْ يَا يَحْيَى، فَقُلْتُ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَهَلَا  
 وَصِيفٌ أَوْ وَصِيفَةٌ، فَقَالَ : إِنَّهُمْ نِيَامُ، فَقُلْتُ: فَأَنَا كُنْتُ أَقُومُ لِلشَّرْبِ، فَقَالَ لِي:  
 لَوْ بِالرَّجْلِ أَنْ يَسْتَحْدِمَ ضَعِيفُهُ، ثُمَّ قَالَ: يَا يَحْيَى، فَقُلْتُ : لَبِيكَ يَا أَمِيرَ  
 الْمُؤْمِنِينَ، قَالَ : أَلَا أَحَدُكَ ؟ قُلْتُ : بَلَى يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، قَالَ : حَدَّثَنِي  
 الرَّشِيدُ ، قَالَ : حَدَّثَنِي الْمَهْدِيُّ قَالَ : حَدَّثَنِي الْمَنْصُورُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ  
 ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : حَدَّثَنِي جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : « سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ »(\*)، (١٥٤)

هذه الرواية كما حدثت مقبولة جداً، حديث الخليفة [الذي رواه] هو حديث عباسي،  
 أي إن هذه الرواية إسنادها يحتوى على أسماء من أسلافه، ألمحت كرون وهندز إلى أن  
 ولع الخليفة بمثل تلك الروايات يشير إلى محاولة لتأكيد التمييز الأسري بوصفهم  
 مفسرين للسنة ضد ادعاءات علماء الحديث نوى القوة المتزايدة وكذلك الفقهاء، (١٥٥)  
 على الجانب الآخر، يجادل محمد كاظم زمان بأن الخلفاء العباسيين استشهدوا  
 بالحديث ليؤكدوا عضويتهم في مجتمع العلماء، وليس مكانتهم خارجها. رغم ذلك، يشير  
 إلى أن أسانيد العباسيين كان فيها سمة جدلية، فهي تقوض أساس فكرة الشيعة  
 الإمامية للرواية المتميزة عن علي. (١٥٦) وبشكل عام يبدو أن وصف محمد كاظم زمان  
 هو الأكثر مناسبة للعباسيين، بينما وصف كرون وهندز هو الأدق معنى بالنسبة  
 للمؤمن (الذي حتى محمد كاظم زمان يعترف بأنه حالة استثنائية) .

وفي تاريخ دمشق لابن عساكر، يتسع نشاط الحديث عند المؤمن، وإن لم تعد  
 رواياته عباسية في مصدرها، إذ يورد تاريخ ابن عساكر في قوائم أساتذة الخليفة  
 وهؤلاء الذين اتصلوا بسلطته، ولكنه يغفل الرواة العاديين، حينئذ تصوره سلسلة  
 الروايات مستشهداً بالحديث من الوعظ إلى المعركة أو إلى حلبة السباق. (١٥٧) ولعل

(\*) سير أعلام النبلاء ، ج ١٠ : ٢٧٤ .

أفضل وصف يصوره على أنه عالم حديث (ويبدو شديد الإقناع). فمرة أخرى الراوى هو يحيى بن أكثم قال :

قال لى المأمون: أريد أن أحدث، قلت ومن أولى بهذا منك؟

قال: ضعوا لى منبراً، ضعوا لى منبراً، ثم سعد. قال فأول ما حدثنا عن هشيم، عن أبى الجهم ، عن الزهرى عن أبى سلمة عن أبى هريرة مرفوعاً: «امرؤ القيس صاحب لواء الشعراء إلى النار» ، ثم حدث نحو ثلاثين حديثاً، ونزل ، فقال : كيف رأيت - أبا يحيى - مجلسنا ؟ قلت : اجلس مجلسى، تُفَقِّه الخاصة والعامة .

قال : ما رأيت له حلاوة ، إنما المجلس لأصحاب الحلقات والمحابر".(\*) (١٥٨)

ربما تعكس هذه الرواية دافع الخلافة قصير الأمد ، الذى يبدو أنه كان مبنياً بناءً محكماً لىخدم أهداف أهل السنة التى ترغب فى رد الاعتبار لسمعة المأمون. فى حين تحافظ على تميزهم بوصفهم حملة الحديث، واختيار النصوص هنا اختيار غريب، ففى الحديث الأول للخليفة [المأمون] (والوحيد الذى ورد بنصه) يهاجم الشعراء. ربما كثيراً جداً لدرجة لا نفهم معها هذه الرواية بوصفها رداً محسوباً على صورة الطبرى التى رسمها للمأمون بوصفه مغرمًا بالشعر. ولكن استشهاد المأمون بحديث ضد الشعر يعادل إدانة كثير من أصحابه وفى الحقيقة طريقته فى الحياة، وعلى الأقل كما صور فى تراث التراجم السابق. ولقد تبدى عنصر التواضع الشديد أكثر وضوحاً عندما نزل الخليفة من على المنبر وخط من قدر نفسه بالمقارنة بزملاء الوراثة أى علماء الحديث .

وكيما نؤكد شكوكنا عن هذه الروايات، يتعين علينا أن ندقق فى راويها يحيى ابن أكثم (ت ٢٤٢هـ/٨٥٧م)، فهو ألع وأنبغ شخصيات العصر، بدأ مستقبله طالباً للحديث، وإن أثار رده الوقح السافر، كما يروى أحد أساتذته لىلاحظ أنه «سينبغ فى صحبة من تعرف»، يقصد الخلفاء. (١٥٩) ثم عُن بعد ذلك قاضياً للبصرة، وعندما اتهمه

(\*) سير أعلام النبلاء ، ج ١٠ : ٢٧٤ .

قال محمد الأرنبوط الذى أخرج أحاديث الكتاب : إسناده ضعيف لضعف أبى الجهم . ( المترجم )

البصريون في أخلاقه، طرد من منصبه. على أية حال، أدرك المأمون في النهاية علم وذكاء يحيى، وكان متأثراً به جداً ولذلك جعله قاضى قضائته.<sup>(١٦٠)</sup> وبعد ولاية طويلة، فقد يحيى شعبيته في عام ٢١٥هـ / ٨٣٠ - ٨٣١م "بسبب تعامله مع الناس وبسبب سلوكه المشين"، خاصةً تبيده المخصصات الخيرية.<sup>(١٦١)</sup> ولم نسمع الكثير عنه أثناء المحنة تحت حكم من خلفوا المأمون . وعندما انتهت المحنة أثناء حكم المتوكل، رجع إلى القضاء بدلاً من ابن أبي دؤاد الذى طرد من المنصب.

ورغم ارتباطه بتفكير المأمون الحر، ولن نذكر بخله كما يروى وتكالبه وكذبه، فإن يحيى لبس ثياب البطولة في «تاريخ بغداد»، والسبب، كما ثبت هو «أنه كان بعيداً عن البدعة المنكرة ومنضماً لأهل السنة». ليس هنا من هو أكثر مرجعية من ابن حنبل الذى أعلن أنه لم يعرف أن يحيى بن أكتم قال برأى فيه بدعة. بيد أن السبب لذلك المدح أن يحيى نصح، مرةً ، المأمون بالعدول عن تحليل زواج المتعة (العمل الذى من الواضح أن على بن أبى طالب أقره). و«كان هذا مفخرة عظيمة له غير مسبوقه في الإسلام» فتأثر الرواة من أهل السنة تأثراً كبيراً فوثقوا فيه لأنه رأى الرأى الصحيح فى [مسألة خلق القرآن] . فأعلن كما يروى "بأن من يقول : إن القرآن مخلوق لابد أن يستتاب ، وإن لم يتب ، قُطعت رأسه".<sup>(١٦٢)</sup> وفى توقيت سقوطه السابق فى الخطيئة، بات واضحاً أن يحيى ربما كان ضحية المحنة كما أشار إلى ذلك فهمى جدعان.<sup>(١٦٣)</sup> مؤكداً أن صورة يحيى المؤيد لأهل السنة وجدت تأييداً لها - إلى حد ما - فى المصادر المتقدمة ، فابن أبى طاهر طيفور، الذى من ناحية أخرى لا يبدى اهتماماً خاصاً به، ينسب إليه مساعدته فى إقناع المأمون بالعدول عن لعن معاوية.<sup>(١٦٤)</sup> والمسعودى، الذى بدا متحيزاً، يورد القصة التى يحاول فيها يحيى القول (ضد ثمامة بن أشرس والمأمون) بأن صحابة النبى كانوا مصادر للسنة.<sup>(١٦٥)</sup>

ليس كل النقاد تمنوا التغاضى عن الشكوك التى حامت حول شخصية يحيى بن أكتم، فبعضهم أكد أنه كان يحفظ الحديث الذى نسخه من الكتب، واثان من الثقة أسموه صراحةً كذاباً. وعلى أية حال، ففى النهاية انتصرت نزعتة السنية مع الأيام<sup>(١٦٦)</sup> . ومهما كانت أخطاء شخصيته، فإنهم درسوه فى ضوء اعتقاداته المناوئة للجهمية والعلويين، ولعل هذا التعديل (وهو إعلان عن مصداقيته) أثبت جدواه خاصةً للمترجمين السنيين المختصين بسمعة المأمون. عندما شرعوا فى إعادة صناعة الخليفة

بوصفه سنياً، بدا أنهم وجدوا روايات عن طريق يحيى تدل على أنه ساعدهم في بلوغ هدفهم. وقليل من الروايات (مثلاً في كتاب «تاريخ بغداد» للخطيب البغدادي، بأسانيدھا العباسية) ربما كانت حقيقة. غير أن روايات ابن عساكر، من ناحية أخرى، غثة لدرجة غير مقنعة بالمرّة. مثلاً، مقارنة الخليفة المثيرة للاستياء من العلماء منتهزي الفرصة مثل يحيى بالرجال الذين ارتدوا الأثمال والذين يعتبرهم علماء الحديث الحقيقيين تبدو مقارنةً محسوسةً لمداينة عواطف وأحاسيس الزهاد من أهل السنة. أو بالأحرى الرجال الذين أعلن الخليفة التاريخي أنهم مخادعون، وأصحاب بدعة ومثيرو الغوغاء. وربما كان يحيى هذا هو الذي لفق تلك الرواية لحماية سمعته بين أهل الحديث، الذين بدأ بينهم دراسته وشاركهم الرأي بكل تأكيد. وبصورة متبادلة، ربما استخدم متأخراً الرواة السنيون اسمه مشجباً مناسباً يعلقون عليه الروايات التي تبرئ المأمون. وبوصفه عالم حديث مُصدّقاً من أهل السنة، تم اعتبار يحيى راوياً مناسباً، بل مناسباً جداً ؛ لأن المؤلفين كانوا يرغبون في فحص أخطاء مثل تلك الشخصية لتلقى بظلال من الشك عادةً حول صدق رواياته أو الروايات المنسوبة له، اعتبرها ثقة كل مترجمي أهل السنة منذ الخطيب البغدادي .

وإلى جانب الروايات التي في مداخل المأمون، ثمة روايات أخرى بعينها استشهد بها في تراجم معاصريه تحتوي على أمثلة لنشاطه في المجال المفترض للحديث رغم أن هذه الروايات قابلة للتصديق، فقد لاحظ محمد كاظم زمان أنه من غير المحتمل استشهد المترجمين بمثل تلك الروايات ليدعموا سمعة الخليفة. فلو أنهم أرادوا إحداث ذلك التأثير، فإنهم كانوا سيضعونها بدلاً من ذلك في مداخل الخلفاء<sup>(١٦٧)</sup> . ولكن حتى إن اتفقنا أن هذه القصص أو الروايات استشهدوا بها لتعزيز سمعة العلماء، فإن النتيجة هي نفسها ، ألا وهي أن القصص لما تزل غير مصدقة. هذا لأن العلماء الذين شملتهم القصص، أو هؤلاء الذين رواوا عنهم، كانت لديهم أسباب قوية لتعزيز أو حتى لتلفيق روايات أخرى عن ازدهار الحديث في بلاط المأمون.

ولعل الشخصية الملتبسة في هذه الروايات ربما يمكن إثباتها بالنظر إلى مثالين مفصلين تفصيلاً في «تاريخ بغداد» . المثال الأول يقول : بأن سليمان بن حرب (ت ٢٢٤هـ/ ٨٣٨ - ٨٣٩م) وقف مرة يعظ بجوار باب القصر وحدث بحديث شريف على آلاف المستمعين، "فبنى له شبه منبر فصعد سليمان وحضر حوله جماعة من



القواد عليهم السواد والمأمون فوق قصره قد فتح باب القصر، وقد أرسل ستر يشف وهو خلفه يكتب ما يُملَى. (\*) (١٦٨) وبقراءة أكثر في نفس المدخل، فإننا نجد سليمان عمل أيضاً قاضياً على مكة. راضياً بتعيين الدولة التي أثارت حتماً إدانة علماء الحديث من أهل السنة، الذين وصفوا خدمة الدولة بأنها «كالذبح بلا سكين». (١٦٩) ربما يكون الاعتراض قد نشأ من علمهم بأنهم قضاة، ولذلك يكونون خاضعين لسلطة الخليفة. (١٧٠) لأن رفضهم العمل كان مساوياً للهجوم على الدولة، ولذلك فهم يعاقبون على هذا الرفض بـ «الجلد». (١٧١) ولأنه أُجبرَ على قبول منصب القضاء؛ فإنه استطاع أن يحد من الهجوم. ولكن لا يبدو أن سليمان أُجبرَ على قبول هذا المنصب. بينما في البلاط، أصبح أيضاً على اتصال بابن أبي دؤاد (ت ٢٤٠هـ / ٨٥٤م)، الذي أصبح بعد ذلك قاضى قضاة العباسيين. (١٧٢) تروى ترجمته اللقاء في قصة لحفظ ماء الوجه أن ابن أبي دؤاد، مع استحسان الخليفة، حاول أن يخدعه ولكن سليمان فضحه صمماً بتدوين السنن. هذه الرواية، مثلها مثل الرواية التي عن إلقائه الحديث على الجموع المجتمعة عند القصر، كانت غير قابلة للتصديق في ذاتها (رغم أنه من غير الواضح لماذا وضع المأمون نفسه في مشكلة محاولة الاستماع لمحاضرة الحديث عندما فتح باب قصره). ولكن هذه الرواية لا بد من تقييها في ضوء الاهتمام الواضح لسليمان بتبرئة نفسه من الشكوك التي أحاطت بالقضاة، ومع كونه في مأزق بوصفه عالم حديث دار في فلك الخليفة صاحب البدعة .

وإن كانت روايات البراءة التي نشرها سليمان في دفاعه عن نفسه غير مفهومة. فقد أصبح بعد ذلك لدى العلماء من أهل السنة رغبة في تأسيس مذهبهم القائم على السنة؛ فتلقى عدد من المشاهير، بما فيهم ابن حنبل وأبو زرعة والبخاري، الحديث عنه. (١٧٣)

أما الرواية الثانية عن اهتمام المأمون بالحديث في ترجمة عمر بن حبيب (ت ٢٠٧هـ / ٨٢٢ - ٨٢٣م)، فتخبرنا أن الخليفة عفا عن سجين مذنب عندما أورد له عمر حديثاً عباسياً [أى روايته سلسلة من آل العباس] يحض على العفو ثم قال الخليفة لعمر بأنه حقق كل أمنياته ما عدا واحدة وهى أن يجلس على كرسي ويحدث . ولكنه لن يفعل

(\*) تاريخ بغداد، ج ٩ : ٢٥ (رقم، ٤٦٢).

ذلك لأن رواية الحديث لا تتماشى مع الخلافة والملك.<sup>(١٧٤)</sup> وعندما نَمَعْن في قراءة الرواية، نجد أن عمر عمل فترة طويلة قاضياً (في بغداد والبصرة). وليس بمستغرب أن الأغلبية الساحقة من الثقات يدينونه لأنه غير ثقة. وكأنه يرد على ذلك، فقد احتوت ترجمته على الروايات التي تبدو مفصلة لتجعله هو نفسه ومعاصريه وكأنهم متخصصون في السنة.<sup>(١٧٥)</sup> ولعل بعض القصص التي تصور الرشيد، مقبولة إلى حد ما، ولكن إحداها عن المأمون ليست كذلك. وفيها يصف عمر نفسه بأنه الأصغر في وفد البصريين حينذاك. وعلى أية حال فعندما تولى المأمون كان عمر بالفعل قاضياً لمدة قاربت الأربعين عاماً، وتقول الرواية أيضاً: إن المأمون كان متأثراً كثيراً به ومن ثم عينه قاضياً على البصرة. وهو المنصب الذي كان يشغله فعلاً عندما وقع ذلك الحدث المفترض. أفضل تفسير لهذه الروايات الشاذة هو أن عمر وضع نفسه، أو وجد راوية يتعاطف معه يضعه في سياق قصة تم سردها في الأصل عن خليفة آخر. وبالفعل هناك رواية أخرى فيها الخليفة هو المنصور.<sup>(١٧٦)</sup>

وعلى الرغم من احتوائه على مثل تلك الروايات الملتبسة فإن كتاب «تاريخ بغداد» يحتوى أيضاً على ما يبدو تصويراً أكثر صدقاً لاتجاه المأمون نحو السنة وممثليها. يأتي هذا التصوير في نهاية ترجمة الخطيب البغدادي لأبي نعيم الفضل بن دكين (ت عام ٢١٨هـ/٨٣٣م أو ٢١٩هـ/٨٣٤م)، الذي رغم أنه كان زيدياً فإنه رد الاعتبار لأهل السنة بسبب مقاومته للمحنة.<sup>(١٧٧)</sup> القصة التي تصفها حدثت بوصفها حركة للمطوعة في بغداد، شارفت على نهايتها. حرّم المأمون الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر "لأن الناس اتفقوا عليه إماماً"، أي سهل بن سلامة، وكانوا يعاقبون ويسجنون المذنبين على مسئوليتهم. وعندما وبخ أبو نعيم الفضل بن دكين جندياً لملاطفته امرأة، فإنه أقتيد بين يدي المأمون بتهمة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. هنالك أمره المأمون أن يقوم بالوضوء والصلاة فتوضأ الفضل «كما حدثه الثوري حديث عبد خير عن علي، وصلى كما روى عن عمار بن ياسر».<sup>(\*)</sup> ولما لاحظ المأمون كل ذلك، وضع له سلسلة من من المسائل في حساب الفرائض. وعندما أجابه عليها جواباً شافياً، قال المأمون: «يا هذا

(\*) تاريخ بغداد، ج ١٣ : ٢٥ .

من نهى مثلك أن يأمر بالمعروف إنما نهينا أقواماً يجعلون المعروف منكراً، قال : فقلت : فليكن لا يأمر بالمعروف إلا من أحسن أن يأمر به. (\*) (١٧٨) هذه الرواية يمكن أن تقرأ على أنها قصة وقد رويت في ذلك الوقت من وجهة نظر متشدد. منع المأمون الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، وقد ألقى هذا بظلال قوية من الشك على سلوكه تجاه السنة، لأن أبا نعيم الفضل بن دكين اكتشف أن الخليفة يعرف السنة جيداً، ويحترم هؤلاء الذين يظهرون طاعتها (١٧٩). وربما كان أيضاً، تطبيق أبي نعيم الفضل بن دكين لحديث على [رضى الله عنه] سمح للخليفة أن يدرك أن سجيته متعاطف مع العلويين. في مثل هذه الحالة، تساوى تساهله مع الإعلان بأن أهل السنة الحقيقيين هم هؤلاء الذين يعترفون بأفضلية على ، معارضين هؤلاء الغوغاء نوى السمعة الرديئة الذين هم ضد العلويين الذين يسمون أنفسهم أهل السنة.

ورغم رد الاعتبار للمأمون على أنه عالم حديث بالمعنى السنن التاريخي، فإن التراث الترجمي لم ينسَ تماماً العداء الذي نشب بينه وبين المتشددین الزهاد. وفعلاً فمع اعتماد المأمون الجديد، استطاع - كما صور في القرن السادس الهجري (الثاني عشر الميلادي) - الدفاع عن نفسه بصورة أكبر تأثيراً مما استطاع أن يفعل في أيام ابن أبي طاهر طيفور. ورواية المتشدد التي تظهر في «تاريخ دمشق» تثبت هذا بصورة واضحة. هذه الرواية (وهي الرابعة حتى الآن التي تعد من روايات أبي نعيم الفضل بن دكين) التي تصف الحدث الذي وقع كما هو مفترض في غزوة المأمون ضد البيزنطيين في الشام. كان الخليفة يمشى في الخارج عندما دنا منه رجل متخبط في أكفانه، سأل المأمون : «من تريد يا صاحب الكفن؟ قال: إياك أردت، قال: وعرفتني؟ قال: لو لم أعرفك ما قصدتك، قال: أولا سلمت علي؟ قال: لا أرى السلام عليك. قال: لم؟ قال: لإفسادك علينا الغزاة.» (\*) عارض المأمون الاقتراح بقتل الرجل، فوافق على مناظرته. وأثناء المناظرة اتهم صاحب الكفن المأمون بالسماح "بإطلاقك الخمر تباع في عسكرك وقد حرمها الله في كتابه، فابدأ بعسكرك ثم اقصد الغزو." (\*) ثم سأل المأمون "فشىء سوى الخمر أنكرته؟ قال: نعم إظهارك الجوارى في العماريات وكشفهن الشعور منهن بين أيدينا كائنهن فلق الأقمار" (\*). ثم أردف المأمون "شيئاً غير هذا أنكرته؟ قال : نعم ،

(\*) "مختصر تاريخ دمشق لابن عساكر"، ابن منظور ، ج ١٤ : ١٤ .

شيء أمرت به تنهانا عن الأمر بالمعروف. قال: أما الذي يأمر بالمنكر فإنى أنهاه، وأما الذي يأمر بالمعروف فإنى أحثه على ذلك وأحدوه عليه.\* ردّ المأمون على أول هذه التهم سائلاً صاحب الكفن كيف استطاع أن يتأكد أن التي تباع خمرٌ إن لم يذوقها بنفسه . وعندما وضعت القوارير بين يديه «قال : يا صاحب الكفن انظر إلى هذه الخمر ، فتناول الرجل القارورة فذاقها، فإذا هي خل ذابح، فقال : قد خرجت هذه من حد الخمر. قال المأمون : صدقت إن الخل مصنوع من الخمر، ولا يكون خلّاً حتى يكون خمرًا، ولا والله ما كانت هذه خمر فقط، وما هو إلا رمان حامض، يُعصر لى فأصبطع به من ساعته»(\*) وبعد ذلك «رفع المأمون رأسه للسماء قال : اللهم إنى أتقرب إليك بنهى هذا ونظرائه عن الأمر بالمعروف ، يا صاحب الكفن ، أدخلك الأمر بالمعروف فى أعظم المنكر».\* وبعد أن فند تهمتي المتشدد الآخريين قال المأمون :

"ما أحسبك إلا أحد ثلاثة رجال: إما رجل مديون، وإما مظلوم وإما رجل تأولت حديث أبى سعيد الخدرى فى خطبة النبى صلى الله عليه وسلم، قال: وروى الحديث عن هُيشيم وغيره ونحن نسمع الخطبة إلى مغربان الشمس إلى أن بلغ قوله: "إن أفضل الجهاد كلمة حق عند سلطان جائر، فقد جعلتنى جائراً وأنت الجائر، وجعلت نفسك تقوم مقام الأمر بالمعروف، وقد ركبت من المنكر ما هو أعظم عليك، فلا والله لا ضربتك سوطاً، ولا زدتك على تخريق كفنك، ونقيت من أبائى الراشدين المهديين، إن قام أحد مقامك هذا لا يقوم بالحجة إن لقصته من ألف سوط، ولأمرن بصلبه فى الموضع الذى يقوم فيه."(\*) (١٨٠)

مثل قصص الصوفية الأخرى، تعطينا قصة ابن عساكر صورة للمتشدّد الذى يبحث عن الخليفة، أو يتحداه فى غلظة، ويخسر المجادلة. وعلى أية حال، فالمناظرات هنا جديدة. يتهم المأمون صاحب الكفن بتأويل الحديث بطريقة تخدمه، ويستشهد بما يحفظه خصمه. حديث أبى سعيد الخدرى هذا يعكس (رغم أن الخليفة لم يقل ذلك) الوصف القرآنى كيف أن موسى وقف أمام فرعون (فى إشارة للآية الكريمة ﴿ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بَأْيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

(\*) "مختصر تاريخ دمشق لابن عساكر"، ج ١٣: ١٠٤ - ١٠٧ ، ابن منظور.



المُفسدين ﴿٢٠﴾ (\*). يستدعى مثل هذا التحدى، بكل وضوح ما هو أكثر من دفاع مراوغ من النوع الذى استخدمه الخليفة ضد المتصوف الذى أورده المسعودى. وطبقاً لهذا فإنه يناشد سلسلة من الخلفاء بادئاً بالراشدين إلى المهديين (العباسيين)، وقد مكن لنفسه وقتذاك، ولذلك أشار إلى شرعيته الوراثية وإمامة الهدى عنده. مثل تلك المناظرة يتوقعها المرء من رسالة الخميس للمؤمن ورسائل المحنة. وعلى أية حال، فإن المناظرة تحمل قليلاً من التشابه مع المناظرات المنسوبة له فى حكايات المتشددىين الأخرى.

ومع التسليم باتساقها، مع الرسائل من ناحية، وعدم اتساقها مع التراث الترجمى السابق من ناحية أخرى، فإن رواية ابن عساكر هى إما إحياءٌ جدير بالتصديق، وإما نتيجة طريقة مدروسة فى الوصف والتشخيص. يرغب الرواة فى تأسيس مصداقية سُنِّية للمؤمن سواء كانت موجودة أم مختلقةً كلاماً منسوباً له بعكس اتجاهاته الموثقة، بما فيها شبكة «الزهاد الأدعياء». مثل هؤلاء الرواة يبدو أنهم أضافوا إدراكاً كلياً للحديث الشريف - غاب عن كتابته ابن عساكر - العنصر الذى بدونه أصبح المؤمن ببساطة صاحب بدعة أضله علم الكلام . وعنصر الحديث الشريف [فى القصة]، بدوره، يوضح قدم شخصية المتشدد. ولعل القصة التى تصور عالم الحديث ليست إلا تذكيراً مزعجاً بما حدث فعلاً، فظلم المؤمن للعلماء فى مسألة علم الكلام ، أظهر لا مبالاة إن لم نقل ازدراءً بعلمهم بالسنة النبوية. والقصة التى تصور أحد المطوعة على الجانب الآخر، لا تذكر شيئاً إلا مقابلة سهل بن سلامة مع المؤمن، التى انتهت نهاية سعيدة للمؤمن. وعلاوة على ذلك، فالقصة لم تستطع أن تقدم صورة صادقة للمؤمن على أنه عالم حقيقى فى مجال الحديث، ولكنه استطاع بسهولة أن يهزم الزاهد المجهول الذى جاء مسلحاً بالنص الذى هو بمثابة الحجة. (١٨١)

وتصوير صاحب الكفن على أنه متشدد عزم على إدانة الخلافة، وبالتأكيد مع تبرئة نفسه، يحتوى على شىء من الحقيقة. بيد أن الجاحظ كان فى ذهنه أشخاص مشابهون عندما كتب قصة ضد التشبيه وكذلك أفراد يتماشون مع الوصف يظهرهم فجأة فى حوليات الزهاد (انظر الفصل الخامس). وإن ابتدر مثل هؤلاء الأشخاص

(\*) سورة الأعراف، آية ١٠٣.

المؤمن دائماً فهذا شيء آخر، ومع التسليم بحدوث الموضوع، كما سبق، واتفاقه الدائم فإنه يبدو على الأصح وسيلة مناسبة لتقديم أفكار الرواة (وهي مختلفة تماماً في كل حالة) عن أمانة المؤمن وتطبيقاتها على علاقته مع كل ورثته. في رواية ابن أبي طاهر طيفور يجيب الخليفة على مقارنة غير متكافئة مع عمر بن الخطاب، عن مشروعية القصر بالاستشهاد بالأسباب الخاصة بالدولة، وفي المسعودي، يجادل بأنه تصادف أن أصبح خليفة وهو يقوم بواجبه أفضل من أنداده الآخرين. ثم أيضاً يعرض أن يتخلى عن الخلافة إن وجد من هو أكفأ منه، في «تاريخ بغداد» يدافع عن تحريمه الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر على أساس أن المطوعة أساءوا استخدامه. أخيراً في «تاريخ دمشق»، يدافع ثانية عن السنة ضد المطوعة، وفي ذلك الوقت يشير إلى إمامته العباسية التي ورثها. وبطريقة أخرى، تتفق رواية ابن عساكر كثيراً مع وصف المؤمن الموثق لنفسه. ولكن يبدو التشابه نتيجة عرضية لطريقة الرواية السنية أكثر منه نتيجة رواية تاريخية موثقة.

ومهما كان رأى المؤمن تجاه الحديث، فإنه لم يكن عالم حديث من أهل السنة. ثم لماذا أصّر من ترجموا لحياته من أهل السنة بأنه كان منهم [من أهل السنة]؟ رغم أن دوافعهم لا يمكن أن تصمد أمام أية حقيقة، فإنه لم يزل من الممكن تلخيص الظروف التي أملت عليهم اتخاذ ذلك الرأى المتسامح معه. ومن الجلى أن تلك الظروف كانت الحالة الجديدة للخلافة بوصفها رمزاً للمذهب السنن الحسنيين. فبمجرد أن تولى المتوكل الخلافة فى عام ٢٣٢هـ / ٨٤٧م، رفع المحنة وأعلن أن عقيدة أهل السنة والجماعة هى عقيدة الدولة. وفى الأجيال التالية، بينما كانت الخلافة تجاهد ضد العديد من التهديدات الخارجية، تجمع أهل السنة فى بغداد - خاصة الحنابلة - بقدهم وقديدهم حول الخلافة العباسية.<sup>(١٨٢)</sup> ولم يكن مترجمو المؤمن الأوائل من أهل السنة حنابلة، ولكنهم شاركوهم الاعتقاد فى شريعة الحكم العباسى، والطبرى - كما رأينا - أكد ضرورة الطاعة للحكومة. وفى نفس الوقت كانت تحفظاته على أشخاص الخلفاء، بما فىهم المؤمن، وفى زمن الطبرى، كانت مساحة النقد متسعة إلى حد ما ؛ لأن سلطة الخلافة كانت لم تنزل نظرياً مطلقاً، ويغض النظر عن مصير خلفاء بعينهم فإن المؤسسة الحاكمة كانت من القوة بحيث إنها كانت تتحمل تبعات فشل سياستها. وعلى ذلك فبعد

عام ٣٣٤هـ / ٩٤٥م، فإن قسوة الأمراء البويهيين الشيعة صيرت العباسيين إلى أفراد جديرين بالشفقة أكثر من استحقاقهم للنقد. من هنا تبدى اتجاه الصفح عن الخلفاء عند الطبري، فحتى تحت السلاجقة السنيين، الذين دخلوا بغداد في عام ٤٤٧هـ / ١٠٥٥م فإن تأمين الخليفة وممتلكاته كان مرهوناً بخضوعه لسلطة الأمير. والخطيب البغدادي الذي شهد التحول من حكم البويهيين إلى حكم السلاجقة، ربما لم يكن متفقاً تماماً مع المترجم الأول الذي تنسب أعماله المتبقية رواية الحديث للمأمون. (١٨٣)

وقد نهضت الخلافة العباسية في العصر الذي عاش فيه ابن عساكر ولكن ما لبثت أن ضعفت مرة أخرى، حدث ذلك في العصر الذي تلى العصر الذي عاش فيه الخطيب البغدادي. زحف المسترشد (حكم ٥١٢هـ / ١١١٨ - ١١٣٥م) بجيش على الأمير مسعود، الذي أسره وفي النهاية أعدمه. (١٨٤) وقد كشف السلطان سنجور في خطابه للأمير مسعود أن السلاجقة - رغم المظاهر - نظروا للخليفة في رعب خرافي :

"ساعة وقوف الولد غياث الدنيا والدين على هذا المكتوب، يدخل على أمير المؤمنين، ويقبل الأرض بين يديه، ويسأله العفو والصفح، ويتصل غاية التوصل، فقد ظهر عنده من الآيات السماوية والأرضية، ما لا طاقة لنا بسماع مثله، فضلاً عن المشاهدة، من العواصف والبروق، والزلازل، ودام ذلك عشرين يوماً، وتشوش العساكر وانقلاب البلدان، ولقد خفت على نفسي من جانب الله، وظهور آياته وامتناع الناس من الصلاة في الجوامع، ومنع الخطباء ما لا طاقة لي بحمله. قاله ، الله تتلاقى أمرك، وتعيد أمير المؤمنين إلى مقر عزه، وتحمل الغاشية بين يديه كما جرت عادتنا وعادة آبائنا ؛ ففعل مسعود جميع ما أمره به، وقبّل الأرض بين يدي الخليفة، ووقف يسأل العفو" (\*) (١٨٥)

وفي أثناء فترة الحكم المشئوم للمسترشد زار ابن عساكر، الدمشقي، بغداد (لمدة خمس سنوات بدأ من ٥١٠هـ / ١١٤٦م). (١٨٦) بيد أن وصف ابن عساكر للمأمون، أكثر من وصف الخطيب البغدادي قبله، يتسق مع صورة الخليفة بوصفه ممثلاً ومدافعاً عن

(\*) تاريخ الخلفاء، ٦٨٨ - ٦٨٩.

الإيمان، فقد وصف المأمون بأنه خبير بـ «الحديث» يستطيع أن يستظهر الإسناد في سهولة ويسر، وهو المجاهد الوفي الذي ابتعد عن جاريته المحبوبة ليذهب ويموت وهو على الجبهة. (١٨٧)

بعد محاولة المسترشد الفاشلة لإعادة تثبيت سلطة الخلافة، أذعن العباسيون (لفترة ما على الأقل) لسلبية أسلافهم المفروضة. يصف الرحالة اليهودي بنيامين التطيلي (\*) الخليفة المستهدى (حكم ٥٦٦ - ٥٧٥ هـ / ١١٧٠ - ١١٨٠ م) بأنه يترك القصر مرة واحدة في السنة، ولكن تعظيم الناس للخليفة يزداد فقط عندما يظهر للعامة، فيتجمعون بأعداد غفيرة لتقبيل أطراف أكمامه، التي تتدلى من شباك عال على الحشود الهائلة كما يقول بنيامين التطيلي «كأنه نبي». (١٨٨) ويمكن استنتاج رد فعل رجال الأدب على هذا الوضع من وصف ابن جبير، الذي زار بغداد في الفترة نفسها. يصف ابن جبير المدينة بأنها مقر الإمامة الهاشمية، ولكنه يتحسر "على الفواجع والكوارث" التي تركتها "دارسة وأثر بعد عين، وأصبحت شبح لشكلها السابق". (\*\*) عاش الخلفاء "معتقلين" اعتقالاتاً جميلاً لا يخرجون ولا يظهرون ولهم مراتبهم القائمة لهم وللخليفة من تلك الديار جزء كبير قد اتخذ فيها المناظر المشرفة والقصور الرائقة والبساتين الأنيقة. وليس له وزير وإنما له خديم يعرف بنائب الوزارة، يحضر الديوان المحتوى على أموال الخلافة وبين يديه الكتب فينفذ الأمور، وله قِيم على جميع الديار العباسية، وأمين على سائر الحرم الباقيات من جده وأبيه وعلى جميع من تضمنه من الحرمة الخلافة، يعرف بالصاحب مجد الدين أستاذ الدار، هذا لقبه، وهو قلما يظهر للعامة اشتغالاً بما هو بسبيله من أمور تلك الديار، وحراستها والتكفل بمغالقتها وتنفذها ليلاً ونهاراً. (\*\*\*) (١٨٩) في خلال تلك الفترة أثناء حكم المهتدي (٥٥٥ - ٥٥٦ هـ / ١١٦٠ - ١١٧٠ م)، وهو الخليفة الذي سبق المستنجد، ألف المترجم وكاتب السير

(\*) تطيلة Tudela هي من مدن الثغر الأعلى في شرقي الأندلس على الضفة اليسرى لنهر إيبرو. سقطت في أيدي النصارى عام ٥١١ هـ (١١١٧ م). [نبوة الإسلام في الأندلس، ج ٨ : ١١٢، محمد عبد الله عنان].  
(المترجم)

(\*\*) رحلة ابن جبير، ٢٠٢-٢٠٣.

(\*\*\*) رحلة ابن جبير، ٢٠٢-٢٠٣.



ابن العمراني (ت ٥٨٠هـ / ١١٨٤ - ١١٨٥م) الترجمة الأكثر قبولا وشهرة بين كل التراجم العباسية .

وفي مقدمة كتابه «الأنباء في تاريخ الخلفاء» يُصرح ابن العمراني بأن موضوعه هو «السلالة العباسية المنتصرة» المتطابقة مع البعثة الهاشمية لإمامة الهدى، فالمدخل الأول في «الأنباء في تاريخ الخلفاء» مخصص للنبي [صلى الله عليه وسلم]، الذي أوجد الأمة، ثم يأتي بعد ذلك الخلفاء الأربعة، ومن بعدهم تأتي معلومات دقيقة مختصرة عن «الأمويين الذين آلت إليهم السلطة بعد ذلك». بعد فترة انتقال حرجة "عاد الحق إلى أهله ورجع إلى من هو أولى به وهم آل النبي - عليه الصلاة والسلام - وبنوا عمه [العباسيون] وورثت علمه وأمناءه على وحيه" (\*) (١٩٠) ومن هذه المقدمة السابقة، ربما يتوقع المرء أن مدخل المأمون يُعرفُ إمامة الهدى وبالفعل كذلك. ولكن المقدمة فعلت ذلك اعتماداً على أفكار ابن العمراني عن الحكم، التي كانت شيعية بالمفهوم العباسي ولكنها ليست علوية تماماً. لقد كسر ابن العمراني وهو متسلح بتلك القنوات صمت التراث السني فيما يتعلق بالآزمات الخاصة بحياة مستقبل المأمون.

أول تلك الآزمات تمتث في تعيين علي الرضا وليا للعهد، حتى ابن العمراني نفسه لم يستطع أن يجد توضيحاً لدوافع الخليفة لتعيين علوي ولياً للعهد. وعلى كل فقد أخذ المترجمون على عاتقهم توضيح أن علي الرضا لم يكن جدير بولاية العهد. وبعد أن تقلد ولاية العهد، خرج إلى المسجد وهو يقول: "اللهم صلّ على وعلى أبويّ آدم ونوح، اللهم صلّ على وعلى أبويّ إبراهيم وإسماعيل اللهم صلّ على وعلى أبويّ محمد وعلى، فحين شاهده عسكر المأمون وهو على هذه الحال ترحلوا وسجدوا له" (\*). فخشي المأمون "أن تخرج الخلافة من يده في حال حياته" (\*) (١٩١) ولذلك أخرج الرضا من المسجد ليؤم هو الصلاة بنفسه فيقول ابن العمراني: «واتفق في عقب ذلك وفاة علي بن موسى [الرضا]». (\*) (١٩١) وربما حفظت هذه الرواية حادثة حقيقية فطبقاً للمصادر الشيعية «الاثنا عشرية»، تم الزج بالرضا في السجن في سرّخس بتهمة مشابهة (١٩٢) وفي كل الأحوال فبالنسبة لابن العمراني، كان الهدف واضحاً وهو أن الرضا لم يكن جديراً

(\*) الأنباء في تاريخ الخلفاء، ٤٣، ٩٨-٩٩.

بولاية العهد، ويدعى المترجم أن الرضا مات مائة طبيعية ، ولكن ما يفهم ضمناً من القصة أنه إن تم اغتياله بالفعل فإن ذلك كان لسبب قوى .

أما بالنسبة لثاني الأزمات التي شهرها حكم المأمون ، وهي مسألة المحنة ، فإن ابن العمراني يستخدم إستراتيجية مماثلة فلا يصرح بما لا يستطيع تفسيره، بل يستخدم روايات زائفة ليوقف النتائج الأشد خطورة على المأمون. أما مسألة خلق القرآن فهذه لا يذكرها بالمرّة. على الأقل لا يقول عنها شيئاً في مدخل المأمون، حيث يتوقع المرء وجودها، وبدلاً من ذلك، فإنه يناقشها في موضع آخر حيث تصبح فيه أقل أهمية، وذلك في المدخل الخاص بخليفة آخر، وهو الخليفة المعتصم، الذي ورث من المأمون مسئولية مواجهة المحنة، فأمر بجلد العالم المعارض أحمد بن حنبل في محاكمة علنية (انظر الفصل الرابع). رواية ابن العمراني التي لا تحمل إلا قليلاً من التشابه مع الروايات الأخرى للحدث، تتوحد لابن حنبل، وتشير إلى الجلد فقط بطريقة شديدة الغموض، وتبرئ المعتصم. يقول ابن العمراني : إن الخليفة اضطهد ابن حنبل فقط بناء على تحقيقات القاضي بن أبي نؤاد. ثم يقول: «وحمله على ما فعل به أحمد بن أبي نؤاد لأنه كان معتزلياً وكان الإمام - رضوان الله عليه - إمام السنة.» (\*) وفي محنته وأثناء محاكمته، أشار ابن حنبل إلى مساعدة أسرته للثورة العباسية. لقد تأثر الخليفة تأثراً شديداً، فأطلق سراحه، (في الواقع، الخليفة جلده ثم أطلق سراحه، ولكن رواية ابن العمراني تسقط هذه التفاصيل). "كان الإمام أحمد بن حنبل - رضوان الله عليه - إلى أن مات يُثنى على المعتصم ويذكر فعله ويترجم عليه." (\*) (١٩٣)

واعتماداً على رواية ابن العمراني، فإن المعتصم تصرف بناءً على معلومات خاطئة أعطاهها له مستشاروه الذين ادعوا أن ابن حنبل تبني آراءه هذه جاهلاً. وقد أدرك المعتصم خطأه متأخراً، فألقى اللوم على ابن أبي نؤاد في تلك القضية، أن صورة ابن حنبل، وهو المنحدر من أبناء الدولة هي صورة المساعد الموالي للعباسيين، بينما صورة المعتصم هي صورة المشهود بعدله وفطنته الجدلية. ومن خلال إستراتيجيته التوضيحية السابقة تبين لماذا لم يستطع ابن العمراني ذكر المحنة في مدخل المأمون. إذ لم يكن

(\*) الأنبا في تاريخ الخلفاء، ١٠٥.

ال خليفة [المأمون] مخلباً فى أيدى مستشاريه فى تلك القضية. وبالأحرى فهو قد ناصر عقيدة خلق القرآن بحماس شخصى منه، وهى تفسير لماذا كانت عقيدة خلق القرآن صحيحة عندما تبناها المأمون، ولكنها أصبحت خطأ عندما استنكرها المعتصم وكان أمراً شديداً الصعوبة .

ورغم طابعها المتحيز، فإن ترجمة ابن العمرانى تستحق تقديراً خاصاً. فأسلافه السنيون تجنبوا قضية على الرضا بوصف أن ذلك هو أفضل ما استطاعوا، وذكروا المحنة فى تراجم ضحاياها. ابن العمرانى الذى كان شديد الغيرة على مصلحة الخلافة التى صارت فى زمانه «شبحاً للخلافة السابقة» إذ قدم دفاعاً شجاعاً عن واحد من أهم أفراد سلالتها المثيرين للجدل، ليفعل ذلك، شوّه على الرضا واحتفى بابن حنبل فى اختيار حكيم. أما فيما يتعلق بالمحنة، فإن حكمه كان تلخيصاً، مما لدى المترجمين الحنابلة، الذين استشهدوا بالكرامات لتوضيح إطلاق سراح العالم (أحمد ابن حنبل) (انظر الفصل الرابع). ورغم أن المؤلفين السنيين المتأخرين لم يستطيعوا تقبل المأمون بوصفه إمام الهدى، فقد تبناوا (بوعى أو بدون وعى) إستراتيجية ابن العمرانى بتبرئة خلفاء المحنة بإلقاء اللوم على مستشاريهم .

### رجال الحديث يردون الهجوم :

يسجل التراث المملوكى فى مصر والشام التحول فى سيرة المأمون، فبعد سقوط بغداد فى أيدى المغول عام ٦٥٦هـ/١٢٥٨م ، تحركت التراجم العربية، مثلها مثل الخلافة العباسية نفسها نحو الغرب فى عهد جديد. يؤكد طريف خالدى فى دراسته الحديثة عن «التأريخ»، تنوع الرؤى الجديدة فى الكتابة عن الماضى فيما يخص العصرين الأيوبي والمملوكى. يقول : إن المؤرخين أبدوا رغبة متزايدة فى قطع السرد التاريخى بتعليقات شخصية وآراء عن الأفراد والأحداث ، وكذلك أبدوا حملاً جديداً فى نقد الحكام المعاصرين. وفى الوقت نفسه، راحوا يستنكرون تجاهل رأى الحالى عن إعادة تقديم شخصيات الماضى، ويظهرون مهارة عالية فى محاباة زملائهم.<sup>(١٩٤)</sup> لقد أثبت هؤلاء المترجمون الذين جددوا دراسة الخلفاء العباسيين جرأة وشجاعة نقدية

وكما أيدهما رأى طريف خالدي، فقد أظهروا رغبةً أكيدةً في إبداء آرائهم وحماساً رائعاً في الحصول على الدليل الذي ربما يكون أساساً لتقييمهم، وفي تلك الأثناء سمح ابتعادهم النسبي عن الخلافة العباسية الأولى بتقييم أكثر نزاهة من ذلك الذي كان لدى سابقهم، الذين كانوا متورطين في قلاقل حزبية دائمة في بغداد .

ولعل أهم مترجم للخلافة في التراث المملوكي، هو شمس الدين الذهبي (ت ٧٤٨هـ / ١٣٤٨م) ، الذي يتناول المأمون بوصفه شخصاً جديراً بالترجمة له بذاته، وبوصفه شخصية يتم تناولها بالتحليل في المدخل الخاص بأحمد بن حنبل، فيقول بأن المأمون "كان من أفضل بنى العباس حزمًا وعزمًا ورأيًا وعقلًا."\* ولسوء الحظ، كان أيضاً شيعياً. ولكن تعيينه علوي ولياً للعهد لم يزعج الذهبي: فيصرح في مكان آخر أن الرضا كان «ذا أهمية وجدير بالخلافة» .(\*) (١٩٦) وبالأحرى كانت المشكلة في تشييع المأمون الذي أدى به إلى تبني عقيدة خلق القرآن. وفي مدخله عن ابن حنبل يؤكد المترجم على هذا الحكم، فيقول بأن الأمة الإسلامية "فهمت دائماً أن القرآن هو كلام الله موحى ومنزل من عنده، ولم يفكروا أكثر من ذلك في هذا الأمر حتى ظهرت فجأة عقيدة خلق القرآن علانية". الجهمية الذين تبنا ذلك الرأي أخفوا هذه العقيدة أثناء حكم كل من المهدي والرشيد والأمين :

"ولكن ظهر الخليفة المأمون، وكان ذكياً متكلماً، له نظر في المعقول ؛ فاستجلب كتب الأوائل، وعرب حكمة اليونان، وقام في ذلك وقعد، وخب ووضع، ورفعت الجهمية والمعتزلة رؤوسها، بل والشيعية، فإن كان ذلك، وآل به الحال إلى أن حمل الأمة على القول بخلق القرآن وامتنح العلماء فلم يهمل، وهلك لعامة، وغلّى بعده شراً وبلاءً في الدين".(\*) (١٩٧)

أما تلميذ الذهبي تاج الدين السبكي (ت ٧٧١هـ / ١٣٧٠م) فيتناول المأمون في المدخل الخاص بترجمة ابن حنبل، وفيه بذل جهداً ليلفت الأنظار للجوانب المضيئة في شخصية المأمون. "ذكر المؤرخون إنه كان بارعاً في الفقه والعربية وأيام الناس ولكنه كان ذا

(\*) سير أعلام النبلاء، ج ١٠ : ٢٧٣ ، ٢٧٩ ، ٢٣٦ .



حزم، وعزم وحلم وعلم ودهاء وهيبة وذكاء وسماحة، وفطنة وفصاحة ودين. (\*) ويقص النواذر التي تثبت أن علم المأمون للحديث واحترامه لعلمائه وكرمه وحلمه . يقول السبكي : "هدفنا فقط هو توضيح أن المأمون كان عالماً صالحاً". ثم يتقدم مثل الذهبي قبله، ليناقش أن اهتمام المأمون بالفلسفة - خاصة "العلم الذي عرفه من العلوم القديمة" - حدا به لتبنى وتعزيز عقيدة خلق القرآن. رغم ذلك، فاللوم لا يقع كليةً على عاتق المأمون، وبالأحرى يبرهن السبكي بأن الخطأ هو خطأ فقهاء السوء ، خاصة ابن أبي نؤاد الذي أضل المأمون وخلفائه. (١٩٨)

ولعل آخر من مثل التراث المملوكي ، وهو جلال الدين السيوطي (ت ٩١١هـ/١٥٠١م) ، يثبت أنه ناقد قاسٍ للمأمون . إذ يمتدح علم الخليفة وتقواه ولكنه يستنكر «ميوله الشيعية الزائدة» ، التي قادت إلى تولية العهد لعلی الرضا. ويبدو أن السيوطي كان على علم بالتفسيرات الشيعية للقصة، فيذكر - مثلاً - الادعاء بأن المأمون تخلى عن الخلافة لصالح علي الرضا. (١٩٩) وهذا الزعم شائع في مصادر الشيعة «الاثنا عشرية» (رغم أن ابن العمراني كان على علم به أيضاً)، كما يتضمن رواية مقابلة المأمون مع زبيدة، وهي الرواية التي رويت أولاً عن طريق المسعودي. (٢٠٠) ويبدو أنه - بإيراده هذه الرواية - كمن يقول بأن المأمون كان لديه هدف يستحق المدح في تعيينه على الرضا (ومع ذلك، يبدو أنه لم يقتله). وربما يكون من الخطأ اعتبار تعيين علي الرضا أقل أهمية مقارنةً بجرائم المأمون الكبرى ، وهي زعمه القول بخلق القرآن، وما تلى ذلك من اضطهاد لعلماء الحديث. مثله مثل سابقه ، لم يدرك السيوطي أن النظر بعلم الحديث المنسوب للمأمون هو أمر مشكوك فيه. على نهج ابن عساكر والذهبي، ولقد وضع السيوطي أساتذة المأمون وهؤلاء الذين رووا عنه في قوائم وأعاد قصة محاضرة الحديث التي حدث بها الخليفة. ولكنه يستخدم أيضاً مناقب مترجمه ليقدم تصويراً متصلاً للدليل المستقل ليصل للنتيجة النهائية وهي باختصار، أنه بالنسبة للمأمون فإن التعليم الزائد أثبت أنه شيء خطير. وأن "اهتمامه بالفلسفة وعلوم

(\*) طبقات الشافعية الكبرى، ج ٢ : ٥٦.

الأقدمين" هو الذى "قاده إلى تبني مسألة خلق القرآن". فعندما أعلن أن خلق القرآن مقياس للإيمان ، "غضب الناس وأصبحت الدولة على حافة العصيان المسلح". وخشية أن يشك القارئ فى شناعة ذلك الحدث ، راح السيوطى يرجعه إلى قسم النتائج فى كتاب تاريخ الخلفاء. حيث ناقش القول الذى (يُروى عن عبدالله بن عمرو ابن العاص) : "ما كان منذ كانت الدنيا رأس مائة سنة إلا كان عند رأس المائة أمر. (\*) فى المائة الثانية فتنة المأمون وحروبه مع أخيه حتى درست محاسن بغداد وباد أهلها، ثم قتله إياه شر قتلة، ثم امتحانه الناس بخلق القرآن، وهى أعظم الفتن فى هذه الأمة وأولها بالنسبة إلى الدعوة إلى البدعة ولم يدع خليفة قبله إلى شىء من البدع. (\*)" وفى رأى السيوطى أن المحنة كانت أكثر من فقه ضال ، كانت كارثة تاريخية عالمية. (٢٠١).

ولعل تناول العصر المملوكى لسيرة المأمون يثبت أن المترجمين لم يحصروا أنفسهم فى التعليق على التراجم الأقدم وتصحيحها. بل استخدموا النوع لإعادة تقييم سير شخصياتهم فى ضوء الروايات التى وجدوها فى الحوليات، وأبدعوا بنفس الطريقة فى إعادة تفسير الأحداث التاريخية. بوصفهم ورثة لأعمال السابقين، فإن الذهبى والسبكي والسيوطى لم يكن لديهم اختيار إلا قبول تحول المأمون فى القرن السادس الهجرى (الحادى عشر الميلادى) إلى عالم حديث، وبطريقة فيها إحساس بالمسئولية فإنهم أعادوا إنتاج الروايات التى تنسب للخليفة إلى العلم بالحديث. غير أن تعهدهم بإظهار «خصائص وسجايا» الشخصية قادهم إلى النظر فى كل الأدلة المتيسرة، وهى اهتمام الخليفة بالفلسفة وتعيينه الرضا وليا للعهد، وإيمانه بأن القرآن مخلوق، ونتيجة ذلك فإنهم استطاعوا أن يفككوا، أو على الأقل أن يقدموا رؤية ليس فيها تملق، ولعل الصورة المغلوطة للمأمون عبر القرون باعتباره من أعمدة الحديث، وإعادة التقييم هذه، بدورها، تُرجع المحنة فى معناها الحقيقى على أنها أساساً محنة فى العلاقة بين العلماء والدولة .

(\*) تاريخ الخلفاء ، ٨٣٧

## النتائج :

لقد علّق المأمون كما يروى بأن " الملك يغفر كل شيء إلا القدح في الملك، وإفشاء السر والتعرض للحرم " (\*) (٢٠٢) . ولحسن الحظ فإن المترجمين غالباً ما تجاهلوا تحذيره. وسخريتهم لا تتضمن شكاً في شرعية المأمون بوصفه خليفة. ولكن هذه السخرية جعلت الترجمة للخلافة مختلفة عن النوع الفرعي للتأريخ للطوائف الأخرى. ومترجمو أئمة الشيعة والعلماء من الحنابلة والصوفية يؤكدون وراثته أفرادهم للنبي، والوراثته أوضح ما تكون ظاهرة في العلم في أيامه، لقد ادعى المأمون شرعية مماثلة لنفسه، وفعلاً، أعلن نفسه إمام الهدى. وعلى كل حال فمعظم مترجميه لم يصدقوا ذلك الادعاء. فبالنسبة لابن أبي طاهر طيفور كان المأمون ملكاً صالحاً رحيماً حليماً. أما بالنسبة للطبري فهو عاهل فصيح موهوب شعرياً ونو أفكار خطيرة (ربما كانت) عن القرآن. وبالنسبة للمسعودي فهو خليفة وليس إمام وهو الشرف الذي اجتفظ به العلويين. غير أن ابن أبي طاهر طيفور والطبري يستشهدان برسائل المحنة التي فيها ادعى الخليفة إمامة الهدى، واستشهد ابن أبي طاهر طيفور بروايات قليلة تحبذ الإذعان للادعاء. وعلى أية حال، فبعيداً عن هذه الرسائل فإن المترجمين الأوائل للمأمون يصورونه ملكاً وليس عالماً وريثاً للنبي .

وفي المرحلة الثانية من التراجم المأمونية راح العلماء من أهل السنة يؤكدون فجأة أنه حاز على العلم. وعلى كل فهم يعرفون العلم بالطريقة السنية الصحيحة، بأنه «الحديث النبوي». والمأمون بلا شك عرف الحديث. ومع ذلك، يبدو أنه كان من روايات عباسية فضلتها أسرته منذ أيام المنصور. وعلى أية حال، فقد ادعى أنه كان أفضل مؤهل لتفسير السنة النبوية (وسنة الخلفاء)، ونتيجة لذلك عادى علماء الحديث، ووصمهم بأنهم جهلاء واتهمهم بالتحريض والإثارة وشرع في المحنة التي استجوبت وسجنت وعاقبت الكثير منهم. غير أن رد الاعتبار السنّي للمأمون صممت عن تلك المسائل الجدلية. فصوّر على أنه عليم بالحديث ومحترم لعلمائه. الدليل الذي استخدمه

(\*) سير أعلام النبلاء، ج ١٠ : ٢٨

لفعل ذلك هو موضع شك، وقد جاء لأن العلماء الذين كسروا المحرم [التابو] ضد خدمة الدولة قد احتاجوه . وإن كان هذا لا يعنى أن الروايات زائفة تماماً . فبعضها يحتوى بالفعل على عناصر مقبولة، خاصة ذكر الحديث بالأسانيد العباسية . رغم أن الصورة التى قدمتها للمؤمن تتناقض كتابته، وأيضاً وصفه فى الترجمات السابقة، مع أنها تتسق مع الصورة السنية المتأخرة للخليفة العباسى [المؤمن] بوصفه ممثلاً ومدافعاً عن الإيمان . حتى المترجمين النقاد فى العصر المملوكى لم يقوموا بأى محاولة لتغيير الفكرة الثابتة بأن المؤمن عالم حديث . وفى كل الأحوال تعود أعمالهم للتراث الأقدم فى منح المؤمن نوع من السلطة فى حين تنكر عليه الأخرى . لقد كان خليفة وملكاً، ولكنه لم يكن إمام الهدى . وبالفعل ، كانت المحنة كارثة على الإيمان ، المترجم الوحيد الذى منحه شرف الإمامة هو مؤلف العهد السلجوقى ابن العمرانى، ولكنه مرة أخرى يمنح هذا اللقب لكل الخلفاء العباسيين . عند مواجهة أزميتين كبيرتين لحكم المؤمن، فحتى ابن العمرانى يلجأ للاتجاه الخاطئ والصمت اللبق ليحافظ على سمعة الخليفة .

ورغم أمثلتها الشرعية فإن كل المصادر تحافظ على أزمات المؤمن فى السلطة، ولا تشوه الأشخاص . بقدر ما تسمح لنا تلك المصادر أن نحكم فإن معارضة أهل بغداد للمؤمن ظهرت فى أشكال عديدة متميزة ولكنها متداخلة، أبناء بغداد والعيّارون قاتلوا مع الأمين أثناء حصار بغداد، ثم انضموا بعد ذلك إلى جانب الخليفة المنافس إبراهيم بن المهدي . حركة المطوعيين التى جذبت أنصارها من طبقة صغار الملاك، قاومت العيّارين من ناحية والخليفة المنافس [إبراهيم بن المهدي] من ناحية أخرى ، رغم أنهم استسلموا، فى شخص سهل بن سلامة ، إلى سلطة المؤمن . المعارضة الدينية من أهل السنة (انظر الفصل الرابع)، كما كان لهم أيضاً بعداً شعبياً، لأنهم ارتبطوا بالحرفيين والعمال المهرة وأصحاب الدكاكين . وعلاوة على ذلك بدا داخل أهل السنة كما لو كان لها أصل زهدى خاص بالمعارضة للخلافة . وكتابات الجاحظ ورسائل المحنة تصف هؤلاء الزهاد بأنهم مشبهة ومن ثم مناصرو بدعة أهل السنة .

وفى مواجهة هذا العداء المقلق، فإن الرواة المتعاطفين مع الدولة استمسكوا بفكرة مريحة وهى أن المؤمن استطاع أن يخدع قادة حركة المطوعة أهل السنة، لقد اجتمع



هؤلاء المطوعة وعلماء الحديث المنشقين والزهاد فى شخصية واحدة وهى الزاهد الذى يتحدى الخليفة ثم يولى الأدبار مدحوراً. أول مثال لتلك الرواية تلفيق واضح مبنى على رواية أقدم عن أحد العامة الذى يُجذبُ أمام ديوان المظالم. وفيما يبدو كان نموذج التحول حقيقياً أيضاً. وكان الخليفة المنافس - إبراهيم بن المهدي - مع قائد المطوعة سهل بن سلامة، الذى قابله وانصرف راضياً بإمامته. وفى الصور الأخيرة يتغير ظهور المتحمس وتتغير المناظرة حين تتغير إدانات المأمون. ففي رواية المسعودي يعترف المأمون بأنه جاء إلى الحكم صدفه، وأنه كان سيتخلى عنه لمن هو أحق منه. وفى رواية ابن عساكر يلقى المأمون خطبة دفاعاً عن حقه المطلق فى تأييد السنة. وفى كتاب الخطيب البغدادي «تاريخ بغدادى»، نجد رواية مروية من وجهة نظر أحد المتشددین، وفيها الخليفة وأحد المطوعة يظهران بوصفهما مدافعين عن السنة. وعلى أية حال فمن الأهمية أن أحد المطوعة الخاص أصبح زيدياً .

ولعل هذه التحولات الكثيرة تؤيد انطباع هلال الصابئى (ت ٤٤٨هـ / ١٠٥٦ - ١٠٥٧م)، الذى أعلن أن الترجمة للخلفاء "تسلطت عليها الأهواء المتشعبة، وأحالتها الدهور المتصلة المتغلبة، وجرفتها الأسانيد المتنقلة" (\*) (٢٠٣) وحتى إن صح هذا فإن مترجمى المأمون قبلوا خلافته ولكنهم رفضوا إمامته. غير أن ذلك الرفض لم يكن واضحاً. ويبدو أن بعض المترجمين لم يبالوا بادعائه ، بينما اعتقد الآخرون بأنها غير جدية بالمناقشة الجدية. آخرون - أيضاً - تقبلوها نظرياً، ولكن أعادوا تعريفها بعيداً عن حياته، أو تجنبوا الدفاع عن فاعليتها عملياً. مهما كان قصدهم، فإن نتيجة جهودهم تمثلت فى تجريد المأمون من سلطة الإمامة فى نظر ذريته. ومن سخريّة القدر، أن هذه الطريقة حصلت على زخمها من عمل المترجمين الذين احترموه أو وقروا العباسيين. ففي امتداح المأمون، سواء بوصفه ملكاً أو بوصفه حجة فى الحديث، فإنهم لم يقصدوا إيذاءه . وإنما امتداحه إماماً، ولا شىء دون إمام يتعارض مع المنصب. تقبل المترجمون فى الحقيقة الحجة المروية عن المأمون بأنه كان بكل وضوح خليفة، وأنه قُدِّر له أن يكون كذلك. وتقبل كثير من معاصريه بكل تأكيد هذه الحجة أيضاً، وعلى كل فتعويضاً عن ذلك فإنهم أصرروا على الإبقاء على لقب «إمام» لشخص آخر.

(\*) رسوم دار الخلافة ، ١٤١.

## هوامش الفصل الثاني

(١) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ج٧ : ٦٤٨

(٢) ابن هشام، السيرة النبوية، ج٤ : ٣٠٨ - ٣١١

Tyan, Califat, 154 - 163

Lecomte,

«السقيفة»

(٣) للإشارات أو المراجع للخلفاء بوصفهم ورثة النبي (الأنبياء)

Goldizher, Muslim Studies, 2: 100 - 101

انظر

Tyan, Califat, 454

Crone and Hinds, God's Caliph 31 note 29 and 98 - 99.

Madelung, Succession

(٤) أماكن متفرقة

Crone, "Meaning"

(٥)

Daniel, Political and Social history, esp. 189 - 199.

(٦)

- Kennedy, Early Abbasid Caliphate, 35 - 45, 177 - 178

- M.A. Shaban, the Abbasid Revolution

(٧) عن أبناء (الدعوة أو الدولة) انظر

- Aylon, Military Reforms

- Sharon, Black banners and Revolt

- Agha, Agents

- Arazi and El'ad, "Epitre"

- Daniel, "Arabs"

- Zakeri, Sasanid Soldiers

- Crone, "Abbasid Abna"

- (٨) الجاحظ، الرسائل (مناقب الترك، ج١: ١٤ - ٢١)
- (٩) المصدر السابق ٢٦ - ٢٧
- Crone, Abbasid Abna, 18 - 19
- Lassener, Islamic Revolution (١٠)
- (١١) المصدر السابق، ٥٥ - ٧١؛
- Crone "Meaning", 102 - 103
- Daniel, Political and Social history 126 - 182 (١٢)
- (١٣) الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، ج١٠: ١٨٢ (رقم ٥٣٣٠)
- (١٤) انظر مثلاً، المسعودي، مروج الذهب، ج٣: ٣٦٢ - ٣٦٣
- وقارن طيب الحبري «هارون الرشيد» خاصة ٤٦٣ وكذلك Regicide, 337 - 339 التي يبدو منها معقولاً أن هذه الروايات تمثل الاختلافات المؤيدة للمأمون.
- (١٥) طيب الحبري، «هارون الرشيد» وكذلك
- Arazi and El'ad, Epitre, 66 : 39 - 40 and 44
- حيث توحى بقراءة مشابهة لـ «رسالة الخميس».
- (١٦) أحمد زكي صفوت، جمهرة رسائل العرب، ج٣: ٢٧٧ - ٢٩٧
- Arazi and Eliad, Epitre, 67: 47 - 70 ترجمة
- El'ad و Arazi حيث يضع المؤلفان مصنفهما بين عامي ٢٠٢ و ٢٠٤هـ
- (Ibid, 67: 34 - 40, note 141)
- ولكنه لا يقول شيئاً على الإطلاق عن تعيين علي الرضا، الذي حدث عام ٢٠١ هـ، حيث يتوقع المرء بعض الزيغ الوارد في موضوع الرسالة. ولكن الوثيقة على أية حال تستقرئ كما لو كان الخليفة يعد أتباعه للتعيين.
- (١٧) Nagel, Rechtleitung, 140 - 144
- Arazi and El'ad, Epitre 66: 44 - 49
- (١٨) طيب الحبري، هارون الرشيد
- Daniel, Political and Social History, 175 - 199 (١٩)
- Arazi and El'ad, Epitre, 67: 34 - 46 (٢٠)

- Kaobi, origines (٢١)  
 Crone, Abbasid Abna, 14 (٢٢)  
 Hoffmann, "pobel" (٢٣)  
 وانظر أيضاً:

- Cahen, "Mouvements"
- Mattahedeh, Loyalty, 157 - 158
- Cheikh - Moussa "Wistorien"
- Crone, Abbasid Abna, 18

(٢٤) المسعودى، مروج الذهب، ج٤: ٤١٢ - ٤١٣

- Arazi and Ad'ad, "Epitre" 16: 44 of (٢٥)  
 "Regicide" طيب الحبرى

- Daniel, Political and Social History 198 - 199 (٢٦)  
 وانظر أيضاً:

cf Kennedy, Early Abbasid Caliphate, 166

(٢٧) ابن الجوزى، المنتظم فى تاريخ الملوك، ج١٠: ٩٣ - ٩٩

- Crone and Hinds, God's Caliph 133 - 139 الترجمة فى  
 Gabriel, Mamun, 29 ff (٢٨) (المأمون)

Kennedy, Early Abbasid Caliphate, 157 - 158

فيما يخص استمرار سياسات المأمون المؤيدة للعلويين سلفه المهدي.

- Madelung, Imam al Qasim, 75 (٢٩) (الإمام الكاظم)

Arazi و Elad لديهما انطباع بأن رسالة الخميس تستعيد التسلسل الإمامي

(Arazi and El'ad, "Epitre", 67: 58, no 183)

والأكثر من ذلك أنها تؤكد أنه كان يوجد دائماً أنمة اختيروا من أهل البيت، بمن فيهم العباسيين.

(مثلاً أحمد زكى صفوت، جمهرة رسائل العرب، ج٣: ٢٨٦). والهاشمى الوحيد المستثنى بصفة خاصة هو الأمين الذى فشل فى مهمته وعُزل بطريقة شرعية.

(٣٠) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٤٨٦ - ٤٨٧

الأمين قتله العجم الذين يتحدثون الفارسية، فمات وهو يطلب النصرة من أبناء الدعوة أو أبناء الدولة.



- (٣١) Nagel, Rectleitung, 422 - 423  
 "Regicide", 348 طيب الحبرى
- (٣٢) Crone, "Meaning"  
 وعن الرضا انظر المزيد:
- Arjomand, "Crisis", 491 - 492  
 وعن تشابه لقب المرضى انظر:
- Banner, Alkhalifa Almardi (ال خليفة المُرَضَى)  
 Sourdel, Politique (٣٣)  
 ومن الجدير هنا إيراد أداء المعتزلة والزيدية عن الإمامة بوصفها ذات تأثير على المأمون.
- cf. Madelung, Imam al Qasim (الإمام الكاظم) 74  
 (٣٤) عن الإمام، وإمام الهدى انظر المسرد [يعرف المؤلف في glossary الإمام أو إمام الهدى بأنه - عند أهل السنة خاصة - من يؤم المسلمين في الصلاة ، أو هو الحاكم ، وأحياناً تطلق الكلمة على العلماء البارزين مثل الإمام أحمد بن حنبل . أما عند الشيعة الاثنا عشرية فإنها تشير إلى أحد الأئمة الاثني عشر . (المترجم) .
- (٣٥) مغزى تحول هذه الأحداث على مجتمع الإمامة سيناقش في الفصل الثالث.
- cf. Madelung, Imam al Qasim, (الإمام الكاظم) 75 (٣٦)  
 Nagel, Rectleitung, 414 - 424  
 وهو يوحى بأنه عيّن الرضا لينتصر على الثوار العلويين ، ويبدو أنها مسلمة غير مقبولة لأن تمرّد أبي السرايا في الكوفة تم إخماده في نفس وقت تعيين الرضا ، (المصدر السابق ٤١٤)
- Madelung, "New Documents" 340 - 342 (٣٧)  
 (٣٨) المصدر السابق، ٣٤٥ - ٣٤٦
- van Ess, the logie... III: 154  
 of Crone and Hinds, God's Caliph, 94 - 95
- (٣٩) أيضاً ربما توضح الرسالة لماذا تشير رسالة الخميس إلى العباسيين بوصفهم «خاتم ميراثه» (أحمد زكي صفوت، جمهرة رسائل، ج٢)  
 (٤٠) عن اعتراضات أبناء الدولة أو أبناء الدعوة، انظر:  
 - تاريخ اليعقوبي، ج٢: ٥٤٧  
 - الجهيشاري، الوزراء، ٣١٢ - ٣١٤
- Crone "Abbasid Abna", 10  
 يجادل Gabriel (في 37 - 34 [المأمون] Ma' mun) بأنه واثق أن الفضل بن سهل لم يكن متورطاً،  
 فرواية الجهيشاري تشير إلى أن الوزير دافع فقط عن التعيين عند أبناء الدولة الساخطين.  
 للمزيد انظر الملحق .

(٤١) عن الرواية المفصلة انظر

Kennedy, Early Abbasid Caliphate, 151 - 182

Menard, "Ibrahim"

وعن إبراهيم انظر

الأصفهاني في مقاتل الطالبين، ٤١٦ - ٤١٧

وللمزيد انظر الفصل الثالث هامش رقم ١١٤

Nawas "Psychoanalytic view" at 98

(٤٢)

(٤٣) المصدر السابق

(٤٤) يشمل هذا الإعلان بأنه لا أحد يجب أن يمتدح معاوية (الذي اغتصب الخلافة من علي بن أبي طالب) والإعلان بأفضلية عليّ على بقية الصحابة الآخرين والسعي لتشريع الزواج المؤقت (زواج المتعة) (من الواضح أنه سنة عليّ)

Gabriel, Ma' mun

انظر 60 - 62 [المؤمن]

Sourdel, "Politique" esp. 40 - 41

لاحظ أن المتعاطف مع العلويين ليس معناه شيعي إمامي  
انظر أيضاً:

Sourdel, "Politique" 35

Nagel, Rechtleitung

Religion, 110 - 112

محمد كاظم زمان

(٤٥) تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٥٦٤ - ٥٦٥

Gabriel, Ma' mun, 55 - 57

Madelung, "New documents"

(٤٦)

(٤٧) تاريخ اليعقوبي، ج ٢: ٥٥٠ - ٥٥١

(٤٨) انظر الملحق

Madelung, Ali al Reza, I: 878

وقارن

(٥٠) انظر الملحق

(٥١) انظر ابن النديم، الفهرست ٣٣٩

عيون الأخبار لابن أبي أصيبعة، ج ١: ٢٥٩

Gutas, Greek Thought, esp. 53 - 60, 75 - 104

ويذكر كتاب بغداد لابن أبي طيفور خبرة المأمون في الطب والغذاء (٣١). ويذكر الترجمات التي تمت من الفارسية في عهده (٨٦). والمزيد من المراجع انظر:

van Ess, Theologie... III: 200 - 201

وفضوله لمعرفة ما تحويه أهرام مصر وصف في كتاب المواعظ للقريزي ٢١: ١١٣ - ١١٤، الذي استشهد بكتاب «أخبار الزمان» (المفقود) للمسعودي، يقول اليوم المرشدون السياحيون: إن الفتحة التي في الضلع الشمالي لهرم خوفو وكأنه فعلها المأمون.

Stad elmann, Grossen pyr miden 121 - 123 والمزيد انظر

(٥٢) ستظهر لاحقاً مراجع محددة، لوصف شامل عن المذاهب انظر:

[الإمام الكاظم] Madelung Imam al Qasim وكذلك Theologie.. III: 159 ff

حيث يستنتج فان اس van Ess أن المأمون اعتنق آراء المرجئة والجهمية وليس آراء المعتزلة (Theologie.. III: 157).

(٥٣) كما يروى فإنه نصح بأن يخاف كيف سيكون رد فعل عالم الحديث يزيد ابن هارون (ت ٨٢١/٢٠٦ - ٨٢٢)

(فهى جدعان) [المحنة] Mihna؛

van Ess, Theologie.. III: 177, Mihna

(٥٤) اقتبست هذا المصطلح من محمد كاظم زمان الذي يستخدمه ليقصد "تلك الجماعات التي كانت في نهاية القرن الثاني والثالث الهجريين (العاشر الميلادي) فعرفت بتمسكها بسنة النبي" مع التركيز على مكانة القوة والحديث عند النبي وصحابته. (Religion, I)

عن الوصف الذاتي انظر طبقات الحنابلة ١: ٢٤ - ٣٦

وفيما بعد ١٠٧ - ١١٨

(٥٥) تاريخ الرسل والملوك، ٦٣١ - ٦٤٤

وكذلك Reunification: 194 - 210

عن خلق القرآن انظر Madelung وفهى جدعان، 11 - 44 Mihna,

(٥٦) عن رفع وانتفاء المحنة انظر Hinds, "Mihna"

(٥٧) Patton; Ahmed ibn Hanbal

Sourdel, Politique والمزيد انظر

(٥٨) 66 [الإمام الكاظم] Madelung, Imam al Qasim

Mihna, 47 - 109 (٥٩) فهى جدعان

- (٦٠) انظر مثلاً  
Nawas, "Ma'mun" 60 - 62  
وللمزيد انظر لاحقاً
- (٦١)  
Nagel, Rechtlietung, esp 155 - 116, 430 - 446
- (٦٢)  
Crone and Hinds, God's Caliph  
وعن الأسلاف انظر
- Tyan, califat, 439 - 473  
Gibb, "Government"  
Lapidus, "separation"
- (٦٣) محمد قاسم زمان، Religion، اقتباس ص ٢١٣  
(٦٤) انظر Nawas, "The Mihna of 218" والمزيد انظر لاحقاً.  
(٦٥) في «الوزراء» للجهيشاوى، ٣١٥ - ٣١٦، يرفض القاضي طلبه في أن يعترف بشهادة لشاهده وطرد القاضي ثم عزل (وقارن لاحقاً)
- (٦٦) انظر  
Tyan, organisation..I: 139 - 159 and 176  
Coulson, History, 122 - 124  
عن مثال من عهد المأمون انظر تاريخ اليعقوبي، ج ١: ٥٧١ حيث إن الخليفة لم ينقض فقط الحكم ولكنه أمر بعقاب القاضي المعتدى.  
(٦٧) تاريخ بغداد، ج ١: ٣١ و ٥٧  
وللمزيد انظر الفصل الرابع (من هذا الكتاب)
- (٦٨)  
Crone and Hinds, God's Caliph, 91 - 93
- (٦٩)  
Nawas, "The Mihna of 218" 707
- (٧٠) ابن طيفور، كتاب بغداد، ١٥٣  
تاريخ بغداد، ج ١١: ٧٢ - ٧٥ (رقم ٥٧٥٠)
- Mihna, 132 - 137  
فهمى جدعان  
Madelung, The Sufyani  
van Ess, Theologie... III: 452 - 453  
Nagel, Rechtlietung, 430 - 446  
(٧١)  
van Ess, Theologie... III: 446 - 481  
Mihna, 189 - 263  
فهمى جدعان



- (٧٢) عن الأبناء (أبناء الدعوة أو أبناء الدولة) انظر الجاحظ مناقب الترك ٢٥ - ٢٨.
- Aylon, "Military Refoms" 4 - 12
- Crone, "Abbasid Abna" مع مناقشة الحربية ص ١٠
- (٧٣) عن الأبناء (أبناء الدعوة أو أبناء الدولة) انظر ص: ٤٤ ، ٤٦ - ٤٨
- أيضاً اشتهر إبراهيم لأن الأسعار انخفضت أثناء حكمه انظر Wadad, "The Earliest Nabita"
- (٧٤) تاريخ بغداد، ج ٧: ٤٥٩ - ٤٦٠ (رقم ٦٩٤١)
- van Ess, Theologie... III: 173 - 177]
- (٧٥) حنبل بن إسحاق ، ذكر محنة الإمام أحمد، ٧٩ (محنة إبراهيم)، (للمزيد من الربط بين إبراهيم والسوفياني) Nagel, Rechtleitung, 439 - 440
- Wadad, The Earliest Nabita, 34 - 40, erp Note 41
- van Ess, Theologie... III: 449 - 451
- (٧٦) كان الحنابلة مدركين لعنى الكلمة «المشبهة» فاحتجوا عليها (تاريخ بغداد، ج ١: ٢٥)
- (٧٧) للمزيد انظر Crone, Slaves, 252 n. 521
- (٧٨) يناقش Lapidus في Separation العلاقة بين حركة المطوعة والمعارضة الحنبلية المتأخرة للخلافة
- Madelung, Sahl 6. Sulama
- يناقش أكثر بأن السنيين الحنابلة تلقوا دعمهم من الجماعات التي حاربها سهل بن سلامة. انضم سهل على الأقل مع مؤيد السنة الشهير، الثائر أحمد بن نصر الخزاعي. وعلى أية حال أخبرنا أن ابن حنبل استنكر أفعاله
- van Ess, Theologie... III: 174, 471
- (٧٩) فهمى جدعان The Mihna 267 - 290
- (٨٠) عن لغة المأمون هنا، انظر Steppat, "Ahd Ardashir"
- (٨١) لعن معاوية الذي اغتصب الخلافة من علي، دل على أنه كان مناصر للعلويين، بينما دفاعه كان تطبيق متميز لمذهب أهل السنة.
- (٨٢) Wadad, "The Earliest" Nabita, 32 ff
- حيث ترفض اعتبار النابتة عند الجاحظ مطابقين لأهل الحديث أو أهل السنة ولكنها توثق (ص ٤٣، وهامش ٦١، الرأي الشائع (الذي اتفق معه) بأن هذه الجماعات كانت متماثلة بصورة جوهرية.
- (٨٣) عن ابن حنبل، انظر الفصل الرابع وعن أحمد بن نصر الخزاعي الذي شارك أيضاً في حركة سهل ابن سلامة انظر Nagel, Rechtleitung, 464 فهمى جدعان The Mihna 167 - 173

(٨٤) كل من "Separation" Lapidus,

van Ess, Theologie... III: 455 - 443 Madelung, Sahl b. Salama; van Ess, Theologie... III: 447 - 449 (Nawas The Mihna of 218)

عارضوا الصلة الخراسانية على أساس أن كثيراً من هؤلاء الذين استجوبوا في المحنة كانوا من مكان آخر ولكن Nagel و Madelung وجوزيف فان إس لم يذكروا في أى مكان بأن الخراسانيين كانوا فقط هم المعارضون لخلفاء المحنة، ولكن العكس تماماً، هو الصحيح .

(٨٥) عن «العدول» انظر Tyan, organisation.. I: 349 - 372

Coulson, History, 146

(٨٦) Nagel, Rechtleitung, 439 ff

van Ess, Theologie... III: 449 - 459, 463, 473

(٨٧) عن هذه الآراء «التشبيهية» الأخرى انظر ابن حنبل، الرد على الجهمية...، ٣٣ - ٤٤، وابن أبي يعلى الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١: ٢٩، ٣١

(٨٨) هذا كشفه حديثاً Nawas (في Ma'mun, 61)، الذى مع ذلك يعترف بنفسه فيما بعد.. "لماذا وقع اختيار المؤمن في الظلام عليه أكثر من وقوعه في مكان آخر ؟" (المصدر السابق، ٧٥).

(٨٩) وقارن Crone, slaves, 258, n. 608

(٩٠) حُجج علم الكلام قدمها في الواقع بعض أهل السنة

(انظر van Ess, Iba Kullab) ولكن ليس واضحاً إن كان لهم تأثير كبير على سياسة الخلافة.

(٩١) عن هذه الأساطير انظر:

van Ess, Theologie... III: 502 - 508

(٩٢) الكتب أو أجزاء منها تم تناولها ببيوجرافياً bibliographical (انظر الفصل الأول)

كتاب بغداد - أماكن متفرقة، الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٦٥٠ - ٨٦٦؛ المسعودى، مروج الذهب، ج ٦: ٤ - ٤٦؛ تاريخ بغداد، ج ١٠: ١٨١ - ١٨٩ (رقم ٥٣٣٠)؛ ابن عسكرة تاريخ دمشق، ج ٣٩: ٢٢٢ - ٢٩٣؛ ابن العمرانى، أنباء الخلفاء، ٩٦ - ١٠٣؛ سير أعلام النبلاء، ج ١٠: ٢٧٢ - ٣١٨؛ السيوطى، تاريخ الخلفاء، ٢٨٣ - ٣٤٠

(٩٣) كتاب بغداد، ١ - ٢

(٩٤) المصدر السابق، ٥ - ١١

(٩٥) المصدر السابق، ١٦، ١٢ (١٦٣ - ١٦٤، وقارن ذلك)

(٩٦) المصدر السابق، ١٠٠ - ١٠٣، ١٢٨

- (٩٧) المصدر السابق، ٥٥ - ٥٦
- (٩٨) المصدر السابق، ٥١ - ٥٢
- (٩٩) المصدر السابق، ٣٤ - ٣٥ عن معرفة المأمون بالفقه انظر ص ١٢٨ - ١٢٩
- (١٠٠) المصدر السابق، ٢٢ - ٢٣
- (١٠١) المصدر السابق، ٩٩، ١٥٩ وما بعدها
- (١٠٢) المصدر السابق، ١٠٤ - ١٠٥، ١٧٨ - ١٨٣
- (١٠٣) المصدر السابق، ٣١
- (١٠٤) المصدر السابق، ٩٥
- (١٠٥) المصدر السابق، ٤٤ - ٤٥
- (١٠٦) المصدر السابق، ٥٠
- (١٠٧) Nagel, Rechtleitung, 136 - 156, 400 - 410
- (١٠٨) تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٦٤٣
- سير أعلام النبلاء، ج ١٠: ٢٣٣ - ٢٣٨
- The Mihna, index فهمى جدعان
- van Ess, Theologie... III: 452 - 453
- (١٠٩) حتى مال قوم من السمات الكاذب والتخضع لغير الله والتعسف لغير الدين إلى موافقتهم عليه..
- (كتاب بغداد، ١٨٥، الطبرى تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٦٣٢، وكذلك الطبرى فى (Reunification, 202)
- (١١٠) كتاب بغداد، ٢٨ - ٣٩
- (١١١) المصدر السابق، ٢٩ - ٤٠
- (١١٢) ابن قتيبة، عيون الأخبار، ج ١٢: ٣٥٩ - ٣٧٠
- (١١٣) تاريخ اليعقوبى، ج ٢: ٥٠١
- (١١٤) تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٥٥٢، ٥٧٢ - ٥٧٣، والمزيد انظر: van Ess, Theologie... III: 173 - 175
- (١١٥) انظر فيما سبق هامش رقم ٧٨
- (١١٦) رسائل الجاحظ، ج ١: ٢٠١
- (١١٧) وقارن ما كتبه Rude عن المغالطة فى (Crowd in History, 198 ff) "Criminal mob"
- (١١٨) رسائل الجاحظ، ج ١: ٢٨٢

- (١١٩) تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٤٤٨ (الطبري، الحرب، ١٣٩، وقد وردت في Crone, Abbasid Adna 18 وكذلك Hoffmann, Pobel, 35)
- Hoffmann Pobel, 40 للتفريق بين العيارين والطبقات الأكثر احتراماً انظر
- van Ess, Theologie... III: 106 وأيضاً
- Madelung "sahl b. Salama", 336 (١٢٠)
- (١٢١) هذه الرواية (كما هو معروف غير ثقة) لابن الفرج (الأصفهاني، حلية الأولياء، ج ٩: ٢٠٤ - ٢٠٥) والمزيد انظر لاحقاً ص ١٣١ - ١٣٤
- (١٢٢) كانت أسرة معروف الكوخى (ت ٢٠٠هـ / ٨١٥ - ٨١٦) تباع الدقيق (تاريخ بغداد، ج ٨: ٢٠٦ رقم ٧١٧٧)، أما السرى السقطى فكان يمتلك دكاناً (تاريخ بغداد، ج ٩: ١٨٧ رقم ٤٧٦٩، توفيق ابن عامر، السرى السقطى ٩١٢)، في حين شجع بشر بن الحارث أحد أتباعه على «التردد على السوق» (حلية الأولياء، ج ٨: ٣٤٠)
- Wadad, the Earliest Nabita, 43 ff (١٢٣)
- van Ess, Theologie... III: 159 - 172 (١٢٤)
- خاصة هامش ٣٦ و ٤٥
- (١٢٥) كتاب بغداد، ٥٠ - ٥١
- (١٢٦) تاريخ بغداد، ١٢، ٤٥٩ - ٤٦٠
- (في المدخل المخصص قتيبة بن زياد رقم ٦٩٤١)
- van Ess, Theologie... III: 176 - 177
- Durkheim, Elementary Forms, 370 (١٢٧)
- (١٢٨) تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٦٥٧ - ٦٥٨
- (١٢٩) الطبري، جامع البيان وتأويل القرآن، ج ٨: ٣٩٠ - ٥٠٤
- (١٣٠) الطبري، جامع البيان وتأويل القرآن، ج ٨: ٤٩ - ٥٠٤
- (١٣١) عن شيعية المسعودي، انظر مروج الذهب، ج ٢: ٦٢٩ حيث يذكر ترجمة (لم تزل مفقودة) كتبها عن الطالبين والأئمة، والمزيد:
- Pullet, Ma'sudi
- Sourdel, Ma'sudi - 59
- وطريف خالدي Islamic Historiography 113 (يجادل ويرى أنه قبل العباسيين بوصفهم خلفاء وليسوا أئمة)



- (١٢٢) مروج الذهب، ج٢: ٣٦١
- (١٢٣) Tyan, Califat, 314 - 315
- يورد أدلة بأن الرشيد كان يخاطب بابن الأئمة.. والوصى والمزيد انظر محمد كاظم زمان 122 Religion..
- (١٢٤) مروج الذهب، ج٢: ٤٠٤
- (١٢٥) المصدر السابق، ٤٢٤
- (١٢٦) طيب الحبرى، "Regicide"
- (١٢٧) مروج الذهب ج٢: ٣٦٢ - ٣٦٣، ٣٦٤
- (١٢٨) المصدر السابق، ج٤: ١٩ - ٢١
- (١٢٩) المصدر السابق، ج٤: ٢٠ - ٢١
- (١٤٠) المصدر السابق، ٢٧ - ٢٧
- وقارن ما ورد فى صه
- (١٤١) يلحق الصولى القصيدة التى يعبر فيها المأمون عن حزنه على تجاهل العباسيين للعلويين
- (مروج الذهب، ج٤: ٢٣٤ - ٢٣٥ وقارن 34 (Gabriel, Mamun, 34
- (١٤٢) ابن أبى طاهر طيفور يعتقد أن طاهر بن الحسين وليس زبيدة، هو الذى أقنع الخليفة بالرجوع إلى لبس السواد (كتاب بغداد، ١ - ٢)
- (١٤٣) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٦٤٦ - ٦٥٠
- (١٤٤) Scaccia Amoretti "Interpretazione"
- (١٤٥) انظر مثلاً الخطيب البغدادي ، مدخل عبد الأعلى أبى مسهر الفسانى (تاريخ بغداد، ج٩: ٧٢ - ٧٥ رقم ٥٠ ٥٧)
- لا يذكر ابن عساكر الجدل الذى دار حول خلق القرآن إلا فى سياق ساخر عن أحد الشعراء (تاريخ دمشق، ج٣٩: ٢٧٩)
- مع أن المترجم لا يقول شيئاً عن الرضا، إلا أنه يتناول الميول العلوية للرضا فى عجالة. فيستشهد بقول المأمون أن علياً جيد ولكن الصحابة الآخرين ليسوا سيئين (ج٣٩: قارن ٢٣٢، ٢٣٨، ٢٣٩)
- (١٤٦) قضية خبرة الخليفة [المأمون] بالحديث يتناولها مع محمد كاظم زمان مقنعة فى كتابه ... Religion esp. 125
- (١٤٧) كان المأمون نكياً لحاً فى الدراسة، أما الأمين فلم يكن كذلك (تاريخ اليعقوبى، ج٢: ١٥١)
- Goldizher, Muslim studies, III: 65

- (١٤٨) تاريخ بغداد، ج٢: ١٤٠٥ رقم ٦٨٦٨
- وردت في كتاب Religion محمد كاظم زمان: ١٥٧ يبدو الكتاب - أو ربما شيء سببه أنه كتب أساساً لطاهر بن الحسين
- (تاريخ بغداد، ج٢: ٤٠٣)، وعلى أية حال فإن بعضاً من أهل الحديث سخروا منه (وفي كل الأحوال انظر تاريخ بغداد، ج١٢: ٤٥ - ٤١٠)
- (١٤٩) Crone and Hinds, God's Calph مناقشة 95 و(ترجمة) 139
- (١٥٠) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٦٢٩ - ٦٣٠، ٦٤٧ - ٦٥٠، كتاب بغداد، ١٥٦ .
- (١٥١) ابن تغريد، النجوم الزاهدة، ج٢: ٢٥٢ وردت في Hinds, Mihna
- (١٥٢) كتاب بغداد، ٣٢ - ٣٣
- (١٥٣) ابن بابويه، عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٨٥ - ٢٠٠ (المزيد انظر الفصل الثالث)
- (١٥٤) تاريخ بغداد، ج١٠: ١٨٥ (رقم ٥٢٢)
- (١٥٥) Crone and Hinds, God's Calph, 48 and note I: 92 - 39
- (١٥٦) محمد كاظم زمان، Religion, 120 - 135
- (١٥٧) تاريخ دمشق، ج٣٩: ٢٢٣ - ٢٢٥، ٢٢٥ - ٢٣٦، ٢٤٠
- (١٥٨) المصدر السابق، ٢٣٤ - ٢٣٥
- (١٥٩) تاريخ بغداد، ج١٢: ١٩٧ (رقم ٧٤٨٩)
- (١٦٠) مروج الذهب، ج٩: ٢١ - ٢٣
- (١٦١) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٦٤٩
- (١٦٢) تاريخ بغداد، ج١٤: ٢٠١ - ٢٠٣ (رقم ٧٤٤٩)
- (١٦٣) فهمى جدعان، The Mihna, 95 - 98
- (١٦٤) كتاب بغداد، ٥
- (١٦٥) مروج الذهب، ج٤: ٨
- (١٦٦) المثال المروى لرد الاعتبار له: في كتاب بغداد، يرفض المؤمن أن يقدم الخمر إلى يحيى ابن أكرم (١٤٣)، أما في تاريخ بغداد فيحيى هو الذى يرفض أن يشرب (ج١٤: ١٩٧، رقم ٧٤٨٩)
- (١٦٧) محمد كاظم زمان، Religion, 126

(١٦٨) تاريخ بغداد، ج٩: ٣٥ (رقم ٤٦٢٢)

Religion 126

محمد كاظم زمان

(١٦٩) ابن يعلى الفراء، طبقات الحنابلة، ج١: ١٧٤، والمزيد انظر ابن عساكر، التاريخ الكبير، ج١: ٢٨ - ٤٨

Coulson, "Doctrine"

وما هو جدير بالذكر هنا هو حالة عالم الحديث السنّي شريك بن عبدالله (ت ١٧٧هـ / ٧٩٣ - ٧٩٤)،  
الذي عمل قاضياً. وبصورة مهمة تروى ترجمته قصة طويلة عن خوفه من ممثل أم الرشيد، الخيزران،  
(تاريخ بغداد، ج٩: ٢٨٨ - ٢٩٠، (رقم ٤٨٣٨)

(١٧٠) انظر المراجع هامش رقم ٦٦ فيما سبق، خاصة Coulson, "Doctrine" ومن المؤكد أن هناك سبب  
آخر لكره تولي منصب القضاء.

"التردد في الإعلان بكل حزم عن الحكم الصحيح للقانون وخطر التطبيق الخطأ للقانون على القضايا  
الفردية" Coulson, "Doctrine"

(١٧١) كما يروى أنه حَدَّثَ برأى ابن حنيفة: (تاريخ بغداد ٢٢٢، ج٨: ٣٢٧ - ٣٢٩)، رغم أن القصة ربما  
تكون مختلفة للمزيد من الأمثلة

Doctrine, 211 - 213

انظر

van Ess, Theologie... III: 481 - 501

(١٧٢)

(١٧٣) تاريخ بغداد، ج٩: ٣٧، ٣٤ (رقم ٤٦٢٢)

(١٧٤) المصدر السابق، ج١١: ١٩٨ - ١٩٩ (رقم ٥٩٠٣)، ومحمد كاظم زمان Religion, 120

(١٧٥) تاريخ بغداد، ج١١: ١٩٧ - ١٩٨ (رقم ٥٩٠٣)

Goldizher, Muslim studies II: 71 - 72, note 8

(١٧٦)

Madelung, Imam al Qasim الإمام الكاظم 79 andn 231

(١٧٧)

(١٧٨) تاريخ بغداد، ج٨: ٢٥٠ (رقم ٦٧٨٧)

(اشكر Chritopher Melchert على هذا المرجع)

(١٧٩) عن توقيع المأمون للنبي (وليس ضليعاً في السنة ولكنه مبتدئ فيها) انظر، كتاب بغداد، ٤٠، ١٤٨ -  
١٤٩ (وأيضاً الطبري، تاريخ الرسل والملوك ج٨: ٦٢).

(١٨٠) تاريخ دمشق، ج٣٩: ٢٥٠ - ٢٥٤

تظهر القصة في موفقات الزبير بن بكار، ٥١ - ٥٧، وأوردها فهمي جديان The Mihnah, 256 - 260

عن الحديث انظر مسند أحمد بن حنبل، ج٤: ٢٥١، ٢٥٦

(١٨١) مثل هذه الظاهرة مقبولة، وكثير من زهاد أهل السنة أقفلوا بصورة ما عن دراسة الحديث (انظر  
الفصل الخامس)

(١٨٢) Laoust, "Hanbalisme", esp. 80 - 98

(١٨٣) من الواضح أن الخطيب البغدادي كان على وفاق تام مع الخليفة القائم (حكم ٤٢٢ - ٤٦٧ هـ / ١٠٢١ - ١٠٧٥)، الذي تمتع برعايته (معجم البلدان، ج: ٤٩٧ - ٥١٤)

(١٨٤) Hillenbrand, "Mustarshid"

(١٨٥) السيوطي، تاريخ الخلفاء، ٦٨٨ - ٦٨٤، والمزيد انظر (Goldizher, Muslim Studies II: 69 - 71)

(١٨٦) معجم البلدان، ج: ٤٤: ٤٤

(١٨٧) تاريخ دمشق، ج: ٣٩: ٢٨٢ - ٢٨٤

(١٨٨) Benyamin of Tvdela, Sefer Masa' ot, 36 - 39

[هو الربّي بنيامين بن يונה التطيلي البناري الأندلسي وقد قام برحلته هذه بين عامي ٥٦١ - ٥٦٩ هـ / ١١٦٥ - ١١٧٣ م، والرحلة مسماه بـ «رحلة بنيامين، ترجمها للعربية عزرا مداد ونشرت في بغداد عام ١٩٤٥]. (المترجم)

وعن قداسة Sacrality الخليفة انظر المزيد في Adel, "Khalife", الذي يدافع عن الكرامة الدينية لمنصب الخلافة حتى في العصر الأموي، وحتى بالنسبة لاقتراب الخلافة العباسية من الأشكال الإمامية والباطنية للحاكم المقدس Sacred. وقارن أيضاً:

- Tyan, Califate, 350 - 471

Crone and Hinds, God's Caliph

وهما العملان اللذان وثقا دعوى الخليفة - وممارساته للسلطة الدينية على افتراض أنهم - أي الخلفاء - فعلوا ذلك فإنهم مثلوا ظاهرة مختلفة عن قداسة Sacrality شخصية الخليفة (تناولها منفصلة، Tyan, Califate, 471 - 473)، رغم أن الشككين قد رُويًا.

(١٨٩) رحلة ابن حبيب، ٢٠٢ - ٢٠٣

(١٩٠) ابن العبراني، أنباء الخلفاء، ١ - ٦٠

(١٩١) "اتفق عقب ذلك وفاء على بن موسى" المصدر السابق، ٩٩.

(١٩٢) عيون أخبار الرضا، ج: ٢: ١٨٣ - ١٨٤، للمزيد انظر ص ١٢٨ - ١٢٩

(١٩٣) ابن العبراني، أبناء...، ١٠٥

Arabic Historical thought

(١٩٤) طريف خالدي ٢٠٤ - ١٨٢

(١٩٥) سير أعلام النبلاء، ج: ١٠: ٢٧٢ - ٢٩٠ (المؤمن)، ج: ١١، ١٧٧ - ٢٥٨ (ابن حنبل) (المزيد انظر الفصل الرابع)

(١٩٦) المصدر السابق، ٢٨٧ - ٢٩٣ (المزيد انظر الفصل الثالث).



- (١٩٧) المصدر السابق، ٢٣٦
- (١٩٨) السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، ج ٢: ٥٦ - ٥٩
- (١٩٩) انظر فيما بعد ص ١٤٢ - ١٤٥
- (٢٠٠) تاريخ الخلفاء، ٤٩١ - ٤٩٢
- (٢٠١) المصدر السابق ٤٨٩، ٤٩٢، ٤٩٨، ٨٣٧
- (٢٠٢) هلال بن المحسن الصابي، رسوم دار الخلافة، ٥٠ باختلاف في مروج الذهب، ج ٤: ٧ وأيضاً تاريخ دمشق، ج ٣٩: ٢٦٢.
- (٢٠٣) المصدر السابق، ١٤١

## الفصل الثالث

### الإمام الرضا

"هؤلاء الذين يسألون فقط لأنهم يريدون أن يختبروني ويجدوا طريقاً  
للشك والكفر .. ألم تر أنت وجموعك أنني أجيب على تساؤلاتك عندما  
أستطيع بدلاً أن أبقى صامتاً".<sup>(١)</sup>

على الرضا، كما يروي الكشي

#### مقدمة

يؤمن الشيعة «الاثنا عشرية» أن أئمتهم يمثلون تراثاً من ميراث النبوة عن طريق  
على بن أبي طالب ابن عم النبي وزوج ابنته، ووصيه المختار. في خطبة غدير خم في  
السنة التي توفي فيها، أخذ النبي [صلى الله عليه وسلم] بيده وقال: «اللهم من كنت  
مولاه فعلى مولاه»<sup>(\*)</sup>. كما نبه النبي المسلمين المجتمعين إلى أنه عندما يموت سيكونون  
مستقلين عن ميراثين سيتركهما بين ظهرائهم، الأول: القرآن الكريم والثاني: أهل  
بيته : ابنته فاطمة وزوجها على وابناهما الحسن والحسين. لقد عزز هذا الكلام المعلن  
في المصادر السنية والشيوعية على السواء (وإن لم يكن غير موجود في سيرة  
ابن هشام أو تاريخ الطبري). القول بأن النبي قد عين علياً وصيه<sup>(٢)</sup> وعلى أية حال،  
فإن الخلافة سلكت طريقاً مختلفاً فعندما مات محمد [صلى الله عليه وسلم] بقي على

(\*) وبقيّة الرواية "اللهم وال من والاه وعاد من عاداه، وانصر من نصره وأعن من أعانته". [موسوعة الإمام على  
بن أبي طالب في القرآن والحديث والتاريخ، محمد الريشهري، شبكة المعلومات]. (المترجم)

وقاطمة حول جثمانه، بينما أعطى المسلمون البيعة لأبى بكر فى سقيفة بنى ساعدة. وبعد أن مرت الخلافة على أكثر من اثنين، أصبح على فى النهاية خليفة عام ٣٥هـ/٦٥٦م. ثم اغتيل بعد خمس سنوات من توليه الخلافة، فنادى معاوية، والى الشام بالخلافة لنفسه ولبنى أمية. ثم طالب بها الحسن بن على ولكنه تنازل عنها تحت الضغط الأموى. الابن الثانى، الحسين، هبّ ثائراً، ثم قُتل مع مجموعة صغيرة من أتباعه فى معركة مع الجيش الأموى فى كربلاء عام ٦١هـ/٦٨٠م. وفى الأجيال التالية من ذرية على - العلويون - حرضوا أو انضموا لثورات مشابهة بصورة متكررة، فعانوا من انتقام قاسٍ من الخلفاء الأمويين والعباسيين على السواء. وهكذا فإن أنصار العلويين (الشيعة) نظروا لتاريخ أهل البيت على أنه نضال مشروع ضد المقتصبين الذين انتزعوا الخلافة ممن دعا لهم النبى بها يوم غدير خم<sup>(٢)</sup>.

على أية حال ففى داخل الشيعة أنفسهم آراء مختلفة عن تحديد أفضل العلويين المؤهل لاستحقاق الإمامة أو قيادة الأمة. رأى بعضهم أن واحداً من العلويين فى كل جيل يكون هو الإمام الحق، بمعنى أنه عليم ثقة بالقرآن والشرعية. ورأى بعضهم الآخر أن الأصل العلوى والعلم هما شرطان كافيان للإمامة، وبالفعل هما صفتان من صفات الإمام ويبدو أن ادعاءات الفرقة الأخيرة ظهرت بسبب الخلاف على تحديد الإمام. واعتماداً على أعمال العلماء المختصين بالفرق، فإن الشيعة مزقتهم ولاءات الصراع للعلويين المتنوعين الذين ادعوا الإمامة، أو دُعيت لهم (أحياناً بعد وفاتهم). وحتى لو أخذنا فى الاعتبار ميل العلماء المختصين بالفرق لزيادة المذاهب وتجسيد كل تغيير فى الرأى، فلم يزل ثمة دليل على أن الجدل المشتعل حول طبيعة وماهية الإمام كان قائماً بين الشيعة. وفى ذلك الجو المثير للنزاع، ميّز بعض المدعين أنفسهم عن منافسيهم بأن نسبوا لها مدىً متزايداً من القوة. وحتى إن تردد الإمام المعصوم فى إظهار مثل تلك الادعاءات لمصلحته، فإن مناصريه، كما تبين مصادرها، يعلنونها بدلاً منه. والنزاعات الحادة المستمرة التى نشأت نتيجة لذلك يبدو أنها وضعت على الأقل بعض المرشحين فى وضع غير مناسب. فنجدهم يجهدون أنفسهم فى كبح عواطف أتباعهم، أو يجتهدون للرد على زائريهم الذين يطلبون دليلاً مباشراً على إمامتهم. موت الإمام المعصوم كان السبب فى بدء جولة جديدة من الادعاءات والادعاءات المضادة فهؤلاء الأتباع الذين

كانوا يحملون برجته التي تشبه رجعة المسيح، راحوا يروون حكايات هروبه المعجز من الموت، بينما راح هؤلاء الذين اختاروه خليفة يستشهدون بقصص متقنة للمعانة الأخيرة للإمام السابق على السواء.

وقرب نهاية القرن الثاني الهجري، اتفق كثير من الشيعة الإمامية على أن الأئمة السابقين كانوا على بن أبي طالب، وابنيه الحسن والحسين، ثم (طبقاً للبعض) ذرية الحسين، على بن الحسين ومحمد الباقر وجعفر الصادق وموسى الكاظم. فى ذلك الوقت أيضاً، أعلن الشيعة الإمامية رأيهم بأن الإمامة هي اختيار من الله . الأئمة مثل الأنبياء، قدموا وعداً بالخلاص، ومثلهم كان مصيرهم أن يواجهوا بالاحتقار والاضطهاد. والعقائد التي عبرت عن ذلك الرأي تنسب للأئمة التاريخيين، وخاصة على ابن أبي طالب. وطبقاً لإحدى هذه العقائد، فإن منصب الإمام له جذوره فى زمن ما قبل الخلق. فى البدء أخذ الله قبضة من نوره فخلق النبی محمد [صلى الله عليه وسلم] بعد أن علم طاعة الأجيال القادمة من بنى آدم (القرآن الكريم، سورة الأعراف، آية ١٧٢) [وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ]، وعلمهم الله تعالى أن «من فقه وقبَسَ من مصباح النور المقدم اهتدى إلى سره» (\*). وخلق الأرض والسماء والملائكة ثم خلق آدم، ومستودع النور الإلهي.

ثم انتقل النور إلى غرائزنا ولع فى أئمتنا، فنحن أنوار السماء وأنوار الأرض قبنا النجاة ومنا مكنون العلم، وإلينا مصير الأمور، وبمهدينا تنقطع الحجج، خاتمة الأئمة ومنقذ الأمة، وغاية النور ومصدر الأمور، فنحن أفضل المخلوقين وأشرف الموحدين، وحجج رب العالمين، فليهنأ بالنعمة من تمسك بولايتنا وقبض على عروتنا. (\*) (٥)

وهكذا فإن الأئمة هم ورثة الأنبياء تبعاً للنور الإلهي الذي انتقل إلى على ونسله. وبناء على هذا الرأي، فإن إعلان النبی عند غدير خم لم يجعل علياً خليفة له. وإنما كان بالأحرى تنصيباً احتفالياً بالخلافة التي قضى الله بها قبل خلق الكون .

(\*) مروج الذهب، ج ١ : ٣٢ - ٣٣.



وفى النهاية اختار كثير من الشيعة مَنْ طالب بالإمامة وهو الإمام الثامن، على بن موسى بن جعفر بن محمد بن على بن الحسين بن على بن أبى طالب الملقب بالرضا.<sup>(٦)</sup> فى فترة مبكرة لم يكن لدى المؤرخين غير الشيعة شىء يقولونه عنه تقريباً، حتى المتعاطفين مع العلويين، إلا أنه عُين ولى عهد المأمون، ولكنه ما لبث أن مات بعد ذلك بقليل. كتب أحد أصحابه كما يُروى وصفاً لموته، ولكنه لم يرد فى أى من المصادر الباقية.<sup>(٧)</sup> كما أن المدخل الخاص به فى كتاب مقاتل الطالبين المفقود لأحمد بن على ابن حمزة (ت عام ٢٨٧هـ/٩٠٠)، لم تزل شذرات منه باقية فى عمل يحمل نفس الاسم لأبى الفرج الأصفهاني (ت ٣٥٦هـ/٩٦٧م). فى هذا العمل يستشهد أبو الفرج الأصفهاني برأى الشيعة الزيدية أكثر من استشهاده برأى الشيعة الإمامية عن الإمامة، بمعنى أنه اتخذ الاتجاه المتعاطف مع العلوى الذى ثار ضد الحكومة، ولكنه لا يوقر فئة خاصة من العلويين بوصفهم أئمة اختيروا اختياراً إلهياً. ولأنه مهتماً بقتل العلويين، فإن مدخله عن الرضا يتناول فقط الفترة المتأخرة لتوليهِ ولاية العهد حتى وفاته والمدخل مصدر مبكر مهم عن هذه الأحداث، ولكنه لا يضيف إلا القليل لفهمنا لشخصية الرضا المبكرة أو سمعته بين الشيعة الإمامية فى أيامه .

ونظراً لقلة المصادر الأولية المبكرة، يتعين على القارئ المعاصر أن يعتمد بصورة أساسية على معظم الكتابات المتأخرة نسبياً والمتحيزة تماماً للرضا، وهى كتابات الشيعة «الاثنا عشرية».<sup>(٨)</sup> والشيعة «الاثنا عشرية»، الذين يمثلون اليوم أكبر تجمع شيعى منفرد فى العالم، هم مجتمع إمامى يأخذ اسمه من عدد من الأئمة الذين يعرفون بوصفهم حملة شرعيين لهذا اللقب. تبدأ القائمة بعلى بن أبى طالب، والحسن ثم الحسين الذى تستمر فى ذريته لتضم الإمام الرضا حتى تنتهى بالإمام محمد القائم، الذى ظهر مرة قبل اختفائه دون ولى للعهد عام (٢٦٠هـ/٨٧٤م) . ويؤمن الشيعة «الاثنا عشرية» بأن الإمام القائم سيعود، بعد فترة احتجاج غير محددة المدة «ليملأ الدنيا عدلاً كما ملئت جوراً».<sup>(٩)</sup> وقد تبلورت تلك المذاهب تقريباً سنة ٣٠٠هـ، وبعدها نجد على الرضا فى قوائم الأئمة المعترف بهم للشيعة «الاثنا عشرية».<sup>(١٠)</sup> وفى غضون قرن، جاءت التراجم الأقدم الباقية والأكثر تفصيلاً وهى «عيون أخبار الرضا» لابن بابويه القمى (ت ٣٨١هـ/٩٩١م).

وطبقاً لمصادر الشيعة «الاثنا عشرية» فإن علي الرضا ولد في المدينة [المنورة] عام (١٤٨هـ/٧٦٥م أو ١٥٣هـ/٧٧٠م) . كان أبوه موسى الكاظم إماماً قبله، وعيَّنه خليفته. مات الكاظم في بغداد عام (١٨٣هـ/٧٩٦م) مسموماً - كما يقال - بأمر من الخليفة هارون الرشيد وما لبث أن ادعى الرضا الإمامة. برغم ذلك رفضت جماعة من أتباع والده - يسمون الواقفة (\*) - الاعتراف به مدعين أن الكاظم إماماً لم يزل حياً وإماماً أنه محتجب. (١١) التغير المثبت في ترجمة ابن بابويه يمدنا بما ربما يكون انطباعاً سياسياً عن السمعة المبكرة للرضا خارج مجتمعه. ولعل متحدثاً من غير الشيعة يتذكر أن الرضا اعتاد أن يتحدث في علم الكلام في المدينة، ويجمع أصحاب الكلام حوله. ويرد محاور شيعي مصححاً: «سيأتى إليه الحجاج ويسألونه عما هو مسموح وما هو غير مسموح، وسيجيبهم. أحياناً يستخدم علم الكلام ليحاجج به هؤلاء الذين يجادلونه». (١٢) مع ذلك فقد أحرز الرضا نشاطاً سياسياً، في تلك الفترة يتساوى فيه انخراطه القصير في المفاوضات بين الخلافة العباسية والثائر العلوي . ففي عام (٢٠٠هـ/٨١٥م) ، أعلن عمه محمد بن جعفر (\*\*) نفسه خليفة بالمدينة، ولكن الجيش العباسي هزمه وأجبره في النهاية على الانسحاب كما يذكر المترجم الزيدي، أبو الفرج الأصفهاني، ولذا طلب القائد العباسي (\*\*\*) من الرضا أن يسلم رسالة للثائر تدعوه للتسليم. (١٣) من هذه الإشارة المختصرة يبدو أن الرضا لم يدافع عن الثورة ضد الدولة، ولكنه في الواقع طُلب إليه التعاون مع الخلافة العباسية .

وفي رمضان عام (٢٠١هـ/ مارس ٨١٧م) أعلن الخليفة العباسي المأمون الرضا ولياً لعهد. أكد التعيين - بلاشك - مكانة علي الرضا بوصفه زعيم البيت العلوي وذا مكانة معروفة على مدار الأيام متساوية في العمق مع الإمامة، ولكن الشيعة الذين كانوا

(\*) الواقفة : هم الذين زعموا أن موسى الكاظم لم يموت ، ويقابل هؤلاء : القطيعة ، وهم الذين قطعوا بوفاء موسى الكاظم وإمامة ابنه علي الرضا، وبعده ابنه محمد الجواد، وبعده الهادي ثم الحسن العسكري، فالإمام المهدي المنتظر. وقيل : هم «الاثنا عشرية» على الحقيقة [عبد المنعم الحفني محقق كتاب «فرق الشيعة» للنويختي والقمي ص ٨٦] ، ( المترجم )

(\*\*) هو محمد بن جعفر بن محمد بن علي بن الحسين بن أبي طالب توفي عام ٢٠٠ هـ . ( المترجم )

(\*\*\*) هو هارون بن المسيب . ( المترجم )

يؤمنون بإمامة علي الرضا راحوا يبطلون أى فكرة متصورة عن كيفية تصرف الخلفاء والأئمة. وتتوسع مصادر الشيعة «الاثنا عشرية» كثيراً مع جهودها، لتوضيح السبب الذى حدا بالمؤمن، أن يعين علي الرضا وليا لعهد، ولماذا قبل الأخير الأمر؟ ولماذا أيضاً - برغم إبداء النية الحسنة - لم يُوقف المؤمن الميراث الطويل للخلفاء في التآمر على العلويين؟<sup>(١٤)</sup> ومن جانبها، تركز المصادر غير «الاثنا عشرية» على الحرب الأهلية التي اندلعت في العراق نتيجة للتعيين ولا تذكر إلا القليل عن الرضا، ولي عهد المؤمن. ويتفق المؤرخون على سفره [الرضا] من المدينة إلى العاصمة مرو حيث أخذ يمين الولاء بوصفه وليا أوحده للعهد، ثم تزوج ابنة المؤمن.<sup>(١٥)</sup> والأصفهاني الوحيد غير المنتمى لـ «الاثنا عشرية» يصف كل الأحداث بالتفصيل، ويقول إن الرضا كان معارضاً لقبول ذلك الشرف، وقد قبل فقط بشرط أن يخدم المؤمن بوصفه مستشاراً. وحسب رواية الطبري فإن الرضا هو الذى أخبر المؤمن بالخلافة العباسية المنافسة في بغداد [أى خلافة إبراهيم بن المهدي]. وتسلم الرواية «الاثنا عشرية» بالكثير، وإن انطوى ذلك على كثير من التعاون الخيالي .

عندما قرر المؤمن الرجوع إلى العراق ليُنْبَت سلطنة خلافته، رحل معه ولي عهده، الرضا. في قرية سنا آباد، ولكن في ضواحي [رستاق نوقان من] نوقان في منطقة طوس، سقط الرضا مريضاً ثم مات (في صفر ٢٠٣هـ / سبتمبر ٨١٨م).<sup>(١٦)</sup> فأمر المؤمن بأن يوارى جثمانه الثرى بجوار هارون الرشيد الذى دفن في طوس قبل عقد مضى أثناء حملته ضد من خرجوا عليه في خراسان. ولقد اقتفى المؤرخون من أهل السنة للخلافة العباسية، أثر الطبري، بأن عزوا موت الرضا إلى التخممة من أكل العنب.<sup>(١٨)</sup> كما أن معظم كتاب التراجم من الشيعة الإمامية، من ناحية أخرى، اعتبروا اختياره وليا للعهد حيلة من حيل النفاق العباسي، وكان موته نتيجة لدس السم له بطريقة محكمة. وكان من الأنسب - للمؤمن - أن يتخلص بسرعة من العقبة الكؤد الوحيدة أمام المصالحة مع أقاربه العباسيين. ولصالح براءة المؤمن على الجانب الآخر، كانت آراؤه المؤيدة للعلويين، والتي تمسك بها حتى نهاية حياته (انظر الفصل الثانى)، وكان أيضاً غياب الروايات ذات المصادقية عن جريمته، حتى في المصادر الشيعية والمصادر المؤيدة للعلويين على السواء .

ويبدو أن زيارات التبرك لضريح الرضا كانت قد بدأت بعيد وفاته، والأعمال الأولى تشهد بتراث متواصل من الزيارات للضريح . أشار ابن حوقل وهو مترجم من القرن الرابع الهجرى (العاشر الميلادى) إلى المكان بوصفه مشهداً، والاسم الذى أصبح بعد ذلك علماً على المدينة التى نمت حوله. وفى ترجمته للإمام، يزود ابن بابويه القارئ بأدعية يدعو بها أمام المشهد.<sup>(١٩)</sup> ومبنى الضريح الحالى، وهو فى قلب المدينة الإيرانية مشهد ، يرجع إلى عهد السلطان خايند الثانى محمد خودا باندأ أولجايتو (ت ٧١٧هـ/١٣١٣م)،<sup>(\*)</sup> مع كثير من الإضافات والإصلاحات ترجع لعصر الصفويين والقاجاريين.<sup>(\*\*) (٢٠)</sup> أما اليوم، فهو واحد من أهم مواقع الزيارة فى العالم. وفى دراسة حديثة ، تُقدّر نسرين حكى عدد الزائرين فى عام ١٩٧٤م بأنه يزيد عن خمسة ملايين زائراً. والشيعه الإيرانيون من العامة يعتبرون الإمام الرضا (تنطق فى الفارسية Reza) لاجئاً دفن بعيداً عن أجداده. وفى نفس الوقت، يحكم بوصفه «ملك خراسان» من مبنى الضريح الذى هو بلاط حكمه. ويطلق الشعر الشعبى على ضريحه «مكة الفقراء». ويعتبر الزيارة إليه معادلة لألف حجة إلى الكعبة. يُغرق الزائرون قبره بالتماسات مكتوبة سائلين كل الأئمة، خاصة الإمام الثانى عشر، أن يشفعوا لهم بدخول الجنة، وأن ينقذوهم من عذاب القبر، وأن يمكنهم من زيارة أضرحة الأئمة الآخرين. بعض الالتماسات الأخرى تسأله منزلاً أو جهاز تليفزيون أو زوجاً أو عملاً أو إعفاءً من الخدمة العسكرية. الزائرون الذين جاءوا ليشكروا الرضا ؛ لأنه حقق أمانهم يتركون قرابين من المال والسجاد والأثاث، أو فى حالة الشفاء، يتركون أشياء ترمز للعضو الذى شفى. وأثناء طواف الزائرين حول النصب التذكارى المجوف يمرون بقبر هارون الرشيد فيلعنونه هو والمأمون.<sup>(٢١)</sup>

ومن الالتماسات للأئمة عامة يحتفظ الزائرون بذكرى المصير الخاص للإمام الرضا، وهم بذلك يلخصون سمة أساسية للتراجم الاثنى عشرية بوصفه هادياً معصوماً من الله، فإن كل إمام هو قابل للتبادل مع سابقه ولحقه. فكثير مما يقوله

(\*) محمد خودا بندا أولجايتو من أحفاد هولاكو الذين حكموا فارس بعد أن اعتنق المغول الإسلام. بدأ حكمه عام ٧٠٣هـ/١٣٠٤م [الأسرات الحاكمة فى التاريخ الإسلامى Islamic Dynasties تأليف Clifford Basworth ترجمة حسين على اللبوى، ص ٢٠٩]. ( المترجم )

(\*\*) إحدى السلالات التى حكمت فارس . ( المترجم )



الإمام الرضا أو يفعله في تراجمه يمكن نسبته على السواء إلى أى من الأئمة الآخرين. وإلى هذا الحد، فإن سيرة «الاثنا عشرية» تماثل سير القديسين في النصرانية، سواء أكانت غربية بيزنطية، وهى تحدث غالباً «بصورة خيالية فى إحدى اللحظات البعيدة فى الماضى» أو فى «الزمن المعكوس للأساطير»<sup>(٢٢)</sup> بوصفهم أفراداً، فإن كل واحد من الأئمة يؤدي مهمته فى فترة حاسمة من التاريخ .

تهدف الترجمة «الاثنا عشرية» ، عكس السير القديسية النمطية إلى تأسيس ترتيب زمنى يستخدم التواريخ المنضبطة والأسانيد لأخبارها.<sup>(٢٣)</sup> وسبب تأكيد إظهار الدقة هو سبب جدلى . فلم يكن المترجمون يكتبون للمجتمع الاثنى عشرى فحسب ، وإنما كانوا يكتبون أيضاً ليواجهوا التراث التاريخى للجماعات الشيعية الأخرى، وكذلك أهل السنة (الذين يسمونهم والعامة). وقد عارض العلماء فى كل فريق - على فرض أنهم استطاعوا المعارضة - كل ادعاء ذى مغزى للحقيقة التاريخية أو للتفسير الذى أنجزه علماء الفريق الآخر. الملاحظة التالية لمحمد باقر المجلسى (ت ١١١١هـ/١٦٩٩م - ١٧٠٠م) أوضحت بأن ذلك التفسير (افتراضاً) لمسألة غير عقدية مثل موت الإمام الرضا فرق بين الاتجاهات الطائفية .

وأعلم أن أصحابنا الإمامية اختلفوا فى الرضا عليه السلام هل مات  
حتف أنفه؟ أو مضى شهيداً باسم ، وعلى الأخير هل سمه المأمون لعنه الله  
وغيره ؟ والأشهر بيننا أنه مضى شهيداً بسم المأمون .<sup>(\*)</sup>(٢٤)

وحتى فى نطاق هذا السياق التاريخى الظاهر، فإن محتوى كثير من الأخبار أسطورى تماماً. وبصورة خاصة فالترجمة «الاثنا عشرية» تنأى كثيراً عن القبول التاريخى وتتناول على الرضا فى الإطار الأسطورى، مطوّرة تماماً أفكار الإمامية لهذا السبب. غير أن تلك الترجمة تتحدى المجادلات النقدية الحديثة لتمييز كيف فهم الإمام الرضا نفسه المنصب. وثمة ملاحظة مشوقة لتلك الرؤية أبدأها المترجم السنّى شمس الدين الذهبى (ت ٧٤٨هـ/١٣٤٨م) الذى يصف الإمام الرضا بأنه كان «كبير الشأن أهلاً للخلافة» ، ويقول أيضاً: «ولكن كذبت عليه وبه الرافضة، وأطروه بما لا يجوز، وادعوا فيه العصمة ، وغلت فيه»<sup>(\*\*)</sup>(٢٥) وربما كان الذهبى من الناحية

(\*) بحار الأنوار ، محمد باقر المجلسى، ج ١٢، مخطوط رقم ١٩٠ فقه نحل بدار الكتب المصرية. (المترجم)

(\*\*) سير أعلام النبلاء ، ج ٩ : ٣٩٢. (المترجم)

الفنية محققاً حين لم يصدق أن على الرضا كان يدرك مكانته بالدقة التي أدركتها بها كتابات العلماء فى القرنين التاليين. وأسوء الحظ، فإن مترجميه من «الاثنا عشرية» يميلون إلى تصويره على أنه لم يفعل إلا ذلك، (٢٦) مع أن كتاباتهم تزودنا بدليل قاطع على ادعائه الإمامة، وهذا الدليل ما هو إلا الروايات التى - قصداً أو دون قصد - تحفظ ذكريات الصراع غير الناجح أحياناً ليطالبوا بالإقتناع. نهدف من قراءة هذه الروايات إلى وصف الظروف التى سعى فيها لكسب ولاء معاصريه - بما فيها تعيينه ولياً للعهد - هذا الوصف يسمح بدوره بتقييم المدى الذى أسهم فيه الرواة والمترجمون فى النجاح النهائى لجهوده .

### بنية إمامة الرضا :

كما بين إيفياد كلاينبرج Aviad Kleinberg أنه فى حالة القديسين النصارى فى أواخر العصور الوسطى، فإن سمعة القداسة لم تنشأ طبيعياً بوصفها نتيجة لقوة شخصية المرشح لها. وبالأحرى، فإنها كانت نتيجة مفاوضة معقدة شملت القديس المحتمل ومعاصريه (مادجوه أو شانتوه) والمترجمين المثقفين ثقافة قديمة الذين اختاروا رؤية خاصة من حياة القديس للاحتفال بذكرها. (٢٧) ولعل بنية إمامة الرضا توصف على أنها نتيجة عملية تطور مشابهة، تلك العملية بدأت فى زمن حياة الإمام، حيث جاهد أثناءها ليهدى أتباعه وليقنع المتشككين ثم ليدحض المعارضين ويعيد الساخطين إلى الحظيرة. وبعد وفاته حُورّت كلماته وأفعاله تحويراً كبيراً للتسق مع تطورات مبادئ الإمامية، أو حُكِيتْ بطريقة أكثر تأثيراً. ولقد جمعت هذه الطريقة للرواية، والتعديل والإتقان فى كتاب «عيون أخبار الرضا» لابن بابويه، الذى احتفظ بمجموعة واحدة من الروايات بوصفها شيئاً مقدساً. (٢٨) ويؤكد وجود كثير من الروايات الجدلية الواضحة أن إمامة الرضا كانت تبدو إماماً متقنة، وإما مختلفة من قبل الرواة المؤيدين للرضا. ولكن يبدو أنها تحتفظ بذاكرة، وإن محرفة لصراع الرضا من أجل الاعتراف به.

عند تأليف كتاب «عيون أخبار الرضا» لم يكن ابن بابويه مفتوناً فحسب بالرضا وإنما كان مفتوناً أيضاً بالعقيدة المتبلورة حديثاً للشيعة «الاثنا عشرية» فى مواجهة

المعارضين المختلفين . وفى إطار أهدافه الجدلية السابقة، لم يكن غريباً أن اهتمامات ابن بابويه العقدية كانت أكبر دليل على خبرته الترجمية . ومن المدهش، برغم ذلك، أن الجزء الذى يحوى «دليله» على إمامة الرضا يحتفظ بذكرى الجدل الذى دار حول الموضوع فى زمن الإمام. وبالطبع ، فإن هذه الروايات التى نجدها عند ابن بابويه قد اجتازت بالفعل قدراً كبيراً من إعادة الصياغة التى وصلت إليه مع الزمن. ولكن أحياناً تخون الرواية السابقة أصلها فى مرحلة حاسمة فى المسألة. وعلاوة على ذلك فإن كل الروايات الملحقه بخطة العرض، هى التى تمحو بلا شك طبيعة ما يسمى بالمجادلات التى حدثت قبل قرنين من الزمان تقريباً. ومع ذلك فإن الكمية الصرفة من الروايات تجعلها ممكنة لإعطاء معنى للمراحل المختلفة التى مرت من خلالها شهرة الإمام الرضا قبل أن تأخذ شكلها المقدس .

ولعل كتاب «عيون أخبار الرضا» لابن بابويه يورد كثيراً من الأدلة بأن الرضا هو الإمام الثامن. وكثير من هذه الأدلة برهان واضح على ذلك ففى عديد من المناسبات، مثلاً، أشار إليه أبوه الكاظم معلناً: «هذا ولى عهدى»<sup>(٢٩)</sup> وفى وصيته الأخيرة، دعاه أبوه «وصيه»<sup>(٣٠)</sup> وعلاوة على ذلك فإن قائمة الأئمة التى انتقلت من الله إلى محمد [صلى الله عليه وسلم] ثم إلى فاطمة - كما يروى - احتوت على اسم على الرضا<sup>(٣١)</sup> وعلى أية حال، فمعظم الأدلة كانت تتكون من إجابات عن أسئلة عن المناسك والشريعة. فيسأله رجل يدعى إسماعيل بن بازى، مثلاً، عن الوضع المناسب للصلاة والحالة الشرعية للزى، وعن التصرف فى اليتامى عند الوعد بالزواج، وضرورة الاحتجاب فى وجوب الخصيان<sup>(٣٢)</sup> فمن ناحية هذه الأسئلة مطالب أساسية للمعلومات. فكما ورد عن قول الرضا، فإن المجتمع يحتاج إلى أحكام الأئمة لتفسير القرآن والسنة ومن ناحية أخرى فهى تعنى تحدياً أكبر : أيستطيع على الرضا أن يجيب عن أى سؤال بطريقة مرضية؟ وبمعنى آخر: أهو حقيقة الإمام؟<sup>(٣٤)</sup>

فى أسئلة عن المناسك والشريعة كان التحدى عادةً ضمنياً. وأحياناً، برغم ذلك، تحوى الروايات البريئة ظاهرياً على إشارات للآراء (منسوبة لفريق ثالث حتماً)، وتبدو متعارضة مع أحكام الرضا، ومع المطلب الضمنى يوضح منزلته. روى أن أوانى الذهب والفضة محرمة، فيذكر محاوره إسماعيل بن بازى أن «بعض زملائنا يروى أن موسى

[الكاظم] كانت عنده مرآة مطلية بالفضة. أجاب الإمام : لا، إنها كانت مرآة مسطحة، مع أنها كان لها حامل من الفضة.<sup>(٣٥)</sup> وفي حالات أكثر وضوحاً، وُضعت تساؤلات لتحديد ما إذا كان الرضا يستطيع الإجابة عليها أم لا. سأل محاور الرضا، مثلاً، لماذا خلق الله أجناساً كثيراً بدلاً من جنس واحد فقط؟ ويريد محاور آخر أن يعرف لماذا أغرق الله الأطفال الأبرياء في طوفان نوح؟ ولكن محاوراً ثالثاً يطلب أن يسمع منه لماذا كان الحوار مع فرعون غير ذي جدوى؟<sup>(٣٦)</sup> وحتى إن كانت الأسئلة عدائية فهي تسبر غور الأسرة العلوية والإمامة. لو كان علي بن أبي طالب الأفضل، فلماذا لم يلتف حوله معاصروه؟ ولماذا ذهبت الإمامة إلى أبناء الحسين بن أبناء الحسن؟<sup>(٣٧)</sup> وخارج كتاب «عيون أخبار الرضا»، في رواية أوردها الكشي، يسأل رجل أهم سؤال على الإطلاق : أنت الإمام؟<sup>(٣٨)</sup> وُجدت فقط رواية واحدة مماثلة عند ابن بابويه، التي يبدو أن مصدره عرفت أن «نعم» الواضحة (إجابة الرضا في كلا الحالتين) كانت أقل إقناعاً من إثبات العلم.<sup>(٣٩)</sup>

ومن المسلم به أن المرء يستطيع أن يتخيل المؤمن المحتار وهو يسأل مثل هذه الأسئلة الاستيضاحية. ولكن شهرة الرضا مازالت تعتمد على قدرته على إعطاء إجابات مرضية عن الأسئلة التي لا يستطيع الإمام الإجابة عليها. في حالة جعفر الصادق ثار الشيعة كلهم عندما أجاب على نفس السؤال بإجابتين مختلفتين.<sup>(٤٠)</sup> ويرتاب المرء في أن الشيعة المهتمين لديهم قائمة بالأسئلة الصعبة يوجهونها لكل مدعٍ للإمامة. ففي خطاب احتفظ الكشي به، يعلن الرضا:

«أجبت عن الكثير والكثير من الأسئلة، ولذلك فأنت أو كائنٌ من كان تريد أن تختبر إجاباتي وتتنظر إليها ملياً، إن لم تجد الإيمان من الشك فيها، فإن أمرى انتهى، لأنني أعطيتك كل الأدلة والدروس التي تحتاجها.. إثارة الأسئلة الكثيرة، شيء مخزٍ في رأينا فهؤلاء الذين يسألون فقط لأنهم يريدون أن يختبروني ويجدوا طريقاً للشك والكفر.. ألم تر أنت وجموعك أننى أجيب عن تساؤلاتك عندما أستطيع بدلاً من أن أبقى صامتاً؟ إن فعلت فلأننى أملك الحق في أن أفعل وليس بسبب ما تقوله أنت وأتباعك، خاصةً أننى لا أعرف الإجابات، على أية حال، ليس لدى ثمة اختيار لأننى أعرف هذه القضايا يقيناً بينما تبقى أنت في شك.»<sup>(٤١)</sup>



لو كان كتاب «عيون أخبار الرضا» مرشداً، فإن المتشككين الذين أعطوا الرضا أعقد مشكلة كانوا من الواقفة. (\*) أحد أدلة ابن بابويه، هو ما يسمى صحيفة فاطمة، (\*\*) يشير إلى «نازلة سوداء عمياء» ستثور حول خلافة الكاظم. (٤٢) وبكل تأكيد فإن «النازلة» هي ظهور الواقفة، الذين يسميهم اللوح «كذابين ومنكرين». هذه الجماعة طبقاً لعلماء الفرق تؤمن بأن والد الرضا - الكاظم - كان آخر الأئمة، أو أنها تؤمن بأنه لم يمت على الإطلاق. (٤٣) في رواية الكشي، الرجل الذي يسأل الرضا صراحةً، إن كان هو الإمام الذي يجب أن يكون أول من تأكد أن الإمام السابق قد مات موتاً، بوصفه معارضاً «للمختفى». (٤٤) وفي عيون أخبار الرضا يعتبر ابن بابويه أن ظهور الواقفة كان بسبب جشع أوصياء الكاظم، الذين أنكروا موته ليستطيعوا الاحتفاظ بممتلكاته. (٤٥) ولكن كما يكشف كتاب «عيون أخبار الرضا» نفسه أنه كان ثمة أسباب مقنعة كثيرة للشك في الرضا. «تظهر إحدى هذه الأسباب في رواية عن الحسن بن قِيَامَة (\*\*\*) المعروف بأنه «قائد الواقفة»، الذي طلب الإذن بالحديث مع الرضا. وعندما سُمِحَ له، سأل: أأنت إمام؟ أجاب الرضا: نعم، والتي رَدَّ عليها الحسن ابن قِيَامَة بأنه استطاع إثبات العكس. أخبرنا أن الرضا جلس صامتاً لوقت طويل، «يخط الأرض» بعصاه، في النهاية سأل: كيف استطاع ابن قِيَامَة إثبات ذلك؟ فأجابه ابن قِيَامَة بأن جعفر الصادق اشترط أن كل إمام يجب أن يكون له ولد. والرضا مع عمره المتقدم، لم يكن له عَقِبٌ «أحنى الرضا رأسه أطول مما فعل في المرة الأولى»، وأجاب في النهاية بأنه سيوهب له في القريب وريث. وبالطبع تستمر الرواية في القول إن ولداً (إمام المستقبل محمد التقي) وُلِدَ في خلال العام. (٤٦)

هذه الرواية، التي يبدو أنها تحتفظ بذكرى أصيلة لمواجهة الرضا مع الواقفة، تكشف أيضاً كيف أن الرواة تعاملوا مع الأدلة ليجعلوا قضيتهم هي إمامته. وأصحابه الحاليون (اثنان منهما سردا الرواية) تحكموا في المدخل الذي يؤدي إليه بكل تأكيد، ربما بقصد حمايته من الأسئلة السخيفة مثل السؤال السابق. وربما أعطى إجابة غير

(\*) سبق تعريف الواقفة في هذا الفصل.

(\*\*) هي ترجمة لكلمة Tablet التي تعني أيضاً لوحاً أو مجموعة من الأوراق. (الترجم)

(\*\*\*) لم أستطع ضبط هذا الاسم من المصادر التي رجعت إليها. (الترجم)

مرضية عن ذلك السؤال الخاص في مناسبة أو في أخرى، وهي الذكرى التي تنتعش من رواية حزنه هذه. وعلاوة على ذلك، طبقاً لبعض المتشككين فإن الغلام الذي ظهر عام ١٩٥هـ/ ٨١٠م كان فعلاً ابن أحد عبيد الرضا. (\*) (٤٧) لو كان كذلك، فربما كانت أسئلة مثل أسئلة ابن قدامة هي التي دفعت الإمام لتبنى طفل وريث له. وذات مرة عرف أن وريثاً سيظهر «سواء أكان طبيعياً أو غير ذلك»، استطاع الإمام السماح للمتشككين مثل ابن قدامة أن يسألوه، عارفاً أن إجابته ستستخدم لاحقاً دليلاً على رؤيته الاستشراقية. وبالنظر فيما مضى، فإنه حتى لو فسرت لحظات صمته على أنها لحظات تقوى تلقى فيها إلهاماً بالعلم عن المستقبل، أو جادل في حكمة فإنها تكشف عن ذلك العلم لابن قدامة. وأخيراً، فالمهم أن ابن قدامة أصر على مواجهة الرضا بدلاً من تجاهله. فشكه مثل شك معاصريه، شك حاد. وبالأحرى ربما نشأ من رغبة أصيلة لإيجاد إمام العصر والاعتراف به، وحماية الأمة من خطر الدجال القادم.

ثمة ادعاء آخر للواقفة، وهو قولهم إن الكاظم لم يمت، ويبدو أن ذلك قد سبب مشكلة للرضا أيضاً. فعندما سمع ادعاءهم بأن أباه لم يزل حياً، لم يزد إلا أن احتج، كما يبدو، على إصرارهم: «يا الله.. أمات النبي، ولم يمت الكاظم؟» (٤٨) ولعل ظهور ولى العهد ربما نجح في الفوز ببعض الواقفة كما تدعى قصة ابن قدامة. وعلى أية حال، فآخرون رفضوا الإذعان، في نهاية خمسينيات القرن العشرين، اعتماداً على إحدى تلك الروايات. (٤٩) فابن بابويه يتحدث عنهم في الزمن الحاضر، ويشعر أنه من الضروري أن يدحضهم. وكما رأينا، يورد الروايات التي تتهمهم بأنهم يريدون أن يحتفظوا بأمل الكاظم، وأكثر من ذلك، يورد روايات موت الكاظم، لهدف واضح: أن يدحض هؤلاء الذين يعتقدون أنه لم يزل حياً. هذه الروايات تستحق وقفة للملاحظة، لأنها ستفيد بوصفها نماذجاً للثنين، وإلا فإنها قصص يصعب تفسيرها عن وفاة الرضا.

والروايات التي أوردها ابن بابويه تتفق على أن الإمام موسى الكاظم مات مسموماً بأمر من هارون الرشيد، وكان تحت الإقامة الجبرية في بغداد. في تلك

(\*) للأسف لا أعرف رد إخواننا الشيعة على هذه الفرية. ( المترجم )

الروايات راح الكاظم يخبر جماعة من زائريه العلويين بأن الخليفة كان يعتزم أن يضع له السم. وعلى أية حال، لم يمت حتى قُدِّرَ له أن يفعل ذلك (عندما استخدم الرشيد السم قبل الأوان، فإنه انتهى بتسميم كلبه). هنالك يعلن الإمام أنه لا بد أن يسافر إلى المدينة لتعيين خليفته ثم يختفى في ظروف غامضة من السجن ويقوم بالرحلة من بغداد إلى المدينة ويرجع في ليلة واحدة. ثم يشرب الماء المسموم، ويأكل الطعام المسموم أيضاً ثم يموت. لم يجد أصحاب المقامات من العلويين الذين جاءوا لرؤية جسمانه أثراً لأي عنف. لم يُخدعوا، لأنهم سمعوه يتنبأ بموته ثم غَسَلوا الإمام وكفنوه. رُوِيَ عن أحدهم موضحاً: «كيف يقولون إنه لم يزل حياً بينما أنا دفنته بنفسى؟!»، يُعلق ابن بابويه «فقط أعدت هذه الروايات في هذا الكتاب لدحض قول هؤلاء إن الكاظم هو الإمام الأخير».

على أية حال، ثمة صعوبة لم تزل باقية فجعفر الصادق، الإمام السادس، أعلن أن الإمام فقط هو من حق له أن يغسل جثمان الإمام السابق. وفي زمن موت الكاظم في بغداد كان الرضا في المدينة، ولذلك فإن الواقعة جادلوا بأن الرضا لم يستطع أن يغسل أباه (يستنتج منها أيضاً، إن كثيراً أو قليلاً، أن الكاظم لم يمت) تلك المجادلة سببت لابن بابويه إحدى المشكلات. فهو يبدأ بالجدال بأن شخصاً آخر غير الإمام الجديد ربما تصادف أن غسَّله، ولكن هذا لا يقدر في وضع الإمام الجديد. ثم جرب طريقة جديدة: «سمعنا روايات مفادها أن الرضا غَسَلَ جثمان الكاظم، بينما بقي غير مرئى بالنسبة لهؤلاء الذين تجمعوا لذلك الهدف». وكان يأمل أن يحسم ذلك الأمر، إذ «حتى الواقعة لا ينكرون أن الله يستطيع أن يطوى الأرض للإمام ليتمكن أن يسافر مسافات طويلة في زمن قصير».<sup>(٥٠)</sup>

إن كان ثمة فائدة للصراع ضد الواقعة، فذلك لأن الرضا كان مدينًا بانتشار شهرته ليس لجهوده فحسب وإنما أيضاً لشهود العيان المتعاطفين معه.<sup>(٥١)</sup> وطبقاً لكتاب «فرق الشيعة» فإن بعض الواقعة اعترفوا به إماماً عندما «شاهدوا.. أموراً فقطعوا عليه بالإمامة».<sup>(\*)</sup> «وصدقتُ فرقة منهم بعد ذلك روايات أصحاب فيه، فرجعت إلى القول بإمامته»<sup>(\*)</sup>.<sup>(٥٢)</sup> وكانت تلك الفقرة تتضمن كثيراً من الروايات التي وجدناها

(\*) فرق الشيعة، ٨٩ (بتصرف).

فى «عيون أخبار الرضا»، التى انتشرت بدايةً فى جيل الرضا أو الجيل التالى مباشرةً، عندما أصبحت الروايات الدامغة عن إمامته مطلوبة بصورة عاجلة جداً. وكتاب «فرق الشيعة» لا يقول عمّا إذا كانت تلك الروايات المتداولة قد وُضعت من قبل أصحاب الرضا، أو أنها فقط تنسب لهم تماماً. فإن هذه الفقرة تؤكد أن شهرة الإمام انتشرت عن طريق جهود زملائه .

فمن كانت تلك الشخصيات بالضبط؟ لا يخبرنا - تقريباً - كتاب «عيون أخبار الرضا» بشيءٍ عن الرجال المذكورين فى أسانيده، وأعمال الرجال تكاد تكون على حدٍ سواء موجزة.<sup>(٥٣)</sup> وعلى أية حال «فعيون أخبار الرضا» يحتفظ بالظروف التى فى ظلّها آمن معاصرو الرضا بقضيته. ففى الطريق إلى مرو، توقف الإمام فى نيسابور وفيها أحاط به المواطنون بحثاً عن الحديث النبوى وكما بين ريتشارد بولت Richard Bulliet فإن أهل نيسابور فى القرون المتأخرة اعتبروا دراسة الحديث النبوى طقساً من طقوس التغيير ودليلاً على التمييز الاجتماعى. ويظهر أن أسلافهم أبدوا اهتماماً مشابهاً بالحديث واعتبروا الرضا راوية متميزاً بفضل انتسابه للنبي. وفعلاً فى أحد الأحاديث المذكورة فى الرواية، يروى الرضا وعدّ النبي بالنجاة لكل من يشهد بوحداية الله. ولكن يبدو ضمناً أن الرضا يستطيع أن يعد بمفتاح النجاة لأى واحد يسمعه يلقى هذا الحديث. وربما ليس بصورة متطابقة، فإن النيسابوريين نسبوا القوى الخارقة للرضا فعندما زرع شجرة لوز فى ساحة منزله، أخذ الناس منها ثمر اللوز على أنه علاج للرمد وآلام النفاس ومغص الحيوانات. وبصورة مشابهة فإن الأوانى المصنوعة من المحاجر كانت مباركة، حيث وقف هو وكذلك كانت العين التى شرب منها.<sup>(٥٥)</sup> وعندما ركب خارجاً من المدينة [المنورة] تعلق حشد من العلماء - كما يروى - بعنان بغلته، ورجوه أن يروى لهم حديثاً نبوياً.<sup>(٥٦)</sup> ولعل تبجيلهم «لابن النبي» لم يجعل الشيعة النيسابوريين أقل تأكيداً لأئمة الشيعة «الاثنا عشرية». ولكن الارتباط المتقد بذكره هناك أو فى أى مكان آخر بلاشك، أثبت أنه مسبب لاختلاق وتقبّل روايات مرتبطة بالقداسة مثل التى توجد فى «عيون أخبار الرضا» .



وفى واحدة من أكثر الروايات ذيوياً من الناحية الأسطورية يتسع علم الرضا ليشمل كل الكتب واللغات وأيضاً القدرة على قراءة العقول والتنبؤ بالمستقبل. يستخدم من سرد تلك الرواية الموضوع الأدبي للسؤال والإجابة لبناء الحكايات التى يهزم فيها الإمام محاوره على أرض الأخير. وليس مهما هنا الموضوع، فلكى يؤثر فى المستمع المتشكك فى علمه، فإنه يستخدم الأسلوب العامى المكثف للمتكلمين المتأملين<sup>(٥٧)</sup>. وفى مجادلة طويلة حاجج الجثاليق ورأس الجالوت ونسطاس الرومى ورؤساء الصابئين ومنهم عمران الصابى الهريز الأكبر وأصحاب زرادشت والمتكلمين باستشهادات من التوراة والأنجيل والمزامير، أتبعها بوابل مبنى على القياس المنطقى<sup>(٥٨)</sup> وثمة روايات أخرى تنسب له [الإمام الرضا] كالعلم بكل اللغات بما فيها اليونانية والفارسية والسلافية<sup>(٥٩)</sup> وعلاوة على ذلك فإنه كان يستطيع أن يقرأ العقول، ولديه القدرة على تذكير زائرية بأسئلة أو أفضل نسوا أن يسألوا إياها. كما كان يستطيع أيضاً التنبؤ بأحداث المستقبل مثل الحرب الأهلية بين الأمين والمؤمن، وإعدام القائد العباسى هرثمة بن أعين، وموته مسموماً. حتى إنه كان يعلم متى تمطر، ويطلب أصحابه أن يحضروا له المطرية «فهو نفسه يبقى نون بلل برغم العاصفة المطيرة»<sup>(٦٠)</sup>. مثل تلك القصص كانت تقدم الإمام بوصفه أكثر من مصدر للأحكام الشرعية لأتباعه من الشيعة الإمامية. وبالأحرى، فإنه كان خزانة للعلم بجميع فروعِهِ ومن ثم كان نموذجاً مثالياً للمجتمع الإسلامى .

إن استعداد ابن بابويه للاعتراف بقصص الكرامات كتلك هو ما جرّ عليه لوم كتاب التراجم ذوى الاتجاه العقلانى<sup>(٦١)</sup> وعلى أية حال، وفى زمنه كانت مكانته مشكوكاً فيها، خاصة فى التمييز بالتضاد ممن يسمون الغلاة والمفوضة. فمنذ إمامة على بن أبى طالب اندلعت الخلافات - كما يروى - بين الشيعة الذين يوقرون الإمام بوصفه مفسراً متميزاً للشرعية وهؤلاء الذين يوقرونه لأنه أُتْبِتَ له الإمامة من الله ورسوله<sup>(٦٢)</sup> ومناصرو الرأى الأول اتهموا مناصر الرأى الثانى بالمغالاة فى الإشارة إلى نسبة الألوهية للأئمة، وبرغم أن روايات مؤرخى الفرق عن النزاعات المبكرة ملتبسة، فإن الجدل نفسه كان - بكل تأكيد - شائعاً فى زمن ابن بابويه. ولكن فى أعماله

العقدية يدين ابن بابويه الغلو كما يدين بدعة «التفويض»(\*) (القول بأن الأئمة أكدوا أن العالم في مكان الله، ولكن غالباً يستخدم وصفاً مرادفاً للغلو).<sup>(٦٤)</sup> كما يبين حسين مدرّسى فإن كثيراً من المجادلات المرتبطة بهذه الأمور، التي تقوم بنسبة العصمة والعلم بكل شيء للأئمة، قد وجدت طريقها إلى حوزة العلم في قم، حيث عمل ابن بابويه.<sup>(٦٥)</sup>

ولعل نص «عيون أخبار الرضا» يكشف أن غلواً مؤكداً ارتبط حقيقةً بصورة يتعذر محوها بترجمة الإمام. ولكن من الواضح أن ابن بابويه جاهد للتصدي لأي سوء فهم كان من الممكن أن ينشأ عنها. يقدم المؤلف فصلاً عن الإتيان بالكرامات بتحذير الرضا أن الكرامات تحدث فقط، لأن الله استجاب لدعواته. وبعد قصة تنبأ فيها الإمام بموت عمه، يتدخل مذكراً بأن الإمام عرف مُدّد حياة العلويين فقط لأن النبي قد دونها.<sup>(٦٦)</sup> وشبّيهاً بذلك بدت روايات بعينها كما لو كان المقصود بها أن تبين أن معرفة الإمام للمستقبل لا تسمح له أن يغيرها. وفي إحدى الحالات، رأى رجل النبي في منامه، فأعطاه عدداً من التواريخ تمثل السنوات المتبقية من الحياة ولما سأل الرضا أن يعطيه عدداً أكبر منها رفض الإمام: «لو أعطاك النبي أكثر، لأعطيتك أكثر». وعندما سأل آخر أن يُشفى من الغنغرينا، شفى الرضا فمه لا قدمه، وواساه بأن تحمل الألم فضيلة، هذا معناه أن الرجل أصبح أعرج وبصورة أكثر مأساوية فإن الإمام لم يستطع أن يتفادى قتله.<sup>(٦٧)</sup>

وإلى جانب هذه التعليقات التي يسجلها ابن بابويه على الروايات، فإنه يترك الرضا يعلن انتقادات المغالين، كما يفترض أنهم موجودون في زمانه. وتضطلع إحدى تلك الروايات بأهمية خاصة في ضوء المصير النهائي للإمام الرضا حيث يخبر الراوى الإمام أن غلاة في سواد الكوفة يدعون أن الإمام الحسين لم يقتل، بل أكثر من ذلك أنه صعد إلى السماء تاركاً شبيهاً ليموت مكانه. ينكر الرضا هذا بصورة قاطعة. لسبب واحد وهو أن النبي تنبأ بموت الحسين. ثم أضاف:

(\*) المفوضية (المفوضة) هم الغلاة في الإسلام. وقالوا بأن الله خلق محمداً ثم فوّض إليه العالم وتديره فقام بهذه المهمة من دون الله سبحانه وبعد ذلك فوّض محمداً بتدبير العالم إلى علي بن أبي طالب [كرم الله وجهه] فأصبح المدير الثانى [معجم الفرق الإسلامية، عارف تامر، ص ٥٤ - ٥٥]، (الترجم)

والله لقد قتل الحسين. ليس هذا فقط ولكن قتل من هو أفضل منه،  
أمير المؤمنين على بن أبي طالب وابنه الحسن وإن يموت أحد منا إلا مقتولاً.  
أنا نفسي والله لأموتن بالسهم، مغتالاً من قبل شخص. أعرف ذلك بسبب  
العهد الذي منحه لى النبي، والذي أخذه عن جبريل، والذي أخذه بدوره عن  
الله العلى القدير<sup>(٦٨)</sup>.

هذه الرواية ربما تكون جديرة بالتصديق: كما أشار ر. ب. بكلي R.P.Buckley  
فمنها نشأت أول الكتابات المعروفة عن الغلو من المعاصرين للإمام<sup>(٦٩)</sup> ومن الناحية  
الأخرى، فإن الأجيال المتأخرة كانت مهتمة بالموضوع ومن السهولة أن تتخيلهم يضعون  
كلماتهم على لسان الإمام .

ومن المؤكد أن الإمام في أثناء حياته كان عرضة لأسئلة مغرضة من أتباعه ومن  
المتشككين على حد سواء. وكما تشير رسالة الكشي فإن الإمام استمر في الإجابة عن  
الأسئلة حتى عندما يسأل فقط لاختباره، وعلاوة على ذلك، فإن «عيون أخبار الرضا»  
يسمح لنا أن نتشكك في أنه عندما أصر الواقفة على ولى عهد، فإنه أولد واحداً. ولعل  
جزءاً من نجاح الرضا حينئذ توقف على اعترافه بشرعية مطالب مقدمة إليه حتى  
لو كانت من المتشككين. ولكنه لا يستطيع أن يرضى كل مجادليه وبعد وفاته بفترة طويلة،  
كان بعض المتشككين لم يزل يسأل عن إمامته. ويبدو أنه استطاع في زمنه أن يصيح  
في غضب عندما أصر معاصروه على أن الكاظم لم يموت، وعلى أية حال، ففي وقت  
متأخر ألف الرواة قصصاً ليؤكدوا كل ضرورة ملحة لأوضاع الشيعة «الاثنا عشرية» .  
أولاً، أن كل الأئمة ماتوا ماعدا الإمام الثاني عشر، وأى ادعاء آخر كان مجرد مغالاة.  
ثانياً، أن الإمام الكاظم عين الرضا وريثاً له ثم مات، فغسله. علاوة على ذلك، فإنه قدم  
دليلاً مستقلاً ثم مات. كان باستطاعته الإجابة عن أى سؤال وضع ؛ فقرأ العقول فتنبأ  
بالمستقبل. وكان أفضل خصم في المجادلة. وأخيراً أنه أنجب ولياً لعهد، وهكذا فقد  
حقق الشرط المتبقى لإمامته. وجاء القبول الواسع لهذا الإذعان على الأرجح من خلال  
جهود رواته، الذين يبدو أنهم كانوا نشطاء حول إمامته أو بعدها بقليل. وعند تقديم  
ترجمة مفصلة للإمام، يخفى «كتاب عيون أخبار الرضا» لابن بابويه تفاصيل تلك  
العملية، ومع ذلك فإنه ينقل معنى واضحاً للطبيعة التعاونية والتراكمية للمشروع  
الترجمي الإمامي والتاريخ المقدس للشيعة «الاثنا عشرية» .

## أبو الصلت الهروي وموت الإمام الرضا :

إن تعيين الرضا وليا لعهد المأمون جاء بكل تأكيد مفاجئاً لطائفة الشيعة الإمامية كلها، وسجل كتاب عيون أخبار الرضا حالتين سُئل فيهما الإمام الرضا لماذا قبل ذلك؟ في الرواية الأولى، أجاب الإمام غاضباً أنه كما قبل يوسف أن يكون أميناً على خزائن الأرض لفرعون فإنه قبل [أى الرضا] بكل تأكيد أن يكون وليا لعهد المأمون. أضف إلى ذلك أن يوسف كان نبياً، أما هو فوصى فقط. وأكثر من ذلك أن المأمون مسلم فى حين أن فرعون كان كافراً. فى الرواية الثانية يقول السائل: «يقول الناس كيف قبلت أن تكون وليا للعهد مع زهدك المعروف فى الدنيا». ذكر الإمام محادثه أنه هُددَ بالموت إن لم يوافق، ومرة ثانية يجرى المقارنة مع يوسف، فيلمح أيضاً أن التنصيب لن يحدث: «قبلت هذه المسئولية وأعرف أنني سأخلص منها قريباً». (٧٠)

وبمصاحبة ممثلى الخليفة سافر الرضا من المدينة إلى البصرة، ثم إلى الأهواز ثم إلى فارس، ثم اتجه نحو الشمال الشرقى إلى نيسابور ومرو ليقبل التعيين. وتنسب مصادر «الاثنا عشرية» لرسول الإمام ، رجاء بن الدهاك، وصفاً لصلاة الإمام المستمرة أثناء الرحلة. كل مكان توقف فيه، تجمع الناس حوله ليسمعوا روايات الحديث النبوى والأحكام الشرعية. (٧١) وعندما وصل مرو مُنحَ المميزات التى تعطى لولى العهد إقامة منفصلة، وحرس شرف ثم حرص خاص. (٧٢) وتنسب الرواية للجارية، غدرُ Ghadr أو عذر Udhhr (\*). ، إنها ألقت نظرة خاصة على حياة الإمام فى بيته وانضمت صاحباتها اللاتى كن أساساً لدى المأمون: «كنا فى الجنة فى قصره ، [أى قصر المأمون] ما بين الطعام بأنواعه والشراب والعطور والدنانير». ثم وهبها المأمون للرضا. تروى «فى منزله، فقدت كل الرفاهية التى امتلكتها. كانت عندنا خادمة توقظنا فى الليل لنصلى؛ وكان هذا هو الشيء الأصعب لنا. ظلت أمل أن أترك منزله» ومع ذلك - ففى النهاية - تركته، إلا أن إقامتها فى منزل الرضا تركت بكل تأكيد أثراً فيها. ويلحظ حفيدها الصولى أنها كانت تسأل يوماً عن الرضا ثم تقول :

"لا أتذكر كثيراً عنه إلا أنني اعتدت أن أراه يطيب نفسه بطيب من أجود أنواع خشب الصندل الهندى، ويضع ماء الورد والمسك وعندما كان

(\*) لم أتمكن من ضبط هذا الاسم . ( المترجم )



يصلى صلاة الصبح، كان يبكر قدر استطاعته ثم يبقى ساجداً حتى تطلع الشمس . ثم يرى زائريه ، أو يخرج . لا يستطيع أحد أن يرفع صوته في منزله، مهما كان الأمر كل واحد يتكلم بصوت خفيض". (٧٣)

ومن المفهوم أن الشيعة الإمامية، كانوا تواقين لمعرفة ما حدث عندما قابل الرضا المؤمنون. على أية حال، فإن أحداث ولاية العهد وقعت بعيداً عن مراكز الإمامية في العراق والحجاز. (٧٤) ولذلك فإنهم اضطروا للاعتماد على روايات شهود متعاطفين معه في مرو. الشاهد الأكثر شهرة وذكرًا هو أبو الصلت عبد السلام بن صالح الهروي (ت ٢٣٦هـ/٨٥١م) الذي كان يعيش - كما يُروى - في نيسابور عندما توقف الإمام في الجماعة التي تصحبه وهم متوجهون تلقاء مرو . يبدو من «عيون أخبار الرضا» أنه تبع الإمام حتى بلاط الخليفة، وبقي معه هناك أثناء ولاية العهد ، ثم اصطحبه في رحلته المشنومة إلى بغداد . هذا الارتباط المفترض الوثيق بالإمام شكّل أساس كتاب أبي الصلت الهروي المفقود «وفاة الرضا»، الذي نسب له أحمد بن علي النجاشي (ت ٤٥٠ هـ/١٥٨م). (٧٥) يعرف زائرو ضريح الرضا أبا الصلت بوصفه صاحب الإمام في ساعاته الأخيرة، ولا يزالون يزورون قبره في احترام، حيث يقع على بعد اثني عشر كيلومتراً خارج مدينة مشهد. (٧٦)

وللإلمامته المفترضة بوصفه راوية لأخبار الرضا، عرف الكاتب أنه شاهد ثقة من معظم المراجع الشيعية. ومن الاستقصاء الدقيق لشخصيته تصبح حاجة التأكيد على هذه النقطة. فطبقاً للروايات غير الشيعية، فإن أبا الصلت الهروي كان بالفعل موجوداً في مرو، ولكنه كان في صحبة الخليفة المؤمن. (٧٧) لأنه كان زاهداً معروفاً ذهب إلى مرو للانضمام إلى حركات الجهاد. (٧٨) وكما يُروى تأثر بمهارة المؤمن الجدلية وبفضله حتى «اعتزم المؤمنون نشر آراء الجهمية والقول بخلق القرآن». (٧٩) وأول إعلان عن خلق القرآن مؤرخ بعام ٢١٢هـ/٨٢٧م، فحواه: أن أبا الصلت ربما رجع إلى بغداد مع المؤمن وبقي هناك على الأقل حتى ذلك الوقت. (٨٠)

والروايات التي قيلت عن نشاط أبي الصلت الهروي في بغداد، تصوره بأنه حظي بتقدير المشاهير من أهل السنة، ربما بسبب مناصرته لعلماء الحديث (معارضته لعقيدة خلق القرآن). لكنه كان لديه ولع برواية «الحديث» عن رجال الشيعة، وكثير من المدققين

أبدوا تحفظاتهم عليه. لكن أحدهم وجد اعتدالاً في آرائه : «أعطى أفضلية لأبي بكر وعمر، وترحم على عثمان وعليّ، ولم يقل عن صحابة النبي إلا خيراً». ولكن توجد الروايات التي يحكيها عن هفواتهم» - ولكن من المحتمل أنها لم تصل إلى مسامع الرواة. مثل هذه الشهادة المتأخرة وضعت الجيل المتأخر من النقاد الشيعة في مأزق. قال عنه النجاشي (ت ٤٥٠هـ/١٠٥٨م) إنه راوية ثقة، بينما وصفه شيخ الطائفة الطوسي (ت ٤٦٠هـ/١٠٦٧م) بأنه سُنِّي (عامي).<sup>(٨٢)</sup> أمّا على الجانب الآخر فنظراؤهم من أهل السنة رأوه شيعياً صرفاً، وألصقوا به نعتاً ازدرائياً في قاموسهم الجدلي.<sup>(٨٢)</sup> كما لو كان رداً على النقاد الشيعة اللاحقين الذين أكدوا أنه ثقة تتضح سماته في كتاب «عيون أخبار الرضا» دليلاً على شخصيته.<sup>(٨٣)</sup>

وبالنظر إلى ما مضى، فإن آراء أبي الصلت الهروي هدت المعارضين كليهما على الجانبين، فأوجد كل من الشيعة والسنة أفكارهم التي تقول بأنه ثقة.<sup>(٨٤)</sup> وعلى أية حال، ففي زمانهم كانت آراؤهم تكاد تكون فريدة. وفي الحقيقة فإنهم متشابهون جداً فيما نسب للمؤمن، وعلاقة أبي الصلت الوثيقة بالمؤمن تشير إلى أنه ربما كان بين هؤلاء الذين ارتبطوا بالفرقة البائدة المسماة «المُحدثّة»، طبقاً للحسن النوبختي (ت ٣١٠هـ/٩٢٢م) وسعد بن عبد الله القمي (ت ٣٠٠هـ تقريباً / ٩١٢-٩١٣م)، تكونت هذه الجماعة (الكاذبة) من «المرجئة وعلماء الحديث» الذين أقروا بالإمامين الكاظم والرضا. وكما رُوي، فإنهم فعلوا ذلك لكي يتملقوا المؤمنين، ورجعوا إلى اعتقاداتهم السابقة عندما مات الرضا.<sup>(٨٥)</sup> ومن المحتمل أن هذه الفرقة هي فقط عنوان لهؤلاء الذين كانوا من رعايا المؤمنين والذين بحكم الظروف أقسموا يمين الولاء للرضا. وغير ذلك فإن الوضع العقدي المفهوم مقبول تماماً، وحول تعيين الرضا ولياً للعهد استنتج مدقق معاصر، بسهولة، أن كلاً من الخليفة وولي عهده كانا إمامين شرعيين. أبو الصلت لم يكن من المرجئة ولكنه كان عالم حديث، ووضع يماثل ذلك الوضع المنسوب «للمُحدثّة».\* وبالطبع فإن «الاثنا عشرية» بعد ذلك، عارضوا هذا الوضع

(\*) المُحدثّة من أصحاب الحديث من النابتة أي الحشوية كانوا من الروافض [ فرق الشيعة ، تحقيق د. عبد المنعم الحفنى، ص ٩١ ] . ( المترجم )

ولكنهم لم يستطيعوا معارضة أبي الصلت، الذي كان مصدرهم الرئيسى للمعلومات عن الأشهر الأخيرة من حياة الرضا.

وكما سيتضح من فحص شهادة أبي الصلت، فمن الصعوبة إعادة بناء الكيفية التى كانت عليها آراؤه بالضبط . وفى «عيون أخبار الرضا» لابن بابويه يظهر أبو الصلت بوصفه مناصراً مطلقاً لإمامة الرضا. وعلى أية حال فأحدى الروايات يبدو أنها تحتفظ بذكرى اعتناقه مذهب الإمامية. وفى رواية، زعم أنه يقصها بنفسه، يروى أبو الصلت أنه ذهب لرؤية الرضا فى سَرْخَس وقد لقي مشقة فى الحصول على إذن للدخول على الإمام، الذى كان حبيساً فى داره مكبلاً بالقيود. فى النهاية عندما تمكن من رؤيته، طلب أبو الصلت توضيحاً من إشاعة أن الأئمة يرون الآخرين من الناس على أنهم عبيد لهم. أقسم الرضا أن الاتهام باطل : «لو كان كل الناس عبيداً لنا، كما تقول الرواية، فقل لى أين سنضعهم؟»، ثم سأل : «أتذكر كما ينكر البعض، أن الله أعطانا الولاية ؟ » . أجاب أبو الصلت: «لا سمح الله! أعترف بولايتك». <sup>(٨٦)</sup> هذه الرواية ملتبسة: فلا يوجد دليل للدعاء بأن الرضا وُضِعَ رهن الإقامة الجبرية أثناء الرحلة من مرو إلى سَرْخَس. <sup>(٨٧)</sup> وعلى ذلك، فإن الرواية تقدم افتراضاً مقبولاً أن أبا الصلت، مثل كثير من معاصري الرضا، أصر على اختياره لاكتشاف أنه هو الإمام. وطبقاً لهذه الرواية، على أية حال، فإنه أصبح مقتنعاً (مع ما هو ليس واضحاً بالضبط إن كان مصطلح الولاية أقل وضوحاً من مصطلح الإمامة) <sup>(٨٨)</sup>.

من الغموض العقدى السابق، ربما يشك المرء أن هذه الروايات ستترك شيئاً مرغوباً فيه من وجهة نظر «الاثنا عشرية» . حقيقة شهادته - فى شكلها الأصلي على أية حال - أثبتت بوضوح أنها غير مرضية لـ «الاثنا عشرية» . يتضح هذا من مقارنة روايتين منقحتين يحفظانها. يظهر الأثر الأول فى مقاتل الطالبين للأصفهاني، الذى استخدمه - جنباً إلى جنب روايات أخرى - ليحكى قصة تعيين الرضا ولياً للعهد وموته المبكر. <sup>(٨٩)</sup> ربما لم ينقل الأصفهاني شهادة أبي الصلت كلمة كلمة ، وربما افترض براءته من الميل إلى «الاثنا عشرية» ؛ فهواه كان شيعياً زيدياً وليس اثني عشرياً. والرواية المنقحة الثانية لشهادة أبي الصلت تظهر فى «عيون أخبار الرضا» لابن بابويه، حيث يؤكد بصورة لا لبس فيها وجهة نظر «الاثنا عشرية» . ومن المدهش أنه

لا الأصفهاني ولا ابن بابويه، يشير إلى الكتاب الذي يروى أن أبا الصلت كتبه عن الرضا، وبدلاً من ذلك فكل واحد منهما يورد مجموعات متنوعة وغير متطابقة من الرواة تعود إليه. إن مقارنة الروایتين المنقحتين لشهادة أبي الصلت تبين أن رواياته، وليس كتابه، حظيت بانتشار واسع. علاوة على ذلك، فإن شهادته الأصلية - على الأقل كما حفظها الأصفهاني - لم تكن معارضة للمؤمن على الإطلاق .

وعند حذف - ولو للحظة - الشهادة المنسوبة إلى أبي الصلت، فإن رؤية الأصفهاني لتعيين وموت الرضا تجري أحداثها كالاتي : إن المؤمن نذر إن انتصر في الحرب الأهلية، فإنه سيُعين أحق العلويين ليخلفه. (\*) واعترض وزيراه الفضل والحسن ابنا سهل وجعلا يعظمان الأمر عليه، ولكنهما في النهاية وافقا على تأييد خطته. (٩١) أحضر الرضا إلى مرو، ولكنه رفض العرض وقاوم التهديدات التي أبداه الوزيران، وأذعن فقط عندما استشهد المؤمن بمثال عمر بن الخطاب، الذي أمر بضرب عنق أي واحد يخالف اختيار الأمة للخليفة. وتشير رواية أخرى إلى أن المؤمن اغتاز من الرضا عندما عاتبه الأخير لسماحه للغلام أن يصب الماء لوضوئه .

وكلتا روايتي الأصفهاني عن حادثة موت الرضا مسموماً تصوران المؤمن متهماً بذلك. يحكى الخادم في الرواية الأولى أن المؤمن أمره أن يطيل أظافره. ففعل ثم طلب إليه أن يعجن شيئاً يشبه التمر الهندي. إثر ذلك زار المؤمن الرضا، ثم طلب رماناً وأمر الغلام أن يعصر ماءه بيده. شرب الرضا العصير ثم مات بعد يومين من ذلك، فيُفترض أنه مات مسموماً من التلوث السام الذي انتقل من أظافر الغلام إلى العصير. وطبقاً للرواية الثانية أمر المؤمن بوضع إبر في موضع أقماع العنب والتي تُركت فيها الإبر لعدة أيام. أكل الرضا - الذي كان يعجبه العنب - بعضاً من العنب المسموم أثناء مرضه ثم مات. كتم المؤمن موته لمدة يوم وليلة ثم أرى جسده لجماعة من أقاربه العلويين، ليبين لهم أنه لا توجد آثار عنف على جسد الإمام. وتنتهي الرواية برثاءين

(\*) تقول الرواية : قال المؤمن : «إني عاهدت الله أن أخرجها [أي الخلافة] إلى أفضل آل أبي طالب إن ظفرت بالملخوع [الأمين]، وما أعلم أحداً أفضل من هذا الرجل [أي الإمام الرضا]». [مقاتل الطالبيين، ج ٢ : ٥٦٣] . ( المترجم )



للرضا. الرثاء الأول صيغٌ بطريقة غامضة، (\*) والثاني لدعبل بن علي الخزاعي (ت ٢٤٦هـ/ ٨٦١م) يتهم فيه الخلفاء العباسيين، ثم يتساءل إن كان الرضا مات مسموماً ودعبل ليس متأكداً، ولكنه كان يعتقد أن حكاية الموت الطبيعي هي حكاية مريبة جداً. (\*\*)(٩٢)

ولعلنا نجد أربع روايات من الشهادة التي تُنسب لأبي الصلت الهروي قد اختلطت مع الرواية السابقة عليها. الرواية الأولى تؤكد عطف الخليفة على العلويين. في محاوره مع أبي الصلت يلحظ أنه يقول : إن «أبا بكرنا» - يعنى ولي عهده [الرضا] يختلف عن "أبي بكر العامة" (غير الشيعة). تشير الرواية الثانية أن الرضا مات مسموماً، وفيها يتخذ فرأشه قائلاً: «يا أبا الصلت لقد فعلوها». تعلن الرواية الثالثة أن المأمون برىء من تورطه في حادثة الموت بالسم. فقد أعلى وهو يتحدث إلى الرضا على فراش الموت: «أعزز على يا أخى أن أعيش ليومك وقد كان فى بقائك أمل، وأغلظ من ذلك وأشد أن الناس يقولون إنى سقيتك سُمًّا وأنا إلى الله من ذلك برىء». (\*\*\*) فقال الرضا : «صدقت يا أمير المؤمنين ثم خرج». (\*\*\*) الرواية الرابعة والأخيرة المنسوبة لأبي الصلت تُصوِّر المأمون على أنه مقتنع أن كرامة ستحدث عند قبر الإمام الرضا. فأمر به أن يُدفن بجوار الرشيد، ويذكر بنبوءة نعشه بأن قبره عندما يُحفر سيظهر فيه ماء وسمك. وعندما حفر لحدّه ظهر الماء فعلاً وفيه سمك يسبح، ثم غاض الماء. (\*\*\*)(٩٣)

وتشير رواية الأصفهاني في مقاتل الطالبين إلى شيئين: أولهما الإشاعة بأن المأمون هو الذى سم الرضا. وقد باتت الرواية ذائعة حال وفاة الرضا. (٩٤) وثانيهما أن

(\*) قصيدة الرثاء الأولى لأشجع بن عمرو السلمي، ومطلعها :

يا صاحب العيسِ يحدى فى أزمتها      أسمع وأسمع غداً يا صاحب العيس

(\*\*) وأشهر أبيات قصيدة دعبل :

ألا أيها القبر الغريبُ محلّة      بطوسٍ عليك الساريات هتوفُ

شككتُ فما أدري أمسقى بشرية      أم ريب السردى فيهمون

[مقاتل الطالبين، ج ٢ : ٥٦٨ - ٥٧١]. (الترجم)

(\*\*\*) مقاتل الطالبين، ج ٢ : ٥٧٢.

أبا الصلت الهروي لم يكن مصدرها. فتصور ثلاثة من رواياته المأمون على أنه معترف بفضل الرضا، وواحدة تنكر بصورة جازمة (بكلمات الإمام نفسه) أنه كان بريئاً من دس السم لولى عهده. ولو أن أبا الصلت أمدنا بأي دليل على جريمة المأمون، فإن أحد مصادر الأصفهاني لشهادته كانت ستستشهد به بلاشك. ومن المسلم به أن أبا الصلت يصدق بأن شخصاً دس السم للرضا ولكنه لا يقول لنا من هو (أو أنه وإن فعل ذلك فإن ذلك الجزء من الشهادة لم يصلنا). ويبدو أن الأصفهاني أخذ ذلك الدليل - أو نقص الدليل - بجدية. ففي مقدمته يقول: إن المأمون منح ولاية العهد للرضا، «ثم احتال ليسمه أو هكذا قَبْلَ». في كتاب مخصص للمغالتين ظلماً من العلويين نجد فيه أن أي تحفظ على تورط المأمون ذو مغزى.

قلو اعتقد أبو الصلت الهروي في براءة المأمون، ما كان الشيعي الوحيد الذي فعل ذلك. فمثلاً اليعقوبي يشير إلى أن الرضا سُمِّ بيد علي بن هشام، المؤيد الخراساني البارز للعباسيين.<sup>(٩٥)</sup> ويعتبر ماركيه J.Marquet اليعقوبي، الذي يراه شيعياً متطرفاً، دليلاً في صالح براءة المأمون، وقد أصبح هذا رأياً شيعياً معاصراً.<sup>(٩٦)</sup> ويورد المسعودي، المؤرخ المؤيد للعلويين دليلاً على ميول المأمون الشيعية، فيلاحظ عطفه على الرضا ويذكر التهمة والسم على أنهما سببان في موت الإمام.<sup>(٩٧)</sup> والأكثر أهمية أنها ربما لا تقول شيئاً عن السلطة الإمامية المبكرة لتشير بها إلى الرضا واغتيال المأمون له أو أي واحد آخر. فهذا هو [محمد بن يعقوب] الكليني (توفي عام ٣٢٨هـ/ ٩٣٩ - ٩٤٠م أو ٣٢٩هـ/ ٩٤٠ - ٩٤١م) مؤلف «كتاب أصول من الكافي»، وهو مجموعة مجلدات عن أخبار الأئمة. ويشمل «أصول من الكافي» على قصص اغتيال أئمة آخرين، بما فيها حكاية سم موسى الكاظم. وفي تعليقه على الرضا يقول الكليني بوضوح إنه «عندما توجه المأمون إلى بغداد، أحضر الرضا معه، ومر بتلك القرية»، يقصد سنا آباد، وفي صفر ٢٠٣هـ مات الرضا في سن الخامسة والأربعين.<sup>(٩٨)</sup>

## أبو الصلت الهروى وابن بابويه :

مع مرور الزمن أطلع ابن بابويه عن قضية تعيين الرضا وموته فى «عيون أخبار الرضا» فاشتدّ التعاطف الشيعى ضراوة، وفى رسالة الاعتقادات الإمامية - وهو عنوان بحثٍ فى العقيدة «الاثنا عشرية» - يصرح المترجم أنها مسألة إيمان أن تصدق بأن النبى محمد [صلى الله عليه وسلم] وكل الأئمة، ما عدا الإمام الأخير، قد اغتيلوا؛ فالنبى مات مسموماً (\*) وعلى اغتيال والحسين سقط فى المعركة شهيداً. أما الحسن فمات مسموماً، كما هو الحال فى موت بقية الأئمة ما عدا الإمام الأخير، ويقول بأنك إن أنكرت أياً من هذه الآراء فإنك تخالف آراء الأئمة فى هذا الموضوع، وهو مقياس إعلان الإسلام. فى «رسالة الاعتقادات الإمامية» للجدل هدف واضح ، وهو دحض تفنيد الغلاة والمفوضية،(\*\*) الذين ينسبون الخلود لأئمة بعينهم.(٩٩) يعطى ابن بابويه فى «عيون أخبار الرضا» - كما رأينا - الرضا فرصة ليؤكد أن كل الأئمة ماتوا، أو سيموتون موتاً غير طبيعى.(١٠٠) فى ذلك السياق، يبدو أن الجدل استُخدم على أنه رد ليس فقط على الغلاة ولكن على الواقفة، الذين كان ادعائهم أن الكاظم كان لم يزل حياً، وذلك فحواه أنه خالد .

ولكن لماذا القتل؟ ليدحض الغلاة كما يدحض الواقفة ، الموت الطبيعى من جانب الإمام يجب أن يفيد تماماً مثل الموت بواسطة الغدر، والاعتقال المشهور لعلى بن أبى طالب والحسين يضع سابقة، ولكنه لا يستطيع أن يبرر الإصرار أحياناً على أساس دليل شديد الوهن، على أن الأئمة الأحد عشر الآخرين اغتيلوا، ويبدو أن الأسباب الطبيعية لا تستطيع إنتاج شهادة موت مقنعة تماماً أو جديرة بالتذكُّر. وكما رأينا فى حالة مترجم الخلافة المذعور محمد العبدى فإن القصص التى تعزز كشف فضيحة لأسباب ما، هى قصص أكثر قبولاً جداً من الروايات التى تجتهد لوضع حلول متقبلة ولكنها

(\*) أظن أنه اعتمد على حديث الشاة المسمومة التى أعدتها له اليهودية فى القصة المشهورة فى كتب الحديث الشريف والسيرة النبوية . ( المترجم )

(\*\*) المفوضية [أو المفوضة] سبق التعريف بهم فى هذا الفصل .

غير مدهشة بوصفها حيلة أدبية. علاوة ذلك، فإن قصص الاغتيال أكثر تأثيراً بوصفها دليلاً على الموت أكثر من حكايات الموت الطبيعية؛ لأنهم يركزون على السؤال عن هوية القاتل، فليس لديهم فرصة ليتساءلوا عما إذا كان الاغتيال وقع بالفعل أم لا. وأخيراً فإن عقيدة الاغتيال تقود إلى تفسير موت الإمام في شكل ثنائى مضل، سواء أكان الخليفة المأمون قتل الإمام أم لم يفعلها أحد. (١٠١) هذه الطريقة في وضع السؤال تغفل فحص إمكانية أن أحد الأشخاص - إن كان الإمام قتل بالفعل - غير الخليفة هو المذنب. في حالة الرضا فإن إثارة اليعقوبى المقبولة المبكرة أن على بن هاشم سَمَه دون علم الخليفة أو رضاه (كما تشي بذلك الرواية) لم يفكر فيها - أو حتى يذكرها - ككتاب التراجع. (١٠٢)

وعلى قدر أهميتها في بعض المناحي فإن عقيدة القتل تركت لابن بابويه مهمة توضيح المغزى من تعيين المأمون الرضا ولياً للعهد. فهو يورد دليلاً للتفسيرات المختلفة، ويعلن أنه يفضل إحدى الروايات على الأخرى. (١٠٣) والرواية التي هي صورة أقل دقة من التي تظهر في مقاتل الطالبين للأصفهاني، تجعل المأمون يوضح أنه عين الرضا بسبب نذره في ساعة العسرة في الحرب الأهلية. فقد أرسل أخوه غير الشقيق الأمين جيشاً ليحضره مكبلاً ومصفداً في الأغلال إلى بغداد، ولكن قائده هرثمة بن أعين فشل في إخضاع سجستان وكرمن، فهدد مدينة خراسان. وهو محاصر مفلس، يقول المأمون إنه شكاً بأسه لله قال: «نذرتُ نذراً خاصاً بنية صادقة إن منحنى الخلافة وأنجاني من هذه الكوارث، لأضعن هذا الأمر حيث وضعه الله». وتحولت سريعاً الأمور لصالح المأمون. يقول: «لذلك عندما استجاب الله مسألتى، أردت أن أوفى بنذرى له، ولم أجد من هو أحق بالأمر من الرضا». (١٠٤)

هذه الرواية تصور المأمون على أنه كان مؤمناً بأن الإمامة تنتمي بحق إلى ذرية على بن أبى طالب. وبالنظر إلى ما تخبرنا به المصادر غير الاثنى عشرية عن المأمون، فإن هذا يعد مقبولاً جداً. ومع ذلك فالرواية الاثنا عشرية شعروا بأنهم ملهمون للتوسع في ذلك الموضوع، وهذا واضح في عدد من الروايات المسرودة والموجودة أيضاً في «عيون أخبار الرضا». في إحداها، ذكر المأمون أن أباه الرشيد وصف ذات مرة الكاظم بأنه الحاكم الحقيقى للمسلمين. وتساءل المأمون «ولكن ألسنت أنت؟». أجابه الرشيد: «أنا قائد الأمة في الظاهر بسطوة القوة والسلطان ولكن الكاظم هو الإمام



الحقيقى»، (١٠٥) وفى رواية أخرى، اعترف المؤمنون اعترافاً كاملاً بالعقيدة العلوية أمام جماعة من أهل الحديث وجماعة من أهل النظر. يبدأ مفنداً بأن روايات الحديث متناقضة، وبعضها لا بد أن يكون مزيفاً. فالمعيار الوحيد للحكم على الحديث يجب أن «يكون دليل الخبر فى نفسه». وبعد تلك اللوحة المدهشة للتفكير دحض سلسلة طويلة من الروايات تنسب فضائل لأبى بكر وعمر [رضى الله عنهما] وهو يستخدم مزيجاً من القياس والاستشهاد المقدس، نظرياً ليتجادل حول أهمية شخصية الإمام، وعلى الأخص للإمام على بن أبى طالب. (١٠٦) هاتان الروايتان لا تحتويان على أية إشارة لما يصفه حينئذ كتاب «عيون أخبار الرضا» بخيانة المؤمن للرضا، وأن غياب أية إدانة للمؤمن تدل على أنهما وضعا أثناء انتشارهما من الرواة المقتنعين بإخلاصه. وفى الحالة الثالثة، يبدو أن الراوية أخذ الرواية لصالح الخليفة وألحقها بإعلان منحول عن إيمانه الضعيف. وفى الرواية يسمع المؤمن الرضا يحاجج الغلو ويعلن «العلم الصحيح فقط هو أن تكون موجوداً بين أعضاء هذا البيت، وأنت وريث العلم السلفى». بعد هذه الجلسة، يهنئ الراوية الإمام لأنه انتصر على الخليفة المؤمن أجاب الإمام: «لا تكن مخدوعاً»، وهو واثق بأن المؤمن سيسمه فى النهاية. (١٠٧) ولو حذفنا منها المقطع الختامى، فإن هذه الرواية - مثلها مثل الروايات الأخرى الواردة فى حينها - تؤكد أن المؤمن أدرك، أو على الأقل أبدى إظهاره للعلم، بالادعاءات المشروعة للعلويين.

ومن الغريب أن ذلك التنازل كله سهل للرواة المتأخرين المجادلة بأنه خان الرضا خيانة تامة حين اعترف به إماماً. ومن الغريب أيضاً أن شاهد العيان المنسوب له هذا التفسير لم يكن إلا أبا الصلت الهروى. فى «عيون أخبار الرضا»، يجعل ابن بابويه أبا الصلت ينقل حواراً من المفترض أنه حدث بين الخليفة المؤمن والإمام الرضا يقول المؤمن للرضا :

«... يا ابن رسول الله، قد عرفت فضلك، وعلمك ، وزهدك وورعك  
وعبادتك ، وأراك أحق بالخلافة منى»، (\*) فقال الرضا: «إن كانت هذه  
الخلافة لك، فلا يجوز أن تخلع لباساً ألبسكه الله، وتجعله لغيرك، وإن  
كانت الخلافة ليست لك، فلا يجوز أن تجعل لى ما ليس لك» (\*).

(\*) حياة الإمام الرضا، جعفر مرتضى، ٢٧٧-٢٧٨. الذى أورد النص نقلاً عن «عيون أخبار الرضا». (المترجم)

ولما رأى أنه لا يستطيع إقناع الإمام، عرض عليه أن يجعله ولياً لعهدده بدلاً من ذلك. فيجيب الرضا متنبئاً بمصيره راوياً عن النبي [ صلى الله عليه وسلم ] : «سأموت قبلك، سأغتال غدراً بالسّم، وملائكة السموات والأرض ترفرف على وسأدفن في أرض غريبة بجوار هارون الرشيد». ويحتج الخليفة متسائلاً من يجرؤ على اقتراح مثل تلك الجريمة. ولكن الرضا يرفض أن يجيبه ثم يتهم المأمون الرضا برفض ولاية العهد لتعزير سمعته بأنه ورع زاهد في الدنيا. ويرد الإمام متهماً الخليفة بأنه عيّن ليحقق تأثيراً عكسياً تماماً. وقد أصيب المأمون بإحباط فهدد بقتله إن لم يقبل . ويذعن الإمام ولكن بشرط أن يعمل فقط مستشاراً، متذكراً النصيحة القرآنية ضد اختيار الموت.(١٠٨).

وفي الرواية الثانية يسأل الراوى أبا الصلت سؤالاً نقدياً : «كيف طابت نفس المأمون بقتل الرضا مع إكرامه وحبّه له وجعل له ولاية العهد من بعده ؟ ». يجيب أبو الصلت الهروي : «إن المأمون كان يكرمه ويجيبه لمعرفته بفضله، وجعل له ولاية العهد من بعده ليرى أنه راغب في الدنيا؛ فيسقط محله من نفوسهم. فلما لم يظهر في ذلك للناس إلا ما ازداد به فضلاً عندهم ومحلاً في نفوسهم جلب عليه المتكلمين من البلدان طمعاً أن يقطعه واحد منهم فيسقط محله عند العلماء وبسبب ذلك يشتهر نقصه عند الأمة، فكان لا يكلمه خصم من اليهود والنصارى والمجوس والصابئين البراهمة والملحدين والدهرية ولا خصم من فرق المسلمين المخالفين إلا قطعه الحجة». وكانوا يقولون: «إنه أولى بالخلافة من المأمون» فكان أصحاب الأخبار يرفعون ذلك إليه فيغتاز من ذلك، ويشتد حسده له وكان الرضا لا يحابى المأمون من حق وكان يجيبه بما يكره في أكثر أحواله فيفيظه ذلك ويحقده عليه ويظهره له فلما أعيته الحيلة في أمره اغتاله فقتله بالسّم. (\*) (١٠٩) وعند النظر إليها نظرة كلية تصور الروايات المنسوبة إلى أبي الصلت الهروي أنه كان يتصرف بالضبط بالطريقة التي تملّيها عليه ميول الخلافة المفترضة، في حين أنه كان مشغولاً بالهدف. فعرض أن يتخلى عن الحكم لصالح الإمام وتبخرت حسن نواياه عندما أثبت الرضا أنه أقل ملائمة مما وقع منه. ومع أنها تدين المأمون فإن الروايات تمنع الإمام من أي ريبة في المؤامرة منه. يعلن الرضا

(\*) أوردت الرواية الموجودة في بحار الأنوار للمجلسي ، ج ١٢ ، (المترجم)

اعتراضه صراحةً اختياره لولاية العهد، ولكنه يذعن تحت التهديد، ويستمر في سبيله ليثبت امتلاكه للعلم العلوي. وإلى حد أن كل تلك التنبؤات باتت مقبولة، ليس في ذاتها، وإنما بوصفها آراءً ربما مُرَجَّحة عند أبي الصلت الهروي، فإنها احتوت على نحو مبرر، على بعض المواد القديمة الموثوق فيها. ولسوء الحظ فليس أي من الروايات تتناسب مع أي جزء من الشهادة التي رأينا الأصفهاني ينسبها إلى أبي الصلت في مقاتل الطالبين .

وثمة تغيير مشابه لشهادة أبي الصلت يتضح في وصف ابن بابويه لحادث الاغتيال نفسه. يورد «عيون أخبار الرضا» أربع روايات منفصلة<sup>(١١٠)</sup> له . تقول الرواية الأولى : إن المأمون أمر غلاماً أن يخلط مادة سامة ثم يعد عصير رمان للرضا، الذي كان حينئذ مريضاً ، فشرب العصير ثم مات بعد ذلك، وأبدى الخليفة حزناً عليه. هذه الرواية في جوهرها هي نفس الرواية الموجودة في مقاتل الطالبين لأبي الفرج الأصفهاني، إن تكن في سلسلة مختلفة تماماً في طريقة روايتها.<sup>(١١١)</sup>

في الرواية الثانية، يحكي ياسر الخادم أن الإمام سقط مريضاً وأُغْمِيَ عليه قبل الوصول إلى طوس. وصل الخليفة وهو على سرير الموت: «حافياً حاسراً يضرب على رأسه ويقبض على لحيته ويتأسف ويبكى وتسيل الدموع على خديه»<sup>(\*)</sup> وتساءل بصوت عالٍ «والله ما أدرى أي المصيبتين أعظم على فقدي لك وفراقى إياك أو تهمة الناس في أني لفتلتك وقتلتك»<sup>(\*)</sup>.

صباح اليوم التالي، وإثباتاً لصحة نبوءة المأمون، تجمع الناس واتهموه باغتيال: «ابن رسول الله»<sup>(\*\*)</sup> طلب المأمون من عم الرضا أن يعلن أن الرضا لن يخرج في ذلك اليوم. وتفرقت الجموع وهي مخدوعة أن الإمام لم يزل حياً. هذه الرواية فيها الكثير الذي يمكن مدحه. راويها هو ياسر الخادم وهو صاحب ثقة للرضا، وتتسق شهادته مع روايات اليعقوبي والطبري. ولكن لسوء الحظ أنها لم تذكر أن الرضا اغتيل، أو أن المأمون لديه النية لإيذائه .

(\*) أوردت الرواية الموجودة في بحار الأنوار للمجلسي ، ج ١٢ . (المترجم)

(\*\*) بحار الأنوار، ج ١٢ .

ومن الواضح أن ابن بابويه - اعتبر هاتين الروايتين شاهدين كافيين يستحقان أن يتضمنهما «عيون أخبار الرضا»، ولكنه لم يكن راضياً عنهما؛ بل ألحق بهما قصتين إضافيتين، كلاهما تصرّحان بأن المأمون متهم بتسميم ولي عهده، أولى تلك القصص أن أبا الصلت الهروي يقول إن الرضا تنبأ بوفاته، وائتمنه على وصايا تُتبع عند موضع قبره. وعندما عرض المأمون بعض العنب على الإمام، أكل ثلاثة ورمى باقى العنقود وقام ، فسأله الخليفة المأمون : «إلى أين؟»(\*) ، فأجاب الرضا : «إلى حيث وجهتنى»(\*)، ثم أوى إلى فراشه. وبينما أبو الصلت يحرس الدار من خارجها ابتدره شاب قدم نفسه على أنه محمد ، ابن الرضا وخليفته، قَدِمَ من المدينة ودخل من خلال الأبواب الموصدة لدار الرضا، أمر محمد أبا الصلت أن يصطحبه إلى حجرة الرضا. وهناك حياً إمام المستقبل والده وتعانقا ومسح على شفتيه، ثم استخرج منه شيئاً شبيهاً بالعصفور فابتلعه. ثم مات الرضا، وأمر محمد أبا الصلت أن يحضر أشياء مختلفة من الخزانة، وكلها لم تكن هناك قبل ذلك: «المغتسل» والسفط الذى فيه كفن الرضا وحنوطه وتابوته، وبعد أن صلّى محمد على والده [ووضعه فى التابوت] ثم علا التابوت فانشق السقف فخرج منه. بعد دقائق من ذلك انشق السقف ونزل التابوت وظهر حثمان الرضا ثانية (من المحتمل أنها كانت صورة زائفة) دون غسل ودون كفن، ثم أمر محمد أبا الصلت أن يفتح الباب للمأمون الذى دخل وهو ينتحب . سارت مراسم الدفن كما تنبأ الرضا ظهر الماء فى القبر فيه الحيتان الصغيرة. ثم ظهرت حوتة كبيرة فالتقطت الحيتان الصغيرة أوضح الوزير للخليفة: «قائلاً أترى ما أخبرك به الرضا. قال: لا. قال: إنه أخبرك أن ملككم يا بنى العباس مع كثرتكم وطول مدتكم مثل هذه الحيتان.. إذا أُفْنِيتُ أجالكم وانقطعت آثاركم وذهبت دولتكم سلّط الله رجلاً منا فأفناكم عن آخركم»(\*) . المأمون الذى أقر حينئذ بأن الرضا لا بد أن يكون إماماً رضى بذلك التفسير. سأل أبا الصلت أن يعيد عليه الكلمات التى تفوه بها أثناء الجنازة، ولكن الأخير لم يعد يتذكرها. ظن المأمون أنه يخبئ شيئاً وأمر به فسجن. وبعد سنة من ذلك، نجد أبا الصلت فى السجن يدعو الله بالنبي [صلى الله عليه وسلم] وأهله أن يحرره ويفك سجنه. فيظهر محمد الإمام

(\*) بحار الأنوار، ج ١٢.



[ابن الرضا] ويكسر قيوده ويُخرجه من السجن ويقول له : إنه آمن شر المأمون ، فقال أبو الصلت : «فلم ألتق مع المأمون إلى هذا الوقت».(\*) (١١٢)

هذا الوصف الروائي (كما يسميه استيفان ليدر Stefan Leddar) كان ظاهرياً وراء قصة الاغتيال الرابعة والأخيرة، والتي خطط لها بمهارة لتبديد أية شكوك باقية حول وفاة الرضا. وطبقاً لهذه الرواية فإن الرضا استدعى الراوى، هرثمة بن أعين، وقال له: اسمع وع يا هرثمة.. وقد عزم هذا الطاغى على سَمِّى فى عنب ورماني مفروك».(\*) ثم نقل سلسلة من الوصايا لهرثمة والذي قضى اليوم التالى قلقاً: «كالحبة على المقلاة».(\*) وعندما طلب المأمون العنب والرماني، لم يستطع هرثمة أن يتمالك نفسه ليشاهد المنظر؛ فانسحب إلى داره ومع غروب الشمس سمع الرضا راجعاً. كان الأطباء والحاضرون يروحون ويغدون وأخبر هرثمة أن الرضا أخذ مريضاً «فكان الناس فى شك وكنت على يقين لما أعرف منه».(\*) وفى لحظة أثناء الليل، انطلق الناعى يعلن وفاة الرضا، ثم رأى المأمون نفسه فى ملابس الحداد. وفى اليوم التالى كل شيء حدث كما تنبأ الرضا. أراد المأمون أن يغسله، ولكن هرثمة حذره ثم ظهر فسطاط أبيض، قد ضرب فى جانب الدار، حمل هرثمة جثمان الإمام إلى داخله، ثم خرج ينتظر. وعندما وبخه المأمون مدعياً أن الإمام فقط هو من يغسله إمام مثله، أجاب هرثمة بأن الإمام القادم موجود فعلاً، مستخبي فى داخل الفسطاط. ثم يفتح الفسطاط ليكشف جثمان الرضا مدرجاً فى الأكفان. كل جهود حفر القبر فشلت، حتى ضرب هرثمة الأرض بالمعمول فى الموضع الذى تحدد مكان القبر نفسه، ولما كان القبر مليئاً بالماء، ظهر فيه حوت كبير تقلب فى القاع. وعندما غار الماء وغاب الحوت أنزل الإمام إلى قبره، الذى انطبق من تلقاء نفسه.

ولكى نفهم الخصائص الغريبة لهاتين الرواتين يتعين علينا أن نرجع إلى الخلاف على إمامة الرضا فى النزاع الذى تلا موت الكاظم. فأنصار إمامته المستديمة زعموا أنه لم يمت. وكما رأينا، فإن أنصار الرضا ربوا بروايات مفصلة عن موت الكاظم وللفادة الجدلية القصوى، فإن تلك الروايات كان لابد أن تتضمن عناصر متعددة أولاً:

(\*) بحار الأنوار، ج ١٢.

القاتل (فى هذه المرة الرشيد) لابد أن يعلن نيته فى التخلص من الإمام. ثانياً: لابد أن يتنبأ الإمام بموته الوشيك، ويفضل الإشارة بالضبط إلى الطريقة التى سيتم بها. ثالثاً: لابد للحاكم أن يجتهد فى إخفاء جريمته، معنى ذلك أن من يشك فى هذه القصة سيقع فى فخ الخداع، وأخيراً، فإن الإمام الجديد لابد أن يأتى ليغسل والده، ولدى دفاعه عن إمامه، راح ابن بابويه يسرد قصصاً عن موت الكاظم، وضعت لتستجيب تماماً لتلك المتطلبات. فعندما مات الرضا بدوره، كان أتباعه مستعدين تماماً لتفجير موقف مشابه لموقف الواقفة. ولأنهم توقعوا إمكانية الشك، فإنهم صاغوا صياغة واضحة، عدداً من حكايات الموت لتتناول كل النقاط الجدلية المشابهة عن الرضا، كذلك التى تعلموا أن يتناولها عن والده، تماماً كما فعلت الروايات الأقدم مع الكاظم، هذه الروايات تؤكد على أن الرضا مات حقيقةً، وأن إماماً آخر خلفه، وظهر خليفته ليؤدى مراسم جنازته، (١١٢)

ولتوجيه اتهام إدانة ضد المأمون بقدر ما يستطيعون، فإن رواية الرواية الرابعة، اختاروا رواية «عامياً» (\*) (غير شيعى)، هو هرثمة بن أعين، ليجعلوا روايتهم تعضد الروايات التى عرفناها من مقاتل الطالبين، وكذلك الروايات المشابهة لها، فأضافوا الرمان المسموم إلى عنب أبى الصلت. أيضاً أضافوا حينئذ حُفْر حُفْرَة أخرى عند الواقفة. فجعلوا المأمون هو الذى يعلن أن الإمام هو من يُغسل إماماً آخر. وأكثر من ذلك، يبدو أنهم حاولوا أن يجعلوا القصة متسقة مع رواية أبى الصلت الهروى فى حكاية تنسب له لا يسمع أبوالصلت عن حادث سم المأمون [لِلرُضا] سلفاً، ولكنه شاهده واقعاً. سمع هرثمة بن أعين، على الجانب الآخر، بنبوءة حادث الموت بالسم، ولكنه لم يره. وبصوت مشابه، فإن هرثمة حُرِّمَ عليه أن يدلف إلى القسطنطينية حينما كان محمد [ابن الإمام الرضا] يُغسل الرضا [أباه]. أما أبا الصلت فقد طلب منه المساعدة. هذه التهمة تتوقف عند موضع القبر فإماماً أبو الصلت وإماماً هرثمة قد أشرف أحدهما على الجنازة والأحداث فى القصتين لا تعترف بوجودهما معاً.

مع كل مهاراتهم فإن مختلقى الرواية الرابعة حرموا أنفسهم من المميزات. فشخصية هرثمة بن أعين التاريخية (ت ٢٠١ هـ / ٨١٦ م) أنه كان قائداً عسكرياً مشهوراً أيام الرشيد والمأمون. ومن مواصلته النشطة السابقة للحرب التى شنها على

(\*) يرسم المؤلف كلمة «عامى» بأحرف لاتينية هكذا Ammi ويقصد بها غير الشيعى Non-shiite حسب المفهوم الشيعى نفسه لهذه الكلمة. (المترجم)

الثورات العلوية المسلحة التي قادها أبو السرايا في الكوفة، لا يكون لدى هرثمة ذرة من تعاطف مع العلويين وقضاياهم.<sup>(١١٤)</sup> ولكن الأدهى أنه مات قبل الرضا بحوالي عامين والأغرب أيضاً أن ابن بابويه كان يعلم ذلك وفي مكان آخر في «عيون أخبار الرضا» يورد دليلاً على إمامة الرضا وهو نبوءته أن هرثمة ستقطع رأسه قريباً في مرو.<sup>(١١٥)</sup> ولكن لماذا أُختيرَ هرثمة ليروي تلك القصة؟ الدليل واضح، وهي أنه مات في مرو في ظروف غامضة أيضاً. واعتماداً على الطبري، فإن هرثمة خطط لإخبار الخليفة بالأزمة التي كانت في العراق. فقام الوزير الفضل بن سهل، وهو يخشى مثل هذا الكشف، فاتهم هرثمة - قبل أن يتهمه - بالتورط مع الثائر العلوي أبي السرايا، ولما وصل هرثمة مرو أمر به الخليفة أن يضرب ويُجرجر ويسجن. وبعد أيام قُتل بناءً على أمر الفضل بن سهل.<sup>(١١٦)</sup> وهكذا، فبنوع من المنطق المغلوط، اكتسب هرثمة سمعة أنه مات شهيداً من أجل القضية العلوية، وأصبح راوية مقبولة للحكايات المؤيدة للعلويين.<sup>(١١٧)</sup>

وماذا عن راوي الرواية الثالثة، أبي الصلت الهروي المتواجد في أكثر من مكان في نفس الوقت؟ كما رأينا في الأمثولات المنسوبة له في عيون أخبار الرضا أنها أبعد ما تكون عن الشهادة المنسوبة له في مقاتل الطالبين للأصفهاني. وفي بعض الحالات يصبح راوي روايات رواها الآخرون قبله مثلاً: يورد أبو الفرج الأصفهاني عن علي بن الحسين أو أحمد بن محمد بن سعيد ما فحواه أن المأمون أجبر الرضا على قبول التعيين. ومع ذلك، ففي عيون أخبار الرضا، يورد أبو الصلت نفسه هذا الادعاء. وفي حالات أخرى يستخدم جزءاً من شهادته الأصلية أساساً لأسطورة محكمة. والمثال على ذلك رواية كرامات مختصرة منسوبة له في مقاتل الطالبين، حيث يظهر الماء والسّمك في قبر الإمام. رواية «عيون أخبار الرضا» أكثر دقة، ففيها إضافة أساسية هي العناصر الثلاث الضرورية لحكايات الموت الإمامية: النبوءة ولوم الخليفة والتفصيل بواسطة خليفته. في إحدى الحالات، في النهاية، أسقط الرواة جزءاً من شهادته: فروايته أن الرضا أعلن براءة المأمون غير موجودة في أي مكان من «عيون أخبار الرضا».<sup>(١١٨)</sup>

من الذي فعل كل ذلك لأبي الصلت؟ نظرياً هو الذي فعل ذلك بنفسه. لقد عاش بعد الرضا ثلاثاً وثلاثين سنة (وبعد المأمون ثمانى عشرة سنة)، وقضى بقية أيامه في بغداد متحدثاً عن ذكرياته في مرو. ولكن إن تكن ترجمة الخطيب البغدادي له مرشداً،

فإن رواية البغدادي راقبوه مراقبة شديدة ولم يرووا شيئاً على أنه زود موت الرضا بالأساطير. والأكثر قولاً هو إيجاز شهادته في مقاتل الطالبين. ولو كان روى حكايات الموت المفصلة أثناء حياته، فإن أبا الفرج الأصفهاني كان سيستخدمها في كتابه، الذي موضوعه الأساسي على الأخص كان الخلفاء الذين قتلوا العلويين. ولذلك فإن أفضل تفسير لهذا التعارض بين الروايتين المنقحتين لشهادة أبي الصلت الهروي، هو أن الحكايات التي وردت في «عيون أخبار الرضا» نشأت ورويت فقط في الدوائر الإمامية (وبعد ذلك في الدوائر الاثني عشرية) بعد موته. وربما عرف أبو الفرج الأصفهاني أنها مختلقة أو ربما لم يسمع عنها على الإطلاق .

من الرجال من يعتقدون في انتقال قصص أبي الصلت إلى ابن بابويه، وربما كان أحدهم كاذباً أما الآخرون وهم أكثر، فمن الممكن أن يكونوا مختلفين فأحمد بن علي الأنصاري - الراوية المباشر المذكور والأكثر شهرة الذي يروي عن أبي الصلت - مات تقريباً بعد عام (٣٠٤هـ/٩١٦-٩١٧م) وسد فراغاً كبيراً.<sup>(١٢٠)</sup> الذي بين أحمد بن علي الأنصاري وابن بابويه في إسناد رواية مجادلة أبي الصلت هو عبد الله بن تميم القرشي وابنه تميم، الذي روى أيضاً حكاية موت هرثمة بن أعين المختلقة. وفي إسناد رواية موت أبي الصلت، فإن الراوي الأقل شهرة هو علي بن إبراهيم بن هاشم. وتبعاً لنظرية الخط المشترك عند شاخت فإن كلاً من تميم بن عبد الله وعلي بن إبراهيم ربما كانا متشككين في صحة شهادة أبي الصلت، وبسبب النقص الكلي في المعلومات المشار إليها سلفاً عن الرجال المذكورين، فمن المستحيل أن نخمن كثيراً وما هو أكثر أهمية من تحديد المتهمين - على أية حال - هو تمييز إنجازهم الجماعي، فسواء كانوا فرادى أو جماعات، فقد أخذوا إشارة أبي الصلت فقط على أنها شهادة غامضة، وجعلوا منها سلسلة من القصص الخيالية. وهذه مكنت الرضا من إنجاز وعده أنه سيموت غيلةً بيد المأمون .

### الصدام والتواطؤ بين الطوائف :

في مناقشته للروايات الاثني عشرية عن قبول الرضا ولاية العهد، أوضح جوزيف فان إس أن المأمون تعامل معها بوصفها صحيحة.<sup>(١٢٢)</sup> وهذا يعني بكل وضوح أن



ال خليفة كان يفعل فقط ما تريده الاثنا عشرية أن يفعل ، ففي البداية عيّن الرضا ثم سمّه. وعلى ذلك، فمن الواضح أن ابن بابويه بذل جهداً كبيراً محاولاً تفسير كلا هذين الحديثين ومع ذلك كان المؤمن يواجه شقاً من المأزق من جانبه. فهو مناصر للعلويين ومعجب بالرضا، ولكنه كان يدبر لدس السم له (١٢٣) ولذا فإن مأزقه مأزق مأسوي ، أو على الأقل مثير للشفقة. وعندما يعرف في قصة هرثمة الملفة، أن الرضا تنبأ بموته، يدرك حينذاك أن ولي عهده إمام حقيقي. وتتغير ملامحه ويغمى عليه وفي بطاحه (\*) ينادي أسماء الأئمة من على بن أبي طالب حتى الإمام الرضا. كل منهم سيقف ضده يوم الحساب (١٢٤). وبوصفه صفة تاريخية فإن هذا الكلام غير مقبول (في التصريح به على الأقل)، ولكنه يتماشى تماماً مع شخصية الخليفة كما صورتها المصادر الاثنا عشرية. فهو المتعاطف مع العلويين واغتال الرضا بسبب الغيرة، ولكنه الآن يشعر بالندم (١٢٥).

وبنائياً تصلح طائفة الخلفاء في تراجم الاثني عشرية على أنها صنو شيطاني لطائفة الأئمة. ودعوة الخلافة في وراثة [النبي] يمثل انحرافاً عن الدعوة العلوية الصحيحة، مثلما يمثل حكم الخلفاء الجائر انحرافاً عن الإمامة، ويؤدي الخلفاء دوراً مهماً في التراجم الاثني عشرية . وكثيراً ما يتأكد اضطهادهم للأئمة بحق الدعاوى الإمامية .

فإن لم يكن الأئمة يمثلون تهديداً للخلفاء فإنهم لن يضطروا لقتلهم. ولتأكيد هذه النقطة يورد ابن بابويه عدداً من الروايات فحواها أن أحد الخلفاء اعترف بإمام عصره. وكجزء من هذه الإستراتيجية، تمثل الروايات الإمام بوصفه مغاضباً لإعلان الاتفاق مع الخليفة. والمعنى الضمني هنا أن الإمام لم يتحدّ الخليفة بصورة مباشرة، ولم يقدم قرينة للأخير ليتخلص منه. وأكثر من ذلك فإن الإمام أدرك ببساطة أفضلية منافسه، فاغتاله (مثل حال الرشيد والكاظم) ؛ «لأن الملك ليس فيه رحمة» (١٢٦) عندما يغتال الخليفة ولي عهده ومنافسه، فإنه لابد أن يفعل ذلك بكل دقة ؛ لأنه يعرف أنه هو الإمام. إن يستطع المترجم كشف ذلك، فالاغتيال نفسه يصبح دليلاً على إمامة الرضا.

(\*) البطاح : هزيان الحمى . [ المعجم الوسيط ] . (المترجم)

وروايات الاثنا عشرية التى تصف سمات المأمون تستخدم عناصراً مستمدة من تراجمه بما فيها شخصيات البلاط مثل المغنى مخارق. (\*) (١٢٧) إن أحداث جلسات المناظرة ارتبطت ببلاط الخلافة، بما فى ذلك الرموز مثل السمك الذى يلعب دوراً فى حكاية موت المأمون عند المسعودى. ومما هو جدير بالذكر أن «عيون أخبار الرضا» يذكر المتحمس الزاهد الذى يجادل الخليفة (الرواية منسوبة مرة أخرى إلى أبى الصلت الهراوى) تقول الرواية :

[قال ابن سنان] : كان المأمون يجلس فى ديوان المظالم يوم الاثنين ويوم الخميس، ويقعد الرضا على يمينه، فرُفِعَ إليه أن صوفيًا من أهل الكوفة سرق فأمر بإحضاره فرأى عليه سيماء الخير .

فقال : سواة لهذه الآثار الجميلة بهذا الفعل القبيح .

فقال الرجل : فعلت ذلك اضطراراً لا اختياراً .

وقال الله تعالى : ﴿ فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ (\*\*) وقد مُنعتُ من الخمس والغنائم .

فقال [المأمون] : وما حقك منها ؟

قال [الصوفى] : قال الله تعالى : ﴿ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ﴾ (\*\*\*) قال : فمنعتنى حقى وأنا مسكين وابن السبيل وأنا من حملة القرآن وقد مُنعت كل سنة منى مائتى دينار بقول النبى [صلى الله عليه وسلم] . فقال المأمون : لا أعطل حداً من حدود الله، وحكماً من أحكامه فى السارق من أجل أساطير هذه، فقال [الصوفى] : فأبدأ أولاً بنفسك قطهرها ثم طهر غيرك وأقم حدود الله عليها ثم على غيرك .

(\*) مخارق مغنٍ فى عهد المأمون . (المترجم)

(\*\*) سورة المائدة ، آية ٣ .

(\*\*\*) سورة الأنفال، آية ٤١ . وكذلك أشار المؤلف إلى الآية ٧ من سورة الحشر ﴿ مَا أَقَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ﴾ .

قال [الراوي] : فالتفت المأمون إلى الرضا فقال : ما يقول ؟

قال [الرضا] : يقول : إنه سُرِقَ فسُرِقَ .

قال [الراوي] : فغضب المأمون ثم قال : والله لأقطعك .

قال [الصوفى] : انقطعنى وأنت عبدى ؟

قال [المأمون] : ويلك أيش تقول ؟

قال : أليست أمك اشتريت من مال الفىء فأنت عبد لمن فى الشرق والغرب من المسلمين حتى يعتقوك وأنا منهم وما اعتقتك .

والأخرى أن النجس لا يُطَهَّرُ نجسًا إنما يطهر طاهر. ومن فى جنبه حد لا يقيم الحدود على غيره حتى يبدأ بنفسه أما سمعت الله تعالى يقول : ﴿أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ﴾ (\*).

فالتفت المأمون إلى الرضا فقال : ما تقول ؟

قال [الرضا] : إن الله عز وجل قال لنبيه ﴿فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ﴾ (\*\*). وهى التى تبلغ الجاهل فيعلمها على جهله كما يعلمها العالم بعلمه. والدنيا والآخرة قائمتان بالحجة، وقد احتج الرجل، قال [الراوي] فأمر بإطلاق الرجل الصوفى وغضب على الرضا فى السر. (\*\*\*)

هذه الرواية تستحضر ممثلين لميراث ثلاثة فرق، كل واحدة يصف حقوقه ومسئوليته. فى بداية القصة استطاع الخليفة [المأمون] والإمام [الرضا] أن يوفقا بين دعوتيهما، برغم الارتباك. عندما ظهر الصوفى اتخذ جانب الإمام ضد الخليفة، ولذلك

(\*) سورة البقرة آية ٤٤.

(\*\*) سورة الأنعام آية ١٤٩.

(\*\*\*) نقلت الرواية عن كتاب "أعيان الشيعة" لحسن الأمين ، ج ٢ : ٢٣. وهى لا تختلف عن النص الذى أورده ابن بابويه فى عيون أخبار الرضا. إلا أنه يلاحظ أن النص الإنجليزى فيه إضافتان :

(١) اتهم الصوفى المأمون بأنه أنكر حقوق أهل البيت .

(٢) إن النص الإنجليزى عن ابن بابويه يختتم بـ « وشغل نفسه بالرضا وفى النهاية اغتاله بالسهم » . (المترجم)

أطاح بالهلف . وفى تراجمه دائماً ما يبين الخليفة المتحمسين بالحجج التاريخية والفقهية. هنا - على أية حال - يستشيط الخليفة غضباً ويهدد بأنه سيمثل بمتحديه. وأيضاً يعتزم الإمام، الوسيلة التى تتساوى مع الاعتراف بأن مجادلات الأخير [الإمام] وإن كان نطق بها الصوفى فهى التى فازت فى ذلك اليوم .

وإلى جانب صدقها التاريخى (حتى وإن أعلن ابن بابويه أنها مشكوك فيها) فإن هذه الرؤية تجد صدقاً لها فى الصفات المتواترة للتعاون بين أعلام الشيعة والصوفية. وفى دراسة حديثة لفت حامد الجبر النظر إلى روايات للمقابلات بين الأئمة الأوائل وخاصةً موسى الكاظم، والصوفيين المعاصرين لهم . المؤلفون الصوفيون الأوائل مثل أبى بكر الكلاباذى (ت ٣٨٥هـ/٩٩٥م) والهجويرى (ت ٤٦٥هـ/١٠٠٧م) يفضلون الأئمة الستة الأول لأنهم نماذج أوقدوات لأتباعهم. والمؤلفون المتأخرون - وعلى الأرجح السنيون منهم - يروون قصص المقابلات بين الإمام الكاظم والزاهد شقيق البخى (ت عام ١٩٨هـ/٨١٠م) وبشر الحافى (ت ٢٢٧هـ/٨٤١م) <sup>(١٢٩)</sup>. إحدى هذه الروايات تختص بعلى الرضا فى مدخله عن زاهد بغداد معروف الكرخى (ت ٢٠٠هـ/٨١٥م)، يقول أبو عبد الرحمن السلمى (ت ٤١٤هـ/١٠٢١م) - المترجم الصوفى - : إن هذا الزاهد اعتنق الإسلام على يدى الرضا ثم عمل بواباً له . يقول السلمى : «ازدحم الشيعة يوماً على باب على بن موسى فكسروا أضلع «معروف» ، فمات ودفن فى بغداد» <sup>(\*)</sup>(١٣٠) . ولأسوء الحظ، فإن هذا الحدث يفترض أنه وقع فى بغداد وهى المدينة التى لم يزرها الإمام . ولهذا يقول الذهبى : إن رواية السلمى «غير صحيحة»، ويضيف أنه «ربما كان للرضا بواباً اسمه معروف، أى نفس اسم الزاهد العراقى»، ويستنتج حامد الجار - بصورة مشابهة - إن الصدق التاريخى لمثل تلك الروايات لم «يثبت»، فواحدة فقط هى «المقبولة تماماً»، ومع ذلك فهو يرى وجودها فقط «ذا مغزى تاريخى أو حتى روحى» ؛ لأنها تصور حالة الأئمة بوصفهم «نماذج للفضائل الروحية» .

وثبتت هذه الحالة يتضح فى الدعاوى المتكررة لأعلام الصوفية من ذرية الأئمة. وفى حالة على الرضا نجد المؤسسين من طبقات البكتاشية والكوبراوية والنيमतولاهاى Nimatullahi وفروعها المختلفة تأخذ عن على بن أبى طالب، الذى يعتقدون أنه تلقى

(\*) الطبقات الصوفية ، ٢٩، تحقيق الشرباصى .



العرفان "gnosis" الصوفى عن النبى. ثم تستمر سلسلة الرواية داخل الأئمة الاثنى عشرية حتى الإمام الرضا، ومعروف الكرخى، ومنه إلى وسطاء مختلفين حتى منشئ الطبقات المتعاقبين.<sup>(١٢٣)</sup> هذه الأنساب الصوفية مثل القصة الصوفية التى فى «عيون أخبار الرضا» ترسم وظيفة لنموذج الطائفة : تبرئة طائفة المرء باستخدام شهادة للطائفة الأخرى . وهذه الإستراتيجية ستحدث فى ترجمتى أحمد بن حنبل والزاهد الناسك بشر الحافى (فى الفصلين الرابع والخامس)، اللذين طبقاً لتراجمهما على الأقل كانا متحدين فى كرههم للخلفاء العباسيين .

### تراث النقد :

استطاع كتاب «عيون أخبار الرضا»، بعد أن استفاد من التراث القصصى الطويل غير المنسوب لأحد وبعد الإضافة والحذف ، أن يوفق بين المطالب المتعارضة للصدق التاريخى والأهمية العقديّة والإلهام. ولهذا فإنه أثبت نجاحاً منقطع النظير. وربما كل ترجمة للرضا من القرن الخامس الهجرى/ الحادى عشر الميلادى حتى الوقت الحالى تعتمد عليه، وروايته عن موت الإمام تبقى هى الراسخة وإن كانت اليوم اعتقاداً لم يُختبر لدى الشيعة الاثنى عشرية . وعلى أية حال فرواية ابن بابويه برغم شهرتها - خاصة فى تناوله للمؤمنين - فإنها لم تسلم من النقد من قبل علماء الشيعة المتأخرين. ومن المدهش أن المعارضين لم يأسسوا اعتراضاتهم على الرواية الملتبسة والنسب للروايات المتصلة الموضوع، وبدلاً من ذلك فإنهم وجهوا نقدهم إلى «دليل الخبر فى نفسه» باستخدام عبارة المؤمن نفسه .

وفى عيون أخبار الرضا يورد ابن بابويه خصائص منسوبة للرضا دليلاً على إمامته. إحدى هذه الخصائص أن علمه - بالتأكيد - هو ضرورة وجودية وموته غيلة من ناحية أخرى، وثمة أمر أقل وضوحاً: هل الاغتيال شرط أساسى للإمامة، أم ملازم لها؟ أم أنه خصيصة طارئة على الأئمة مثل المظهر الجسمانى وعدد الأطفال؟ هذا السؤال وجهه بصورة منتظمة ونقدية المعاصر الأصغر لابن بابويه، الشيخ المفيد (ت فى ٤٣٣هـ/ ١٠٣٣م). ولم يتفق الشيخ المفيد مع كثير من الأوضاع لابن بابويه - الضمنية أو المعلنة - عن طبيعة الجدل عامة، وطبيعة الأئمة خاصة.<sup>(١٢٥)</sup> واعتبر خصائص معينة مثل العصمة، لا بد أن تكون خصائص أساسية للإمام وخصائص أخرى ثانوية ممكن أن توجد، ولكنها ليست ضرورية. وفيما يخص علم الأئمة بكل الحرف واللغات، مثلاً،

يكتب بأنه لا شيء يمنعهم من امتلاك مثل هذا العلم. وعلى أية حال فليس هناك ضرورة عقلانية لامتلاكه (الواجب من جهتي العقل والقياس).<sup>(١٣٦)</sup> ولعل الشيء نفسه ينطبق على معرفة الغيب : "عرفتُ أن الأئمة استطاعوا أن يقرأوا عقول أناس بعينهم، وعرفوا ما كان سيحدث قبل أن يحدث. وعلى أية حال فهذا ليس خصيصة أو شرطاً أساسياً لإمامتهم".<sup>(١٣٧)</sup> ماذا عن الموت غيلة ؟ الشيخ المفيد كان على علم بأن ابن بابويه أورد جدال الاغتيال، ليدحض الجهلة الذين فهموا أن الأئمة كانوا مؤلهين ولهذا فإنهم خالدون. ومع أن الشيخ المفيد أيضاً ليس لديه صبر على الجهلة، الذين يسميهم «الكفار الضالين» ، إلا أنه لا يرغب في أن يلوى عنق المنطق أو التاريخ لدحضهم .

"فيما يخص قول ابن بابويه بأن النبي والأئمة كلهم ماتوا بالسم أو بالقتل : بعضهم مات والبعض الآخر لم يموت. ومن المؤكد أن على الحسن والحسين تركوا هذا العالم مغتالين ولكن ليس بأسباب طبيعية . ومن خلفائهم مات الكاظم مسموماً، وربما الرضا أيضاً، برغم أن ثمة شك حول وفاته ويقوى في النفس أمر الرضا وإن كان فيها شك . أما فيما يخص الآخرين ، فإنه ليس ثمة طريقة لمعرفة إن كانوا ماتوا بالسم أم ماتوا مغتالين ومقتولين في الأسر . الروايات التي تدعى الاغتيال تقع تحت ظرف الإشاعات الخرافية ، وهي ليست قابلة لتأكيدها".<sup>(١٣٨)</sup>

ولدى كتابته للترجمة يكيف الشيخ المفيد أوضاعه الثابتة في الخصائص الإمامية، كما يكيف تحفظاته عن توجيه الاتهامات غير المؤكدة. وطبقاً لكتابه «كتاب الرشاد»، فإن الأئمة الرابع والخامس والسادس والثامن والتاسع والعاشر والحادي عشر ماتوا بشكل طبيعي. أما على بن أبي طالب والحسين فتم اغتيالهما، أما الحسن وموسى الكاظم ماتا بالسم. وفي المدخل الخاص بمحمد التقي، يؤكد الشيخ المفيد معياراً لتقبل حكايات الاغتيال ، «يقال إنه مات مسموماً ، ولكنني لا أعرف رواية موثقة تقول ذلك ، تجعلني أعلن صدقها». <sup>(١٣٩)</sup> وفيما يخص الرضا، فإن الشيخ المفيد يورد الروايات نفسها التي يستخدمها أبو الفرج الأصفهاني في مقاتل الطالبين، وهذا معناه أن تلك كانت الروايات التي تؤكد جرم المأمون.<sup>(١٤٠)</sup> ويبدو أن الشيخ المفيد (ربما) اعتقد فيها وهي أن الرضا مات مسموماً، ليس لأن عقيدة الاغتيال عند ابن بابويه تقول ذلك، ولكن لأن الروايات المنطقية الجديرة بالتصديق تلمح بأنها كانت هذه الحالة .

ومن المفارقات أن قرار الشيخ المفيد يتضمن قصص السم التي عند أبي الفرج الأصفهاني في كتابه الذي استشهد به على نطاق واسع «كتاب الإرشاد» عرّضه لنقد العلماء المتأخرين الذين شاركوه شكوكه حول موت الرضا مسموماً. ويظهر أول هؤلاء المتشككين وهو رضى الدين بن طاووس (ت ٦٦٤هـ/١٢٦٦م) "الذي اعتاد أن يقرأ بصورة واسعة ويخضع مثل هذه الأمور إلى الفحص الدقيق" و«لم يوافق أو يصدق أن المأمون سمّ الرضا». ومن بين القراءات التي أسهمت في هذا الاعتقاد، كان خطاب المأمون إلى العباسيين، الذي وجده في كتاب «نديم الفريد». لابن مسكاويه (ت ٤٢١هـ/١٠٣٠م). وكما رأينا فإن الخطاب يدافع عن أفضلية علي بن طالب على العباس، ويمتدح علي الرضا في أعلى درجات المدح، ويصف موته بأنه حادث مؤسف وغير متوقع. ولسوء الحظ فإن اعتقد رضى الدين بن طاووس أن ذلك الخطاب موثوق به فكان سيبرز تساؤل حتمى مؤداه: لماذا اعتبر المأمون بريئاً من اغتيال الرضا؟ وإلى جانب تأكيد الميل العلوية للمأمون فإن الخطاب يشير إلى أن أقاربه العباسيين، على أقل تقدير، سيدركون أنه اضطر كارهاً لقتل الإمام لإرضائهم فقط.

والتالى فى سلسلة المتشككين هو على بن موسى الإربلى (ت ٧١٧هـ/١٣١٧م). «فى رأيه أن عطف المأمون، وحبّه للرضا، وتعيينه على حساب رغبة أقاربه وأولاده، كل ذلك يدعم ويؤكد ريبة ابن طاووس». علاوة على ذلك فإنه يقول: «إن الشيخ المفيد يذكر أشياء لا يمكن أن يقبلها حسى النقدي». هذه الأشياء تشمل الادعاء بأن الإمام فضح ابنى سهل اللذين ثارا منه بأن أوغرا صدر الخليفة عليه يقول الإربلى: إن هذا التوضيح «ليس مقنعاً بصورة خاصة». «كان الإمام مُنْشَغَلاً جداً بأمور الدين والنجاة» بصورة لا تسمح له بالتورط فى مكائد ودسائس البلاط. وعلاوة على ذلك، فإن كان المأمون وجده مسبباً للمشكلات. فإن كل الذى كان عليه أن يفعله هو أن يطلب منه أن يوقف عضاته وليس أن يقتله. «وأما أن الإبر إذا غُرست فى العنب لا يصير مسموماً فلا يقتضيه القياس الطبى» (\*). أخيراً يشير الإربلى أيضاً إلى خطاب الخليفة الذى يتذكر أنه قرأ فيه أن المأمون هاجم العباسيين وامتدح الرضا،<sup>(١٤٢)</sup> ويستنتج «إن هذه النقاط

(\*) أعيان الشيعة، ج ٢ : ٢٤.

المتشابهة تبرئ المأمون من ريبة أنه كان يسعى لتدمير هذا الإنسان النبيل، خاصة أنه عندما يفعل ذلك، فإن هذا معناه خسران الدنيا والآخرة»<sup>(١٤٤)</sup>.

إن إنكار الإربلى المتكرر، وأيضاً حاجته للاستشهاد بثقة طاووس، يدلان على أن الرأي الآخر لموت الرضا كان أكثر شهرة، وبالفعل لم أجد مصدراً اثني عشرياً قبل محمد الباقر المجلسي (ت ١١١ هـ / ١٦٩٩م - ١٧٠٠م) يورد المعارضين، وحتى المجلسي يوردهم فقط ليدينهم. ويعزو التصديق بالقتل إلى «جانبنا» والرأي الآخر يعزوه إلى «المعارضين». فيقول عن مجادلات الإربلى إنها سخيصة ويقدم بينة عليها. وربما هاجم الرضا ابنه سهل، بعيداً عن الخضوع لطلب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. فمن البداية كانت خطط المأمون من جانبه وإلى الاستفادة من العلويين الثائرين في المقاطعات. وعندما حقق الرضا هذا الغرض تخلص منه. «وهكذا فإن الحقيقة ما قالها ابن بابويه والشيخ المفيد والثقات البارزين». وهذا معناه «أن الرضا مات شهيداً مسموماً بأمر المأمون، لعنه الله ولعن المغتصبين والمعتدين إلى الأبد»<sup>(١٤٥)</sup>.

ومحسن الأمين، المرجع الشيعي في القرن الرابع عشر الهجري (العشرين الميلادي) (ت في عام ١٣٧١ هـ / ١٩٥١م - ١٩٥٢م) آخر علم من أعلام التراث الكلاسيكي. مال إلى رأي الموت بالسم. وعلى أية حال، فهو أقل سخرية وأكثر شمولاً من المجلسي في إجابته على اعتراضات الإربلى. يؤسس رأيه على خليط من الدلائل التاريخي الخارجي والقبول النفسي والثقة في مرجعية أسلافه، وخاصة أبي الفرج الأصفهاني، ويلمح أنه يجد روايات ابن بابويه ملتبسة وغير ثقة «سواء قلنا إن بيعة المأمون للرضا كانت من أول أمرها على وجه الحيلة كما مر عن المجلسي، أو قلنا إنها كانت من حسن نية»<sup>(\*)</sup> فالمأمون كان متهماً بالقتل «لأن النيات يطرأ عليها ما غيرها من خوف ذهاب الملك». ولعل دافع الخليفة المأمون لاغتيال الفضل بن سهل والرضا كان رغبته في استعادة السيطرة على العراق. ورواية الأصفهاني تؤكد النتيجة بأن الرضا سقط مريضاً بسبب بعض الطعام تصادف أن أكله؛ انتهز المأمون الفرصة حينئذ ليسمه. يقول: «فالظاهر من الخبر أن تلك الإبر كانت مسمومة بسم من لطيف السموم وأن مجرد وضعها في العنب أثر سماً»<sup>(\*)</sup>(١٤٦).

(\*) أعيان الشيعة، ج ٢ : ٢٤.



ولعل آخر قصص القتل توضح أن كتاب التراجم من الشيعة الاثني عشرية، سواء أصدّقوا أن المأمون مذبذب أم لا، يكتبون كما لو كانت روايات ابن بابويه لا تحمل إلا القليل عن الموضوع. ربما عرفوا أن رواياته كانت حججاً للاستشهاد بها. وعندما أدركوا أن رواياته متعذر الدفاع عنها كدليل تاريخي، فإنهم فضلوا ألا يوائموها بالاستشهاد بها. عندما يوردون روايات الاغتيال، فإن مراجع المتأخرين تستخدم روايات مقاتل الطالبين للأصفهاني، التي يبدو أنها تطلبت مصداقيات الاثني عشرية بوضوح. لأن الشيخ المفيد استشهد بها. علاوة على ذلك فإن النقاد ما عدا الشيخ المفيد حكموا على الموضوع تبعاً لشخصية الفاعلين ومعرفتهم بالسياق التاريخي. وبالنسبة للشيخ المفيد، فإن طريقة موت الرضا ليس فيها ما تضيفه لإمامته. والمترجمون الآخرون لم يؤكدوا أنها أضافت بالفعل، ومع ذلك فهم يشعرون أنهم مضطرون لتبني رأيه في الموضوع. وفيما يخص ابن طاوس والإربلي فإن سلوك المأمون فُسِّرَ على أكمل وجه بافتراض حسن إيمانه. أمّا المجلسي ومحسن الأمين فإن أفضل تفسير توصلوا إليه حول سلوك المأمون هو افتراض خيانتته. وأكثر من عمل حديث لعلماء شيعة يبين أن الخلاف كان بعيد المدى؛ ففي عام ١٩٨٥م طبع جعفر مرتضى العاملي كتاباً جديلاً مسهباً ارتكز على حقد المأمون. وفي عام ١٩٩٥م قدم حسن الأمين حجة أكثر أهمية وإخلاصاً دفاعاً عن نية المأمون.<sup>(١٤٧)</sup> ومع اختلافهما، فكلا العالمين يتبعان أسلافهما النقاد [المتقدمين] في الجدل حول الدليل الخارجي وفي الانتقاص من الروايات الواردة في كتاب «عيون أخبار الرضا» لابن بابويه.

## النتائج :

مثل ضريح الرضا في مدينة «مشهد»، فإن تراثه في الترجمة هو نتيجة لمسيرة طويلة من البناء والتوسع والتطوير من المؤمنين به. وفي زمن موته وجنازته في مكان غريب في خراسان، كان الرضا واحداً من عديدين ادعوا الإمامة ولكن الأسوأ من هذا، أنه مات بشبهة تعيينه ولياً للعهد. ومع تبلور العقيدة الاثني عشرية في بداية القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) يحقق الرضا مكانة بوصفه الإمام الثامن من الأئمة

الاثنى عشرية. والرواية الاثنى عشرية الواضحة عن حياته لابن بابويه تعرض طرق الصراعات التي تحملها لتقييم الدليل على هذا الادعاء. ثم يقدم المترجم الرضا بوصفه - بديها - قائداً أسمى ومقدراً أدياً لأمة المسلمين. في زمن الرضا لم يكن أى من هذه الادعاءات سهلاً في إثباته. والوسيلة الأساسية لتحقيق ذلك كان جلسة السؤال والجواب، التي فيها تبدو الروايات الباقية تحمل نفس النغمة، وإن لم يكن المحتوى الدقيق دائماً. يقدم بالطبع عيون أخبار الرضا الرضا بوصفه مؤيداً في إجابته للتعاليم الثابتة والمثبتة لأسلافه. وعلى أية حال، لأن الروايات لابد أن تحتفظ بجوهر الأسئلة الأساسية لتكون واضحة، فإنها سمحت بتشكيل جزء للشروط التي بها نفذ الرضا مقاومته للاعتراف بالسلطة .

والحد الأدنى من الشروط للإمامة في زمن الرضا، تضمنت النسب العلوي والبصيرة التأويلية النافذة. والحقيقة الخالصة لنسب الرضا إلى الحسين حققت الشرط الأول دون أدنى مجهود من قبله. والشرط الثاني كان العلم، الذي ارتكز على الأقل على جزء من الفقه، وهي القدرة التأويلية. كيف استطاع إمام أن يثبت أن علمه أعظم من علم علماء الحديث والفقهاء ؟ لقد استجاب المنظرون الرواد لمبدأ الإمامة لهذا التحدي بدهاء يدعو للإعجاب. الشيء الوحيد الذي عرفه الإمام أكثر من أى أحد آخر، كان تاريخ أسرته، الذي جسد السنة التي تعود للنبي. وكما يكشف «عيون أخبار الرضا» فإن هذه السنة شملت كل شيء من المراسم المعلقة في بيت الكاظم إلى حديث نبوي مفضل لجعفر الصادق. ومن بين هؤلاء الذين تقبلوا إمامة أسرته، استطاع الرضا أن يروي تفاصيل حياة أسلافه في بيوتهم. وبكل تأكيد، فإنها كانت مقبولة بوصفها دليلاً على البصيرة النافذة (كما كانت سائدة طبقاً للتعريف) .

وفي إعادة تعريف السنة بمثل تلك الطريقة لحصر عدد مفسريها المحتملين، فإن الشيعة الإمامية كانوا يتصرفون بطريقة مختلفة فقط في التفصيل الذي عند علماء الحديث من أهل السنة وهم الذين حصروا القدوة على النبي والصحابة، والعلم على

(\*) أعيان الشيعة، ح ٢ : ٢٤.

أنفسهم. وبمجرد أن تم تأسيس مبدأ البصيرة النافذة، فإن ذلك كان على أية حال للأنمة المغالاة الجدلية من قبل أنصار المرشحين العلويين المختلفين. وفي سياق المجادلات الرسمية عن طبيعة وماهية الأنمة ، جاء العلم ليشمل المعرفة بكل شيء ، بما فيها الماضي والمستقبل وأسرار الناس. ومن الجلى أن الرضا وجد أن تلك الاعتقادات الخاطئة كانت مثيرة ومزعجة. لسبب أول، وهو أنها عرّضت للشبهة سلامة التعريف الأصلي للعلم. ولسبب آخر، وهو أنها جعلت الشيعة هدفاً لإدانة شنيعة وسخرية معوقة. وربما كان الأكثر أهمية أن الإمام لم يستطع بأية حال أن يفي بالتوقعات التي ظهرت .

ومن بين تلك التوقعات، أنه كان يستطيع أن يؤدي منصباً أفضل للحكم من الخلافة العباسية. ومن الغريب أن المأمون شاركه - هو نفسه - في تلك التوقعات. وعلى أية حال فإن تعيين الرضا ولياً للعهد، بدا ترتيباً طويلاً الأمد، حيث أبعد الإمام نفسه عن منصب مهم في الحكومة لم يكن مسموحاً له أن يشغله. ولو نجح الرضا بوصفه خليفة، فإنه كان سيصبح مضطراً لتعريف المنصب دون الإشارة إلى التحفظ اللاحق عليه. وفي حالة حدوث ذلك، فإن الموت كان سينقذه هو وشييعته من الأزمة التي كان سيثيرها تنصيبه بلا شك. وعلاوة على ذلك، فإن موته المبكر يتفق مع فكرة «أن كل الأنمة يموتون مغتالين»، وبلا شك ، أن الموت ساعد على تأكيدها. وكلما كانت الأهداف العقيدية مُرضية، فإن عقيدة الاغتيال تؤكد فقط التوازي بين الخلفاء والأنمة. وباغتيالهم منافسيهم واحداً تلو الآخر، فإن الخلفاء كانوا هم الأشخاص الذين عرفوا فترات إمامتهم وتوقيت استخلافهم . ولهذا السبب ، ربما خالف بعض من علماء الشيعة إصرار ابن بابويه حول عقيدة الاغتيال عامة، وروايته لموت الرضا على وجه خاص .

وفي هذه الحالة كما يشير أبو الصلت الهروي، فإن المراقب المعاصر استطاع أن يعترف بالولاء للمأمون والرضا على السواء . ويبدو أن صاحب الرجلين على السواء بالنسبة للمأمون اعتقد أن الخليفة برئ من قتل الإمام . ولسوء الحظ بالنسبة للاثني عشرية ، فإنه كان أحد شهود العيان القلائل المتعاطفين مع الإمام في أيامه الأخيرة. ولعله شكّل من رواياته في النهاية تفسيراً تاماً لمسألة التعيين، وقبول الإمام لها، وظروف الموت الفجائي . يسير هذا التفسير على نهج أبي الصلت الهروي في نسبة العطف على

الشيعة فى الأساس عند المؤمن. وعلى أية حال، فهذا التفسير يؤكد أن الخليفة برغم اعترافه بعلو مكانة الرضا فإنه قتله بالسهم غيراً منه. ولكى تكون مفيدة لابن بابويه ، فإن الشهادة الأصلية لأبى الصلت الهروى كان لابد أن تتغير إلى ما هو أكثر من الاعتراف . وهذا التغيير يتضمن كثيراً من التدقيقات وحذفاً نقدياً واحداً هو: إعلان الإمام لبراءة المؤمن. ولكن صورة المؤمن التى تظهر من خلال هذا التناول التى تعوزها الدقة، تتطابق بصورة مذهشة مع صورته التى تظهر فى تراجمه وفى دليل موثق آخر. إن تعاطفه الشيعى ومغامراته الفكرية وحتى نقاده الصوفيين يلعبون دوراً بارزاً فى الروايات الاثنى عشرية ، كما يفعلون فى تراجمه .

وعلى كل ، فالأجزاء الملتبسة فيها ربما تكون بوصفها تاريخاً، فأسطورة الرضا تثبت قوة التراجم والسير فى خلط وتأكيد فرق الإيمان. تقول الفرق : إن بعض الذين تشككوا فى إمامة الرضا، رجعوا إلى الحظيرة الإمامية ؛ لأنهم سمعوا الأخبار التى أقنعتهم عن حقيقة دعواه. وعلى طريقتهم الخاصة فإن المتشككين من الواقفة أدوا خدمة أيضاً ، بإصرارهم على أن الرضا قبل توقعاتهم الكبيرة الواضحة ؛ فقد أفادوا فى تعريف فكرة الوراثة للنبي بأنها استطاعت أن تزدهر حتى وإن لم يعد الخلفاء موجودين بوصفهم أشخاصاً ذوي أهمية فى المقارنة . وفى هذا أيضاً يشبه «الاثنى عشرية» أهل السنة ، فكلتا الجماعتين استخدمت فكرة الوراثة للنبي، لتعبر عن عدم الرضا عن الخلافة ، ولتناصر إماماً آخر، أفضل . إنه الحظ العاثر للمؤمن، الذى أسهم فى شهرة مثل هاتين الشخصيتين، [ الأول الرضا ] والآخر هو أحمد بن حنبل موضوع الفصل التالى .



## هوامش الفصل الثالث

- (١) الكشي، اختيار معرفة الرجال، ٦٠٢
- (٢) تاريخ اليعقوبي، أحمد بن أبي يعقوب، ج٢: ١٢٥، وقارن الحسن بن موسى النوبختي وسعد بن عبدالله القمي «فرق الشيعة» ٢٨ - ٢٢
- Henri Laoust, le Role de Ali dance..., 24 - 26
- (٣) انظر - مثلاً - أبوبكر الخوارزمي، الرسائل، ١٦٠ - ١٦١
- (٤) عن التطور الأول لمذهب الشيعة الإمامية انظر:
- Hodgson, "Early Shia", Venture, I: 256 - 267
- Rajkowski, Early Shism, 272, ff Kohlberg, Imam and Community Jafri, origins Monem, Introduction to...
- حسين مدراسي، Crisis
- (٥) المسعودي، مروج الذهب، ج١: ٣٢ - ٣٣
- (٦) يقول المؤرخون قولاً جديراً بالتصديق وهو أن المأمون هو الذي منحه لقبه (انظر الفصل الثاني)، ولكن المترجمين «الاثنا عشرية» يصرون على أن الشيعة هم الذين منحوه اللقب .
- (ابن بابويه، عيون أخبار الرضا) ١: ١٣ - ١٤
- (٧) وفاة الرضا تنسب لأبي الصلت الهروي (النجاشي، رجال: ١٨٤).
- (وانظر أيضاً فيما بعد)
- (٨) انظر المرجع الشامل لحسن الأمين، أعين الشيعة، ج٤ (الجزء الثاني)، أماكن متفرقة، افضل وصف نقدي هو ما كتبه Madelung في «على الرضا».
- (٩) للمزيد انظر
- Kohlberg, "from Imama
- "Imam and Community
- Arjomand, "Crisis"
- Authority

(١٠) Kohlerg, "from Imama"

(١١) «الوقف» معناه الوقوف أو التوقف [على الإمام موسى بن جعفر]، أي إنهاء التسلسل الإمامي. والذين يؤمنون بذلك هم الواقفة ومفردها واقفي بالنسبة للشيعة الاثنا عشرية، فإن الوقف كفر (heresy) إلا عند حالة الإمام الأخير.

[وقد أوردتُ تعريف الواقفة في سباق الفصل عن كتاب فرق الشيعة . (المترجم)]

(١٢) ابن بابويه، عيون أخبار الرضا...، ج ١: ١٧٧ - ١٨٧، وانظر أيضاً ٨٧٧: (على الرضا) Madelung, Ali alReza

(١٣) أبو الفرج الأصفهاني، مقاتل الطالبين، ٣٦٠، وقارن ما ورد عند ٢٧ «المؤمن» Gabriel, Ma'mun وأيضاً ابن بابويه، ج ٢: ١٦١، ٢٠٢

(١٤) عيون أخبار الرضا، ج ٢: ١٧٥

(١٥) تاريخ اليعقوبي، ج ٢: ٥٥ - ٥٥١

الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ج: ٥٥٤، الأصفهاني، مقاتل الطالبين، ٣٧٤ وما بعدها.

(١٦) تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٥٦٤، وقارن أيضاً ابن بابويه، عيون أخبار الرضا، ج ٢: ١٦٠

(١٧) هناك بعض الاختلاف حول هذا التاريخ، الذي يبدو متناقضاً مع الدليل المعتمد على العملات.

وانظر Sourdel, "Vizirat"

(١٨) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٥٥٤ - ٥٦٨ أيضاً ابن عثام الكوفي كتاب الفتوح : ج ٨: ٣٢٢ وما بعدها

(١٩) عيون أخبار الرضا، ج ٢: ٢٥٤ - ٢٨٨

Rahnama (٢٠) على المؤتمن،

Streck, Mashad [مشهد]

(٢١) نسرین حکمی، زیارة الإمام الرضا، ٤٢ - ٥٩

Hyppolyte Delehage, legends (٢٢) انظر

Patlargean, "Ancient Byzantine Historiography"

Boyer "Attempts" 28 - 31

Patlargean والنصوص من كتاب

(٢٣) مثلاً عيون أخبار الرضا، ج ١: ١٨ - ١٩

(٢٤) محمد باقر المجلسي، بحار الأنوار، ج ١٢: ٣١١

(٢٥) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ٩: ٢٨٧ - ٩٣٩

(٢٦) ربما يقول قائل بأن الرضا قد عرف تعاليم أسلافه: الباقر وجعفر الصادق والكاظم عن الإمامة. ولكن على أية حال لا يمكن أن تكون الحجة فقط بالاستشهاد بوجود هذه الشخصيات لأن مصادرنا عنهم اختلطت بها الأساطير mythographic مثل التي عن الرضا.

Klienbery, Prophets (٢٧) أماكن متفرقة

Fyzee, Creed, 6 - 23 (٢٨) عن ابن بابويه انظر

أهدى كتاب «عيون أخبار الرضا» إلى نائب البويهى للخليفة على مدينة «الري» صاحب بن عباد (ت ٩٥٥/٣٨٥هـ)

Madelung. Imamism [الإمامة] 13 - 29 وكذلك ١٦٦، وخلق الوزين، والمزيد انظر أبوحيان التوحيدي، اخلاق الوزين، Kraemer, Humanism, 66 وبالمثل

(٢٩) عيون أخبار الرضا، ج ١: ٢٠ - ٣٣

عن الناس انظر الحسن بن موسى النوبختي  
وسعد القمي في «فرق الشيعة»: ٢٠

Momen, Introduction, 153 - 155

وحسين مدراسي، Crisi, 22 هامش ٩٣

(٣٠) لا تذكر الوثيقة الإمامة بصفة خاصة، ولكن جعفر الصادق استخدم حجة مشابهة لنقل الولاية Concession إلى الكاظم.

Rojkowski, Early Shism, 564 - 563

(٣١) عيون أخبار الرضا، ج ١: ٤٢ - ٤٥

(٣٢) المصدر السابق، ١٨ - ٢٠

(٣٣) المصدر السابق، ٢٠ - ٢١

(٣٤) قارن ما أورده Kohlerg "Imam and Community" حيث بين أن علماء الشيعة الإمامية أظهروا اتجاهات مختلفة تراوحت ما بين القبول إلى رفض آراء الأئمة الحاليين.

(٣٥) عيون أخبار الرضا، ج ٢: ١٨

(٣٦) عيون أخبار، ج ٢: ٧٥ - ٧٧

الإجابات هي:

١ - لن يشك في أهميته .

٢ - لأن الله جعل النساء لا يلدن لمدة أربعين سنة قبل سنة الطوفان.

٣ - لأن التوبة حدثت ساعة الغرغرة.

(٣٧) عيون أخبار الرضا، ج٢: ٨١ - ٨٢

فيما يخص السؤال الأول أجاب الإمام بأن علي بن أبي طالب كان شديد الشجاعة في قتاله لأعداء الله لدرجة أنه نَفَرَ أقاربهم الأحياء. أما فيما يخص السؤال الثاني فأجاب أن علياً اقتدى في سلوكه بالنبي الذي تحمل أذى مشركي مكة حتى استطاع أن يحقق النصر، أما الإجابة عن السؤال الثالث فكانت فظة غير واضحة ؛ لأن ذلك ما اختاره الله وهو لا يُسأل عما يفعل (سورة الأنبياء، آية ٢٣) .

(٣٨) اختيار معرفة الرجال، ٤٦٣

(٣٩) عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢٠٩

(ابن قدامة هذا، انظر للمزيد عنه من ١١٨-١١٩)

(٤٠) «فرق الشيعة»، ٧٣

(٤١) اختيار معرفة الرجال ٦٠٣

(٤٢) عيون أخبار الرضا... ١: ٤٢ - ٤٥

(٤٣) انظر الشهر ستاني، الملل والنحل، ٢٤٥ - ٢٤٦ والأكبر الناشي، أصول النحل، ٤٧ - ٤٨ الذي أضاف أن حالة الوقف جاءت في كثير من الاختلافات، اعتقد بعضهم أن الكاظم هرب من السجن واختفى، وآخرون قالوا : إنه مات ولكنه بعث، وفريق ثالث اعتقد أيضاً أنه مات وأنه سيرجع في آخر الزمان، ومن الفرقة الأخيرة من اعتبر الرضا والأئمة الذين جاءوا بعده ممثلين للإمام الكاظم، ولكن فئة أخرى اعتقدت أنه انتدب واحداً يسمى محمد بن بشير ونسله من بعده ليعملوا كائمه.

(٤٤) اختيار معرفة الرجال، ٤٦٣

(٤٥) عيون أخبار الرضا، ج١: ١١٢ - ١١٤، ١٠٦ حكايات أملاكه تتناقض مع سمعة الكاظم حيث عرف أنه فقير، ويحاول ابن بابويه أن يستبعد ذلك التناقض، (ابن بابويه، عيون أخبار، ج١: ١١٤)، وربما كان للكاظم دخل كبير من تنظيم جمع الأعشار (والأخماس في الواقع هي خمس الدخل) وتبرعات أتباعه .

Crisis, 12 - 15

الدراسي:

(٤٦) عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢٠٩ - ٢١٠

Crisis, 62 - 63, note 36

(٤٧) المدراسي

وكذلك المراجع الواردة

(٤٨) عيون أخبار، ج١: ١١٢ - ١١٤، ١٠٦

(٤٩) يصفهم بعض العلماء المحدثين بأنهم قد تواروا في التيار الإمامي الرئيسي مع نهاية القرن الثالث الهجري (التاسع الميلادي).

مثلاً (Kohlberg) في كتابه «موسى الكاظم»، ص٦٤٧). ومع ذلك فالجماعة كانت لم تزل نشطة حتى بداية القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) عندما أبوسهل أبوسهل النوبختي في كتاب «التتبيه».

(Arjomand, Crisis, 505)

وقد وجد Madelung لهم نكراً في المغرب في الخمسينات من القرن العشرين

(الهوامش ٨٧ - ٩٧، وردت في المدراسي 61 Crisis)



- (٥٠) عيون أخبار الرضا، ج١: ٩٥ - ١٠٨
- (٥١) المدراسى، Crisis, 105
- (٥٢) فرق الشيعة، ٨٩
- (٥٣) الاستثناء الأهم هو أبو الصلت الهروى، الذى سيناقش لاحقاً.
- (٥٤) Bulliet, Patricians
- (٥٥) عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٣٢ - ١٣٧
- Scarcia Amoreti "Interpretaziane"
- (٥٦) عيون أخبار الرضا، ج: ١٣٤
- (٥٧) انظر مثلاً VAR I: 150 - 153 حيث يدحض الإمام التشبييه، وحيث ينسب جوريف فان اس van Ess الاتجاه الاعتزالي لدى الرضا إلى تدخل رواته (ابن أبى يعلى الفراء، طبقات الحنابلة، ج٢: ١٥٦ - ١٥٧) وعن علاقة ابن بابويه انظر (الإمامة) Madelung, Imamism
- (٥٨) عيون أخبار الرضا، ج١: ١٥٤ - ١٧٨
- (٥٩) عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢٢٧ - ٢٢٨
- (٦٠) المصدر السابق، ٢٠٠ - ٢٠١
- (٦١) ما أقصده فى هذا الفصل بكلمة Miracle هو الكرامة، وهى تغيير فى النظام الطبيعى من الله دليلاً على إمامة الرضا، وقارن ص١٣٣، هامش ١٢١ (فصل بشر)
- (٦٢) انظر مثلاً فرق الشيعة، ٣٢ - ٣٣
- (٦٣) يصف Hodgson (فى Early Shia) الغلو بأنه مصطلح يساء استخدامه من قبل «الاثنا عشرية» فى أى تأمل شيعى أساسى ولم يصبح جزء من عقيدة ما بعد الاحتجاب Postoculation Doctrine ومن المثير للسخرية أن العقائد التى وصفت بأنها عقائد «غلاة» أصبحت بعد ذلك معياراً (مثل لعن الخلفاء الأوائل [يقصد الخلفاء الراشدين رضى الله عنهم]).
- من فرق الغلاة المحدثين انظر Moosa Extremisr Shites
- (٦٤) Fyzee, Shiite Creed, 100 - 105
- (٦٥) مدراسى، Crisis
- (٦٦) عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢٠٧
- (٦٧) المصدر السابق، ٢٠٠ - ٢٢٦
- (٦٨) أصل هذا الادعاء منسوب إلى جعفر الصادق، انظر Rajkowski, Early Shism, 609
- (٦٩) Buckley, "Early Shite Gulah" 319

- (٧٠) عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٣٨ - ١٣٩
- (٧١) المصدر السابق: ١٨٠ - ١٨٣
- (٧٢) بالنسبة لـ «دار الرضا»، انظر مثلاً عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢٤٠
- وعن الحراس انظر محمد بن حبيب «أسماء المغتالين ٢٠١ - ٢٠٢»، وعن مزايا ولي العهد انظر،  
Tyan, Califate, 267 - 286
- (٧٣) عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٧٩
- (٧٤) يشير الرضا إلى طوس موعده Mawdi غربة ويحضر الزائر على أن يتحملوا بشجاعة بعد المسافة  
ليزورا «ضريحه» (ابن بابويه، عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢٥٤ - ٢٥٥).
- وعن صعوبة حصول دعايات صحيحة من مرو،  
انظر van Ess, theologie.. III: 155
- يشتكى الأصفهاني من مشكلة معاملة فيما يخص «الطالبين» عموماً: وهو أن شهود العيان على القرار  
والسرية والاعتقال من الصعب الحصول عليهم أو إيجادهم (Günther, Quellenuntersuchungen, 18)
- (٧٥) النجاشي، رجال، ١٧٢ ثمة كتاب آخر جاء متأخراً بنفس العنوان لأبي الحسين بن محمد العصفور  
البحراني (طهران Daria ج٢٥: ١١٩)
- (٧٦) على مؤتمن،  
Rahmana, 438
- (٧٧) هذه الرواية طبقاً لتاريخ بغداد، ج١١: ٤٧ - ٥٢ (رقم ٥٧٢٨)، Van Ess, theologie.. III: 157 - 156
- لاحظ أن أبا الصلت الهروي كان «ثقة مأمون الحديث» (الكشي، اختيار معرفة الرجال ٥١٥)، «ليس  
بالثقة المأمون الحديث»، (فيما أورد Rajkowski, Early Shism, 628)
- (٧٨) وقارن عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٣٤، حيث يروي أنه ترك نيسابور مع الرضا.
- (٧٩) من الواضح أن أبا الصلت الهروي يؤمن بخلق القرآن: ولذلك وصف بأنه منافح شرس عن ممثلي الاتجاه  
الجهمي (تاريخ بغداد، ج١١: ٤٩ - ٥٠ رقم ٥٧٢٨).
- (٨٠) لا تذكره تراجم المأمون، وإنما تورده فقط بأنه راوية للرواية لهذه الرواية، حينئذ قضى أبو الصلت الهروي  
ليلة متحدثاً مع المأمون، وعندما انطفأ السراج، أشعله الخليفة بنفسه ولم يوقفه الخدم.
- (تاريخ بغداد، ج١٠: ١٨٦ (رقم ٥٢٣٠)، ابن عساكر، تاريخ دمشق ج٣٩، ٢٨٠).
- (٨١) النجاشي، رجال، ١٧٢، أبوجعفر الطوسي، رجال، ٢٨٠.
- (٨٢) انظر هوامش المحقق لكتاب «رجال» لأبي جعفر الطوسي، ٣٨٠.
- (٨٣) إبراهيم الخوئي ملخص المقال في تحقيق أحوال الرجال، ٨٩.
- (٨٤) وهكذا وصف بأنه بيان الفرقان
- (Scarcia Amoretti, Interpretazioni, 51, note3)

(٨٥) «فرق الشيعة»، ٩١، (الإمام الكاظم)

Madelung, Imam al Qasim, 78

van Ess, theologie.. III: 197

وهامش رقم ١٤، الذي يشير إلى أنهم ظهروا في الكوفة، حيث عمل أخو الرضا حاكماً، والمفترض أن موافقتهم كانت استعادية retrospective [أي تستعيد ما مضى]، كما لم يكن هناك أية ميزة سياسية في الدفاع عن إمامته تحت الرشيد.

(٨٦) عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٨٣ - ١٨٤

(٨٧) ولكن قارن الملحق عن سوء نية شرطته

(٨٨) عن دور مذهب الشك في بناء أو تكوين القداسة Sainthood انظر Kleinberg,

(٨٩) مقاتل الطالبين، ٢٧٤ - ٢٨٠

(٩٠) يورد أبو الفرج الأصفهاني ثلاث، التي منها على الأقل واحدة من كتاب (يسمى أيضاً مقاتل الطالبين) لحمد بن علي بن حمزة (ت ٢٨٧هـ / ٩٠٠م)، وعلى أية حال فالإتصال بين محمد بن علي بن حمزة وأبي الصلت الهروي كان غامضاً (يلغى أن). من الإتصاليين الآخرين، فيهما واحد غامض تماماً، ويظهر الإتصال الثالث على أنه أيضاً يمثل الرواية الشفهية المباشرة (حدثني)

عن مصادر الأصفهاني المباشر انظر:

- Günther, Quellenuntersuchungen, 127 - 129

(أحمد بن حمد بن سعيد)، ١٧٠ - ١٧٢

(الحسن بن علي الخفاف)، ١٩٠ - ١٩١

(محمد بن علي بن حمزة) وليس للأخير كتاب باسم «مقاتل الطالبين»، يشير الأصفهاني مستخدماً كلمة «ذكر»، التي تدل على مصدر مكتوب (عن أنواع الروايات، Günther, Quellenuntersuchungen, 109 - 100) يسمى النجاشي محمد بن علي «ثقة، مصدر الحديث، صحيح العقيدة» («رجال»، ٢٤٥). من ناحيته، لا يذكر ابن بابويه أعمالاً مكتوبة على الإطلاق. أحد الأسانيد يمتد إلى ثلاث أجيال من بني هاشم، أسرة عن الرواة الثقات، ولكن الشخص الذي ربما سمع أبا الصلت نفسه يبدو أنه اختفى. واحدة أخرى عن أبي الصلت بوصفه راوية ثقة لأخبار الرضا، ولكن من خلال جيلين من بني تميم غير الثقات، من قریش، الذين هم أيضاً مسئولون عن رواية حكاية الموت المنتحلة المنسوبة لهرثمة بن أعين.

(انظر لاحقاً ص ٩٥)، أخيراً لا يذكر ابن بابويه

كتاب الأصفهاني، رغم أنه من المحتمل اكتماله عندما كتب كتابه «عيون أخبار الرضا» في حين أورده معاصره الأصغر الشيخ المفيد في كتابه.

(٩١) المصدر المبكر نسبياً يدعى أن الحسن كان مولى الرضا وأرسله سائلاً عن التشبيه. الجهشيارى، نصوص ضائعة، ٥٤ - ٥٥، ثم رضى الدين بن طاووس، فرج Faraj، ١٣٩ - ١٤٠ رغم ذلك فإنه يبدو أن الوزراء اختفوا من التعيين.

وانظر

- Gabrieli, Mamun, 32 ff

[المأمون]

Sourdel, Vizirat, II:207 - 208

Madelung, "New Documents", 38

Rekaya, "Ma'mun" [المأمون] at II:334

(٩٢) وأيهما ما قلت إن قلت شربة وإن قلت موت إنه لقمين

(البيت لدعبل الخزاعي، الأصفهاني، مقاتل الطالبين) ولأن دعبل كان بالفعل معاصراً فإن هذه القصيدة تثبت أن إشاعة السم بدأت مباشرة بعد موت الرضا، ولكن مؤيديه لم يكونوا متأكدين إن كانت هذه الإشاعة حقيقية أم لا.

(٩٣) قبل أن يورد هذه الرواية، يقول أبو الفرج الأصفهاني أنه وصل إلى نهاية حكاية على بن موسى الرضا، وعلى أية حال، يبدو أنه روى أكثر من قصة فكاتباه [ناسخاه]:

إبراهيم بن أحمد الطبري (٨٣٩٢/ ١٠٠٢م) وعبد الله بن الحسين الفارسي - أضافاها إلى رسالتهما

وانظر Günther, Quellenuntersuchungen, 17

(٩٤) هذا الانطباع أكدته رد عبد الله بن موسى عندما سأل المأمون أن يقبل ولاية العهد بعد وفاة الرضا، فرض قائلاً:

"قبأى شيء تغرنى؟ ما فعلته بأبي الحسن (الرضا) - صلوات عليه - بالغيب الذي أطعمته إياه فقتلته" (مقاتل الطالبين ٦٢٨)

(٩٥) تاريخ اليعقوبى، ج ٢: ٥٥ - ٥٥١

Marquet Silme, at II:138, 137

(٩٦)

وقارن مصادر اليعقوبى عند Millurard

(٩٧) مروج الذهب، ج ٤: ٥ وقارن أيضاً ص ٢٨

(٩٨) الكليني، أصول الكافي (الكاظم)، ١: ٢٥٩

الكليني، أصول الكافي (الرضا)، ١: ٤٨٦

الفاعلان المستخدمان في وصف موت الرضا هما: توفى وقبض يدلان كلاهما على الموت بطريقة طبيعية.

Fyze, Shiite Creed, 101 - 103

(٩٩)



(١٠٠) عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢٠٢ - ٢٠٤ لم يقل «ما عدا الأخير» مشيراً إلى أن الرواية أساسية، أو على الأقل أقدم من عقيدة الاثنى عشرية .

Crone, Slave, 258, note 606

(١٠١) وأيضاً

(١٠٢) انظر الملحق

(١٠٣) عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٦٦

(١٠٤) المصدر السابق: ١٥١ - ١٥٢

(١٠٥) المصدر السابق، ج١: ٨٨ - ٩٣

(١٠٦) المصدر السابق، ج٢: ١٨٥ - ٢٠٠

(١٠٧) المصدر السابق ٢٠٢.

رواية بنفس المعنى منسوبة (في ج٢: ٢٣٩) إلى أبي الصلت الهروي من نفس طائفة الرواة (تميم عبدالله أحمد الأنصاري).

(١٠٨) عيون أخبار الرضا، ج٢: ١٢٩ - ١٤٠

(١٠٩) المصدر السابق: ٢٣٩

وقارن أيضاً: ١٧٢ - ١٧٤

(١١٠) المصدر السابق، ٢٤٠ - ٢٥٠

(١١١) هذه القصة تدل على أن ابن بابويه لم يكن لديه كتاب مكتوب (سواء كتاب الأصفهاني أو كتاب محمد ابن علي بن حمزة) متاحاً له: لو كان لديه، بالتأكيد كان سيورد رواية الخادم بضمير المتكلم لتأكيد هذه الراية القديمة.

(١١٢) أخطأت هنا الرواية: تاريخياً رجع أبو الصلت مع الخليفة وبقي في حاشيته أكثر من تسع سنوات.

(١١٣) مساء، النزاع الذي اندلع عقب وفاة الرضا كان بسبب طبيعة مختلفة تماماً. فابنه التقى (اسمه [محمد] الجواد) كان عمره تسع سنوات عند وفاة أبيه، ويقول البعض إنه أصغر من أن يكون إماماً، اتفق أنصاره على أن علم الإمام وراثي وفطري، وليس مكتسب. فرق الشيعة ٩٢ - ٩٣.

- Crisis, 62 - 64

مدراسى

- Arjomand, Crisi, 496 - 497

- van Ess, theologie.. III: 197

(١١٤) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٥٣٤ - ٥٣٥.

(١١٥) عيون أخبار الرضا، ج٢: ٢١٠.

(١١٦) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٥٤٢ - ٥٤٣

الجهيشارى، الوزراء والكتاب، ٣١٥ - ٣١٨

(١١٧) من الملاحظ أنه لا النجاشي ولا الطوسي قال إن هرثمة كان صاحباً للرضا. (في الحقيقة إنهما لم يذكرهما على الإطلاق) على أن الشيعة الاثنا عشرية بعد ذلك زووه بغطاء شيعي إخفاءً لما في وراء الاعتراف .

(انظر الإريلي، كشف الغمة، ٨٧:٣)

(١١٨) على حسب رؤية Scarcia Amcrette فإن الرواية التي تظهر في عيون أخبار الرضا ترتكز على عناصر أسطورة إيرانية إسلامية، وفيها يتحدى نبي شبح الماء Whitespirit فيدفن حياً، يظهر السمك في الأسطورة بوصفه رمزاً للكون إلهي. على أساس مثل هذه التوازيات، تصف أبا الصلت على أنه مفسر نموذجي للاحتقانات والذهنية الدينية للمعاصرين الخراسانيين للإمام الثامن. (عيون أخبار الرضا، ج١: ٢٠٥ - ٢٠٩ و Interpretaziane, 51) لو أن هذا صحيحاً، فإن الحكم سيكون أقل انطباقاً على أبي الصلت منه على الرواة الذين يستخدمون هذه الرواية بوصفها ملهمة لقصصهم.

(١١٩) الشيء نفسه كان صحيحاً بالنسبة لجزء آخر من دليل مقاتل الطالبيين، وهي القصيدة التي كتبها دعبل الخزاعي التي يتساءل فيها إن كان الرضا مات مسموماً.

يخصص كتاب «عيون أخبار الرضا» فصلاً عن المراثي التي قيلت في الإمام، بما فيها أشعار دعبل وهذه القصيدة بصفة خاصة.

(١٢٠) الطوسي، رجال، ٤٤٣ يبدو السبب أن الرواية الوسيط، وهو أبو بكر بن صالح، قد حُذِفَ.

(انظر الطوسي، رجال، ٣٩٧).

Schacht, Origin, 161 ff (١٢١)

van Ess, theologie.. III: 156 (١٢٢)

(١٢٣) انظر مثلاً عيون أخبار الرضا، ج١: ١٥٤ - ١٧٨

(١٢٤) المصدر السابق، ج٢: ٢٤٩

(١٢٥) عكس البطل التراجيدي في الدراما الغربية، لم يستطع الخليفة أن يبرر اضطرابه متذرعاً بالقدر. طبقاً للرضا فإنه يقضى في أعمال العاصين لأنه «أعدل من من أن يجبر خلقه على المعاصي ثم يعاقبهم». انظر عيون أخبار الرضا، ج١: ١٤٢ - ١٤٤

و Abt في [ لم اهتم إلى هذا الاسم في العربية (المترجم) ] نثر الدر، وردت في كشف المحجوب للإربلي، ج٣: ص١٤٢، والمزيد انظر

- Fyzee, Creed, 36 - 37

- Saurdel, "Imamisme" 239 - 241

- Madelung "Imamisme", 19 - 20

(١٢٦) عيون أخبار الرضا، ج١: ٨٨ - ٩٣

- (١٢٧) المصدر السابق
- (١٢٨) المصدر السابق، ج٢: ٢٣٧ - ٢٣٨
- (١٢٩) حامد إبحار، الإمام موسى والتراث الصوفي
- وانظر Massignon, Essai, 109
- (١٣٠) الطبقات الصوفية، ٨٥
- (١٣١) سير أعلام النبلاء، ج١١: ١٤٣
- لم أجد إشارات إلى معروف هذا في «عيون أخبار الرضا»
- (١٣٢) حامد الجار، الإمام موسى، ٩
- (١٣٣) المصدر السابق، ص ١٠١
- وكذلك Momen, Intruduction to Shi Islam, 209 - 211
- (١٣٤) أضاف مواطنو مدينة مشهد هذه الأيام - كما يروى - شخصية جديدة للقصة: الأمة التي احتالت على الإمام ليشرّب السم. (حسين زياي Personal Commuaicntion)
- (١٣٥) للمزيد انظر
- Saurdel, "Imamisme"
- Madelung, "Imamisme", 21 - 25
- (١٣٦) الشيخ المفيد، أوائل المقالات في المذاهب المختارات
- (١٣٧) المصدر السابق، ٧٧
- (١٣٨) الشيخ المفيد شرح عقائد الصدوق، ٢١٧
- (١٣٩) الشيخ المفيد، كتاب الإرشاد، ٣٢٦
- (١٤٠) الشيخ المفيد لا ينسبها إلى الأصفهاني، ولكن إلى مصدر أحدث هو محمد بن علي بن حمزة، وربما يكون قد استخدم مصدراً أقدم مباشرة، ولكن من المرجح يبدو أنه أعاد بكل وضوح حكي رواية الأصفهاني في الرواية المعدلة (فحذف الكرامات التي عند القبر، التي لا تظهر في أي مخطوطات لكتاب الأصفهاني). وبالفعل لا توجد أي روايات غير موجودة في مقاتل الطالبين ونعرف أنه أتيحت له ؛ لأنه استشهد بها في جزء آخر من كتاب الإرشاد (٢٧٦) قارن محمد باقر المجلسي الذي يتخيل أن الأصفهاني أخذها من الشيخ المفيد (بحار الأنوار، ج٤٩: ٣٠٩).
- (١٤١) الإربلي، كشف الغمة، ج٣: ١١٢
- (١٤٢) Madelung, "New Documents" 345 - 344,
- وانظر فيما سبق ٣٠ - ٣١.

(١٤٣) الرسالة التي يوردها منها لا تظهر في النسخة التي ترجمها.

New Documents" 345 - 344 في Madelung

ومع ذلك فالإربلي ليس على حق في تذكره نغمة الرسالة

(١٤٤) الإربلي، كشف الغمة، ج٣: ١١٢ - ١١٣

(١٤٥) محمد باقر المجلسي، بحار الأنوار، ج١٢: ٣١١

(١٤٦) محسن الأمين، أعيان الشيعة، ج٤ (الجزء الثاني) ١٥٤ - ١٥٨

وظهر جدل تاريخي مشابهه في عدد من الأعمال الغربية

مثلاً 34, "Politique, Sourdel,

وكذلك Vizirat, I: 209

وعلى أية حال فإن ثورة أبي السرايا قُمِعَتْ بالفعل في وقت التعيين

للمزيد انظر 44, Nagel, Rechtleitung,

(١٤٧) جعفر مرتضى العاملي، الحياة السياسية للإمام الرضا،

حسن الأمين، الرضا والمؤمن وولاية العهد.

(١٤٨) كل الشكر لـ Nagel على كشف الأنوار المتوازية لأهل السنة Sunni Companion

وأئمة الشيعة 290 - 291, Rechtleitung





## الفصل الرابع

### عالم الحديث أحمد بن حنبل

والله لقد أعطيتُ المجهود من نفسي ووددتُ أننى نجوت من هذا  
الامر كفافاً لا لى ولا على<sup>(١)</sup> (\*)

أحمد بن حنبل

بعد محاكمته ، كما روى ابنه صالح

#### مقدمة :

يحضُّ القرآن الكريم المؤمنين على طاعة النبي [صلى الله عليه وسلم] فيقول  
﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ (\*\*)  
كما يحض على الاقتداء به فيقول: ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ  
يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا﴾ (\*\*\*) وعندما مات النبي [صلى الله عليه وسلم]  
كما تقول سيرة ابن هشام فإن بعض من فوجئوا أراؤا أن يدفنوه فى المسجد، ونصح

(\*) محنة الإمام أحمد بن حنبل، تقى الدين المقدسى، ص ٨، وهو يشير بطرف خفى إلى قول الفاروق عمر  
ابن الخطاب :«وددتُ أنى سلمتُ من الخلافة كفافاً لا على ولا لى». (المترجم)

(\*\*) سورة الحشر ، آية ٧.

(\*\*\*) سورة الأحزاب ، آية ٢١.

آخرون بدفنه حيث يدفن أصحابه وحينذاك قال أبويكر: «إني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: ما قبض نبي إلا دُفن حيث قبض»<sup>(\*)</sup> ولذلك رُفِع فراش الرسول صلى الله عليه وسلم الذي توفي عليه فحفر له تحته<sup>(٢)</sup>. وهكذا فإن رواية ابن هشام تنسب لأبي بكر بأنه أول من استشهد بكلمات النبي بوصفها مصدراً للهداية بعد وفاته. وفي الأزمنة التالية حظيت كلمات النبي وأفعاله، كما رواها رجال مثل أبي بكر، بالأهمية الثانية التي حظي بها القرآن الكريم. وفي القرنين الأول والثاني الهجريين، على أية حال، كانت حياة النبي هي العنصر الوحيد للسنة، وكانت النموذج الأمثل للمسلمين الأوائل، وتبعاً للحاجة الشديدة، يبدو أن أحكام الصحابة كانت مصدراً غنياً من السوابق. وكلما انتشر الإسلام فيما وراء حدود المدينة، كلما استطاع الرجال والنساء، تذكر سنة السابقين لتكون المصدر الوحيد للمعلومات، حتى عن الأركان الأساسية للدين مثل الصلاة والزكاة. وفي الوقت نفسه فإن كثيراً من الأحاديث أُخِلَّت لتعزيد سلالة أو أخرى أو فرقة أو مذهب فكري. وحتى الروايات الأصلية «رفعت» بصورة زائفة، أي نسبت للنبي أكثر من نسبتها للصحابة<sup>(٣)</sup>. ورداً على كثرة تلك الروايات فإن الرواة النقاد ادعوا لأنفسهم سلطة عليا على تلك الروايات التي أتت من منافسيهم: الإخباريين والقصاصين، الذين اعتُبروا مصدراً لأساطير التقوى والأساطير التاريخية والإشاعات الممجوجة<sup>(٤)</sup>. فظهرت الحاجة الشديدة إلى رواية جيدة للسنة بعد أن قدم الفقيه المدني<sup>(\*\*)</sup> محمد بن إدريس الشافعي (ت ٢٠٤هـ/٨٢٠م) دليلاً حاسماً بوجود الفقه. قال الشافعي: «إن الفقه تأسس على القرآن والسنة والإجماع والقياس، والسنة التي هي بدورها: الأفعال والأقوال الموثقة عن النبي، وصحابته، مع تغليب الأثر النبوي»<sup>(٥)</sup>.

وكثير من علماء الحديث وجدوا فقه الإمام الشافعي أكثر قبولاً من فقه المذاهب الأقدم، التي بدا اعتمادها كليةً على «الرأي»، وليس على السنة النبوية<sup>(٦)</sup>. وعلى أية حال، فبالنسبة لبعض العلماء نجد، حتى الشافعي عندهم صاحب بدعة innovator<sup>(\*\*\*)</sup>. ثم إن هناك

(\*) السيرة النبوية لابن هشام، ج ٤، ص ٤٩.

(\*\*) هل الشافعي فقيه مدني؟ الكلمة التي أوردها المؤلف هي Medinese وأعتقد أن الصواب جانبه. (المترجم)

(\*\*\*) هذا رأى المؤلف وهو لا يذكر «بعض هؤلاء العلماء» وإنما يقول كلاماً مرسلاً. (المترجم)

النموذج الأبرز للمذهب الصارم، أحمد بن حنبل (ت ١٦٤هـ - ٢٤١هـ/ ٧٨٠م - ٨٨٥م)، الذي أعلن أن القياس والإجماع - حتى لو كانا الملاذ الأخير - ليس لهما مكان في الشريعة. وبالأحرى، فإن القرآن والسنة (التي رويت في شكل أحاديث عن علماء متخصصين مثله) كانا فقط المرشدين المقبولين للإيمان والعمل:

"والدين إنما هو كتاب الله عز وجل وأثار وسند، وروايات صحاح من الثقات بالأخبار الصحيحة القوية المعروفة، يصدق بعضها بعضاً حتى ينتهي ذلك إلى النبي (صلى الله عليه وسلم) وأصحابه رضوان الله عليهم، والتابعين وتابعي التابعين ومن بعدهم الأئمة المعروفين المقتدى بهم، المتمسكين بالسنة، والمتعلقين بالآثار، لا يعرفون بدعة، ولا يطعن فيهم بكذب، ولا يرمون بخلاف، وليس بأصحاب قياس ولا رأى. لأن القياس في الدين باطل، والرأى كذلك، وأبطل منه. وأصحاب الرأى في الدين مبتدعة ضلال، إلا أن يكون في ذلك أثر عن سلف من الأئمة الثقات" (\*)(٧).

رغم تأكيد هذا المذهب على «مرجعيات سابقة» فإن فكرة السنة سمحت والحقيقة تطلبت من الأجيال المتأخرة أن تجتهد لتعيش فقط مثلما عاش المسلمون الأوائل<sup>(٨)</sup>. ودليلهم في هذا الاجتهاد السنة النبوية، التي تعنى لابن حنبل جميع الروايات الموثقة عن النبي (صلى الله عليه وسلم) وصحابته<sup>(٩)</sup>. فاعترف أن عدد المؤمنين الذين وهبوا العلم الحق قد تناقص باطراد، وعلى أية حال فالعلم لم يختف تماماً. فبدون ريب أن الله حفظ «العلماء» في كل عصر. هذه البقية الباقية تكونت من علماء الحديث، الذين كان واجبهم أن يدعوا «من ضل إلى الهدى، وينهون عن الردى، يحيون بكتاب الله الموتى وبسنة النبي أهل الجهالة والردى» (\*\*)(١٠). وهكذا كان العلماء البارزون أئمة اضطلعوا بإنقاذ الأمة من البدع والاختلاف. فالسنة، وهي في البداية هداية للعمل في الظروف الحرجة، أصبحت آنذاك وسيلة النجاة لمكانتها.

(\*) ابن أبي يعلى الفراء،، طبقات الحنابلة ج، الناشر دار المعرفة للطباعة والنشر، بيروت، دون تحقيق أو تاريخ طبع.

(\*\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد بن حنبل، ١٦٧.



وبالنسبة لكثير من معاصريه كان ابن حنبل هو الأنسب لإنجاز المهمة التي وكل الله بها أهل السنة. فقد وُصِفَ بأنه «رجل ربّعة، قَصْدُ القامة يميل إلى الطول، أسمر اللون، يحفى شاربه شديداً، ويخضب بالحناء يأتزر ويعتم فوق القلنسوة، ويجلس على بُد قد أبلته السنون. ولكن ثوبه لم يكن غليظاً ينكر أو رقيقاً يُنكر وإن كان رخيص الثمن» (\*). كما كان يتجنب الحديث في أمور الدنيا «فإذا ذكر العلم تكلم» (\*\*)(<sup>١١</sup>). ولد ابن حنبل في خراسان من أسرة شهيرة من أبناء الدعوة ذات أصول بصرية، وكان جده والياً على سَرْخُس(<sup>١٢</sup>). ولما كانت الوفاة المبكرة لوالده رخت أمه إلى العراق. وفي السادسة عشرة من عمره غادر الوطن (بغداد) بحثاً عن الحديث، فسافر إلى الكوفة والبصرة والحجاز واليمن ليستمع إلى رواة بارزين. وكما يروى، فإنه رفض المساعدة، حتى من أمه، فاضطر إلى السفر على قدميه مسافات طويلة من مكة إلى طرسوس. كان ينام أثناء رحلاته ورأسه مستند على لبنة. وبرغم هذه الفاقة فقد كان في النهاية يحفظ (كما يروى) المتون والأسانيد لمليون حديث مروي.

وعندما رجع إلى بغداد، دُرِّس ابن حنبل الحديث. ثم اضطر للتوقف بسبب المحنة. وعلى أية حال لم يتقبل أجراً للتدريس ولا صدقات من مريديه. ساعدته أسرته في استئجار المنزل الذي كان يقيم فيه، وشراء القماش الذي كانت تخطه زوجته من أصحابه المقربين، كان ابنه صالح (ت ٢٥٦هـ/٨٧٨م) وابن عمه حنبل بن إسحاق (ت ٢٧٣هـ/٨٨٦م - ٣٨٧م)(<sup>١٤</sup>)، وكلاهما كتب فيما بعد ترجمة عنه. وكذلك فعل أبوبكر الخلال (ت ٣١١هـ/٩٢٣م) الذي جمع آراءه وألف أول معجم في تراجم المذهب الحنبلي الناشئ(<sup>١٥</sup>). والأعمال المنسوبة لأحمد بن حنبل صنفها تلاميذه، وأحياناً صيغت مباشرة بإملائه، وفي بعض الحالات هي إسهامات مباشرة من المؤلفين(<sup>١٦</sup>). وعمدة هذه الأعمال هو «المسند»، الذي يحتل مكانة عليا من مجموعات السنن الست المعترف بها من أحاديث أهل السنة. وهناك كتب أخرى ذات أهمية لأهدافنا، وهي «كتاب الزهد».

(\*) أوردت الوصف الذي جاء في كتاب «أحمد بن حنبل إمام أهل السنة» لعبد الحليم الجندى، ص ٩٦. وهو يتفق مع النص، (المترجم)

(\*\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ص ٢٠٨.

وهو مجموعة من الحكايات عن الزهاد العظماء فى التاريخ. و«كتاب الورع».. وهو عن السلوك القويم فى مختلف المواقف اليومية. وكتاب «الجامع فى العلل ومعرفة الرجال» وهو عن الحديث وعلمائه، و«الرد على الزنادقة والجهمية» وهو دحض لفكرة خلق القرآن ورد على اتهامات المشبهة.

وعندما أمر الخليفة المأمون بامتحان القضاة فى عام ٢١٨هـ / ٨٣٣م لم يكن ابن حنبل قاضياً، بل لم يكن معروفاً تماماً. ومن الواضح أنه مع استمرار المقاومة لفكرة خلق القرآن، وسَّع المأمون حينئذ نطاق المحنة(\*) لتشمل علماء الحديث. فامتنح أحمد ابن حنبل فى حينه ولكنه امتنع عن إبداء موافقته على عقيدة خلق القرآن. وحين كان الخليفة فى طرسوس على تخوم الدولة البيزنطية، أمر أن يُشخص إليه المعارضون فى بغداد لمحاكمتهم. ولكنهم أنقذوا عندما مات المأمون فجأة. فأعيدوا إلى بغداد وهم مصفدون فى الأغلال. وبقي أحمد بن حنبل فى سجن العامة، قبل أن يدخل فى حبس إسحاق بن إبراهيم، والى بغداد، تشفع عم أحمد بن حنبل عند إسحاق بن إبراهيم وقتذاك ليسمح لابن أخيه بالدفاع عن آرائه فى مناظرات. وبرغم الرعب الذى سيطر على الناس، رفض ابن حنبل الإذعان. فجرَّج بين يدى المعتصم، من ولى الخلافة بعد المأمون، وفنَّد فكرة خلق القرآن مع علماء المحكمة وجادلهم وقاوم كل المحاولات للوصول إلى تسوية. وفى اليوم الثالث لمحاكمته، وهو لم يزل متحدياً لهم، علَّق بين عقابين(\*\*) ثم جُلد. ومن المدهش أن أطلق سراحه بعد ذلك<sup>(١٧)</sup>.

واستمر ابن حنبل فى التدريس بقية عهد المعتصم، ولكنه اختفى فى عهد الخليفة الذى تلاه - الواثق - والذى واصل المحنة فى همة ونشاط. وانتهت المحنة أيام حكم المتوكل الذى ولى الخلافة بعد الواثق. فبعد تفصيبه بقليل فى عام ٢٣٢هـ / ٨٤٧م أعلن أن مذهب أهل السنة والجماعة، ذا الموقف المناهض للفلسفة والشيعة الذى اتخذه ابن حنبل لفترة طويلة، هو المذهب الرئيسى للخلافة العباسية. كما دعا أيضاً ابن حنبل

(\*) استخدم المؤلف كلمة Inquisition ليقصد بها المحنة. ومن ضمن معانى هذه الكلمة محاكم التفتيش التى حصدت آلاف من المسلمين الإسبان بعد سقوط غرناطة آخر معاقل الإسلام فى إسبانيا. (المترجم)

(\*\*) العقابان : خشبتان يُشَبَّح عليهما من يراد جلده.؟ (المترجم)

ليحضر إليه في سامراء (سرمن رأى) فاستجاب العالم على مضض وقد أصبح عليلاً مسناً. وفي الحال سمح له بالرجوع إلى بغداد، وبعد ذلك رفض أن يُدرّس الحديث، ومن الواضح أنه خشي أن يطلب إليه المتوكل، أن يُعلم ولي عهده، وامتنع أيضاً من أقاربه الذين قبلوا عطايا الخليفة. وبعدها بقي أحمد بن حنبل في عزلة حتى توفي عام ٢٤١هـ/٨٥٥م في سن السابعة والسبعين. وكما يروى فقد أحاط به رجال الحاشية في سنواته الأخيرة الذين سألوهم الصّفا عن المحنة، ووصفت جنازته بأنها أعظم جنازة شهدتها الإسلام.

ورداً للجميل، التفت الحنابلة في بغداد حول الخلافة العباسية، برغم أن حماسهم للأمر بالمعروف والإثارة ضد الشيعة غالباً ما أدانهم من قبل السلطات<sup>(١٨)</sup>. وشهدت تلك الفترة أيضاً تطور المذهب الحنبلي المتميز في الفقه، وقد أثبت كريستوفر ميلتشيرت Christopher Melchert بصورة قاطعة، أن ابن حنبل نفسه لم يؤسس المذهب الذي حمل اسمه<sup>(١٩)</sup>. ففكرة «المذهب الحنبلي»، في الحقيقة، كانت بلا شك بغیضة إلى نفسه. ومع ذلك فبفضل جهود أبي بكر الخلال الذي «تطلب فقه الإمام وفتاويه وأجوبته»<sup>(\*)</sup>(٢٠) ظهر المذهب الحنبلي في الفقه وأصبح في النهاية واحداً من القوى الفكرية والاجتماعية البارزة في الإسلام السني. وكثير من تأثيره يعود الفضل فيه إلى أبي الحسن الأشعري (ت حوالي ٣٣٤هـ/٩٣٥م) الذي دعم الأدبيات الحنبلية بالكلام المبرهن السلس ليضع أساس علم الكلام السني الحديث<sup>(٢١)</sup>. وبعد ذلك نافس الفقيه الدمشقي تقي الدين بن تيمية ابن حنبل في شجاعته الشخصية وشدة بصوره مدهشة (ت عام ٧٢٨هـ/١٣٢٨م) وهو الذي اشتهر بمناظراته مع المذهب الشيعي، والطرق الصوفية الأحمدية وتقديس القبور. وكان ابن تيمية بدوره نموذجاً مؤثراً على المصلح النجدي محمد بن عبد الوهاب (ت عام ١٢٠٦هـ/١٧٩٢م) الذي حصر نشاطه الدعوي في تأسيس دولة المملكة العربية السعودية الحديثة<sup>(٢٢)</sup>. كما وضعت من خلال تلاميذه ومن خلال مؤلفاته أعمال باسمه ولهذا يبقى ابن حنبل مهماً في الإسلام السني المعاصر. فتعاليمه لم يتبناها فقط محمد بن عبد الوهاب والفقهاء الحنابلة الآخرون،

(\*) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١٤، ص ٢٩٧.

ولكن تبناها أيضاً مفكرون صوفيون معاصرون، بدوا وكأنهم كانوا تواقين للحصول على موافقته على عقائدهم<sup>(٢٣)</sup>.

ولدى الاعتراف به إماماً، (أى قائداً وقادة بالمعنى السنّي)<sup>(٢٤)</sup>. أصبح ابن حنبل الموضوع المفضل لكتاب التراجم من داخل المذهب الحنبلي وخارجه على السواء<sup>(٢٥)</sup>. وكان لكتاب التراجم الحنابلة اهتمام خاص بالحنّة التي أثارت مشكلتين لمذهبيهم: الأولى كانت التناقض الواضح بين آراء ابن حنبل المطمئنة ورفضه الخضوع لبيان الخليفة عن خلق القرآن. والثانية كانت ضرورة توضيح لماذا أطلقه המתحنون إن لم يكن قد أجابهم؟ كثير من كتاب التراجم الشافعية، وقد ألفوا أيضاً تراجماً عن الإمام أحمد بن حنبل، ويرغم أنهم امتدحوا شجاعته وعلمه بالحديث، فإن بعضهم شك في فقهه، أى في قدرته على استخراج الأحكام من الأحاديث عكس استظهارها بسهولة. وبالطبع أثارت مثل تلك التعريفات رداً ساخطاً من الحنابلة. وأخيراً فإن عدداً من كتاب التراجم الصوفية ممن كانوا متأثرين بنزعة السنية وتقواه وفقره مدى الحياة، كتبوا تراجماً عن الإمام أيضاً. أما الحنابلة الذين كان بعضهم صوفياً، لم يعارضوا ذلك إلا عندما تمادى أبونعيم الأصفهاني (ت ٤٣٠هـ/١٠٣٨م) فجعله صوفياً.

بالاعتراف بورثة ابن حنبل لعلم النبي فإن من ترجموا له أعطوه «سيرة» قريبة في الطول من سيرة النبي [صلى الله عليه وسلم]، وملينة بالتفاصيل المثيرة للذكريات. ولعل شرح الإمام للسنة في عالم بغداد القرن الثالث المتصدع اعتمد على عيشته في نفس الظروف الاجتماعية والعالم المادي لبنى جنسه، وهذا ما حاول مترجموه تصويره. والمؤمنون ومن ترجموا له، كما رأينا، سمّوا أهل «بغداد» بالغوغاء ووصفوه بأنهم جهلاء وبأنهم شعث. أمّا ابن حنبل ومن ترجموا له، فعلى النقيض من ذلك، يسمونهم «الناس» ويمتدحون الشعث بوصفهم زهاداً فضلاء. وفي دراسته «للإنجيل»، قال إريخ أورباخ Erich Auerbach بأن وصف الصراع الأخلاقي للعامة فتح الحياة اليومية بوصفها موضوعاً مفصلاً للتقليد لأول مرة في الآداب الغربية<sup>(٢٦)</sup>. وفي التراث العربي الإسلامي شكلت سيرة النبي [صلى الله عليه وسلم] سابقة يمكن مجاراتها. فمحمد [صلى الله عليه وسلم]، مثل المسيح [عليه السلام]، بدأ دعوته بين الفقراء والمحرومين، الذين تم تصوير استجابتهم لدعوته باهتمام منقطع النظير في ظل الظروف المادية



شديدة القسوة، وينفس الطريقة تعامل من ترجموا لابن حنبل، ويبدو أن السيرة ألهمت الكثير منهم، مع عالم العامة(\*) على أنه خلفية ملائمة لظهور الحقيقة الدينية.

### ابن حنبل وأهل السنة :

تصور التراجم العائلية ابن حنبل وتلاميذه بوصفهم جماعة تفرّدت في علمها بالسنة وتفانيها في خدمتها، ويبدو أن معرفة الإمام بعالم المسلمين الأوائل كانت معرفة شاملة، وثمة رواية محفوظة في مصدر متأخر تصوّره وهو يطلب من زوجه ريحانة أن تتوقف عن انتعال نوعٍ من النعال «لأنه لم يكن على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم»(\*\*) (٢٧). وطبقاً لصالح، فإن والده كان يستشهد بالآثر للأحكام التي تغطي حتى الجوانب المتواضعة من الحياة اليومية. فعندما أم الصلاة على الرجل الذي أضاع صلاة الجمعة، فإنه راح يبرر فعله بالإشارة إلى سنة الصحابة الذين فعلوا نفس الشيء(٢٨). أما بالنسبة لسنة المشي أمام الجنازة، فإنه لم يستشهد فقط بالنبي، ولكنه استشهد أيضاً بأبي بكر وعمر وعثمان وحفيد عمر [أى عمر بن عبد العزيز] بوصفهم ثقات.

وعندما أنشئ سقف جديد لابنه صالح، احتج والده - ابن حنبل - على ذلك بإيراده رواية عن الصحابي الذي رفض أن يدخل داره إن زُينتُ بسقف جديد(٢٩). وفي «كتاب الورع»، كذلك نجد الإمام - أو أحد تلاميذه - يورد أثراً تطبيقياً لكل مسألة تعنى له(٣٠). ومثل هذا التغيير يوضح أعماله الفقهية، التي على الأقل تستبعد نظرياً القياس التمثيلي. وسئل ابن حنبل إن كان مسموحاً للبنات أن يلعبن بالدمى، فأجاب إن الدمى صور والصور محرمة. وليثبت هذا فإنه استشهد برواية مفادها أن أى شيء له رأس

(\*) كلمة العامة التي يرسمها المؤلف بأحرف لاتينية يقول إن المقصود بها بين الشيعة هم غير الشيعة .  
(المترجم)

(\*\*) ابن أبى يعلى الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١ ، ص ٤٢٩.

هو صورة، وأوضح أن الدمى ليس لها رأس فقط ولكن لها صدور وعيون وأنف وأسنان، ولكنه سئل، ألم يُروَ لعب عائشة [رضي الله عنها] بالدمى؟ وعندما بدا شكه في الرواية موضع السؤال، أورد تلميذه أبوبكر المروزي (\*) (ت ٢٧٥هـ/ ٨٨٨م)، (٣١) سلسلة من الأحاديث التي استقبح فيها الملابس والأثاث المزخرف بصور حيوانات (٣٢).

وعندما طلب من تلاميذه أن يتجنبوا «الشبهة» (٣٣) تصرف - ابن حنبل - على أساس هذا المبدأ: إن المرء عليه أن يتحاشى هذه الصور المسموح بها، التي تشابه الصور المحرمة، ليؤسس «حرمًا» حول المحرمات (٣٤). والمعنى الناتج من الانفصال داخل جماعة المؤمنين، يتضح من «كتاب الورع»، الذي يفترض أن الغرباء أو من تكرهون ناحيته فشلوا في دعم كل أوامر السنة، ونتيجة لذلك فإن أى شيء يبنونه أو يسكنونه أو ينتجون أو يبيعونه أو يتخلصون منه ربما يكون مصدر الفساد. فمثلاً يبيعون ويشتررون في الشارع حتى وإن كانت السنة تحرم إعاقة الطريق العام. ونصح ابن حنبل أتباعه ألا يشربوا من الآبار المحفورة بجانب الطريق وألا يشتروا بضائع باعة الشوارع (٣٥)؛ لأن الانغماس في الدنيا حتمًا يعرض المؤمن للأشياء التي ربما تكون محرمة، لذا فقد حض ابن حنبل تلاميذه على الانشغال بالتجارة التي يستطيعون منها مراقبة أنفسهم. وفي «كتاب الورع»، ينصح ابن حنبل بضفر خوص النخيل أو بصناعة المغازل لكسب العيش (٣٦). وفي التراجم العائلية يلاحظ امتثال زوجه لذلك الأمر. قال صالح: قال أبي: «كانت والدتك في الغلاء تغزل غزلًا دقيقًا فتبيع الأستار بدرهمين أقل أو أكثر فكان ذلك قوتنا» (\*\*)(٣٧).

وكما تشير هذه الأمثلة، فإن الورع السني مال لعزل الجماعة عن الاتجاه السائد اقتصاديًا، واستطاع أيضًا أن يضعف، إن لم يكن يمزق، أواصر القربى، فحرم ابن حنبل على تلاميذه أن يرسلوا رسائل لأقاربهم الذين يقرضون أموالهم بالربا أو يغشون بضاعتهم (٣٨). لو أن والدي المرء أعدا طعامًا من مصدر غير معروف، فإن عليه أن يتجنبه أكثر من أن يتركه بصورة مباشرة. ولو أنهما أصرا على الأكل من الطعام

(\*) مَرُوزِي نسبة إلى بلدة «مَرُوز» في بلاد فارس وليس إلى مَرُوز، لأن النسبة إلى الأخيرة هي مَرُوزِي، ويقال أيضًا مَرُوزِي في النسبة إليها نقلًا عن محقق كتاب الورع الدكتور على أحمد الخطيب . (المترجم)

(\*\*) ابن الجوزي ، مناقب الإمام أحمد ص ٢٤٥ .

المشكوك فيه، فحينئذ عليه أن يعيش في أى مكان آخر<sup>(٣٩)</sup>. وفي إحدى المناسبات سأل أبو بكر المروزي إن كان مقبولا في مثل هذه الحالات تفضيل التقي. فأشار الإمام فقط إلى الصحابي الذي فعل ذلك، ثم ذكر أبو بكر المروزي الزاهد البغدادي بشر بن الحارث (ت ٢٢٧هـ/ ٨٤٢م انظر الفصل الخامس). أرسل له أخوه بعض التمرات من الأبله<sup>(\*)</sup>، فناشدته أمه أن يأكل فقط ولو ثمرة واحدة، أطاعها بشر ثم صعد إلى السطح ولفظها. امتدح ابن حنبل ورع الزاهد [بشر]، ولكنه لاحظ أن مثل هذه الصرامة تكون مقبولة فقط لو لم يكن للمرء أسرة يكفلها (كان ابن حنبل متزوجا، أما بشر فلم تكون له زوجة)<sup>(٤١)</sup>.

وليس ثمة دليل على ولع ابن حنبل بالورع، أكبر مما كان في تعاملاته مع الدولة، خاصة أنها المصدر الخبيث لانتهاك الشعائر<sup>(٤٢)</sup>. ولقد سئل عن مدى مصداقية حفص الفارخ فقال ابن حنبل: «لم اكتب عنه شيئا لأنه كان تابعا للسلطة»<sup>(٤٣)</sup>. وعندما بقي في محبسه في قصر المعتصم قدم مبررات ليتجنب أكل الطعام الذي أعد من قبل أتباع الخليفة. طبقا لرواية صالح، قال الإمام: «فقط أكلت بما يقيم أودي واعتبرت نفسي مضطرا».

قارن ذلك بما ورد في سورة الأنعام آية ١٩<sup>(\*\*)</sup>. وطبقا لصالح فإنه لم يأكل شيئا على الإطلاق حينئذ في القصر<sup>(٤٤)</sup>. والسبب واضح وهو أن ثروة الخليفة كانت غير شرعية. وفي جدل عائلي عن عطايا المتوكل، رفض الإمام أثرا عن ابن عمر وابن عباس عن الذي اكتسب أموالا من «الكنز». قال: «ثم لو أني عرفت أن هذا المال اكتسب بطريقة حلال بدون إكراه أو سرقة ما كنت لأبالي حينئذ»<sup>(٤٥)</sup>. وبعد ذلك عندما قبل صالح راتبا من الخليفة، توقف أبوه عن الأكل معه. ومن الواضح أن شخصيته

(\*) اسم مدينة من نواحي البصرة. (المترجم)

(\*\*) أعتقد أن الكاتب جانبه الصواب.. وأنه يقصد الآية ١٤٥ من سورة الأنعام وليس الآية (١٩) فيقول الله

تعالى في الأولى: ﴿فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ أما الآية الثانية (١٩) من السورة

نفسها فهي: ﴿قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَنتُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ﴾.

(المترجم)

«المتشككة» فى دخل الدولة كدرت عليه أى شىء تجلبه، حتى الطعام الحلال شرعاً فى ذاته. وفى مرضه الأخير رفض أن يأكل من قرعة طُبخت تنور ابنه صالح<sup>(٤٦)</sup>. وبعد العودة للمذهب السنى عندما عُين ابنه صالح فى منصب قاضٍ فى اصفهان، روى أنه بكى عندما قُرئ عليه خطاب الخليفة بصوت عالٍ. تذكر صالح أن أباه كان يحضه دائماً على أن يعيش متقشفاً، وأنه سيكون حزيناً لو رآه متزيياً بالزى الأسود، زى العباسيين الرسمى<sup>(٤٧)</sup>.

وكما ذهب كينبيرج Leah kinburg وأن النتيجة الطبيعية للورع هى الزهد. وعكس الصوفية لم يصف ابن حنبل الزهد بأنه مرحلة تطهر لابد أن يمر بها المؤمن فى طريقه للعلم الاختبارى بالله. ولكنه كان طريقاً لتجنب الشبهة وتشكيل السنة فى ذاتها. واعتماداً على حديث فى «كتاب الزهد» فإن ابن حنبل يرى أن النبى [صلى الله عليه وسلم] كان أكبر زاهد. فيروى أن النبى [صلى الله عليه وسلم] «كان فراشه عباءة مثنية ووسادة مرقعة حشوها ليف»<sup>(\*)</sup> وأنه [صلى الله عليه وسلم] تقرحت شدقه لأنه لم يكن له طعام إلا ورق الشجر<sup>(٤٩)</sup>. وفى التراجم يحرم ابن حنبل نفسه إلا من أبسط أنواع الطعام، اقتداءً بالنبى [صلى الله عليه وسلم] اقتداءً تاماً. و«كثيراً ما كان يأتدّم بالخل» كما يروى صالح. «ربما رأيت أبى يأخذ الكسرة فينفذ الغبار عنها ثم يصرها فى قصعة، ويصب عليها الماء حتى تبتل ثم يأكلها بالملح وما رأيت قط اشتري رماناً ولا سفرجلاً ولا شيئاً من الفاكهة إلا أن يكون بطيخة فيأكلها بالخبز أو عنباً أو تمرأ»<sup>(\*\*)(٥٠)</sup>. ومثل تجنب الشبهة فإن الزهد الصريح أيضاً ميز مجتمع أهل السنة عن غيره. وفى كتاب الزهد يورد ابن حنبل الروايات التى تتنبأ بنتائج وخيمة

(\*) وردت الرواية فى كتاب الزهد للإمام أحمد عن عتبة بن غزوان أنه قال : «ولقد رأيتنى وأنا سابع سبعة مع رسول الله صلى الله عليه وسلم مالنا طعام إلا ورق الشجر حتى قرحت منه أشداقنا ولقد التقطت بردة فشقققتها بينى وبين سعد انثرت بنصفها فما منا اليوم حى إلا أصبح أمير مصر من الأمصار فأعوذ بالله أن أكون عظيماً فى نفسى صغيراً عند الله وإنها لم تكن نبوة إلا تنسخت حتى تكون عاقبتها ملكاً وستبدلون وتجربون الأمراء بعدنا». [أحمد بن حنبل، كتاب الزهد، ص ٤٠ دار الكتب العلمية بيروت، الكتاب غير محقق وأحاديثه غير مخرجة]. (المترجم)

(\*\*) ابن الجوزى، مناقب الإمام أحمد، ص ٢٥١ .



لهؤلاء المؤمنين الذين يستسلمون لرغباتهم الذاتية. وفي يوم الحساب، كما ورد عن النبي [صلى الله عليه وسلم] فإن الذين اترفوا في الحياة الدنيا سيحاسبون حساباً عسيراً<sup>(٥١)</sup>.

وبينما أبعد نكران الذات ابن حنبل عن أقرانه من المسلمين بمن فيهم الخلفاء، فإنه قربه من هؤلاء الذين كانوا معروفين بزهدهم، وليس بعلمهم للحديث، في تراجم المأمون، كما رأينا، ينبرى زاهد مجهول ثانيةً، لا لينتقد فشل الخليفة في مساندة السنة [النبوية]. وتذكر تراجم ابن حنبل شخصية مشابهة لتثير إعجاب الخليفة كما هو متوقع. يأتي الظهور الأول لمثل تلك الشخصية في تراث ابن حنبل في ترجمة صالح، ابنه، وهو يسرد الرواية بنفسه يقول ابن حنبل إن زائراً عليه أطمار شعر دق الباب، فخرج إليه فحيّاه الزائر، ثم سأله «ما الزهد في الدنيا؟»، فقال له: «إن الزهد في الدنيا قصر الأمل»، وهو شيء مثل «الخوف من دخول جهنم». ووقف يرقب الرجل وهو يترك الزقاق، وبعد ذلك تمنى لو أن صالحاً [ابنه] قابل ذلك الرجل<sup>(٥٢)</sup>. لو كانت تلك الرواية حقيقية لأشارت إلى أن ابن حنبل فضل مظاهر الزهد خارج دوائر الحديث. وفي «كتاب الزهد» يورد عدداً من الروايات التي جعلته عرضة للترهيب بزائره الذي عليه أطمار شعر، يقول في إحداها النبي [صلى الله عليه وسلم] «كم أشعث أغبر ذي طمرين لا يؤبه له لو أقسم على الله عز وجل لأبره»<sup>(\*)</sup>. ورغم ذلك فإن رواية الترجمة تدل على أن الزاهد الجوال [الصوفي] كان لم يزل موضوعاً أثيراً عند ابن حنبل. وتصف الرواية الزائر في تفصيل بأنه رجل: «عليه فروة وعلى أم رأسه خرقة ما تحت فروته قميص ولا معه ركوة ولا جراب ولا عكازة قد لوحته الشمس»<sup>(\*\*)</sup>. وتلاحظ اندهاش ابن حنبل من أن الرجل سافر تلك المسافة من الشرق وهو على هيئته تلك.

ومن ثمّ فريما كان المأمون على حق عندما شك في تأمر أهل السنة «والزهاد الأدياء المنافقين». فعندما يمتدح الزهاد ابن حنبل فإنهم حتماً يذكرون تحديه للمحنة.

(\*) ابن حنبل، كتاب الزهد، ص ٣٣ .

(\*\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ص ١٤٦ .

ومن الواضح أن الزهاد، مثلهم مثل علماء الحديث، رفضوا الخلافة العباسية. (للمزيد انظر الفصل الخامس). ولكن ذلك الرفض كان سيكون خطراً فقط لو أن المتحمسين منهم تحولوا لطلب التأييد الشعبي، كما ظن المأمون أنهم باستطاعتهم فعل ذلك. ولكن كيف عضدت بالفعل حينئذ المصادر الحنبلية فكرة أن أهل السنة مثيرين للعامة؟ ولعل أحد المترجمين من الأسرة الحنبلية، وهو صالح، يقدم دليلاً واهياً أن الإمام أثار أتباعه من العامة. وحنبل بن إسحاق، (ابن عم الإمام أحمد) كان على الجانب الآخر، أكثر اقترباً، فعندما ذهب إلى قصر المعتصم في يوم الجلد، كان «الناس في ذلك الوقت مجتمعين في الميدان وفي الدروب وغيرها، أغلقت الأسواق، واجتمع الناس»<sup>(\*)</sup>(٥٤) وفي وصفه للمحاكمة نجد المعتصم يكرر الاتهام، الذي أورده المأمون من قبل، بأن ابن حنبل سعى للرياسة<sup>(٥٥)</sup>. وعندما احتج المتحنون على إطلاق سراح الإمام، فقد أكدوا أن ذلك التساهل كان سيفضي إلى «هلاك العامة»، بمعنى أن العامة لن يخافوا من سلطة الخليفة<sup>(٥٦)</sup>. إن كان ذلك صحيحاً كان معناه أن ابن حنبل أصبح مشهوراً شهرة واسعة توحى بانتفاضة شعبية، أو على الأقل يجعل الخلفاء يخشون الرجل.

وبرغم مخاوف الخليفة فإن المصادر الحنبلية الأولى أوضحت أن ابن حنبل أقنع أتباعه بعدم إثارة الفوضى، ونصحهم فقط بتجنب المحرمات، وألا يتخذوا الوسائل الفعالة لمنعها أو مقاومتها. سئل عن «الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر»، فأجاب: إن توبيخ المذنبين أفضل من استخدام العنف ضدهم. وعندما اشتكى أبو بكر المروذي من جاره الذي كان غارقاً في المنكر، قال ابن حنبل: هو مسئول عن نفسه، استنكر صامتاً (بقلبك) وتركه وحيداً. ومهما تكن الظروف فعلى المرء أن يستدعي السلطات التي ربما تصدر ممتلكات المذنب أو تسجنه مدى الحياة. وسئل عمن حطم الآلات الموسيقية أو عمن أراق الخمر، فسمح ابن حنبل بمثل تلك الأفعال، إن كانت أدوات المعصية قابعة أمام ناظريه. وعلاوة على ذلك فإنه حذر من أن يوقع المرء نفسه في مشكلة من خلال حماس غير موجه، مستشهداً بحديث الرسول ومعناه أن «على المؤمن

(\*) تقى الله المقدسى، محنة الإمام أحمد بن حنبل ص ١٠٢.

ألا يذل نفسه» أى لا يضع نفسه فى موقف حرج لا يستطيع الخروج منه<sup>(٥٧)</sup>. وانطبقت حدود ابن حنبل على علاقته بالدولة. حتى فى أثناء أحلك أيام المحنة تحت حكم الواثق فإنه [أى ابن حنبل] رفض أن ينضم إلى الثورة التى خطط لها أتباعه من أهل السنة موضحاً ذلك بنفسه ومستشهداً بقول النبى الفصل فيما يتصل بالحاكم الظالم: «لو ضربك اصبر، لو نهبك اصبر، إن استسلمت للسلطة فاصبر»<sup>(٥٨)</sup> (\*)

ومن المسلم به أن هذا النوع من الطمأنينة نتج عن الرفض العميق، وفى الأمر بالخضوع للحكام الظالمين لوصف ذلك مسألة مبدأ، فإن ابن حنبل فى الواقع أعلن أن الخلفاء ظالمون. ولعل فهمى جدعان (مثلاً فعل المأمون) يقرأ فيما وراء الاستنكار الواضح رغبة فى الثورة على الدولة<sup>(٥٩)</sup>. وبعض أهل السنة، وبصورة أخص أحمد بن نصر الخزاعى، سلكوا بالفعل - ذلك المسلك، ولكن المصادر الحنبلية المبكرة تدل على أن الإمام (أحمد) نفسه لم يكن لديه مثل تلك النوايا. وروايات الصمت الكثيرة الواردة فى كتاب «ذكر محنة الإمام أحمد»، معظمها من رواية حنبل، ابن عم الإمام أحمد ومترجمه، وليست من رواية الإمام أحمد نفسه<sup>(٦٠)</sup>. وإذا ما سلمنا مكانها السابق فى كتاب «ذكر محنة الإمام» فمن الواضح أنه أفاد فى تبرير فشل الأسرة فى الانضمام للتمرد ضد الخليفة الواثق<sup>(٦١)</sup>. وعلاوة على ذلك فإذا وُضعت الاعتبارات العقدية جانباً فإن الصمت يصبح بلا شك حصافة. على الرغم من أن أبناء الدعوة للخلافة ربما ترددوا فى استحضار المهاجمين من العجم لإعانة الحنابلة، فإن الفرس غير المندمجين والأتراك من أتباع الدعوة الثانية لم يترددوا فى فعل ذلك أيضاً<sup>(٦٢)</sup>. وفى النهاية، بالنسبة لابن حنبل، فإن التورط فى الاضطرابات الحزبية لم يعن (من بين الأشياء الأخرى) التخلّى عن أحد المعايير للسيطرة على زملائه وبيئته وأنشطته، فهذه السيطرة، كما يتخيل المرء، كانت شيئاً لا يطاق بالنسبة لرجل عزم على تقليص اتصاله بالدنيا إلى الحد الأدنى تماماً.

وتكشف المصادر المبكرة والمتنوعة لأهل السنة بجملتها مجموعة معقدة من الاتجاهات، ومن الجدير بالذكر أن أهل السنة عاشوا على مبدأ صارم عن الفساد

(\*) لم استطع رد هذا الحديث لأصله . (المترجم)

والاجتناب. وكما أشارت ماري بوجلاس Mary Douglas فإن مثل هذه المبادئ استهدفت دائماً كبح السلوك الذي لا يوجد له عقاب آخر<sup>(٦٣)</sup>. ويتناول «كتاب الورع» لابن حنبل الورع وليس - مثلاً - حدود السرقة والزنا والقتل، ذلك لأن مثل تلك الجرائم تعاقب عليها الدولة، بينما الانغماس في الشهوات وانتهاكات أخرى للسنة لا تعاقب عليها الدولة. فغالباً ما يقتترف ممثلو الدولة أعظم الانتهاكات للسنة، ولتقوية السنة بشكلها التام، كما يجب أن تكون عند من آمن بها، اعتبر ابن حنبل وأتباعه أي بعد عنها هو عمل مكروه وغير مستحسن، وإذا أملوا أن يكون للمسلمين كلهم نفس المشاعر، ولكن يبدو أنهم أقروا بحقيقة أن كثيراً منهم لا يستطيعون. وعلى ذلك قسموا الأمة إلى أهل السنة والخارجين عليها، الطائفة التي غطت كل الناس من أكل التمر، حتى الجهمية. هذا التوجه ربما أعطى انطباعاً بأن المذهب الحنبلي كان «حركة عدوانية» تنوى تشويه وقمع كل واحد يختلف مع معتقدها<sup>(٦٤)</sup>. وعلى أية حال، فإن المصادر توضح أن ابن حنبل - على الأقل - فضل أن يكون وحيداً بسيطاً<sup>(٦٥)</sup>. وفوق ذلك فإنه نصح أتباعه أن يُقَوْمُوا خطاياهم قبل إدانة الآخرين، وبهذه الطريقة فإن شكه القاسي تقريباً في كل شيء شكل انسحاباً من الدنيا أكثر منه هجوماً عليها. . .

وفي روايته عن التحول من الوثنية إلى النصرانية في أواخر العصور القديمة، وصف بيتر بروان Peter Brown مشاعر المقت العامة على أنها طريق للتعاون السلمي: «الفراغ من الأعداء وتوطيد مبادئ الاجتناب المبنية على المعنى الدقيق للإفساد، يمكن أن يكون له أثر في حماية المجموعات الدينية من بعضها البعض، ويعطيهم فرصة للتراجع»<sup>(٦٦)</sup>. وفي الحقيقة يبدو أن ترفع ابن حنبل عن الخلافة نشأ من مقتته للتكالب على ميراث النبي [صلى الله عليه وسلم]. والاجتناب الشديد في مثل تلك الحالة، يعادل الاعتراف على مضض أو على الأقل كرهه إقحام مسألة ماهية الورثة الحقيقيين للأنبياء: وكما طال التوتر بين السلطات وغير المؤمنين، كلما زاد الاستنكار في «قلب المرء». فعندما فرض المأمون مسألة [خلق القرآن]، كان ابن حنبل وأتباعه من أهل السنة منشغلين بشيئين وإن أبدوا قليلاً من الاهتمام بهما حتى ذلك الحين: الجدل في مسائل علم الكلام وتحدي الدولة.



## الروايات الأولى للمحنة<sup>(٦٧)</sup> :

كما يُروى عن عالم الحديث أبي زرعة (ت ٢٦٤هـ / ٨٧٨م)، فإن ابن حنبل مدين بشهرته أولاً وقبل كل شيء إلى تحديه للمحنة: «لم يزل الناس يتذكرون حنبل بخير ويقدمونه على يحيى بن معين وأبى خثيمة، غير أنه لم يكن ذكره ما صار بعد أن امتحن فلما امتحن، ارتفع ذكره في الآفاق»<sup>(\*)</sup>(٦٨). ولعل أهمية المحنة تتضح في التراجم العائلية التي يبدو أن اثنين منها «كُتبا استجابة لها». وبالنسبة للأحداث التي وقعت أثناء حكم المأمون فإننا ربما نقارن الترجمتين بالرواية المماثلة لهما في تاريخ الطبري<sup>(٦٩)</sup>. وبالنظر للأشياء نظرة شاملة، فإن تلك المصادر تصف المحنة في تفصيل بالغ الدقة - بل وفي الواقع تفصيل مطول، إلى حد الاستماع لتفسير مختلف تماماً للقصة عن التفسير الحنبلي لها (الذي هو المقياس الآن)، خاصة أنها تعقبه حجة ميدلونج بأن ابن حنبل جاء تدريجياً للدفاع عن قناعة خاصة وهي أن القرآن غير مخلوق<sup>(٧٠)</sup>. وبصورة أخص فإنها تدل على أن ابن حنبل كون رأيه هذا أثناء أحداث المحنة واستجابة لها.

ولعل عم أحمد بن حنبل، إسحاق كما يُروى عن ابنه حنبل يصف أول مقابلة للأسرة مع المحنة. فذات مساء مع غروب الشمس، جاء الرسول ليدعو ابن حنبل إلى دار صاحب الربع، الذي أخبره أن يذهب في اليوم التالي إلى دار الأمير. وبمجرد أن تركوا دار صاحب الربع، اقترح إسحاق - عمه - على ابن حنبل أن يختفى. فأجاب «كيف أتوارى؟» مشيراً إلى أن السلطات ربما تعاقب الأسرة وجيرانها. «إن تواريت لم آمن عليك وعلى ولديّ وولدك ويلقى الناس بسببي المكروه ولكني أنظر ما يكون»<sup>(\*\*)</sup>(٧١). وعرف أن المأمون استدعى بالفعل سبعة علماء إلى الرقعة وسمع موافقتهم على عقيدة خلق القرآن. يقول الإمام: «لو كانوا صبروا وقاموا لله لكان انقطع الأمر وخافهم الرجل، ولكن لما أجابوا وهم عين البلد اجترأ على غيرهم»<sup>(\*\*\*)</sup>(٧٢).

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ص ٢٣٧ - ٢٣٨.

(\*\*) تقي الدين المقدسي، محنة الإمام أحمد، ص ٤١.

(\*\*\*) عبد الحليم الجندى، أحمد بن حنبل إمام أهل السنة ص ٢٨٣.

فى اليوم التالى أُحضِر ابن حنبل وعدد آخر من العلماء بين يدي إسحاق بن إبراهيم،(\*) نائب المأمون على بغداد. وكما يروى الطبرى، فإن إسحاق قرأ الرسالة الثالثة للمحنة التى أرسلها الخليفة بصوت عالٍ على العلماء، ثم طلب منهم أن يوافقوا على ما فى الرقعة التى كانت بين يديه. احتوت الرقعة على الآية ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾(\*\*). سئل القاضى الأول، فأجابهم، ثم بدأ إسحاق بن إبراهيم، بمبادرة من عنده، يسأل القضاة سؤالاً مباشراً: «أَمْخْلُوقُ [القرآن]؟» الأربعة التاليون أكدوا خضوعهم للخليفة ولكنهم لم يعلنوا أن القرآن مخلوق صراحة<sup>(٧٣)</sup>. ثم يروى الطبرى دور ابن حنبل، حيث أعلن ابن حنبل أن القرآن كلام الله، ورفض أن يزيد على ذلك، حينئذ قرأ إسحاق الرقعة بصوتٍ على الملأ: «ليس كمثله شيء»، فقاطعه ابن حنبل ليتلو عليه «ليس كمثله شيء وهو السميع البصير». أحد العلماء الآخرين، وهو ابن البكاء الأصغر، اتفق معه موضعاً بأن الآية معناها أن «الله سميع من أذن بصير من عين»(\*\*\*) ثم طلب إسحاق بن إبراهيم توضيحاً من ابن حنبل الذى أجاب «لا أعرف، فهو كما وصف نفسه»<sup>(٧٤)</sup>. التراجع العائلى تتفق مع رواية الاستجواب الأولى، برغم أن صالحاً يصور أحد رجال الخليفة على أنه عنيد شكس، وأن ابن حنبل أصبح الإمام الذى يستشهد فقط بالآية من القرآن الكريم<sup>(٧٥)</sup>.

ولم يكن ابن حنبل العالم الوحيد الذى امتنع عن التسليم فى الاستجواب الأول. فكثيرون أجابوا بطريقة مبهمة، فرد المأمون برسالة أخرى غاضبة متهماً إياهم بالنفاق والحق والفساد<sup>(٧٦)</sup>. وبعد الجولة الثانية من المحنة أجابوا كلهم عدا أربعة منهم. من هؤلاء الأربعة اثنان - القواريرى وسجادة - أجابا بعد أن نأى بأغلالهما. أما ابن حنبل ومحمد بن نوح، الشاب ذو المعرفة القليلة بالحديث، فاستمرا فى المقاومة<sup>(٧٧)</sup>. وبناءً على أوامر الخليفة، فإن إسحاق بن إبراهيم - نائبه على بغداد - أرسل المعارضين إلى التخوم الشامية. وأثناء الرحلة ناقش محمد بن نوح ابن حنبل أن يثبتا برغم وعيد الخليفة بإعدامهما. وأثناء ذلك وصلت الأنباء بأن المأمون قد مات. وقد أمر

(\*) ابن عمر طاهر بن الحسين، فارسى الأصل، خِزاعى الولاء، (المترجم)

(\*\*) سورة الشورى، آية ١١.

(\*\*\*) عبد الطليم الجندى، أحمد بن حنبل، ص ٣٨٣.

ال خليفة الجديد، المعتصم، بإشخاص الرجلين إلى بغداد. مَرَضَ محمد بن نوح أثناء رحلة العودة ثم مات. وصل ابن حنبل في أغلاله، إلى بغداد على ظهر سفينة تحمل أسرى الحرب. ثم بعد فترة حبس بسيطة في دار عمارة، أُرسِلَ إلى سجن العامة<sup>(٧٨)</sup>. ويروى ابن عمه حنبل بن إسحاق، أنه زاره ودرس معه في الحبس، ويروى أيضاً أن الإمام توصل إلى طريقة لفك قيوده من رجله ليستطيع أن يؤم المسجونين في الصلاة وفي مناقشتهم كان الإمام يشير بمصطلحات عامة إلى موضوع خلق القرآن: «أولئك أنكروا شيئاً [أى الصحابي حُجر بن عدى الذي قُتل وأصحابه في عهد بنى أمية] ونحن دُعينا إلى الكفر بالله فالحمد لله على معونته وإحسانه، فسبحان الله لهذا الأمر الذي ابتلى الله به العباد»<sup>(\*)</sup>(٧٩).

كان المعتصم - الذى تصوره المصادر على أنه كان كارهاً الاستمرار في المحنة - ذا رغبة أكيدة في ترك ابن حنبل في السجن. وعلى أية حال، فبعد فترة من الزمن ذكرت باختلاف بأنها ثمانية وعشرون أو ثلاثون شهراً<sup>(٨٠)</sup>، نقل الإمام وامتنح ثانياً. والسبب أن عمه، إسحاق بن حنبل، ذهب لنائب المأمون على بغداد، إسحاق بن إبراهيم، ليطلب منه أن يخلّ سبيله. وذكر إسحاق أن كلا الأسرتين انحدرتا من أبناء الدعوة في مزرو وأن أسلافهم حاربوا معاً جنباً إلى جنب. واستمر قائلاً: إن ابن حنبل ما جحد التنزيل ولكنه يختلف معهم فقط في التأويل. فاقترح على - الأمير - إسحاق ابن إبراهيم أن يستدعى العلماء والفقهاء، ولم يذكر كما يروى حنبل أهل الحديث والأثر فقط ، وأن يتركهم يخرجوا بأفضل اتفاق، فوافق الأمير ثم اعترض بعد ذلك [ابن أبى ربيع] صديق الأسرة المنكوبة على إسحاق بن حنبل عم أحمد بن حنبل: «ما صنعت! تجمع على ابن أخيك المخالفين له!»<sup>(\*\*)</sup> فيثبتون عليه الحجة ممن يريد ابن أبى دؤاد. وبالتأكيد فإن إسحاق بن حنبل أمل من ابن أخيه أن يجيبهم. ولكن ابن حنبل لم يكن لينحنى. وعندما جاءوا يحاجوه قال: «إذا أجاب العظيم تقية، والجاهل يجهل فمتى يتبين الحق»<sup>(\*\*\*)</sup> وكما يروى أنه قال «فأمسكت عنه»<sup>(٨١)</sup>.

(\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ٥٤.

(\*\*) المصدر السابق، ص ٨١ ويبدو أن الأمر اختلط على المؤلف فقال [ابن عمك] بدل ابن أخيك. (المترجم)

(\*\*\*) المصدر السابق ص ٨٢.

وجرياً على بنود الاتفاق، فإن ابن حنبل نقل من السجن إلى دار إسحاق [الأمير] ليتقابل مع اثنين من ممثلي الخلافة. في البداية أجم الإمام القاضيين. «ومعهما [أى مع أبى شعيب وابن رباح] صورة السماوات والأرض وغير ذلك» (\*) ورداً على أسئلتهما استطاع أن يقول فقط: «ما أدري وما أعرف» (\*\*) ثم أخذ زمام المبادرة وسأل أحد القضاة عن «علم الله ما هو؟» (\*\*\*) وهى مشكلة خاصة لوضع القائل بخلق القرآن إن كان علم الله أزلياً فإنه (سبحانه وتعالى) لا بد أن يكون عالماً بنص القرآن، ولذلك فهو (جل جلاله) أبدى أيضاً. واستطاع القاضى أن يؤكد فقط أن علم الله مخلوق. حينئذ جهر ابن حنبل بأنه كافر ولا يمكن أن يسحب اتهامه له<sup>(٨٢)</sup>. قام نائب الخليفة بأخر محاولة لإقناعه بالتخلي عن معتقده: «يا أحمد إنها والله نفسك إنه [أى الخليفة] لا يقتلك بالسيف، إنه قد ألى إن لم تجبه أن يضربك ضرباً بعد ضرب وأن يلقيك فى موضع لا ترى فيه الشمس» (\*\*\*\*)، ثم حاول بجدله الكلامى: «أليس الله قد قال: «إنا جعلناه قرآناً عربياً»، أفيكون مجعولاً إلا مخلوقاً؟ قال أحمد بن حنبل: قال الله عز وجل: «فجعلهم كعصف مأكول»، أفخلقهم؟ فبهتته حجة من جنس حجته (\*\*\*\*)، التى فيها الفعل «جعل» بمعنى «فعل» [أى الجعل بمعنى الفعل أو التسمية]، وليس بمعنى «خلق». وأمام عناد الإمام أحمد تخلى الوالى عنه وأمر به أن يرسل إلى الخليفة المعتصم<sup>(٨٣)</sup>.

وتم نقل ابن حنبل إلى القصر حيث قضى الليلة فى محبسه. وفى كل يوم من الأيام الثلاثة التالية تناظر معه علماء البلاط فى وجود الخليفة. الترجمتان الأسريتان تختلفان اختلافاً طفيفاً حول الترتيب الدقيق للأحداث، وحول تفاصيل المناظرات، فى اليوم الأول طبقاً للروايتين، أخذ ابن حنبل المبادرة باستشهاديه بحديث نبوى أمام الخليفة، يلخص جوهر العقيدة فى الإسلام. والمعنى الضمنى له يحظى بتوضيح فى

(\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ٨٢. والقاضيان هى: أبوشعيب الحجاج ومحمد بن رباح. (المترجم)

(\*\*) عبد الحليم الجندى، أحمد بن حنبل، ٣٩٧، التى يبدو أنه أخذ عن سيرة الإمام أحمد .

(\*\*\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ٨٢.

(\*\*\*\*) عبد الحليم الجندى، أحمد بن حنبل، ٣٩٧، التى يبدو أنه أخذ عن سيرة الإمام.

(\*\*\*\*\*) عبد الحليم الجندى، أحمد بن حنبل ، ص ٣٩٩.



رواية حنبل إن لم ينكر ابن حنبل هذه العقيدة، فلماذا يجب على الخليفة أن يحاكمه؟  
أجاب المعتصم: «لولا أنى وجدتكَ فى يد من كان قبلى ما عرضت لك» (\*). القاضى  
عبدالرحمن بن إسحاق (ت ٢٢٣هـ/ ٨٤٦ - ٨٤٧م)، الذى وُصِفَ بأنه مدافع عن الرأى  
ضعيف الحديث<sup>(٨٤)</sup> سأل الإمام عن رأيه فى القرآن. فرد الإمام، طبقاً لرواية حنبل  
ابن إسحاق: «والقرآن من علم الله فمن زعم أن القرآن مخلوق فقد كفر» (\*\*). من  
الواضح أن حنبل وجد الجدال بطريقة علم الكلام أجدى ضد خصومه. وعلى أية حال  
ما لبث أن عاد إلى أساليبه المعتادة. فبعد تبديلات أكثر من ممتحنه أعلن الشعار الذى  
كان يردده فى الأيام السابقة: «اعطونى شيئاً من كتاب الله عز وجل أو سنة رسول الله  
صلى الله عليه وسلم فأقول به» (\*\*\*) أى يثبت أن القرآن مخلوق، فعبر القاضى ابن أبى دؤاد  
عن دهشته أن الإمام يعترف فقط بالقرآن والسنة دليلاً<sup>(٨٥)</sup>. فرد ابن حنبل بأنه لا يعرف  
شيئاً عن تأويلات ابن أبى دؤاد التى ليست إلا براهين لتعذيب الناس. وحينئذ أعلن  
القاضى (ابن أبى دؤاد) أنه «ضال مضل مبتدع» (\*\*\*\*). وعلى أية حال لم يكن المعتصم  
مقتنعاً فأمر أن تستمر المناظرة. ومع التغييرات التالية أدلى ابن حنبل بحجتين جاءتا  
من القرآن، ولكنه اضطر لإخفاء نقطة مبنية على الحديث، استشهد عبدالرحمن  
ابن إسحاق برواية حديث تقول «إن الله كتب الذكر» (\*\*\*\*\*) يقصد القرآن ومع هذا قال  
الإمام: «هزمنى، ثم صمت»<sup>(٨٦)</sup>.

عند ذلك الحد - كما يروى صالح - أنهى المعتصم المناظرة وتقابل سرّاً مع ابن حنبل  
وعبد الرحمن بن إسحاق. أقنع عبدالرحمن الخليفة المعتصم أن يكون رقيقاً مع ابن حنبل

(\*) المصدر السابق.

(\*\*) أبو النعيم الأصفهاني، حلية الأولياء، ج ٩ ص ١٩٧

(\*\*\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ٨٧.

(\*\*\*\*) عبد الحليم الجندى، أحمد بن حنبل، ص ٤٠٠.

والواقع بعضهم استشهد بحديث عمران بن الحصين إن الله عز وجل «خلق الذكر» فقال الإمام أحمد

هذا خطأ حدثنا غير واحد أن الله (كتب الذكر). (المترجم)

(\*\*\*\*\*) عبد الحليم الجندى، أحمد بن حنبل، ص ٤٠٢.

قائلاً: «يا أمير المؤمنين أعرفه منذ ثلاثين سنة، يرى طاعتك والحج والجهاد معكم» (\*). اعترف الخليفة بأنه تأثر بعلم ابن حنبل ويحب أن يراه مدافعاً عن الإسلام في بلاطه، وقال: «يا أحمد أجبنى إلى شيء فيه أدنى مخرج لك حتى أطلق عنك يدي» (\*\*). وعندما كرر ابن حنبل طلبه «اعطوني شيئاً من كتاب الله عز وجل» وبعد أن أعيد إلى سجنه، زار ابن حنبل علماء من البلاط. ولكنه رفض أن يأكل عندما قُدم له الطعام (\*\*\*) . وفي الليل جاءه قاضى القضاة ابن أبى دؤاد قائلاً: «يقول لك أمير المؤمنين ما تقول؟ ولكن لم يكن ثمة جدوى» (٨٧).

وفي اليوم الثانى يروى ابن حنبل لصالح، "بدأوا يتحدثون، فيتكلم هذا فأرد عليه ويتكلم آخر فأرد عليه، وكنت أجيب على كل واحد، فإذا جاءوا بكلام ليس من كتاب الله ولا سنة رسوله ولا فيه خبر ولا أثر قلت: ما أدري ما هذا؟" (\*\*\*) ثم حاول خصومه أن يتصيدوا له زلة فى الفقه، ولكنه ألجمهم عندما سألهم سؤالاً فى فقه المواريث لم يستطيعوا عليه جواباً. ومرة أخرى قابل الخليفة سرّاً مع عبدالرحمن بن إسحاق، ثم قابل عبدالرحمن بن إسحاق وابن أبى دؤاد واثنين من ممثليه. وكما كان الحال فى المحاولة السابقة باءت تلك المحاولة لإقناعه بالفشل (٨٨).

ورواية حنبل، ابن عم الإمام أحمد عن اليوم الأول لا تختلف كثيراً عن رواية اليومين الثانى والثالث للمحنة، وكثير من الشهادة التى يوردها يمكن أن توضع فى [رواية] اليوم الثانى. حاول اثنان من המתحنيين (برغوث وشعيب) أن يقنعا الخليفة أن ابن حنبل كافر يجب أن يُعدم، وآخر من الحاشية هو ابن سماعه القاضى، تحدث بدلاً من أسرة ابن حنبل الشهيرة واقترح أنه ربما أجاب يوماً (٨٩). ويروى ابن حنبل أن الخليفة كان أرقهم عليه منهم كلهم، قائلاً: «إنى لك لودود، لقد سهرتُ الليلَ أفكر وأتساءل: لماذا يكون من سوء حظى أن أتعامل معك؟ فاتق الله وارفق بنفسك». وعلى كلِّ ففى اليوم الثانى وربما الثالث اتهمه المعتصم. كما فعل المؤمنون بالسعى

(\*) كان الوقت رمضان وحدث ذلك عند ساعة الإفطار.

(\*\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد ، ص ٩٢.

(\*\*\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد ، ص ٩١.

للرياسة<sup>(٩٠)</sup>. وفى الرد، كرر ابن حنبل العقيدة التى يؤمن بها: "أعطونى شيئاً من كتاب الله أو سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى أقول به." <sup>(\*)</sup> ثم تحولت المناظرة إلى التشبيه. حيث هاجم معارضوه الحديث، فأشاروا على الناس أن يستشهدوا بنفس الروايات بأسانيد مختلفة، ولذلك فالروايات نفسها تعرضت للتغييرات بسبب الاختلافات. ووافق ابن حنبل على الاحتجاج بالقرآن فقط، وحينذاك أراد برغوث وشعيب أن يعدماه. طلب منه ابن أبى ذؤاد أن يجيب لأنه يقدر تحول مثل تلك المدافع شديد المراس. أما المعتصم فلم يهتم كثيراً بما كان يحدث<sup>(٩١)</sup>.

وفى اليوم الثالث، امتحن ابن حنبل للمرة الأخيرة. كما يروى صالح، فإنه تجاوز المحنة، حيث أزال ابن حنبل خيطاً ثبت به أقياده وشد سراويله. وفى اليوم نفسه حدثته نفسه أن الغد يضم له أشياء فأصلح سراويله حتى لا يتعرى إن أصابه أذى. وامتحن ثانية، وبعد مناظرة طويلة طلب إليه المعتصم أن يجيب، فقال ابن حنبل: «إيتونى شيئاً من كتاب الله وسنة رسوله»<sup>(\*\*)</sup>. حينئذ ضاق به الخليفة ذرعاً وأمر أن يجلد. فخلعوا قميصه لكنه لم يمزق لأنه كان فيه شعرة أو اثنتين من شعر النبى [صلى الله عليه وسلم] مصرورة فى الكم، ثم علق بالعقابين. وأخبره أحد الجنود الحاضرين أن يمسك بناتئ الخشبتيين بيده ويشد عليهما فلم يفهم ما قال. فتخلعت يداه لما شدت ولم يمسك الخشبتيين، ولذلك قال ابنه صالح: «لم يزل أبى عليه رحمة الله يتوجع من الرسغ إلى أن توفى»<sup>(\*\*\*)</sup>.

وأمر المعتصم الجلادين أن يقتربوا من ابن حنبل ويضربوه سوطين ثم يرجعون للوراء. وترك المعتصم كرسيه مرتين ليجادل السجين [ابن حنبل] وحاول إسحاق بن إبراهيم أن يثنيه ويرده عن رأيه، أما عجيف بن عنيسة فنخسه بطرف سيفه. عند تلك النقطة وقف عبدالرحمن بن إسحاق وسرد أسماء العلماء الذين أجابوا [بأن القرآن مخلوق] بالفعل، كرر ابن حنبل قولته. وبعد كل فترة صمت كان يستأنف الجلد مع نداء

(\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ٩١.

(\*\*) عبد الحليم الجندى، أحمد بن حنبل، ص ٤٠٤.

(\*\*\*) حلية الأولياء، ج ٩ ص ٢٠٢.

المعتصم على الجلادين أن يضربوا أكثر. فى النهاية ضُرب ابن حنبل أكثر من ثلاثين سوطاً، قال: «فذهب عقلى فما عقلت إلا وأنا فى حجرة مطلق عنى الأقياد»(\*) (٩٢).

ولعل وصف ابن حنبل للأحداث نفسها يقدم الإعلان الأول للعقيدة اليقينية بأن القرآن غير مخلوق. وبكلمات ابن حنبل: «قالوا لى: (الله خالق كل شىء) والقرآن أليس هو الشىء؟ قلت لهم: كل شىء عدا الله مخلوق، ولكن القرآن كلام ليس بمخلوق ثم استدار إلى الخليفة وقال:

"إن هؤلاء الناس ليس لديهم القدرة على تمييز شىء عن آخر، ولا القدرة على البيان المبين. على أى أساس دعوتنى لاتفق معهم، إذا لم يكن دليل من كتاب الله أو سنة رسوله؟ وكل ما عندهم تأويل تأولوه أو رأى عرضوه، وحرم النبى المراء فى القرآن قائلاً: «لا تمار فى القرآن فإن مراء فيه كفر»(\*\*) إننى لست شكاكاً ولا متكلماً، إننى رجل آثار وأخبار شديد الخوف من الله فيما يتعلق به وراجعاً له. والله لو وجدت شيئاً فيما يقولون لاتفقت معهم» (٩٣) يروى أن المعتصم خرّ صامتاً، وكان على وشك أن يلين، ولكن ابن أبى دؤاد وإسحاق بن إبراهيم وسوسا للخليفة [المعتصم]، فأعلن ابن أبى دؤاد بأن ابن حنبل «ضال مضل»، وهو الرأى الذى أيدته المعتزلة فى البصرة، وأضاف إسحاق بن إبراهيم بأنه «تحدى خليفتين» وإطلاقه يعنى «هلاك العامة» (٩٤). هذا النوع من التفكير - كما هو واضح - أثبت فاعليته. قال ابن حنبل: «إن الخليفة أزيد وأرعد وعزم على جلدى» ومع ذلك فيبدو أنه تناظر كثيراً مع ابن حنبل لمدة ليلتين. وعندما فشلت جهوده قال: «عليك لعنة الله، لقد كنت طمعت فيك»(\*\*\*) يقول ابن حنبل «فأخذت فسُحبت ثم خُلعت قميصى»(\*\*\*) وعُلقت بين عقابين. وأضاف أنه عنف ووبخ الخليفة وحذره من إراقة دماء المسلمين، وأورد الأحاديث التى تدل على ذلك، ومرة ثانية تردد الخليفة، ولكنه خضع للمعتزلة الذين صاحوا بأنه كافر فى وصف ابن حنبل للجلد علماً أيضاً أنه [الإمام أحمد] فقدّ الوعي أكثر من مرة. ذهب عقلى مراراً فإذا رفع

(\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ٩٦.

(\*\*) مصطفى الشكعة، الأئمة الأربعة، (الإمام أحمد) ص ١٠٩.

(\*\*\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ٨٩.



عنى الضرب رجعت إلى نفسى، وإذا استرخيتُ وسقطتُ رُفِعَ عنى الضرب، أصابنى ذلك مراراً وأنا لا أعقل»(\*) ويرغم ذلك كان قادراً على أن يخبرنا عما حدث بينه وبين ممتحنه فى نفس الوقت. "سمعتَه [أى المعتصم] يقول لابن أبى دؤاد: لقد ارتكبتُ إثماً فى أمر هذا الرجل"(\*\*). وعندما فقَدَ ابن حنبل وعيه ثانيةً، بعدما ضرب حوالى ثلاثة أو أربعة وثلاثين سوطاً، بدا المعتصم خائفاً من فكرة قتله (كأنه أرهبه ذلك)، وأمر أن تفك قيوده، ثم جادل ابن أبى دؤاد بأنه يجب أن يسجن ثانيةً؛ لأنه فتنه وسيقتل الناس. ولكن الخليفة كما قال ابن حنبل كان «أرقَّ علىَّ منهم كلهم»(\*\*\*) فأمر أن يطلق سراحه(٩٥).

إن حنبل الذى ذهب إلى بوابة القصر وكان منتظراً فى مكان الانتظار، يروى أن حشداً تجمع فى الميدان وفى الشوارع. وظهر ابن عمه مرتدياً الملابس التى أعطاهها له الخليفة، راكباً مع ابن أبى دؤاد عن يمينه وإسحاق بن إبراهيم عن شماله. ورفع الجند قلنسوته ليبينوا وجهه للناس الذين كانوا منتظرين ثم نقلوه إلى دجلة ووضعوه فى زورق. وحمل إلى دار إسحاق بن إبراهيم بينما دُعى عمه وجيرانه والوجهاء ليشاهدوه. ثم صلى صلاة الظهر فاعترض ابن سماعة القاضى وأحد متكلمي البلاط، لأنه ينزف فألجمه الإمام بأن عمر بن الخطاب صلى وجرحه يثغب دماً، فصمت ابن سماعة. وعند غروب الشمس نقل الإمام إلى داره، يقول حنبل: «فدخل أبو عبدالله ودخلتُ من باب الزقاق وهو منحني على الضربة التى كانت أجافت ولم تنقب بحمد الله، وكان عليها منحنياً، فلما صار إلى باب الدار لينزل على احتضنته ولم أعلم، فوقعت يدي على موضع الضربة فصاح وألمه ذلك ولم أعلم، فنحيت يدي، ونزل متوكئاً على ودخلنا وأغلق الباب، ورمى أبو عبدالله بنفسه على وجهه، لا يقدر أن يتحرك هكذا ولا هكذا إلا بجهد، وخلع ما كان عليه وأمر به فبيع وأخذ ثمنه فتصدق به»(\*\*\*)(٩٦).

(\*) المصدر السابق، ص ١١١.

(\*\*) المصدر السابق، ١١.

(\*\*\*) تقي الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ص ١١٥.

(\*\*\*\*) المصدر السابق، ص ١٠٣، ص ١٠٤.

بعد رواية أحداث محنة أحمد بن حنبل توقف مترجموه ليوضحوا نقاط الفقه التي تثار. يورد صالح عبارة أبيه بأن القرآن غير مخلوق وأن الذي يخالف ذلك لابد أن يقتل إن لم يتب. أيضاً يورد بأن أباه يدين هؤلاء الذين يقولون فقط بأن القرآن كلام الله، برغم أن هذا - كما رأينا - كان هو الرأي الذي عبر عنه في الامتحان الأول. وبالنسبة لحنبل كانت هناك ثلاث قضايا جدلية ملحة هي مسألة الاستسلام تحت ضغط الإكراه ومسألة العفو عن ممتحنيه، ومسألة مقاومة الحكومة. أى التعذيب والجلد والقيود، ويعلق ابن حنبل فيقول إنها تشكل إكراهاً: ﴿إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ (\*). ولكن التهديد والسجن لا يشكلان ذلك. هذا معناه أن سجادة والقواريرى(\*\*) لا تتريب عليهما فى استسلامهما، ولكن هؤلاء الذين استسلموا دون أن يوضعوا فى الأغلال أو يُجلدوا فهم الملمومون. أمّا لماذا عفا عمن امتحنوه، يقول ابن حنبل: «فجعلت الميت فى حل من ضربه إياى»، ويقول: «وما على رجل ألا يعذب الله بسببه أحداً»(\*\*\*) وأخيراً، يواجه حنبل مشكلة اتجاه ابن عمه نحو الحكومة، فيورد قائمة بخمسة وعشرين حديثاً، كلها عن النبى [صلى الله عليه وسلم]، فحواها أن المسلم لابد أن يطيع سلطة الأمير. ويمكن الخروج على الأمير إذا أمر فقط بمعصية الله، ولكن تحت أى ظرف من الظروف على المرء ألا يرفع السلاح فى وجه الحكومة، وبطريقة شائقة يروى أن ابن حنبل أورد فقط ثلاثة من تلك الأحاديث<sup>(٩٧)</sup>. والبقية أن ابن عمه ومترجمه، حنبل بن إسحاق، لابد أن يكون جمعها عنه تبريراً لحالة الإمام.

إن إضافة الحديث النبوى لتأييد آراء ابن حنبل يميز بداية الطريقة التى امتاز بها ابن حنبل وهى الوضع الواضح وضوحاً تاماً عن كل الموضوعات التى أثارها المحنة. وفى الترجمة التى كتبها صالح يدين [ابن حنبل] كل من يعلن أن القرآن كلام الله

(\*) سورة النحل، آية ١٠٦.

(\*\*) سجادة هو الحسن بن حماد سجادة لقب بذلك لكثرة سجوده والقواريرى هو عبد الله بن عمر القواريرى امتحنا مع الإمام. (المترجم)

(\*\*\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ٩٩.

ثم «يقف»، بمعنى أنه يرفض أن يفصل<sup>(٩٨)</sup>. وكان هذا هو رده فقط بكل دقة في المحنة الأولى من قبل إسحاق بن إبراهيم. وبعد سجنه استخدم ابن حنبل حجج علم الكلام، كتلك الحجج التي عن علم الله بعد ذلك، وكان لم يزل معارضاً للجدل بعلم الكلام ودائماً ما كان يذكر محاوريه بأنه لن يقبل حجة إلا من القرآن والحديث. ولكن حاجته للدفاع عن نفسه اضطرتته أن يفكر في الأمر أكثر مما فعل من قبل. ومع الامتحان الأخير كان قادراً على تقديم توضيح قاطع على عدم خلق القرآن. وبعد ذلك عندما روى الحدث لحنبل، قال الإمام إنه لا يستطيع أن يكرر حجج خصومه لأن لسانه لا يطاوعه. وعلى أية حال ففي «الرد على الزنادقة والجهمية» لم يكرر فقط الحجج ولكنه دحضها أيضاً. وعندما تم تأليف «الرد على الزنادقة والجهمية» أوجد هو وتلاميذه (وربما تلاميذه فقط) دفاعاً فلسفياً قيماً من كل آرائهم، بما فيها الآراء التي انتقدها المؤمن بوصفها «آراء مشبهة». ومن الواضح أن أنصار الإمام استخدموا «الرد على الزنادقة والجهمية» ليوردوا على لسانه الحجج التي كان ينبغي عليه أن يدلي بها ضد علماء الخليفة. وهي الحجج المبنية على الحديث [النبي] الواردة في التراجم والتي ربما أوردها الإمام نفسه، أما الحجج الكلامية في «الرد على الزنادقة والجهمية» فيمكن أن تكون قد أضيفت فيما بعد من قبل مدافعين أكثر ثقافة عن التشبيه<sup>(\*)</sup>.

### الروايات التي عن استسلام الإمام:

يستنتج جوزيف فان إس، في مناقشته لمحنة ابن حنبل، أنه لابد أن يكون قد أجابهم إلى ما أرادوا. وإلا لما أطلق المعتصم سراحه. وإخفاء الحرج أو التقليل منه فإن صالح وحنبل زعما أنه فقد الوعي تحت وقع السياط<sup>(٩٩)</sup>. وعلى كل حال فهو أمر وارد أثناء فقد الإمام لوعيه. وطبقاً لروايات العائلة، فإنه لم يأكل أو أنه أكل القليل لمدة ثلاثة أيام، ثم جلد حوالى ثلاثين سوطاً. ولكن يبقى السؤال: لماذا أُطلق سراحه؟ في هذا الصدد روايات العائلة قابلة للتصديق تماماً. فقط حاكمه الخليفة على كره،

(\*) لا أدري كيف يكون ابن حنبل والحنابلة مدافعين عن التشبيه. (المترجم)

وكان واحد على الأقل من ممتحنيه (عبدالرحمن بن إسحاق) متعاطفاً معه بصورة علنية. وجُلد الإمام فقط، لأن ابن أبي دؤاد وإبراهيم بن إسحاق أصرّا على ذلك. ولم يكن يسعى واحد من الرجلين لإعدامه، حتى إن ابن أبي دؤاد حث الخليفة - كما يروى - على أن يعيده للسجن. وعلاوة على ذلك، فإن الخليفة بدا خائفاً من قتله. وعلى أية حال، ربما اعتقد الخليفة حقيقة أن الإمام كان على وشك أن يموت من جراحه. ولو كانت هذه الروايات دقيقة - ولو جزئياً - فإنه يبدو أن ابن حنبل استطاع أن يتحدى المحنة، وأيضاً استطاع النجاة بحياته في الوقت نفسه. وعلى ذلك فالدليل في حجة جوزيف فان إس اتخذ محورين بارزين: أولاً، أنه توجد روايات من غير الحنابلة تؤكد أن الإمام استسلم. ثانياً، توجد روايات من الحنابلة أنفسهم - تختلط فيها الأسطورة بالشك مع التفصيل - تؤكد بأنه لم يفعل.

وتظهر رواية الاستسلام في مقال الجاحظ عن خلق القرآن. وكاد الجاحظ المؤلف المعتزلي والمؤيد للمحنة أن يكون مراقباً محايداً. ولكن روايته تتفق مع الروايات الحنبلية في كثير من النواحي، إن لم يكن في التأويل وحده. وتعترف روايات العائلة أن الإمام غالباً ما اعترف بالجهل في مواجهة حجج خصومه. فبالنسبة لصالح وحنبل فهذا تنازل روحي، لأن الحجج في المسألة لم تستند للقرآن والسنة. وعلى أية حال ففي رواية الجاحظ، إن شמוש بن حنبل يزين ويصور عناده. والمثال هو رده على القياس المنطقي البسيط الذي افترضه ابن أبي دؤاد، أن كل شيء إما قديم وإما مخلوق؛ والقرآن شيء، وأن الله وحده هو الخالد؛ ولذلك فالقرآن لا بد أن يكون مخلوقاً. ردّ ابن حنبل: «إنني لست متكلماً»<sup>(١٠٠)</sup> وفي فقرة أخرى يطالب الممتحنون ابن حنبل أن يأتيهم بدليل من كتاب الله، أو القرآن، أو الحديث (وفي رواية أخرى متقحة «حجة عقلية»)، ولكنه لم يستطع. لكن مع أن هذا الزعم يبدو عكس ما تدعيه روايات العائلة فإنه يمكن أن يكون مقبولاً، فالقرآن والحديث لا يحتويان، كلاهما على دليل على خلق القرآن. وبمعرفة هذا فإن الممتحنين ربما سألوا ابن حنبل - مثلاً - أن يورد دليلاً على عدم خلق القرآن من هذين المصدرين وهو الشيء الذي لم يستطع أن يفعل أكثر مما فعل الممتحنون عكسه.



وحتى الآن تعتبر رواية الجاحظ رواية غير متعاطفة تماماً مع الأحداث الموصوفة في الروايات الحنبلية. وعموماً، فإن التغيير الذي دعا - كما يُزعم - إلى الجلد ليس له مثيل في التراجم العائلية. يقول الجاحظ إن نزاعاً ثار حول جملة «رب القرآن» التي أعلن ابن حنبل أنه لم يسمعها. عند تلك النقطة، أعلن الخليفة أنه كذاب وأنه عزم على جلده، ثم يعلن الجاحظ أن ابن حنبل عندما «أجاب» لم يستطع أن يمارس التقية المتعلقة. يفترض هذا الكلام اتفاقاً عاماً على أن ابن حنبل لم يجبههم إلى ما أراد<sup>(١٠١)</sup>. وأكبر من ذلك فهذا معناه أنه برر استسلامه على أسس من التقية، وطبقاً للقرآن، فإن المؤمن تحت الإكراه ربما ينطق بـ «الكفر» ما دام يتبرأ منه بقلبه. (القرآن الكريم النحل: آية ١٠٦) (\*). يقول ابن حنبل في روايات العائلة أن الضرب والعذاب يشكلان إكراهاً. فلو كان الإمام قد استسلم حينذاك لكان بوسعه أن يجادل بدعوى أنه كان مضطراً تحت الإكراه.

ولا تحتوى التراجم على أية إشارة إلى أن ابن حنبل أقام هذه المناظرة فعلاً. ومع ذلك فيبدو أن شخصاً ما فعل ذلك، لأن الجاحظ استشعر أنه كان مضطراً للرد عليها بالبينة. وفعل ذلك مدعياً بأن المؤمن لا يستطيع أن يمارس التقية بين المؤمنين من أتباعه. وعلاوة على ذلك فإن ابن حنبل لم يكن في خطر محقق حتى يبرر التقية؛ "على أنه لم ير سيفاً مشهوراً، ولا ضرب ضرباً كثيراً، ولا ضرب ثلاثين سوطاً مقطوعة الثمار، مشعشة الأطراف، حتى أفصح بالإقرار مراراً. ولا كان في مجلس ضيق ولا كانت حاله مؤسسية، ولا كان مثقلاً بالحديد، ولا خلع قلبه من شدة الوعيد ولقد كان ينازع بالين الكلام ويجيب بأغلظ الجواب، ويرزنون ويخف ويحلمون ويطيش" (\*\*)(١٠٢). وفي روايات العائلة عندما يقول ابن حنبل إنه فقد الوعي أثناء الجلد، فإنه يستخدم تعبير «ذهب عقلي»، و«أغمى عليّ» الذي ربما يعنى أيضاً «فقدت السيطرة على نفسي» أو أنني لم أكن أعرف ما كنت أفعله». وربما يفترض المرء حينئذ أنه قدم بعض الاستسلام وهو شبه واع. ولكن هذا لا يتسق مع وصف الجاحظ، بأن الإقرار الواضح بالاستسلام قد "تكرر".

(\*) تقول الآية الكريمة ﴿إِلَّا مَنْ أَكْثَرَهُ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ﴾. (المترجم)

(\*\*) رسائل الجاحظ، ص ٢٩٥، ٢٩٦.

ويمدنا مؤرخ من الجيل التالي - وهو المؤرخ العالمى اليعقوبى (ت ٢٨٤هـ/٨٩٨م) - برواية عن محنة ابن حنبل، وهى أكثر اختلافاً عن روايات العائلة. ويوصفه كاتباً شديداً التعاطف مع العلويين ومؤيداً للعباسيين، فإن اليعقوبى لا يتوقع منه إلا القليل من التعاطف مع أهل السنة وقضاياهم. روايته التى ليس لها إسناد تقول: إن ابن حنبل استسلم، ولكن ليس بسبب الضرب، وإنما بالأحرى، لأن ثمة حجة قدمها أحد الممتحنين أقنعت ابن حنبل بأن يسلم بأن القرآن مخلوق. وأثناء المحنة كما يقال احتج بقوله: «أنا رجل علمت علماً ولم أعلم بهذا»، (\*) ولم يجد الجدل فقد سأل إسحاق بن إبراهيم صاحب الشرطة الإذن بأن يبدأ معه مناظرة: سأل إسحاق:

«هذا العلم الذى علمته نزل عليك به ملك أم علمته من الرجال؟»

قال: بل علمته من الرجال.

قال: شيئاً بعد شيء أم جملة؟

قال [الإمام]: علمته شيئاً بعد شيء.

قال: فبقى عليك شيء لم تعلمه؟

قال [الإمام]: بقى على.

قال: فهذا مما لم تعلمه، وقد علمكه أمير المؤمنين.

قال: فإننى أقول بقول أمير المؤمنين.

قال: فى خلق القرآن؟

قال [الإمام]: فى خلق القرآن.

فأشهد عليه وخلع عليه وأطلقه إلى منزله (\*) (١٠٣).

ولأنه راوٍ مؤيد لإمامة الخليفة فإن حجة إسحاق بن إبراهيم كما أوردها اليعقوبى مثلت الوضع الصحيح، وهو أن الخليفة كان له حق الإعلان العقدي عنه. ولكن روايات

(\*) تاريخ اليعقوبى، ج ٢، ص ٤٧٢، دار الصياد، بيروت، وماذا فى ذلك حتى لو أجاب تحت ضغط الإكراه؟ (المترجم)

العائلة لا تذكر أيًا من هذه الحجج التي عرضت سابقًا. حتى وإن كان الأمر كذلك، فإنه من غير المحتمل أن إسحاق بن إبراهيم هو الذي أدلى بتلك الحجة. فإسحاق بن إبراهيم، عكس المتحنيين الآخرين كان صاحب الشرطة، ولم يكن متكلمًا، ومن المسلم به أن روايات الأسرة تظهره - باختصار - مجادلًا لابن حنبل أثناء سجن الأخير في داره. ولكن في هذه الحالة - على الأقل - كانت حجة إسحاق بن إبراهيم مبنية على الآيات القرآنية، وليس على إمامة الخليفة، وابن حنبل يحضها في كل حالة<sup>(١٠٤)</sup>.

وتظهر الرواية الأخيرة للاستسلام في مصدر متأخر جدًا، وهو طبقات المعتزلة لابن المرتضى (ت عام ٨٤٠ هـ / ١٤٣٣ م) ورواية كتاب طبقات المعتزلة لمحنة ابن حنبل تأتي ملتبسة، على الأقل، لأنها تحتوى على كلام اخترع لدحض الانتقادات المتأخرة للمحنة. وكان أحد هذه الانتقادات أن المسلمين الأوائل لم يُمتحنوا في ذلك الموضوع، فلماذا يجب أن تُمتحن الأجيال المتأخرة؟<sup>(١٠٥)</sup> في روايته يسمح ابن المرتضى لابن أبي دؤاد أن يرد بالحجة على هذا الادعاء. فيجادل بأن النبي والصحابة والتابعين لم يقولوا شيئًا عن خلق القرآن، لأنه لم يكن أحد في زمانهم لينطق بالرأى الخطأ. وعلى أية حال فابن حنبل هو رأس المذهب الذي جمع جموع العامة والرعا، الذين صاحوا في الشوارع: «فكان كل شيء دونه خلقًا من خلقه، وحدثًا والمحدث له، وإذا كان القرآن ناطقًا به ودالًّا عليه، وقاطعًا للاختلاف فيه، وضاهوا به قول النصارى في ادعائهم في أن ابن مريم عيسى مخلوق»<sup>(\*) (١٠٦)</sup> ويصر ابن المرتضى أيضًا على فكرة بعيدة الاحتمال وهي أن المعتصم كان معتزليًا قويًا مما جعله يشارك مشاركة أكثر دهاء في المحنة أكثر مما فعلت الروايات السابقة على الحدث. ولكن وصف نهاية المحنة هو نفس الوصف الذي قدمه الجاحظ. يقول الخليفة الساخط لابن حنبل: «تجادل ولكن عندما تثبت عليك الحجة تقول: إننى لست متكلمًا». لا يترك ابن المرتضى مجالاً للشك في أن ابن حنبل استسلم: بعد ثمانية وثلاثين سوطًا، «اعترف بخلق القرآن»<sup>(١٠٧)</sup>.

(\*) الطبرى، تاريخ الرسل، والملوك حكايات المحنة ج ٨، ٦٣٥. جاء هذا الكلام معنى بينما أوردته نصًا. (المترجم)

## رد الحنايلة :

إن المدافعين عن ابن حنبل يوردون روايات الاستسلام، ولو حتى لدحضها<sup>(١٠٨)</sup>. ولكن يبدو أنهم كانوا يفندونها فعلاً. فإن ابن سعد في طبقاته الكبرى (ت ٢٣٠هـ/ ٨٤٧م) يصرح بأن ابن حنبل رفض القول بخلق القرآن. ولذلك يتعرض للتعذيب والجلد، بينما كان ينتظره العقاب في السجن. "فثبت على قوله ولم يجبههم إلى شيء" (\*). هذا الإعلان، الذي كان متقدماً حينئذ، ترك إمكانية واضحة في أنه استسلم، برغم أنه كان في السجن.

وبالنسبة لرأيهم فإن التراجم العائلية تقول إنه «فقد الوعي» وهو التعبير الذي تصوره جوزيف فان اس على أنه حيلة. من هاتين الروايتين فإن رواية حنبل أدت مهمة توضيح دوافع המתحنيين وقرارهم النهائي لإطلاق سراح الإمام. وعلى أية حال، فإن رواية صالح وليس رواية حنبل، يبدو تناولها للمحنة أكثر قرباً للحادثة. لقد اعتقد جوزيف فان إس أن رواية حنبل شوّها الاعتماد على شهادة إسحاق بن حنبل، عم الإمام ووالد المترجم، وإسحاق هو الذي قدم طلباً لوالى بغداد ليطلق ابن حنبل ليجادلهم. وأكثر من ذلك أن رواية حنبل تحتوي على اعتراف بالهزيمة من جانب الإمام. "عندما أورد عبدالرحمن الأحاديث النبوية عن اليماني وابن عرعر، أقحمني فصمت"<sup>(١١٠)</sup>.

وبصرف النظر عن قيمة تلك الروايات النسبية، فإن أيّاً منها، حتى إن افترضنا دقتها افتراضاً تاماً - لم تستطع أن تقدم وصفاً وافياً للمحنة. والسبب هو أن المحنة فشلت في أن تأتي بنتيجة مثمرة فيما يتصل بخلق القرآن. ولا شك أن رغبة ابن حنبل أن يضرب حتى الموت - كما يروى - كانت دليلاً على أحقية وضعه، وكذلك فهمنا من أتباعه. ولكن فكرة الدليل الحاسم الحالي عند رواة القصص الجدلية استندت استناداً كبيراً إلى الحجة المبينة. وأدب التراجم المعاصر يعطى انطباعاً أن الحجة تكونت - متصاعدة في القدرة على الإقناع - من رؤية برهانية، ورجوع المعارضين عن آرائهم

(\*) طبقات ابن سعد الكبرى، ج ٥، ص ٢٥٢.



والبرهان من الله<sup>(١١١)</sup>، والروايات العائلية، والحجج التي استندت إليها، فيها إشارات لكل هذا لا أكثر. بافتراض أن عقيدة ابن حنبل كانت عقيدة صحيحة - أو أنها الأكثر دقة - وأن عقيدة الممتحنين هي الخاطئة؛ فقد زود الرواة الحنابلة - مضطرين - المحنة نفسها بالحجج التي تحتاجها برغم أن الروايات الناتجة لا يمكن تأريخها بدقة وكثير منها يبدو أنه جاء خصيصاً لسد النقص عند الآخرين إلى حد أن الاستناد عليها يمكن إثباته على أسس منهجيته، فيمكن أن توضع الروايات في نظام نسب. وأى تصنيف على المعايير السابقة هو بالضرورة ضرب من المخاطرة مع أن فيها شيئاً من الذبوع المؤكد. وعلى أية حال لدينا نوع آخر منها [الروايات]، وهو تأريخ أوسع يمكن أن نغطيه: أى وجود الروايات المركبة المنسوبة إلى مؤلفين معروفين. ومن ثم فإنها، على الأقل أو على الأكثر، من الممكن أن تشكل مراحل أشكال المحنة في تصنيفات التراجم وإن لم نستطع أن نحدد مصدر كل رواية.

ولعل الروايات الأولى للجلد هي التي ذاعت بين الناس الذين - طبقاً لابن حنبل - تجمعوا في «الميدان وفي الشوارع» مثل هذه الحكايات التي تلاشت سريعاً قد أزاحتها - فيما يتصل بعدد أيام المحنة أو ساعاتها - روايات أكثر قرباً للحدث. فإن هذه الروايات متميزة لمترجمين متأخرين رواها ابن حنبل وأسرته، خارج هذه الدائرة، وروى المراقبون المتعاطفون مع ابن حنبل ذكرياتهم للحدث، وخطوا معها - لتوثيق وتعظيم رواياتهم مهما كانت - المعلومات التي جمعوها من شهادة من كانوا أقرب للحدث منهم. ومثل هذا السيناريو يوضح على الأقل خصائص الروايات المنسوبة إلى أبي عمران موسى بن الحسين البغدادي والتي حفظت «في كتاب المحن» «لأبي العرب محمد ابن أحمد التميمي» (ت عام ٣٣٣هـ/٩٤٤م).

و«كتاب المحن» عبارة عن حكايات قصيرة عن المسلمين الذين تعرضوا للموت والسجن والتعذيب على أيدي مسلمين آخرين دفاعاً عن إيمانهم. وتبدو رواية أبي عمران كأنه سمعها وصفاً للمحنة من ثانٍ أو ثالث واستخدمها كأساس «لوصف شاهد عيان»<sup>(١١٢)</sup>. وفيها أدان الجدل حول «حفنة من الشعارات البليغة ثم تحول سريعاً إلى الجلد، قائلاً إن أحد الجلادين «ضرب ابن حنبل سوطاً أو سوطين جرحا وسطه فخرجت أمعاؤه»<sup>(١١٣)</sup>. ولكن الإمام بقي ثابتاً.

بينما هو معلق بين العقابين، وقد ضرب بالفعل ولكنه لم يطلق سراحه ورأسه منكس لأسفل، اقترب منه عمه وقال: «يا ابن أخى قل إن القرآن مخلوق، قلها ثقة فرفع أحمد رأسه وقال: "عمى لقد عرضت نفسى على الجلد، فصبرت وعرضتها على السيف فصبرت، وعلى جهنم لم استطع صبراً"» (١١٤).

وتفسير أبى عمران لإطلاق سراح ابن حنبل غير مصدق كليةً، إذ يدعى أن الرُّسل وصلت من خراسان واليمن ليطلبوا من الخليفة أن يطلق سراح الإمام لأن الولايات قد ثارت. هذا الإفك مثله مثل الذى سبقه، لا يزودنا إلا بمصادقية قليلة، أن أبا عمران كان حاضراً فعلاً أثناء الجلد. وعلى أية حال فروايته هى اجترار مقبول يوضح كيف بدا الحدث للناس فى الخارج.

فقد صاح الوجهاء والعامّة ثم ظهر الجلادون قائلين إن أحمد قد مات. قال [الجلادون] إنه كان مكبواً على وجهه عندما فكوا أصفاده.. حينئذ ظهر المعتصم، عدو الله بين حراسه من القصر ومعه ابن أبى دؤاد، الزنديق. سدت العامة طريق الخليفة إلى القنطرة، فخشى على حياته حين صاحوا فيه غاضبين وقالوا: «قتلت أحمد»، فرد الخليفة: «ولكن أحمد حى يرزق».

ويستنتج أبو عمران شهادته من رؤياه لرؤيتين ظهر فيهما الملك جبريل وأشار إلى ابن أبى دؤاد وزمرته بأنهم غير شاكرين، وإلى حنبل وشيعته على أنهم شاكرين قائلًا: ﴿فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ﴾ (\*) (١١٥) وهذا المقطع الختامى إلى جانب وصف الخليفة بأنه عدو الله وابن أبى دؤاد بأنه زنديق، يجعل الرواية واضحة جداً: إن المحنة التى أثارت العواطف وجدت تعبيراً قليلاً منها فى تراجم العائلة المتزنة لأننا تقريباً لا نعرف شيئاً عن أبى عمران (١١٦). فلا نستطيع أن نجزم إن كان هو شاهد عيان أم إنه استُخدم مشجياً تُعلق عليه رواية متأخرة مختلفة فى حمية الهجوم على المعتزلة. ولكن عند خلط التفاصيل الدقيقة والفروض الغريبة يتضح أن الحكاية تعكس انطباع هؤلاء الذين تجمعوا أمام باب القصر أثناء الجلد.

(\*) سورة الأنعام، آية ٨٩.

ورواية أبي عمران لا تلقى إلا قليلاً من الضوء على مسألة إن كان ابن حنبل قد استسلم بالفعل. (لو أن أى شيء، يعزز إشارة الجاحظ أنه فعل ذلك ثم ادعى إنه يمارس التقية). ولكن هذا يَعدُّنا لنفهم لماذا كان كثير من المراقبين، حالياً ولاحقاً، يبذلون جهوداً كهذه ليؤكدوا أنه لم يستسلم. وحتى لو بالنسبة لراوٍ مبدعٍ كأبي عمران، فإن إطلاق سراح ابن حنبل سبب مشكلة. والحل الذي قدمه - الظهور المفاجئ للحاشية من الولايات - يتفق مع الاعتراف بأن شهادة الإمام لا توضح على نحو كافٍ إطلاق سراحه. والتفسير الركيك لأبي عمران إنما يدل أيضاً على أن غضب الناس - برغم الادعاءات التي سنجدتها في المصادر الأخرى - لم يلعب دوراً في قرار الخليفة. فلو أن الناس هددوا بالفعل باقتحام القصر، كما تدعى الروايات المتأخرة، لكننا توقعنا أن أبا عمران من بين كل الناس سيقول ذلك. لماذا إثارة «الثورة في الولايات» إن كان يستطيع إثارة الجماهير الغاضبة حقاً أمام القصر؟ فهو برغم ذلك لم يشر إلى أن الناس كانت غاضبة جداً، ومع مشاركته في روايات الجلد فإن أبا عمران كان على الأقل مخلصاً لذكرياته عن المشهد في الخارج.

وليس بغريب أن أيّاً من كتاب التراجم المتأخرين لابن حنبل لم يستفد من الخليط المتناثر للرواية. فربما فحص كتاب التراجم الاختلافات الأكثر وضوحاً ثم استبعدوها، سواء أفادت هدفهم لفعل ذلك أم لا، مع أنه لم يكن ثمة حاجة إليها؛ فقد كان تحت تصرفهم شيء آخر، وهو التفسير الأكثر تنقيحاً. والنسخة الأقدم الباقية تنسب لرجل اسمه أحمد بن الفرّج وتظهر في «حلية الأولياء» لأبي نعيم الأصفهاني (ت عام ٤٣٠هـ/١٠٣٨م)<sup>(١١٧)</sup> في ادعاءاته عن الجلد. فالرواية ليست أكثر صدقاً من رواية أبي عمران، لكن ابن الفرّج - عكس أبي عمران - يقول إنه كان موجوداً داخل القصر، ويصف - على الأقل - شكل الجدل الكلامي، ولكن لا يقدم تفسيراً واحداً فقط لإطلاق سراح ابن حنبل وإنما يقدم أربعة تفسيرات مختلفة.

ويروي ابن الفرّج أنه كان يعمل لدى الحكومة في وقت المحنة. فلحظ في أحد الأيام «أن الناس قد أغلقوا أبواب دكاكينهم وأخذوا أسلحتهم»<sup>(\*)</sup>(١١٨). قيل: إن

(\*) حلية الأولياء، ج ٩، ص ٢٠٤.

ابن حنبل يحمل ليمتحن في القرآن وأقنع حاجب الخليفة ليسمح له بالدخول. فأجلس على مقعد قرب كرسي المعتصم، وعندما أُحضِرَ ابن حنبل، اتهمه الخليفة بأنه يزعم أن الله يتكلم «بجارتين» وأن القرآن كلامه [كلام الله] غير مخلوق. فأجاب ابن حنبل بحديث [عن النبي] يصف كلام الله لموسى. ولكن الخليفة عارضه بأنه يكذب. ثم استشهد الإمام بالآية ﴿وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ (\*). حيث يشير إلى «حق القول مني» فاستدار المعتصم إلى وزيره ابن الزيات<sup>(١١٩)</sup> وإلى أحمد بن أبي دؤاد وأمرهما بالرد، فقالا: «اقتله يا أمير المؤمنين ودمه في عنقنا»، فضرب الخليفة ابن حنبل على وجهه فأوقعه على الأرض. عند ذلك الحد انزعج القادة الخرسانيون وأبدوا سخطهم. ويوضح ابن الفرج أن والد ابن حنبل «كان من قادة خرسان، وأصبح الخليفة خائفاً مما قد يفعل الخرسانيون معه. ولذلك طلب إبريقاً فرش وجه ابن حنبل بالماء»<sup>(١٢٠)</sup>. وعندما عاد ابن حنبل إلى وعيه سأل عمه إذا ما كان الماء الذي رُسَّ عليه غُصِبَ صاحبه عليه! وإبداء هذا الورع جلياً أغضب الخليفة الذي أقسم أن يضرب ابن حنبل حتى الموت. ومع ذلك فإسحاق بن إبراهيم استطاع التدخل. فاقترَب من ابن حنبل وأخبره أن الخليفة تراجع عن رأيه وأعلن الآن أنه «لا إله إلا الله». عندما كرر ابن حنبل إعلان الإيمان [أى لا إله إلا الله] رجع إسحاق إلى الخليفة وقال: إن الخليفة والإمام تبنيا الآن العقيدة نفسها. ثم أمر المعتصم أن يُطلق سراحه.

ورواية ابن الفرج تتناقض مع روايات العائلة. وتتناقض أيضاً مع نفسها في كثير من التفاصيل النقدية. تقول الرواية بأن المعتصم يقابل أحمد للمرة الأولى ويجلده طوال الجلسة. وهذا يتناقض مع إدعاء ابن الفرج أن المحاكمة بدأت - على الأقل - بيوم مضى قبل أن يرى أى شيء منها. وعلاوة على ذلك فليس هناك رواية سابقة تذكر حديثاً أو آية من القرآن فيما بين ما كان مفترضاً أن يشهد به ابن حنبل وحتى إن افترضنا أن التغيير الذي قدمه ابن الفرج هو مما تم تجاهله في الروايات الأخرى، فإننا لم نزل لا نملك إلا مختصراً رائعاً وجدلاً أحادي الجانب. فليس ثمة رواية أخرى تشير إلى

(\*) سورة السجدة، آية ١٢.



ابن الزيات أو القادة الخراسانيين، أو تشير على وجه التأكيد إلى الخليفة الذي احتج بالحديث النبوي وصفع الإمام. ومن المسلم به أن اليعقوبي نسب أيضاً لإسحاق ابن إبراهيم الخروج من المأزق. ولكن الإستراتيجية التي ينسبها ابن الفرّج إلى صاحب الشرطة إسحاق بن إبراهيم تختلف تماماً : بطريقة ساخرة، ففي تحول كوميدى يجعل إسحاق يخدع كل طرف بإهامه أن الفريق الآخر قد استسلم. ورغم مهارتها تلك فإن القصة مستحيلة من ناحية بنيتها الداخلية. فلكي تتحقق عملية الخداع، يجب ألا يُسمح للمعتصم أو ابن حنبل سماع مجادلة إسحاق مع الطرف الآخر فكيف تأتي لابن الفرّج الذي أُجلس قرب الخليفة، أن يستمع ل كليهما؟

وكأنه كان يدرك أن روايته تبدو ملفقة، فإن ابن الفرّج(\*) يكمل بثلاثة وسائل، أولاً، أنه يقرر بصورة مؤكدة أن إطلاق الخليفة لسراح ابن حنبل عند سماعه العامة، يظهر باختصار في بداية الرواية: لحظ إسحاق بن إبراهيم شيئاً لدى الباب "وارتفعتُ بالباب فقال: اخرج ما هذه الضجة، فخرج ثم دخل، فقال: يا أمير المؤمنين، إن الملائكة يأترون بك ليقتلوك فأخرج أحمد بن حنبل، إني لك من الناصحين . فأخرج ابن حنبل وقد وضع طيلسانه وقميصه على يده(\*\*). وثانيها، أنه يقطع أى شك ربما ثار حول قيام ابن حنبل بالاستسلام بالفعل أو حول ضرب الإمام له مما حمله فعلاً على تغيير رأيه في القرآن الكريم:

«وكنّت أول من وافى الباب .. فقال الناس: ما قلت يا أبا عبد الله، حتى نقول... قال: وما عسى أن أقول اكتبوا يا أصحاب الأخبار واشهدوا يا معشر العامة أن القرآن كلام الله غير مخلوق منه بدأ وإليه يعود»(\*\*). وثالثها، يضيف حكاية الكرامة التي تخدم نفس الغرض كرؤى جبريل في رواية أبى عمران، أى تقديم دليل على أن الله راضٍ عن موقف ابن حنبل<sup>(١٢١)</sup>. ليفعل ذلك فإنه استفاد من التفاصيل التي تظهر في روايات العائلة ولكنها بقيت فيها دون تغيير خوفاً من أن الجلد ربما يمزق ملابسه ويكشف

(\*) يقول المؤلف إنه أبو الفرّج والصحيح هو ابن الفرّج. (المترجم)

(\*\*) حلية الأولياء، ج ٩، ص ١٠٦.

عورته، استبدل الإمام تكة سروايله، التي استخدمها لحمل قيوده. فى رواية ابن الفرج تعود تكة السراويل، مثل المسدس الشهير لتشيكوف ليؤدى الوظيفة الصحيحة فى الفصل الأخير من الدراما:

«وكننت أقرب إلى أحمد بن حنبل والسوط قد أخذ كتفيه وعليه سراويل فيه خيط. فانقطع الخيط ونزل السراويل فلحظته وقد حرك شفتيه فعاد السراويل كما كان فسأله عن ذلك فقال: نعم، إنه لما انقطع خيطه قلت: "اللهم إلهى وسيدى أوقفتنى هذا الموقف فلا تهتكى على رؤوس الخلائق فعاد السراويل كما كان" (\*)(١٢٢). يعتبر أبو نعيم الأصفهاني، مؤلف «حلية الأولياء» رواية ابن الفرج (\*\*). أقل دقة من رواية صالح. ولكنه يورد رواية تعزز هذا الجزء غير المقبول منها. فى هذه الرواية الثانية، يروى الإمام دعاءه كالآتى: «يا من لا يعلم العرش منه أين هو إلا هو إن كنت أنا على حق فلا تبد عورتى» (\*\*\*)(١٢٣) فما كان تلميحاً فقط فى رواية ابن الفرج قيل هنا تصريحاً: لو أن الله أجرى الكرامات على يدى الإمام، يمكن فقط أن تكون لأن رأيه فى القرآن هو الرأى الحق.

ويبدو أن إيراد قصص الكرامات، وهو تطور جديد فى تقديم ابن حنبل، كان ردّاً على عدم الحسم المفهوم للمحاكمة. ومن المسلم به أن ابن حنبل أطلق سراحه، ولكن لا المعتصم ولا أى من המתحنيين اعتنقوا رأيه. أضف إلى هذا احتمال أنه ربما استسلم بعد ذلك، الاحتمال الذى ربما أخذه المهتمون المتعاطفون مأخذ الجد حتى ابن الفرج، الذى كان فى جانب الإمام بكل وضوح، يذعن بأن شيئاً من ذلك التسليم قد حدث. ولقد احتاجت الجماهير تفسيراً أكثر قبولاً لإطلاق سراح ابن حنبل، ربما أكثر أهمية، وبرهان مبين أن الله أيد قضية الإمام. إذا أخذناها بمفردها؛ فإن حكاية السراويل تحدث على نحو رائع، ولو حتى لجذب الانتباه إلى قضية الاستسلام المحتملة. إن بقى ابن حنبل ثابتاً حتى النهاية فليس مهماً اثبات صحة رأيه. وعلى الجانب الآخر،

(\*) حلية الأولياء، ج ٩، ص ٢٠٦.

(\*\*) للمرة الثانية يخلط المؤلف بين ابن الفرج وأبى الفرج والذى هنا الصحيح هو ابن الفرج. (المترجم)

(\*\*\*) حلية الأولياء، ج ٩: ١٩٦.

فإن حكاية السراويل لها أيضاً مشكلاتها: لماذا لم يلحظ أحد الكرامة إلا الراوى؟ وبعد ذلك يبدو أن المترجمين أدركوا هذا، واستثمروا القصة، ولو مع اختلافات شديدة البراعة، لتنشئ قصصاً معقدة كثيرة عن نهاية محنة ابن حنبل.

وقبل الانتقال إلى المصير الأخير لرواية ابن الفرج فإننا لابد أن نضع فى الاعتبار رواية شاهد عيان أخرى تشتمل أيضاً على حكاية كرامة. وهذه هى القصة المكتملة المنسوبة إلى سليمان بن عبد الله السجزي الموجودة فى كتاب «طبقات الحنابلة» لابن أبى يعلى الفراء (ت ٥٢٦هـ / ١١٢٣م) (١٢٤). يروى سليمان قائلًا: «أتيت إلى باب المعتصم وإذا الناس قد ازدحموا على بابه كيوم عيد» (\*) فدخل [أى سليمان] القصر ووقف بإزاء كرسي الخليفة ثم دخل المعتصم «ونزع نعله من رجله ووضع رجلاً على رجل» (\*\*). ثم قال: «يُحضر أحمد بن حنبل فأحضر، فلما وقف بين يديه وسلم عليه، قال له: يا أحمد لا تخف، فقال أحمد: والله يا أمير المؤمنين، لقد دخلتُ عليك وما فى قلبى مثقال حبة من الفزع، فقال له المعتصم: ما تقول فى القرآن؟ فقال: كلام الله، قديم غير مخلوق، قال الله عز وجل: ﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ﴾ (\*\*\*)، فقال له: عندك حجة غير هذا؟ فقال أحمد: نعم يا أمير المؤمنين، قول الله عز وجل "الرحمن علم القرآن" ولم يقل "الرحمن خلق القرآن" وقوله عز وجل "يس والقرآن الحكيم" ولم يقل "يس والقرآن المخلوق" فقال المعتصم: احبسوه، وتفرق الناس.

(إصرار كل شاهد عيان على اختراع حجة جديدة تقول الكثير عن دهائهم ولكنها لا تقول شيئاً عن مصداقيتها) فلما أصبحتُ قصدتُ الباب، فأدخل الناس، فدخلت معهم، فأقبل المعتصم وجلس على كرسیه، فقال: هاتوا أحمد بن حنبل، فجاء به فلما أن وقف بين يديه، قال المعتصم: كيف كنتُ يا أحمد فى محبسك البارحة؟ فقال: بخير، والحمد لله، إلا أننى رأيتُ يا أمير المؤمنين عجباً.

قال له: وما رأيتُ؟

(\*) طبقات الحنابلة لابن أبى يعلى الفراء، وأوردت الرواية كاملة، ص ١٦٤، (المترجم)

(\*\*) طبقات الحنابلة لابن أبى يعلى الفراء، ص ١٦٤.

(\*\*\*) سورة التوبة، آية ٦.

قال: قمتُ في نصف الليل فتوضأت للصلاة، وصليت ركعتين فقرأت في ركعة (الحمد لله) و (قل أعوذ برب الفلق) ثم جلست وتشهدت وسلمت، ثم قمت فكبرتُ وقرأت (الحمد لله) وأردت أن أقرأ (قل هو الله أحد) فلم أقدر، ثم اجتهدت أن أقرأ غير ذلك من القرآن فلم أقدر.

فمددت عيني في زاوية السجن، فإذا القرآن مسجى ميتاً، فغسلته وكفنته، وصليت عليه. ودفنته.

فقال له: ويلك يا أحمد، والقرآن يموت؟!!

فقال له أحمد: فأنت كذا تقول: إنه مخلوق وكل مخلوق يموت.

فقال المعتصم: قهرنا أحمد، قهرنا أحمد.

فقال ابن أبي دؤاد ويشر المريسى: (١٢٥) أقتله حتى نستريح منه.

فقال : إننى عاهدت الله أن لا أقتله بسيف ولا أمر بقتله بسيف.

فقال له ابن أبي دؤاد: اضربه بالسياط.

فقال: نعم.

ثم قال: احضروا الجلادين.

فأحضروا.

فقال المعتصم لواحد منهم: بكم سوط تقتله؟

قال : بعشرة يا أمير المؤمنين.

قال : خذه إليك.

قال سليمان السجزي: فأخرج ابن حنبل من ثيابه، وانتذر بمنزر من الصوف، وشد في يديه

حبلان جديان. وأخذ السوط في يده، وقال: اضربه يا أمير المؤمنين؟

فقال المعتصم : اضرب.

فضربه سوطاً.

فقال أحمد : الحمد لله.

وضربه ثانياً.

فقال : ما شاء الله كان .



فضربه ثالثاً، فقال: لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

فلما أراد أن يضربه السوط الرابع نظرت إلى المنزر من وسطه قد انحل، ويريد أن يسقط فرفع رأسه نحو السماء وحرك شفتيه، وإذا الأرض قد انشقتُ وخرج منها يدان فوزرتاه بقدره الله عز وجل. فلما أن نظر المعتصم إلى ذلك قال: خلوه.

فتقدم إليه ابن أبي دؤاد وقال له : يا أحمد، قل لى فى أذننى: إن القرآن مخلوق متى أخلصك من يد الخليفة.

فقال له أحمد: يا ابن أبي دؤاد قل فى أذننى: إن القرآن كلام الله غير مخلوق، حتى أخلصك من عذاب الله عز وجل.

فقال المعتصم: ادخلوه الحبس

قال سليمان: فحمل إلى الحبس وانصرف الناس، وانصرف فلما كان الغد أقبل الناس، وأقبلت معهم. فوقفتُ بإزاء الكرسي، فخرج المعتصم، وجلس على الكرسي، وقال: هاتوا أحمد بن حنبل فجيء به.

فلما وقف بين يديه، قال له المعتصم: كيف كنت فى محبسك الليلة يا ابن حنبل؟ (١٢٦)

قال: كنت بخير والحمد لله.

فقال: يا أحمد إنى رأيت البارحة رؤيا.

قال: وما رأيت يا أمير المؤمنين؟

قال: رأيت فى منامى كأن أسدين قد أقبلا إلى وأراد أن يفترسانى، وإذا ملكان قد أقبلا ودفعاهما عنى، ودفعا إلى كتاباً. وقال لى : هذا المكتوب رؤيا رأها أحمد بن حنبل فى محبسه.

فما الذى رأيت يا ابن حنبل؟

فأقبل أحمد على المعتصم، فقال له : يا أمير المؤمنين فالكتاب معك ؟

قال : نعم وقرأته لما أصبحت وفهمت ما فيه.

فقال له أحمد: يا أمير المؤمنين رأيت كأن القيامة قد قامت، وكأن الله قد جمع الأولين والآخرين.

فى صعيد واحد وهو يحاسبهم فيبينما أنا قائم إذ نودى بى فقدمتُ حتى وقفتُ بين يدى الله عز وجل، فقال لى: يا أحمد، فيم ضربتُ؟

فقلتُ: من جهة القرآن.. فقال لى وما القرآن؟  
فقلتُ: كلامك اللهم لك.  
فقال لى: من أين قلت هذا ؟  
فقلت: يا ربى حدثنى عبد الرازق.  
فَنُودى بعبد الرازق، فجىء به حتى أقيم بين يدى الله عز وجل.  
فقال له: ما تقول فى القرآن، يا عبد الرازق؟  
فقال: كلامك اللهم لك.  
فقال الله عز وجل: من أين قلتَ هذا ؟  
قال: حدثنى معمر.  
فنُودى بمعمر، فجىء به حتى أوقف بين يدى الله عز وجل.  
فقال الله عز وجل له: ما تقول فى القرآن يا معمر؟  
فقال معمر: كلامك اللهم لك.  
فقال [الله عز وجل له]: من أين قلت هذا ؟  
فقال معمر: حدثنى الزهرى.  
فَنُودى بالزهرى، ما تقول فى القرآن؟  
فقال الزهرى: كلامك الله لك.  
فقال [الله عز وجل]: يا زهرى من أين لك هذا؟  
قال [الزهرى]: حدثنى عروة فجىء به.  
فقال [الله عز وجل]: ما تقول فى القرآن؟  
فقال [عروة]: كلامك الله لك.  
فقال [الله عز وجل]: يا عروة من أين لك هذا ؟  
فقال [عروة]: حدثنى عائشة بنت أبى بكر الصديق.  
فنُوديت عائشة فجىء بها .. فوقف بين يدى الله عز وجل.

فقال الله عز وجل لها : يا عائشة ما تقولين في القرآن ؟

فقالت: كلامك اللهم لك.

فقال الله عز وجل لها: من أين لك هذا؟

قالت: حدثني نبيك محمد صلى الله عليه وسلم.

قال: فتودى بمحمد صلى الله عليه وسلم ، فجاء به.

فوقف بين الله عز وجل.

فقال [الله عز وجل]: يا محمد ما تقول في القرآن؟

فقال له: كلامك اللهم لك.

فقال الله [عز وجل] له: من أين لك هذا؟

فقال النبي صلى الله عليه وسلم : حدثني جبريل، فجاء به، حتى وقف بين يدي الله عز وجل.

فقال [الله عز وجل]: يا جبريل ما تقول في القرآن؟

فقال : كلامك اللهم لك.

فقال الله تعالى له: من أين لك هذا؟

فقال [جبريل عليه السلام]: حدثنا إسرافيل.

فتودى إسرافيل فجاء به، حتى وقف بين يدي الله عز وجل.

فقال الله سبحانه: يا إسرافيل، ما تقول في القرآن؟

فقال [إسرافيل عليه السلام] : كلامك اللهم لك.

فقال الله له: ومن أين لك هذا؟

فقال إسرافيل: رأيت ذلك في اللوح المحفوظ.

فجاء باللوحة المحفوظ فوقف بين يدي الله عز وجل.

فقال [الله عز وجل] له: أيها اللوح ما تقول في القرآن؟

فقال [أى اللوح المحفوظ]: كلامك اللهم لك.

فقال الله تعالى : من أين لك هذا؟

فقال اللوح : كذا جرى القلم علىّ.

فأوتى بالقلم حتى وقف بين يدي الله عز وجل.

فقال الله عز وجل : يا قلم ما تقول في القرآن؟

فقال القلم: كلامك اللهم لك.

فقال الله: من أين لك هذا؟

فقال القلم: أنت نطقت وأنا جريت.

فقال الله عز وجل : صدق القلم، صدق اللوح، صدق إسرافيل، صدق جبريل، صدق محمد

[صلى الله عليه وسلم]، صدقت عائشة، صدق عروة، صدق الزهري، صدق معمر، صدق عبد الرزاق،

صدق أحمد بن حنبل : القرآن كلامي غير مخلوق.

قال سليمان السجزي: عوتب عند ذلك المعتصم، فقال: "صدقت يا ابن حنبل وتاب

المعتصم، وأمر بضرب رقبة (\*) بشر المريسي وابن أبي دؤاد وأكرم أحمد بن حنبل  
وخلع عليه فامتنع من ذلك، فأمر به فحمل إلى بيته" (\*\*).

ورواية سليمان السجزي، بصورة أكبر من رواية ابن الفرّج، تقدم جهداً مخططاً

لتعرض الجدل الحنبلي باشتماله على الأنواع الثلاثة للبرهان: الرؤى البرهانية ورجوع

الخصم عن آرائه والبرهان من الله، وتبسط هذه الرواية الموضوع الأكثر أهمية وهو

اللفظ المشكل وذلك باستخدام القرآن نفسه بوصفه الأصح، بعد ذلك تقدم السرد

الدرامي لجعل دعوى رجال الحديث لحديث النبي تجسيدا ملموساً، فيأتي إسناد

ابن حنبل حياً عند الله، حيث يتضح أن «وراثه الأنبياء» تعنى في النهاية حراسة كلام

الله نفسه، وأكثر من ذلك أن الرواية تقدم تفسيراً – حتى وإن كان خارقاً بوضوح

لا لبس فيه – لإطلاق سراح ابن حنبل، وهي تتنبأ أيضاً بالخليفة، الذي سيعلم عقيدة

خلق القرآن ثم يتوب عن تعذيبه لابن حنبل، وأخيراً فهي ترد الاعتبار للمحنة نفسها،

فبدونها فإن صحة الرأي الحنبلي ربما لم تكن تخرج للنور باستخدام الطرف والألفاظ

والتشخيص الدقيق، فإن الرواية جعلت هذه النقاط جلية جداً لدرجة أنها أصبحت غير

(\*) لقد عاش بشر المريسي حتى توفي عام ٢١٨هـ ولم يضرب أحد عنقه. (المترجم)

(\*\*) نقلت هذا النص الطويل كما ورد في (طبقات الحنابلة) لابن أبي يعلى الفراء، ج ١: ١٦٤-١٦٧. (المترجم)



مصدقة بالمرّة بوصفها تاريخاً. فلم يُوردها ثقة تالٍ، واعتراضهم يساعد على تعريف المدى الذى لا ينبغي كُتاب التراجم أن يتجاوزوه، بوصفهم مؤرخين<sup>(١٢٧)</sup>.

وبالنسبة للمترجمين الحنابلة المتأخرين فإن روايات مثل تلك التى عند ابن الفرّج وسليمان السجّزى لا يمكن أن تحل بصورة تامة محل الروايات العائلية، وهى التى جاءت من مصدر لصيق بالإمام، ولا تحتوى على اختلاقات سمجة. فطبقاً لذلك استخدم المترجمون إحدى التراجم العائلية، وهى غالباً ترجمة صالح، بوصفها مصدراً أو مستنداً لرواياتهم. ومع ذلك فقد انتزعوا أيضاً من مصدر آخر الروايات المسردة بصيغة المتكلم، لاسيما تلك التى عند ابن الفرّج مهما كانت التّف والأجزاء التى تسهم فى السرد المرضى الجدلى والأكثر درامية، وأدخلوها فى مواضع مناسبة فى القصة وفى كتابه «مناقب الإمام أحمد بن حنبل» يتدخل ابن الجوزى (ت ٥٩٧هـ/١٢٠٠م) فى روايات صالح الوصفية مؤكداً أن ابن أبى دؤاد، وليس المعتصم، هو الذى يتحمل مسئولية المحنة. فابن الجوزى لى يفسر إطلاق سراح الإمام أحمد جعل ابن أبى دؤاد يقول بأن ترك الإمام يموت داخل القصر سيجعل منه شهيداً. ويضيف ابن الجوزى روايتين تدعيان أن الخليفة رَقّ لأنه خشى العامة. وبعد ذلك تأتي حكاية السراويل، فى أشكال متعددة، إلى جانب رواية تقدم تفسيراً يبدو متناقضاً عن ذلك الذى يحدث عندما تُورد الروايات المماثلة له: لماذا يرى الرواة السراويل قد أعيدت إلى مكانها بينما لم يرها المتحنون؟ الإجابة (وهى التى لا تنسب لأى واحد آخر إلا والى إسحاق ابن إبراهيم) هى أن الكرامة «لم تُلاحظ بسبب ذهول هؤلاء الحاضرين». وفى النهاية يورد ابن الجوزى شهادة اثنين من الجلادين، اللذين قالاً إنهما ضربا ابن حنبل حتى اقترب من الموت. واستخدمت هذه الشهادة بصورة جلية فى دحض ادعاء أن الإمام لم يصب إصابة مؤذية<sup>(١٢٨)</sup>.

ومع كل إنجازاتها فإن رواية ابن الجوزى عجزت عن توحيد كل الروايات فى تفسير واحد، وليحقق هذا فإن التراث الحنبلى قد اضطرب فقط أن يأخذ على عاتقه التسوية الإضافية للعناصر الموجودة فعلاً. هذه العملية بدأت قبل زمن ابن الجوزى: فى ترجمة ابن حنبل للبيهقى (ت ٤٥٨هـ/١٠٦٥-١٠٦٦م) كما أورد الذهبى (ت ٧٤٨هـ/١٢٤٨م)، ونجد رواية تربط الكرامة بالهياج الجماهيرى المفترض. وعندما

وقع مؤنزر ابن حنبل رأى الراوى "كفأً من ذهب خرج من تحت مؤنزة بقدره الله، فصاحت العامة(\*) . فلا الذهبى ولا ملخص البيهقى: ابن كثير (ت ٧٧٤هـ/١٣٧٣م) يقدم هذه الرواية كاملة<sup>(١٢٩)</sup>. وعلى أية حال فإنها تظهر عن البيهقى فى عمل معاصر تقريباً لعمل ابن الجوزى : «محنة الإمام أحمد بن حنبل» لتقى الدين عبد الغنى المقدسى (ت ٦٠٠هـ/١٢٠٣-١٢٠٤م). وفيه يروى الرواية عن عباس بن مشكويه، «قال: كنت فى الدار يوم ضرب أحمد، فلما ضرب السوط الثامن اضطرب المؤنزر فى وسطه، فرأيته قد رفع رأسه إلى السماء وحرك شفتيه، فما استتم الدعاء حتى رأيت كفأً من ذهب قد خرج من تحت المؤنزر، فرد المؤنزر إلى موضعه بقدره الله، فضجت العامة وهموا بالهجوم إلى دار السلطان وأمر بحمله [إلى داره]<sup>(١٣٠)</sup>(\*)».

هذه الرواية تمزج بين رواية العامة وحكاية السراويل فى نتيجة سببية: ثار الناس عندما رأوا الكرامة؛ فخاف الخليفة فأطلق سراح الإمام. لأنه تفسير موجز ومقبول (إن كان المرء يؤمن بالكرامات) فهو ليس فيه إلا عيب واحد فقط، وهو أنه يتناقض مع الشهادة المنسوبة لإسحاق بن إبراهيم والتي طبقاً لها كان المشاهدون خائفين من مشاهدة الكرامة. وفى النهاية فإن هذا التناقض يجد له حلاً فى «مناقب أحمد بن حنبل» للمقرئى (ت ٨٤٥ هـ/١٤٤١-١٤٤٢م) الذى حذف العقوبة المزعجة من رواية إسحاق ابن إبراهيم. والآن بعد مرور ستة قرون من التأليف والتبديل من خلال كم هائل من التحقيقات والتوثيقات الأخرى، وعدد من القرون فى المجهودات التحريرية لبناء الرواية التى تبرئ ابن حنبل فى حين تعزز - ولو ظاهرياً - الوثيقة البرهانية التى هى نموذج لترجمة بعقلية الحديث، فقد اكتمل تراث الحنبالة الأدبى فى استجابته الروائية لمحنة الإمام وجلده ثم إطلاق سراحه.

وعند مقارنتها بإجماع الشيعة "الاثنا عشرية" على موت الرضا (الفصل الثالث)، فإن رواية محنة ابن حنبل تقدم تحفظاً مهماً فى تناول الخلفاء. وكما رأينا فإن مترجمى العصر المملوكى استنكروا المحنة وويخوا المؤمن بقسوة؛ لأنه فرضها (الفصل الثانى).

(\*) الذهبى، سير أعلام النبلاء ج ١١، ٢٥٦.

(\*\*) نقى المقدسى، محنة الإمام أحمد، ١٠٩.

وبرغم ذلك فهم كرهوا أن يدعوا الحادثة تُعرض بشرعية الخلافة. ولعل ورثة التراث الترجمي الذين أكدوا ثبات ابن حنبل ، كانوا يمتلكون القدرة على وضع محنته فى السياق الأوسع. والمحاولة الأشمل لفعل ذلك هى محاولة تاج الدين السبكي (ت ٧٧١هـ / ١٣٧٠م)، الذى يمتدح فى مدخله عن ابن حنبل كل خلفاء المحنة. فالمؤمن برغم طرقه المنحرفة، كان فيلسوفاً، والمعتصم مدافعاً عن العقيدة، والواثق فطناً مثقفاً. فقد كانت المحنة خطأً من علماء السوء. ولكنهم حتى لو لم يكونوا حاقدين، فإنهم كانوا خاطئين: "ولو لا اجتماع فقهاء السوء على المعتصم لنجاه الله مما قرط منه، ولو أن الذين عنده من الفقهاء على الحق لأروه الحق أبلغ وإضحاً ولا يغروه على ضرب مثل الإمام حمد" (\*). ويستنتج تاج الدين السبكي أن ذلك الانحراف عن السياسات المبهرة المتفردة للخلافة العباسية كان هدفاً، "ولكن ما الحيلة والزمان بُنى على ذلك وبهذا تظهر حكمة الله فى خلقه" (\*). يقصد بهذا أن المحنة سمحت لابن حنبل أن يثبت عدم خلق القرآن (١٣٢).

ومما لا شك فيه أن المؤمن كان سيرتعد لو علم أن محنته كانت ستؤدى إلى تلك النتيجة. وعلى أية حال فذات الشيء ليس صحيحاً تماماً للمعتصم. وكما أوضح محمد كاظم زمان أن المعتصم - عكس سلفه - لم يدع لنفسه السلطة التأويلية ضد السلطة التأويلية للعلماء. وبالأحرى أنه لم يكن يثق بأى جماعة من العلماء ثقة تامة فحسب (١٣٣). وربما بصورة أوضح نقول إنه أمر بالجلد ليكتشف إن كان القرآن مخلوقاً. والتغذيب لم يكن حتى فى المقام الأول، وسيلة عقاب فحسب، وإنما كان أيضاً وسيلة لانتزاع الحقيقة (١٣٤). وبالنسبة للمهتمين من المعاصرين - مؤكداً - أن المحنة كان لها تأثير فى إعلان شرعية موقف ابن حنبل. وإعلانها تحت وطأة التعذيب، ومقاومته [للقول] بخلق القرآن أكسبها أهمية أكبر مما لو كانت فى سياق آخر. وفى أيام ابن حنبل، استطاع أهل السنة الساخطون، مثل أبى عمران، أن يشجبوا العباسيين بقوة. وفى القرون المتأخرة - على أية حال - لم يعد العباسيون قادرين على جلد أحد، والتفت تاج الدين السبكي إلى الوراء فرأى كيف أن المحنة كانت نصراً حاسماً للمذهب السنى.

(\*) تاج الدين السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، ١٢٩.

## الافتتان بالورع :

لعل ردود الحنابلة على المحنة تشير إلى أن الرواة والمترجمين اعتبروا الإمام مجاهراً بالإيمان، فمعاصره الزاهد بشر بن الحارث، يصفه - كما يروى - بأنه «قام مقاوم الأنبياء»(\*) ثمّة نموذج من تيار كتاب التراجم المتأخرين هو تقييم ابن أبي يعلى الفراء لأحمد بن حنبل:

«أوذى في الله عز وجل فصبر، وكتابه نصير، ولسنة رسوله صلى الله عليه وسلم انتصر، أفصح فيها لسانه، وأوضح بيانه، وأرجح ميزانه لا رهب ما حذر، ولا جبن حين أنذر، أبان حقاً وقال صدقاً، وزان نطقاً وسبقاً. ظهر على العلماء وقهر العظماء. ففي الصادقين ما أوجهه، وبالسابقين ما أشبهه، وعن الدنيا وأسبابها ما كان أنزهه. جزاه الله خيراً عن الإسلام والمسلمين»(\*\*)(١٣٧).

يقول أبو نعيم الأصفهاني: «لو كان أحمد بن حنبل في بنى إسرائيل لكان آية»(\*\*\*) أى دليلاً على قدرة الله. رغم أن محمد بن أحمد العبادي (ت ٤٥٨هـ/١٠٦٦م)، المترجم الشافعي الذي كان معادياً لفقّه ابن حنبل، اعترف أن سيرته شكلت «أحدوثة». وبصورة مشابهة الخطيب البغدادي، الذي كان متهماً بالتحامل على الحنابلة، يورد رواية فحواها أن الله «أيد هذا الدين برجلين لا ثالث لهما: أبو بكر الصديق يوم الردّة، وأحمد بن حنبل في يوم المحنة»(\*\*\*\*)(١٣٨).

ومن المدهش أن الإعجاب بإنجاز الإمام لم يكن محصوراً على العلماء، وإن تكن تراجمه المتأخرة مرشدة، فإن أناس من مختلف الأجناس راحوا ينظرون إليه بوصفه

(\*) تقول الرواية: «قال أصحاب بشر بن الحارث حين ضرب أحمد بن حنبل: يا أبا نصر لو خرجت فقلت: إني على قول أحمد بن حنبل، فقال بشر: أتريدون أن أقوم مقام الأنبياء؟ إن أحمد بن حنبل قام مقام الأنبياء» مناقب الإمام أحمد بن حنبل، ابن الجوزي ص ١١٨. (المترجم)

(\*\*) ابن أبي يعلى الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١: ١٢-١٣.

(\*\*\*) حلية الأولياء، ج ٩: ٢٠٥.

(\*\*\*\*) طبقات الحنابلة، ١٣.



تقيًا ورعاً<sup>(١٣٩)</sup>. ولعل مصدرنا الأكثر أهمية عن الافتتان بورعه هو ابن الجوزي، الذي يوثق ويناقش شهرة الإمام في العديد من الأعمال. برغم أن مصادره تصور ابن حنبل على أنه مبعلاً، أو على الأقل يستحق التبجيل، في حياته الطويلة، غير أن ابن الجوزي لا يورد إلا روايات قليلة تعزز انطباع أبي زرعة : إن المحنة هي التي صنعت شهرته. وبالنسبة لكثير من المهتمين، فإن محنة الإمام، أثارت كثيراً من نفس التدايعات مثل قصص المتحمسين التي وردت في تراجم المأمون من بين هؤلاء المهتمين لابد أن نعد الذهبي، الذي يورد في ترجمته للإمام، حديث أبي سعيد الخدري (أفضل الجهاد كلمة حق أمام سلطان جائر)، وبالتحديد فهو النص الذي اتهم المأمون صاحب الكفن المتحمس بمحاولة تطبيقه<sup>(١٤٠)</sup>. ولعل ابن الجوزي، الذي كان أقل انتقاداً للخلفاء من الذهبي، لم يفكر في تحدى الإمام للعباسيين. وعلى أية حال، فهو يزودنا بدليل يشير إلى أن ثبات ابن حنبل تحت الجلد، اجتذب خيال العامة. وبرغم أن ابن الجوزي يعترف بازدراء العامة، فإنه استسلم لنفس الإغراء، من الذين أعجبوا بابن حنبل لتنفيذه حدود الدين وكان ذلك بمثابة أبرز أشكال التحدى، مخاطراً للتحدى.

وطبقاً لابن الجوزي، روى الإمام نفسه الحكاية التالية:

فعندما مُنّت يداي للعقابين إذ أنا بإنسان يجنب ثوبى من ورائي ويقول لى : تعرفنى؟

قلت : لا .

قال : أنا أبو الهيثم العياري، اللص الطرار، مكتوب في ديوان أمير المؤمنين أنى ضربت ثمانية عشر ألف سوط بالتفاريق، وصبرت في ذلك على طاعة الشيطان لأجل الدنيا، فاصبر أنت في طاعة الرحمن لأجل الدين<sup>(\*)</sup>.

وتماشياً مع هذا الاختلاف، فإن ابن حنبل بعد ذلك بآب الهيثم لتقويته عزمه<sup>(١٤١)</sup>. وتأتى هذه الرواية عند ابن الجوزي في التراجم الثلاث التي كتبها كلها عن الإمام، كما لو كانت بين الروايات الأساسية في أية حكاية عن ابن حنبل<sup>(١٤٢)</sup> وفي إحدى التراجم الثلاث، يضيف ابن الجوزي سلسلة من النوادر عن الثبات المشهور

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ٣٣ - ٣٣٤.

للسفاح أبى الهيثم. وتظهر هذه النواذر منسجمة مدهشة، وأحياناً متداخلة، لروايات محنة ابن حنبل فى إحداها، يوضح أبو الهيثم (يعرف باسمه العلم أبو خالد الحداد) للمتوكل ووزيره الفتح بن خاقان كم هو قاسٍ، ولقيه [أى لقي الإمام أحمد] خالد الحداد فشجعه، وقال له:

"إننى ضُربت فى غير الله عزوجل، وكان خالد يُضرب المثل بصبره، فقال للمتوكل: ما بلغ من جلدك؟ فقال: أُملى لى جراب عقارب، ثم أدخل يدي فيه، وإنه ليؤلنى، وأجد لآخر سوط من الأكم ما أجد لأول سوط، ولو وضعت فى فمى خرقة وأنا أضرب لاحتترقت من حرارة ما تخرج من جوفى، ولكننى وُطئت نفسى على الصبر. قال له الفتح: ويحك هذا مع اللسان والعقل، ما يدعوك إلى ما أنت فيه من الباطل؟ قال: أحب الرئاسة.

[قال المتوكل: ونحن خليفة، فقال له رجل: يا خالد ما أنتم لحوم ودم فيؤلكم الضرب؟ قال: بلى، يؤلنا ولكن معنا عزيمة صبر ليست معكم. وقال داود بن عدى: لما قدم خالد اشتبهت أن أراه، فمضيت إليه فوجدته جالساً غير ممكن لذهاب (لحم) أليته من الضرب، وإذا حوله فتیان فجعلوا يقولون ضُرب فلان وفُعل بفلان، فقال: كما تتحدثون عن غيركم، افعلوا أنتم حتى يُحدث منكم] (١٤٣) (\*).

بعد إجراء جميع التغيرات الضرورية، قال ابن حنبل، الذى وصف بأنه كان يسعى للرياسة، نفس الرد عن زملائه الذين استسلموا فى المحنة (١٤٤). وبصورة أكثر تفصيلاً فإن تفاخر خالد وثبات ابن حنبل الوطيد كانا يمثلان تحدياً لسلطة الخليفة بنفس الطريقة، ولم يغير مقدار الضرب تجاه أى منهما. وفى كلتا الحالتين على الخليفة إما أن يعترف بالقوة التى يمتلكها خصمه، أو أن يقتله. وعلى أية حال، فإن الفعل الأخير كان سيدل على عجزه إلا أن يرد بالقوة الغاشمة. ومن بين المتحمسين الاثنين يعرض خالد التحدى الأقل، كما يؤكد الفتح بن خاقان، لأن وضعه كان باطلاً وعلى أية حال فهذا السبب كان باستطاعته أن يقول ما لم يستطع ابن حنبل قوله، لاسيما أن تحديه للخليفة يعزز رئاسته على أتباعه، ولأن وضع ابن حنبل، على النقيض من ذلك،

(\*) ابن الجوزى، المنتظم، ٤٢-٤٣.

أوردت القصة كاملة رغم بعض الزيادة عن النص الإنجليزى والزيادة هى التى بين العلامتين: [ ]. (الترجم)

لقى قبولاً عاماً وكان شديد الخطورة، فقد تجتم عليه أن يؤكد أنه لا يسعى إلى «الرياسة»، ومن ثم يروى صالح قوله عقب ضربه بالسوط: «والله لو أعطيتُ المجهود من نفسي لوددتُ أنى نجوتُ من هذا الأمر كفافاً لا لى ولا على» (\*) (١٤٥).

يُورد ابن الجوزى حكايات السفاحين والأتقياء دون تعليق فى التراجم. ومن المدهش رغم ذلك أنه هاجم بعنف قصصاً شبيهة فى عمل آخر، نقد العلم (تلبيس إبليس)، وفيه ينتقد السذاجة والجهل والكسل الروحى الذى يقود الجهال إلى تعظيم النساك والعرافين والمشعوذين ومن بين الشخصيات «عيارون» و«فتيان» وهم الأبطال اللصوص الذين يعلنون عن أنفسهم، والذين تُكذب لصوصيتهم ادعاءهم للفضيلة. ومرة أخرى يورد حكايات عن أبى الهيثم خالد الحداد، ولكن هذه المرة يدينها فهؤلاء الذين يسعدون بقدرتهم على تحمل الجلد - كما يقول - يجب عليهم أن يوجهوا مواهبهم إلى الممارسات التقية بدلاً من ذلك<sup>(١٤٦)</sup>. ومن هذه السلسلة من التداعيات يبدو أن العامة يجلّون ابن حنبل لنفس السبب الذى اعجبوا من أجله بالفتيان، أى الثبات تحت وطأة السياط. هذا الدمج بين الإمام والفتيان يعزز إحساسنا بأن الزهد والتحمس والشعور المعادى للعباسيين كان متصلاً فى الخيال العام. ويشير على الأخص إلى أن الخطوة التالية المتصلة هى اللصوصية البطولية والعنف الإجرامى. وبكل تأكيد فإن هذا التداعى لا يُشِين ابن حنبل؛ فعندما تكون الدولة ظالمة، تصبح الفضيلة جرماً، ويصبح خيار الناس مجرمين. افترض المعجبون بالفتيان - بكل تأكيد - أن العكس هو الصحيح أيضاً. وبرغم أن ابن حنبل ربما استنكر هذا التفكير السخيف، حتى وإن بدا أن ابن الجوزى يعترف به، مدرّكاً أو غير مدرّك، أن الخليفة ضربه كعمل دينى. وإلا فما كان للفتيان مكان فى فصل خاص بالخداع الدينى والدهماوية.

ونظراً لإحياءاتها فإن علاقة ابن حنبل الأسطورية بالفتيان تلعب دوراً هامشياً فحسب فيما يختص بجماعة المفتونين بالورع. والأكثر شيوعاً أنه يوصف بمرادفات تتوافق و«ولى الله»<sup>(١٤٧)</sup>. ففى مناقب الإمام أحمد بن حنبل «لابن الجوزى، مثلاً فإن

(\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد بن حنبل.

دعوته مجابه، وشخصه وأثاره مصدر للتبرك كما أن قبره مزار. ولقد امتلأ معاصروه رهبة من زهده وتقشفه وأملأ في شفاعته وخوفاً من انتقاصه. كما كانوا مقتنعين بدوره الكبير في نصرة الإيمان. ونتيجة لذلك، فقد كان له قدرة على منح النجاة الشخصية. ومثل هذه الصفات كما يُروى، أثارت احتجاجاً من جانب ابن حنبل، ولكن يبدو أن معظم مترجميه قبلوها دون نقد. ومن المسلم به أن ابن الجوزي اعترض عندما وصف أبو نعيم الأصفهاني الإمام أحمد بأنه صوفي. واستنكر الذهبي حكايات الكرامات التي ارتبطت بتراجمه. ولكن حتى تلك الانتقادات تم إسكاتها تقريباً. ومن الواضح أن قصص القرب الرائع لابن حنبل من الله لا يمكن إنكارها بسهولة. ولو لم يكن أى شيء آخر لها، إلا أنها سمحت لمترجميه أن يصطلحوا مع اثنين من المنافسين شديدي الأهمية للطائفة، وهما المتصوفة والشافعية. ولفهم الطريقة التي تم التفاوض من خلالها بشأن تلك العلاقات فإنه من الضروري أن ننظر نظرة فاحصة في مسألة الافتتان بالورع التي أثرت حول الإمام.

وحتى قبل المحنة كان ابن حنبل يتمتع بشهرة لعلمه العميق بالسنة. ولكن الأهم من ذلك أن علمه تمثل في تطبيقه الواضح للسنة. قال: «ما كتبت حديثاً عن النبي صلى الله عليه وسلم إلا وقد عملت به»<sup>(\*) (١٤٨)</sup>. وهكذا ميز نفسه بتطبيق إحدى خصائص التقوى أى بكونه قدوة لاتباعه<sup>(١٤٩)</sup>. وبالطبع كانت مهمته نظرياً أن يدرس الحديث، الذى كان تلاميذه يستخدمونه فى سعيهم للاقتداء بالنبي. وعملياً - على أية حال - فإن تطبيق ابن حنبل المثالى للسنة جعله قدوة بذاته. وللحكم على روايات «مناقب الإمام أحمد بن حنبل» فإن معاصري الإمام لاحظوا تطبيقه حتى للأمور البسيطة. كما يعزز ابن الجوزي - المترجم - الامتنان بتعهده بكل شيء، بما فى ذلك الأشياء البسيطة ليكتب عنها<sup>(١٥٠)</sup>. ويزودنا فى الواقع، بنوع من المعلومات عن ابن حنبل نفسه الذى سلك طريق النبي ليس فقط فى آرائه عن قضايا الإيمان وتطبيق السنة ولكن فى عاداته فى الكلام والأكل واللبس. ويسجل كتاب «مناقب الإمام أحمد بن حنبل»، مثلاً، إيمانه بأن الإيمان يزيد وينقص، وأن الاعتقاد بخلق القرآن كفر، وأن الآيات المتشابهات لا يمكن

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ١٧٩.



تأويلها مجازياً (\*\*). ويشير الكتاب أنه ارتدى النعال الصفراء، بينما كان يتنور بنفسه في البيت بدلاً من الحمام العمومي، ورقع ثيابه بألوان مختلفة<sup>(١٥١)</sup>.

وبالطبع كان هناك خطر قابع في تلك المبالغة : «إن سلوك ابن حنبل ربما يكون بديلاً عن مبادئ السلوك المتبعة في القرآن والسنة»<sup>(١٥٢)</sup>. مثل هذه النتيجة، برغم تجديفها، ليست متصورة أدبياً. وفي مصدر متأخر يذكر أبو بكر الخلال، وهو حنبلي من الجيل الثاني، الجهال الذين قالوا عن أتباع الإمام إنهم يقولون إن «أحمد بن حنبل نبيهم»<sup>(\*)</sup> (١٥٣) كان الإمام مدركاً إدراكاً تاماً للخطر. وطبقاً لكتاب «مناقب الإمام أحمد ابن حنبل» فإنه استتكر تدوين آرائه الفقهية من أي أحد. مثلاً عندما أراه تلميذه الخراساني ملاحظاته، فقذف الإمام بالقرطاس بعيداً في غضب<sup>(١٥٤)</sup>. استتكر الإمام هؤلاء الذين بحثوا عن البركة بلمسه. ولكن الحط من قدر النفس هو جزء من ديناميكية التقديس والولاية. ويصر التقى على تواضعه ويتخذ أتباعه هذا التواضع دليلاً أكيداً على علو منزلته. هذه الديناميكية تلتقي مع كثير من روايات ابن الجوزي، وفي الحقيقة تعطى معنى قصصياً للسير في «مناقب الإمام أحمد بن حنبل» ككل. يتذكره جاره قائلاً :

«فدخلت إلى الدهليز وهو [أي الإمام أحمد] جالس على التراب وخضابه قد ضل، وأصول الشعر يبين بياضه، ولبس إزار كراميس صغير وسخ، وقميص غليظ قد أصاب عاتقه التراب، فسألته عن الورع والاكتساب، فرأيت أنه قد أظهر الغتنام وبان عليه في وجهه حين سألته عن ذلك إزدراءً على نفسه، واغتناماً بأمره، حتى شق على، فقلت لرجل كان معي حين خرجنا : ما أراه ينتفع بنفسه أياماً»<sup>(\*\*\*)(١٥٥)</sup>.

ونتيجة لهذا الحادث، فإن شهرة ابن حنبل ربما صادفت زخماً ورونقاً جديدين، حتى وإن لم يجب عن سؤال جاره، وإن أجاب، فإن الإجابة تعني للقاص أقل مما تعني من حالة وخز الضمير لدى الإمام.

(\*) لا أدري موقف علمائنا الكرام من هذا الكلام. (المترجم)

(\*\*) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١١ : ٣٠٥.

(\*\*\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ٢٠٩، ٢٠٨.

وكما توحى أيضاً هذه الرواية فإن فقر ابن حنبل أفاد كدليل ظاهر على القوة الروحية. وفي روايات العائلة نجد أوصافاً لخشونته وبذاقته. مثلاً أخبرنا، أنه كان يجلس على الأرض دون استخدام حصير أو وسادة، وتَحْمَلُ الذهاب إلى حمام عام لمدة خمسين عاماً. يقول كما يروون عنه: «أسر أيامي يوم أصبح وليس عندي شيء» (\*). ترك عند موته ستة أو سبعة أكياس في خرقة تساوي دانقين (\*\*)(١٥٦) اعتاد أن يمسح بها وجهه. جاء الزهد، كما رأينا، نتيجة الورع، والاقتداء بالنبي أحد مظاهره، وهو رَفُض الإمام قبول الهدايا، أتاح له أن يؤدي دور النصير(الراع) على الأقل من وقت لآخر. وفي أغلب الأحيان كان يَرُدُّ الهدايا(١٥٧). وعندما لا يستطيع ذلك كان يوزعها [على الفقراء] مثلاً عندما أرسل المتوكل صُرَّة من المال وزعه على العلماء المعوزين في مبالغ تراوحت بين ٥٠ إلى ٥٠٠ درهم. حتى الكيس أصر على إعطائه لشحاذ(١٥٨).

وفي «المناقب» اتخذت الرثاثة معنى إضافياً: إذ ارتبطت بالعضوية في أخوة خفية بين الأتقياء ووجدت بعض التصريحات في روايات العائلة، مثلاً عندما يتذكر صالح أن أباه كان متأثراً بمنظر لابسى الأسمال البالية وجادلهم ليقنطروا بهم. وفي «المناقب» أيضاً نعلم أن البغداديين اقتنعوا أن عدداً من لابسى الأسمال البالية كان من «الأبدال» أو «البدلاء»، بمعنى الواحد من العدد المحدود من الأتقياء الذين وهبوا قوة خاصة للشفاعة(١٥٩). ويُصور ابن حنبل على أنه معتاد على الفكرة، التي يفسرها بما يتطابق مع أفكاره للفضيلة. سئل ابن حنبل: «فقل له يا أبا عبد الله أين يطلب البدلاء؟ فأجاب «إن لم يكن في أصحاب الحديث فلا أدري»(\*\*\*) وفي رواية أخرى يقول: «إن لم يكن أصحاب الحديث أبدالاً فمن يكون»(\*\*\*)(١٦٠). وفي الخيال الشعبي، على أية حال، تبدو الفكرة مرتبطة بالعلم بصورة غامضة. يروى إحداها أبو عبد الله بن سافري [وراق الحسن البزاز وكان ثقة] قال .

«كنا نتعبد في مسجد العطار ونحن أحداث بعضنا يعمل خوصاً، وبعضنا مغازل وغير ذلك وكان فينا شاب نوهيئة، فحدثنا الشاب قال : كنا نصيد السمك

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ٢٠٩، ٢٠٨.

(\*\*) في لسان العرب الدائق : من الأوزان، وربما قيل داناق كما قالوا الدرهم درهم، وهو سدس الدرهم. (المترجم)

(\*\*\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ١٨١.

بناحية الدُّجِيل، فانقلبتُ عشيَّةً فإذا رجل عليه أطمار رثة يمشى وأنا أحضر(\*)  
فلا ألحقه، فاستقبلته فقلت: يا هذا أنت من الأبدال؟

قال : نعم.

قلت : أين تريد ؟

قال : الشام.

قلت : ومن أين جئت؟

قال : من عند أحمد بن حنبل.

قلت : أى شيء تعمل عنده؟

قال : أسأله عن مسألة، أحمد منا وهو أفضل منا"(\*\*)(١٦١).

ومن المسلم به، أن مكانة ابن حنبل العالية تنبع من وظيفة [العالم] المتميز المثقف فى إجابته عن الأسئلة «حول الأمور الخلافية»<sup>(١٦٢)</sup>. فالأبدال، وبدقة أكبر «البدل» الذى يظهر فى هذه القصة، هو مرتدى أطمار رقة يمشى، وليس بعالم معروف، والطبيعة المرسومة بوضوح للرواية توحى بأن الرواة الحنابلة كانوا يسعون لادعاء فكرة الأبدال من النساك، ولو استطاع أى زاهد نو أسمال بالية أن يحرز الشهرة بالقرب الخاص من الله، فإن الجهود الدؤوبة لعلماء الحديث تبدو عديمة القيمة. وحقيقةً فإن زهاداً بأعينهم فى زمن ابن حنبل شجبوا «الحديث»، بينما وصل آخرون إلى حد تلخيص معرفة بديلة وهى التصوف (انظر الفصل الخامس). وجدت هذه التطورات بكل وضوح استجابة من الرواة الحنابلة، وتبدو إحدى الاستجابات وهى تأكيدهم على فقر الإمام وتقشفه، وكأنها تقول إنه استطاع أن ييز الزهاد فى نورهم<sup>(١٦٣)</sup>. وثمة استجابة أخرى تشير بكل وضوح إلى أن الأبدال يقدرُون ابن حنبل أكثر من أنفسهم.

(\*) أحضر أى أسرع. (المترجم)

(\*\*) ابن الجوزى مناقب الإمام أحمد، ١٤٧.

وإلى جانب إعطاء ابن حنبل مكانة بين الأبدال، فإن «مناقب الإمام» أحمد بن حنبل تمنحه استجابة الدعوة. ففي ترجمة صوفية متأخرة، فإن الدعاء المستجاب كان برهاناً على الولاية. أبو نعيم الأصفهاني، مثلاً عدّ استجابة الدعاء من علامات الولاية<sup>(١٦٤)</sup>. وطبقاً للإمام الشيعي على الرضا فإن استجابة الدعاء كانت أحد الخصائص المميزة للإمامة، والخاصية الأخرى كانت العلم<sup>(١٦٥)</sup> وفي النموذج المبكر لبيتر بروان عن «القداسة في العصور المتأخرة» فإن فاعلية الدعاء شيء أساسي لسلطة التقى بوصفه ظهيراً أو بوصفه شفيعاً، هذه السلطة يظهرها بصورة أكثر درامية استدعاء الكرامات التي تثبت تأثير خاص في ضمان الولاء وإلهام الهداية<sup>(١٦٦)</sup>. وحديثاً ألفت كلوديا راب Claudia Rapp ضوءاً جديداً على دور التقى بوصفه شفيعاً. فأتباع القديس سألوه أن يدعو لهم بالهداية في نضالهم الروحي وأن يُجنبوا الإغراء وأن تُغفر خطاياهم. ومع ذلك فالنتيجة المرجوة لشفاعة القديس لا تحتاج دائماً إلى كرامة ولا تحتاج أن تمتد نصرته خارج دائرة مريديه. فبدعائه بالرفاهية الروحية لأتباعه يستحوذ القديس على ولائهم ويتلقى في المقابل دعاءهم ويسهم في تثبيت جماعة الإيمان<sup>(١٦٧)</sup>. في «مناقب الإمام ابن حنبل» يؤدى دعاء ابن حنبل تنوعاً مشابهاً من الوظائف. وفي هذه الحالة أنتج ابتداعه كرامات برهانية مشاهدة كارتفاع سراويله أثناء المحنة. وفي مرة أخرى حمى نفسه، كما يعرف أهل السنة، عندما دعا ألا يجمع بينه وبين المأمون، الذي مات بالفعل بعد ذلك<sup>(١٦٨)</sup>. وفي حالات دنيوية حل مشكلاته هو وجيرانه، فطررد النمل من منزله، وأوقف نزيفاً وشفى أم جاره<sup>(١٦٩)</sup>.

وكما هو الحال في حالة القديسين النصاري، امتدت قدرة ابن حنبل على الشفاعة تأثيرات معجزة إلى شخصه وأفعاله. وكما يروى، نسب معاصروه تأثيراً خارقاً معجزاً للمستته ونظرتهم وكذلك رفاته، أو ذُكر اسمه أو مجاورته في منزله، فقد تجمع الناس لا لرؤيته فحسب وإنما لرؤية أى واحد قد رآه أو حتى دعا في مسجده<sup>(١٧٠)</sup>. وعلاوة على ذلك فإن أملاكه كانت محصنة ضد الفيضان والنار، ونقلت بركته. وعندما يندق قلم أحد تلاميذه، يعطيه ابن حنبل قلماً بدلاً منه، ولكن التلميذ يعطيه بدوره لرجل يضعه في نخلته عساها تثمر، وأثمرت بالفعل<sup>(١٧١)</sup>. والإمام نفسه وافق على البركة المنقولة من حيث المبدأ، كما يروى أنه حافظ على إناء للنبي [صلى الله عليه وسلم] وعددٍ من



شعراته<sup>(١٧٣)</sup>. وعلى نحو متميز فإنه على أية حال، كان يخشى من تعظيمه بطريقة مشابهة. مثلاً، عندما مسح عبدالصمد الطاليسي يده على أحمد بن حنبل، ثم مسح يده على بدنه، قال عبدالصمد الطاليسي: «فغضب الإمام غضباً شديداً، وجعل ينفض يده ويقول: عمن أخذتم هذا؟ وأنكر إنكاراً شديداً»<sup>(\*) (١٧٤)</sup>.

وإلى جانب منح البركة في الدنيا، فإن ابن حنبل اتخذ معياراً على مصير المرء في الآخرة. يروي ابن الجوزي في مناقبه أن «أحمد بن حنبل محنةً به يعرف المسلم من الزنديق»<sup>(\*)</sup>، فالمؤمن لا يحتاج إلى أدلة الرافضة ولا الناصبيين ولا القدرية، ولا المرجئة ويقول: «وأعلم أن هذه الطوائف كلها مجمعة على بغض أحمد بن حنبل؛ لأنه ما منهم أحد إلا وفي قلبه منه سهم لا يزول»<sup>(\*) (١٧٥)</sup>. وبوضوح فإن مثل تلك التصريحات لم تكن أمراً جدلياً أو لغة سرية لوصف الخصوم من المتكلمين، وبالأحرى فإنهم ساووا بين اللعنات والنتائج المفرطة. يروي رجل أن لسانه انتفخ ألماً بعد أن انتقض الإمام. وأن المصير التعس الذي حل بمعذبيه كان أكثر قسوة. فالرجل الذي رمى قبره [أي قبر الإمام أحمد] ببندقة قد جفت يده. وابن أبي دؤاد قاضي القضاة أيام المعتصم، أصيب بالفالج. وكذلك الجلاء الذي ضرب الإمام أثناء المحنة «مكث خمسة وأربعين يوماً ينبج كما ينبج الكلب»<sup>(\*)</sup> وإن لم يطلب العفو، كما فعل الكثيرون، فإنه سيخلد في جهنم. والمثال الأكثر تأثيراً لهذا المبدأ هو مصير قاضي القضاة، رئيس الممتحنين أحمد ابن أبي دؤاد فليلاً موت ابن أبي دؤاد رُويَ عمن قال: «أتدرون ما رأيت الليلة؟ وكانت الليلة التي رأوا فيها النار ببغداد وغيرها. رأيت كأن جهنم زفرت فخرج منها اللهب أو نحو هذا الكلام. فقلت: ما هذا؟ قيل: أعدت لابن أبي دؤاد»<sup>(\*\*) (١٧٦)</sup>.

وعلى العكس من ذلك فإن الولاء لابن حنبل يعطى النجاة. رُويَ [عن علي بن إسماعيل السجستاني] أنه قال: «رأيت كأن القيامة قامت وكان جاءوا إلى موضع عنده قنطرة لا يترك أحد يجوز حتى يجيء بخاتم، ورجل ناحية يختم الناس ويعطيهم، فمن جاز بخاتم جاز، فقلت: من هذا الذي يعطى الخواتيم؟ فقال: هذا أحمد بن حنبل»<sup>(\*\*) (١٧٧)</sup>.

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ص ٢٧٦، ٤٩٤، ٤٩٥.

(\*\*) ابن الجوزي مناقب الإمام أحمد، ص ٤٩١، ٤٤٦.

ويروى أيضاً أن [عبدالرحمن بن يونس] قال: «رأيت في المنام لما توفي أحمد بن حنبل، كأني قد دخلت الجنة، فقبل لي: أنت في جنة عدن، فاستقبلني ثلاثة فوارس وبين أيديهم فارس بيده لواء، فقلت: من هؤلاء؟ فقبل لي: الذي عن يمينه جبرائيل وعن يساره ميكائيل والأوسط أحمد بن حنبل وصاحب اللواء إسرافيل، وإن الله تعالى أعطاه هذا اللواء وولاه جنة عدن لا يدخلها إلا من أحبه» (\*) (١٧٨). ومن مثل تلك الرؤى يتصور العلماء أن ابن حنبل في الآخرة لديه ميزة دنيوية في التفريق بين الإيمان والكفر. والتقديس الشعبي لم يلتفت لمثل تلك الخصائص، وادعى بالفعل أن القرب من قبر الإمام كافٍ لضمان النجاة. أحد زوار قبره سمع صدفه صوتاً يعلن من الأرض: «ما فينا شقى والحمد لله ببركة أحمد» (\*). وثمة شهود متنوعون يرون في زيارات الأحلام موتى جدداً من أصدقائهم وأقاربهم يشكرون الأحياء؛ لأنهم دفنواهم قرب [قبر] الإمام. وفي إحدى هذه الروايات تعم بركته مدينة بغداد كلها؛ فقبره أحد القبور الأربعة التي لأجلها صبر الله على عقاب المدينة لخطاياها (١٧٩).

وبصورة مهمة فإن ابن الجوزي يتناول كل مظاهر الافتتان على قدم المساواة. ولعل تقدير العلماء لمحنة ابن حنبل، وطلب جيرانه للشفاعة والزيارات التي تحدها الآمال للمقبرة تبدو اعترافاً شرعياً على أنه «وريث للإيمان». وتقريباً ليس ثمة كلمة ادعاء مبالغ فيها بالنسبة لمن يقتدى بمثل هذه السجاياء البينة، بيد أن تأكيداً واحداً يجد قبولاً بتحفظ لدى الحنابلة، وهو القول بأن الإمام كان صوفياً. المتهم هنا هو أبو نعيم الأصفهاني (ت ٤٣٠هـ/١٠٣٨م)، الذي يورد في كتابه «حلية الأولياء» كل أولياء الله، حتى هؤلاء الذين كانوا في جيل النبي [صلى الله عليه وسلم] من الصوفية. والمدخل الخاص بابن حنبل لا يتجاهل إسهامه العلمي، ولكنه في الحقيقة يورد عن الإمام أحاديثاً شاذة ويورد كذلك عدداً من الروايات لتعاليمه وفقهه، ويمتدحه بوصفه حصناً ضد البدع (١٨٠). ويصفه أبو نعيم أيضاً بأنه واحدٌ ممن «علموا الزهاد» و«هذبوا القلب والهموم» مضيفاً أن «التصوف يصقل نفس المرء بسمة ويزينها بالآل» (١٨١).

(\*) ابن الجوزي مناقب الإمام أحمد ، ٤٤٧ ، ٤٨٣ ، ويقول الرواية : قال أبو علي : (قرأت ليلة وأنا في مقبرة أحمد بن حنبل قوله تعالى «فمنهم شقى وسعيد»، ثم حملتني عيني فسمعت قائلاً يقول : «ما فينا شقى والحمد لله ببركة أحمد»). (المترجم)

وهو يقدم سلسلة من الروايات عن زهد ابن حنبل فيتعجب أبو نعيم: «قيل إن التصوف زهد يوقر الرجل التقى العالم مثل العذار على خد الفتاة الجميلة»<sup>(١٨٢)</sup>. ومن الواضح بالنسبة لأبي نعيم أن التصوف وعلم الحديث كانا متكاملين تكاملاً تاماً.

وفهم أبي نعيم لابن حنبل يلتقى مع إعجابه الضمني ببعض علماء الحديث، مثلاً الخطيب البغدادي أعاد إنتاج العديد من روايات كتاب «حلية الأولياء» في ترجمته للإمام<sup>(١٨٣)</sup>. وعلى أية حال فقد وجد ابن الجوزي أن استئثار أبي نعيم على ابن حنبل شيء خائق. ففي مقدمته لكتاب «صفة الصفوة» ينتقد ابن الجوزي عمل سلطة على أسس أدبية وعقدية أيضاً، فيعلن أن هدف الكتابة عن «الأولياء» هو «توثيق حالاتهم وشخصياتهم الأخلاقية لأن الباحث ربما يقتدى بهم»<sup>(١٨٤)</sup>. وتأتي من هذه المقدمة المنطقية عدة قوانين لكتابة التراجم التي فشل أبو نعيم أن يلتفت إليها، لسبب واحد وهو أن مدخله للشخصية المذكورة ينبغي أن يتكلم عنها أكثر مما يورد قصصاً عنها رواها آخرون. وقبل ذلك فإن جمع المترجم القصص الملتبسة، فعليه أن يحذر القارئ منها على الأقل. يقول ابن الجوزي هذه إساءة ملومة، لأن الأتقياء أقل ميلاً لنقد هذه الحكايات. وفي الحقيقة إن القصص التي في حلية الأولياء والتي تهدف لأدوار غريبة، وبما تشي للقراء أن يقلدوها فيضروا بأنفسهم<sup>(١٨٥)</sup>. وأخيراً فشل أبو نعيم أن يقول ماذا يعنى بالتصوف حقيقة. و«النثر المسجوع المبذل» لكتاب «حلية الأولياء» «نادراً ما احتوى على معنى واحد صحيح، خاصة فيما يتصل بتعريفات التصوف. فالتصوف كما يوضح ابن الجوزي هو مذهب يفهمه أتباعه على أنه يعنى أكثر من الزهد. فالنبي وعدد من المؤمنين في كل عصر كانوا زهاداً، وربما كان عدد من المؤمنين صوفية. غير أن فكرة أن كل مسلم بالضرورة واضح التقوى هو صوفى تشويه لا مبرر له»<sup>(١٨٦)</sup>. وهكذا فإن ابن الجوزي يعارض «إضافة التصوف إلى كبار السادات كأبي بكر وعمر وعثمان وعلى والحسن وشريح وسفيان وشعبة ومالك والشافعي وأحمد بن حنبل وليس عند هؤلاء خبر عن التصوف»<sup>(\*)</sup>(١٨٧).

(\*) أوردت الرواية كاملة عن [صفة الصفوة] لابن الجوزي ج ١ ، ص ٩. (المترجم)

وتعليقات ابن الجوزي في «صفة الصفة» وفي كل مكان آخر تكشف وجود خلاف بين العلماء والزهاد، منع أن الناس يفضلون الزهاد، في كتابه «صيد الخاطر» يقول ابن الجوزي: "ولقد رأينا وسمعنا من العوام، أنهم يمتدحون الشخص، فيقولون: لا ينام الليل، ولا يفطر النهار، ولا يعرف زوجة ولا يذوق من شهوات الدنيا شيئاً، قد نحل جسمه، ودق عظمه، حتى إنه يصلى قاعداً، فهو خير من العلماء الذين يأكلون ويتمتعون" (\*). وعلى أية حال، فالتعليم والعلم يعطى فائدة للآخرين أعظم مما تفعل أعمال إنكار الذات. «ومن تأمل هذه الأشياء علم أن فقيهاً واحداً - وإن قل أتباعه، وخفت إذا مات أشياعه - أفضل من ألوف تتمسح بهم العوام تبركاً، ويشيع جنازتهم ما لا يحصى» (\*)(١٨٨). هذه الفقرات، وفقرات مشابهة في أعماله الأخرى، تجعل ابن الجوزي يبدو مدافعاً عن الزهد ضد التصوف، أو مدافعاً عن نموذج العالم ضد كليهما. وبالأحرى، على أية حال، فإنه يبدو أنه كان مدافعاً عن التصوف ضد الإفراط غير المسئول، وكأنه يدافع فقط عن تراجم ضد القبول غير المتميز للمواد المضللة وغير المتصلة بالموضوع. وكما كشف حديثاً جورج مقدسي فإن ابن الجوزي يبدو أنه نفسه كان أكثر حساسية بخصوص السمات السطحية في التقوى الصوفية (١٨٩).

أفاد ابن حنبل خلفاءه بوصفه عالم حديث وزاهداً أيضاً. واستطاع المدافعون الصوفيون المعتدلون مثل أبي نعيم أن يوردوا دليلاً ضد الادعاءات الأكثر تطرفاً للتصوف المناوئ للحديث. وعلى الجانب الآخر فالمترجمون الحنابلة استطاعوا أن يوردوه دليلاً حياً على أن عالم الحديث يمكن أن يبرز الزهاد في زهدهم. الصعوبة الوحيدة كانت أن شهرة الإمام بوصفه ولياً خلقت هياماً به لأسباب خاطئة. كان ابن الجوزي مدركاً للمشكلة، برغم أنه كان أقل انتقاداً بكثير من تصريحاته الواردة في أى مكان آخر. وعلى أية حال فإن الانتقاد العلمي Scholarly للتقوى الشعبية، بكل وضوح، كان له تأثير قليل في السلوك. وربما بسبب زهدهم بدا الفقهاء الحنابلة غير مبالين للمداهنة. فتقى الدين بن تيمية (ت ٧٢٨هـ / ١٣٢٨م)، فقيه العصر المملوكي، هو حالة شديدة التفرد. مثله مثل قدوته ابن حنبل اتهم بالقول بالتشبيه، وكذلك تعرض

(\* ) ابن الجوزي، صيد الخاطر، ص ٤٦.



للامتحان وزُج به في السجن. ومن المفارقة أن المرء الذي أدان تعظيم الأتقياء قد اجتذب أتباعاً وشعبية كبيرة في القاهرة ودمشق، وعندما مات في قلعة دمشق، مسجوناً بسبب فتاويه الشرعية ضد زيارة القبور شرب بعض الحزاني - كما يروى - الماء الذي استخدم في غسله(\*) (١٩٠). ومثله مثل ابن الجوزي يبدو أن ابن تيمية نفسه كان عضواً في الصوفية. ومرة ثانية ربما يوضح هذا الانضمام، الإلاح الذي أدان فيه مظاهر المغالاة والمظاهر الشاذة في التقوى الصوفية(١٩١).

وربما ليس مصادفةً أن نجد في كتابات شمس الدين الذهبي المعاصر لابن تيمية النقد الأكثر حدة لتراث تراجم الحنابلة. فاتهم الذهبي من قبل معاصره تاج الدين السبكي بأنه يحط من قدر الفقراء (والفقراء هنا بمعنى الصوفية)، بينما بفضل المشبهة، يقصد الحنابلة(١٩٢). وعلى أية حال فإن ترجمته الطويلة لابن حنبل تفترض حالة شك حتى تجاه العناصر الأكثر شهرة وقبولاً في أسطورة ابن حنبل. في روايته لحادث الجلد، مثلاً، يصف شمس الدين الذهبي حكاية السراويل بأنها حكاية منكرة. وهو يشير بذلك إلى أن أحد الرواة اختلقها، وانتقد بشدة [داود بن الحسن] البيهقي لأنه أوردها دون "أن يجرؤ على أن يشير إلى كذبها". وبالمثل أدان أبا نعيم الأصفهاني لأنه أورد رواية ابن الفرغ «غير الصحيحة»، ولم يشير إلى خرافات سمجة بعينها يخل أن يرددها(١٩٣). وبالنسبة للذهبي فإن أهم نتيجة للمحنة ليس إثبات ولاية ابن حنبل، ولكن بالأحرى دحض المذهب الجهمي. لتوضيح ذلك توضيحاً تاماً يورد عدداً من حجج الكلام ضد عقيدة خلق القرآن(١٩٤). وبصورة مشابهة يرفض الافتتان بورع ابن حنبل ويقول ابن الجوزي لابد أن يكون خجلاً لإعادة رواية الحكايات الملتبسة هذه للترلف للإمام(١٩٥). وغالباً ما ينتقد الذهبي الروايات المريبة بانتقاد أسانيدها. وبين الفينة والفينة يعلن أن مضمونها بعيد الاحتمال خاصة في تعليقه على القول بأن عشرين ألف يهودي ونصراني ومجوسي اعتنقوا الإسلام في جنازة ابن حنبل، ويلحظ أن شاهد العيان المزعوم مات قبل الإمام بوقت بعيد. ويضيف بأن "العادة والعقل" يدلان على أنه يستحيل على آلاف الناس أن يعتنقوا الإسلام دون أن يلحظ ذلك صالح [ابن الإمام]

(\*) قول يحتاج إلى تحقيق، ورد في 50-411 Laoust, essai (المترجم)

وحنبل [ابن عمه] وأبويكر والمروزي ورواة مشاهير لأخبار الإمام(\*) (١٩٦). وهكذا يبدو أنه يوجه نقده إلى أن ذلك الحدث إن كان وقع فلا بد أن يُروى، وإلى عدم إمكانية حدوثه في ذاته. ومع ذلك ربما يتساءل المرء إن كان نقد الرواية شكاً في إمكانية حدوث مثل تلك الحوادث في المقام الأول.

وربما مثل ابن الجوزي قبله لم يستطع الذهبي أن يقدم المساعدة لأنه تعاطف مع قضية ابن حنبل. حتى عندما يعلن ادعاءات خاصة خاطئة، فإنه يسلم بأن المختلفين تصرفوا طبقاً لدوافع تستحق المدح. ولهذا فهو يقول: «هذا غلو لا ينبغي» أن يدعى، كما فعل محاربو التخوم، إن نظرة واحدة من ابن حنبل أفضل من عبادة سنة. وعلى أية حال فإن الباعث وراء مثل هذا الاختلاق "هو حب ولى الله في الله"(\*\*) وفي مكان آخر يقول: «ليس أبو عبد الله [أى ابن حنبل] ممن يحتاج تقرير ولايته إلى منامات»(\*\*). ولكنه يعترف أن مثل هذه الروايات «هى جند من جند الله، تسر المؤمن ولا سيما إذا تواترت» حتى إنه يعترف بالموهبة الأدبية لخلقها: فالحكاية المنحولة عن نهاية المحنة هى حكاية مزيفة، ويضيف ولكنها لم تنزل «قصة مليحة»(١٩٧).

وكما يشير استخدام الذهبي لمصطلح الولاية فإن كاتب التراجم المرتاب كان بمقدوره تقبل فكرة أن ابن حنبل كان أحد «أولياء الله». أما من سبقوا الذهبي فمن المستحيل بحال أن يمنحوا الإمام مثل هذه المنزلة دون أن ينسبوا له كرامات خارقة. ونتج عن هذا أن المترجمين الحنابلة وجدوا أنفسهم فى الغالب يمارسون لعبة المهارة مع الرواة ذوى العقلية الصوفية، الذين نسبوا كرامات لساداتهم. ففي قصة القبور الأربعة التى تحمى بغداد من غضب الله، فإن الحماة الثلاثة الآخرين يُدعون: منصور ابن عمار، ومعروف الكرخى وبشر بن الحارث. وكان ثلاثتهم مشهورين بأنهم زهاد إلى جانب إسهاماتهم القليلة فى مجال الحديث. ومن بين الثلاثة يبدو أن بشر بن الحارث

(\*) قال الذهبي تعليقاً على الرواية: «وقال ابن سعد وعبد الله بن أحمد وموسى بن هارون: مات الدركاني

[راوى الحكاية] فى رمضان ٢٢٨هـ فظهر لك إنه مات قبل أحمد بدهر وكيف يحكى عن يوم جنازة

أحمد رحمه الله؟» الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١١، ٢٤٣، (المترجم)

(\*\*) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١١، ص ٢١١، ٢٥٣.

كان أكثر تكراراً في الروايات التي تقارن ابن حنبل بواحد من معاصريه الزهاد. بالنسبة للمترجمين في الجانبين الحنبلي والصوفي، فإن الروايات التي تقارن بين الرجلين تفيد بأنها الأساس الذي عليه نحكم ادعاءات متنافسة لورثة النبي. بينما قدر لعالم الحديث الذي كان زاهداً، ابن حنبل - وبالأخص شهرته - قدر له أن يلعب دوراً مهماً في حل هذه المعضلة (المزيد انظر الفصل الخامس).

داخل جماعة [أهل] الحديث نفسها، حققت أسطورة ابن حنبل أهدافاً مهمة أخرى. وكما رأينا فإنها منحت أهل الحديث وضعاً من القوة استطاعوا منه أن يعفوا عن الخلافة العباسية بسبب المحنة. كما ساعدتهم في تعزيز دعواهم الحنبلية الخاصة للسلطة ضد سلطة المذاهب الأخرى للتفسير الشرعي. ولعل واحداً من المذاهب السنية الأربعة، المذهب الشافعي؛ كان الأقرب إلى المذهب الحنبلي في التأكيد على علم الحديث. الاختلاف بينهما، على الأقل في البداية، كان يكمن في اتجاههما المقدر للفقهاء. إذ استنكر ابن حنبل الاستنتاج الفقهي الواضح، وأعلن - كما يروى - أن رسالة الشافعي غير جديرة بالنسخ (\*) (١٩٨). ومن جانبه، فإن الشافعي لم يفكر كثيراً في الجهود غير الموفقة لرجال الحديث في الاستنتاج المنظم (١٩٩). وبرغم أنه عبّر عن إعجابه الكبير بابن حنبل شخصياً، كما يروى (٢٠٠). كان أتباعه [أي أتباع الشافعي] أكثر حذراً؛ ولذلك فإن المدخل الخاص بابن حنبل للمترجم الشافعي العبادي [محمد ابن أحمد] (ت ٤٥٨هـ/١٠٦٦م) يحتوى على قصتين فيهما يبين [الإمام] الشافعي مسألة في الفقه ضد ابن حنبل (٢٠١). والخلاف الأشهر بين المذهبين، على الأقل كما اهتمت به الترجمة، حدث فيما يتصل بكتاب الخطيب البغدادي «تاريخ بغداد». وطبقاً لابن الجوزي فإن الخطيب البغدادي كان حنبلياً، ولكن عندما اتهمه زملاؤه بالتعاطف مع أصحاب البدع انتقل إلى المذهب الشافعي. «حينئذ هاجم الحنابلة في

(\*) تقول الرواية سئل أحمد بن حنبل أترى يكتب الرجل كتب الشافعي؟ قال : لا، قيل : أترى يكتب الرسالة؟ قال: لا تسألني عن شيء محدث.

قلت [أي السائل]: كتبتها.

قال: معاذ الله . [طبقات الحنابلة للفراء، ج ١ ، ص ٥٧]. (المترجم)

كتبه، منتقداً إياهم، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ما استطاع إلى ذلك سبيلاً». ففي تاريخ بغداد يُسمى الخطيب البغدادي «الشافعي إمام الفقهاء وزينتهم» بينما ابن حنبل هو فقط "عالم من علماء الحديث". وفي أحد المداخل أشار إلى السخف الجدلي عند ابن حنبل «ماذا أفعل مع ذلك المبتدئ؟» مقتبس ما يقوله الكراييسي مشيراً بذلك إلى ابن حنبل. «لو قلت أن القرآن مخلوق، صرخ بدعة، ولو قلت: لا، لصرخ أيضاً بدعة». وفي الرد على هذه التفاهات ضد إمامهم، ليس فقط ابن الجوزي ولكن أيضاً السيوطي (ت عام ٩٧٠هـ/١٥٠٥م) كتب مقنناً الخطيب البغدادي<sup>(٢٠٢)</sup>. عندما حاول المترجمون الاسترضائيون أن يجبروا هذا الصدع، فإنهم فعلوا ذلك باستخدام قصص، واضح أنها منحولة، للمقابلات بين ابن حنبل والشافعي. وابن عساكر وهو نفسه شافعي، يحكي واحدة من هذه الحكايات في «تاريخ دمشق»، سأل هارون الرشيد الشافعي أن يرشح أفضل تلاميذه لمنصب قضاء اليمن، فرشح الشافعي ابن حنبل، الذي رفض قائلاً: "جئت هنا فقط لأتلقى العلم منك، ولكنك أمرتني أن أصبح واحداً منهم"، يقصد الخلفاء. قال الراوي كان الشافعي خجلاً<sup>(٢٠٣)</sup>. يبدو أن هذه القصة حُكيت لتجعل ابن حنبل تحت أمر معاصره الأكبر، والأكثر شيوعاً، على أية حال، إن المترجمين من أبناء المذهبين عانوا لإثبات أن إماميهما المحترمين عرف لكل واحد منهما عظمة الآخر.

وطبقاً لرواية «في المناقب» فإن الشافعي رأى النبي [صلى الله عليه وسلم] في المنام، فأخبره أن ابن حنبل سيدعي إلى القول بخلق القرآن فلا يجيبهم إلى ذلك. وأرسل الشافعي، الذي كان يعيش في مصر حينئذ، كتاباً ليخبر ابن حنبل بذلك. وعندما سلم الرسول الكتاب له [لابن حنبل]، طلب منه بشارة فأعطى ابن حنبل قميصه للرسول.. ولما رجع الرسول للشافعي أظهر له القميص. قال الشافعي: «ليس نفجعك به ولكن بله وادفع إلينا بالماء حتى أشركك فيه»<sup>(\*) (٢٠٤)</sup> تُسلم هذه الرواية بحقيقة الترجمة الحنبلية، وزيادة الخوارق وما إلى ذلك، وهي تؤسس أن رأى ابن حنبل في القرآن هو الرأي الصحيح وتنقل هذه الرسالة في إسناد يرجعه الشافعي إلى النبي [صلى الله عليه وسلم]. برغم العناصر الخارقة إلا أن الرواية ترصد حقائق تاريخية مؤكدة، فالشافعي

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ص ٤٥٥، ٤٥٦.



عاش بالفعل في مصر، وابن حنبل في بغداد. والشافعي مات قبل المحنة، ولذلك لا بد أن تكون معرفته بها من خلال الرؤيا. كان الرجلان في منزلتين متساويتين تقريباً، والرواية تشير إليهما بالأخوين. كلاهما كان وريثاً للنبي، واحتملا عبء الدفاع عن الإيمان في جيلهما. في حياته كان لابن حنبل شكوكه في قياس الشافعي، فقط لأن الشافعي انتقد بلادة أصحاب الحديث. وعلى أية حال، ففي تلك الرواية اهتمام مشترك وهو صيانة وحماية للقرآن [أو الذود عن القرآن]. منذ وقع على ابن حنبل أن يتحدى المحنة، اعتبره الشافعي ولياً من أولياء الله، وسعى لنيل بركته بنفس الطريقة التي يسعى بها الجيران والتلاميذ والحواريون والحجاج. مع أن الذهبي استنكر قصصاً مثل تلك القصة، فإنها تحقق غرضاً ربما يستحسنه، فهي تؤكد الرابطة بين العلمين اللذين مهما كانت خلافتهما على قبول القياس، اتفقا على أن مذهب أهل السنة هو عقيدة الناجين.

### النتيجة :

قبل المحنة كان ابن حنبل مع جماعة من أتباعه عازمت على اتباع كل تفاصيل السنة. وليفعلوا ذلك فإنهم تعهدوا المعرفة العميقة للحديث [النبوي]، وأيضاً بالزهد في الدنيا. تجنبهم اللبس استلزم مقتهم للدولة وممثليها الذين افترضوا أن ثرواتهم ملوثة. والبلاط، كما رأينا، اعتبر العامة مصدراً للجهل الصاخب والانحراف العنيد. وبدورها يبدو أن الجماعة الحنبلية الناشئة رأت أن البلاط هو مرتع للانغماس الذاتي في الملذات والعبث العقدي، فعلى أية حال، بوصفهم ورثة للنبي، اعترف ممثلو كلتا الجماعتين بأنهم اهتموا بأصحابهم المؤمنين. لقد ادعى المؤمنون أن المحنة ستنتقذ أرواح المشبهة، وإن فشل أن يفعل ذلك، أو يطهر الأمة من تأثيرهم الهدام. ولقد فعل ابن حنبل العكس من ذلك، فقد تحاشى الثورة ضد الدولة، مستشهداً بحديث معناه أن الصراع المدني أسوأ من الظلم. وكان الرابط بين الفريقين علماء موالين للبلاط من السنة مثل يحيى بن أكثم، وأثناء المحنة أثبت أحد هؤلاء العلماء [عبدالرحمن بن إسحاق] أنه كان يسعى لسعادة ابن حنبل، ولكن المؤمنون، الذي نذر نفسه لرعاية المتكلمين الجهميين بوصفهم قوة مضادة لعلماء [الحديث]، استمر في التفريق بين ورثة النبي حتى رفعت المحنة.

وكما أثبت متكلمو البلاط، فإن ابن حنبل افتقد البراعة الجدلية لدحض عقيدة خلق القرآن. وعلى أية حال، فإنه أظهر جلدًا في مقاومة سجنه، برغم تعذيبه وجلده، فإن مثل تلك العقيدة على الأقل لابد أن يكون الدفاع عنها على أسس من القرآن والسنة. ومع ذلك فالنسبة لابن حنبل، فإن الدحض الأكثر دقة للجهمية المنسوب له لابد أن ينسب إلى زملائه ومترجميه على الأخص. في امتحانه الأول أكد أن القرآن [الكريم] كلام الله وأنه كما وصف نفسه. وبعد التجربة الطويلة متجادلاً مع المتكلمين أعلن إعلاناً قاطعاً بأن القرآن مخلوق. كما تبين أيضاً المصادر الحنبلية أن تلاميذه (بمن فيهم مترجموه) كانوا قادرين على إيراد نصوص البرهان والحجج لدعم موقف الإمام في كل شيء من إباحة الدمي إلى عدم شرعية التمرد، وطريقة دعم الماضي هذه بلغت ذروتها في حجج الكلام الموجودة في نصوص مثل «الرد على الجهمية».

ويتفق حنبل وصالح على أن الإمام أطلق سراحه دون أن يجيب [يستسلم]. ولكنهما لم يفتنا إلى أن المرء ربما أعتقد العكس. ولكن الروايات التي تنهج نهج التقديس، وهي التي تثير الجماهير العامة والكرامات البرهانية لتوضيح إطلاق سراحه، تكشف عن وجود قصص مضادة. هذه القصص المضادة محفوظة في ثلاث روايات [اثنتان منها معتزليتان] تقولان إن الإمام أجاب [استسلم]. وفي رواية حنبل، يبدو إطلاق سراحه مقبولاً، ولكن روايته نادراً ما يستشهد بها مترجمون متأخرون. ليسدوا النقص في دليل البراءة الحاسم للإمام، وعقيدته، والمترجمين الذين نهجوا نهج كتاب سير القديسين استعانوا برواية صالح وأكملوها بعناصر أخذت من روايات شهود العيان المختلفة. هذه الروايات تدعى أن يداً ذهبية (أو يداً خفية) ظهرت في الهواء (أو من تحت الأرض) استجابة لدعاء ابن حنبل ألا يسقط سراويله التي تمزقت من الجلد أو يكشف عورته. ورواية من القرن الخامس الهجري [الحادي عشر الميلادي] وما بعد ذلك تمزج حكاية الكرامة برواية قديمة عن الجموع من أهل بغداد الذين هددوا باقتحام القصر. وبعد ذلك تكمل تراجم الحنايلة صورة الكرامة التي تثبت عرضاً أحقية موقف الإمام وتحفز الجموع وتقنع الخليفة الخائف أن يطلق سجينه.

وتحدى الإمام للمحنة أكسبه شهرته؛ لأنه "قام مقام الأنبياء" (\*). وهذه الرواية للحدث المنسوبة للزاهد بشر بن الحارث [الحافى] توحى أن المهمة الخاصة بالأنبياء هي توبيخ الملوك. وكما رأينا فإن صاحب الكفن الذى يادر المأمون فأخفى مشاعر مشابهة واضحة، ارتكز على الحديث: «أفضل الجهاد كلمة حق عند سلطان جائر». وبالنظر على أنها موضوع القصة فإن حكاية محاكمة ابن حنبل هي نفسها قصة حماسية أخرى. فى صورها لدى المعتزلة، تنتهى [المحنة] بالطريقة التى تنتهى بها فى الروايات الأخرى: استسلام المتحمس [الصوفى]. فى صورها لدى الحنابلة، على أية حال، المتحمس [الصوفى] هو الذى ينتصر. إن تكن هذه القصص تعكس الطرق التى صورت بها المعارضة الشعبية، ليس فقط من قبل البلاط، ولكن أيضاً من قبل أهل السنة، فإن اتهام الرواية الحنبلية يصبح واضحاً. وبصورة مؤثرة تستدعى تحدى موسى لفرعون أكثر من استسلام سهل بن سلامة للمأمون. الحادث الأخير، كما رأينا، أوحى بقصص تلفت الانتباه إلى ذكاء الخليفة الجدلى. فى الأثر القرآنى - على أية حال - فإن مثل هذه القصص هي قصص محيرة: النبى (أو وريثه الولي) ينبغي أن ينتصر، وليس الحاكم. وبفضل تحدى ابن حنبل وبفضل مهارة مترجميه، أو بفضل الاثنين معاً، نجح تراث الحنابلة فى إعادة رواية القصة بطريقة مرضية جداً.

والسقطة الوحيدة هي أن المأمون والمعتصم لم يكونا فرعونيين، بل كانا وريثي النبى أيضاً، وأكد ابن حنبل على ضرورة الخضوع لسلطانهما. وهذا التكييف، وهو مناسب على الأخص بعد تبني العباسيين للمذهب السنى، ينعكس فى تناول الحنابلة للخلفاء، ورواية ترجمية واحدة فقط هي التى تحط من قدر المعتصم، فى حين تصوره بقية الروايات كارهاً لإيذاء ابن حنبل. وقد خطا مترجمو العصر المملوكى بهذه الطريقة خطوة أبعد، فراحوا يستخدمون مداخلهم عن ابن حنبل لوضع المحنة فى سياقها التاريخى الأوسع. ويجادلون بأن الخلفاء، مع إمكانية استثناء المأمون لم يكونوا أشراراً، وبالأحرى فإن علماء السوء هم الذين أضلوهم. ولوقف انتشار البدعة، فإن الله قد قيض عدداً من الهداة الأتقياء، الذين كان ابن حنبل واحداً منهم، ليحفظوا الأمة

(\*) ابن الجوزى، مناقب الإمام أحمد، ص ١١٨.

على الصراط المستقيم. ومكانة الإمام الرفيعة جاءت من الدفاع عن السنة وليس لإتيانه بالكرامات. وهكذا فإن المترجمين السنة المتأخرين، خاصة الذهبي، شجبوا بشدة نسبة الكرامات للإمام، وهاجموا الروايات على أسس من القبول والجرح للرواية المنكرة.

وحتى دون كرامات، فإن تحدى ابن حنبل للمحنة كان كافياً لإكسابه لقب ولي الله. من الناحية العقدية يشير اللقب إلى خدمته للإيمان. وعلى أية حال كما أبان التراث المتأخر، فإن معاصريه وأتباعه فهموها [الكرامة] بصورة أشمل بأنها تعنى أنه كان مصدرًا للبركة في القرن الخامس الهجري (الحادي عشر الميلادي). ولقد وضعه أبونعيم الأصفهاني بين أولياء الله، وهي الطائفة التي تضم الصحابة وعلماء الحديث والصوفية الزهاد. وأيضاً وصفه بأنه صوفي، وهو الشيء الأكثر سُخْطاً لابن الجوزي، الذي أعلن مصطلح «المفارقة التاريخية». أيضاً انتقد ابن الجوزي سابقه لتشجيعه التقوى الشعبية البسيطة بأساطير لا أساس لها. وابن الجوزي نفسه يعطينا صورة واضحة لابن حنبل بوصفه هدفًا للتقدير التقديسي، تكملها الآثار relics والرؤى والضريح. وبكل وضوح فإن التراث الصوفي والحنبلي اعترف بدرجة مهمة من التفاعل بينهما. وعلى أية حال، فإن هذا التوفيق - مثل مصطلح «الاسترضاء مع الخلافة» - كان له حدود، وكان المترجمون الحنابلة حذرين في الاستشهاد بالزاهد بشر بن الحارث عندما أعلن أن ابن حنبل، في تحديه للمحنة، «قام مقام الأنبياء» (\*). وهو عمل بطولي لا يتناسب معه [أى مع بشر]، وسلم بوراثة الإمام للنبي [صلى الله عليه وسلم]. والغريب تماماً أن ابن حنبل كان يعبر دائماً عن احترامه لثقة معاصره الزاهد فيه. والفصل التالي، الذي يتناول بشراً ومصيره في التراث الصوفي، سيعالج هذه العلاقة بصورة أكثر دقة.

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ص ١١٨.



## هوامش الفصل الرابع

- (١) صالح بن أحمد بن حنبل، سيرة الإمام أحمد بن حنبل، ٦٦.
- (٢) ابن هشام، السيرة النبوية، ج٤: ٢١٤ - ٢١٥.
- (٣) Goldziher, Muslim studies, I: 18- 125
- (٤) عن الإخباريين انظر ص٢ وما بعدها فيما سبق، عن البقصاص، انظر 97 Juynboll, Muslim Tradition,
- (٥) Schacht, origin, esp. 58ff. 134
- (٦) عن الجدل بين أصحاب الرأي وأصحاب الحديث، انظر المزيد: Dickenson, Ahmed b. Salt
- (٧) ابن أبي يعلى الفراء، طبقات الحنابلة ج١: ٢١  
مع مقارنة ص١٥
- (٨) Hodgson, Venture, 1: 318- 332 cf
- (٩) لم يفرق ابن حنبل بصورة منظمة بين النوعين للمزيد انظر 15- 16 Melchert, Formation,
- (١٠) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ١٦٧
- (١١) المصدر السابق، ٢٦٨
- (١٢) الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد ج٥: ١٨١ (رقم ٢٦٣٢) بقية ملخصاتي جاءت من تراجم العائلة لصالح  
عن أحمد بن حنبل، (حنبل بن إسحاق، والذهبي، سير أعلام النبلاء ج٢: ١٧٧ - ٣٥٨.
- (١٣) الابن الأكبر للإمام. كما يروى تناول رسالة أبيه وحضر وفاته بعد ذلك عُين قاضياً في طرسوس ثم في  
أصفهان (الفراء، طبقات الحنابلة ج١: ١٧٣ - ١٧٦)
- (١٤) ابن عم الإمام أحمد، إسحاق، درس الحديث في مدينة أوكبارا Ukbara والواسط، وروايته صنف المسند  
(الفراء، طبقات الحنابلة، ج١: ١٤٣ - ١٤٥). [لم أستطع ضبط هذه المدينة Ukbara] (المترجم)
- (١٥) Melchert, Formation, esp. 137- 155.
- (١٦) للمزيد انظر 505- 509 Sezgin, Geschichte, 1:
- (١٧) يضع حنبل بن إسحاق هذا الحدث عام ٢١٩هـ، ولكن طوال المدة المفترضة لسجن الإمام أحمد فإن  
عام ٢٢٠هـ هو التاريخ الأكثر ترجيحاً (فهى جدعان، المحنة 15 Mehna,  
(Van Ess, Theologie... III: 462

- (١٨) انظر Laoust, Hanballisme and Profesios  
 وجورج مقدسى ابن عقيل Abn Aqil  
 وسماح صابري Mouvements... 101- 220  
 (١٩) Melchert, Formation esp. 137- 155  
 (٢٠) الذهبى، سير أعلام النبلاء، ج ١٤، ٢٩٧  
 والاقتباس فى Melche 143ق، Farmatian,  
 (٢١) Goldziher, introduction, 103 ff, esp.. 105  
 وجورج مقدسى Humanism, 5-7  
 (٢٢) Laoust, Essai, esp. 76- 80 and 506- 514  
 (٢٣) ت بالبحث فى شبكة المعلومات الدولية (الإنترنت) يظهر مئات المراجع عن أحمد بن حنبل على صفحات  
 Islamic wed  
 وجماعات النقاش بعضها يستشهد باستحسانه (المفترض) للتصوف، وآخرون يستشهدون به فى الجدل  
 مع أو ضد «السلفية» (التي يبدو أن المؤلفين يقصدون بها «الموحد» Muwahhid أو الحركة الوهابية).  
 (٢٤) انظر المسرد (glossary)  
 (٢٥) للأعمال المبكرة انظر Laoust, "Hanbalime", 81, 96 102, 107  
 (٢٦) Auerbash, Mimesis 24- 24  
 (٢٧) الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١: ٤٢٩، رواية مماثلة تقول إنه فقط عارض لأن نعلها كان يصغر.  
 (٢٨) صالح، سيرة الإمام، ٢٨ – ٣٤  
 (٢٩) المصدر السابق، ٤٠ – ٤١، وقارن أحمد بن حنبل، الورع، ١٨٥.  
 (٣٠) والمزيد انظر Sectorsk, Ahmed b. Hanbal's Fiqh  
 (٣١) أبوبكر أحمد بن حمد المروذى، جامع «كتاب الورع» (الفراء، طبقات الحنابلة، ح ١ من ٥٦ – ٦٣)  
 (٣٢) أحمد بن حنبل كتاب الورع ص ١٤١ – ١٤٣  
 (٣٣) يُعرف بأنها «مالا نستطيع أن نقول إنه حلال ولا نستطيع أن نقول إنه حرام» (المصدر السابق ص ٤٧)  
 (٣٤) ينسب تعبير «الحاجز من الحلال» إلى ميمون بن مهران (أحمد بن حنبل، كتاب الورع ص ٤٤) وسفيان  
 ابن عيينه ويجد رأياً مماثلاً فى الحديث (المصدر السابق ص ٤٨)، وقارن أيضاً تعاليم الحسن البصرى .  
 (Massignon, Essai, 169)  
 والحارث المحاسبى (van Ess, Gedankenwelt, 96- 98)  
 والمصدر «العبرى Fence around the law» (Hereford, Pirkc Aboth, 19)  
 (٣٥) أحمد بن حنبل، كتاب الورع ، ص ٢٧ – ٢٩  
 (٣٦) المصدر السابق، ص ١٧  
 (٣٧) صالح، سير الإمام، ص ٤٠

- (٢٨) المصدر السابق، ٣٥
- (٢٩) أحمد بن حنبل، كتاب الورع، ص ٤٨
- «الطعام المشبوه يشمل الطعام المشتري بمال حرام وليس فقط الطعام الحرام في ذاته».
- (٤٠) المصدر السابق، ص ٨٤ - ٨٥
- (٤١) المصدر السابق، ص ٨٧
- (٤٢) عن السوياتي انظر Lacomte, sufyan, 59
- (٤٣) أحمد بن حنبل، الجامع في العلل ومعرفة الرجال، ج ١: ص ١٨
- (٤٤) صالح، سير الإمام، ص ٥٩
- حنبل بن إسحاق، ذكر محنة الإمام أحمد، ص ٥٢
- (٤٥) حنبل، ذكر محنة الإمام، ص ١٠٦
- (٤٦) المصدر السابق، ص ١١٣
- (٤٧) الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١: ص ١٧٤، والمزيد انظر الفصل الثاني، هامش رقم ٦٦ وهامش رقم ١٧٠
- (٤٨) Kinberg. what's meant by zuhd
- C.F. Hurvetiz Biographies
- عن الرسالة الأخلاقية لصالح أحمد بن حنبل في تصوير زهد أبيه.
- (٤٩) أحمد بن حنبل، كتاب الزهد، ج ١: ص ٤٧، ٦٥
- (٥٠) صالح، سير الإمام، وقارن أحمد بن حنبل، الزهد، ج ١: ص ٤٥، ٥٥
- (٥١) أحمد بن حنبل، الزهد، ج ١: ص ٦٣ - ٦٤
- (٥٢) صالح، سيرة الإمام، ٤٦ - ٤٧
- (٥٣) أحمد بن حنبل، الزهد، ج ١: ص ٥٩
- وانظر أيضاً ج ١: ص ٦٢، أعلى الصفحة.
- (٥٤) حنبل، ذكر محنة الإمام، ص ٦٧
- (٥٥) المصدر السابق، ص ٥٦
- ... (٥٦) المصدر السابق، ص ٦٠
- (٥٧) أحمد بن حنبل، الورع، ص ١٥٤ - ١٥٥، وأيضاً ذكر محنة الإمام ص ٩٩
- (٥٨) حنبل، ذكر محنة الإمام، ٨٣
- (٥٩) يلاحظ أنه أثناء خلافة المتوكل اتهم الإمام بإيواء علوي هارب (حنبل، ذكر محنة الإمام، ص ٨٦ - ٨٨).
- تؤكد مصادر الحنابلة أن هذا الاتهام باطل، ولكن فهمي جدعان يميل إلى تصديقه (Mihna, 285- 290)
- ويستنتج أيضاً أن الهارب العلوي لم يكن إلا عبدالله بن موسى، الذي يُروى أن المؤمن طلب منه أن يقبل ولاية العهد بعد وفاة الرضا (الأصفهاني، مقاتل الطالبين ص ٤١٦ - ٤١٧، وانظر أيضاً الفصل الثالث

هامش رقم ٩٤) وعلى أية حال، فإن كره أحمد بن حنبل للرافضة، أى الشيعة، الذين عارضوا الخلافة التاريخية يجعل رأى فهمى جدعان فى أفضل الأحوال غير ممكن (صالح، سيرة الإمام، ص ٨١، (van Ess Theologie... III: 450 451

(٦٠) حنبل، ذكر محنة، ص ٨٩ - ٩٩

(٦١) المصدر السابق، ص ٨٣ - ٨٤

(٦٢) انظر مثلاً استجابة بُغا لحجة الإمام (أبونعيم الأصفهاني حلية الأولياء ج ٩: ص ١٩٧ - ١٩٨) [يسميه أبونعيم بُغا الأكبر وقد نطق بالشهادتين أمام الإمام].

(٦٣) Douglas, Purity and Danger. 133 ff.

وانظر ملاحظاتها عن الاستيعاب بوصفه وسيلة للاستيعاب السياسى (الفصل الرابع، والفصلين الثالث والعاشر)

(٦٤) Laoust, ibn Hanbal I: 274- 275.cf

(٦٥) "أريد النزول بمكة ألقى نفسى فى شعب من تلك الشعاب حتى لا أعرف" (ابن الجوزى، مناقب الإمام، ص ٢٨١)

(٦٦) Brown, Autharity, 16-17

(٦٧) الدراسة الأكثر تفصيلاً عن محنة أحمد بن حنبل هى التى قام بها Patton بعنوان «أحمد بن حنبل» وقد بناها على مصدر فى كتاب المقرئى «مناقب الإمام أحمد بن حنبل»، وتظهر الرؤية الأشمل فى Minds, Mihna

أما التناول النقدي الحديث فهو الذى قام به فهمى جدعان فى المحنة

Mihna

و van Ess, theologie.. III: 446- 508

وأنا مدين لكليهما.

(٦٨) ابن الجوزى، مناقب الإمام، ص ٣٣٧ - ٣٣٨.

(٦٩) الطبرى تاريخ الرسل والملوك، ج ٦: ص ٦٣١ - ٦٤٥.

(٧٠) انظر Madelung Contraversy, 513 ff

وأيضاً Minds, Mihna

(الانتقال من not Created (ليس مخلوقاً) إلى uncreated (غير مخلوق) سيدرس لاحقاً، المرحلة التالية من uncreated (غير مخلوق) إلى «قديم»، وهى التى تتبع من المقدمة الفرضية بأن علم الله، الذى يشمل القرآن قديم

(van Ess, theologie.. III: 460,

والمزيد فهمى جدعان فى المحنة Mihna, 25- 4u

بالطبع هذه آراء المؤلف (المترجم)

(٧١) حنبل، ذكر محنة، ص ٣٦ - ٣٧



- (٧٢) المصدر السابق، ص ٣٥ ومحمد نقش يصح بصورة خاطئة قائمة أسماء الممتحنين في المحنة فيقرأ أحمد بن حنبل بدلاً من أحمد بن الدوقي (المصدر السابق، ص ٣٥)،  
وقارن الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ج ٨: ٦٢٤  
والمزيد انظر van Ess Theologie III: 458  
(٧٣) انظر بوضوح مثلاً للسكوت:  
van Ess, Gedankenwelt, 113- 114:  
(٧٤) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ج ٦: ٦٣٩.  
(٧٥) صالح، سيرة الإمام، ص ٤٩، حنبل، ذكر محنة، ص ٣٨.  
(٧٦) الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ج ٦: ٦٤١ - ٦٤٢  
يذكر أحمد بن حنبل هذا الخطاب في روايته لحنبل (ذكر محنة الإمام، ص ٣٧) رغم أن حفظه للنص لم يكن بالضبط، فتذكره لروح وأسلوب الخطاب كان شديد الدقة.  
(٧٧) بالنسبة للقليل الذي نعرفه عن محمد بن نوح  
انظر van Ess, theologie.. III: 458  
(٧٨) حنبل، ذكر محنة، ص ٤٢، صالح سيرة الإمام، ص ٥٢.  
(٧٩) حنبل، ذكر محنة، ص ٤٢ - ٤٣  
(٨٠) صالح، سيرة الإمام، ص ٥٢  
حنبل، ذكر محنة، ص ٤٢  
وقارن فهمي جدعان Mihna, isr 152  
وكذلك van Ess, theologie... III: 462  
(٨١) حنبل، ذكر محنة، ص ٤٣ - ٤٤  
(٨٢) في روايته، يوضح صالح بن الإمام أحمد هذه النقطة كالتالي: قال والدي (في بعض الأحيان): «وأسماء الله في القرآن والقرآن من علم الله، فمن زعم أن القرآن مخلوق فهو كافر، ومن زعم أن أسماء الله مخلوقة فقد كفر» [عن حلية الأولياء، لأبي نعيم الأصفهاني، ج ٩: ص ١٩٧].  
والنص في سيرة الإمام أحمد لصالح ابنه، ص ٥٣ - ٥٤  
(٨٣) صالح، سيرة الإمام، ص ٥٣ - ٥٤  
حنبل، ذكر محنة، ص ٤٣ - ٤٦  
(٨٤) ابن سعد، الطبقات الكبرى، ج ٦: ٢٥١  
وفهمي جدعان المحنة، 206, Mihna  
(٨٥) بعد ذلك وصف أحمد بن حنبل ابن أبي دؤاد بأنه «الجهول الذي اعتمد على معتزلة البصر ليزودوه بالحجج» (حنبل، ذكر محنة، ص ٥١)  
والمزيد انظر van Ess, Theologie III: 464- 501  
(٨٦) حنبل، ذكر محنة، ص ٥٠، ٥٥  
وكذلك van Ess, Theologie.. III: 461

(٨٧) صالح، سيرة الإمام، ص ٥٩ - ٦٠، ترجمة حنبل بن إسحاق تضع هذا المشهد بعد ظهر اليوم الثاني (حنبل، ذكر محنة، ص ٥٢)

والبقية السابقة للرواية تعنى فقط بعد اليوم الذي ذهب فيه أحمد بن حنبل إلى القصر وليس في اليوم الثاني للمناظرة في المحنة.

(٨٨) صالح، سيرة الإمام، ص ٦٠ - ٦١ وطبقاً لحنبل بن إسحاق فإن عم الإمام إسحاق بن حنبل، كان موجوداً في تلك الليلة استعداده الوالي إسحاق بن إبراهيم على أمل أن يثنى ابن أخيه عن رأيه، ومن الواضح أن عمه إسحاق بن حنبل، بقي معه في حالة "ماذا قتل، فإنتي ربما أكون موجوداً لأحملة" ولكن إسحاق، عم الإمام، الذي يروى إنه كان خائفاً من الحديث إلى الخليفة، اتخذ مقعداً منتظراً خارج الساحة، ولذلك لم يشهد الامتحان التالي والأخير (حنبل، ذكر محنة، ص ٥٣ - ٥٥)

(٨٩) عن هذه الشخصيات

انظر van Ess, Theologie III: 463- 464

(يقدم الدليل بأن من امتحنوا الإمام لم يكونوا معتزلة، كما تفترض روايات العائلة).

(٩٠) يقول حنبل بن إسحاق في «اليوم الثالث»، ولكن بعض التغييرات التي يصفها تتفق مع تلك التي وضعها صالح بن أحمد، في اليوم الثاني، ربما خطأ واحد أو مترجم آخر، أو ربما حنبل نفسه روى عن يوم الاستدعاء لأحمد بن حنبل بدلاً من اليوم الأول لمشهد الامتحان. وعلى أية حال، فبعد ذلك يسمى حنبل اليوم الثالث باليوم الأخير (حنبل، ذكر محنة، ص ٥٨)

(٩١) حنبل، ذكر محنة، ص ٥٧ - ٥٨

(٩٢) صالح، سيرة الإمام، ص ٦٢ - ٦٥

(٩٣) حنبل، ذكر محنة، ص ٦٠

(٩٤) المصدر السابق

(٩٥) المصدر السابق، ص ٦٣ - ٦٥

(٩٦) المصدر السابق، ص ٦٧ - ٦٨

(٩٧) المصدر السابق، ص ٨٣، ٩٦، ٩٨

(٩٨) صالح، سيرة الإمام، ص ٧٧، القول الصحيح هو: «إن القرآن كلام الله، غير مخلوق».

(٩٩) van Ess, Theologie.. III: 464- 465

(١٠٠) الجاحظ، الرسائل، ح ٣: ٢٣٩

(١٠١) كما لاحظ ذلك Minds في Mihna

(١٠٢) الجاحظ، الرسائل، ح ٣: ٢٩٥ - ٢٩٦، ويضيف الجاحظ:

«على أنه لم ير سيفاً مشهوراً، ولا ضرب ضرباً كثيراً، ولا ضرب ثلاثين سوطاً مقطوعة الثمار، مشعشة الأطراف، حتى أقصص بالإقرار مراراً ولا كان في مجلس ضيق. ولا كانت حالة مؤسسية، ولا كان مثقلاً بالحديد، ولا خلع قلبه من شدة الوعيد ولقد كان ينازع بأعين الكلام، ويجب بأغلظ الجواب، ويرزنون ويخف ويطمون ويطيح» (عن رسائل الجاحظ، ٢٩٥ - ٢٩٦)

[لا يخفى ما في هذا القول من تحامل على الإمام أحمد، لأن الجاحظ معروف عنه هذا التوجه فهو من أعلام مدرسة الاعتزال (المترجم)].

- (١٠٣) تاريخ اليعقوبي ج ٢: ٥٧٦ - ٥٧٧، هذا واحد من التواريخ المبكرة الباقية التي تذكر جلد أحمد ابن حنبل، ويقول المسعودي «إن المعتصم جلد أحمد بن حنبل ثلاث وثلاثين جلدة؛ ليقول بخلق القرآن، (المسعودي، مروج المذهب، ج ٤: ٥٢)
- واتخذ Hinds في كتابه Mihna هذا دليلاً على أن الإمام قد أجاب [أى استسلم]
- (١٠٤) صالح، سيرة الإمام، ص ٥٤
- (١٠٥) في حكاية مختلفة إن هذه المناظرة أقنعت الواثق بوقف المحنة.  
(انظر van Ess, Theologie, III: 502- 504)
- (١٠٦) هذه المناظرة من رسائل المحنة للمأمون (الطبري) (تاريخ الرسل ٦٣٥ ج ٨)
- (١٠٧) ابن المرتضي، طبقات المعتزلة، ١٢٢ - ١٢٥.
- (١٠٨) يقول ابن الجوزي إن روايات أخرى لقصة الجلد وصلت ولا نعتبرها ثقة ولذلك تحاشيناها،  
(ابن الجوزي، مناقب، ص ٣٣٧)
- ويتفهم Hinds هذا في كتاب Mihna فيشير إلى روايات استسلام الإمام أو إجابته.
- (١٠٩) ابن سعد، الطبقات الكبرى، ج ٧: ٣٥٤.
- ابن سعد نفسه اختبر في المحنة وأجابه (الطبري، تاريخ الرسل والملوك، ج ٦: ٦٣٤ حنبل، ذكر، ص ٣٥)
- مات قبل الإمام أحمد بأحد عشر عاماً، وهذا المدخل الذي يذكر موت الإمام، هو عمل يد متأخرة، إلى حد ما.
- (١١٠) حنبل، ذكر محنة ٥، oo, 462- 461- 456, van Ess, Theologie, III
- وتظهر مرة ثانية أجزاء من رواية حنبل، في محنة الإمام أحمد، لتقى الدين المقدس.
- (والمزيد لاحقاً van Ess, Theologie, III: 758, notesxo III 456)
- (١١١) Cooperson, Purported Autobiography CP.
- (١١٢) التميمي، كتاب المحن، ص ٤٢٨ - ٤٤٤
- (١١٣) تؤكد روايات العائلة بأن الضربات لم تتسبب جروحاً داخلية (حنبل، ذكر محنة، ص ٦٨).
- (١١٤) استناداً إلى ترجمة حنبل، فإن عم الإمام، إسحاق بن حنبل، كان موجوداً بالفعل، ولكنه قبع في ردهة الانتظار (باعتراؤه هو)
- (١١٥) عن رؤى من هذا النوع، انظر:  
Kinburg, "legitimation" esp. 58-68.
- (١١٦) ملاحظته عن هذه الترجمة في تاريخ بغداد، ج ٨ : ص ٤٨ (رقم ٧٠١٢)، وهي قصيرة وغير ذات جدوى.
- (١١٧) أبو نعيم الأصفهاني، حلية الأولياء، ج ٨ : ص ٢٠٤ - ٢٠٥ يحتوي كتاب تاريخ بغداد على خمسة أفراد باسم أحمد بن الفرج من هؤلاء المعروف تاريخ وفاتهم، استطاعا اثنان فقط أن يشهدا الجلد : أبو عتبة الحجازي (ت ٢٧١هـ)، وزرقان (ت ٢٨٢هـ). ابن الإمام أحمد كما يروي حديثاً عن أبي عتبة، الذي وصف بأنه سكير وكذاب أيضاً. (تاريخ بغداد ، ج ٥ : ص ١٠٠ - ١٠٢، رقم ٧٤٨٤).

- (١١٨) قارن فيما سبق ٤٦.
- (١١٩) أبو جعفر محمد (ت ٢٣٣هـ/٨٤٧-٨٤٨م) وزير المعتصم والواثق ، وجوده هنا مفارقة تاريخية.
- (١٢٠) من أبناء قادة خراسان، قارن تاريخ بغداد، ج ٥ : ص ١٨١ (رقم ٢٦٣٢): كان من أبناء الدعوة [للخلافة العباسية]. عن العنصر الخراساني في المقاومة السنية للخلافة، انظر فيما سبق ص ٣٩، ٤٧-٤٨.
- (١٢١) أعني بكلمة miracle في هذا الفصل والفصل التالي الكرامة، وهي تغيير في النظام الطبيعي بأمر الله استجابة لدعاء «الولي» (للمزيد انظر ص ٢٠٨ وما بعدها).
- (١٢٢) أبو نعيم الأصفهاني حلية الأولياء، ج ٩ : ٢٠٤ - ٢٠٥.
- (١٢٣) المصدر السابق ، ص ١٩٦.
- (١٢٤) الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١ : ١٦٢ - ١٦٧ وهذا المدخل عن سليمان يحتوي على معلومات عنه أكثر من هذه الرواية.
- (١٢٥) بشر المريسي لا يذكر في تراجم الأسرة لسبب وجيه وهو أنه مات قبل محنة الإمام أحمد (عنه انظر (van Ess, Theologie III : 175-188).
- (١٢٦) عكس ابن الفرّج، يدرك سليمان أن الاستجواب [المحاكمة] امتد ثلاثة أيام (رغم أنه يضع الاستجواب [المحاكمة] في اليوم الخطأ). ولكن هذا التوقيت هو توقيت مناسب : فهو يسمح لابن حنبل أن يرى جنازته لأجل القرآن في الليلة الأولى في زنزانته ويشاهد رؤياه في الثانية.
- (١٢٧) ثمة عنصر من عناصر القصة لا يظهر في القصة التي في طبقات الشافعية للسبكي، ج ٢ : ٦٠، حيث الكلمة الغريبة عن موت القرآن تنسب لمغن اسمه عبادة.
- (١٢٨) ابن الجوزي، مناقب الإمام، ٣١٩ وما بعدها، والاستشهاد في ص ٣٣٧.
- (١٢٩) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ٢ : ص ٢٥٦، ابن كثير، البداية والنهاية، ج ١٠ : ٣٥٥.
- (١٣٠) تقى الدين المقدسي، محنة الإمام أحمد، ١٠٩.
- (١٣١) المقرئ، مناقب الإمام أحمد، أيضاً وردت  
Patton, Ahmed, 110
- (١٣٢) السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، ج ٢ : ٥٧-٥٩.
- (١٣٣) محمد كاظم زمان، [الدين]. Religion 113.
- (١٣٤) بالنسبة للتشابه مع محاكمة عباسية أخرى هما محاكمة حنين ابن إسحاق انظر  
Cooperson, Purported Autobiography.
- (١٣٥) قارن احتجاجات نعيم بن حماد التي وردت عند فهمي جدعان في «المحنة»  
Mihna, 227-230
- (١٣٦) ابن الجوزي، مناقب الإمام، ١١٧-١١٨ والمزيد انظر الفصل الخامس.
- (١٣٧) الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١ : ١٢-١٣.



(١٢٨) أبونعيم الأصفهاني ، حلية الأولياء، ج ٩ : ١٦٦ ، محمد بن أحمد العبادي طبقات الفقهاء الصوفية ج ١ : ٢٥٠ ، تاريخ بغداد، ج ٥ : ١٨٣-١٨٤ (رقم ٢٦٣٢) ، انظر أيضاً طبقات الحنابلة ، ج ١ : ١٧ ابن الجوزي، مناقب الإمام، ١٣٥ - ١٣٦ .

(١٣٩) يعرف ابن منظور، في لسان العرب، البركة بأنها «النماء والزيادة» ج ١٠ ، ٣٩٥ والزيادة في أي شيء حسن. بينما يقول عنها Westernmark إنها قوة فاعلة خفية عجيبة ينظر إليها على أنها بركة من الله (Ritual and belief I : 35) ويصف Greetz (وهو كتب مثل Westernmark عن مغربي معاصر) البركة على أنها نتيجة للمسألة الضمنية بأن «المقدس يظهر بصورة أكثر وضوحاً في الدنيا بوصفه هبة - أي موهبة وكفاءة ومقدرة خاصة - لأفراد نوى خصوصية» وأفضل نظير [مثيل] لهم الوجود الشخصي، وقوة الشخصية والتألق الأخلاقي.. إنها الهبة التي تكون لدى بعض الناس بدرجة أكبر مما لدى الآخرين، والتي تكون لدى بعض النساك المسلمين المرابطين بدرجة أعلى. (Islam observed 44).

(١٤٠) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ٩ : ٢٢٢ .

(١٤١) ابن الجوزي، مناقب الإمام، ٣٢٣ : ٣٢٤ .

(١٤٢) أيضاً صفة الصفوة، ج ٢ : ١٩٨ ، والمنتظم.. ج ١١ : ٤٢ - ٤٣ .

(١٤٣) ابن الجوزي، المنتظر، ج ١١ : ٤٢-٤٣ .

(١٤٤) مثلاً حنبل، ذكر محنة الإمام، ٧٦-٧٩ .

(١٤٥) صالح، سيرة الإمام، ٦٦ استشهاد الإمام بقول عمر بن الخطاب وهو على فراش الموت عن خلافته (البخاري، الصحيح ج ٦ : ١١٠) .

(١٤٦) ابن الجوزي نقد العلم والعلماء ٤١٥ : ٤٣٠ .

(١٤٧) «الولي» هو المساعد أو النصير (ابن منظور لسان العرب) وهكذا يكون «ولي الله» هو الشخص الذي ينصر الله في الدنيا. وغالباً ما تترجم إلى (Saint).

[لاحظ الفرق بين الاثنين وكلمة Saint تعني قديس «الترجم»]، وغالباً إنها أعطيت بصورة تامة صفات الولي، والمعنى الأوسع لكلمة (Saint) هو قديس في الإنجليزية المتداولة. وعلى أية حال فإن هذا الاتجاه غالباً ما يشير إلى معارضة لأن الإسلام لا يعطي للأشخاص قداسة، أي لا يقدر الأشخاص ويقترح Baldick في (Mystical Islam, 7-8) أن (Friend of God) هي ترجمة معناها بالضبط خليل الله وهي لقب نبي الله إبراهيم وعلاوة على ذلك، فإن الولي لم يكن - ولن يكون - هو الترجمة المناسبة لكلمة صديق [Friend] في العربية.

بينما يلاحظ Baldick أن المصطلح حُملَ بمعانٍ معرفية etimological بالإضافة لمعنى المناصرة والمولاة وأعتقد أن كلمة Ally [ولي] تحمل هذه المعاني الإضافية أفضل من كلمة Friend [خليل].

(١٤٨) ابن الجوزي، مناقب الإمام، ١٧٩ .

(١٤٩) Brown, The Saint "as Exemplar.

(١٥٠) يقول ابن الجوزي إنه كتب ترجمة الإمام «ليقتدى بها السالك» عن صفة الصفوة ج ١ ، ١٤ .

(ابن الجوزي، مناقب الإمام، ٦) .

- (١٥١) ابن الجوزي، مناقب الإمام ٦، ١٥٣، ١٥٤، ١٥٦، ٢٥٦، ٢٤٧، ٢٥٧٦.
- (١٥٢) Laoust, "Ahmad Ibn Hanbal, 274.
- (١٥٣) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١١ : ٣٠٥.
- (١٥٤) ابن الجوزي، مناقب الإمام، انظر أيضاً ٢٨١ - ٢٨٢، هذا التوجه يضع مسئولية المترجم [كاتب التراجع] في وضع أشد صعوبة. يجادل ابن الجوزي مجادلة واهية بأن أحمد بن حنبل رغم أنه أدان أي واحد يكتب آراءه، «إلا أن الله أراد لها أن تكون مدونة ومنظمة ومنتشرة انتشاراً واسعاً (١٩٤).
- (١٥٥) «ما أراه ينتفع بنفسه أيام» قارن المصدر السابق ص ٢٠٩ وعن الزهد والحزن انظر Massignon, Essai, 169.
- (١٥٦) ابن الجوزي، مناقب الإمام ، ٢٧٦ ، ٢٤٤-٢٤٥، ٤١٩.
- (١٥٧) صالح، سيرة الإمام، ٤٣-٤٤.
- (١٥٨) حنبل، ذكر محنة ج ٩٩-١٠١.
- (١٥٩) انظر [الأبدال] Goldziher, Abdel ، وعن رأي الحنابلة في الأبدال انظر Massignon Essai 122-114.,, Chabbi, Abdal (esp. 1 : 174.
- والتي استبقيت منها التعريف الأول الذي قدمته فيما سبق عن الأبدال وقارن أيضاً Melchert, Transitions, 8,note8 الذي يصف الأبدال بأنهم «التراثيون الأشد قداسة» [more Traditionist] [saintly] [هي تسمية لقوم من الصالحين لا تخطر الدنيا منهم إذا مات واحد أبدله الله بآخر)، (عن عبد الحليم الجندى، الإمام أحمد بن حنبل) - «المترجم».
- (١٦٠) ابن الجوزي، مناقب الإمام، ١٨١.
- (١٦١) المصدر السابق، ١٤٧.
- (١٦٢) الحالة النسبية للرجلين تتضح أيضاً من حقيقة أن مرتدي الأئمال ذهب لزيارة ابن حنبل، أوحوله، للمزيد انظر لاحقاً ١٨٢-١٨٤.
- (١٦٣) Laoust, Ahmad Ibn Hanbal, 74.
- (١٦٤) أبو نعيم الأصفهاني، حلية الأولياء، ج ١: ٥-١٧.
- (١٦٥) ابن بابويه، عيون أخبار الرضا، ج ٢ : ٢٠٠.
- (١٦٦) Brown, "Rise and Function" and Authority. esp. 57-78.
- (١٦٧) Rapp. "For Next to God"
- (١٦٨) حنبل، ذكر محنة، ٤١.
- (١٦٩) ابن الجوزي، مناقب الإمام، ٢٩٥-٢٩٨.
- (١٧٠) المصدر السابق، ١٧٠.
- (١٧١) المصدر السابق، ١٤٩-١٥٠.
- (١٧٢) المصدر السابق، ٢٩٥-٢٩٨.

- (١٧٣) المصدر السابق، ١٨٧.
- (١٧٤) المصدر السابق، ٢٧٦.
- (١٧٥) المصدر السابق، ٤٩٣ - ٤٩٥.
- (١٧٦) المصدر السابق، ٤٩١ - ٤٩٤.
- (١٧٧) المصدر السابق، ٤٩١.
- (١٧٨) المصدر السابق، ٤٤٦ - ٤٤٧.
- (وقارن Kinberg, Legitimation, 65)
- (١٧٩) المصدر السابق، ٤٨٣ - ٤٨٤ إحدى الزيارات مؤرخة بـ ٤٦٠هـ / ١٠٦٧ - ١٠٦٨م، وهذا يعنى أن بركة [قداسة Cult] القبر كانت على قدم وساق قبل زمن ابن الجوزى (٤٨١ - ٤٨٢).
- (١٨٠) أبونعيم الأصفهاني، حلية الأولياء، ج ١١ : ١٦٤-١٦٨.
- (١٨١) [وقيل إن التصوف] هو «التجلى بالأثر والتحلى بالأكدار» [عن حلية الأولياء ج : ١٦١]. وأشكر Heinrichs Wolfhart على هذه الترجمة الرائعة.
- (١٧٢) المصدر السابق، ج ٩ : ١٧٤.
- (١٨٣) الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، ج ٥ : ١٨٠، ١٨٢، ١٨٥، ١٨٧ (رقم ٢٦٣٢).
- (١٨٤) ابن الجوزى، صفة الصفوة، ج ١ : ٢ وما بعدها.
- (١٨٥) مثلاً ابن الجوزى، نقد العلم والعلماء، ٤١٢.
- (١٨٦) ابن الجوزى صيد الخاطر، ٢٥-٢٧.
- (١٨٧) ابن الجوزى، صفة الصفوة، ج : ٤.
- (١٨٨) المصدر السابق، ج : ٣٤، وقارن أيضاً لابن الجوزى نقد العلم، ٤١٥ - ٤٣٠.
- (١٨٩) جورج مقدسى. Hanbali School esp. 124-126.
- (١٩٠) Laoust, Essai, III - 115.
- (١٩١) جورج مقدسى، Hanbali School.
- (١٩٢) السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، ج ٢ : ٢٢، وطريق خالدي، Arabic Historical Thought, 203-204.
- (١٩٣) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١١ : ٢٥٥ - ٢٥٦ توضيح إطلاق سراح الإمام أحمد فإن الذهبي أورد (فيما بعد رواية منسوبة لأبي زرعة) أن المعتصم خشي من موت أحمد بن حنبل تحت التعذيب فتثور عليه العامة (جزء ١١ : ٣٦٠).
- (١٩٤) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١١ : ٢٩٠ وما بعدها.
- (١٩٥) المصدر السابق، ٢٠٩.
- (١٩٦) المصدر السابق، ٢٤٣ - ٢٤٤. بالنسبة للمناقشة الفلسفية لهذه المعايير، انظر القزويني في تلخيص العلوم.. والتفتازاني في مختصر المعاني (في مجلد واحد) ص ٢٧ وما بعدها.
- (١٩٧) الذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١١ : ٢١١، ٣٥٣، ٣١٣.

- (١٩٨) الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١ : ٣١، ٥٧.
- (١٩٩) Schacht, origion 57 , 254.
- (٢٠٠) انظر مثلاً، الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١ : ٥.
- (٢٠١) محمد بن أحمد العبادي، طبقات الفقهاء الصوفية، ٣ والسبكي، طبقات الشافعية الكبرى، ج ١: ٦١.
- (٢٠٢) ياقوت الحموي، معجم الأدباء، ج ١ : ٥٠٣، الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، ج ٥ : ١٧٨ (رقم ٢٦٣٢)، ج ٢ : ٤٤ (رقم ٢٦٣٢)، Malti- Douglas, "contrarersy" 121 - 122 Dickenson, Ahmed (رقم ٢٦٣٢)، ج ٢ : ٤٤ (رقم ٢٦٣٢)، Ibn alsalt, 43-414.
- (٢٠٣) ابن عساكر، التاريخ الكبير، ج : ٢٨-٤٨.
- (٢٠٤) ابن الجوزي، مناقب الإمام، ٤٥٥-٤٥٦.





## الفصل الخامس

### الزاهد بشر الحافي

يروى أبو علي الدقاق: أن بشراً مر «ببعض الناس فقالوا: هذا الرجل لا ينام الليل كله ولا يفطر إلا في كل ثلاثة أيام مرة.

فبكى بشر.

ف قيل في ذلك.

فقال: إني لا أذكر أني سهرت ليلة كاملة،

ولا أني صمت يوماً ولم أفطر من ليلته.

ولكن الله سبحانه وتعالى يلقي في القلوب أكثر مما يفعله العبد لطفاً منه سبحانه وكرماً» (\*) (١).

بشر بن الحارث

الرسالة القشيرية

مقدمة :

لعل الزهد من بين الفضائل التي تنسب للنبي [صلى الله عليه وسلم] والمسلمين الأول، فطبقاً للحديث المروى في «كتاب الزهد» لابن حنبل «أن كل شيء سوى ظل بيت

(\*) الرسالة القشيرية، ص ١٨ ، طبعة ، محمد علي صبيح

وجلف الخبز وثوب يوارى عورته والماء، فيما فضل عن هذا فليس لابن آدم فيه حق»<sup>(\*)</sup>(٢). وفي حديث آخر [عن طلحة بن عبدالله البصرى من أهل الصفة قال]: «قدمت المدينة ولم يكن لى بها معرفة. وربما قال عريف وكان يُجرى علينا مدٌّ من تمر بين اثنين، فصلى بنا رسول الله [صلى الله عليه وسلم] صلاةً فهِتَفَ به هاتِف من خلفه، فقال: يا رسول الله قد أُخْرِقَ بطوننا التمر وتحرَّقت عنا الخُنف [جمع خنِف وهى ردئ الكتان]. فخطب رسول الله [صلى الله عليه وسلم] فحمد الله وأثنى عليه وقال: والله لو أُجِدَ لكم اللحم والخبز لأطعمتكموه وليأتين عليكم زمان يُغدا على أحدكم الجفالة ويراح ولتلبسن مثل أستار الكعبة. قالوا: يا رسول الله نحن اليوم خير منا أو يومئذ؟ قال: أنتم اليوم خير منكم يومئذ يضرب بعضكم رقاب بعض»<sup>(\*\*)</sup>(٣). ولما مات النبى [صلى الله عليه وسلم] لم يترك - كما روى - مالا ولا عبيداً، إلا درعه التى كان قد رهنها بثلاثين صاعاً من طعام<sup>(\*\*\*)</sup>(٤). والزهد المنسوب للنبى [صلى الله عليه وسلم] ولصحابته إنما يدل على اهتمامهم بالآخرة أكثر من انشغالهم بالدنيا، كما يدل كذلك على إدانة الترف وعلى أن هؤلاء الذين يرفلون فيه مبغوضون عند الله<sup>(٥)</sup>. وبالنسبة لأهل السنة فالزهد فى الدنيا يتمشى تماماً مع الورع، فلكى يعيش المرء متقشفاً، عليه أن يتجنب انتهاك الحرمات<sup>(٦)</sup>.

وعند بعض أهل السنة أيضاً يتميز الزهد إلى طريقة العبادة حسب السنة وهى تختلف عن دراسة الحديث، وهى الأفضل بالفعل. ومن بين أشهر ممثلى هذا التيار أبونصر بشر بن الحارث (ولد حوالى ١٥٢هـ / ٧٦٧م وتوفى ٢٢٧هـ / ٨٤٢م) الملقب بالحافى<sup>(٧)</sup>. ولد بشر فى قرية قرب مرو فى خراسان، حيث كان عضواً فى «عصابة» شبه عسكرية من الشباب [عياراً]. ولقد قدم إلى بغداد ودرس الحديث. وفى النهاية ترك دراسة الحديث وروايته وبدلاً من ذلك نذر نفسه للزهد الورع، وكما يروى فقد عاش مع واحدة أو أكثر من أخواته ولم يتزوج. ولقد ترك شعره ينمو واستطال شاربه وارتدى

(\*) ابن حنبل ، كتاب الزهد، ص ٢٨.

(\*\*) كتاب الزهد ، ص ٣٤.

(\*\*\*) المصدر السابق ص ٩.

الأسمال والثياب المرقعة، يصفه جوزني فان إس بأنه، «أول درويش يظهر في بغداد»<sup>(٨)</sup>. ولقد وصلت شهرته - كما يروى - إلى الخليفة المأمون، الذي قال مندهشاً: «لم يبقَ في هذه الكورة [بغداد] أحد يُستحي منه غير هذا الشيخ: بشر ابن الحارث»<sup>(٩)(\*)</sup>. ولقد تدفق كثير من الناس على موكب جنازته حتى إنها استغرقت يوماً كاملاً قبل أن يشهد تحرك نعشه من داره إلى قبره<sup>(١٠)</sup>.

أما آراء بشر فإذا ما أعيد جمعها فإنها تضعه في زمرة هؤلاء الرجال مثل الفضيل بن عياض (ت ١٨٧هـ / ٨٠٣م)، الذي عرفه<sup>(١١)</sup>. فمثله مثل بشر، انتقد الفضيل علماء الحديث الفاسدين وأدان البدعة، وابتعد عن الدولة ونأى بنفسه عن الشهرة<sup>(١٢)</sup>. وكلاهما أكد أن دراسة الحديث، طريقة آلية يستطيع أى واحد أن يتقنها ولا تقدم دليلاً على صدق المؤمن ولا ضماناً للنجاة.

وربما يتوقع المرء اتجاه بشر للابتعاد عن أهل السنة، خاصةً الحنابلة، وهناك ثمة دليل على أنه ابتعد بالفعل. وعلى أية حال، فإن معظم الدليل يشير إلى أن علماء الحديث من الحنابلة اجتهدوا في التوفيق أكثر مما عارضوا المتقشفين الزهاد. وطبقاً للمترجمين من كلا الجانبين، فإن علاقة بشر بابن حنبل كانت جيدة. ففي «كتاب الزهد» لابن حنبل يظهر بشر بوصفه راوٍ للحديث مثل تلك التي رويت منذ قليل عن حقوق المؤمن<sup>(١٣)</sup>. وفي «كتاب الورع» يتخذة مثلاً فرداً، عندما يكون لدى أبي بكر المروزي سؤالاً عن العمل الصحيح، فيسأل ابن حنبل ماذا يقول بشر عن هذا؟<sup>(١٤)</sup> وباعتراف الرجلين فإنهما لم يلتقيا<sup>(١٥)</sup>. وبرغم ذلك فمن الواضح أنهما استطاعا التواصل عن طريق طرف ثالث، كان منهم أبوبكر المروزي، وأخت بشر، مَخة. وكما بين ماهر جرار Maher Jarrar فإن عدداً من الرواة المشاهير لأخبار بشر كانوا علماء حديث لهم صلات وثيقة بابن حنبل. ينضوي تحت هؤلاء عبدالله بن الإمام [أحمد بن حنبل]، الذي روى بدوره عن الثقة الحنبلي أبي بكر القطيعي (ت ٩٩٨/٨٦٨م)، وإبراهيم بن علي النيسابوري (ت ٢٦٥هـ / ٨٧٨م) الذي اختفى الإمام في داره أثناء المحنة كما روى، وإبراهيم بن إسحاق الحربي (ت ٢٨٥هـ / ٨٩٨م)، وثلاثة آخرين عرفوا بوصفهم

(\*) السلمي، الطبقات الصوفية، تحقيق الشرباصي، ص ١٧.



حنابلة، ومع إرجاء أكثر من ثلاثين راوية من جماعة مجهولة، ولكنها - كما يشير إلى تداخل مهم بين جماعات الزهد والحنابلة - تمتد إلى طريقة رواية الأخبار الخاصة بالتراجم في القرن الثالث الهجري (التاسع الميلادي) وما بعد ذلك<sup>(١٦)</sup>.

وفي النهاية فإن التوازن الدقيق المنجز على الأقل في صفحات الترجمة، بين أهل السنة المعتمدين على الحديث وزملائهم الزهاد، لابد أن يعتبر إنجازاً في التراث. غير أنه كان من الصعب أن ندرك ذلك فيما مضى بسبب إنجاز ترجمي آخر، وهو إنجاز الصوفية، ومذهب التصوف، هو أحد فروع المذهب العرفاني الإسلامي. بدأ يظهر مقترناً بحركة الزهد، أثناء حياة بشر الحافي. والتصوف هو شكل للمعرفة يتعامل مع موضوعات الإيمان على أنها موضوعات تجرية، أو ما يسميه الصوفية «تحقيق» أو «إدراك». والنتيجة لم تكن «العلم»، ولكنها كانت بالأحرى المعرفة، أي «ليس علماً جديداً من حقائق أو عقائد، ولكن فهماً للمعنى الكلي للعالم»<sup>(١٧)</sup>. والمذهب الصوفي من الناحية النظرية لم يكن على علاقة بالزهد. وإن كان من الناحية العملية، في كل الأحوال، يُعتبر في كثير من التراث الديني إماماً مرحلة التطهر التي تُعدّ الطريق للمعرفة الصوفية العرفانية، وإما استجابة لتجربة التحول الصوفية<sup>(١٨)</sup>. وفي حالة خاصة من التصوف، يبدو أن الزهد وضع إطار مذهب التصوف جزئياً بمعارضة الحديث. ولقد بحث الصوفية، بوصفهم ورثة للنبي كما أعلنوا عن نواتهم، عما هو أكثر من الانسجام مع سنته، فتأقوا إلى علاقة الحب المباشر بين النبي [صلى الله عليه وسلم] وبين الله، وهكذا بدأ [بشر] لترجميه الصوفية، بسبب اتجاهه النقدي للحديث، أنه واحد من الأعضاء المؤسسين لطائفتهم.

وفي دراسة حديثة عن مدرسة بغداد، حدد كريستوفر ميلشرية تاريخ ظهور مذهب التصوف بأنه يعود إلى منتصف القرن الثالث الهجري. وبعد ذلك استمر التراث الصوفي والزهدى متواجدين معاً، ولو بقدر من الخلاف بين أعلامهم المرموقة<sup>(١٩)</sup>. وفي الحقيقة تحوى التراجم التي كتبت عن بشر إشارات بأنه اصطدم مع معاصريه الشباب من الصوفية. ويبدو أنه كان على اتصال قليل بالتيار المؤثر الذي بدأ مع الزاهدين: معروف الكرخي (ت ٢٠٠ هـ / ٨١٥ - ٨١٦ م) والسري السقطي (ت ٢٥١ هـ / ٨٦٥ م) واستمر مع الصوفية: الخراز [أبو سعيد] (ت ٢٧٠ هـ / ٨٩٠ - ٨٩١ م)

والنورى [أبو الحسين] (ت ٢٩٥هـ/ ٩٠٧ - ٩٠٨م) والجنيد (ت ٢٩٨هـ/ ٩١١م) (٢٠).  
ويبدو أيضاً أن بشراً ظل بعيداً عن زملائه الزهاد الذين أظهر كل منهم تقانياً منقطع  
النظير في الجهاد، فالسرى السقطى مثلاً جاهد على الجبهة البيزنطية، وشقيق البلخي  
(ت ١٨٤هـ/ ٨١٠م) مات في معركة ضد الترك (٢١). ولكن بشراً استحث معاصريه أن  
«يخافوا الله ويبقوا في الوطن» (\*) (٢٢).

وبالنسبة للمترجمين الصوفية كان من الممكن لتلك التصريحات وأخرى شبيهة بها  
أن تقدم ببساطة نصوصاً دالة على التوجه الصوفى أكثر منها على الزهدى. ولذلك فإن  
بشراً وعدداً من معاصريه الزهاد ضُموا إلى مراتب الصوفية، ومنحوا دور المؤسسين.  
وهو الدور الذى يُعزى إلى ذى النون المصرى والجنيد. وسجلت مكانة بشر الجديدة  
بوصفه صوفيّاً في مقدمة موضوعات معينة، متضمنة قصة هدايته، التى تحدث بانتظام  
يدعو للشك في سير المؤسسين. وكلما مرت القرون، اتسعت سيرته لتشمل كرامات  
وحدساً صوفيّاً لا أثر لها في الروايات المبكرة لحياته. ولكن مع كل غزارتها في بناء  
أسطورة لبشر الحافى، فإن مترجمى الصوفية احتفظوا (ربما دون قصد في بعض  
الحالات) بذكرى دفاعه عن المذهب السنى مميزاً إياه عما عند ابن حنبل.

## صورة بشر الأولى:

لعل الوصف الأقدم الباقي لبشر، في طبقات ابن سعد (ت ٢٣٠هـ/ ٨٤٥م)  
ينقل توزّعه بين دراسة الحديث وبين الزهد الذى وسم سيرته نقرأ في مدخله:

«بشر بن الحارث، رضى الله عنه ويكنى أبا نصر، كان من أبناء أهل  
خراسان من أهل مرو، نزل بغداد وطلب الحديث وسمع من حماد بن زيد وشريك  
وعبد الله بن المبارك وهشيم وغيرهم سماعاً كثيراً، ثم أقبل على العبادة واعتزل قلم

(\*) العبارة الأقرب لها في كتاب اللمع هي قول بشر عن المؤمن «ليثق الله تعالى عند خلوته، ويلزم بيته وليكن  
أنيسه الله عز وجل وكلامه». (المترجم)

يحدث ومات ببغداد يوم الأربعاء لإحدى عشرة خلت من شهر ربيع الأول سنة سبع وعشرين ومائتين وشهده خلق كثير من أهل بغداد وغيرها، ودفن بباب حرب وهو يومئذ ابن ست وسبعين سنة- (\*) (٢٣).

يحتوى هذا المدخل على الحقائق الثقة التى لدينا من حياة بشر الحافى. فلم يكن لدى المصادر المتأخرة إلا القليل لتضيفه فيما يتصل بأصوله وسيرة حياته. وربما نستشف من كلمة ابن سعد من «أبناء أهل خراسان» - مثله مثل ابن حنبل - انحدر من أهل خراسان الذين قاتلوا مع العباسيين أثناء الثورة، ويضيف أبو عبد الرحمن السلمي، فى «الطبقات الصوفية»، أن بشراً «كان من أبناء الرؤساء»<sup>(٢٤)</sup>. ونسبه الذى فى «تاريخ بغداد»، للخطيب البغدادي، يشير إلى أن أسرته كانت من بين الأسر الإيرانية التى اعتنقت الإسلام مبكراً، ولهذا فإن أسرة بشر ربما كانت أسرة شهيرة، ولكنها عكس أسرة ابن حنبل، لم تترك أثراً فى المصادر الباقية، ومع ذلك فأصول بشر المروزية من أبناء الدعوة<sup>(\*\*)</sup> تضعه بين هؤلاء البغداديين الذين انضموا لأهل السنة وتحذوا المحنة. ويبدو أنه بعد دراسة الحديث فى مرو استمر فى دراسته فى بغداد. وهذا يُستشف من حقيقة أن كل أساتذته (كما أُوردوا هنا أو فى أى مكان آخر) ليس لهم مداخل فى كتاب تاريخ بغداد. من بين هؤلاء الأساتذة، عبدالله ابن المبارك (ت ١٨١هـ / ٧٩٧م) الذى أثر عليه أكبر تأثير، وهو مؤلف لبعض أقدم الأعمال الباقية عن الزهد. علّمه أن الدراسة [دراسة السنة] دون تطبيق السنة لا جدوى منها، وهو الرأى الذى نسبته المؤلفون المتأخرون إلى الزهاد عامة وإلى بشر خاصة<sup>(٢٦)</sup>. وفى الوقت نفسه نجد من السهل تقبّل أن آراء ابن المبارك هى التى حفزت بشراً لترك دراسة الحديث، مع أنه لا يوجد مصدر من المصادر المتبقية يقول ذلك، وفى النهاية فإن نشاط بشر بعد انسحابه من دوائر «الحديث» أكسبه تقوى كافية لاجتذاب عدد كبير من المشييعين لجنازته. وقد أصبحت جبانة باب حرب مدفنًا مشهوراً للعلماء

(\*) ابن سعد، الطبقات الكبرى، ج ٧ ، ص ٣٤٢.

(\*\*) أبناء الدولة وأبناء الدعوة : هم أنصار الثورة العباسية من أهل خراسان أصلاً، وبعد ذلك استوطن نسلهم بغداد مواطنين أو جنوداً، (المترجم)

الأجلاء بمن فيهم ابن حنبل، وليس من الواضح إن كان المكان بالفعل مديناً بشهرته لدفن بشر الحافى فيه<sup>(٢٧)</sup>.

لعل سيرة بشر المقتضبة مع الحديث النبوى وشهرته بالتقوى انعكستا فى تراث الرجال(\*) إذ يضعه ابن قتيبة (ت ٢٧٦هـ / ٨٨٩م) بين علماء الحديث، ولكنه يلحظ أنه عند مرحلة معينة «اعتزل ولم يحدث إلى أن مات»(\*\*). ويشير إليه أيضاً للمرة الأولى فى مصدر باقى بين أيدينا بلقب «الحافى»<sup>(٢٨)</sup>. ابن أبى حاتم الرازى (ت ٣٢٧هـ / ٩٣٨م) يعلن أن بشراً كان راوية ثقة، ويعدد شيوخه وتلاميذه<sup>(٢٩)</sup>. ثم نعرف المزيد عن شهرته خارج دوائر الحديث من ابن حبان البستى (ت ٣٥٤هـ / ٩٦٥م) بعد أن أعلن بأنه ثقة ويضيف ابن حبان «بأن ميله للتقشف والزهد والورع معروف فهو ليس فى حاجة لإقحام تلك الصفات عليه». ويزودنا بتفاصيل أن بشراً: «تبع سفيان الثورى فى الفقه والورع»<sup>(٣٠)</sup>. ويظهر معنى هذه المقارنة من مدخل ابن حبان البستى عن سفيان الثورى (ت ١٦١هـ / ٨٧٨م) الذى يصفه بأنه عالم حديث مشهور بالتقى قبره يزار<sup>(٣١)</sup>.

وهكذا فبشر بالنسبة لمتترجميه الأوائل عالم حديث متميز بزهده وورعه. وبرغم اطرائهم لشهرته فمن الواضح أنهم اعتبروا أنفسهم أعظم من أن يرووا روايات عنها. وليس ثمة أعمال، مثلاً توضح لنا كيف التصق به لقبه «الحافى»، أو توضح علاوة على ذلك سبب إقلاعه عن دراسة الحديث. فى حين لا يذكر مترجم واحد ذلك، فإن آخر يحافظ عليه فى حلقة الحديث مقارناً إياه بسفيان الثورى، الذى برغم تقواه لم يهجر رواية الحديث. ولهذا يبدو أن مترجمى «الرجال» كانوا موزعى الأهواء بين دافع أن شهرة بشر تعزز مجد طائفتهم وواجب الإشارة إلى شهرته التى نالها فقط بعد أن ترك دراسة الحديث لأنه اكتسب الشهرة بتقواه.

(\*) الرجال صنف من التراجم يفحص ثقة رجال الحديث أو رواته. (المترجم)

(\*\*) ابن قتيبة، المعارف، ٥٢٥.



## ظهور التصوف :

عندما كان بشر يأخذ طريقه إلى تراث رجال الحديث، كان المترجمون الصوفية قد بدأوا يعدونه واحداً منهم. ولكي يفعلوا ذلك راحوا يحتفظون بحكايات اعتقد ابن حبان إنها معروفة فهي في غنى عن تكرارها. ومن المفارقة أن هذه الحكايات بتمامها هي التي تسمح لنا أن نستنتج أن بشراً لم يكن صوفياً على الإطلاق<sup>(٣٢)</sup>. وعلى كل فقبل النظر في هذه الروايات، من الأهمية بمكان أن نجرى مسحاً كيف حقق التراث الصوفي زخماً هائلاً ليضم بشراً إليه.

وفي زمن بشر، كان الصوفي معناه الزاهد الذي يرتدى الخشن، أي عبادة الصوف غير المصبوغة ولقد وجد لوى مانسيون قرابة عشر شخصيات حوالى عام ٣٠٠هـ ينطبق عليهم المصطلح، كان أقدمهم الزاهد الكوفي أبو هاشم (ت ١٥٠هـ/ ٨٦٧-٨٦٨)<sup>(٣٣)</sup>. فللوصول إلى مرتبة الزهد، على المرء أن يرتدى أيضاً المرقع<sup>(٣٤)</sup>. كان مثل هذا السلوك خلافتاً؛ فعباءات الصوف، بينما تذكر بثياب المسلمين الأوائل الخشنة، تشبه أيضاً ملابس الزهاد النصاري علاوة على ذلك فإنها تضيف على لابسيتها شهرة بالتقوى لا يستحقونها<sup>(٣٥)</sup>. وهم غير آبهين بهذه الشكوك، بدأ زهاد بغداد الذين كانوا صوفيين خاصة في توجههم في تطبيق مصطلح «صوفي» على أنفسهم. وما إن استقر المصطلح حتى أصبح يدل على طائفة الصوفية، وعلى أية حال، كما بينت جاكلين شابى Jaqueline Chabbi فإن الصوفية لم يكونوا هم فقط الزهاد الأوائل في الإسلام. والاعتقاد العام كذلك يرجع إلى جهود منظريهم ومترجميهم، مقارنة مع ممثلي التراث الصوفي الآخر، حيث ضموا هؤلاء الذين قبلوا آراءهم واستبعدوا البقية<sup>(٣٦)</sup>.

وعكس الزهاد، تعلم الصوفية التأمل الروحي وفناء النفس في الله، وأكدوا على الحالات والمقاسات التي يمر بها المؤمن في علاقته مع الله. الجديد في هذه المقامات يتضح من الزيادة في الوصف الذاتي المغاير الذي يُنسب للزهاد في كلا المعسكرين. فأبو يزيد البسطامي (ت ٢٦١هـ/ ٨٧٥م)، مثلاً، أعلن أن العارف «همه ما يأمله والزاهد

همه ما يأكله»(\*) وأضاف «إن الله اطلع على قلوب أوليائه فمنهم من لم يكن يصلح لحمل المعرفة صرفاً، فشغلهم بالعبادة»(\*) (٣٨). ردّ العارفون بالمثل: أن الفضيل بن عياض أعلن: «إن مَنْ جلس على صاحب بدعة لم يُعط الحكمة»(\*) وأدان السرى السقطى هؤلاء الذين ظنوا أن المعرفة الخاصة يمكن أن تلغى الفرائض العامة للدين(\*\*) (٣٩).

حاجج ميلتشيرت بطريقة مقنعة بأن الصراع بين الزهاد والعارفين وصل ذروته في (عام ٢٦٤هـ / ٨٧٧م) عندما سأل الواعظ الزاهد غلام خليل (ت ٢٧٥هـ / ٨٨٨م) سلطات بغداد أن تقبض على العارفين. وكما قال غلام خليل إن الله لا بد أن يُخاف ولا يُحب، والاستجابة الأكثر تأثيراً كانت لطريقة الاضطهاد هذه التي كانت من نصيب الصوفى البغدادي، الجنيد. فلقد صاغ تعاليمه الصوفية في لغة شديدة الغموض أولاً لدرجة أن منتقديه (ولن أذكر بعضاً من زملائه الصوفية) فهمومها بالكاد، وهم الأكثر انتقاداً لها. ثانياً، «أكد مجدداً على السلوك الخارجى المقبول والوصف الذاتى». وأخيراً، خطط لتقسيم ثلاثى للمؤمنين المتقين كان فيه مكان للصوفية. الأقسام الثلاثة، كما بين ميلتشيرت، تماثل العباد العاديين و«الزهاد الأوائل» والعارفين [الصوفية] المتأملين<sup>(٤٠)</sup>. وإنجاز الجنيد أثبت الأهمية الممتدة للتطور ليس فقط للتصوف ولكن للترجمة الصوفية وربما الترجمة العربية المبكرة. وفكرته عن تقسيم العمل تتكرر في كتابات الصوفية المتأخرين، حيث تتساوى مع قدر مكانة الطائفة. ورداً على ذلك فإن ممثلى الطوائف الأخرى قاموا بإصرار مضاد يثبت وراثتهم للنبي. ومثل هذا السيناريو يفسر القصص السببية الدقيقة فى مصنفات تراجم القرن الرابع الهجرى (العاشر الميلادى) وما بعده. وأيضاً يوضح لماذا لا تحتوى تراجم الرجال فى القرن الثالث الهجرى (التاسع الميلادى) على مهمة [دعوة] إن واجهت تحدياً من الصوفية<sup>(٤١)</sup>؟ ولقد تأكد فى داخل التراث الصوفى الادعاء بوراثة [النبي] بصورة حتمية فى سياق التقسيم المقترح للعمل بين ورثة النبي. طبقاً لأبى نصر السراج (ت ٣٧٨هـ / ٩٨٨ - ٩٨٩م). فالكثرة هى

(\*) الطبقات الصوفية، تحقيق الشرياصى، ص ٢٦، ص ١٠.

(\*\*) يقول السرى السقطى: «من علامة المعرفة بالله القيام بحقوق الله»، المصدر السابق ص ٢٨. (المترجم)

لمنظري الصوفية في القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) هي وجود ثلاثة أنواع من المعرفة وثلاثة أنواع من العارفين. يأتي في المقدمة علماء الحديث الذين يحفظون السنة، يليهم الفقهاء الذين يفسرونها. ثم يأتي الصوفية، أخيراً، وهم ورثة الأنبياء والعارفون [أولو العلم] الذين ذكروا مراراً في القرآن. كما في قوله تعالى: ﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ (\*) وتقبل الصوفية كل ما يقره علماء الحديث والفقهاء. وعلى عكسهم فهم يسعون إلى حالات عليا من العبادة و«الإخلاص» اللذين لا يمنحان للعلماء الآخرين. بوصفهم زهاداً، يفضل الصوفية الجوع والفقر على الشبع والثروة. ويظهرون التواضع والعطف للجميع. لقد كرسوا أنفسهم لعبادة الله على حساب المتع الشخصية والرغبات. في النهاية يمارسون تأملاً يقود إلى فناء الروح والنفس وإلى بلوغ هدف المتعة، وهو الله.

والمعاصر لأبي نصر السراج أبو بكر الكلاباذي (ت ٣٨٠هـ/ ٩٩٠م أو ٣٨٥هـ/ ٩٩٥م) كان طلبه أكثر طموحاً للصوفية. يقول إن الله اصطفي مؤمنين معينين اصطفاً منذ الأزل، وبعد أن يبرح هؤلاء المؤمنون في المعرفة التي يمكن اكتسابها، يرثون علم الأسلاف الذي يسمح لهم أن يتلقوا عن الله مثل هذا الاصطفاء الذي هو موجود دائماً. وتنتقل معرفته من جيل إلى آخر، ويكون هادياً للأمة.

ولقد جاء وصّف الكلاباذي لهم متسقاً مع وصف أبي نصر السراج، وكان غزير ومليء بالحيوية ويؤكد انحذارهم المباشر من النبي [صلى الله عليه وسلم]:

فهموا من الله، وجعلوا طريقهم إليه، ونبذوا كل شيء آخر، أنوارهم افترقت الحجب

ونظراتهم ترفرف حول العرش، هم أجسام روحانية ربابية على الأرض.

مقارنةً بالخلق:

يُشاهدون في صمت، الحضور والشهود، ملوك في أسمال، غرباء في كل قبيلة، مَلاك للفضيلة، وأنوار الهداية، أذانهم وقلوبهم صافية. مزاياهم خفية، لتتسق مع صفوة أنوار الصوفية في صفائهم. هم الخلق الذين أظهرهم الله في خلقه،

(\*) سورة آل عمران ، آية ١٨.

واصطفاهم. أوصاهم بنبيه، واتّمتهم على أسرارهم. احتلوا مكانة النبي أثناء حياته، وأصبحوا أفضل أمته بعد وفاته. ولذلك استمروا يدعو كلّ لصاحبه، وهم الذين قبل أن يدعو الناس ليتبعوهم يستخدم كل منهم صوت السلوك الذي لم يعد معه ثمة حاجة للكلمات (٤٣)(\*) .

ويؤكد المنظر الصوفي الثالث، وهو المؤلف المجهول لكتاب «أدب الملوك»، أن الصوفية هم قدوات أفضل من ممثلي الطوائف الأخرى، فيقول: في الماضي كان العلماء صديقين، أي معتدلون ومتفكرون في الحياة الأخرى. فالיום، على أية حال أهل العلم من كل الأنواع (فقهاء وعلماء حديث وقراء ومفسرون ونحاة) يقول: «نظرت إلى سنن أهل العلم وأحكامهم واختلافهم وتفاوت قصدهم في الرسوم فرأيت العلم ذا شجون وفنون» (\*\*). وغالباً ما انهمكوا جميعاً في الكسب الدنيوي ولهجوا وراء الشهرة، وازدروا الفقراء واختالوا وأكلوا الحرام، واعترضوا على التوافه. ولهذا فإن علمهم هو

(\*) لم أهتم إلى هذا النص في كتاب «التعرف لمذهب أهل التصوف» لأبي بكر الكلاباذي. ولكني سأورد تعريفه للصوفية والتصوف في الفصل الأول يقول:

«قالت طائفة: إنما سميت الصوفية صوفية لصفاء أسرارها، وتقاء آثارها. وقال بشر بن الحارث: الصوفي من صفا قلبه لله. قال بعضهم: الصوفي من صفت معاملته، فصفت له من الله عز وجل كرامته. وقال قوم: إنما سموا صوفية لأنهم في الصف الأول بين الله عز وجل، يارتقاع همهم إليه، وإقبالهم بقلوبهم عليه، ووقوفهم بسرائرهم بين يديه. وقال قوم: إنما سموا صوفية لقرب أوصافهم من أوصاف أهل الصفة الذين كانوا على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم. وقال قوم: إنما سموا صوفية للبسهم الصوف، وأما من نسبهم إلى الصفة والصوف فإنه عبر عن ظاهر أحوالهم وذلك أنهم قوم تركوا الدنيا فخرجوا عن الأوطان وهجروا الأخدان وساحوا في البلاد، وأجاعوا الأكباد، وأعروا الأجساد، لم يأخذوا من الدنيا إلا ما لا يجوز تركه من ستر عورة وسد جوعة. فلخرجهم عن الأوطان سموا غريباء، وكثرة أسفارهم سموا سياحين.. وقال السري السقطي: أكلهم أكل المرضى ونومهم نوم الغرقى، وكلامهم كلام الخرقى ومن تخيلهم عن الأملاك سموا فقراء.. ومن نسبهم إلى الصفة والصف الأول إنما عبر عن أسرارهم وبواطنهم وذلك أن من ترك الدنيا وزهد فيها وأعرض عنها صفى الله سره ونور قلبه... وقال أبو عبد الله الأنطاكي: «إذا جالستم أهل الصدق فجالسوهم بصدق؛ فإنهم جواسيس القلوب يدخلون في أسراركم ويخرجون من هممكم.. فلصفاء أسرارهم وشرح صدورهم وضياء قلوبهم صحت معارفهم بالله فلم يرجعوا إلى الأسباب ثقة بالله عز وجل وتوكلاً عليه ورضاءً بقضائه.. وسئل سهل بن عبد الله التستري: من الصوفي، فقال: من صفا من الكبر وامتلاً من الفكر وانقطع إلى الله من البشر، واستوى عنده الذهب والمدر». [الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف ص ٥ - ٩ [يتصرف]. (المترجم)

(\*\*) أدب الملوك في بيان حقائق التصوف مجهول المؤلف ، تحقيق Remd Radtke المعهد الألماني للدراسات الشرقية ، بيروت ، ص ٦ . (المترجم)



حجة عليهم لا لهم، ويعد دراسة كاملة للموضوع، توصل إلى نتيجة أنه «لم يرَ أقواماً أمسك بالسنة ظاهراً وباطناً وسراً وجهرًا وعقدًا ونية واستعمالاً من العصابة المترسمة باسم التصوف»(\*) (٤٥).

ومن منظري القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) كان لدى أبي نصر السراج الكثير ليرويه عن بشر. ومع أن العبارات المنسوبة له تحوى القليل عن الطبيعة الصوفية الخاصة، وأنها تتفق اتفاقاً كبيراً مع أفكار أبي نصر السراج عن الصوفية. يروى أن بشراً أمر الآخرين «أن يتقوا الله تعالى عند الخلوة»،(\*\*) (٤٦) ولا يحبونه. وثمة روايات أخرى تؤكد ورعه، وهو الفضيلة المميزة لزهاد أهل السنة. فهو يخبرنا، مثلاً، إنه لم يكن قادراً على أن يمد يده فعلاً إلى طعام حرام (٤٧). حتى إنه وُصِفَ بأنه لام جماعة من الزوار أظهروا ملابسهم المرقعة. وعندما رَدَّ شاب منهم بأنهم لبسوا الرقاع فقط لينشروا دين الله؛ لأن بشراً أعلن لهم قيمة المِرْقَع (٤٨). هذه الروايات تؤكد الزهد أكثر من تأكيدها التصوف. وعلى أية حال فهناك روايات أخرى تفسر بسهولة على أنها تؤذي العقائد الصوفية. وفي إحدى الروايات لا يوصى بشر فقط بالعزلة، ولكنه يوصى بالزهد في كل الضرورات الاجتماعية. «لو دفعتُ إلى الاهتمام بمؤنة وحاجة ما أمنتُ على نفسي أن أصبح شرطياً»(\*\*\*) (٤٩). وفي رواية أخرى يظهر أنه يسبق التوكل (الاعتماد المطلق) عند الصوفية. ذات مرة صنع مغزلاً ليعيش منه ولكنه هجر هذه الحرفة عندما سئل: «أرأيت إن أخذ الله سمعك وبصرك الملتجأ إلى من؟»(\*\*\*\*) (٥٠) وأخيراً لدينا نظرتة النقدية لعلماء الحديث فقد رُوِيَ أنه أمرهم أن يؤدوا زكاة «الحديث»، أي يطبقون خمسة أحاديث من كل مائتي حديث يتعلمونها (٥١) مثل هذه التصريحات كانت بكل وضوح عرضةً لأن تُورد في دعم مواقف الصوفية. ولهذا فإن معاصراً لأبي نصر السراج، وهو أبوبكر الكلاباذي، يضم بشراً (ومع الأسف دون تفسير) في قائمة السادة الذين علموا التصوف ووصفوا حالات الصوفية ومواقعها (٥٢).

(\*) أدب الملوك ، ص ٦ .

(\*\*) أبو نصر السراج، اللع، ص ٢٧٧ [بتصرف].

(\*\*\*) أبو نصر السراج، اللع ، ص ٢٦٥ .

(\*\*\*\*) المصدر السابق، ص ٢٥٩ وقد نقلت العبارة نصاً في حين كتبها المؤلف معنى. (المترجم)

## بشر فى التراجم الصوفية المبكرة :

تُضْرَبُ كُتُبُ : «اللمع فى التصوف» و«التعرف لمذهب أهل التصوف» و«أدب الملوك»، مثلاً لجهود طائفة الصوفية لينالوا مكانةً لأنفسهم فى إطار أهل السنة. ولعل العنصر الوحيد لهوية الطائفة الذى لم يزالوا فى حاجة إليه، كان التصنيف المنظم للتراجم لتسمية ووصف أعلامهم من الصوفية، بمن فيهم بشر. هذه المهمة، اضطلع بها مؤلف الجيل التالى، أبو عبد الرحمن السلمى (ت ٤١٢هـ / ١٠٢١م)<sup>(٥٣)</sup>. مثله مثل أبى بكر الكلاباذى، أدرك السلمى أنه فى كل جيل يوجد الرجال الذين يضطلعون بمهمة النبى فى دعوة أتباعهم. وفى الأجيال الأولى من الإسلام، وجد أولياء الله بين الزهاد (موضوع كتابه المفقود عن الزهد)، ثم «إلى أن بلغت النبوة أرباب الأحوال، المتكلمين على لسان التفريد، وحقائق التوحيد، واستعمال طرق التجريد»<sup>(\*)</sup> أى هم الصوفية موضوع طبقاته<sup>(٥٤)</sup>.

وكما تبين مقدمة السلمى أنه كان مدركاً إدراكاً تاماً للفرق بين الزهد والتصوف. غير أن موضوعه التاريخى لم يسمح بتواجد الزهاد مع الصوفية فى جيل واحد. وفى مواجهة هذا الموقف بكل حزم، اختار أن يضم زهاداً بعينهم من بين الصوفية. ويتضح هذا من التأليف عن الطبقة الأولى، التى يبدأها بإبراهيم بن أدهم (ت ١٦٣هـ / ٨٧٥-٨٨٠م) وينتهى بـحمدون القصار (ت ٢٧١هـ / ٨٨٤ - ٨٨٥م). بعض الشخصيات التى ضمها بكل وضوح هى شخصيات صوفية مثل ذى النون المصرى (ت ٢٤٥هـ / ٣٨٦م أو ٢٤٦هـ / ٨٦١م)<sup>(٥٥)</sup>. أحد هؤلاء الأشخاص، وهو الحارث المحاسبى، لم يشر إلى نفسه بوصفه صوفياً فى أى من أعماله المتبقية<sup>(٥٦)</sup>. وكثير، عرفوا أخيراً، «بزهدهم الواضح» كان من بينهم الفضيل بن عياض ومعروف الكرخى وبشر الحافى<sup>(٥٧)</sup>. ولعل كلمة تصوف ظهرت أول مرة فى مدخل عن أبى حفص النيسابورى (ت تقريباً ٢٧٠هـ / ٨٨٣ - ٨٨٩م) وهو صاحب الترجمة الخامسة عشرة<sup>(٥٨)</sup>. وكما أشار جاويد مجدى يبدو أن السلمى ألقى شباكه على ساحة واسعة

(\*) الطبقات الصوفية ، ج ١ : ص ٢ ، تحقيق شرايية.

خاصة في الطبقة الأولى، ليسد الفجوة بين آخر الزهاد - الذين ربطهم بطبقات التابعين بعد النبي - وأوائل الصوفية<sup>(٥٩)</sup>.

والكى يتناول مثل هذه المجموعة المتنوعة من الأشخاص، فرض السلمى قانوناً صارماً على مداخله. فيحتوى كل مدخل تقريباً على حقائق قليلة عن حياته تليها عشرون حكاية، «أى ذكر لكل واحد من كلامه وشمائله وسيرته ما يدل على طريقته وحاله»<sup>(\*)</sup>. فى البداية يروى حديثه عنه عن النبي [صلى الله عليه وسلم]<sup>(٦٠)</sup>. ومع أن الحديث يهدف إلى وضع التصوف فى السياق السننى الثابت، والحكايات الأخرى تدمر هذا الهدف. والسبب الأول هو أنها تشبه الحديث [النبوى] فى بنائها وافتراضها الثقة القاطعة. أمّا السبب الآخر فهو أنها تحتوى على نقد للعلماء. مثلاً، يحذر الفضيل ابن عياض الطموحين أن يبتعدوا عن القراء قائلًا: «تباعد عن القراء، فإنهم إن أحبوك مدحوك بما ليس فيك، وإن أبغضوك شهدوا عليك، وقُبِلَ منهم»<sup>(\*\*)</sup> ويضيف أحمد ابن أبى الحوارى إنهم فشلوا فى فهم القرآن الذى يتلونه: «إنى لأقرأ القرآن فأنظر فى آية، فيحار عقلى فيها. وأعجب من حُفاظ القرآن. كيف يَهْنِهم النوم، ويسعهم أن يشتغلوا بشيء من الدنيا، وهم يتلون كلام الرحمن؟! أما لو فهموا ما يتلون، وعرفوا حقه، وتلذذوا به، واستحلوا المنجاة به، لذهب عنهم النوم، فرحًا بما رزقوا ووفقوا»<sup>(\*\*\*)(٦٢)</sup>. وعلماء الحديث مثلهم [أى مثل القراء] غالباً ما يكونون غير جديرين بالكلم الذى يحملونه. فلقد وبخهم ذو النون المصرى «واليوم يكسب الرجل بعلمه مالاً»<sup>(\*\*\*\*)</sup> واعتبر السرى السقطى عملهم دراسة تمهيدية على أفضل حال: «إذا ابتدأ

(\*) الرواية الكاملة كما جاءت فى الطبقات الصوفية للسلمى «، فأجعله [أى الكتاب] على خمس طبقات، من أئمة القوم، ومشايخهم، وعلمائهم، فأذكر فى كل طبقة عشرين شيخاً، من أئمتهم الذين كانوا فى زمان واحد، أو قرب من بعضهم، وأذكر لكل واحد، من كلامه، وشمائله وسيرته، ما يدل على طريقته، وحاله، وعلمه، بقدر وسعى وطاقتي» ص ٣٠. (المترجم)

(\*\*) الطبقات الصوفية ص ١١ .

(\*\*\*) الطبقات الصوفية، ص ٦٢ ، تحقيق شرايية.

(\*\*\*\*) الرواية هى .، كان الرجل ينفق ماله على علمه، واليوم يكسب الرجل بعلمه مالاً « الطبقات الصوفية، ص ١٥ ، تحقيق الشرياصى. (المترجم)

الإنسان بالنسك ثم كتب الحديث فتر، وإذا ابتدأ بكتب الحديث ثم تنسك نفذ»(\*) (٦٣)  
هذا لأن البحث عن المعرفة لا بد أن يحدث دون أية واسطة، يقول أبو يزيد البسطامي:  
«عرفت الله بالله وعرفت ما دونه بنور الله»(\*\*) (٦٤).

مع هجر بشر المفترض لعلم الحديث، فعلى المرء أن يتوقع سماع صوته متناغماً  
مع هذه الجوقة. ولكن من الدهش أننا لا نسمعه. فالحكايات التي في مدخله تحوى  
قواعد للسلوك القويم، سواء بطريقة الأمر المباشر «اعمل في ترك التصنع ولا تعمل  
في التصنع»(\*\*) أو في شكل عموميات «لن تجد حلاوة العبادة حتى تجعل بينك وبين  
الشهوات حائطاً من حديد»(\*\*) وتعبيرات مثل ما يفضلها المتحدث أو حالاته العاطفية،  
مع إشارات جمالية «إني لأشتهى الشواء منذ أربعين سنة فما صفا لي درهمه»(\*\*)  
وأنواع الناس سواء الصالحون أو الطالحون «أربعة رفعهم الله بطيب المطعم»(\*\*)  
أو التنبؤ اللطيف بالمقبل «يأتى على الناس زمان لا تقر فيه عين حكيم، ويأتى عليهم  
زمان تكون الدولة فيه للحمقى على الأكياس»(\*\*\*)

وبعيداً عن شجب بشر [لدراسة] الحديث، يتضح أنه استشهد واحتج به، وكذلك  
فعل أصحابه من الزهاد. وفي مداخل أخرى في كتاب «الطبقات الصوفية» يروى حديثاً  
عن أكل الثوم لمحمد بن علي الورد، وطلب روايتي حديث من عيسى بن يونس (٦٦).  
وأخيراً والأكثر غرابة أنه صور على أنه غارق في مجادلة مع صوفي آخر. يروى شاهد  
العيان(\*\*\*\*) : كنت عند بشر، وهو يتكلم في الرضا والتسليم فإذا هو برجل من  
المتصوفة، فقال له: يا أبا نصر! انقبضت من أخذ البر من يد الخلق، لإقامة الجاه، فإذا  
كنت متحققاً بالزهد، منصرفاً عن الدنيا، فخذ من أيديهم ليمتحي جاك عنهم؛ وأخرج

(\*) الطبقات الصوفية، ص ١١ تحقيق شرايية

(\*\*) الطبقات الصوفية ، ص ٢٦، ١٧، ١٨، تحقيق الشرياصي الأربعة هم ، كما وردوا في بقية الرواية، وهب  
ابن الورد وإبراهيم بن أدهم ويوسف بن أسباط وسالم الخواص، (المترجم)

(\*\*\*) الطبقات الصوفية، ص ١٨ تحقيق الشرياصي، أكياس : نبهاء، والمفرد كيس ففي الحديث «المؤمن كيس  
فطن»، (المترجم)

(\*\*\*\*) شاهد العيان هو عباس بن دهقان، الذي روى عنه البراز و أبوبكر بن عبد الله بن باذان والذي روى  
عنه السلمي، (المترجم)



ما يعطونك إلى الفقراء، ولكن بعقد التوكل، تأخذ قوتك من الغيب. فاشتد ذلك على بشر، فقال: «اسمع أيها الرجل الجواب: الفقراء ثلاثة: فقير لا يسأل، وإن أُعطي لا يأخذ، فذاك من الروحانيين، وإذا سأل الله أعطاه وإن أقسم على الله أبر قسمه. وفقير لا يسأل وإن أُعطي قبل، فذاك أوسط القوم، عَقْدُ التوكل والسكون إلى الله تعالى، وهو ممن توضع له الموائد في حظيرة القدس. وفقير اعتقد الصبر ومدافعة الوقت، فإذا طرقت الحاجة خرج إلى عبيد الله بالسؤال. فكفارة مسأله صدقه في السؤال، فقال الرجل: رَضِيتُ رَضَى الله عنك!» (\*) .

يبدو أن بشراً لم ينجُ من لوم المتحمسين المجهولين. فهذا المتحمس بما أنه صوفى، يدل على أن بشراً وتلاميذه ينتمون إلى جماعة صوفية أخرى<sup>(٦٨)</sup>. وكما فعل الجنيد بعد ذلك، قسّم بشر الزهاد إلى ثلاث طبقات. ومع ذلك، فليس من بين طبقاته من يستشهد بالصوفية بوصفهم معياراً. أرفع هذه الطبقات الثلاث هو «الروحاني» الذي يبدو مطابقاً للولى مستجاب الدعوة. ولهذه الطبقة لابد أن ينتمى بشر ذاته؛ لأنه (كما يشير متحديه الصوفى) لم يُر متسولاً. ويعترف الصوفى، وقد فهم الإشارة، بمكانة بشر السامية، برغم أنه لا يوجد شيء صوفى واضح فيها.

### بشر في التراجم المتأخرة :

بعد ضم بشر إلى الجيل الأول من الصوفية، أقر السلمي للأجيال بعضوية بشر في الطائفة. ولكن مدخله نفسه لا يزيد إلا قليلاً عن الروايات المتناثرة التي ألفها أبونصر السراج، وفي كلا العملين [الكتابين] كل ما يفعله بشر هو الكلام وفي التراجم المتأخرة فقط نراه في أعين هؤلاء الذين رأوه يتفاعل مع الناس ولعل العمل الباقي، الذي يحتفظ بروايات لحياته بين الناس العاديين رجالاً ونساءً، هو «حلية الأولياء» لتلميذ السلمي: أبونعيم الأصفهاني (ت ٤٣٠هـ / ١٠٣٨م). وأبونعيم كما رأينا، أنجز

(\*) الطبقات الصوفية، ص ٤٧، تحقيق شرابية.

كتابه «حلية الأولياء» ليُحيى ذكرى الأولياء، أى أولياء الله. مداخلة طويلة جداً أطول من مداخل السلمى، كما لو أنه قصد أن يجعل مَنْ ترجم لهم يُظهرون كثيراً من فضائل الأولياء قدر المستطاع.

وفى مقدمته يخبرنا أبونعيم عن هذه الفضائل، فيقول إن الأولياء يتلقون الولاء من الصالحين والغيبطة من الشهداء والأنبياء. فهم يثيرون التفكير فى الله لدى زملائهم. وهم محصنون ضد الإغراء ويعيشون فى زهد. إيمانهم يأتى بالكرامات ويجعل دعاءهم مجاباً. وهم عدد ثابت من أجلهم خلق الله الأمم وأنزل المطر ومنع الكوارث<sup>(٦٩)</sup>. لقد فهموا حقيقة الدنيا فرفضوها، ولكن لا يمكن أن يفتنهم أو يبهرهم المجد الدنيوى، وهم مغرمون بالله ومتيمون بكلامه. وهم مصابيح الهداية تميزهم رقة ويزينهم إخلاص، عظماء فى العلانية، وهم مهمومون فى السر، ويؤدون فرائض دينهم فى حزم وإتقان<sup>(٧٠)</sup> هؤلاء الذين يعيشون بهذه الطريقة هم الأولياء، وبكل وضوح، إن الصوفية هكذا. ولتوضيح [معنى] التصوف يستشهد أبونعيم بقول جعفر الصادق: «من عاش فى ظاهر الرسول فهو سنى، ومن عاش فى باطن الرسول فهو صوفى»<sup>(\*)</sup>(٧١). وثمة جماعات أخرى من علماء الحديث مسموح لهم أن يكونوا ورثة للنبي، ولكن فقط لجزء من ميراثه، فبقية الميراث - الجزء الخفى والكاف - مقصور على الصوفية.

وبرغم أن مدخل أبى نعيم عن بشر لا يتبع نظاماً محدداً،<sup>(٧٢)</sup> فهو يحتوى على كل المعلومات عن حياته، وأساساً للأسطورة. ويقول المدخل إن بشراً كان «رجلاً عياراً صاحب عصبية<sup>(\*\*)</sup>» فى شبابه، ثم كانت له تجربة هداية وتوبة درامية فقد ترك دراسة الحديث لأن تكالب زملائه على الدنيا صدّه عنها، فنأى بنفسه عن الشهرة ولكنه قدّر له أن يتحملها لإنكاره لذاته الواضح، بما فى ذلك مشيه حافياً، وكانت له أيضاً أخت، أو ربما ثلاث أخوات، تكفلن بخدمته فى حياته ولكن حرصهن الزائد عرض سعيه للزهد التام للخطر. كانت أخته - مخة - شديدة الورع لدرجة أنها كانت تستنصح ابن حنبل، ولقد بقيت كل هذه التفاصيل على حالها من إتقان واضح، فى التراث المتأخر. الرواية

(\*) حلية الأولياء، ج ١، ص ٢٠.

(\*\*) المصدر السابق، ج ٨، ص ٢٨٦.

التالية تحليل تقديم أبي نعيم لهذه الموضوعات ثم تغطي بعضاً من إسهام المترجمين المتأخرين التي قدموها لكل منهم.

### توبة بشر :

طبقاً لرواية في حلية الأولياء تحدث الناس عن بشر كما لو أنهم كانوا يتحدثون عن نبي (\*) سئل كيف بدأ الطريق؟ فقال [أى بشر]:

«هذا من فضل الله، وكما أقول لكم كنت رجلاً عيَّاراً صاحب عصابة، فجزت يوماً فإذا أنا بقرطاس في الطريق فرفعته فإذا فيه «بسم الله الرحمن الرحيم». فمسحته وجعلته في جيبى، وكان عندي درهمان ما كنت أملك غيرهما، فذهبت إلى العطارين فاشتريت بهما غالية [طيباً] ومسحته في القرطاس، فنمت تلك الليلة فرأيت في المنام كأن قائلاً يقول لى: يا بشر بن الحارث، رفعت اسمنا عن الطريق وطيبته ولأطيين اسمك في الدنيا والآخرة، ثم كان ما كان» (\*\*)(٧٤). في «تاريخ بغداد» يروى على بن خشرم - خال بشر - أن ابن أخته: «كان يتفتى في أول أمره وقد جرح» (\*\*\*) (٧٥). وعلى أية حال فكلمتى «عيَّار» و«فتى» (التي جاءت منها كلمة يتفتى) في رواية ابن خشرم، لم يكونا مجهولين تماماً في هذا العصر. فالكلمة الأولى تشير إلى «العراة» و«السجناء» الذين قاتلوا مع الأمين أثناء حصار بغداد وتحولوا للسلب والنهب عند نفاذ عتاده (٧٦). أما كلمة «فتى» فهي تشير - بصورة أكثر عمومية - إلى أعضاء جماعات ريفية شبه مسلحة، شاملة علوج محليين ومجرمين محترفين (٧٧). لأن على بن خشرم يربط فكرة «نشاط الفتيان» لبشر بالإشارة إلى أصوله المروزية؛ فإنه يبدو أن لبشر تاريخاً في «عصابات الفتيان» في مناطق بلاده قبل أن يأتى إلى العراق (٧٨). لأنه كان «عيَّاراً» بالمعنى الدقيق فاحتمال بعيد أن يكون على الجانب الآخر [أى مع الأمين] أثناء حصار

(\*) تقول الرواية «قال محمد بن الصلت قلت لبشر بن الحارث ما كان فى بدء أمرى لأن اسمك بين الناس كأنه اسم بنى». (المترجم)

(\*\*) حلية الأولياء، ج ٨ ، ٣٣٦.

(\*\*\*) تاريخ بغداد، ج ٧ ، ص ٦٨ (رقم ٣٥١٧).

بغداد كان عمره خمساً وأربعين عاماً، ومن المفترض تماماً أنه كان يسلك طريقه ليكون زاهداً، ومن غير المحتمل أن يكون قد تخطى عن العنف الارتزاقى ولعل استخدام مصطلح «عبارة» فى قصة توبته يوحى بإعادة القص من قبل أحد الرواة الذى كان يهمله التأثير أكثر من الدقة فى روايته.

وبعيداً عن انضمام بشر للعيّارين أو الفتيان، فإن قصة توبته، كما أوضح ماهر جرار، تبدو موضوعاً مناسباً تماماً لكتابة ترجمة عنها. وبالفعل فإن سمّتها الأشد وضوحاً هو أنها تتشابه بصورة متميزة مع حكايات التوبة المرتبطة بالصوفية فى الطبقة الأولى. مثلاً الفضيل بن عياض كان أحد الشطّار يقطع الطريق قبل أن يتوب. وتلاحظ تشابى التى لديها شكوكها حول هذه القصة، أن الروايات المتسقة تظهر فى تراجم «سلسلة كاملة للأشخاص الأول. ويبدو الموضوع وكأنه جزءاً من مجموعة أكبر عن موضوعات لابد أن تعرف وتحلل»<sup>(٨١)</sup>. وفى دراسته عن السرى السقطى يقترح توفيق بن عامر أن تكون حكاية توبة شخصية [السقطى] تمثيل أدبى لما كان - بلا شك - طريقاً طويلاً صعباً للتوبة. والسقطى برغم أنه لم يوصف بكونه مجرمًا، جاءت توبته المفاجأة الحاسمة، نتيجة عمل خير مثل بشر<sup>(٨٢)</sup>.

فما الذى يفسر التشابه الواضح فى هذه الروايات؟ وفى أى أثر دينى يتعلم التائبون قص تجاربهم منسقة مع نماذج أمدتهم بها الأمة التى اهتموا فيها (أو التى يجدون فيها الإيمان)، وفى الحقيقة إن قدرتهم على أداء ذلك أفادت بوصفها دليلاً على شريعة تجاربهم<sup>(٨٣)</sup> والطريقة المتسقة للتوبة تحدث فى التراث الأدبى الذى يسعى لوصف توبة الشخصيات التاريخية، اعتماداً على مصداقيتهم، ولم يستخدم المترجمون العرب اللغة الفنية التى كانت لدى مذهب التصوف المتأخر عند إعادة قص روايات التوبة للزهاد الأوائل. ومع ذلك فالقصص تبدو كما لو كانت تستجيب لحاجة الطائفة المنشغلة بالإعلان عن ادعاء المعرفة المختلفة عن معرفة علماء الحديث والعلماء الآخرين.

ولقد حقق علماء الحديث والقضاة والقراء علمهم بطريقة الدراسة العقلية وعن طريق التقدم الذى بلغ ذروته فى الاعتراف على الملأ بكفاءتهم. إن كتاب التراجم لأعلام فى هذا التراث تنقصهم بصورة كبيرة حكايات التوبة، مثل تلك الحكايات المنسوبة إلى الصوفية، ومن ناحية أخرى قدم الصوفية تعريفاتهم وعظاتهم وزهدياتهم (حكايات السلمى) على أساس التحقيق، وأشاروا أحياناً إليها - إذا استخدمنا علم المصطلحات



الفنية للإسناد - بوصفها نقلاً عن الله، ولسوء الحظ، فإن آراءهم بعد ذلك لم تستطع أن تلتقى مع معايير الثقة والانسجام التي دعمتها الطوائف الأخرى<sup>(٨٤)</sup>. وللتغلب على هذا العيب اضطر مترجمو الصوفية أن يجعلوا التجارب المؤثرة لمن ترجموا لهم مقنعة كأساس للثقة كما في تعليم الكتاب على أيدي العلماء، وتؤكد قصص توبة بشر أن تجربة التوبة وتأثيرها الممتد، تثبت فكرة أن الإنسان يمكن أن يتعلم من الله تماماً كما يتعلم من الإنسان، ولجعل التوبة مقنعة بقدر الإمكان، فإن التأنيب لا بد أن يبتعد عن حياة الجريمة، أو على الأقل عن الارتباط الملحوظ بالعالم المادي. لقد أنفق بشر آخر درهمين معه ليطيب لفظ الجلالة «الله»، وتاب السرى السقطى بعد أن عبر عن راحته من أن حانوته لم يحرق في حريق السوق. في حالة بشر، أيضاً، تثبت القصة صدق تجربة توبته بالاستشهاد بوقوفه بين الناس الذين تحدثوا عنه كما لو كان نبياً.

### رفض بشر أن يروى الحديث :

ثمة دراسة حديثة عن نشاط الحديث عند الزهاد الأوائل، أكدت أن كثيراً من الطبقات الأولى عند السلمي كانوا رواة مشهورين. غير أن الزهاد افترقوا أخيراً عن الحنابلة (الذين كانت الأمة مرتبطة بهما ارتباطاً وثيقاً). وبمجرد أن أصبح سلوك الزهد والتصوف مطلوباً، لم يتبق لديهم إلا القليل من الوقت ليقضوه في دراسة الحديث. ولعل كثيراً من الزهاد الأوائل وجدوا أن زملاءهم في العلم مرتشون ومتكبرون. وربما الأهم أن نقد الرواة، وهو جزء مهم في دراسة الحديث، بدا فيه كثير من «الغيبة» أو «القذف»<sup>(\*)</sup>(٨٥). حتى نقاد الرجال لم يكونوا محصنين عن الشك.

(\*) يقول عبد الحليم الجندي في كتابه أحمد بن حنبل إمام أهل السنة [ص، ٢٠٢ - ٢٠٣]:

«كانوا - أي أئمة الحديث - يزنون الرجال بميزان الذهب، مع الأدب الرفيع والأسلوب الكريم، ومع ذلك لم يسلم مجلس أحمد من يناشده، ورعه: قدم بغداد من نيسابور أبو تراب النخشبى عسكر بن الحصين (ت ٢٤٥ هـ) الصوفى فحضر حلقة أحمد بن حنبل فسمعه يقول: هذا ضعيف، هذا ثقة، فقال: يا شيخ لا تغتب، قال أحمد: ويحك هذه نصيحة لا غيبة. وقيل للبخارى عن كتابه [التاريخ]: فيه اغتياب، فأجاب: إنما روينا ذلك رواية ولم نقله من عند أنفسنا. والمتفق عليه أنه إن خلصت النية وأراد الناقد وجه الله تعالى لم يكن له ولا عليه». (المترجم)

فى هذه النقطة يورد ملتشيرت الحالة الواضحة الخاصة لابن أبى حاتم الرازى، صاحب كتاب «الجرح والتعديل»، «قال ابن مهروية دخلتُ على عبدالرحمن بن أبى حاتم الرازى يقرأ على الناس كتاب الجرح والتعديل، قال: سمعت يحيى بن معين يقول: إنا لنطعن على أقوامٍ لعلمهم قد حطوا رحالهم فى الجنة من أكثر من مئتين سنة، فحدثته بهذا، فبكى وارتعدت يداه، حتى سقط الكتاب وجعل يبكى ويستعيدنى الحكاية»(\*) (٨٦).

إن كان بشر قد اتخذ قراراً مفاجئاً وحاسماً بترك دراسة الحديث، فالمصادر لم تتعامل معها على أنها تجربة تحول مستقلة. وعلى أية حال فإنها أوردته، مع تكرار متزايد، بوصفه ناقدًا للعلماء. والمترجم الذى أولى اهتماماً كبيراً بالموضوع هو أبونعيم الأصفهاني، الذى أخذ رواياته عن الخطيب البغدادي، وكلاهما كان راوية مشهوراً. ورغبتهما فى إيراد تصريحات بشر ضد الحديث كانت مدهشة. وطبقاً لكتاب «حلية الأولياء» ترك بشر [دراسة] الحديث؛ لأنه وجد أن العلماء كريهون . يقول: «إن شين الحديث أهل الحديث». أخذ الصحابة علم النبى «فتمسكوا به وحفظوه وعملوا به» (\*) ولكن العلماء اليوم لا يعملون بما يُعلمون، أمّا الأسوأ، فإنهم يستخدمون علمهم لغرض دنيوى: «وقد صار العلم إلى قوم يأكلون به» (\*) ذات مرة بدأ يروى ثم قال: «استغفر الله، بلغنى أن حدثنا فلان عن فلان باب من أبواب الدنيا» (\*).

وفى رواية أخرى يُصرح: «على المرء ألا يذكر حديثاً يريد به عرضاً من الدنيا». وفى روايات متعددة، يقدم حجة أخرى: وهى أنه إن أراد أن يحدث فلا يحدث. وفى تغيير فيها، يسأله سائل ما تقول لله غداً إذا لقيته وسألك لما لا تحدث فيقول: «أقول يارب كانت نفسى تشتت على أن تحدث فامتنعتُ من أن أحدث ولم أعطها شهوتها» (\*\*)(٨٧). أيضاً كان مدركاً بكل وضوح مشكلة الغيبة. وإحدى الروايات جعلته يقول: «لا تسأل عن مسائل تعرف بها عيوب الناس» (\*\*)(٨٨).

(\*) حلية الأولياء، ج ٨، ص ٣٤٢، ٣٤١، ٣٣٩، ٣٤٩، ٣٥٥.

(\*\*) حلية الأولياء، ج ٨، ص ٣٤٢، ٣٤١، ٣٣٩، ٣٤٩، ٣٥٥.

يقول الخطيب البغدادي في «تاريخ بغداد»: «إن بشراً «روى كثيراً من الأحاديث» ويُعد أساتذته (بمن فيهم مالك بن أنس [الإمام مالك] وأيضاً بعض تلاميذه، ولكنه مع ذلك قال: «وإنى لأهم بدفنها [الرواية/ الحديث] وأنا حي صحيح، وما أكره ترك ذلك خير عندي»(\*) كما روى أنه أعلن أن الحديث: «ما هو من سلاح الآخرة، ولا من عدد الموت»(\*\*). وقال أيضاً: «[يا عبيد] احذر حدثنا فإن لحدثنا حلاوة، وقد قلت حدثنا فكتب عنك، فكان ماذا؟»(\*) وقال بشر: إنما الحديث اليوم قد أصبح طرق من طلب الدنيا، ولذا ولا أدري كيف يسلم صاحبه وكيف يسلم من يحفظه»(\*\*). وقال بشر أيضاً: «إنى لأدعو الله أن يذهب به من قلبي، ويذهب بحفظه من قلبي [أي الحديث] وإن لي كتباً كثيراً قد ذهبت وأراها توطئ ويرمى بها فما أخذها وإنى لأهم بدفنها وأنا حي صحيح»(\*\*). وطبقاً لإحدى الروايات فإنه أوفى بما قال، يقول الراوي «دفنا لبشر بن الحارث ثمانية عشر ما بين قمطر وقوصرة يعني حديثاً»(\*\*).

ولكن خشية أن يتخيل القارئ أن بشراً رفض الحديث كلية، يُورد الخطيب البغدادي ثلاثاً من أقواله المعتدلة جداً: [أخبرنا علي بن محمد المعدل أخبرنا عثمان بن أحمد حدثنا الحسن بن عمرو قال سمعت بشراً يقول]:

«ربما وقع في يدي الشيء أريد أن أخرجه فلا يصح لي - يعني الحديث - وقال: ليس ينبغي لأحد يحدث حتى يصح له، فمن زعم أنه قد صحح، قلنا: أنت ضعيف، وقال: لا أعلم شيئاً أفضل منه [الحديث] - طلب العلم - إذا أريد به الله»(\*\*)(٨٩). تكشف العبارة الأولى أن بشراً ربما امتنع عن رواية الحديث خوفاً من نشر روايات كاذبة. أما الثانية فتشير إلى أن العلماء تعاملوا مع رواية أخرى بالارتياح، وبدراسة صاحبها حكموا عليه وأدانوا ثقته. وأما العبارة الأخيرة فتلطف بتأثير الروایتين السابقتين بالإشارة إلى أن دراسة الحديث مرفوضة إذا كان الذين يباشرونها لأهداف غير نبيلة.

(\*) تاريخ بغداد، ج ٧، ص ٧٠ - ٧١. عبيد هو عبيد الوراق كان معاصراً لبشر. (المترجم)

(\*\*) نقلت الرواية نصاً حين أوردها المؤلف معني، تاريخ بغداد، ج ٧، ص ٧١. (المترجم)

وبما أن مثل هذه القضايا أقلقت كثيراً من علماء الحديث فليس ثمة شيء صوفى محدد بخصوصها. ولذلك يبدو أنها كانت رغبة الخطيب البغدادي وأبي نعيم الأصفهاني أن يوردا العبارات الجدلية عن دراسة الحديث.

ومع ذلك يبدو بالنسبة للعلماء المتأخرين في كلا الجانبين أن التوتر بين الصوفية (فعلاً أو افتراضاً) وعلماء الحديث كان رمزاً للاختلاف الأساسي في التوجه. ورواية الحديث، من ناحيتهم، كانت لديهم أسبابهم التي جعلتهم متشككين في الزهاد، على الأقل فيما مضى. وكما حاجج لوى ماسينيون Louis Massignon بأن بناء التقوى الزهدية اعتمد إلى حد كبير - على أقوال وجدانية ماثورة (مثل حكايات السلمى) جاءت على أنها «حديث». وربما يتخاطر الزاهد مع نبي متوفى ويسمى نتيجة الاتصال الخارق للطبيعة «حديثاً مرسلاً»، أى مروي دون إسناد كامل. وبصورة مشابه ربما يتخاطر مع الله ويسمى النتيجة حديثاً قدسياً، وهو المصطلح الذي يقتصر دائماً على اتصال من الله إلى النبي<sup>(٩٠)</sup>. مثل هذه الادعاءات أثارت فزعاً بين علماء الحديث ليس فقط بسبب الأسانيد التي بدت خادعة ولكن - ربما يخمن المرء - بسبب أن فكرة استمرار وحى إرادة الله أبطلت المهمة التاريخية لأهل الحديث. ولو استطاع أى مؤمن تقى أن يتلقى رسائل من الله أو الأنبياء، ولو استطاعت مثل هذه الرسائل أن تفترض ثقة مطلقة للحديث [النبوى] فلن يكون ثمة فائدة في الاحتفاظ بالسنة التاريخية الصحيحة للنبي [صلى الله عليه وسلم].

برغم شهرته في كتب الرجال بالرواية الثقة فأن بشراً يبدو أنه روى بدقة نوعاً من الحديث استنكره العلماء بشدة. ففي حلية الأولياء يروى حواراً بين الله وموسى، ويحكى أيضاً قصة عوج بن عنق الذي كما يقول: «إن عوج بن عنق كان يأتى البحر فيخوضه أو ما شاء الله به، فيحتطب الساج وكان أول من دلّ عليه وجلبه وكان يأتى به الأيلة ويأخذ من حيتان البحر حوتاً بيده فيشوبها في عين الشمس»<sup>(\*)</sup>(٩١) (القصد أن الله رزق عوج بن عنق برغم أنه كان كافراً). وخمسة من طبقة بشر بما فيهم زميله

(\*) حلية الأولياء، ج ٨، ص ٢٥١، وجاء في الهامش أنه خبر إسرائيلى رده الجهابذة من العلماء. (المترجم)



الفضيل بن عياض، أذاعوا - كما يروى - حديثاً مماثلاً مشكوكاً فيه. ومترجمو الحديث المتأخرون برغم احترامهم لبشر، يبدو أنهم خلصوا إلى أنه لم يكن رواية ثقة<sup>(٩٣)</sup>. مثلاً الذهبي يقول: إن بشراً لم يكن يعرف العربية جيداً. وأعاد [الذهبي] رواية قصة عوج بن عنق دون تعليق، مفترضاً أنها ستتحدث عن نفسها وتثبت عدم أهلية بشر بوصفه راوية [حديث]<sup>(٩٤)</sup>.

واستمر الجدل من جانب الصوفية أيضاً، عن أى شيء، فأصبح أكثر سخونة. والتعبير الأكثر صراحة عنه حدث في كلام نسبه الشعراني (ت ٩٧٣هـ / ١٥٦٥م) لبشر: «يا علماء السوء، أنتم ورثة الأنبياء أورثوكم علمهم ولكن خضتم في الحياة، وبدلاً من ذلك جعلتم علمكم لخدمة أنفسكم. ألا تخافون أن تكونوا أول من تُسعر بكم النار»<sup>(٩٥)</sup> هذا القول، برغم اختلاقه بلا ريب، يلخص كل تاريخ النزاع. و«علماء السوء» كان المصطلح الذى طبقه تاج الدين السبكي على المعتزلة الذين لامهم وأدانهم على المحنة<sup>(٩٦)</sup>. والمعنى هنا أن أهل الحديث تخلوا عن دورهم بوصفهم هداة وناصحين فى مقابل المتع الدنيوية، ومع ذلك، فمن المدهش أن بشراً أو (الراوية) لم يزل يخاطبهم بوصفهم ورثة الأنبياء، إن لم يكن لديه أمل فيهم على الإطلاق، فمن المفترض ألا يزعج نفسه بتحذيرهم.

### شهرة بشر :

فى كتاب الورع - لأحمد بن حنبل - يروى أبوبكر المروذى أنه رأى بشراً يمشى على العبارة [القنطرة] وعندما عبّر ابن حنبل عن استنكاره، أوضح له المروذى بأن بشراً كان فقط يحاول أن يهرب من العامة الذين تجمعوا لينظروا إليه<sup>(٩٧)</sup>. موضوع المجادلة السابقة وهى جواز المشى على العبارة. هذه الإشارة العابرة تؤكد إصرار المترجمين الصوفية على أن بشراً كان مشهوراً جداً. فى حلية الأولياء أخبرنا أن آباءً أحضروا أطفالهم التماساً للبركة. وذات مرة أعطى دانقاً [سدس الدرهم] لسائل فقام حينئذ من يبحث عن البركة فعرض على السائل شراء الدانق الذى أعطاه له بشر بعشرة دراهم<sup>(٩٨)</sup>. وكما هو الحال مع ابن حنبل فإن الناس ظنوا أنه قادر على الإتيان بالكرامات.

روى أبو نعيم الأصفهاني أن أبا عبدالله محمد بن حنيف الشيرازي الصوفي أخبره، فقال:

كان عندي صديق من التجار وكان كثيراً ما أسمعه يقع في الصوفية. قال [الشيرازي]: فرأيتُه بعد ذلك يصحبهم، فأنفق عليهم جميع ما ملك. قال فقلت له: أليس كنت تبغضهم؟

قال فقال لي: ليس الأمر على ما توهمت، قلت له: كيف؟

قال: صليتُ الجمعة يوماً وخرجتُ فرأيتُ بشر بن الحارث الحافى يخرج من المسجد مسرعاً. قال: فقلت في نفسي: انظر هذا الرجل الموصوف بالزهد ليس يستقر في المسجد. قال: فتركت حاجتي؛ فقلت: أنظر أين يذهب. قال: فتبعته فرأيتُه تقدم إلى الخباز واشترى بدرهم خبزاً. قال قلت: أنظر إلى الرجل يشتري خبزاً، قال: فتقدم إلى الشواء فأعطاه درهماً وأخذ الشواء قال: فزادني عليه غيظاً، قال: وتقدم إلى الحلوى واشترى فالودجا بدرهم، فقلت في نفسي: والله لا نغصن عليه حين يجلس ويأكل. قال: فخرج إلى الصحراء، وأنا أقول يريد الخصرة والماء. قال: فما زال يمشي إلى العصر وأنا خلفه. قال: فدخل قرية وفي القرية مسجد وفيه رجل مريض. قال: فجلس عند رأسه وجعل يلقيه. قال: فقامت لأنظر إلى القرية. قال: فقضيت ساعة ثم رجعت للليل: أين بشر؟

قال: ذهب إلى بغداد.

فقلت: كم بيني وبين بغداد؟

قال: أربعون فرسخاً.

فقلت: إنا لله وإنا إليه راجعون.

أيش عملت بنفسي وليس عندي ما اكترى ولا أقدر على المشي.

قال: اجلس حتى يرجع.

قال: فجلست إلى الجمعة القابلة.

قال: فجاء بشر في ذلك الوقت ومعه شيء يأكله المريض،

فلما فرغ قال له الليل: يا أبا نصر هذا رجل صحبك من بغداد

وبقى عندي منذ الجمعة فرده إلى موضعه.

قال: فنظر إلى كالمغضب وقال: لِمَ صحبتني؟

قال فقلت: أخطأتُ.

قال: قم فامشِ،

قال: فمشيتُ إلى قرب المغرب

فلما قربنا قال لي: أين محلّتك من بغداد؟

قلت: في موضع كذا.

قال: اذهب ولا تعدّ

قال: فتبتُ إلى الله عز وجل وصحبته وأنا على ذلك (\*) (٩٨).

تصور روايات أخرى في حلية الأولياء بشراً في ظروف أقل إثارة، فتشير إلى أن شهرته جاءت بسبب ما قيل عن مقدرته على الإتيان بالكرامات أكثر من شهرته الواضحة بالزهد.

يروى شاهد عيان [أحمد بن محمد بن غزوان] قال: بكرت أنا وأخي في غداة باردة جداً إلى بشر فالفينا على بابهِ معه خليل الخياط ثم قام يمشي أمامنا وعليه فروٌّ خَلِق، وخفٌ قصير فوق عقبهِ، فقام ليخرج إلى السوق وعليه إزار لطيف جداً، فما مر بواحد أو أكثر إلا رفع صوته وقال: السلام عليكم، فلما خرج إلى السوق وقف على رجل دقاق فسأله عن سعر الدقيق بالأمس، فقال: ناقص فأبشُر يا أبا نصر، فحمد الله وأخذ [بعضاً من الدقيق] (\*\*)(١٠٠). ومع أن بشراً - كما يروى - استنكر إظهار الزهد، فهذه الرواية جعلته يخرج في يوم بارد وهو يرتدي ملابس مرقعة خفيفة. ولقد أشار جوزيف فان إس إلى هذا الإملاق الواضح الذي بلغ حد التكافل مع الفقير الريفى، خاصة العمال المؤقتين والعيّارين (١٠١). فمن المؤكد أن بشراً كان فقيراً جداً «وإني

(\*) أوردت الحكاية نصّاً حين أوردتها المؤلف معنى، حلية الأولياء، ج ٨، ص ٣٥٢ - ٣٥٣، (المترجم)

(\*\*) المصدر السابق ص ٣٤٠.

لأشتهى الشواء منذ أربعين سنة فما صفا لى درهمه»(\*) علاوة على ذلك فقد عد الجوع فضيلة: «المتقلب فى جوعه كالمتشخط فى دمه فى سبيل الله، وثوابه الجنة»(\*) حتى إنه قال كلمة طيبة عن أنواع المجرمين: «شاطر سخي أحب إلى من قارئ لئيم»(\*). ولكن التراجم تتعامل مع هذه المأثورات بوصفها نصائح روحية وليس بوصفها أقوالاً تعبر عن امتعاض طبقي. ومن المسلم به أن بشراً استطاع أن يمثل بصورة مقبولة المعارضة لنظام ثابت الأوطاد. بوصفه مؤيداً لأهل السنة، فاعتبر (مثل زميله المروزي أحمد بن حنبل) القول بخلق القرآن كفرًا، واستنكر المحنة. وبوصفه أيضاً سليل أبناء الدعوة الخراسانيين الأوائل ربما يكون قد استاء (مثل العيارين) من دعوة المأمون الثانية، أى حصار بغداد وقتل الأمين. وبرغم ذلك، فكما يروى، رفض مناصرة ابن حنبل أثناء المحنة (انظر المزيد لاحقاً).

ومن المفارقة حقاً بالنسبة لبشر، الذى وُعد بالشهرة أن يعتبر ذلك نازلةً، فقد قال: «لا يجد حلاوة الآخرة رجل يجب أن يعرفه الناس»(\*\*)(١٠٣) وأضاف «من عامل الله بالصدق استوحش من الناس»(\*\*) وعندما لا يستطيع أن ينأى عنهم فعليه ألا يجادلهم. يروى أحد الشهود عنه أنه قال: «ما اتقى الله من أحب الشهرة»(\*\*)(١٠٤). وقال فى رسالة لخاله [على بن خشرم]: «... واعلم يا على أنه من ابتلى بالشهرة ومعرفة الناس فمصيبتة جلية، فجبرها الله لنا ولك بالخضوع والاستكانة والذل، لعظمته، وكفانا وإياك فتنتها وشر عاقبتها فإنه تولى ذلك من أوليائه ومن أراد توفيقه، وارجع إلى أقرب الأمرين بك، إلى إرضاء ربك، ولا ترجعن بقلبك إلى محمدة أهل زمانك ولا ذمهم»(\*\*)(١٠٥). وربما نجد هنا جزءاً آخر يفسر انسحاب بشر من حلقات الحديث. فطريقة التدريس العامة تخلت عن الحكم على التلاميذ والرواة، وأغرت المؤمن أن يهتم بالشهرة لنفسه. وكما حدث مع ابن حنبل، ومع ذلك فإن اجتناب بشر للشهرة، جعل شهرته تزداد، وجعله عرضة لمعاناة كبرى. ومن الواضح أن كُتاب التراجم أسعدهم التناقض فأوردوا كثيراً من القصص عن المواجهة بينه وبين مريديه، أو بينه وبين الله،

(\*) الطبقات الصوفية، تحقيق الشرياصى، ص ١٧-١٨، تشخط فى دمه تخبط فيه واضطرب وتمرغ، (المترجم)

(\*\*) حلية الأولياء، ج ٨، ص ٢٤٣، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٢.



وطبقاً لأحد الشهود، فإن بشراً كان مرعوباً؛ لأن الأطفال يخافونه: [عن محمد بن يحيى] -المعروف بحامل كفته- قال سمعت العطار يقول: «أنصرتُ مع بشر بن الحارث يوم الجمعة من مسجد الجامع، فمررنا في درب أبي الليث، وإذا صبيان يلعبون بالجوز، فلما رأوا بشراً قالوا: بشر بشر واستلبوا الجوز فمروا يحضرون(\*) فوقف بشر، ثم قال لي: أي قلب يقوى على هذا؟ إن هذا الدرب لا مررت فيه حتى ألقى الله عز وجل»(\*) (١٠٦). طبقاً للتراث الصوفي المتأخر، فإنه لم يكن راضياً عن أداء الاستحسان للشباب فيه. يروى القشيري (ت ٤٦٥هـ / ١٠٧٣م) أن بشراً سمع مرة رجلاً يقول عنه «إن هذا الرجل لا ينام الليل كله ولا يفطر إلا كل ثلاثة أيام مرة»(\*\*) فبكى بشر فقليل له في ذلك، فقال: «إني لا أذكر أني سهرت ليلة كاملة ولا أني صمت يوماً ولم أفطر من ليلته ولكن الله سبحانه وتعالى يلقي في القلوب أكثر مما يفعله العبد لطفاً منه سبحانه وكرماً»(\*\*) (١٠٧).

وتسلم عدة روايات بأنه حتى الموت لم يستطع أن يكسر الحلقة المفرغة للشهرة والغموض رؤى بشر بن الحارث في النوم فقليل له ما فعل الله بك فجاء الرد: إن الله قد غفر له وأباح له نصف الجنة، والسبب أنه لم يشكر الله حق شكره، فقال له الله [تعالى]: «يا بشر لو سجدت على الجمر ما أدبت شكر ما جعلت لك في قلوب عبادي»(\*\*\*) (١٠٨). ورأى آخر في المنام أن بشراً استمر يمارس الزهد في الحياة الآخرة فقال: «ما فعل الله بك يا أبا نصر فقال غفر لي ولكل من تبع جنازتي قلت فقيم العمل؟ قال: افتقد الكسرة»(\*\*\*\*) (١٠٩). هذه القصة الغريبة، مثلها مثل أسطورة رابعة العدوية (ت ١٨٥هـ / ٨٠١ - ٨٠٢م) التي - كما يروى - أنها حملت مشعلاً لتتير من الجنة إلى الأرض(١١٠). تُقدم على أنها إجابة أدبية عن إشكالية صوفية مهمة: كيف نوفق بين الزهد في الدنيا وانغماس المؤمنين في النعيم الذي وعدوا به في الآخرة؟ ومن الواضح

(\*) تاريخ بغداد، ج ٧، ص ٧٧

ويحضرُون! أي يسرعون في السير والحضر بضم الحاء ارتفاع الفرس في عدوه كإحضار. (المترجم)

(\*\*) الرسالة القشيرية، ص ١٨.

(\*\*\*) حلية الأولياء، ج ٨، ص ٣٣٦.

(\*\*\*\*) تاريخ بغداد، ج ١٢، ص ٧٩.

أن الزهد الشهير لبشر جعله المتحدث المفضل باسم الرواة الذين أولعوا بالبحث في تلك الأمور. ومع ذلك فمن المدهش أنه حتى هذه الأساطير المتأخرة، ظلت تحتفظ بحكمة الطبيعة الزهدية لتقواه. وعلى عكس الصوفية راح بشر يصر على المسافة الكبيرة بين الإنسان وخالقه، حتى في الجنة.

### حفاء بشر :

ولعل المظهر الأكثر شهرة لزهد بشر كان كرهه المشهور لارتداء النعال وأول إشارة باقية عنه بوصفه « الحافى » تظهر في معارف ابن قتيبة (ت ٢٧٦هـ / ٨٨٩م) (١١١). كتاب «حلية الأولياء» لأبي نعيم الأصفهاني يروي [عن أبي العباس السلمي]: «رأيت قدمي بشر - أسفل قدميه - قد اسودت من أثر التراب مما يمشى حافياً» (\*) (١١٢). أجرى ماهر جرار دراسة شاملة عن هذا الموضوع، وبالتفسير الأول لحفاء بشر يرجع إلى رواية لأبي على الفدكي (ت ٤٢٧هـ / ١٠٥٥م) موجودة في كتاب «أنساب العرب» للسمعاني (ت ٥٦٢هـ / ١١٩٧م). قال أبو الفضل الفلكي الحافظ: «لُقِّبَ بشر بن الحارث الحافى لأنه جاء إلى حذاء يطلب منه شسعاً ، وكان قد انقطع نعلاه فقال صاحب الشسع: ما أكثر مؤنتكم على الناس! فطرح النعل من يده وقال برجله هكذا ورمى بالأخرى، وألى ألا يلبس نعلًا وكان من فاق أهل بغداد في الورع والزهد» (\*\*) (١١٣). هذه الرواية تعني أن الزهاد كانوا معتادين على تسول الخدمات من أرباب الحرف ولذلك هجر بشر النعال ليقف هذا الإزعاج.

. إن كتاب التراجم المتأخرون، خاصة من كتبوا بالفارسية، أصرروا على نسب له رافد صوفي لبشر الحافى. ففي كتابه «كشف المحجوب» يقول علي بن عثمان الجلابي الهجویری (ت عام ٤٦٥هـ / ١٠٧٢م) إن بشرًا كان مستغرقًا في التفكير في الله لذلك لم يضع أى شيء على قدمه. عندما سُئل عن حفاءه أجاب: «إن الأرض هي بساط الله

(\*) حلية الأولياء، ج ٨، ٣٤٧.

(\*\*) أنساب العرب للسمعاني، ج ٢، ص ١٥٨ - ١٥٩.

﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا﴾ (نوح آية ١٩)، ومن الخطأ أن نطأها ونحن نرتدى نعلاً. يضيف الهجویری: «تبدو النعال بالنسبة له - أى بشر - حجاباً بينه وبين الله»<sup>(١١٤)</sup>. فريد الدين العطار (ت ٦١٧هـ / ١٢٢٠م) يتبنى فرضاً مختلفاً وهو أن بشراً حدث أن أصبح حافياً عندما تاب ولذلك اختار أن يبقى على تلك الحالة. رواية فريد الدين العطار الفارسية تبدأ عندما التقط بشر القرطاس الكتوب فيه اسم الجلالة «الله». رسالة الرؤيا من الله أعطيت لرجل تقى، بحث عن بشر فوجده مع أصحابه يشرب، أخبره برسالة الله له، ثم ودع أصحابه باكياً. «ثم لم يزل ذهلاً، حاسر الرأس حافياً ثم خرج فتاب»<sup>(١١٥)</sup>. تظهر قصة شبيهة في «كتاب التوابين» لابن قدامة المقدسى المعاصر للعطار (ت ٦٢٠هـ / ١٢٢٣م)<sup>(١١٦)</sup>. ولكن زغبة التراث المتأخر على أن يحدد معنى للقصة يتضح من تعليقات المعاصرين للرسالة القشيرية. يروى القشيري أن بشراً أتى باب أحد أصدقائه: «فدق عليه الباب، فقبل: من؟ فقال: بشر الحافى، فقالت له بنية من داخل الدار لو اشتريت لك نعلاً بدانقين [سدس درهم] لذهب عنك اسم الحافى»<sup>(\*)</sup>. اعتماداً على القشيري فإن بشر سُمِعَ وهو يروى هذه الحكاية<sup>(١١٧)</sup>. وفى تعليقه يلحظ زكريا الأنصارى (ت ٩٢٦هـ / ١٥٢٠م) «أن بشراً أخذ الحادثة على أنها درساً، وهذا يبين لماذا رواها عنه الناس». وأضاف شارح زكريا الأنصارى وهو مصطفى العروسى (ت ١٢٩٣هـ / ١٨٧٦م) أن بشراً روى الحادثة بصورة متكررة لأنها واحدة من الزواجر أو «القوارع الإلهية» التى تميز الانتقال إلى الحالات الروحية العليا تدريجياً<sup>(١١٨)</sup>.

ولعل الظهور المتأخر والتوسع التالى لموضوع الحفاء يجعلان من الصعب أن نولى تصديقاً لرواية خاصة به. فـ «فرتيز ماير» ، برغم أنه سلّم بأن ادعاءات كتاب التراجم المتأخرين «مجرد نظرية»، فإنه يتكلف تكلفاً مقيتاً فى نسبة هذه الادعاءات إلى بشر نفسه، فبعد أن أورد الرواية عن الحذاء مثلاً، يقول إن بشراً يرد بعد ذلك على عدم ارتدائه النعال مشيراً إلى قوله تعالى: ﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا﴾ [نوح آية ١٩]<sup>(١١٩)</sup>. «بساط الله» تفسير - فى الحقيقة - يظهر فى التراث متأخراً عن قصة الحذاء ، ولكن هذا لا يعنى أن بشراً نفسه رواه متأخراً فى حياته. حتى ماهر جرار،

(\*) الرسالة القشيرية، ص ١٩.

الذى كان يدرك جيداً الطبيعة الأدبية للمصادر، ينسب لبشر أن توبته التى أقنعتة أن يمشى حافياً، ولكنه يتعامل مع التفسيرات المتأخرة مثل تفسيرات الهجويرى على أن لها مصداقية تاريخية<sup>(١٢٠)</sup>. وعلاوة على ذلك فإن كتاب التراجم المتأخرين من المحتمل جداً أنهم استجابوا فقط للدعوة الصوفية لهذا التأويل. وهذه الدعوة، بدورها، تنبع من التصريح الذاتى للتراث بوصفه مفسراً لما هو خفى.

وليس كل المؤمنين ينتظر منهم أن يوافقوا على أن القرآن والحديث [السنة] يتطلبان نوعاً من الإضافة ليكونا سبيلى نجاة. وحتى لو سلمنا مع أبى نعيم الأصفهاني بأن مذهب أهل السنة القويم يتساوى بطريقة أو بأخرى مع مذهب التصوف، أو حتى يؤدي إليه، فإننا لا يمكن أن نؤكد بل لا يمكن أن يكون الإنسان غير مقتنع بهذا التأكيد، بأن الإسلام الظاهر غير كافٍ ما لم تزوده مجموعة من العرفان السرى والممارسة الخفية<sup>(\*)</sup>. وتوضح الضرورة الجدلية للصوفية السبب الذى تتخذ من أجله شكل لمحات وإشارات ومجازات، ولا تتخذ شكل العقيدة الفعلية. فلو أن الصوفية تقبل المعنى الظاهر للإسلام، كما يقول أبو نصر السراج، إنهم يفعلون، فإن عقيدة فعلية يدعون امتلاكها فيما وراء عالم الظاهر ربما تكون زائدة أو حشواً. وأحد الحلول الصوفية لهذه المعضلة نادراً ما يتكوّن فى عقائد محددة، ولكنه بدلاً من ذلك يلمح ويشير إلى الحقائق، وهى السرية، التى يمتلكها أعضاؤها من الطائفة فقط. مثل هذا الاتجاه، بدوره، يدعم نوعاً من الإفراط التأويلى الذى - فى مظهره الترجمى - يشجع محاولات إيجاد مستويات جديدة للمعنى، فى كل فعل وقول لهؤلاء الأفراد بعينهم بوصفهم أعلاماً للصوفية<sup>(١٢١)</sup>.

ولا شك أن الشخصية الأدبية الأبعد احتمالاً التى ارتبطت بمراتب مفسرى بشر الحافى هو كاتب الدراما الألمانى جوتوهلد ليسنج ففى مسرحية «نathan der weise» وهى دراما كتبها ليسنج lessing عام ١٧٧٩م عن التسامح الدينى يظهر بشر فى زى درويش يسمى «الحافى». ربما سمع ليسنج الاسم من

(\*) يقول الله تعالى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ (المائدة آية ٣).  
(المترجم)



جوهان جاكوب ريسك Johaan Jacob Reiske، المترجم اللاتيني لأبى الفداء أو ربما صادفه فى كتاب ديريليو «المكتبة الشرقية»(\*) (١٢٢). والمكان هو مدينة «القدس» فى القرن الثانى عشر الميلادى، وشخصيات المسرحية هى [بشر] الحافى فى دور ربما مختلف عن دور الدرويش، ولأعب الشطرنج وخازن صلاح الدين الأيوبي. وبرغم أن الحافى يحمل قليلاً من التشابه مع سميّه فإنه يتكلم كلاماً أفاد فى الدفاع لدى كتاب التراجم الصوفية عن الأخير [أى عن بشر الحافى]. فى الفصل الأول يأتى [بشر] الحافى ليزور صديقه اليهودى «ناثان» الذى يندهش حين يراه مرتدياً حُلّ مَنصب الخازن الفخيمة. يسأل ناثان متعجباً: «أأنت أنت أم لا؟ درويش فى مثل هذه الهيئة» فيحتج [بشر] الحافى: «نعم، لِمَ لا؟ ألا يستطيع المرء أن يفعل شيئاً على الإطلاق بعيداً عن الدروشة؟» (١٢٣) وكما يثبت تاريخ تراجمه فإن مريدى بشر الحافى كانوا قادرين على الإعلاء من شأنه حقاً.

## أخوات بشر :

طبقاً للسلمى، فى الطبقات الصوفية، فإن بشراً كان له ثلاث أخوات مدغة ومُخة وزُبدة، وعندما توفيت مدغة «توجع عليها وبكى بكاءً كثيراً»(\*\*). وعندما سئل قال: «قرأت فى بعض الكتب إن العبد إذا قَصَّرَ فى خدمة ربه سلبه أنيسه وهذه كانت أنيستى فى الدنيا»(\*\*) (١٢٤). أخته الثانية مخة، اشتهرت بالورع الشديد، وفعلاً، اكتسبت مكانة لها فى التراث الحنبلى. طبقاً للروايات التى فى «طبقات الحنابلة» لابن أبى يعلى الفراء أنها جاءت الإمام لتسأله عن أمور فى الفقه. جذبت القصة كتاب التراجم من الحنابلة والصوفية أيضاً، فرووا عدداً من الروايات عنها. وتبدو أقدم رواية هى التى يرويها ابن الإمام أحمد بن حنبل: عبدالله [قال]:

(\*) هو المستشرق الفرنسى De Molaiville Herbelot (١٦٢٥ - ١٦٩٥) صاحب كتاب المكتبة الشرقية Biliotheque orientale. (المترجم)  
(\*\*) تاريخ بغداد، جزء ١٤، ص ٤٣٦.

«جاءت مخة أخت بشر بن الحارث إلى أبي فقالت له: إني امرأة رأس مالي دانقين أشتري القطن، فأردته، فأبيعه بنصف درهم، فأتقوت بدانق من الجمعة إلى الجمعة. فمر ابن طاهر الطائف ومعه مشعل، فوقف يكلم أصحاب المصالح. فاستغنمت ضوء المشعل. فغزلت طاقات ثم غاب عني المشعل. فعلمت أن لله في مطالبة، فخلصني خلصك الله. فقال لها: تخرجين الدانقين وتبقيين بلا رأس مال، حتى يعوضك الله خيراً. قال عبدالله: فقلت لأبي: يا أبت، لو قلت لها: لو أخرجت الذي أدركت فيه الطاقات؟ فقال: يا بني سؤالها لا يحتمل التأويل، ثم قال: من هذه قلت مخة أخت بشر ابن الحارث، فقال من ها هنا «أتيت» (\*) (١٢٥). احتاجت مخة فتوى الإمام لسبيين، أولهما، إن استخدام شيء دون إذن صاحبه هو انتهاك للسنة (١٢٦). وثانيهما، إن الضوء الذي مصدره مشكوك فيه - في هذه الحالة سلطات المدينة - كان نفسه مصدراً كبيراً لفساد الشعائر (١٢٧). لقد تأثر الرواة الحنابلة بهذه القصة تأثراً كبيراً، فأعادوا سردها لما لها من تأثير فعال. وفي رواية ثانية، لم يتم التعرف على شخصية المرأة في البداية. وحيث تسأل بصيغة مختلفة عن أمر الغزل، وتقول سائلة: أأنين المريض شكوى؟ قال [الإمام] بعد ذلك إنه لم يرَ أحداً يسأل عن مثل تلك الأشياء، فأرسل ابنه ليتبعها ليعرف من هي. وبعد أن عرفها يتعجب الإمام: «محال أن تكون هذه إلا أخت بشر» (\*\*)(١٢٨).

(\*) طبقات الحنابلة، لابن أبي يعلى الفراء ج، ١، ص ٤٢٧. يقول المؤلف في هامش رقم (١٢٥) إنه لم يفهم ما يقصده الإمام أحمد من قوله «من ها هنا أتيت». (المترجم)

(\*\*) طبقات الحنابلة للفراء، ج ١، ص ٤٢٨.

وتكملة الرواية هي :

قالت يا أبا عبد الله : أنا امرأة أغزل بالليل على السراج، فريما طفى السراج فأغزل في ضوء القمر، فعلى أن أبين غزل القمر من غزل السراج ؟

فقال لها : إن كان عندك بينهما فرق فعليك أن تبيني ذلك.

قال [الراوي] : قالت : يا أبا عبد الله أأنين المريض شكوى؟

قال [الإمام] : أرجو ألا يكون شكوى ولكن اشتكاء إلى الله.

فقال يا بني : ما سمعت قط إنساناً يسأل عن مثل هذا.

قال : فودعته وخرجت. فتبعها ابن الإمام أحمد بعد أن أمره بذلك أبوه، فعرف أنها أخت بشر بن

الحارث. فقال الإمام : محال أن تكون هذه إلا أخت بشر. (المترجم)

وكتاب «حلية الأولياء» لأبى نعيم الأصفهاني يعيد رواية حكاية مخة ومع ذلك فمن الغريب إذ أنها تحتوى أيضاً على رواية فيها إحدى أخوات بشر تعارض طريقه الفريد فى الورع، يعود بشر فى أحد الأيام ليجد وجبة من خبز وسمك، فيسأل أخته عنها، فتقول له إنها رأت أمهما فى المنام وأخبرتها أن أخاها [بشراً] يشتهى السمك، بكى بشر لكنه رفض الطعام: «اشتبهه منذ خمس وعشرين سنة ما كان الله عز وجل يرانى أرجع فى شىء تركته لله»(\*) (١٢٩). وثمة روايتان فى تاريخ بغداد بنفس المعنى، فى إحداهما أن بشراً تخرق إزاره فقالت له أخته: «يا أخى قد تخرق إزارك وهذا البرد، لو جئت بقطن حتى أغزل؟ قال [الرواي] فكان يجيئ بالإستارين [أربعة مثاقيل ونصف] والثلاثة. قال فقالت: إن الغزل قد اجتمع أفلم تسلم [أى تأخذ] إزارك إن أردت السرعة؟ فقال لها هاتيه، قال فأخرجته فوزنته وأخرج ألواح وأخذ يحسب الأساتير، فلما رآها قد زادت فيه قال كما أفسدتيه فخذي»(\*\*). وفى الرواية الثانية تشتكى [أخته] أنها ليس عندها لحم فى يوم العيد، فخرج بشر ورجع بقطعة لحم، ولكنه رفض أن يأكل منها إلا المرق (١٣٠). فى كل الحالات، أخت بشر، برغم طيب نواياها تعرض ورعه للخطر، وعلى أية حال فهى تقدم لهذا السبب بالذات شهادة من الدرجة الأولى عن ورعه، وسواء أكانت مختلفة أم لا، فإن القصص على الأقل لها راي مقبول، وإن يكن الشخص المجهول الذى يترك انطباعاً أكثر اختلافاً من قصة مخة فى مصادر الحنابلة.

وفى كتاب ابن الجوزي «صفة الصفوة»، وهو العمل الذى يمثل تصالحاً بين التراثين الحنبلى والصوفى، قصة مخة هى التى تأتى فى المقدمة فى مصادر الحنابلة. وكما رأينا فإن ابن الجوزي يبدأ كتابه «صفة الصفوة» بنقد أخطاء أبى نعيم الأصفهاني بوصفه مترجماً (١٣١). ومن بين هذه الأخطاء تغطيته القليلة للنساء، يقول ابن الجوزي إنه لم يذكر من «عوايد النساء إلا عدداً قليلاً ومعلوم أن ذكر العابدات مع قصور الأنوثة يوثب المقصرين الذكور، فقد كان سفيان الثوري ينتفع برابعة ويتأدب

(\*) حلية الأولياء، ج ٨، ص ٢٥٣.

(\*\*) تاريخ بغداد، ج ٧، ص ٧٤ أوردت الرواية نصاً فى حين أن المؤلف أوردتها معنى. (المترجم)

بكلامها»(\*) (١٣٢). وقد أخلص ابن الجوزي لكلامه فجمع عدداً من المداخل عن العبادات، بمن فيهن أخوات بشر. حذف من مداخلهن روايات التصادم معلناً فوق ذلك أن بشراً تعلم الورع من إحداهن. ويحتوى الكتاب أيضاً على روايات مختلفة لزيارة مخة، بما فى ذلك مأخوذ عن أبى نعيم الأصفهاني، وفيها لم ترو إجابة ابن حنبل وبدلاً منها جعل فقط يعجب: «آه يا آل بشر، لا أعدمتكم لا أزال أسمع الورع الصافى من قلبكم»(\*\*) (١٣٣).

ولعل حذف إجابة ابن حنبل عن السؤال وإتقان ملاحظاته النهائية يشير إلى أن القصة راقت للرواة أولاً، لأنها صورت المشاعر بين بشر وابن حنبل، وأيضاً الخطر والارتباك الذى نشأ عن وجودهما معاً فى بغداد، لقد شاركت مخة وأخوها ابن حنبل اهتمامه بالورع ورفضه للدولة، وفى نفس الوقت تعنى زيارة مخة اعترافاً بأن بشراً لم يكن مؤهلاً ليفتى فى الموضوعات العليا فى الورع. ولو كان قادراً على فعل ذلك، لما كانت فى حاجة لتسأل الإمام. ولكن لماذا لم يسأل بشر بنفسه الإمام؟ وكما نعرف من مصادر الحنابلة فهما لم يلتقيا وجهاً لوجه، برغم أنهما اتفقا على أشياء كثيرة مهمة، إلا أن الخلافات أو الاختلافات المتبقية ربما جعلت مقابلتها وجهاً لوجه مشهداً غير مستحب بالمرّة بالنسبة للمترجمين، ومؤكّد ربما بالنسبة للأعلام من الجانبين أيضاً. وبزيارتها هذه أنقذت مخة أخاها من الإذعان شخصياً لمكانة ابن حنبل، ولكن الرواية لا تقدم تأكيداً واضحاً على علو مكانة الإمام. بل إنها تنتهى بثنائه على تقوى آل بيت بشر. وتتضح أهمية هذه الملاحظة من تزايدها المطرد فى المصادر. ويسلم بشر وأخته مخة بمكانة الإمام فى الفقه، بينما يقدم الإمام إشارة مماثلة على التسليم بإعجابه بتقواهما. وبصرف النظر عن زيارة مخة من الناحية التاريخية، فإن القصص المتداولة عنها توحى بأن ممثلى الطائفتين المتأخرين من الحنابلة والصوفية، استحسنوا مضمونها.

(\*) ابن الجوزي، صفة الصفوة، ج ١، ص ١١.

(\*\*) المصدر السابق ص ٣٥٣.



## بشر و ابن حنبل :

وتصور قصص مخة الكياسة التي شعر بها الرواة وكُتّاب التراجم واضطروا لإبرازها عند تناول العلاقة بين بشر وابن حنبل فكلا الرجلين مثلاً للتقوى المتشددة، والتكشف الصارم. لكن ادعاءاتهما الخاصة بالثقة أو المرجعية كانت مختلفة. فابن حنبل استمد قوته من الالتزام الصارم في الاقتداء بالنبي كما رُوي في الأحاديث. أما بشر فكان على العكس، هجر دراسة الحديث من أجل العزلة والاستبطان، ونحن نسلم بالتشابه والاختلاف أيضاً بين الرجلين، فإن آراءهما الواحد عن الآخر يمكن أن تفيد إفادة واضحة كدليل على أو ضد الأفكار المتأخرة للعلاقة الصحيحة بين الطائفتين الخاصتين بهما. وبرغم أن بعض الروايات تفضل أحدهما على الآخر، فإن معظمها - مثل قصة مخة - نجحت في الموازنة بين ادعاءاتهما الخاصة وتأكيد تعاونهما ضد طائفة ثالثة، وهي طائفة الخلفاء<sup>(١٣٤)</sup>.

وتؤيد مصادر الترجمة المبكرة الانطباع بأن كلا الرجلين أُعْتُبِرَ نموذجاً للورع من معاصريهما. وفي مقدمته لتاريخ بغداد، يلحظ الخطيب البغدادي أن العلماء الذين اعتبروا منطقة بغداد دار غصب محرم فيها بيع وشراء أرضها، يروي أحد الشهود أن أمه أرادت أن تبيع داراً ورثتها. قالت: «يا بني امض إلى أحمد ابن حنبل وبشر ابن الحارث فسألتهما عن ذلك، فإنني لا أحب أن أقطع أمراً دونهما»<sup>(\*)</sup>. كلا الرجلين - طبقاً لرواية الابن - اتفقا على بيع الانقراض دون الأرض<sup>(١٣٥)</sup>. ومن الغريب أن نجد بشراً قد بحث عن أحكام شرعية. في حين أن مترجميه لم يعتقدوا أنه تلقى أيّاً منها. ومن الواضح أن شهرته بالورع أهلتة للحديث عن تلك الأمور الأساسية في التصرف في الممتلكات في المدينة. ومن المهم أن قراره كان نفس قرار أحمد بن حنبل. مهما كان الخلاف بينهما، إلا أن الرجلين اتفقا، أو هكذا ظن بعضهم أنهما اتفقا على معنى الشريعة. وإلى جانب إعجاب المعاصرين بهما، فإن الرجلين كما رُوي أُعْجِبَ أحدهما بالآخر. ففي كتاب الورع، كما رأينا، قفز اسم بشر في النقاش حول السلوك القويم في مختلف الظروف. وكما رُوي امتدح ابن حنبل رَفُضَ بشر أن يأكل من إنتاج [أرض]

(\*) حلية الأولياء، ج ١ ص ٤.

السواد(\*) واستحسن لفظه لثمرة مشكوك فيها<sup>(١٣٦)</sup>. وفي «تاريخ بغداد»، يمتدحه الإمام امتداحاً كبيراً، ويدعوه «رابع سبعة من الأبدال»<sup>(\*\*)</sup> ورجل «ليس له نظير في الأمة»<sup>(\*\*)</sup>. ويوم أن مات بشر، تعجب ابن حنبل قائلاً: «لقد كان في ذكره أنس»<sup>(\*\*)</sup> ثم ليس رداءه وتحدي حرارة الشمس ومشى في جنازة بشر. وفي مداخل الترجمة المخصصة لابن حنبل نجد بشراً يعبر عن إعجاب متبادل. في «حلية الأولياء» مثلاً ينادى شاهد على بشر بما تليق القلوب؟ فأجاب بشر: «ألا بذكر الله تطمئن القلوب» ثم قيل له إن ابن حنبل أجاب إجابة مختلفة، وجوابه هو: «بأكل الحلال». فاعترف بأن «الإمام» جاء بالأصل<sup>(١٣٨)</sup>. وفي مكان آخر يقول صراحة: «ومن أنا من أبي عبدالله من أنا أبي عبدالله؟ ذلك أعلم مني، ذلك أعلم مني»<sup>(\*\*\*)(١٣٩)</sup>.

وعلى النقيض من روايات الإعجاب المتبادلة هذه، فإن مصادر الترجمة [لهما] أيضاً تحتوى على دليل على أن كل واحد من الرجلين وأتباعه الخاصين كانت له تحفظات معينة على الآخر. فابن حنبل بعد امتداحه لورع بشر بخصوص الطعام لاحظ أن بشراً استطاع تماماً تجنب الأكل من إنتاج السواد لأنه ليس له زوجة أو ولد<sup>(١٤٠)</sup>. واستنكر أيضاً رأى بشر، إن المرء يستطيع أن يبعد الدرهم المحتمل تلوثه من المال وينفق الباقي، وأسماه «رأى المدافعين عن الرأي»<sup>(١٤١)</sup>. ويقول في مكان آخر [تاريخ بغداد] «لو تزوج لكان قد أتم أمره»<sup>(\*\*\*\*)(١٤٢)</sup>. وفي «حلية الأولياء» يلحظ الابن [ابن الإمام أحمد، صالح] أن أباه نأى بنفسه عن المجتمع بعزم أكثر من بشر:

«خرج أبي إلى طرسوس ماشياً وخرج إلى اليمن ماشياً وحج خمس حجج. ثلاثة منها ماشياً، ولا يمكن لأحد أن يقول رأى أبي في هذه النواحي إلا إذا خرج إلى الجمعة، وكان أصبر الناس على الوحدة وبشر رحمه الله فيما كان فيه لم يكن يصبر على الوحدة، فكان يخرج إلى ذا ساعة وإلى ذا ساعة»<sup>(١٤٣)</sup>.

(\*) السواد نوع من الأرض تشبه أرض الوقف ولأمير المؤمنين عمر بن الخطاب رأى فيها. (المترجم)  
 (\*\*) تاريخ بغداد، ج ٧ : ص ٧٢، ج ١٢، ٧٩. تقول الرواية عن محمد بن المثنى قال قلت : لأحمد بن حنبل ما تقول في هذا الرجل؟ فقال أي الرجال ؟ فقلت له :  
 بشر فقال لي: سألتني عن رابع سبعة من الأبدال. (المترجم)  
 (\*\*\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد ، ١٩٨.  
 (\*\*\*\*) تاريخ بغداد ، ج ٧ : ٧٢.

ومن المهم أن ابن حنبل - على أية حال - لم ينتقد بشراً لأنه اعتبره صوفيّاً على أساس إدانة بشر لرجال الحديث، يشير لوى ماسنيون إلى أن بشراً - مثله مثل الحارث المحاسبى - لابد أن يكون قد دخل فى صراع مع ابن حنبل، وعلى كلٍّ فالمحاسبى كان متكلماً فى حين أن بشراً لم يكن كذلك. كان ابن حنبل معارضاً «لكلام» المحاسبى<sup>(١٤٤)</sup>. وأكثر من ذلك فلا يبدو أن بشراً ولا المحاسبى دعوا نفسيهما صوفيّين<sup>(١٤٥)</sup>. ومن جانبه كان ابن حنبل يعلم بالصوفية، أو على الأقل بالشخص الذى عرف نفسه هكذا.

أبو حمزة محمد بن إبراهيم الصوفى (ت ٢٦٩هـ / ٨٨٢ - ٨٨٣م)، وهو الذى - كما روى - «جالس إمامنا» وبشر. أبو حمزة نفسه روى أنه عندما حضر حلقة الإمام، سأل الإمام (بسخرية) «ما تقول فيها يا صوفى؟»<sup>(\*)</sup>(١٤٦). كما بين ميلتشيرت أن ابن حنبل، كان متشدداً تجاه أفعال الصوفية كالسياحة وحيداً أو العبادة الخاصة. ومن المسلم به أيضاً أن عدداً من صوفية السلمي يظهرون فى طبقات الحنابلة لابن أبى يعلى الفراء، وهو المصنف الرئيسى عن تراجم الحنابلة، وعلى أية حال فإن الإمام نفسه كانت له علاقات غير مباشرة بهم<sup>(١٤٧)</sup> وهؤلاء الذين كانوا زهاداً أكثر منهم صوفية، كان يفضلهم كما روى، وعندما احتقر رجل مجهول الزاهد معروف الكرخى، قال ابن حنبل: «امسك عافاك الله وهل يراد من العلم إلا ما وصل إليه معروف؟»<sup>(\*\*)</sup>(١٤٨).

برغم علاقته الطيبة مع الإمام، إلا أن بشراً نفسه ليس له مدخل فى طبقات الحنابلة. وعلى أية حال، فإن هذا الحذف يبدو فقط سبب موضوعية ابن أبى يعلى الفراء، الذى جعل الطبقة الأولى فقط للذين قابلوا بالفعل ابن حنبل. ولهذا فإن مخّة، التى سألت الإمام سؤالاً، لها مدخل. تحكى فيه بعضاً من ذكريات بشر عن فضل الله عليه، والملاحظات التى رأى ابن أبى يعلى الفراء أنها مناسبة ليضمها فى المدخل<sup>(١٤٩)</sup>. ومن ناحيته يبدو أن بشراً بسبب شكواه من علماء الحديث. كان منتقداً لابن حنبل،

(\*) طبقات الحنابلة ، الفراء ، ٢٦٨.

(\*\*) تاريخ بغداد ، ج ٨ : ٢٠٠

ولو تلميحاً. كما روى أنه أكد أن الرجل حتى وإن كان مشهوراً مثل سفيان الثوري أو معافى بن عمران سيسقط من نظره إن هو حدث(\*) (١٥٠) مع أنه لم ينتقد ابن حنبل بالاسم فيبدو أنه رأيته أحياناً. يُروى عن عباس بن عبد العظيم العنبري قال: «كنا عند أحمد بن حنبل فذكره إنسان بحديث رواه عيسى بن يونس، فقال أحمد: ما روى عيسى ابن يونس هذا الحديث، ثم قال: استغفر الله ما أدري إن صحت رواية عيسى بن يونس لهذا الحديث، ثم قال: استغفر الله فما يوجد إلا عند بشر بن الحارث. قال عباس فقلت أنا: ما أجد سبيلاً إلى وصلة بشر إلا بهذا الحديث فجئت فسلمت عليه، وحكى القصة وما قال فجعل يقول: ألبسنى العافية، ألبسنى العافية، إن هذا لبلاء وفتنة يذكر حديث فيقال لا يصح إلا عند رجل. قال: أقول في نفسي كم الاختلاف بين الرجلين(\*) (١٥١). وطبقاً لهذه الرواية، اعتبر ابن حنبل بشراً مصدر ثقة للحديث. وبشر، بدوره، كان يتمنى أن يمنح صراحة الاعتراف لزائره الذي ذكر اسم ابن حنبل. ولكنه بدلاً من ثنائه على اهتمام الإمام بتأسيس الرواية الصحيحة، فإن الزاهد أسف للوضع الذي أصبح فيه الحديث بمثل تلك الثقة المزعومة. وأيضاً ربما كان مرعوباً من فكرة أن يدعى ليحكم على شخصية عيسى بن يونس (١٥٢).

وإن كانت خلافات ابن حنبل وبشر حول دراسة الحديث فرقت بينهما، فإن استنكارهما المشترك للمحنة جمعهما. ولأنه كان من أهل السنة، وأيضاً ربما لأنه كان مروزيًا (١٥٣). أدان بشر المحنة. وفيما يتعلق بالعلماء الذين استسلموا أو أجابوا قال: «وددت أن رؤوسهم خُصِبَتْ بدمائهم، وأنهم لم يجيبوا» (\*\*)(١٥٤). لقد جعلته رواية

(\*) تقول الرواية: «عن محمد بن إبراهيم عنه أبيه قال، قال بشر: «لو أن رجلاً كان عندي في مثال سفيان الثوري ومعافى ثم جلس يحدث ونصب نفسه، لانتقص عندي نقصاً شديداً».

تاريخ بغداد، ج ٧، ٧١، ٧٩ - ٨٠. (المترجم)

(\*\*) سير أعلام النبلاء، ج ١١: ٢٢٣، ٢٥٨

وتقول الرواية: «قال ابن أبي حاتم حدثنا محمد المثني صاحب بشر قال: قال أحمد بن حنبل: قيل لي [أثناء المحنة اكتب ثلاثة كلمات ونخلي سبيلك. فقلت: هاتوا. قالوا: اكتب الله قديم لم يزل. قال: فكتبت. قالوا: اكتب كل شيء دون الله مخلوق. وقالوا: اكتب الله رب القرآن. قلت أما هذه فلا، ورميت بالقلم. فقال بشر بن الحارث: لو كتبها لأعطاهم ما يريدون». سير أعلام النبلاء ج ١١: ٢٥٨. (المترجم)



متأخرة، يوضح أن ابن حنبل سئل أن يكتب الجملة «الله رب القرآن»(\*) فرفض، يقول بشر «لو كتبها لأعطاهم ما يريدون»(\*\*)(١٥٥). طبقاً لكتاب تراجم الإمام فإن بشراً تحدث، مستحسنًا صمود الإمام تحت السياط، مقارنًا إياه بالذهب، فقال: «أُدْخِلَ الكير [أى ابن حنبل] فخرج ذهباً أحمر»(\*\*)(١٥٦). وقد أخبر بهذا الرأي فقال ابن حنبل، كما روى: «الحمد لله الذى أَرْضَى بِشْراً بما صنعنا»(\*\*)(١٥٧). ومن الطريف أن المحنة هي التي أقنعت ابن حنبل - فى النهاية - برأى بشر فى رواية الحديث. أثناء حكم الوثائق، حُرِّمَ على ابن حنبل أن يُدرِّس، بعد ذلك تحت حكم المتوكل عُرض عليه منصب مؤدب ابن الخليفة. ولكنه فى نوبة غضب أقسم أن يتوقف عن رواية [الحديث] تماماً. بعد ذلك أعلن أنه عرف الطمأنينة منذ أن أقسم على ذلك فاستنتج أن «الطريق القويم هو طريق بشر بن الحارث» الذى هجر تدريس الحديث أيضاً(١٥٨).

وبرغم عبارات الاستحسان عند ابن حنبل، فإن بشراً كما روى، ندم على فشله فى مساندة ابن حنبل أثناء المحنة. كُتِّبَ التراجم والسير الحنابلة، خاصة ابن الجوزى اهتموا بهذه الروايات، بصورة واضحة لأنها تعنى الاعتراف بمكانة ابن حنبل العالية. فى كتاب «مناقب الإمام أحمد بن حنبل» قال بشر: «ما أقبح هذا الساق ألا يكون القيد فيه نصرةً لهذا الرجل [ابن حنبل]»(\*\*)(١٥٩). كما يروى أيضاً أنه ذهب إلى قصر المعتصم حيث كان الجلد ووقف عند الباب «كأنه مخبول»، وهو يستفسر قلقاً إن كان الإمام قد أجاب، وعرض أن يحل محله لو استطاع، وكان سعيداً عندما علم أنه لم يجيبهم(١٦٠). والرواية الأكثر تعبيراً فيما يختص بهذا رويت مرة، مع اختلافات طفيفة، عن طريق أبى نعيم الأصفهاني وابن أبى يعلى الفراء وابن عساكر وابن الجوزى فى تراجمهم الخاصة عن ابن حنبل. تقول الرواية بينما كان ابن حنبل يجلد، وربما بعد ذلك، طلب

(\*) سير أعلام النبلاء، ج ١١ : ٣٢٣ ، ٢٥٨

وتقول الرواية : «قال ابن أبى حاتم حدثنا محمد المثني صاحب بشر قال : قال أحمد بن حنبل : قيل لى [أثناء المحنة اكتب ثلاثة كلمات ونخل سبيلك، فقلت: هاتوا، قالوا : اكتب الله قديم لم يزل، قال: فكتبتُ . قالوا : اكتب كل شيء نون الله مخلوق، وقالوا : اكتب الله رب القرآن، قلت أما هذه فلا، ورميت بالقلم . فقال بشر بن الحارث : لو كتبها لأعطاهم ما يريدون». سير أعلام النبلاء ج ١١ : ٢٥٨ ، (المترجم)

(\*\*) ابن الجوزى، مناقب الإمام أحمد ، ١١٩ .

من بشر أن يعلن إعلاناً عاماً لمساندته [ابن حنبل]. فأجاب كما أورد أبو نعيم: «أتريدون منى أن أقوم مقام الأنبياء؟» (\*) (١٦١). ويقول في رواية ابن أبي يعلى الفراء: «تريدون منى مقام الأنبياء؟ ليس ذا عندي» (\*) (١٦٢). وفي رواية ابن عساكر يضيف بشر بأن بدنه لا يقوى على أن يقف في «مرتبة النبوة» (\*) (١٦٣). وفي أحد الاختلافات في الرواية التي أوردها ابن الجوزي، يفصح بشر أخيراً عن قصده قائلاً: «إن أحمد ابن حنبل قام مقام الأنبياء» (\*) (١٦٤) ووضح أن بشرًا يشير إلى تحدى موسى لفرعون، وموسى هو القدوة، والذي يرى بشر نفسه ضعيفًا بونه، حتى إنه لا يستطيع أن يحنو حنوه. ونتيجة لذلك يعترف بما فحواه أن ابن حنبل أجدر منه بوراثته النبى. حتى عندما يوافق بعض الزهاد: يورد أبو نعيم حكمًا لرجل اسمه محمد بن مصعب، عرف «بالعابد» قال: «لسوط ضرب أحمد ابن حنبل في الله أكبر من أيام بشر بن الحارث» (\*) (١٦٥).

ولحسم مسألة أى الرجلين أعلى منزلة، أو حتى وهذا هو الأفضل لتأسيس نوع من التوازن بينهما، فإن الرواة وكتاب التراجم لجأوا إلى حيلة الرؤى. فمثلاً يروى بلال الخواص أنه رأى الخضر فى المنام فسأله رأيه فى الرجلين، فقال الخضر: إن بشرًا لم يترك أحدًا بعده مثله عندما مات. وهذا جعله أفضل بينما الإمام كان لم يزل حيًا حتى عام ٢٢٧هـ / ٨٤٢م، ويقول الخضر إن الإمام نفسه كان صديقًا، وهو مصطلح صوفى عن الزهاد من الأسلاف فى الطائفة. وضح أن هذه الرواية تناصر بشر الصوفى، لكنها لا تتجاهل ابن حنبل. ونفس الشيء صحيح إذا تم عكسه، ففي حكايات الرؤى لدى الحنابلة، التى تناصر العالم [الإمام] بينما تستبقى مكانًا للزهاد. يقول أحد الرواة:

«لما مات أحمد بن حنبل اغتممت غمًا شديدًا فبكت من ليلتي فرأيت فى المنام وهو يتبختر فى مشيته، فقلت له: يا أبا عبدالله أى مشية هذه؟ قال: مشية الخدام فى دار السلام. قال قلت: ما فعل الله بك؟ قال: غفر الله لى وتوجنى وألبسنى نعلين من ذهب وقال لى: يا أحمد هذا بقولك القرآن كلامى غير مخلوق».

(\*) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ١١٨.

(\*\*) حلية الأولياء، ج ٩ : ١٧٣.

ثم قال: يا أحمد ادعني بتلك الدعوات التي بلغتك عن سفيان الثوري تدعو بها في دار الدنيا. قال فقلت: يا رب كل شيء بقدرتك، بقدرتك على كل شيء لا تسألني عن شيء واغفر لي كل شيء، فقال: يا أحمد هذه الجنة قم فادخل إليها، فإذا أنا بسفيان الثوري وله جناحان أخضران يطير بهما من نخلة إلى نخلة وهو يقول: [الحمد لله الذي أورثنا الأرض نتبوا من الجنة حيث نشاء فنعم أجر العاملين].

فقلت له: ما فعل الله ببشر؟ قال لي: بخ بخ. ومن مثل بشر تركته بين يدي الجليل وبين يديه مائدة من الطعام والجليل جل جلاله مقبل عليه وهو يقول: كل يا من لم يأكل واشرب يا من لم يشرب، وانعم يا من لم ينعم. (\*) (١٦٧).

والأمر الأكثر مغزى هنا أنه حتى هذه الرؤى التي تعبر عن المودة المتبادلة للطائفة استمرت ملتزمة بالقانون غير المنطوق بين العلمين، وهو أنهما يجب ألا يظهرأ معاً. وكما رأينا، فإن الرواة، كانوا يرغبون في اختلاق روايات عن تبادل بين المأمون والامام الرضا، أو بين ابن حنبل والمعتصم. ولكن لماذا لم يكن بين ابن حنبل وبشر؟ أولاً لأنه ليس له سابقة. ففي حياتيهما من الواضح أن العلمين فضلاً ألا يطرقا موضوع من يجب أن يذعن، والبروتوكول الساري بين علماء الحديث أظهر أن الإذعان من قبل أحدهما سيكون أمراً محتوماً. فبالنسبة لأحد الاثنين إن ترك داره وزار الآخر فإنه يكون قد أوماً بذلك بالإذعان: فالتلاميذ اعتادوا أن يسافروا لرؤية معلميهـم [شييوخهم] وليس العكس، وبرغم أن المضيف نهض حينئذ ليظهر الاحترام لزاره، فإن التبادل سيكون محفوفاً بالمخاطر التي فضل الرجلان تجنب العمل معاً بسببها. وبصورة مشابهة، فإن الرواة المتأخرين تخيلوا حدوث مثل هذا اللقاء دون أن ينتج حكماً قاسياً لصالح أحدهما أو للآخر. وفي عصور متأخرة، سيكون مثل هذا الحكم استفزازياً؛ لأنه كان سينطبق بالتالي على الطائفتين الخاصتين للرجلين، الحنابلة والصوفية، ولوجود التاريخ المعقد السابق للروابط بين الاثنين، مثل هذا الحكم لا ينبغي أن نراه مثيراً. فضلاً عن كونه تحدياً لما كان إجماعاً من المنظرين المؤثرين وكتاب التراجم في كلا التراثين، خاصة أن كل

(\*) حلية الأولياء، ج ٩ : ١٩٠.

أوردت الرواية كاملة وفيها بعض زيادة عن التي أوردها المؤلف هي التي بين العلامتين: [ ]. (المترجم)

طائفة لها وظيفة مميزة وسياسة محددة لخدمة الأمة. وفيما يبدو أنه كان تأكيداً لهذا الإجماع فإن الذهبي العاقل والحكيم أبى أن يعلن أن أحد الرجلين أسمى مكانةً من الآخر. ثم خلاص بأن "بشراً عظيم القدر كأحمد ولا ندرى وزن الأعمال، إنما الله يعلم ذلك" (\*)(١٦٨). ربما تكون نتيجة الذهبي التي ظهرت في القرن العاشر الهجري (الرابع عشر الميلادي) هي توبيخ واضح لسابقه ممن أصروا على المقارنة بين العلمين.

ولعلنا نصادف هنا استثناءين ، وكلاهما رائعان بشكل ما بالنسبة لقانون العزل بين الرجلين. الأول حكاية مختلفة لمقابلة بين الاثنين، توسطت فيها امرأة، كما في قصة مخه. فقد جاءت الصوفية أمينة الرملية لتزور بشراً المريض وفي الوقت نفسه الذي جاء ابن حنبل للمهمة نفسها، فتدعو للاثنين. بعد ذلك جاءت رسالة قصيرة دون اسم ابن حنبل، أن دعوتها قد أجيب (١٦٩). ولنلاحظ أن زيارة الإمام لبشر يمكن أن تفسر على أنها عمل خير وليست دليلاً في المقام الأول على تقديره لبشر، ولنلاحظ أيضاً أن بشراً، كان مريضاً ولم يتوقع أحد أن يترك الفراش، أى أننا لا نعرف إن كان نهض أم لا. في هذا الابتعاد المعتمد للمآزق القصصية، فإن هذه النادرة تؤكد بدلاً من أن تطف الحرج الملازم لعملية تصوير أى مواجهة بين الاثنين.

أما الرواية الثانية عن المقابلة بينهما فتواجه هذا الحرج مباشرة. فبصورة أكثر أهمية، تظهر - على أية حال - في ترجمة ابن حنبل وبالتحديد في شكل رؤيا. يسرد الراوى رؤيا رأى فيها كأن بشراً ومعروفاً الكرخى يجلسان على قارعة الطريق، فسئلا: ماذا يفعلان في ذلك الموضع؟ فأجابا أنهما ينتظران «أمير المؤمنين» (\*\*). يظهر الراوى دهشته من أن «زاهدى هذه المدينة» (\*\*). ينتظران رؤية الخليفة. ولكن عندما ظهر الموكب، اتضح أن أمير المؤمنين هو ابن حنبل. فوثب بشر وانكب عليه ليقبله ولكن ابن حنبل قال: «هذا فعل الأعاجم» (\*\*)(١٧٠)، ثم سأل الزاهدان الإمام: بما نلت هذا؟ قال الإمام: «بصبرى على هؤلاء، بصبرى على هؤلاء» (\*\*)(١٧١). ومن المفترض أنه يقصد الجموع الكبيرة من المؤمنين. ولعل حكاية الرؤيا هذه تعطى بوضوح أفضلية

(\*) سير أعلام النبلاء ج ١١ : ٢٠١.

(\*\*) تقى الدين المقدسى، محنة الإمام أحمد، ١٤٥.



لابن حنبل، الذي لا يتلقى التقدير من أحد إلا من اثنين من أشهر شيوخ الطائفة الصوفية، وفي الحقيقة تويخ بشراً لتزلفه له. وتسمى الرواية بشراً ومعروفاً «بزاهدى بغداد»، وتبعدهم عن جموع المؤمنين الذين لابد أن يصبر الإمام عليهم. والأكثر أهمية أنها - ربما - تؤكد أن ابن حنبل، وليس المأمون أو المعتصم، هو «أمير المؤمنين». وهكذا يؤكد الصوفيون أنه في الصراع بين ورثة النبي، فإنهم يساندون ابن حنبل ضد الخلفاء، برغم أن هذا الولاء يتطلب إذعائاً فعلياً لسلطة ابن حنبل.

في التحالف السابق بين علماء السنة والزهاد ضد خلفاء المحنة، فإن أغرب شهادة لهم هي المنسوبة للمأمون. وطبقاً للسلمى فإن الخليفة [المأمون] قال: «لم يبق في هذه الكورة [بغداد] أحد يستحي منه غير هذا الشيخ: بشر بن الحارث»<sup>(\*)</sup>(١٧٢). ولماذا يستحي المأمون من بشر بن الحارث؟ طبقاً لترجميه فقد غضب الخليفة على الزهاد الذين تحدوه بخصوص مسائل السنة. ربما كان بشر هو من لم يتحداه علانية، فقد كان مسالماً له فأعجب به. وربما اتضح أن هدف راوى هذه الرواية كان أن يجعل المأمون يبدو مذعناً لأحد أعلام السنة. وفي الحقيقة تثبت أن يحيى بن أكثم كان مصدراً شهيراً للقصص التي صيغت لتستخدم في التبرئة السنية للمأمون. يورد الخطيب البغدادي، الذي أسهم إسهاماً كبيراً في هذه الطريقة، رواية يحيى بن أكثم في ترجمته لبشر<sup>(١٧٤)</sup>. وقد استحسن مترجمو بشر من جانبهم من الصوفية القصة خاصة أنهم شعروا أنهم مضطرون للدفاع عنه [بشر] ضد الاتهامات التي وجهت له بأنه كان سلبياً أثناء المحنة.

وربما ألهمت رواية يحيى بن أكثم الشارح الصوفى زكريا الأنصارى (ت ٩٢٦هـ/ ١٥٢٠م) فادعى أن بشراً نال هذه المنزلة العالية إلى حد أن المأمون قرر زيارته. وليمهد الطريق، سأل [المأمون] ابن حنبل أن يقنع بشراً ليوافق. ومع ذلك فإن ابن حنبل رفض أن يتوسط للخليفة، وبالتالي فإن الزيارة لم تتم<sup>(١٧٥)</sup>. هذه القصة الواضح اختلاقها تبين أن حقائق القرن الثالث الهجري المعقدة كادت أن تُنسى تقريباً نسياناً تاماً، أو على الأقل من قبل مختلق هذه الرواية. ويعد الأفراد التاريخيون، بشر

(\*) طبقات الصوفية، السلمى.

وابن حنبل والمؤمن، مجرد ممثلين لطوائفهم الخاصة. مثلاً يمكن أن يعاد ترتيبهم ليؤدوا دوراً مرضياً في نص صوفي متأخر. ومع ذلك فإن انتحال زكريا الأنصاري [لل قصة] يحتوى على صدق، مهما كان باهتاً، من صخب بغداد القرن الثالث الهجري، فبعد مرور قرون سبعة لم يزل ابن حنبل يرفض أن يساعد المؤمن في دعم سلطته الدينية.

### النتيجة :

لقد انسحب بشر بن الحارث تاريخياً في حياته المبكرة، بوصفه عالم حديث ليعيش في عزلة وورع. حيث وضعه انتظامه في سلك الزهد والورع في زمرة الفضيل ابن عياض والزهاد الآخرين الذين كانت آراؤهم متزامنة مع آراء الحركة الحنبلية الناشئة، والفرق بين الزهاد وأهل الحديث يكمن في أن الزهاد رفضوا ما تصوره تعليمًا فارغًا وفاسدًا عند أهل الحديث، وفي رغبتهم أيضاً في تفنيد شخصيات المؤمنين باسم نقد الرجال. وبرغم أن هذه الموضوعات كانت من اختصاص كثير من رجال الحديث، فإنهم لم يوقعوا بين جناحي أهل السنة. وقد كان نقد بشر لعلم الحديث مقبولاً جداً، وفوق ذلك أنه مارسه وعرف متى يحدث. وعلاوة على ذلك، لم يكن نقده المجرد يختلف عن كثير من ذلك النقد الذي استطاع ابن حنبل نفسه أن يقدمه. فكلاهما أكد أن هدف دراسة الحديث أن نتعلم ونطبق السنة [النبوية]، ولا نكتسب شهرة أو رزقاً. وتتضح معظم الآراء من المصادر الحنبلية، التي يظهر فيها بشر بوصفه راوياً للحديث وعلماً من أعلام السنة.

وبعد مضي قرن أو يزيد على وفاة بشر، شرع الزهاد - المعروفون الآن بالصوفية - في كتابة تاريخهم. فالمنظرون مثل أبي نصر السراج وكتاب التراجم مثل السلمى، مع إدراكهم الفرق والاختلاف بين الزهد والتصوف، فقد أعلنوا أن بشرًا وعدداً من زملائه الزهاد كانوا من أوائل الصوفية. وهذا الحمل - برغم انطوائه على مفارقة تاريخية يكاد لا يكون جزافياً. وتقوى بشر الواضحة تربطه بتراث الزاهد الحالى الرافض للدنيا منذ بدايات الإسلام، وإلى حين يرغب الصوفية أن يضموا أنفسهم. أشارت جاكين شابى أثناء المبحث عن موضوعها إلى الفضيل بن عياض الذي أصبح مع مرور الزمن

أقل من سنّي وأكثر من صُوفى، فذكرت أن الصوفية الأوائل اختاروا الفضيل بوصفه رائداً - رغم إدراكهم أنه لم يكن زاهداً - ليمنح مصداقية مذهب أهل السنة الورع وينضم إلى حركتهم التي كانت لم تزل هامشية<sup>(١٧٦)</sup>. ويبدو الشيء نفسه حقيقياً مع بشر. مع أنه ليس فيه عيب إلا أنه لم يتزوج لكنه أفاد بوصفه مثلاً للانسجام الصوفى مع المذهب السنّى. وعلاوة على ذلك، فإن تعاليمه، مثل تعاليم الفضيل بن عياض، سبقت ظهور نظرية المعرفة منفصلة عن دراسة الحديث. مع أن بشراً لم يعارض العلم (دراسة الحديث) من أجل المعرفة (المعرفة العرفانية)، فهو لم يزل يعارضه كثيراً ليؤكد اعتراضه للطائفة [الصوفية].

وبرغم استيعابهم للزهاد الأوائل فإن ثقات الصوفية الأوائل يستحقون التقدير أيضاً.

كما أشار حديثاً ميلتشيرت باهتمام شديد لاحتفاظهم بمأثوراتهم سواء بكثير أو قليل من الإخلاص. أى أنهم لم يصنعوا آراءً صوفية على أسنتهم. وعلى أية حال، فإنهم بدأوا فى اتقان سيرهم.

هذا الاتقان حدث فى الاستشهاد بالقصص لتصوير ولايته أو أنه «ولى الله». وفى الترجمة الصوفية المتأخرة، كان عنده تجربة توبة درامية تنقله من حياة الجريمة. فأراؤه ضد علم الحديث أصبحت تدريجياً أكثر مرارة. وقد حقق شهرة بسبب حفاؤه، فأقر المترجمون الفرس بأهميتها الصوفية أكثر من أهميتها الزهدية. ولقد نأى بشر بنفسه عن الشهرة، لكنه أدين فعانى من تملق معاصريه. وفى النهاية، أصبحت أخواته شهيرات أيضاً. وفى عدد من الروايات تأقلمن بطريقة طبيعية مع جهاده نحو التقشف. وفى روايات أخرى تثبت إحداهن - مخة - أنه لم يكن أكثر إخلاصاً منها فى المحافظة على الورع التام. وكثير من القصص فيها قيم مشكوك فيها بوصفها تاريخاً موثقاً. إلا أنها تصور نجاح الطائفة [الصوفية] فى إعادة صياغة نماذجها أو أعلامها بوصفهم وسائل للإلهام المستمر. ولما كان الاعتقاد بأن كل كلمة وفعل للأولياء له معنى، فإن كتاب التراجم لم يقدموا تأويلات جيدة فقط للقصص القديمة، ولكنهم قدموا قصصاً جديدة تماماً يأولونها.

وليس مهمًا كيف أصبح إتقان سيرة حياة بشر، فالشيء الدائم هو الاهتمام بمقارنته بابن حنبل. وهذه العلاقة كان لها أهمية خاصة بالنسبة لكتاب التراجم؛ لأنها أفادت بوصفها مجازاً مرسلاً للعلاقة بين الصوفية وأهل الحديث، والأغلب في كتابات الطائفتين، أن العَلَمين أو النموذجين عبّرا عن إعجابهما أحدهما بالآخر. ولكن يبدو أن كتاب التراجم اتخذوا حقيقة أن الرجلين لم يلتقيا - حتى وإن تقابلا ولو في رواية مختلفة وكانت حدثت مواجهة محرّجة - قبل أن ينعقد اتفاق بين الطائفتين. وقد شعر كتاب التراجم أن ابن حنبل لم يستطع أن يستحسن رجلاً غير ميال للحديث، وكذلك لم يستطع بشر أن يذعن لرجل شك في كل شيء إلا العلم الظاهر. ومع استثناءات قليلة، يبدو أن الرواة استنتجوا أن اللقاء بين ابن حنبل وبشر لا يمكن أن يوصف دون استنتاج عبارة محددة عن أفضلية أحدهما على الآخر. حتى في الرؤى حيث يعلن ابن حنبل أنه وبشر كلاهما دخل الجنة، فإن كليهما لم يظهر في نفس المكان والزمان.

وفي دراسة سابقة عن ابن حنبل وبشر، قلت: إن ابن حنبل كان «داخلياً زاهداً في الدنيا» وكان بشر «صوفيّاً ناسكاً في الدنيا» ويقدم وصف ماكس فيبر للنوعين، والعلاقة بينهما، تفسيراً رائعاً للخصائص التي تظهر بها الشخصيتان في المصادر المتأخرة<sup>(١٧٧)</sup>. فبقدر ما كانت [الشخصية] مختصة بالتقوى التي جسدها كل واحد أثناء حياته، فإنه من الأدق أن نسميهما زاهدين. ومن المفري أن نتقبل نقاش جيرت مولر بأن ماكس فيبر قد افترض أكثر من تغييرين. صوفي ناسك في الدنيا<sup>(١٧٨)</sup> داخلياً زاهد في الدنيا.

وسيظل ابن حنبل داخلياً زاهداً في الدنيا الذي اعتبر نفسه حجة الله(\*) وقد ارتكز طلبه للفضيلة على معارضة المؤسسات الفاسدة المتعذرة لإصلاحها في الدنيا. أما بشر، من جانبه، فقد كان زاهداً ناسكاً في الدنيا أى أنه عارض الدنيا؛ لأنها أثمة ولم يسع ليتفاعل معها أو بها<sup>(١٧٩)</sup>. ويوصفه زاهداً كان أقرب من توجهه إلى ابن حنبل أكثر مما يعترف التراث الصوفي. وبأكثر دقة بسبب التشابه - على أية حال - فإن

(\*) جاءت الروايات في طبقات الحنابلة للفراء عن محمد بن إسحاق بن إبراهيم الحنظلي: «قال: سمعت أبا يقول: أحمد بن حنبل حجة بين الله وبين عبده في أرضه». ص ١٧. (المترجم)



الاختلافات اضطلعت بالأهمية المتزايدة، وكُتِّبَ التراجم والسير - مثلهم مثل الفرق التي انخرطوا فيها - لم يُفصحوا عن تلك الاختلافات باستخدام المصطلحات الوصفية مثل «الزهد» و«التصوف»، ويرغم ذلك يبدو أنهم أدركوا أن مثالية الرجلين فيها تهديد للمقدمات التي بررت عليهما طائفتيهما الخاصتين ادعاءاتهما للمعرفة. وفي إطار هذا السبب، فقد عرضوا اهتماماً حياً بالروايات التي تحاول أن توضح ومن ثم تهدد وتحكم في الاختلاف. والمفزي الكبير لهذه الروايات أن إحداها تحاول أن تصور بشراً على أنه لم يكن راغباً في مساندة ابن حنبل أثناء المحنة. وبالنسبة لكتاب تراجم الإمام، فإن هذا الإعلان يتساوى مع التسليم بأن العلماء، وليس الزهاد، كانوا هم الورثة الحقيقيين للنبي.

ولم يختلف كتاب التراجم السير الصوفية مع هذه الرواية، على الأقل علناً. ومع ذلك فالدليل الشرعي الذي لديهم هو أثر أبي نعيم الأصفهاني بأن الأولياء يغبطهم الأنبياء يوم القيامة<sup>(١٨٠)</sup>. فكُتِّبَ التراجم من الصوفية الذين قبلوا هذه الخاصية ربما يمكن تبرير موقفهم بافتراض أن بشراً تجنب أن يقوم مقام الأنبياء؛ لأنه كان يقوم بالفعل مقاماً أعلى<sup>(\*)</sup>. ومع أنه ساعد ابن حنبل وأهل السنة ضد الهرطقة الطغيانية لمحنة العباسيين. فإن بشراً لم يحتج لا إلى «الحديث» ولا إلى «علم الكلام» ليسلك طريقه إلى الله. وأكثر من ذلك أنه رفض أن يترك توافه الأمة تقطع عليه سعيه. وبالطبع فإن كُتِّبَ التراجم لم يدعوا أيّاً من هذه الادعاءات على نحو واضح. فقد فضلوا استخدام الشهادة المدعومة من شهود العيان؛ لأنهم أخلصوا في التركيز الصوفي على المصادقية الخارجية للحالة الداخلية للولي، فابن حنبل مثلاً بعيداً عن الانضمام لهؤلاء الذين أدانوا سلبية بشر ومن ثم راح يعلن أنه [أي بشر] هو المعيار الذي يجب أن يقاس عليه العمل في الدنيا. حتى الخليفة المؤمن راح يعترف بأفضلية بشر، معلناً أنه هو وليس ابن حنبل، الذي يمكن أن «يُستحي منه في هذه الكورة» بين أهل بغداد. وسواء أكان مُصدقاً من الناحية التاريخية أم لا، فإن هذا هو بشر الذي قدمه كتاب تراجمه للأجيال التالية.

(\*) لا يحتمل النص العربي هذا التأويل الغريب والنص هو: «قيل لبشر: قد حُمل أحمد وحُمِلَتُ السياط وقد وجب عليك أن تتكلم، فقال: تريدون مني مقام الأنبياء؟ ليس ذا عندي». حفظ الله أحمد بن حنبل من بين يديه ومن خلفه» [ابن الجوزي مناقب الإمام أحمد، ١١٨]. (المترجم)

## هوامش الفصل الخامس

- (١) القشيري، الرسالة القشيرية، ١٨  
(٢) ابن حنبل، الزهد ١٧ : ٤٥  
(٣) المصدر السابق، ٦٠  
(٤) المصدر السابق، ٢٥  
(٥) Goldziher, Introduction, 116 ff, Massigaon, Essai, 166, ff.  
(٦) Kinberg. What's meant by Zuhd  
(٧) Massignon, Essai, 44, 114, 130, 2039  
(٨) (موسوعة الإسلام، طبعة لندن ١٩٥٨) El2 "Bishr" Meire, van Ess, Theologie... III: 103- 106 "Biss"  
(٩) الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، ج ٧ : ٧٤ (رقم ٣٥١٧) :  
Van ess, Theologie... III : 105.  
(١٠) السلمي، الطبقات الصوفية، ٤  
(١١) الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، ج ٧ : ٧٥ (رقم ٣٥١٧)  
(١٢) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٨٢ (رقم ٣٥١٧)  
(١٣) السلمي، الطبقات الصوفية، ٤٠، وانظر أيضاً ١٢  
(١٤) Chabbi (Fudayl)  
(١٥) مثلاً: ابن حنبل، الزهد ١ : ٤٣ (مرتان)، ٤٥ (مرتان)  
الإسناد من بشر إلى بيان بن الحكم ومحمد بن حاتم  
قبل أن يصل عبدالله بن أحمد بن حنبل  
(١٦) انظر أيضاً ابن حنبل، الورع، ٣١، ٨٤ - ٨٥  
(١٧) المصدر السابق، ٧٠  
(١٨) ماهر جرار Bis, 191- 192 وانظر أيضاً الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، ج ٨ : ٢٠٣ فيه رواية عن معروف الكرخي رويت بين يدي مستمعين هم جماعة من أهل الحديث وجماعة من أهل الزهد.

- (١٧) Weber, sociology of Religion, 167- 170
- (١٨) Underhill, Myrticism
- (١٩) Melchert, "Transition"
- (٢٠) عن هذه الذرية Lineage انظر توفيق بن عامر «السرى السقطى»، والذي يصف السرى السقطى بأنه صاحب الانتقال من الزهد إلى التصوف (٢١٤).
- في حين يصف Melchert بشراً بأنه زاهد، ويعرف معظم الشخصيات المتأخرة على أنها صوفية بلا شك في مظهرها، (Transition, 55 ff)
- واستخدم مصطلح «زاهد» في عدد من الحالات حيث أنه ليس من الضروري أو من المستحيل أن تُعرف شخصية أنها صوفية زاهدة بلا جدال، حيث يكون من الضروري أن نشير إلى مجموعتين معاً.
- (٢١) أبونعيم الأصفهاني، حلية الأولياء، ج ١٠: ١١٦ - ١١٧ ج ١٣ : ٦٤
- (٢٢) أبونصر السراج، اللمع، ٢٠٧
- (٢٣) ابن سعد، الطبقات الكبرى، ج ٧ : ٣٤٢
- (٢٤) من أبناء الرؤساء، كما وردت في سير أعلام النبلاء، ج ١٠ : ٤٧٤
- (٢٥) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٧١ (رقم ٢٥١٧)
- van Ess, Theologie... III: 105
- (٢٦) حلية الأولياء، ج ٨ : ١٦٢ - ١٩٠
- Khoury, Impertunce 84- 94
- van Ess, Theologie... III: 106
- (٢٧) صالح أحمد العلي، بغداد مدينة السلام، ج ١: ١٤٢ - ١٤٥
- (٢٨) ابن قتيبة، المعارف، ٢٥٥
- (٢٩) ابن أبي حاتم، الجرح والتعديل، ج ١ : ٣٥٦
- (٣٠) ابن حبان البستي، الثقات، ج ٨: ١٤٣، الفقه في هذا السياق يشير بلا شك إلى الرؤية الثاقبة لمعاني القرآن، وليس الفقه كما هو فيما بعد بمعناه التقني (van Ess, Gedankenwalt, 79)
- (٣١) ابن حبان البستي، مشاهير...، ١٦٩ - ١٧٠
- والمزيد انظر Iecomte, Sufyan
- (٣٢) إنني مدين لـ Melchert في كتابه Transition لإظهار صحة مثل هذا الفهم.
- (٣٣) Massignon, Essai, 131- 133,
- وهم جماعة من المطوعين الذين ثاروا في الإسكندرية عام ٢٠٠هـ / ٨١٥ - ٨١٦م، وأيضاً حملوا نفس الاسم.
- (Melchert, Transition, 587 (n.43)

- (٢٤) Massignon, Essai, 53, 198 dso 230
- للمزيد عن العبادات غير المخيطة من جلد الأغنام الكرامية Karramiya
- (٢٥) المصدر السابق، ٣١ - ٣٤
- van Ess, Gedankenwalt, 43- 44
- (٣٦) Chabbi "Remarques and" Reflexion
- (٢٧) لاحظ أن الحالات srates والمقامات stations لم يكن لها في الغالب معنى زهدياً انظر Melchert, transition 62
- (٢٨) السلمي، الطبقات الصوفية ص ٧٤ وص ٧١ وأيضاً مجدي Reworking time past, 47- 53. بالنسبة لتأكيد كنهه على التصوف، فأبو يزيد البسطامي لم يكن أقل من زاهد: وسئل بأي شيء وجدت هذه المعرفة؟ فقال ببطن: «جائع وجسد عار» (السلمي، الطبقات الصوفية ص ٧٤)
- (٢٩) الطبقات الصوفية ص ١٠ و ٥٢
- بعد ذلك الزهاد أنفسهم اتخذوا - غالباً - مثل هذه العبارات، وكانت بلا شك لحفظ أنفسهم.
- (Melchert, Transition 64 - 70)
- (٤٠) (Melchert, Transition, 68 - 70)
- (٤١) انظر فيما سبق ص ١٤
- (٤٢) السراج، اللمع، ص ٢ - ١٢
- وانظر أيضاً Mackeen, sufi Qawm Movement
- (٤٣) الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ٢٦ - ٢٧
- (٤٤) عن «الصديق» siddiq بوصفه مصطلحاً عند أهل التصوف انظر أيضاً
- Homerin, Ibn Taymiya's Alsufiy, 221
- (٤٥) أدب الملوك، تحقيق Radtke
- (٤٦) السراج، اللمع، ٢٠٧
- (٤٧) المصدر السابق، ٤٥
- (٤٨) المصدر السابق، ١٨٧ - ١٨٨، غالباً ما يمثل الصوفية - في تراجم الزهاد - شباب مولع بالجدل
- توفيق بن عامر، السرى السقطي، ونشأة مدرسة بغداد في التصوف، ١٩٨
- مجدي Reworking Time Past, 70
- (٤٩) أدب الملوك ٢٠٠
- (٥٠) المصدر السابق، ١٩٤ - ١٩٥، المعنى الضمني هو أنه سيكون فقط معتمداً على أية طريقة.
- (٥١) المصدر السابق، ٦١



- (٥٢) الكلاباذي، التعرف، ٣٦
- (٥٣) عن الأعمال المبكرة وهي (مفقودة الآن) انظر مقدمة نور الدين شرايية، مقدمة الطبقات الصوفية للمسلمي ص ٥٠ - ٥١
- (٥٤) طبقات الصوفية، ١ - ٣، ٥١٨
- (٥٥) يقول عنه Melchert «هو أقدم من يبدو من أقواله صوفياً، أكثر منه زاهداً»  
"transition, (57)"
- (٥٦) van Ess, Gedankehwelt, 6
- (٥٧) Melchert, transition, 54 ff.
- (٥٨) طبقات الصوفية، ١١٩
- (٥٩) مجددي Reworking Time Past
- (٦٠) طبقات الصوفية، ٢ وانظر التحليل الأكثر تفصيلاً، مجددي في كتاب 16 - 53 Reworking Time Past
- (٦١) طبقات الصوفية، ١١
- (٦٢) المصدر السابق، ١٠٢
- (٦٣) المصدر السابق، ٥٥
- (٦٤) المصدر السابق، ٧٢
- (٦٥) المصدر السابق ٤١ - ٤٧
- (٦٦) المصدر السابق ٤٩، ٢٥٢ - ٢٥٣
- تتناول النصوص أكل الثوم وقبول الصدقة وجهاد المرأة (الحج) على التوالي، ولا يبدو أي منها مغذي زهدي أو صوفي واضح.
- (٦٧) المصدر السابق، ٤٧
- (٦٨) ترجم السلمى لأربعة وصفوا بأنهم أصحاب لبشر الحافى: أبوسعيد الخراسي (الطبقات، ٢٢٧، محمد وأحمد ابنا أبا الورد (المصدر السابق ٢٢٩)، وأبوحمزة البزاز (المصدر السابق ٢٩٥)، صوفي آخر يوصف بأنه «جلس مع بشر» (الفراء، طبقات الحنابلة، ج١: ٢٦٨، والمزيد انظر ص ١٧٩ - ١٨٠ من كتابنا هذا).
- (٦٩) يقصد أنهم «أبدال» (انظر ص ١٤٣ - ١٤٤ من نفس الكتاب)
- (٧٠) أبونعيم الأصفهاني، حلية الأولياء، ج ١ : ٥ - ١٧
- (٧١) المصدر السابق، ح ١ : ٢٠، لاحظ الاستخدام غير الفني non- Technical لكلمة «سني» (كان جعفر الصادق هو الإمام السادس من أئمة الشيعة "الاثنا عشرية")
- (٧٢) عن بناء كتاب «حلية الأولياء» ومداخله انظر مجددي Reworking Time Past, 55 ff.

- (٧٣) اقصد بكلمة Conversion ما تعنيه كلمة intensification في داخل تراث ديني واحد  
[لا أعرف العلاقة بين الكلمتين فالأولى معناها الهداية أو الاهتداء أو التوبة أما الثانية فمن معانيها  
التكثيف والزيادة (المترجم)].  
James, Varieties, 189 - 258;  
Rambo, Understanding, 179 and 172 - 179  
المصطلحان العربيان الكلاسيكيان «التوبة»، والتصوف مستخدمان هنا.  
(٧٤) المصدر السابق، ٨ : ٣٣٦  
(٧٥) تاريخ بغداد، ج ٧ : (رقم ٣٥١٧)  
وأيضاً ابن عساكر، التاريخ الكبير ج ٧ : ٢٣٢  
والذهبي، سير أعلام النبلاء، ج ١٠ : ٤٧٤  
والمزيد انظر van Ess, Theologie... III: 115. n. 56  
خال بشر يسمى أيضاً على (الطبقات الصوفية، ٤٠)  
وكذلك ابن اخته (ابن عساكر، التاريخ الكبير ج ٦ : ٢٢٩)  
(٧٦) انظر (Hoffmann, pobel)  
(٧٧) عن «الفتيان» بوصفهم مجرمين انظر ص ٤١ - ١٣٩، في الإشارة إلى حكم المتوكل وعن  
الصرم strong arm men  
انظر كتاب بغداد ج ٩ : ٢٨٩ (رقم ٤٨٣٨)، حيث القاضي (شريك أستاذ بشر) اقتضاه الأمر أن يطلب  
فتياناً ليقتاد المساجين إلى الحبس.  
(٧٨) لاحظ - على أية حال - أن الروايات الأخرى للقصة لا تذكر أنه كان عياراً (الرسالة القشيرية، ١٨،  
وابن الجوزي، صفة الصفوة، ج ٢ : ١٨٣).  
(٧٩) ولكن قارن ما كتبه  
Claude Cahen في 961 - 962 III: [الفتوة] Futuwwa  
الذي أكد سلسلة هذه التعيينات  
(٨٠) ماهر جرار Biss, 192  
(٨١) Chabbi, Fudayl 332 - 333  
(٨٢) تاريخ بغداد، ج ٩ : ١٧٨ (رقم ٤٧٦٩)  
توفيق بن عام، السرى السقطي، ١٤٤ - ١٩٦  
(٨٣) Rambo, Understanding, esp 102 - 164  
(٨٤) انظر أشعار بشر عن الموضوع (وقارنها مع ما ورد في حلية الأولياء ج ٨ : ٣٤٥)  
(٨٥) Melcher, Early Ascetics esp 10 - 12  
(٨٦) سير أعلام النبلاء، ج ١٣ : ٢٦٨  
ووردت أيضاً في Melchert, Early Ascetics

- (٨٧) حلية الأولياء، ج ١٢ : ٣٤٥، ٣٤٠ - ٣٤١
- (٨٨) المصدر السابق، ج ٣ : ٣٤٩
- (٨٩) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٧٣ - ٧٥ (رقم ٣٥١٧)
- (٩٠) Massignon, Essai, 100 - 108
- (٩١) حلية الأولياء، ج ٨ : ٣٥٠ - ٣٥١
- (٩٢) Massignon, Essai, 107 - 108
- (٩٣) يماثل مصير بشر هنا مصير الزهاد الأول الذين اختفوا تدريجياً من كتب الرجال (Melchert Early Ascetics)
- (٩٤) سير أعلام النبلاء، ج ١١ : ٤٧٠ - ٤٧٢.
- (٩٥) الشعرائي، الطبقات الكبرى ج : ٦٣.
- (٩٦) السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، ج ٢ : ٥٦ - ٥٩.
- (٩٧) ابن حنبل، الورع، ٣١ : العبارات [القنوات] هي التي تحمل الماء من الساقية إلى العيون أو الأحواض [الخرانات]، ولو مرت من خلال حوائط فإنها تكون مهرياً مناسباً، استنكر ابن حنبل المشي عليها؛ لأن ذلك يثير الرواسب ويعكّر الماء (أشكر Stephen Hugheg على مساعدته لي في هذه النقطة).
- (٩٨) حلية الأولياء، ج ٨ : ٣٤٧ - ٣٤٨
- (٩٩) المصدر السابق، ج ٨ : ٣٥٣
- (١٠٠) المصدر السابق، ج ٨ : ٣٤١
- (١٠١) van Ess, Theologie... III: 106
- (١٠٢) إذا اغتممت لغلاء السعر فاذكر الموت فإنه يذهب عنك هم الغلاء، حلية الأولياء ج ٨ : ٣٤٧
- (١٠٣) حلية الأولياء ج ٨ : ٣٤٣
- (١٠٤) المصدر السابق، ج ٨ : ٣٤٧، ٣٤٦
- (١٠٥) المصدر السابق، ج ٨ : ٣٤٢
- (١٠٦) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٨٠ (رقم ٣٥١٧)
- ماهر جوار 228 - 229 Bissr,
- (١٠٧) الرسالة القشيرية، ١٨
- (١٠٨) حلية الأولياء، ج ٨ : ٣٣٦
- (١٠٩) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٨٣ (رقم ٣٥١٧)
- (١١٠) Smith, Rabia, 89
- (١١١) ابن قتيبة، المعارف، ٥٢٥
- (١١٢) حلية الأولياء، ج ٨ : ٣٤٧
- ويوصف في ص ٢٤٠ (من نفس الجزء من الكتاب) بأنه مفتعل
- وقارن أيضاً ماهر جوار، Bissr 203

- (١١٣) السمعاني، أنساب العرب، ج٤: ٢٦  
ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج١: ٢٧٥  
ماهر جرار، Bistr 200  
(١١٤) على بن عثمان الهجویری، كشف المحجوب  
(ترجمه Nickolson)
- (١١٥) فريد الدين العطار، تذكرة الأولياء، ج١: ١٠٧، ويضيف المترجم بأن عدد من النساك لا يبصقون على الأرض أو ينظفون أنفسهم عن وعتاء السفر؛ لأنهم رأوا الجوهر essence الإلهي في كل شيء أما نور البصيرة النورانية من الناس فيرون نور الله في كل مكان، كما في حالة النبي [صلى الله عليه وسلم] الذي مشى على أطراف أصابعه خوفاً إن يطأ الملائكة التي لا يراها إلا هو.
- (١١٦) ابن قدامة، كتاب التوابين، ٢٠١ - ٢٠٢، وردت أيضاً عند ماهر جرار في Bistr 197 - 198
- (١١٧) الرسالة القشيرية، ١٩ يروى - بالفعل - بشر الحكاية بنفسه في التاريخ الكبير لابن عساكر، ج٧: ٢٣٠
- (١١٨) زكريا الأنصاري، شرح الرسالة القشيرية، ١: ٩٢، مصطفى العروسي، نتائج الأفكار القدسية (في الهامش)
- (١١٩) Meier, Bishr
- (١٢٠) ماهر جرار Bistr, 22 7
- (١٢١) Amedroz للخطاب الصوفي المثير (هوامش: ٥٥٤ - ٥٥١)، بينما تقدم سخريته التغيير الجميل من انتشار هؤلاء المتحمسين الذين تبنوا الخطاب الصوفي بكل معانيه، فإنها تعجز عن تحديد الهدف المقصود هنا، وبالأخص المقاومة لأي شيء، وأكثر من ذلك هذه المفارقات المروية ربما لا تعتبر دليلاً على التأخر الفلسفي ولكنها تعبر عن عدم إمكانية وصف الحقيقة العليا higher. هذه إنجازات أدبية كبيرة تسمح لنا أن نجعل - مثلاً - من Amedroz نفسه صوفيًا، فعلياً أن نقول: إنه يقلل من شأن الصوفية ليخفي انضمامه لهم ويتجنب شهرة «القداسة» هذا النوع من السرد يمكن أن يطبق على أي خطاب، وينجح ولا يمكن أن يكون متناقضاً.
- (١٢٢) Meier, Bishr, I : 124
- (١٢٣) lessing werke I : 523
- أخذت هذه الترجمة مع بعض التصرف فيها قليلاً الواردة عند lessing, Nathan, 15
- (١٢٤) وردت عند ابن الجوزي، صفوة الصفوة، ج٢: ٢٩٤، وأيضاً عند ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج١: ٢٧٦.
- (١٢٥) حلية الأولياء، ج١: ٤٢٧
- تعليق ابن حنبل الأخير «من ها هنا أتيت» ولم أعرف ماذا يقصد منها بالضبط.
- (١٢٦) أبو بكر بن أبي عاصم - كما روى - نسخ خمسين ألف حديث على ضوء مصباح بقال، وعندما تذكر أنه لم يستأن من البقال محا كل ما كتب وأعاد كتابة الأحاديث مرة أخرى.
- (الذهبي، تاريخ الإسلام، ج٢١: ٧٥، أشكر Christopher Melchert على هذه اللفتة)
- (١٢٧) ابن حنبل، الورع ويمكن العودة إلى ص ١٣٣ - ١٣٤



- (١٢٨) القراء، طبقات الحنابلة، ج ١ : ٤٢٧ - ٤٢٨
- (١٢٩) حلية الأولياء، ج ٨ : ٣٥٣
- (١٣٠) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٧٧ - ٧٨ (رقم ٣٥١٧)
- (١٣١) ويمكن العودة إلى ١٤٦٥ - ١٤٧ من هذا الكتاب
- (١٣٢) ابن الجوزي، صفة الصفوة، ج ١ : ٦
- (١٣٣) المصدر السابق، ج ٢ : ٢٩٤ - ٢٩٦
- (١٣٤) في دراسة مبكرة عن هذه العلاقة (ابن حنبل و بشر الحافي Cooperson) غاليت في تقدير مدى الزهد السني لدى بشر الذي أدركته الحركة الصوفية المتطورة sufi Revisionism
- وعند قراءة Melchert's Transition أصبحت معرفتي أفضل
- (١٣٥) تاريخ بغداد، ج ١ : ١٣٤ (الطبعة القديمة ج ١ : ٤)
- (١٣٦) ابن حنبل، الورع، ٨٧ - ٨٤
- (١٣٧) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٨١ - ٨٢ (رقم ٣٥١٧)
- وقارن أيضاً ابن حنبل، الورع، ٧٠
- (١٣٨) حلية الأولياء، ج ٩ : ٨٢
- (١٣٩) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد
- (١٤٠) ابن حنبل، الورع، ٨٧
- (١٤١) المصدر السابق، ٥٠
- (١٤٢) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٧٦ (رقم ٣٥١٧)
- (١٤٣) حلية الأولياء ، ج ٩ : ١٨٣
- (١٤٤) Massignon, Essai, 208- 209;
- Cf. van Ess, Gedankenwelt, 113-15
- وقد أكد هذه النقطة Melchert "Hanábila", 7, n. 20
- (١٤٥) عن المحاسبى انظر
- van Ess, Gedenkenwelt, 6
- (١٤٦) الفرار، طبقات الحنابلة، ج ١ : ٢٦٨، وكذلك وردت
- Melchert "Hanábila", 5
- Melchert, "Hanábila", 4-5 (١٤٧)
- (١٤٨) تابع بغداد، ج ٨ : ٢٠٢ (رقم ٧١٧٧)
- (١٤٩) الفرار، طبقات الحنابلة ، ج : ٢٨١
- (١٥٠) تاريخ بغداد، ج ٧ : ٧٤ (رقم ٣٥١٧)
- (١٥١) المصدر السابق لها ٨٠

- (١٥٢) Melchert, "Hanábila", 10
- (١٥٣) van Ess, Theologie.. III: 448-449
- (١٥٤) سير أعلام النبلاء، ج ١١: ٣٢٣
- (١٥٥) المصدر السابق، ٢٥٨. الروايات العائلية لا تذكر أن ابن حنبل طلب منه أن يكتب شيئاً، لا يذكر الجملة. ولكن قارن رسائل الحافظ، ج ٣: ٢٩٣ وما يليها.
- (١٥٦) حلية الأولياء، ج ٩: ١٧.
- (١٥٨) سير أعلام النبلاء، ج ١١: ٢٥٨.
- (١٥٩) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ١١٧-١١٩.
- (١٦٠) المصدر السابق، ٣٣٦
- (١٦١) حلية الأولياء، ج ٩: ١٧٠.
- (١٦٢) الفراء، طبقات الحنابلة، ج ١: ١٣.
- (١٦٣) ابن عساكر، التاريخ الكبير، ج ١: ٢٤١.
- وقارن ما ورد عند ابن الجوزي عن ابن حنبل والفتى أبي الهيثم وانظر ص ١٣٩-١٤١ من كتابنا هذا.
- مع أن بشراً كان «عيّاراً» [فتى] في شبابه إلا أنه يذكر السمة البارزة للعيار وهي رغبته أن يجلد دون خوف أو وجل.
- (١٦٤) ابن الجوزي، مناقب الإمام أحمد، ١١٧-١١٨.
- (١٦٥) حلية الأولياء، ج ٩: ١٧٣.
- (١٦٦) المصدر السابق، ١٩١-١٩٢.
- عن مصطلح «الصديق» انظر ص ٦١ من كتابنا هذا
- (١٦٧) المصدر السابق، ج ٩: ١٩٠؛ kinberg, "Legislation", 63
- (١٦٨) سير أعلام النبلاء، ج ١١: ٢٠١.
- (١٦٩) ابن عساكر، التاريخ الكبير، ج ٢: ٤٨.
- (١٧٠) العجم الذين ظهروا في العراق نتيجة للدعوة [العباسية] الثانية كانت النظرة إليهم أنهم غير «مندمجين» Unassimilated أو halfconverted أو Unconverted.
- نشأ بشر، على النقيض من ابن حنبل، في مرو ولهذا وصف بأنه أعجمي. ومع أن سلوكه هنا يبدو اختلافاً من خيال الراوي.
- (١٧١) تقي الدين المقدسي، محنة الإمام أحمد: ١٤.
- (١٧٢) طبقات الصوفية، ٤٠، واضح أن المدينة الواردة في السؤال هي بغداد وليست مرو. عندما سافر المأمون إلى مرو مع حملة أبيه الخرسانية، كان عمر بشر حوالي أربعين عاماً، ولذلك مما لا شك فيه أنه كان يعيش في بغداد بالفعل. سنوات المأمون في بغداد تتفق مع العمر الذي كان فيه بشر في بداية الخمسينيات أو منتصف الستينيات، وربما تتماشى مع قول المأمون «هذا الشيخ».
- (١٧٣) انظر ص ٥٥ - ٥٦

- (١٧٤) تاريخ بغداد، ج٧:٧٥ (رقم ٣١٥٧)  
 هذه الرواية فيها كلمة «يعانى» قبل اسم بشر، وهذه تجعله خطأ.. ولهذا فربما كان المأمون يشير -  
 أساساً - إلى شخص آخر.
- (١٧٥) زكريا الأنصارى ، شرح الرسالة القشيرية، ج١: ٨٨
- (١٧٦) Chabbi, "Fudayl" [الفضيل] 33, and 345
- (١٧٧) [ابن حنبل] 91 "Ibn Hanbal" Cooperson, Weber, Sociology, 166- 183 و
- (١٧٨) أماكن متفرقة 77, Mueller, "Mysticism",
- (١٧٩) الصوفى الزاهد فى الدنيا World renouncing mystic، على الثقيفض، فر منها لمجرد اجتناب  
 حيرتها. بينما الصوفى الدنيوى الداخلى inner worldly mystic رآها مظهر للالوهية التى يسعى  
 ليزوب فيها.
- (١٨٠) حلية الأولياء ، ج١: ٥٠.

## الخاتمة

"ما زالت منذ غذيت بغرام الأدب، وألهمت العلم والطلب، مشغوفاً بأخبار العلماء، متطلعاً إلى أنباء الأدباء، أسأئل عن أحوالهم، وأبحث عن نكت أقوالهم بحث المغرم الصب والمحب عن الحب(\*) (١).

### ياقوت الحموى

"إنى كنت مولعاً بالاطلاع على أخبار المتقدمين من أولى النباهة وتواريخ وفياتهم وموالدهم، ومن جمع منهم كل عصر، فوق لى منه شيء حملنى على الاستزادة وكثرة التتبع فعمدت إلى مطالعة الكتب المرسومة بهذا الفن وأخذت من أفواه أئمة المتقنين له ما لم أجده فى كتاب" (\*\*) (٢).

### ابن خلكان

بدأت هذه الدراسة بالإشارة إلى أن فكرة الوراثة أثبتت فاعليتها فى تراث التراجم العربية. وقد نشأ هذا النوع بين الإخباريين وليس بين علماء الحديث، ويبدو أنه تطور من عادة جاهلية فى المزج بين النسب والقصص عن المشهورين من الأفراد، وعلى كل فقد اتخذ شكله المميز باقتباس نوع معين من النسب - وهو الرواية عن علم - نموذجاً. كل طائفة، أى جماعة من الأفراد، منخرطة فى رواية العلم، استطاعت تحقيق قدر من الاحترام تستحق به تأليف التراجم العامة، وبعض الأفراد من الأوائل فى التراجم، مثل المغنيين والشعراء، لم يكن لهم إلا اتصال محدود - أو لم يكن لهم اتصال

(\*) معجم الأدباء، ج ١ : ٥.

(\*\*) وفيات الأعيان، ج ١ : ٩.



على الإطلاق - بالعلوم الدينية. وهذه الطوائف، مثل علماء اللغة، استخدموا الترجمة أو السيرة ليثبتوا أن لهم دوراً يؤدونه في قضايا الإيمان وعندما بدأ علماء الحديث - في وقت متأخر - في كتابة التراجم أو السير فإنهم فعلوا ذلك في إطار اختصاص الإخباريين، الذين حققوا بالفعل مثل تلك الإنجازات الكبيرة، مثل سيرة النبي [صلى الله عليه وسلم]. ولقد أثبتت فكرة أحقية وراثة النبي [صلى الله عليه وسلم] - وهي واحدة من الأفكار الشائعة عن وراثته في بيئة مسلمي ما قبل العصر الحديث - أنها مؤثرة جداً، بوصفها رمزاً دينياً وسياسياً. وكل واحدة من الطوائف الأربع التي درسناها: الخلفاء العباسيون وأئمة الشيعة وعلماء السنة وزهاد الصوفية، ادعت أحقية وراثة النبي [صلى الله عليه وسلم] أو أن كتاب التراجم يدعونها لهم نيابة عنهم. والسير النصية عن هذه النماذج الأربعة، بما فيها ما قاله مترجموها عن ممثلي الطائفة الأخرى، تقترح أن «صورة الوراثة» أفادت في عدة وظائف مهمة. أولاً، أنها أفادت بوصفها أداة لتأكيد شرعية تراث أحد الثقافات. ثانياً، أنها تزود بذريعة للتعبير عن السخط على الحكام الظالمين وتكون مصدراً لتكوين صفات للحكام الأفضل. وكما تم التعبير أو التلميح في التراجم فإن صورة الوراثة أعطت أيضاً ممثلي أنواع التراث المتنافسين أساساً مشتركاً لتقييم ادعاءات كل منهم. وفي أفضل الحالات، فقد زودتهم تلك الصورة التي يمكن أن تبرز فيها التقسيمات المفيدة المتبادلة للعمل. أما في أسوأ الحالات فإنها جعلت خلافاتهم كلها محسوسة بصورة أكثر عمقاً. ولأن الصورة كانت طيبة فقد أفادت الاتجاهات المختلفة أو حتى المعارضة بصورة أساسية، وحققت قوتها في نفس اللحظة فأعيد تأويلها وتقييمها لشهرة النماذج الخاصة، وفي بعض الحالات يُغير غالباً ما وراء الاعتراف.

وفي النصف الأول من القرن الثالث الهجري (التاسع الميلادي) أثبت تراث مفهوم أحقية وراثة النبي قليلاً من الترابط الذي تبول في التراث الأدبي اللاحق. فقد أكد الخليفة المأمون أحقية وراثته للنبي [صلى الله عليه وسلم] مدعياً لنفسه مكانة إمام الهدى. وعلى كل حال فقد حُسيب هذا الادعاء ضد الخلافة العباسية، وليس لصالحها. وفي الواقع يعتبر هو التائر ذو الميل الشيعة الذي قاد الثورة الخراسانية الثانية ضد الخلافة. ثم جاء ولي عهده على بن موسى الرضا، وادعى الإمامة على أساس نسبه

لعلى بن أبى طالب وبصورة أكثر على السلطة التأويلية المفترض استمرارها فى السلالة الوارثة لسبط النبى [صلى الله عليه وسلم]، الحسين، وعلى أية حال فلم يقبل كل الشيعة الإمامية ادعاء الرضا، وفضلوا الإيمان بأن أباه - الإمام السابق [موسى الكاظم] - وهو آخر السلالة [سلالة الأئمة]. أمّا من تسموا بأهل السنة، وصلوا إلى تطوير أفكارهم المرتكزة على الحديث، والمناوئة للعلوليين فى وراثة النبى [صلى الله عليه وسلم] قبل بعضهم مناصرة العباسيين، وخدموا الدولة قضاة. ولكن البعض الآخر رفض قبول أى اتفاق يجعلهم خاضعين للخليفة بوصفهم مفسرين للسنة النبوية. ومن الجماعة الأخيرة أعلن بعضهم الحق فى الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر، بينما اعتزل الآخرون عزلة تامة خلف ستار الورع. والتراث الرابع الذى فحصناه، وهو تراث الصوفية، لا يكاد يوجد فى هذا العصر. ولكنه وجد فى أسلافه بين أهل السنة، وبخاصة هؤلاء الذين انخرطوا فى الورع والزهد، ولكنهم نظروا بازدياء إلى السعى المجد وراء الحديث. مثل هذه الشخصيات رمزت بوضوح لأهل التقوى من المعارضة لحكم المأمون الصارم ذى طابع المتكلمين، وظهروا بوصفهم شخصيات فى الحكايات الشائعة للمتحمسين ذوى الخرق الذين تحدوا سلطة الخليفة. ولكن النظراء ذوى الحياة الحقيقية للزهاد، من أهل السنة، اضطروا لتطوير نظرية معرفة مختلفة ميزتهم عن زملائهم من ذوى عقلية المحدثين.

وفى تراث التراجم فى المراحل التالية، اتخذ كل تراث شكل الالتحام - الممكن فقط - بالماضى. ثم تظهر عملية إعادة صياغة الماضى بوضوح فى التراجم المكتوبة لإحياء ذكرى أعلام كل تراث. ومن شخصياتنا الأربع يبدو أن المأمون قد تحمل العبء الأكبر من الانقلابات وأولاه أن مترجميه كشفوا ذرائعه أو دعواه. فمع أنهم أعجبوا به فإنهم لم يأخذوا ادعاءه للإمامة الهدى على محمل الجد، توجههم [المترجمون] النقدى مقبول تماماً فى افتراض تسجيله [المأمون] فضح ممثلى كل مصدر للاعتقاد الدينى والسياسى. علاوة على ذلك، فإن مترجميه - عكس مترجمى النماذج الأخرى - أنفسهم لم ينتموا إلى الطائفة التى يحيون ذكراها. وعلى أية حال فمع اضمحلال الخلافة، التف أهل السنة حول الخلافة العباسية التى كانت موضع الشفقة حينئذ. بوصفها جزءاً من هذه العملية، فصور كتاب التراجم المأمون على أنه عالم حديث

ومدافعاً عن المذهب السنّي. وكان هذا رد اعتبار مفيد لسمعته، وقد تم إخفاء تعيينه علويّاً وليّاً للعهد وتسببه في المحنة. ولو أن المأمون، دون ذكر ضحاياه، في المحنة، عاش ليشهد هذا التحول الغريب لارتبك ارتباكاً شديداً، إن لم يطرّ شعاعاً. وأدرك بعد ذلك كتاب التراجم والسير في العصر المملوكي، وهم الأبعد مكاناً وزماناً عن الصراع بين الطوائف في بغداد، التشوهات الزائفة لأسلافهم. وقد كشفوا المخازي وأعلنوا أن معتقدات المأمون الشيعية هي التي قادته لاعتناق عقيدة خلق القرآن. هذه النتيجة الخاصة غير دقيقة، ولكن يبقى إنجاز كتاب التراجم والسير، وهم برغم استنكارهم لسلوكه، فقد منحوه شرفاً على أساس العقائد التي تبناها فعلاً.

وقد أصبح ولي عهد المأمون، على الرضا (الذي حقق نجاحاً كبيراً بين بعض الجماعات ثم أنكر واستجوب وأودى في حياته) بعد قرن واحد الإمام الثامن للشيعـة «الاثنا عشرية». وبلا شك أن تبرئته النهائية مدينة بشيء لجهوده هو، المحفوظة في وصيته التي سلمها بتواصل لأتباعه وللمتشككين على السواء. وذلك لأهمية إسهام مناصريه، الذين نشروا وصيته وردوا فضائله، وأمدوا حكايات الكرامات بما هو ضروري لإثبات إمامته. وبرغم ذلك، فمن الواضح أن الخلاف استمر مشتعلًا حتى القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي). وإلا فمن الصعب تفسير الجهود الجبارة لابن بابويه لإثبات إمامة الرضا دون شك، وللمساعدة في إثبات قضيته، فإن كاتب الترجمة أثبت أن الرضا مات ميتة إمامية مناسبة، فقد قتله المأمون، وبحكم الظروف أخذ المأمون على عاتقه القيام بدور النذالة، وهي لا تكاد تكون جزاء عادلاً لدفاعه العادل طوال حياته عن القضية العلوية. ولم يختلف فقط الشيعة «الاثنا عشرية» المتأخرون على ما ضمنه ابن بابويه لحكايات الكرامات، ولكنهم أيضاً اختلفوا مع افتراضه أن المأمون قد سمّ الإمام [الرضا]. كانت اعتراضاتهم قوية، وافتخروا بها. ولكن اعتقاد الشيعة «الاثنا عشرية» بأن الأئمة، وليس الخلفاء، كانوا هم الورثة الحقيقيين للنبي [صلى الله عليه وسلم] جعل مثل هذه المجادلة هامشية. وبالفعل كانت جريمة المأمون هي ادعائه الخلافة بينما الرضا حيٌّ يرزق، وأي واحد كان سيفعل ذلك - وكما استنتج تراث الشيعة «الاثنا عشرية» - فإنه نادراً ما كان سيتراجع عن أن يسمّ منافسه. ولكن لم يكن واضحاً تماماً ما الذي حدث فجعل الرضا يدعى الخلافة بالفعل. وإذا ما تفكرنا في الماضي

على الأقل، فإن موته المبكر أنقذه من خزي التواطؤ مع الطاغية، وحفظ الإمامة الشيعية بوصفها مثالية فى أحقية وراثة النبی المعارضة.

بينما أكد كتاب تراجم الرضا، أن عطف المؤمن على الإمام الرضا كان خُدعة، فقد أقنع كتاب تراجم ابن حنبل أنفسهم بأن الاضطهاد العباسي لإمامهم كان نازلة مفيدة، فى البداية اضطروا لتأسيس [فكرة] أن ابن حنبل لم يستسلم أثناء المحنة، وذلك أن مقاومته أثبتت إيمانهم بأن القرآن ليس مخلوقاً. وفى الحقيقة يبدو أن ابن حنبل لم يفكر كثيراً فى مسألة خلق القرآن قبل المحنة، ولكن بعد أن استجوب وهدد بالموت وسجن وحوكم ثانيةً وجلد من قبل المعتصم، الخليفة الذى تلى المؤمن، ظهر مدافعاً(\*) عن وضع القائلين بالخلق [أى خلق القرآن] والأكثر أهمية أنه أخذ على عاتقه القيام بدور المدافع عن الإيمان الذى اصطفاه الله لأجله، وهو النصير للسنة والشفيع نو الكرامات المنجية. ومع تقديره السابق إلا أن مترجميه أبدوا تحفظاً كبيراً عند الكتابة عنه، فالكثير، كما هو مسلم به، أطلقوا العنان لخيالهم عندما وصفوا محاكمته وجلده. ولكن حتى هذه العاطفة تبدو مبررة فى نظر الإشاعات المقبولة والمتواصلة بأنه بالفعل استسلم تحت وطأة التعذيب. فقط مع استثناءات قليلة، على الأكثر، احترم الحنابلة إصرار الإمام على احترام السلطة الزمنية. والمصالحة النهائية بين أهل السنة والخلافة عززها وساندها خضوع المتوكل للمذهب السنّي والانحياز التالى للسلالة العباسية. وقد استمر كتاب التراجم والسير من السنة المتأخرين، بمن فيهم كتاب العصر المملوكي، فى تقديم ابن حنبل بوصفه بطل المذهب السنّي ضد البدع المميتة للمحنة. ولكنهم لم يلوموا الخلافة العباسية، أو يتساعلوا عن وراثتها للنبي، وأكثر من ذلك إنهم صوروا المؤمن على أنه فلتة. وعلاوة على ذلك فإن عدداً منهم بذلوا جهداً فى كشف التأثير المدمر لتكلمى البلاط، والذين بدونهم لم يكن الخلفاء ليجرءوا على إيذاء ابن حنبل. والنتيجة لإعادة هذه الصياغات هو انقسام الجهد الذى عكس الترتيبات الفعلية فى

(\*) يلمح المؤلف هنا ما سبق أن رده أثناء الفصل الرابع بأن الإمام أحمد بن حنبل قد استسلم ، أى قال بخلق القرآن ، وهو قول فيه نظر لأهل الاختصاص . فلا يؤخذ على علته . ولنفترض جداً أنه استسلم تحت ضغط التعذيب وشدته فهل هذا يضير الإمام؟ (المترجم)



العصر المملوكي: خليفة صوري، نظرياً وهو سلطان ذو سلطة فقهية محدودة، وطبقة العلماء التي تمتعت باحتكار السلطة التأويلية.

وتأتى المصالحة الثانية من دراسة بشر الحافى، مثل ابن حنبل عَلم أهل السنة التقى، فى زمانه كان لدى بشر - مثله مثل كثير من معاصريه - شكوك حول فائدة دراسة الحديث. ويرغم ذلك فإن من أخلصوا لعلم الحديث لم يدينوه. وعكس المحاسبي، الذى أدانوه، فإن بشراً لم يقدم عقيدة لمنتقديه لينقضوا عليه وعلاوة على ذلك، فإنه كان تقياً شديد التقوى، زاهداً متقشفاً ورعاً، لدرجة أن ابن حنبل اعتبره قدوة. أما الحدث الذى أكد تحالفهما الشديد، فقد تمثل فى المحنة، فابن حنبل، كما بين بشر، قد قام مقام الأنبياء: أى أنه قام بالدور الذى قام به موسى فى محاجة فرعون. وبشر نفسه، كما يعرف الجميع، لم يفعل شيئاً إلا امتداح ابن حنبل، والأسف على فشله فى الدفاع عنه. وهكذا فإن الزهاد، الذين مثلهم مثل بشر، اعترفوا بسلطة ابن حنبل. أما الإمام فقد قام من جانبه برد التحية، فعبر عن امتنانه لاستحسان بشر، وفى النهاية وافق على أن المرء يجب عليه ألا يُدرّس الحديث (على الأقل لا يدرسه للأمرء)، وفى القرون المتأخرة تغير توازن القوى على الأقل فى النظر إلى الماضى. فالتراث الصوفى، الذى ما كان بشر إلا بشيراً له، أعلن أن بشراً كان واحداً من أعضائه المؤسسين. وفى دوره الجديد، اكتسب بشر بوصفه عالماً صوفياً قصة توبته، وهى غالباً موضوع أساسى فى القدوة الصوفية، مع القدرة على الإتيان بالكرامات ونقل المعرفة الصوفية. وتعليقاته ضد علماء الحديث أصبحت هى أيضاً أكثر حدة. وقد برّرت سلبيته أثناء المحنة، تلميحاً: أنه يتعين على الزاهد أن يواجه الدنيا، أما الصوفى الحق فيعلو عليها تماماً. وفى العصر المملوكى، نجد الذهبى نفسه وهو شديد التوجس، قد أعلن أن الله وحده يحكم بين ابن حنبل وبين بشر الحافى.

وعلى أساس هذه الدراسات الحالية، فإن هذه الدراسة تقدم إجابة عن السؤال: أين مكانة الترجمة أو السيرة من علم التاريخ من ناحية، والأدب من ناحية أخرى؟ بوصفها مصدراً للتأريخ الحولى أفادت التراجم فى التعليق على أحداث التاريخ. ولكى تحقق ذلك، فقد تبنت أساساً تقنيات الحبكة والتشخيص المرتبطة أساساً بالسرد القصصى. ولكن وجود هذه التقنيات لا يفسد - كما أعتقد - روعة هذه النصوص التى

أثرت على عدد من القراء حتى ياقوت الحموي وابن خلكان والصفدي. وبالأحرى - كما اقترحت - إن استحسان مطالعي (أو سماع) الترجمات والسير، اعتمد على مقارنة أي واحدة منها بالروايات التي تروى القصة المعروفة نفسها، وفي الحقيقة كل الروايات التي لها صلة بالموضوع. هذا التأثير النابع من التداخل النصي الداخلي من السهل إدراكه بصفة خاصة في الحالات التي قدمتها، والتي تعرض رؤى متعددة عن مجموعة محدودة من الأشخاص والأحداث. ولكني أقترح أن هذا التأثير هو إنجاز أدبي رئيسي للنثر العربي فيما قبل العصر الحديث. والاعتبار الوحيد الأكثر أهمية في البحث عن فهم التأثيرات الأدبية والتوثيقية للرواية، وليس هوية شهود العيان أو الرواة أو المصنفين [المؤلفين] أو حتى النوع الذي تنتمي له. ولكن الأكثر أهمية هو وجود روايات أخرى تثبت أو تناقض أو تكمل تلك الرواية، ويفضل هذه العلاقات تأسست سلسلة نقدية تأويلية ضرورية من تداعيات المعاني في ذهن القارئ. وفي التراث المختار لدى كل منها الكثير ليقوله عن الآخر، اقترحت مجموعة من تداعيات المعاني الخاصة بي بينما آخرون، ليس الأحزاب نفسها بالضرورة، اقترحوا - بلا شك - مجموعات أخرى. وبعد فحص ردود أفعالي ضد كتاب التراجم والسير هؤلاء حسبما أمكنتني، فإنني مع ذلك واثق أن تداعي المعاني التي قدمت هنا كانت مقبولة وهي التي أعطت الدليل الباقي، ومثل هذه إسهام لفهم كيف روت وسردت الثقافة العربية الإسلامية فيما قبل العصر الحديث قصصها الأكثر أهمية.



## ملحق: ظروف وفاة [الإمام] على الرضا

تقول رواية مبكرة إن على بن هشام سَمَّ الرضا. واليعقوبى وهو مصدر الرواية يعبر عن قليل من الثقة فيها، ويقدمها بـ «قليل». ولكنه يبدو متأكداً إن كان الرضا سَمَّ فعلاً وأن المأمون غير مسئول<sup>(١)</sup>. ومع التوقيت الملتبس لوفاة الرضا والدليل على براءة المأمون<sup>(٢)</sup> المشار إليهما سابقاً، يبدو من الجدير بالاهتمام، أن نفحص رواية اليعقوبى فحصاً دقيقاً، وبرغم أن الرواية نفسها لا يمكن تأكيدها، فإنها تشير إلى احتمالية أوسع، وهى أن شخصاً مثل على بن هشام، وهو أحد القواد من أبناء الدعوة لدى المأمون، أقدم على التخلص من الرضا دون علم الخليفة أو رضاه، ولإثبات جواز هذا الرأى، فإنه من الضرورى أن نلقى نظرة فاحصة جداً على الروايات الأخرى للأحداث فى مرو وطوس.

ثمة دليل قوى أن أبناء الدعوة فى بغداد عارضوا تعيين الرضا<sup>(٣)</sup> ولياً للعهد. وليس بغريب أن رفاقهم فى السلاح فى خراسان شاركوهم خوفهم. وطبقاً للجيهشارى، فإن المأمون سأل الفضل بن سهل أن يبرر للقائد نعيم بن حازم، تعيين ولى للعهد. وكان نعيم بن حازم من سلالة أبناء الدعوة فى رده على الفضل استشهد بخدمة أسرته الطويلة للقضية الهاشمية. ثم أوضح أنه: «لن يقبل الذل، ولن يقبل الخضوع لمن أراق دمه» ولكن الفضل احتج عليه فرد نعيم على حجته: "إنك تريد فقط أن تنزع الملك من العباسيين وتعطيه العلويين، ثم تتأمر عليهم، لتجعلها كسروية، أى ساسانية. عضد هذا الاتهام، أنه لاحظ أن البلاط لم يتزى بالزى العلوى الأبيض، ولكنه تزى بالأخضر وهو «زى الأكاسرة والمجوس» ثم تحول للمأمون وقال: "خف الله، يا أمير المؤمنين! ولا تدع الفضل يخدعك فى دينك وحكمك. بالنسبة لأهل خراسان فإنهم لن يقسموا يمين الولاء لرجل دمه يتقاطر من سيوفهم" أمر المأمون بإخراج أبى نعيم، ثم سأل الفضل إن كان يجب أن يقتله. ونصحه الفضل ألا يقتله، ملاحظاً



أن المأمون قد قتل حديثاً هرثمة بن أعين<sup>(٤)</sup> ويحيى بن عامر،<sup>(٥)</sup> وأمر بإذلال عبدالله ابن مالك،<sup>(٦)</sup> وكلهم من أبناء الدعوة. فإن أى إثارة أخرى ستجعل الخراسانيين يثورون، وهكذا فإن الفضل أوصى بأن يرسل نعيم بن حازم للقتال ضد إبراهيم بن المهدي. فأرسل نعيم فى حينه، (كما خشى المأمون) فانضم للخليفة المنافس للمأمون<sup>(٧)</sup>. وبرغم أن هذه الرواية تبدو شيئاً قليلاً من الدعاية المضادة للفضل، فإن الشكوك التى تنسبها إلى كلا الجانبين مقبولة تماماً. وانضم كثير من أبناء الدعوة للأمين، مقدمين سبب للمأمون، وهو أن يهجره الآخرون إلى إبراهيم بن المهدي. حين عامل المأمون أبناء الدعوة معاملة سيئة، لاموا الفضل بن سهل على تلك الظروف<sup>(٨)</sup>. ومن هذا الموقف السابق، فإن نعيماً ربما رأى تماماً أن تعيين الرضا، ولياً للعهد، هو مؤامرة من الوزير [الفضل] فى حين أن المأمون سمع إنذار أبى نعيم من خراسان على أنه تهديد.

وتحت هذه الظروف، فإن آخر شىء يتوقع أن يفعله الخليفة، هو أن يجعل أبناء الدعوة مسئولين عن سلامة [الإمام] الرضا، ولكن يبدو واضحاً أن هذا هو ما فعله فى كتابه «أسماء المغتالين» ويروى محمد بن حبيب (ت ٢٤٥هـ/ ٨٥٩ - ٨٦٠م) أن المأمون عين شرطة وحراساً للرضا<sup>(٩)</sup>. وربما تكون الشرطة أشرفت على مستمعيه من العامة، بينما كان الحراس لحراسته الخاصة<sup>(١٠)</sup>. وكان على رأس الشرطة عباس بن جعفر ابن محمد بن الأشعث الذى يبدو أنه كان بنوياً<sup>(\*)</sup> أرسل إلى بلاط المأمون فى مرو بعد أن خدم حاكماً لخراسان فى خلافة الرشيد<sup>(١١)</sup>. وكان على رأس الحرس سعيد ابن صيلم،<sup>(١٢)</sup> الذى ربما يكون سعيد بن سالم الذى حكم الموصل، وطبرستان والسند فى خلافة هارون الرشيد<sup>(١٣)</sup>. ومن هذين الرجلين، فإن أولهما، وهو العباس بن جعفر، له خلفية مشابهة للتي عند أبى نعيم بن حازم. فهو سليل أحد المناصرين الأوائل للدعوة العباسية، ولقد قاتل أخوه عقبة إلى جانب الأمين فى الحرب الأهلية. والضامن الأقل احتمالاً لأمن الرضا صعب تخيله. ثانيهما، هو سعيد بن سالم (إن كان فعلاً هو سالم) كان من سلالة سورية أكثر منه بنوياً. وهكذا فإن تعيينه ربما يمثل محاولة من جانب المأمون لكى يوازن بين قوة أبناء الدعوة فى شرطة الرضا.

(\*) بنو بنسوبة لأبناء الدولة أو أبناء الدعوة كما ورد فى رسائل الجاحظ. (المترجم)

وبعد ذلك بوقتٍ قليل، بعد رحيل حزب الخليفة [المأمون] إلى العراق، مات [الإمام] الرضا. والذي اتهم بقتله هو علي بن هشام المروزي (ت ٢١٨هـ/ ٨٣٢م)، الذي - كما يقال - قدّم له رماناً مسموماً. ولقد عمل علي بن هشام الخرساني الأصل نائباً للحسن ابن سهل في بغداد وشارك مشاركة فعالة في الصراع للسيطرة على المدينة. فهو واحد من ثقات الخليفة، وبعد ذلك عمل والياً على جيبال وأنرييجان وأرمينيا<sup>(١٤)</sup>. وإذا ما أخذنا بعين الاعتبار جذوره البنوية السابقة ومعرفته المباشرة بالظروف في العراق، فإن علي بن هشام هو المرشح المقبول لتنفيذ مصالح الخليفة، أو بالأحرى التخلص من الرضا. وعلى أية حال فإنه من الصعب أن نضعه في طوس وقت وفاة الإمام [الرضا]. فهو - كما يروى - كان بمرور عام (١٩٨هـ/ ٨١٣م)<sup>(١٥)</sup>. ولكن يبدو أنه ذهب بعد ذلك إلى العراق، وعندما ترك المأمون سرّخس إلى العراق في شوال عام ٢٠٢هـ (أبريل ٨١٨م) عسكر علي بن هشام في النهروان (مدينة في جنوب العراق). وفي صفر (سبتمبر) من العام نفسه، مات الرضا. وفي ذي الحجة عام ٢٠٣هـ (يونيو ٨١٩م) يظهر علي بن هشام في الكرخ (حي شمال غرب بغداد) أو منخرطاً في المفاوضات التي سبقت استسلام إبراهيم بن المهدي<sup>(١٦)</sup>. وهذه النتيجة تعطي لعل ستة أشهر ليسافر حوالي ثمانمائة ميل إلى طوس ليسمّ الرضا، ثم تسعة أشهر أخرى ليرجع إلى بغداد. وعلى أية حال فإن رواية الطبري تعطي انطباعاً بأنه كان منخرطاً باستمرار في قتال حول العاصمة<sup>(١٧)</sup>.

وطبقاً للمصادر الشيعية فإن الرضا دفن في منزل حميد بن قحطبة الطائي، بجوار الرشيد<sup>(١٨)</sup> (الذي مات هناك في أثناء غزوة ضد رافع بن الليث). مات حميد ابن قحطبة في خراسان، بعد أن عمل والياً في خلافة المهدي، في عام ١٥٩هـ<sup>(١٩)</sup>. على أية حال طبقاً للطبري دُفن الرشيد في منزل يخص جنيد بن عبدالرحمن أو حميد ابن أبي غانم<sup>(٢٠)</sup>. وكان جنيد والياً أمويّاً على خراسان، ومات في عام ١١٥ أو ١١٦هـ<sup>(٢١)</sup>. أما جنيد بن غانم فكان والياً على سستان في خلافة هارون الرشيد، وقاتل مع الحسن بن سهل ضد إبراهيم بن المهدي<sup>(٢٢)</sup> توفي عام ٢١٠هـ. ومن نظام تعيينهم السابق ووفاتهم، فإن هؤلاء الرجال الثلاثة (حميد بن قحطبة وحنيد بن عبد الرحمن وحميد بن غانم) يبدو أنهم تملكوا المنزل واحداً تلو الآخر. وأيضاً من الممكن أن تكون المصادر الشيعية قد خلطت بين حميد بن أبي غانم وحميد بن قحطبة:

أبو غانم (وهو عبد الحميد بن ربيع الطائي) كان فعلاً ابن عم قحطبة<sup>(٢٣)</sup>. وعلى أية حال، فإن المالك المرجح في وقت مرور أتباع المأمون هو حميد بن أبي غانم، وفي وقت وفاة الرضا، فهو - مثله مثل علي بن هشام - كان في العراق منخرطاً في سلسلة من المعارك والمفاوضات مع إبراهيم بن المهدي<sup>(٢٤)</sup>.

وعندما توضع هذه الروايات في الاعتبار معاً فإنها تشير إلى البناء التالي، وحتى قبل تعيين الرضا، فإن الفضل بن سهل انخرط في حملة لكبح جماح أبناء الدعوة، سواء لأنه خشي انشقاقهم عليه، أو لأنه رغب في تأكيد سطوته على المأمون (أو كليهما معاً)، بعض من أبناء الدعوة بالفعل انشقوا عليه، وهؤلاء الذين بقوا ليبادلوا الفضل بن سهل حقداً بحقد، وعلى الفور لأنهم لاموه على إعدامه لرفاقهم في السلاح: كيحيى بن عامر وهرثمه بن أعين. كان من مصلحة أبناء الدعوة لدى المأمون أن ينجزوا المصالحة مع نظرائهم البغداديين، الذين - إلى جانب قرابتهم - كانوا يعملون على تحقيق التوازن مع قوة بني سهل. وعلى أية حال، كان من الممكن أن يحدث ذلك لو أن المأمون أتم أولاً مصالحته مع العباسيين. فجاء تعيين الرضا أسوأ ضربة ممكنة لهذه الآمال، فقد ثبتت قوة الفضل وأغضبت العباسيين في بغداد. فما أن توجه المأمون إلى بغداد حتى قُتل الفضل بن سهل في سرخس، ومرتكبو الحادث، برغم ادعائهم أنهم فعلوا فعلتهم تلك بناء على أوامر المأمون، فإنهم ربما كانوا وكلاء عن أبناء الدعوة (الذين ربما أخبروهم أن تلك الأوامر قد صدرت عن المأمون)<sup>(٢٥)</sup>.

وبعد ذلك مات الرضا - الذي كانت شرطته من أبناء الدعوة - قرب مزرعة لحميد بن أبي غانم، القائد البنوي الشهير الذي انخرط حينذاك - وعلى بن هشام - في مفاوضات مع إبراهيم بن المهدي. ولعل هذا التسلسل للأحداث لا يعزز الادعاء بأن علي ابن هشام نفذ جريمة القتل بالسهم. وفي الحقيقة فمن الصعوبة بمكان أن يفعل ذلك، على الأقل شخصياً. وعلى أية حال فهي تقدم وسيلة ممكنة ودافعاً وفرصة للقادة من أبناء الدعوة المشاهير، الذين استطاعوا أن يفعلوا - بلا شك - من خلال وكلاء محليين (الذين ربما كان من بينهم شرطة الرضا) لينفذوا تسميم ولي العهد. ومن المسلم به أن هذا الدليل واهٍ، ولكنه ليس دليلاً قوياً على جريرة المأمون. ومما سبق اتضح أن الدليل القاطع على براءته، هو احتمال مؤامرة أبناء الدعوة مما يستحق معه - على الأقل - اهتماماً كبيراً يماثل الاهتمام بالقضية المؤثرة الصرفة ضد الخليفة.

## هوامش الخاتمة والملحق

(١) ياقوت الحموي، معجم الأدباء، ج١: ٢٧ .

(٢) ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج١: ١٩ .

### الملحق :

(١) تاريخ اليعقوبي، ج٢: ٥٥ - ٥٥٨ .

(٢) انظر ص ١٤ ، ١٢ .

(٣) انظر ص ٢١ .

(٤) انظر ص ١٤١-١٤٢ .

(٥) يحيى بن عامر بن إسماعيل الحارثي (توفي ٢٠٠هـ) .

«البنوي الأصيل» (كما يقول Crone) الذي صلب هزيمة إلى مرو. خاطب الخليفة بوصفه أمير الكافرين فأعدم في نفس الموضع.

(تاريخ اليعقوبي، ج٢: ٥٤٦، الطبري تاريخ الرسل والملوك ج٨: ٥٢٥، وكذلك Reunification، ٤٥: هامش رقم ١٢٥، Crone, Slaves, 257, n. 604 .

(٦) أحد أبناء النقباء ورئيس الشرطة أثناء خلافة المهدي والهادي وهارون الرشيد (Crone, Slaver, 181 - 182) .

مصادر الجيشاري تدعى بأن الفضل طرده اعتماداً على اتهامات ملفقة تطعن في أخلاقه وتقول إنه لعن أمه [أي أم الفضل] (٣١٤ - ٣١٦) .

(٧) الجيشاري، الوزراء، ٣١٢ - ٣١٤، وقد وردت عند 132: 67: Arazi and El'ad, Epitre, 67: 132 .

(٨) انظر إهانة هزيمة له في المصدر السابق، ٣١٧ - ٣١٨ .

(٩) محمد بن حبيب، أسماء المقتالين، ٢٠١ - ٢٠٢ .

(١٠) انظر أيضاً 435 - 352: III: Tyan, Organisation..

Crone, Slaves, 248 - notes: 474 and 475 .



(١١) Crone, Slaves, 185

لو أن رواية كتاب أسماء المقتالين صحيحة، فإن تخمين Crone بأن العباس كان قريباً من الأمين يكون خاطئاً.

(١٢) يكتبها النص "صيلم" ويبدو أنها خطأ.

(١٣) Crone, Slaves 137 - 138

الجملة التي في Arazi and El'ad, "Epitre" إن حاجب على الرضا لم يكن إلا شببيب بن حامد بن قحطبة الحاكم السابق لقم، استناداً إلى Crone, Slaves, 198 هو خطأ؛ لأن Crone يخبرنا أن شببيب كان رئيس حرس المأمون، كما ورد في تاريخ اليعقوبي، ج٢: ٥٧٤ .

(١٤) كتاب بغداد، الفهرس، تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٥٤٣ - ٥٤٦، ٥٩٥، ٦١٤، ٦٢٢، ٢٦٢ .

(١٥) الجيشهاري، الوزراء، ٣٠٤ .

(١٦) تاريخ الرسل والملوك ج٨: ٥٦٥ - ٥٦٦، ٥٧١ - ٥٧٢ - ٥٧٤ .

(١٧) أُعْدم في النهاية على بن هشام بأمر المأمون وعلق على رأسه بيان يوضح أنه أساء السيرة وعسف الرعية وسفك الدماء المحرمة. (تاريخ الرسل والملوك ج٨: ٦٢٧ - ٦٢٨، كتاب بغداد، ١٤٦ - ١٢٨)

(١٨) ابن بابويه، عيون أخبار الرضا، ج١: ١٨ .

(١٩) Crone, Slaves 188

(٢٠) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٢٤٣ - ٢٤٤، ٢٤٥ .

(٢١) Crone, Slaves 98

(٢٢) المصدر السابق، ١٧٥ .

(٢٣) المصدر السابق، ١٧٤ .

(٢٤) تاريخ الرسل والملوك، ج٨: ٥٧١ .

(٢٥) عن براءة المأمون انظر ص ٥٢-٥٣ .

## المراجع

### Note on alphabetization

Names that begin with articles such as al, von, van, and de are alphabetized according to the main part of the name (van Ess, for example, appears as Ess, van).

'Abbādī, Muḥammad b. Aḥmad al-. *Ṭabaqāt al-fuqahā' aṣ-ṣāfi'īya*. *Das Klassenbuch der gelehrten Šāfi'iten*. Ed. G. Vitestam. Leiden, 1964.

Abbot, Nabia. *Studies in Arabic Literary Papyri. I: Historical Texts*. Chicago: Princeton University Press, 1957.

Abel, A. "Le Khalife, présence sacrée." *Studia Islamica* 7 (1957): 29–45.

Abū al-'Arab Muḥammad b. Aḥmad al-Tamīmī. *Kitāb al-miḥan*. Ed. Yaḥyā Wahīb al-Jubūrī. Beirut: Dār al-Gharb al-Islāmī, 1403/1983.

Abū 'l-'Atāhiya. *Dīwān*. Ed. Majīd Ṭarrād. Beirut: Dār al-Kitāb al-'Arabī, 1415/1995.

Abū Nu'aym al-Iṣfahānī. *Ḥilyat al-awliyā'*. Cairo, 1932–38; repr. Beirut: Dār al-Kutub al-'ilmīya, n.d.

Agha, Saleh Said. "The Agents and Forces that Toppled the Umayyad Caliphate." Ph.D. dissertation, University of Toronto, 1993.

Algar, Hamid. "Imām Mūsā al-Kāẓim and Šūfī Tradition." *Islamic Culture* 64: 1 (1990): 1–14.

'Alī, Šāliḥ Aḥmad al-. *Baghdād Madīnat al-Salām*. 2 vols. Baghdad: Maṭba'at al-Majma' al-'ilmī al-'Irāqī, 1985.

Amedroz, H. F. "Notes on Some Sufi Lives." *Journal of the Royal Asiatic Society* 17 (1912): 551–86.

Amidu, S. "Of Poets and Poetry: The Islamic Viewpoint." *Islamic Culture* 64 (April–July 1990): 129–37.

'Āmilī, Ja'far Muṭṭadā, al-. *Al-Ḥayāh al-siyāsīya li 'l-Imām al-Riḍā*. Beirut: Dār al-Adwā', 1406/1986.

Amīn, Ḥasan al-. *Al-Riḍā wa 'l-Ma'mūn wa-wilāyat al-'ahd, wa-ṣafahāt min al-ta'rīkh al-'Abbāsī*. Beirut: Al-Jadīd, 1995.

Amīn, Muḥsin al-. *A'yān al-Shī'a*. 3rd edn. 17 vols. Beirut: Maṭba'at al-Inṣāf, 1380/1960.

Anonymous. *Adab al-mulūk*: see Radtke.

Anṣārī, Zakariyā al-. *Sharḥ al-Risāla al-Qushayrīya*. Damascus: 'Abd al-Wakīl al-Durūbī, 1960s.

- Arazi, Albert and 'Amikam El'ad. "'L'Épître à l'Armée.' Al-Ma'mūn et la seconde Da'wa." *Studia Islamica* 66 (1987): 27–70; and 67 (1988): 29–73.
- Arjomand, Saïd Amir. *Authority and Political Culture in Shi'ism*. Albany: State University of New York Press: 1988.
- "The Crisis of the Imamate and the Institution of Occultation in Twelver Shi'ism: A Sociohistorical Perspective." *International Journal of Middle East Studies* 28 (1996): 492–515.
- 'Arūsī, Muṣṭafā, al-. *Natā'ij al-afkār al-qudsiyya fī bayān ma'ānī Sharḥ al-Risāla al-qushayrīya*. Printed on the margins of Anṣārī, *Sharḥ* (q.v.).
- 'Aṭṭār, Farīd al-Dīn. *Tadhkirat al-awliyā'*. Ed. R. A. Nicholson. 2 vols. London: Luzac and Leiden: E. J. Brill, 1905.
- Auchterlonie, Paul. *Arabic Biographical Dictionaries: A Summary Guide and Bibliography*. Durham: Middle East Libraries Committee, 1987.
- Auerbach, Erich. *Mimesis: The Representation of Reality in Western Literature*. Tr. Willard R. Trask. Princeton, 1974.
- Ayalon, David. "The Military Reforms of Caliph al-Mu'taṣim: Their Background and Consequences." In *Islam and the Abode of War: Military Slaves and Islamic Adversaries*. Variorum, 1994.
- Baldick, Julian. *Mystical Islam: An Introduction to Sufism*. New York: New York University Press, 1989.
- Benjamin of Tudela. *Sefer Maṣā'ot*. Ed. Marcus N. Adler. London: Henry Frowde, 1906.
- Bin 'Āmir, Tawfīq. "Al-Sarī al-Saqatī wa-nash'at al-madrassa al-baghdādīya fī l-taṣawwuf." *Hawliyyāt al-Jāmi'a al-Tūnisīya* 16 (1978): 187–225.
- Bonner, Michael. "Al-Khalīfa al-Marḍī: The Accession of Hārūn al-Rashīd." *Journal of the American Oriental Society* 108: 1 (1988): 79–91.
- Boyer, Régis. "An Attempt to Define the Typology of Medieval Hagiography." In *Hagiography and Medieval Literature*. Odense: Odense University Press, 1981.
- Brown, Peter. *Authority and the Sacred: Aspects of the Christianization of the Roman World*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
- "The Rise and Function of the Holy Man in Late Antiquity." *Roman Studies* 61 (1971): 80–101.
- "The Saint as Exemplar." *Representations* 1 (1983): 1–25.
- Buckley, R. P. "The Early Shiite Ghulāh." *Journal of Semitic Studies* 42: 2 (Autumn 1997): 301–25.
- Bukhārī, Muḥammad b. Ismā'īl al-. *Kitāb al-ta'rīkh al-kabīr*. Hyderabad: Majlis Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmānīya, 1361 [1942].
- Sahīḥ*. Ed. M. T. 'Uwayḍa. Cairo: Lajnat Ihya' Kutub al-Sunna, 1393/1973.
- Bulliet, R. W. *The Patricians of Nishapur*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1972.



- Bustī, Ibn Hibbān al-. *Mashāhīr 'ulamā' al-amṣār*. Ed. M. Fleischhammer. Cairo: Lajnat al-ta'līf wa'l-Tarjama wa'l-ṭibā'a, 1959.
- Thiqāt. 9 vols. Hyderabad: Majlis Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmāniya, 1973.
- Cahen, Claude. "Futuwwa," in *EI2* II: 961–69.
- "Mouvements populaires et autonomisme urbain dans l'Asie Musulmane du Moyen Age." *Arabica* 5 (1958): 225–50; 6 (1959): 25–26, 233–65.
- Caskel, Werner. *Ġamharat an-nasab: Das genealogische Werk des Hišām ibn Muḥammad al-Kalbī*. Leiden: Brill, 1966.
- Chabbi, Jacqueline. "Abdal." *Elr* 1: 1: 173–74.
- "Fudayl b. 'Iyād, un précurseur du Hanbalisme." *Bulletin d'Etudes orientales* 30 (1978): 331–45.
- "Réflexions sur le sufisme iranien primitif." *Journal asiatique* 226 (1978): 37–55.
- "Remarques sur le développement historique des mouvements ascétiques et mystiques au Khurasan." *Studia Islamica* 46 (1977): 5–72.
- Cheikh-Moussa, Abdallah. "L'Historien et la littérature arabe médiévale." *Arabica* 43: 1 (1996): 152–88.
- Cohen, Hayyim J. "The Economic Background and the Secular Occupations of Muslim Jurisprudents and Traditionists in the Classical Period of Islam." *Journal of the Social and Economic History of the Orient* 13: 1 (1970): 16–61.
- Cooperson, Michael. "Ibn Ḥanbal and Bishr al-Ḥāfi: A Case Study in Biographical Traditions." *Studia Islamica* 1997/2 (86): 71–101.
- "The Purported Autobiography of Ḥunayn b. Ishāq." *Edebiyat* 7: 2 (1996): 235–49.
- Coulson, Noel J. "Doctrine and Practice in Islamic Law." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 18, 2 (1956): 211–26.
- A History of Islamic Law*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1964.
- Crone, Patricia. "The 'Abbāsīd Abnā' and Sāsānīd Cavalrymen." *Journal of the Royal Asiatic Society*, Series 3, 8, 1 (1998): 1–19.
- "On the Meaning of the 'Abbāsīd Call to al-Riḍā." In *The Islamic World from Classical to Modern Times*. Princeton: The Darwin Press, 1989, 95–111.
- Slaves on Horses. The Evolution of the Islamic Polity*. Cambridge: Cambridge University Press, 1980.
- Crone, Patricia and Martin Hinds. *God's Caliph: Religious Authority in the First Centuries of Islam*. University of Cambridge Oriental Publications No. 37. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
- Daniel, Elton. "Arabs, Persians, and the Advent of the Abbasids Reconsidered." *Journal of the American Oriental Society* 117.3 (1997): 542–48.
- The Political and Social History of Khurasan under Abbasid Rule, 747–820*. Bibliotheca Islamica: Minneapolis and Chicago, 1979.
- Delehayé, Hippolyte. *The Legends of the Saints*. Tr. Donald Atwater. New York: Fordham, 1962.



- Dhahabī, Shams al-Dīn al-. *Siyar a'lām al-nubalā'*. Vol. IX. Ed. Shu'ayb Arna'ūt and Kāmil al-Kharrāṭ. Beirut: Mu'assasat al-Risāla, 1304/1982.
- Siyar a'lām al-nubalā'*. Vol. X. Ed. Muḥammad Nu'aym al-'Araqsūsī. Beirut: Mu'assasat al-Risāla, 1304/1982.
- Siyar a'lām al-nubalā'*. Vol. XI. Ed. Ṣāliḥ al-Samr. Beirut: Mu'assasat al-Risāla, 1304/1982.
- Ta'riḫ al-Islām*. Ed. 'Umar 'Abd al-Salām Tadmurī. 40 vols. (in progress). Beirut: Dār al-Kitāb al-'Arabī, 1987–present.
- Dickinson, Eerik. "Aḥmad b. al-Ṣalt and his Biography of Abū Ḥanīfa." *Journal of the American Oriental Society* 116.3 (1996): 406–17.
- Douglas, Mary. *Purity and Danger: An Analysis of the Concepts of Pollution and Taboo*. London and New York: Routledge, 1996.
- Durkheim, Emile. *The Elementary Forms of Religious Life*. Tr. Karen E. Fields. New York: The Free Press, 1995.
- Edwards, Jonathan. *Selected Writings of Jonathan Edwards*. Ed. Harold P. Simonson. New York: Ungar, 1970.
- Eisener, Reinhard. *Zwischen Faktum und Fiktion. Eine Studie zum Umayyedenkalifen Sulaimān b. 'Abdalmalik und seinem Bild in den Quellen*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1987.
- El-Hibri, Tayeb. "Harun Al-Rashid and the Mecca Protocol of 802: A Plan for Division or Succession?" *International Journal of Middle Eastern Studies* 24 (1992): 461–80.
- "The Regicide of the Caliph al-Amīn and the Challenge of Representation in Medieval Islamic Historiography." *Arabica* 42:3 (1995): 334–64.
- Ess, Josef van. *Die Gedankenwelt von Ḥārīṭ al-Muḥāsibī*. Selbstverlag des Orientalischen Seminars der Universität Bonn, 1961.
- "Ibn Kullāb et la Miḥna." *Arabica* 37 (1990): 173–233.
- "Ibn al-Rēwandī, or the Making of an Image." *Al-Abḥāth* 27 (1978–79): 5–26.
- Theologie und Gesellschaft im 2. und 3. Jahrhundert Hidschra. Eine Geschichte des religiösen Denkens im frühen Islam*. 6 vols. Berlin and New York: de Gruyter, 1991–97.
- Fähndrich, Hartmut. "Compromising the Caliph: Analysis of Several Versions of an Anecdote about Abū Dulāma and Al-Manṣūr." *Journal of Arabic Literature* 8 (1977): 36–47. •
- "Man and Men in Ibn Khallikān: A Literary Approach to the Wafayāt al-A'yān." Ph.D. dissertation, University of California at Los Angeles, 1972.
- "The Wafayāt al-a'yān of Ibn Khallikān: A New Approach." *Journal of the American Oriental Society* 93.4 (1973): 432–45.
- Farrā', Ibn Abī Ya'lā al-. *Ṭabaqāt al-Ḥanābila*. 2 vols. Ed. Muḥammad Ḥāmid al-Fiqī. Cairo: Maṭba'at al-Sunna al-Muḥammadīya, 1371/1952.

- Fyzee, Asaf A. A. *A Shi'ite Creed*. London: Oxford University Press, 1942.
- Gabrieli, Francesco. *Al-Ma'mūn e gli 'Alidi*. Leipzig: Eduard Pfeiffer, 1929.
- Geertz, Clifford. *Islam Observed*. Chicago: University of Chicago Press, 1968.
- Gibb, H. A. R. "Government and Islam under the Early 'Abbasids: The Political Collapse of Islam." In *L'Elaboration de l'Islam: Colloque de Strasbourg 12-13-14 juin 1959*. Paris: Presses Universitaires de France, 1961.
- "Islamic Biographical Literature." In *Historians of the Middle East*. Ed. Bernard Lewis and P. M. Holt. Oxford: Oxford University Press, 1962.
- "Ta'rīkh." *EI* Supplement, 233-45.
- Goldziher, Ignaz. "Abdāl." *EI* 1: 94-95.
- Introduction to Islamic Theology and Law*. Tr. Andras and Ruth Hamori. Princeton: Princeton University Press, 1981.
- Muslim Studies*. Ed. S. M. Stern. Tr. C. R. Barber and S. M. Stern. 2 vols. London: George Allen and Unwin, 1967.
- Grunebaum, Gustave E. von. *Medieval Islam*. 2nd edn. Chicago: University of Chicago Press, 1953.
- Guillaume: see Ibn Ishāq.
- Günther, Sebastian. *Quellenuntersuchungen zu den "Maqātil al-Ṭālibiyūn" des Abū al-Faraǧ al-Isfahānī (gest. 356/967)*. Hildesheim: Olms, 1991.
- Gutas, Dimitri. *Greek Thought and Arabic Culture. The Graeco-Arabic Translation Movement in Baghdad and Early 'Abbāsid Society (2nd-4th/8th-10th centuries)*. London: Routledge, 1998.
- Hafsi, Ibrahim. "Recherches sur le genre 'ṭabaqāt' dans la littérature arabe," *Arabica* 23: 3 (1976) 227-65; 24: 1 (1977) 1-41; 24: 2 (1977) 150-86.
- Hakami, Nasrine. *Pèlerinage de l'Emām Rezā. Etude socio-economiques [sic]*. Tokyō: Institute for the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, 1989.
- Hamad, Bushra. "History and Biography." *Arabica* 45 (1998): 215-32.
- Ḥanbal b. Ishāq b. Ḥanbal. *Dhikr miḥnat al-imām Aḥmad Ibn Ḥanbal*. Ed. Muḥammad Naghsh. Cairo: Dār Nashr al-Thaqāfa, 1977/1398.
- Heffening, Willi. "Ṭabaqāt." *EI* Supplement, 214-15.
- Heinrichs, Wolfhart. "Contacts between Scriptural Hermeneutics and Literary Theory in Islam: The Case of Majāz." *Zeitschrift für Geschichte der arabisch-islamischen Wissenschaften* 7 (1991/92): 253-84.
- "Isti'ārah and Badī' and their Terminological Relationship in Early Arabic Literary Criticism." *Zeitschrift für Geschichte der arabisch-islamischen Wissenschaften* 1 (1984): 180-211.
- "The Meaning of *Mutanabbī*." In *Poetry and Prophecy*. Ed. James M. Kugel. Ithaca: Cornell University Press, 1990: 120-39, 231-39.
- Hereford, R. Travers, ed. and tr. *Pirke Aboth. The Ethics of the Talmud: Sayings of the Fathers*. New York: Schocken, 1962.

- Hillenbrand, C. "Al-Mustarshid." *EI2* VII: 733–35.
- Hinds, Martin. "Maghāzī and Sīra in Early Islamic Scholarship." In Martin Hinds, *Studies in Early Islamic History*. Edited by Jere Bacharach, Lawrence I. Conrad, and Patricia Crone. Studies in Late Antiquity and Early Islam, 4. Princeton: The Darwin Press, 1996: 188–98.
- "Miḥna." *EI2* 7: 3–6. Reprinted in Hinds, *Studies* (q.v.): 232–45.
- Hodgson, Marshall G. S. "How did the Early Shī'a Become Sectarian?" *Journal of the American Oriental Society* 75 (1955): 1–13.
- The Venture of Islam: Conscience and History in a World Civilization*. 3 vols. Chicago: University of Chicago Press, 1974.
- Hoffmann, Gerhard. "Al-Amīn, al-Ma'mūn, und der 'Pöbel' von Bagdad." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 143 (1993): 27–44.
- Homerin, Th. Emil. *From Arab Poet to Muslim Saint: Ibn al-Fārid, his verse, and his shrine*. Columbia, S.C.: University of South Carolina Press, 1994.
- "Ibn Taymīya's *Al-ṣūfiyya wa-al-fuqarā'*." *Arabica* 32 (July 1985): 2: 219–44.
- Hourani, Albert. *History of the Arab Peoples*. New York: Warner Books, 1991.
- Hujwīrī, 'Alī b. 'Uthmān. *The "Kashf al-mahjūb," the Oldest Persian Treatise on Sufism*. Tr. Reynold A. Nicholson. Gibb Memorial Series 17. Repr. London: Luzac, 1936.
- Humphreys, R. Stephen. *Islamic History: A Framework for Inquiry*. Revised edn. Princeton: Princeton University Press, 1991.
- Hurvitz, Nimrod. "Biographies and Mild Asceticism: A Study of the Islamic Moral Imagination." *Studia Islamica* 1997/1 (February) 85: 41–65.
- Ibn Abī Ḥātim: see Rāzī
- Ibn [Abī] Ṭāhir Ṭayfūr, *Kitāb Baghdād*. Published as *Baghdād fī ta'rīkh al-khilāfa al-'Abbāsīya*. Baghdad: al-Muthannā, 1388/1968.
- Ibn Abī Uṣaybi'a. *'Uyūn al-anbā' fī ṭabaqāt al-a'libbā'*. 2 vols. Ed. Nizār Riḍā. Beirut: Dār Maktabat al-Ḥayāh, 1965.
- Ibn al-Anbārī, Abū al-Barakāt. *Nuzhat al-alibbā' fī ṭabaqāt al-udabā'*. Ed. 'Ā. 'Āmir. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 1963.
- Ibn 'Asākir. *Ta'rīkh madīnat Dimashq*. 39 vols. Ed. Sakīna al-Shihābī. Damascus, 1986. This edition is incomplete; the missing sections are supplied by the next item.
- Al-Ta'rīkh al-kabīr*. 7 vols. Damascus: Maktabat Rawḍat al-Shām, 1330/1911.
- Ibn A'tham al-Kūfī. *Kitāb al-futūḥ*. 8 vols. Hyderabad: Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmāniya, 1388/1968–1395/1975.
- Ibn Bābawayh, *'Uyūn akhbār al-Riḍa*. Ed. Mahdī al-Ḥusaynī al-Lājavadī. Qum: Dār al-'Ilm, 1377 [1957–58].
- Ibn Ḥabīb, Muḥammad. "Asmā' al-mughtālīn." In *Nawādir al-makhtūṭāt*. Ed. 'Abd al-Salām Ḥārūn. .2: 101–278. Cairo: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī wa-awlāduh, 1393/1973.
- Kitāb al-Muḥabbar*. Ed. Ilse Lichtenstädter. Hyderabad: Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmāniya, 1942.



- Ibn Ḥanbal, Aḥmad. *Al-Jāmi' fi 'l-'ilal wa-ma'rifat al-rijāl*. Ed. M. Ḥ. Baydūn. Beirut: Mu'assasat al-kutub al-thaqāfiya, 1410/1990.
- Kitāb al-wara'*. Ed. Zaynab Ibrāhīm al-Qārūṭ. Beirut: Dār al-kutub al-'ālamīya, 1403/1983.
- Kitāb al-zuhd*. Ed. Muḥammad Jalāl Sharaf. Beirut: Dār al-Nahḍa, 1981.
- Al-Musnad*, Ed. Muḥammad Shākir. 15 vols. in 8. Cairo, Dār al-Ma'ārif, 1949-58.
- Al-Radd 'alā 'l-zanādiqa wa 'l-jahmīya*. Cairo: Al-Salafiya, 1393 [1973-74].
- Ibn Ḥazm. *Jamharat ansāb al-'arab*. Ed. Evariste Levi-Provençal. Cairo: Dār al-Ma'ārif, 1948.
- Ibn Hishām. *Al-Sīra al-nabawīya*. 4 vols. Ed. 'U. 'A. Tadmurī. Beirut: Dār al-Kitāb al-'arabī, 1413/1993.
- Ibn al-'Imrānī. *Al-Inbā' fi ta'rīkh al-khulafā'*. Ed. Qāsim al-Samarrā'ī. Leiden: Brill, 1973.
- [Ibn Ishāq] *The Life of Muhammad. A Translation of Ibn Ishāq's Sirat Rasul Allah*. Tr. A. Guillaume. Karachi: Oxford University Press, 1982.
- Ibn al-Jawzī. *Manāqib al-imām Aḥmad Ibn Ḥanbal*. Cairo: al-Khānjī, 1349/1930.
- Al-Munṭazam fi ta'rīkh al-mulūk wa 'l-umam*. Ed. Muḥammad 'Abd al-Qādir 'Aṭā, Muṣṭafā 'Abd al-Qādir 'Aṭā, and Nu'aym Zarzūr. 18 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmīya, 1412/1992.
- Naqd al-'ilm wa 'l-'ulamā', aw talbīs Iblīs*. Ed. Muḥammad al-Dimashqī. Cairo: Maṭba'at al-Sa'āda, 1340 [1921-22].
- Ṣayd al-khāṭir*. Ed. M. al-Ghazzālī. Cairo: Dār al-Kutub al-Ḥadītha, 1960s.
- Ṣifat al-ṣafiya*. 2 vols. Hyderabad: Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmāniya, 1936-38.
- Talqīh fuhūm ahl al-athar fi 'uyūn al-tawārīkh wa 'l-siyar*. Ed. M. Y. al-Barilawī al-Tunikī. Delhi: Jayad Paris Barki, 1927.
- Ibn Jubayr. *Rihlat Ibn Jubayr*. Ed. Ḥusayn Naṣṣār. Cairo: Maktabat Miṣr, 1992.
- Ibn Kathīr. *Al-Bidāya wa 'l-nihāya fi 'l-ta'rīkh*. 14 vols. Cairo: Maṭba'at al-Sa'āda, 1351-58/1932-39.
- Ibn Khallikān, Shams al-dīn. *Wafayāt al-a'yān wa-anbā' abnā' al-zamān*. Ed. Iḥsān 'Abbās. 8 vols. Beirut: Dār al-Thaqāfa, 1968-72.
- Ibn Māja, *Sunan*. Ed. Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī. 2 vols. Cairo: 'Isā al-Bābī al-Ḥalabī, 1373/1953. See also Ibn Yazīd.
- Ibn Manzūr. *Lisān al-'arab*. Ed. 'Abd Allāh 'Alī al-Kabīr, Muḥammad Aḥmad Ḥasb Allāh, and Hāshim Muḥammad al-Shādhilī. 6 vols. Cairo: Dār al-Ma'ārif, n.d.
- Ibn al-Murtadā, Aḥmad b. Yahyā. *Kitāb ṭabaqāt al-mu'tazila = Die Klassen der mu'taziliten*. Ed. Susanna Diwald-Wilzer. Bibliotheca Islamica 21. Wiesbaden and Berlin: Franz Steiner, 1961.
- Ibn al-Mu'tazz. *Kitāb al-badī'*. Ed. I. Kratchkovsky. London: Luzac, 1935.
- Ṭabaqāt al-shu'arā'*. Ed. 'Abd al-Sattār Farrāj. Cairo: Dār al-Ma'ārif, 1968.
- Ibn al-Nadīm. *Al-Fihrist*. Cairo: Al-Maktaba al-tijārīya al-kubrā, 1348 [1929-30].



- Ibn Qudāma. *Kitāb al-tawwābīn = Le Livre des pénitents*. Ed. George Makdisi. Damascus: Institut français de Damas, 1961.
- Ibn Qutayba. *Al-Ma'ārif*. Ed. Tharwat 'Ukkāsha. Cairo: Dār al-Ma'ārif, 1960.
- Al-shi'r wa l-shu'arā'*. Ed. Aḥmad Muḥammad Shākir. 2 vols. Cairo: Dār al-Ma'ārif, 1966.
- 'Uyūn al-akhbār*. Ed. Yūsuf al-Ṭawīl. 4 vols. in 2. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiya, 1985.
- Ibn Sa'd. *Al-Ṭabaqāt al-kubrā*. 9 vols. Beirut: Dār Ṣādir, 1957-61.
- Ibn Taghrībirdī. *Al-Nujūm al-zāhira fī mulūk Miṣr wa 'l-Qāhira*. 16 vols. Cairo: Dār al-kutub al-miṣriya, 1348/1929.
- Ibn Yazīd [= Ibn Māja?] *Ta'rīkh al-khulafā'*. Ed. Muḥammad Mu'ī al-Ḥāfiẓ. Beirut: Mu'assasat al-Risāla, 1399/1979.
- Irbilī, 'Alī b. 'Isā al-. *Kashf al-ghumma fī ma'rifat al-a'imma*. 3 vols. Ed. I. al-Miyānjī. Tabriz: Kitābjī-i Ḥaqīqat, 1381/1962.
- Iṣfahānī, Abū al-Faraj al-. *Al-Aghānī*. Ed. Ibrāhīm al-Abyārī. 30 vols. Cairo: Dār al-Sha'b, 1399/1979.
- Maqātil al-Ṭālibiyyīn*. 2nd edn. Ed. Kāẓim al-Muẓaffar. Najaf: Al-Ḥaydarīya, 1385/1965.
- Jad'an, Fahmī. *Al-Miḥna. Baḥth fī jadaliyat al-dīnī wa 'l-siyāsī fī 'l-islām*. 'Ammān: Dār al-Shurūq, 1989.
- Jafri, S. H. M. *The Origins and Development of Shī'ī Islam*. London and New York: Longman, 1979.
- Jāḥiẓ, al-. *Rasā'il al-Jāḥiẓ*. 4 vols. Ed. 'Abd al-Salām Hārūn. Cairo: Al-Khānjī, 1384/1964-1399/1979.
- "Manāqib al-turk." *Rasā'il*, I: 1-86.
- "Min kitābihi fī khalq al-Qur'ān." *Rasā'il*, III: 285-300.
- "Risāla ilā Abū al-Walīd Muḥammad b. Aḥmad b. Abī Du'ād fī nāfy al-tashbīh." *Rasā'il*, I: 288-308.
- "Ṭabaqāt al-mughannīn." *Rasā'il*, III: 131-36.
- Jahshiyārī, Muhammad b. 'Abdūs al-. *Nuṣūṣ dā'i'a min kitāb al-wuzarā' wa 'l-kuttāb*. Ed. Mikhā'il 'Awwād. Beirut: Dār al-Kitāb al-Lubnānī, 1384/1964.
- Al-Wuzarā' wa 'l-kuttāb*. Ed. Muṣṭafā al-Saqṣā, Ibrāhīm al-Abyārī, and 'Abd al-Ḥafīẓ Shalabī. 2nd edn. Cairo: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī wa-awlāduh, 1401/1980.
- James, William. *The Varieties of Religious Experience*. New York: Penguin, 1982.
- Jarrar, Maher. "Biṣr al-Ḥāfi und die Barfüssigkeit in Islam." *Der Islam* 71 (1994): 191-240.
- Jumahī, al-. *Ṭabaqāt fuḥūl al-shu'arā'*. Ed. Maḥmūd Muḥammad Shākir. Cairo: Dār al-Ma'ārif, 1952.
- Juynboll, G. H. A. *Muslim Tradition: Studies in Chronology, Provenance, and Authorship of Early Hadith*. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

- "Rijāl." *EI2* VIII: 514–19.
- Kaabi, M. "Les origines Ṭahirides dans la da'wa 'abbāside." *Arabica* 19 (1972): 145–64.
- Kalābādhī, Abū Bakr Muhammad al-. *Al-Ta'arruf li-madhlhab ahl al-taṣawwuf*. Ed. Muḥammad Amīn al-Nawāwī. Cairo: Maktabat al-Kulliyāt al-Azharīya, 1400/1980.
- Kashshī, Muḥammad b. 'Umar al-. *Ikhūyār ma'rifat al-rijāl*. Ed. Ḥasān al-Muṣṭafawī. Mashhad: Dāneshgāh-ye Mashhad, 1348 sh./1969.
- Kennedy, Hugh. *The Early Abbasid Caliphate: A Political History*. London: Croom Helm, 1981.
- Khalidi, Tarif. *Arabic Historical Thought in the Classical Period*. Cambridge, 1994.
- "Islamic Biographical Dictionaries: A Preliminary Assessment." *Muslim World* 63 (1973): 53–65.
- Islamic Historiography: The Histories of al-Mas'ūdī*. Albany: State University of New York Press, 1975.
- Khaṭīb al-Baghdādī, al-. *Ta'rikh Baghdād, aw Madīnat al-Salām*. 14 vols. Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1931. Ed. Muṣṭafā 'Abd al-Qādir 'Aṭā. 24 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmīya, 1417/1997. Page references are to the new edition, but include the entry numbers, which correspond to those in the old one.
- Khourī, Georges Raif. "Importance et authenticité des textes de *Iḥyāt al-awliyā' wa-tabaqāt al-asfiyā'* d'Abū Nu'aym al-Iṣbahānī." *Studia Islamica* 46 (1977): 73–113.
- Khūṭī, Ibrāhīm. *Mulakhkhaṣ al-maqāl fī taḥqīq ahwāl al-rijāl*. Tabriz [?]: Karbalā' 'Abd al-Ḥusayn, 1298 [1881].
- Khuwarizmī, Abū Bakr al-. *Rasā'il*. Beirut: Dār Maktabat al-Ḥayah, 1970.
- Kinberg, Leah. "The Legitimation of the *Madhlhab* through Dreams." *Arabica* 32 (March 1985): 1: 47–79.
- "What is meant by *zuhd*." *Studia Islamica* 61 (1985): 27–44.
- Kister, M. J. "The Sīrah Literature." In *The Cambridge History of Arabic Literature: Arabic Literature to the End of the Umayyad Period*. Ed. A. F. L. Beeston et al. Cambridge, 1983: 358–61.
- Kleinberg, Aviad M. *Prophets in their Own Country. Living Saints and the Making of Sainthood in the Later Middle Ages*. Chicago: University of Chicago Press, 1992.
- Kohlberg, Etan. "From Imāmīya to Ithnā 'Asharīya." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 39 (1979): 521–34.
- "Imam and community in the pre-ghayba period." In Arjomānd, *Authority* (q.v.), 25–53.
- "Mūsā al-Kāzīm." *EI2* I: 272–77.
- Kraemer, Joel L. *Humanism in the Renaissance of Islam*. Leiden: Brill, 1992.
- Kulaynī, al-. *Uṣūl min al-Kāfī*. Ed. 'Alī Akbar al-Ghaffārī. 8 vols. Tehran: Dār al-Kutub al-Islāmīya, 1377/1957–1381/1961.
- Laoust, Henri. "Aḥmad b. Ḥanbal." *EI2* I: 272–77.

- Essai sur les doctrines sociales et politiques de Takī-d-Dīn Aḥmad b. Taimīya*. Cairo: Institut français de l'archéologie orientale, 1939.
- "Le ḥanbalisme sous le califat de Bagdad, 241–656/855–1258." *Revue des études islamiques* 27 (1959): 67–128.
- La profession de foi d'Ibn Baṭṭā*. Damascus: Institut français de Damas, 1958.
- "Le rôle de 'Alī dans la sīra chiite." *Revue des études islamiques* 20 (1962): 7–26.
- Lapidus, I. M. "The Separation of State and Religion in the Development of Early Islamic Society." *International Journal of Middle East Studies* 6 (1975): 363–85.
- Lassner, Jacob. *Islamic Revolution and Historical Memory: An Inquiry into the Art of Abbasid Apologetics*. New Haven: Yale University Press, 1986.
- The Shaping of Abbasid Rule*. Princeton: Princeton University Press, 1980.
- Lecomte, Gérard. "Sakīfa." *EI* 2 VIII: 887–88.
- Lecomte, Gérard. "Sufyān al-Tawrī: quelques remarques sur le personnage et son oeuvre." *Bulletin d'études orientales* 30 (1978): 51–60.
- Leder, Stefan. "Features of the Novel in Early Historiography: The Downfall of Xālid al-Qasrī." *Oriens* 32 (1990): 72–96.
- "Frühe Erzählungen zu Maḡnūn. Maḡnūn als Figur ohne Lebensgeschichte." In *XXIV Deutscher Orientalistentag (1988)*. Ed. W. Diem and A. Falaturi. Stuttgart: Franz Steiner, 1990: 150–61.
- Das Korpus al-Haiṭam b. 'Adī (st. 207/822). Herkunft, Überlieferung, Gestalt früher Texte der akbār-Literatur*. Frankfurt: Vittorio Klostermann, 1991.
- Lessing, Gotthold Ephraim. *Nathan the Wise, A Dramatic Poem in Five Acts*. Tr. Bayard Quincy Morgan. New York: Continuum, 1990.
- Werke*. Ed. Hermann Kesten. 2 vols. Köln and Berlin: Kiepenhauer & Witsch, 1962.
- Loth, Otto. "Ursprung und Bedeutung der Ṭabaqāt." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 23 (1869): 593–614.
- Mackeen, A. M. M. "The Ṣūfī-Qawm Movement." *Muslim World* 53: 3 (1963): 212–25.
- Madelung, Wilferd. "'Alī al-Reza." *EI* 1: 2: 877–80.
- "The Controversy on the Creation of the Koran." In *Orientalia Hispanica sive studia F. M. Pareja octogenario dedicata*. Ed. J. M. Barral. Leiden: Brill, 1974: I/1: 504–25.
- Der Imam al-Qāsim ibn Ibrāhīm und die Glaubenslehre der Zaiditen*. Studien zur Sprache, Geschichte, und Kultur des islamischen Orients. New Series, vol. I. Berlin: Walter de Gruyter, 1965.
- "Imamism and Mu'tazite Theology." In *Le Shī'isme imāmīte*. Ed. T. Fahd. Paris: Presses Universitaires de France, 1979: 13–29.
- "New Documents Concerning al-Ma'mūn, al-Faḍl b. Sahl and 'Alī al-Riḍā." In *Studia Arabica et Islamica. Festschrift for Iḥsān 'Abbās on his Sixtieth Birthday*. Ed. Wadād al-Qāḍī. Beirut: American University of Beirut, 1981: 333–46.
- "Some Notes on Non-Ismā'īlī Shī'ism in the Maḡrib." *Studia Islamica* 44 (1977): 87–97.



- The Succession to Muhammad. A Study of the Early Caliphate.* Cambridge: Cambridge University Press, 1997.
- "The Sufyānī between Tradition and History." *Studia Islamica* 63 (1986): 5–48.
- "The Vigilante Movement of Sahl b. Salāma al-Khurasānī and the Origins of Hanbalism Reconsidered." *Journal of Turkish Studies* 14 (1990): 331–37.
- Majlisī, Muḥammad Bāqir al-. *Biḥār al-anwār*. 110 vols. Tehran: Al-Islāmīya, 1376/1956–1392/1972.
- Makdisi, George. "The Hanbali School and Sufism." *Boletín de la Asociación Española de Orientalistas* 15 (1979): 115–26.
- Ibn 'Aqīl et la résurgence de l'Islam traditionaliste au XI siècle (Ve siècle de l'Hégire)*. Damascus: Institut français de Damas, 1963.
- The Rise of Humanism in Classical Islam and the Christian West, with Special Reference to Scholasticism*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1990.
- Malti-Douglas, Fedwa. "Controversy and its Effects in the Biographical Tradition of al-Khaṭīb al-Baghdādī." *Studia Islamica* 46 (1977): 115–31.
- Ma'mūn, 'Abd Allāh al-. "Risalat al-khamīs." In Ṣafwat, *Jamhara* (q.v.); III: 3: 377–97; French tr. in Arazi and El'ad, *Epître* (q.v.), 67: 47–70.
- Maqdisī, Taqī al-Dīn al-. *Milḥat al-imam Aḥmad Ibn Ḥanbal*. Ed. 'Abd Allāh al-Turkī. Giza: Hajr, 1987.
- Maqrīzī, Aḥmad al-. *Manāqib Aḥmad Ibn Ḥanbal*. Excerpted in Patton, *Aḥmed* (q.v.).
- Maqrīzī, Taqī al-Dīn al-. *Al-Mawā'iz wa 'l-i'tibār fī dhikr al-khiṭaṭ wa 'l-athār*. 2 vols. Baghdad: al-Mūthannā, n.d.; reprint of Būlāq; 1270/1853–54.
- Marquet, Yves. "Le šī'isme au IXe siècle à travers l'histoire de Ya'qūbī." *Arabica* 11 (1972) 1: 1–45 and 2: 7–138.
- Marzubānī. See Yaghmurī.
- Massignon, Louis. *Essai sur les origines du lexique technique de la mystique musulmane*. Paris: Geuthner, 1922.
- Mas'ūdī, 'Alī b. al-Ḥusayn al-. *Murūj al-dhahab wa-ma'dīn al-jawhar*. Ed. Muḥyī al-Dīn 'Abd al-Ḥamīd. Beirut: Dār al-ma'rifa, n.d.
- Meier, Fritz. "Bishr al-Ḥāfi." *EL* 2 I: 124–46.
- Melchert, Christopher. "Early Ascetics as Traditionists." Paper presented at the Middle East Studies 32nd Annual Meeting, December 3–6, 1998.
- The Formation of the Sunni Schools of Law, 9th–10th Centuries C. E.* Leiden: Brill, 1997.
- "The Ḥanābila and the Early Sufis." Paper presented to the American Oriental Society, March 1995.
- "The Transition from Asceticism to Mysticism at the Middle of the Ninth Century C.E." *Studia Islamica* 83: 1 (1996): 51–70.
- Menard, M. C. Barbier de. "Ibrahim fils de Mehdi." *Journal Asiatique* 13 (March–April 1869): 201–342.



- Millward, William G. "Al-Ya'qūbī's Sources and the Question of Shī'a Partiality." *Abr-Nahrain* 7 (1971-72): 47-74.
- Modarressi, Hossein. *Crisis and Consolidation in the Formative Period of Shiite Islam. Abū Ja'far ibn Qiba al-Rāzī and His Contribution to Imāmite Shī'ite Thought*. Princeton: The Darwin Press, 1993.
- Mojaddedi, Jawid A. "Reworking Time Past: The Sufi Ṭabaqāt Genre from al-Sulamī (d. 412/1021) to Jāmī (d. 898/1492)." Ph.D. thesis, University of Manchester, 1998.
- Momen, Moojan. *An Introduction to Shī'ī Islam*. New Haven: Yale University Press, 1985.
- Moosa, Matti. *Extremist Shi'ites. The Ghulat Sects*. Syracuse: Syracuse University Press, 1987.
- Morgan: see Lessing.
- Mottahedeh, Roy P. *Loyalty and Leadership in an Early Islamic Society*. Princeton: Princeton University Press, 1980.
- Mueller, Gert H. "Asceticism and Mysticism. A Contribution Towards the Sociology of Faith," in *International Yearbook for the Sociology of Religion 8: Sociological Theories of Religion/Religion and Language*. Ed. Günter Dux, Thomas Luckmann, and Joachim Matthes. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1973.
- Mufīd, al-Shaykh al-. *Awā'il al-maqālāt fī 'l-madhāhib al-mukhtārāt*. Ed. Faḍl al-Zanjānī. Tabriz: Surūsh, 1364 [1945].
- Kitāb al-Irshād*. Najaf: al-Haydarī, 1382/1963.
- Sharḥ 'aqā'id al-Ṣadūq, aw Taṣḥīḥ al-i'tiqād*. Ed. al-Ḥājj 'Abbāsquḷī. Printed in one volume with Mufīd, *Awā'il* (q.v.).
- Muryani, Miklos. "Zur Entwicklung der 'ilm al-rijāl-Literatur im 3. Jahrhundert d. h. Qairawāner Miszellen IV." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 142: 1 (1992): 57-71.
- Muṣṭafā, Shākir. *Al-Ta'rīkh al-'arabī wa 'l-mu'arrikhūn*. 3rd edn. 5 vols. Beirut: Dār al-'Ilm li 'l-Malāyīn, 1983.
- Mu'tamin, 'Alī. *Rāhnāmā, yā Tārikh va tōṣīf-e darbār-e vilāyatmadār-e raṣāvī*. Mashhad: Astān-e Quds, 1348 (solar).
- Nagel, Tilman. *Rechtleitung und Kalifat. Versuch über eine Grundfrage der islamischen Geschichte*. Studien zum Minderheitenproblem im Islam 2. Bonn: Selbstverlag des Orientalischen Seminars der Universität Bonn, 1975.
- Najāshī, Aḥmad b. 'Alī al-. *Rijāl*. Bombay: 'Alī al-Maḥallātī al-Ḥā'irī, 1317 [1899-1900].
- Nāshī' al-Akbar, al-. *Uṣūl al-niḥal*. Ed. Josef van Ess. In *Frühe mu'tazilitische Haresiographie*. Beirut Texts and Studies 11. Beirut: Franz Steiner, 1971.
- Nawas, John A. *Al-Ma'mūn: Miḥna and Caliphate*. Nijmegen, 1992.
- "The Miḥna of 218 A.H./833 A.D. Revisited: An Empirical Study." *Journal of the American Oriental Society* 116.4 (1996): 698-708.

- "A Psychoanalytic View of Some Oddities in the Behavior of the 'Abbasid Caliph al-Ma'mūn." *Sharqiyyāt* 8: 1 (1996): 69–81.
- Nawbakhtī, al-Ḥasan b. Mūsā al-, and Sa'd b. 'Abd Allāh al-Qummī. *Firaq al-shī'a*. Ed. 'Abd al-Mun'im al-Ḥifnī. Cairo: Dār al-Rashād, 1412/1992.
- Noth, Albrecht. *The Early Arabic Historical Tradition: A Source-Critical Study*. Second edition in collaboration with Lawrence I. Conrad. Tr. Michael Bonner. Princeton: The Darwin Press, 1994.
- Patlagean, Evelyne. "Ancient Byzantine Historiography and Social History." *Saints and their Cults: Studies in Religious Sociology, Folklore, and History*. Ed. Stephen Wilson. Cambridge: Cambridge University Press, 1983: 101–21.
- Patton, Walter M. *Ahmed Ibn Hanbal and the Miḥna*. Leiden: Brill, 1897.
- Pellat, C., "Al-Mas'ūdī." *EI2* VI: 784–89.
- Qāḍī, Wadād Al-. "Biographical Dictionaries: Inner Structure and Cultural Significance." In *The Book in the Islamic World: The Written Word and Communication in the Middle East*. Ed. George N. Atiyeh. Albany: State University of New York Press, 1995.
- "The Earliest *Nābita* and the Paradigmatic *nawābit*." *Studia Islamica* 78 (1993): 27–61.
- Qazwīnī, Muḥammad b. 'Abd al-Raḥmān, *Talkhīṣ al-'ulūm fī l-ma'ānī wa l-bayān wa l-badī'*. Cairo: Muṣṭafa al-Bābī al-Ḥalabī 1357/1938.
- Qushayrī, Abū al-Qāsim 'Abd al-Karīm al-. *Al-Risāla al-qushayrīya fī 'ilm al-taṣawwuf*. Cairo: Muḥammad 'Alī Ṣubayḥ. 1386/1966.
- Radtke, Bernd, ed. *Adab al-mulūk: ein Handbuch zur islamischen Mystik aus dem 4./10. Jahrhundert*. Beirut: Texte und Studien 37. Beirut: Franz Steiner, 1991.
- Rāḡib, Yūsuf. "Al-Sayyida Nafisa, sa légende, sa culte et son cimetière." *Studia Islamica* 44 (1976): 61–86, and 45 (1977): 27–55.
- Rajkowski, Witold Wladyslaw. *Early Shī'ism in Iraq*. Ph.D. dissertation, University of London, 1955.
- Rambo, Lewis R. *Understanding Religious Conversion*. New Haven: Yale, 1993.
- Rapp, Claudia. "'For Next to God, You are my Salvation': Reflections on the Rise of the Holy Man in Late Antiquity." Forthcoming in *Peter Brown and the Cult of Saints*. Ed. J. D. Howard-Johnston and P. Hayward. Oxford: Oxford University Press.
- Rāzī, Ibn Abī Ḥātim al-. *Al-Jarḥ wa 'l-ta'dīl*. Hyderabad: Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmāniya, 1371/1952.
- Reinhart, A. Kevin. "Transcendence and Social Practice: Muftīs and Qāḍīs as Religious Interpreters." *Annales islamologiques* 27 (1993): 5–28.
- Rekaya, M. "Al-Ma'mūn." *EI2* VI: 331–39.
- Robinson, Chase. "Al-Mu'āfā b. 'Imrān and the Beginnings of the *Ṭabaqāt* Literature." *Journal of the American Oriental Society* 116.1 (1996): 114–20.

- "The Study of Islamic Historiography: A Progress Report." *Journal of the Royal Asiatic Society, Series 3* 7:2 (1997): 199–227.
- Robson, J., "Hadīth."  *EI2* III, 23–28.
- Roded, Ruth. *Women in Islamic Biographical Collections: From Ibn Sa'd to Who's Who*. Boulder: L. Reinner, 1994.
- Rosenthal, Franz. *A History of Muslim Historiography*. 2nd rev. edn. Leiden: E. J. Brill, 1964.
- Rudé, George. *The Crowd in History: A Study of Popular Disturbances in France and England 1730–1848*. New York: John Wiley & Sons, 1964.
- Sabari, Simha. *Mouvements populaires à Bagdad à l'époque 'Abbaside, IXe–XI siècles*. Paris: Maisonneuve, 1981.
- Şābi', Hilāl b. al-Muḥassin al-. *Rusūm dār al-khilāfa*. Ed. Mīkhā'il 'Awwād. Beirut: Dār al-Rā'id, 1986/1406.
- Şafadī, Khalīl b. Aybak al-. *Al-Wāfi bi'l-wafayāt*. Ed. Helmut Ritter, Sven Dederling, Ihsan Abbas, et al. 22 vols. to date. Istanbul: Deutsche Morgenlandische Gesellschaft, 1931–in progress (since 1962, Wiesbaden: Franz Steiner).
- Şafwat, Aḥmad Zakī. *Jamharat rasā'il al-'arab fī 'uṣūr al-'arabiya al-zāhira*. 4 vols. Cairo: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī wa-awlāduh, 1356/1937.
- Sakhāwī, Shams al-Dīn al-. *Al-I'lān bi-tawbīkh li-man dhamma ahl al-ta'rīkh*. Ed. F. Rosenthal. Baghdad: al-'Ānī, 1382/1963.
- Şāliḥ b. Aḥmad b. Ḥanbal. *Sīrat al-imām Aḥmad Ibn Ḥanbal*. Ed. Fu'ād 'Abd al-Mun'im Aḥmad. Alexandria: Mu'assasat al-Jāmi'a, 1401/1981.
- Sam'ānī, 'Abd al-Karīm al-. *Ansāb*. Ed. 'Abd al-Mu'īd Khān. 13 vols. Hyderabad: Dā'irat al-Ma'ārif al-'Uthmāniya, 1382/1962–1402/1982.
- Sarrāj, Abū Naṣr 'Abdallāh al-. *Kitāb al-luma' fī l-taṣawwuf*. Ed. R. A. Nicholson. Gibb Memorial Series 22. Leiden: E. J. Brill, 1914.
- Scarcia Amoretti, Biancamaria. "Un'interpretazione iranistica di Cor. XXV, 38 e L, 12." *Rivista degli studi orientali* 43 (1968): 27–52.
- Schacht, Joseph. *The Origins of Muhammadan Jurisprudence*. Oxford: Clarendon Press, 1953.
- Schoeler, Gregor. *Charakter und Authentie der muslimischen Überlieferung über das Leben Mohammeds*. Berlin and New York: Walter de Gruyter, 1996.
- Sellheim, Rudolf. "'Izzaddīn al-Ḥusaynī's Autograph seiner Şilat at-Takmila. Traditionarier-Biographen des 7./13/ Jahrhunderts." *Oriens* 33 (1992): 156–79.
- Sezgin, Fuat. *Geschichte des arabischen Schrifttums*. 9 vols. to date. Leiden: E. J. Brill, 1967–present.
- Shaban, M. A. *The 'Abbāsid Revolution*. Cambridge: Cambridge University Press, 1970.
- Shahrastānī, Muḥammad b. 'Abd al-Karīm, al-. *Al-Milal wa al-nihal*. Ed. M. F. A. Badrān. Cairo: Maktabat al-Anjlū, 1958.



- Sha'rānī, 'Abd al-Wahhāb. *Al-Ṭabaqāt al-kubrā*. Cairo: Muḥammad Ṣubayḥ wa-awlādūh, n.d.
- Sharon, Moshe. *Black Banners from the East: The Establishment of the 'Abbasid State – Incubation of a Revolt*. Jerusalem: Magnes Press and Leiden: E. J. Brill, 1983.
- *Revolt: The Social and Military Aspects of the Abbasid Revolution*. Max Schloessinger Memorial Series, monographs, vol. V. Jerusalem: The Hebrew University, 1990.
- Shatzmiller, Maya. *Labour in the Medieval Islamic World*. Leiden: Brill, 1994.
- Shboul, Ahmad M. H. *Al-Mas'udi and his World: A Muslim Humanist and his Interest in Non-Muslims*. London: Ithaca Press, 1979.
- Shryock, Andrew. *Nationalism and the Genealogical Imagination: Oral History and Textual Authority in Tribal Jordan*. Berkeley: University of California Press, 1997.
- Smith, Margaret. *Rābi'a the Mystic and Her Fellow-Saints in Islam*. Cambridge, 1928.
- Sourdel, Dominique. "L'Imamisme vu par le Cheikh al-Mufīd." *Revue des études islamiques* 40 (1972): 27–48.
- "La politique religieuse du caliph 'abbaside al-Ma'mūn." *Revue des études islamiques* 20 (1962): 217–96.
- *Le vizirat abbaside de 749 à 936 (132 à 324 de l'Hégire)*. 2 vols. Damascus: Institut français de Damas, 1959–60.
- Spectorsky, Susan A. "Aḥmad b. Ḥanbal's *Fiqh*." *Journal of the American Oriental Society* 102.3 (1982): 461–65.
- Spellberg, D. A. *Politics, Gender, and the Islamic Past: The Legacy of 'Ā'isha bint Abī Bakr*. New York: Columbia University Press, 1994.
- Stadelmann, Rainer. *Die Grossen Pyramiden von Giza*. Graz: Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, 1990.
- Steppat, Fritz. "From 'Ahd Ardašīr to al-Ma'mūn: A Persian Element in the Policy of the Mihna." In *Studia Arabica et Islamica: Festschrift for Iḥsān 'Abbās on his sixtieth birthday*. Ed. Wadād al-Qāḍī. American University of Beirut, 1981: 451–54.
- Stetkevych, Suzanne Pinckney. *Abū Tamnām and the Poetics of the 'Abbāsīd Age*. Leiden: Brill, 1991.
- Streck, M. "Mashhad." *EI2* VI: 713–16.
- Subkī, Taj al-Dīn al-. *Ṭabaqāt al-shāfi'iya al-kubrā*. Ed. Maḥmūd Muḥammad al-Ṭanāḥī and 'Abd al-Fattāḥ al-Ḥulw. 10 vols. Cairo: 'Isā al-Bābī al-Ḥalabī, 1964–76.
- Sulamī, Abū 'Abd al-Raḥmān, al-. *Ṭabaqāt al-ṣūfiya*. Ed. Nūr al-Dīn Sharība. 2nd edn. Cairo: al-Khānjī, 1389/1969.
- Suyūṭī, Jalāl al-Dīn al-. *Ta'rikh al-khulafā'*. Ed. Muḥyī al-Dīn 'Abd al-Ḥamīd. Cairo: Maṭba'at al-Sa'āda, 1371/1952.
- Ṭabarī, Abū Ja'far Muḥammad b. Jarīr al-. *The History of al-Ṭabarī XXXI: The Reunification of the 'Abbāsīd Caliphate*. Tr. C. E. Bosworth. Albany: SUNY Press, 1987.



- The History of al-Ṭabarī XXXI: The War Between Brothers*. Tr. Michael Fishbein. Albany: State University of New York Press, 1992.
- Jāmi' al-bayān 'an ta'wīl al-Qur'ān*. 30 vols. Cairo: 'Isā al-Bābī al-Ḥalabī, 1953–68.
- Ta'riḫ al-rusul wa 'l-mulūk*. Ed. Muḥammad Abū al-Faḍl Ibrāhīm. 10 vols, 3rd edn. Cairo: Dār al-Ma'ārif, 1979.
- Taftazānī, Sa'd al-Dīn. *Mukhtaṣar al-ma'ānī*. Published on the margin of Qazwīnī, *Talkhīs* (q.v.).
- Tamīmī: see Abū al-'Arabī.
- Tarabulusī, Amjad. *Critique poétique des Arabes jusqu'au Ve siècle de l'Hégire*. Damascus: Institut français de Damas, 1956.
- Tawḥīdī, Abū Ḥayyān al-Tawḥīdī, *Akhlāq al-wazīrayn*. Ed. Muḥammad al-Ṭanjī. Damascus: Al-Majma' al-'ilmī al-'arabī bi-Dimashq, 1965.
- Ṭihirānī, Aqā Bozorg al-. *Al-Dharī'a ilā taṣānīf al-Shī'a*. 25 vols. Ed. 'Alīnaqī al-Munzawī. Najaf and Tehran, 1355–98/1936–78.
- Ṭūsī, 'Abū Ja'far Muḥammad al-. *Rijāl*. Ed. Muḥammad Ṣādiq Baḥr al-'Ulūm. Najaf: al-Maktaba wa 'l-Maṭba'a al-Ḥaydarīya, 1381/1961.
- Tyān, Emile. *Le califat. Institutions de droit publique musulman*, Vol. I. Paris: Recueil Sirey, 1954.
- Histoire de l'organisation judiciaire en pays d'Islam*. 2 vols. Leiden: E. J. Brill, 1938–43.
- Underhill, Evelyn. *Mysticism: A Study in the Nature and Development of Man's Spiritual Consciousness*. 12th edn. New York: Meridian, 1955.
- Wallace-Hadrill, Andrew. *Suetonius: The Scholar and his Caesars*. London: Duckworth, 1983.
- Wansbrough, John. *The Sectarian Milieu. Content and Composition of Islamic Salvation History*. Oxford and New York: Oxford University Press, 1978.
- Weber, Max. *The Sociology of Religion*. Tr. Ephraim Fischhoff. Boston: Beacon, 1991.
- Wensinck, A. J. A., J. P. Mensing, and J. Brugman, eds. *Concordance et indices de la tradition musulmane*. 8 vols. Leiden: E. J. Brill, 1936–69.
- Westermarck, Edward. *Ritual and Belief in Morocco*. London: Macmillan, 1926.
- Yaghmurī, Abū al-Maḥāsīn al-. *Nūr al-gabas al-mukhtaṣar min al-Muqtabas fī akhbār al-nuḥāh wa-udabā' wa l-shu'arā' wa l-'ulamā'*. Bibliotheca Islamica 23a. Ed. Rudolf Sellheim. Wiesbaden: Franz Steiner, 1964.
- Ya'qūbī, al-. *Ta'riḫ Aḥmad b. Abī Ya'qūb b. Ja'far b. Waḥb b. Wāḍiḥ al-Kātib al-'Abbāsī al-ma'rūf bi 'l-Ya'qūbī*. 2 vols. Ed. M. Th. Houtsma. Leiden: E. J. Brill, 1883.
- Yaqūt al-Ḥamawī. *Mu'jam al-udabā' aw irshād 'al-arīb ilā ma'rifat al-adīb*. 5 vols. Beirut: Dār al-kutub al-'ilmīya, 1411/1991.
- Zakeri, Mohsen. *Sāsānid Soldiers in Early Muslim Society: The Origins of the 'Ayyārūn and Futuwwa*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1995.
- Zaman, Muḥammad Qasim. *Religion and politics under the early 'Abbāsids: the emer-*

*gence of the proto-Sunnī elite*. Islamic History and Civilization 16. Leiden: Brill, 1997.  
al-Zubayr b. Bakkār. *Al-Akhbār al-muwaffaqiyāt*. Ed. Sāmī al-‘Ānī. Baghdad: Maktabat al-‘Ānī, 1972.



**المؤلف فى سطور :**

**مايكل كوبرسون Michael Coopesson**

- مدرس اللغة العربية وآدابها فى قسم لغات الشرق الأدنى وثقافته ، بجامعة كاليفورنيا ، بمدينة لوس أنجلوس .

- من مؤلفاته أيضاً : «ابن حنبل وبشر الحافى» .

**المترجم فى سطور :**

**محمود محمد أحمد مكي**

- ليسانس آداب إنجليزى .

- صدر له مترجماً :

كتاب «الشعور» تأليف David Papineau ضمن المشروع القومى للترجمة .

ومسرحية «حسن البغدادى» تأليف James Flecker فى سلسلة آفاق عالمية .



المراجع فى سطور :

الدكتور جمال عبد الناصر

- أستاذ الآدب الإنجليزى بجامعة القاهرة
- وكيل كلية الآداب ورئيس قسم اللغة الإنجليزية ببنى سويف .
- عضو اتحاد الكتاب ، واتحاد المهن التمثيلية (شعبة النقد)
- مترجم وناقد معتمد بالإذاعة المصرية وكاتب بالصحف المصرية والعربية .
- مترجم مهرجان القاهرة السينمائى الدولى (خمس دورات) .
- مترجم مهرجان القاهرة الدولى لسينما الأطفال (أربع دورات) .
- صاحب عدد كبير من الدراسات والبحوث المنشورة باللغتين العربية والإنجليزية .
- من أهم كتبه بالإنجليزية : الانساق والموضوعات فى كوميديا شكسبير المبكرة (دار نهضة الشرق ١٩٨٦ والهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٥)
- ترجم عدداً من الكتب إلى الإنجليزية أبرزها : إسهامات الحضارة الإسلامية فى العلوم الطبية (دار الكتب ٢٠٠٢) .
- ترجم إلى العربية أعمالاً أدبية أهمها : مسرحية كوريلانوس الشكسبيرية (المركز القومى للمسرح ٢٠٠٤) . وكتابة النقد السينمائى (المجلس الأعلى للثقافة ٢٠٠٤)
- من مؤلفاته بالعربية : أقنعة الرعب : عجائب فى سينما القرن العشرين (هيئة الكتاب ١٩٩١) وأوراق مسرحية (هيئة الكتاب ٢٠٠٢) وأوراق شعرية (هيئة الكتاب ٢٠٠٣)

## المشروع القومى للترجمة

المشروع القومى للترجمة مشروع تنمية ثقافية بالدرجة الأولى ، ينطلق من الإيجابيات التى حققتها مشروعات الترجمة التى سبقته فى مصر والعالم العربى ويسعى إلى الإضافة بما يفتح الأفق على وعود المستقبل، معتمداً المبادئ التالية :

- ١- الخروج من أسر المركزية الأوروبية وهيمنة اللغتين الإنجليزية والفرنسية .
- ٢- التوازن بين المعارف الإنسانية فى المجالات العلمية والفنية والفكرية والإبداعية .
- ٣- الانحياز إلى كل ما يؤسس لأفكار التقدم وحضور العلم وإشاعة العقلانية والتشجيع على التجريب .
- ٤- ترجمة الأصول المعرفية التى أصبحت أقرب إلى الإطار المرجعى فى الثقافة الإنسانية المعاصرة، جنباً إلى جنب المنجزات الجديدة التى تضع القارئ فى القلب من حركة الإبداع والفكر العالميين .
- ٥- العمل على إعداد جيل جديد من المترجمين المتخصصين عن طريق ورش العمل بالتنسيق مع لجنة الترجمة بالمجلس الأعلى للثقافة .
- ٦- الاستعانة بكل الخبرات العربية وتنسيق الجهود مع المؤسسات المعنية بالترجمة .



## المشروع القومى للترجمة

١-	اللغة العليا	جون كوين	أحمد درويش
٢-	الوثنية والإسلام (ط١)	ك. مادهو باننيكار	أحمد فؤاد بليغ
٣-	التراث المسروق	جورج جيمس	شوقي جلال
٤-	كيف تتم كتابة السيناريو	انجا كاريتنكوفا	أحمد الحضري
٥-	ثريا فى غيبوبة	إسماعيل فصيح	محمد علاء الدين منصور
٦-	اتجاهات البحث اللساني	ميلكا إيفيتش	سعد مصلوح ووفاء كامل قايدي
٧-	العلوم الإنسانية والفلسفة	لوسيان غولدمان	يوسف الأنطكي
٨-	مشعلو الحرائق	ماكس فريش	مصطفى ماهر
٩-	التغيرات البيئية	أندرو. س. جودي	محمود محمد عاشور
١٠-	خطاب الحكاية	جيرار چينيت	محمد معتمد وعبد الجليل الأزدي وعمر حلي
١١-	مختارات	فيسوافا شيمبوريسكا	هنا عبد الفتاح
١٢-	طريق الحرير	ديفيد براونستون وايرين فرانك	أحمد محمود
١٣-	ديانة الساميين	روبرتسن سميث	عبد الوهاب علوب
١٤-	التحليل النفسى للأدب	جان بيلمان نويل	حسن المودن
١٥-	الحركات الفنية	إدوارد لويس سميث	أشرف رفيق عفيفي
١٦-	أثنية السوداء (ج١)	مارتن برنال	ياشرافد أحمد عثمان
١٧-	مختارات	فيليب لاركين	محمد مصطفى بدوي
١٨-	الشعر النسائي فى أمريكا اللاتينية	مختارات	طلعت شاهين
١٩-	الأعمال الشعرية الكاملة	جورج سفيريس	نعيم عطية
٢٠-	قصة العلم	ج. ج. كراوثر	يمنى طريف الخولى وبدوي عبد الفتاح
٢١-	خوخة وألف خوخة	صمد بهرنجى	ماجدة العنانى
٢٢-	مذكرات رحالة عن المصريين	جون أنتيس	سيد أحمد على الناصري
٢٣-	تجلى الجميل	هانز جيورج جادامر	سعيد توفيق
٢٤-	ظلال المستقبل	باتريك بارندر	بكر عباس
٢٥-	مثنوى	مولانا جلال الدين الرومى	إبراهيم الدسوقي شتا
٢٦-	دين مصر العام	محمد حسين هيكل	أحمد محمد حسين هيكل
٢٧-	التنوع البشرى الخلاق	مقالات	نخبة
٢٨-	رسالة فى التسامح	جون لوك	منى أبو سنة
٢٩-	الموت والوجود	جيمس ب. كارس	بدر الديب
٣٠-	الوثنية والإسلام (ط٢)	ك. مادهو باننيكار	أحمد فؤاد بليغ
٣١-	مصادر دراسة التاريخ الإسلامى	جان سوفاجيه - كلود كاين	عبد الستار الطوجى وعبد الوهاب علوب
٣٢-	الانقراض	ديفيد روس	مصطفى إبراهيم فهمى
٣٣-	التاريخ الاقتصادى لأفريقيا الغربية	أ. ج. هوبكنز	أحمد فؤاد بليغ
٣٤-	الرواية العربية	روجر آلن	حصه إبراهيم المنيف
٣٥-	الأسطورة والحداثة	بول . ب . ديكسون	خليل كلفت
٣٦-	نظريات السرد الحديثة	والاس مارتن	حياة جاسم محمد
٣٧-	واحة سيوة وموسيقاها	بريجيت شيفر	جمال عبد الرحيم



٣٨-	نقد الحداثة	آلن تورين	أنور مغيث
٣٩-	الإغريق والحسد	بيتر والكوت	منيرة كروان
٤٠-	قصائد حب	آن سكستون	محمد عيد إبراهيم
٤١-	ما بعد المركزية الأوروبية	بيتر جران	عاطف أحمد وإبراهيم قنمى ومحمود ماجد
٤٢-	عالم ماك	بنجامين بارير	أحمد محمود
٤٣-	اللهب المزبوح	أوكتايفو پاث	المهدى أخريف
٤٤-	بعد عدة أصياف	ألدوس هكسلى	مارلين تادرس
٤٥-	التراث المفقود	روبرت ج دنيا - جون ف أ فاين	أحمد محمود
٤٦-	عشرون قصيدة حب	بابلو نيرودا	محمود السيد على
٤٧-	تاريخ النقد الأدبى الحديث (ج١)	رينيه ويليك	مجاهد عبد المنعم مجاهد
٤٨-	حضارة مصر الفرعونية	فرانسوا دوما	ماهر جويجاتى
٤٩-	الإسلام فى البلقان	ه . ت . نوريس	عبد الوهاب علوب
٥٠-	ألف ليلة وليلة أو القول الأسير	جمال الدين بن الشيخ	محمد يرادة وعثمانى الميود ويوسف الأنطكى
٥١-	مسار الرواية الإسبانية أمريكية	داريو بيانوييا وخ . م بينيا ليستى	محمد أبو العطا
٥٢-	العلاج النفسى التذمى	ب . نوفاليس وس . روجسيفيتز وروجر بيل	لطفى فطيم وعادل دمرداش
٥٣-	الدراما والتعليم	أ . ف . ألنجتون	مرسى سعد الدين
٥٤-	المفهوم الإغريقى للمسرح	ج . مايكل والتون	محسن مصيلحى
٥٥-	ما وراء العلم	جون بولكنجهوم	على يوسف على
٥٦-	الأعمال الشعرية الكاملة (ج١)	فديريكو غرسية لوركا	محمود على مكى
٥٧-	الأعمال الشعرية الكاملة (ج٢)	فديريكو غرسية لوركا	محمود السيد و ماهر البطوطى
٥٨-	مسرحيتان	فديريكو غرسية لوركا	محمد أبو العطا
٥٩-	المحبرة (مسرحية)	كارلوس مونييث	السيد السيد سهيم
٦٠-	التصميم والشكل	جوهانز إيتن	صبرى محمد عبد الغنى
٦١-	موسوعة علم الإنسان	شارلوت سيمور - سميث	مراجعة وإشراف : محمد الجوهري
٦٢-	لذة النص	رولان بارت	محمد خير البقاعى .
٦٣-	تاريخ النقد الأدبى الحديث (ج٢)	رينيه ويليك	مجاهد عبد المنعم مجاهد
٦٤-	برتراند راسل (سيرة حياة)	آلان وود	رمسيس عوض .
٦٥-	فى مدح الكسل ومقالات أخرى	برتراند راسل	رمسيس عوض .
٦٦-	خمس مسرحيات أندلسية	أنطونيو جالا	عبد اللطيف عبد الحليم
٦٧-	مختارات	فرناندو بيسوا	المهدى أخريف
٦٨-	نتاشا العجوز وقصص أخرى	فالنتين راسبوتين	أشرف الصباغ
٦٩-	العالم الإسلامى فى أولئ القرن العشرين	عبد الرشيد إبراهيم	أحمد فؤاد متولى وهويدا محمد فهمى
٧٠-	ثقافة وحضارة أمريكا اللاتينية	أوخينيو تشانج روبريجت	عبد الحميد غلاب وأحمد حشاد
٧١-	السيدة لا تصلح إلا للرمى	داريو فو	حسين محمود
٧٢-	السياسى العجوز	ت . س . إليوت	فؤاد مجلى
٧٣-	نقد استجابة القارئ	جين . ب . توميكترز	حسن ناظم وعلى حاكم
٧٤-	صلاح الدين والمماليك فى مصر	ل . ا . سيمينوفا	حسن بيومى
٧٥-	فن التراجم والسير الذاتية	أندريه موروا	أحمد لرويش
٧٦-	چاك لاكان وإغواء التحليل النفسى	مجموعة من الكتاب	عبد المقصود عبد الكريم

٧٧-	تاريخ النقد الأدبي الحديث (ج٢)	رينيه ويليك	مجاهد عبد المنعم مجاهد
٧٨-	العولمة : النظرية الاجتماعية والثقافة الكونية	رونالد روبرتسون	أحمد محمود ونورا أمين
٧٩-	شعرية التأليف	بوريس أوسبنسكى	سعيد الفانمى وناصر حلاوى
٨٠-	بوشكين عند «نافورة الدموع»	ألكسندر بوشكين	مكارم القمرى
٨١-	الجماعات المتخيلة	بنديكت أندرسن	محمد طارق الشرقاوى
٨٢-	مسرح ميغيل	ميغيل دى أونامونو	محمود السيد على
٨٣-	مختارات	غوتفريد بن	خالد المعالى
٨٤-	موسوعة الأدب والنقد	مجموعة من الكتاب	عبد الحميد شبيحة
٨٥-	منصور الحلاج (مسرحية)	صلاح زكى أقطاي	عبد الرازق بركات
٨٦-	طول الليل	جمال مير صانقى	أحمد فتحى يوسف شتا
٨٧-	نون والقلم	جلال آل أحمد	ماجدة العناني
٨٨-	الابتلاء بالغرب	جلال آل أحمد	إبراهيم الدسوقي شتا
٨٩-	الطريق الثالث	أنتونى جينز	أحمد زايد ومحمد محيى الدين
٩٠-	وسم السيف	ميغل دى ثريانس	محمد إبراهيم مبروك
٩١-	المسرح والتجريب بين النظرية والتطبيق	باربر الاسوستكا	محمد هناء عبد الفتاح
٩٢-	أساليب ومضامين المسرح الإسباني أمريكى المعاصر	كارلوس ميغيل	نادية جمال الدين
٩٣-	محدثات العولمة	مايك فينرستون وسكوت لاش	عبد الوهاب علوب
٩٤-	الحب الأول والصحبة	صمويل بينجت	فوزية العشماوى
٩٥-	مختارات من المسرح الإسباني	أنطونيو بزيرو بايخو	سرى محمد عبد اللطيف
٩٦-	ثلاث زنبقات ووردة	قصص مختارة	إيوار الخراط
٩٧-	هوية فرنسا (مج١)	فرنان برودل	بشير السباعى
٩٨-	الهم الإنسانى والابتزاز الصهيونى	نخبة	أشرف الصباغ
٩٩-	تاريخ السينما العالمية	ديفيد روبنسون	إبراهيم قنديل
١٠٠-	مسألة العولمة	بول ميرست وجراهام تومبسون	إبراهيم فتحى
١٠١-	النص الروائى (تقنيات ومناهج)	بيرنار فاليت	رشيد بنحلو
١٠٢-	السياسة والتسامح	عبد الكريم الخطيبى	عز الدين الكتانى الإدريسى
١٠٣-	قبر ابن عربى يليه آباء	عبد الوهاب المؤدب	محمد بنيس
١٠٤-	أوبرا ماهوجنى	برتوات بريشت	عبد الغفار مكارى
١٠٥-	مدخل إلى النص الجامع	جيرارچينيت	عبد العزيز شبيل
١٠٦-	الأدب الأندلسى	ماريا خيسوس روبييرامتى	أشرف على دعور
١٠٧-	صورة الفنان فى الشعر الأمريكى المعاصر	نخبة	محمد عبد الله الجعيدى
١٠٨-	ثلاث دراسات عن الشعر الأندلسى	مجموعة من النقاد	محمود على مكى
١٠٩-	حروب المياه	جون بولوك وعادل درويش	هاشم أحمد محمد
١١٠-	النساء فى العالم النامى	حسنة بيجوم	منى قطان
١١١-	المرأة والجريمة	فرانسييس هيندسون	ريهام حسين إبراهيم
١١٢-	الاحتجاج الهادئ	أرلين علوى ماكليود	إكرام يوسف
١١٣-	رأية التمرد	سادى پلانت	أحمد حسان
١١٤-	مسرحيتا حصاد كرنجى وسكان المستنقع	وول شوينكا	نسيم مجلى
١١٥-	غرفة تخص المرء وحده	فرچينيا وواف	سمية رمضان

١١٦-	امراة مختلفة (درية شفيق)	سينثيا نلسون	نهاد أحمد سالم
١١٧-	المرأة والجنوسة فى الإسلام	ليلى أحمد	منى إبراهيم وهالة كمال
١١٨-	النهضة النسائية فى مصر	بث بارون	لميس النقاش
١١٩-	النساء والأسرة وقوانين الطلاق	أميرة الأزهرى سنيل	بإشراف: روفى عباس
١٢٠-	الحركة النسائية والتطور فى الشرق الأوسط	ليلى أبو لغد	نخبة من المترجمين
١٢١-	الدليل الصغير عن الكاتبات العربيات	فاطمة موسى	محمد الجندى وإيزابيل كمال
١٢٢-	نظام العبودية القديم ونموذج الإنسان	جوزيف فوجت	منيرة كروان
١٢٣-	الإمبراطورية العثمانية وعلاقاتها الدولية	نيتل ألكسندر وفنادولينا	أنور محمد إبراهيم
١٢٤-	الفجر الكاذب	جون جراى	أحمد فؤاد بلبع
١٢٥-	التحليل الموسيقى	سيدريك ثورپ ديفى	سمحة الخولى
١٢٦-	فعل القراءة	فولفانج إيسر	عبد الوهاب علوب
١٢٧-	إرهاب	صفاء فتحى	بشير السباعى
١٢٨-	الأدب المقارن	سوزان باسنيث	أميرة حسن نويرة
١٢٩-	الرواية الإسيانية المعاصرة	ماريا دولورس أسيس جاروت	محمد أبو العطا وآخرون
١٣٠-	الشرق يصعد ثانية	أندريه جوندرفرانك	شوقى جلال
١٣١-	مصر القديمة (التاريخ الاجتماعى)	مجموعة من المؤلفين	لويس بقطر
١٣٢-	ثقافة العولة	مايك فينرستون	عبد الوهاب علوب
١٣٣-	الخوف من المرايا	طارق على	طلعت الشايب
١٣٤-	تشريح حضارة	بارى ج. كيمب	أحمد محمود
١٣٥-	المختار من نقد ت. س. إليوت	ت. س. إليوت	ماهر شفيق فريد
١٣٦-	فلاحو الباشا	كينيث كوني	سحر توفيق
١٣٧-	مذكرات ضابط فى الحملة الفرنسية	جوزيف مارى مواريه	كاميليا صبحى
١٣٨-	عالم التليفزيون بين الجمال والعنف	إيفيلينا تارونى	وجيه سمعان عبد المسيح
١٣٩-	پارسيغال	ريشارد فاجنر	مصطفى ماهر
١٤٠-	حيث تلتقى الأنهار	هربرت ميسن	أمل الجبورى
١٤١-	اثنتا عشرة مسرحية يونانية	مجموعة من المؤلفين	نعيم عطية
١٤٢-	الإسكندرية : تاريخ ودليل	أ. م. فورستر	حسن بيومى
١٤٣-	قضايا التنظير فى البحث الاجتماعى	ديريك لايدار	عدلى السمرى
١٤٤-	صاحبة اللوكاندة	كارلو جولونوى	سلامة محمد سليمان
١٤٥-	موت أرتيميو كروث	كارلوس فوينتس	أحمد حسان
١٤٦-	الورقة الحمراء	ميجيل دى ليس	على عبدالرؤف البمبى
١٤٧-	خطبة الإدانة الطويلة	تأنكريد دورست	عبدالغفار مكوى
١٤٨-	القصة القصيرة (النظرية والتقنية)	إنريكي أندرسون إميرت	على إبراهيم منوفى
١٤٩-	النظرية الشعرية عند إليوت وألونيس	عاطف فضول	أسامة إسبر
١٥٠-	التجربة الإغريقية	روبرت ج. ليتمان	منيرة كروان
١٥١-	هوية فرنسا (مج ٢ ، ج١)	فرنان برودل	بشير السباعى
١٥٢-	عدالة الهنود وقصص أخرى	نخبة من الكتاب	محمد محمد الخطابى
١٥٣-	غرام الفراعنة	فيولين فاتويك	فاطمة عبدالله محمود
١٥٤-	مدرسة فرانكفورت	فيل سليتر	خليل كلفت

١٥٥-	الشعر الأمريكى المعاصر	نخبة من الشعراء	أحمد مرسى
١٥٦-	المدارس الجمالية الكبرى	جى أنبال وآلان وأوديت فيرمو	مى التلمسانى
١٥٧-	خسرو وشيرين	النظامى الكنجى	عبدالعزیز بقوش
١٥٨-	هوية فرنسا (مج ٢ ، ج٢)	فرنان برودل	بشير السباعى
١٥٩-	الإندولوجية	ديفيد هوكس	إبراهيم فتحى
١٦٠-	آلة الطبيعة	بول إيرليش	حسين بيومى
١٦١-	من المسرح الإسباني	اليداندرو كاسونا وأنطونيو جالا	زيدان عبدالحليم زيدان
١٦٢-	تاريخ الكنيسة	يوحنا الاسيوى	صلاح عبدالعزيز محجوب
١٦٣-	موسوعة علم الاجتماع	جوردين مارشال	بإشراف: محمد الجوهري
١٦٤-	شامبوليون (حياة من نور)	جان لاكوثير	نبيل سعد
١٦٥-	حكايات الثعلب	أ. ن أفانا سيفا	سهير المصادفة
١٦٦-	العلاقات بين النديين واللمانين فى إسرائيل	يشعياهو ليتمان	محمد محمود أبو غدير
١٦٧-	فى عالم طاغور	رابندراناث طاغور	شكرى محمد عياد
١٦٨-	دراسات فى الأدب والثقافة	مجموعة من المؤلفين	شكرى محمد عياد
١٦٩-	إبداعات أدبية	مجموعة من المبدعين	شكرى محمد عياد
١٧٠-	الطريق	ميغيل دليبيس	بسام ياسين رشيد
١٧١-	وضع حد	فرائك بيجو	هدى حسين
١٧٢-	حجر الشمس	مختارات	محمد محمد الخطايبى
١٧٣-	معنى الجمال	ولتر ت. ستيس	إمام عبد الفتاح إمام
١٧٤-	صناعة الثقافة السوداء	ايليس كاشمور	أحمد محمود
١٧٥-	التليفزيون فى الحياة اليومية	لورينزو فيلشس	وجيه سمعان عبد المسيح
١٧٦-	نحو مفهوم للاقتصاديات البيئية	توم تيتنبرج	جلال البنا
١٧٧-	أنطون تشيخوف	هنرى تروايا	حصه إبراهيم المنيف
١٧٨-	مختارات من الشعر اليونانى الحديث	نخبة من الشعراء	محمد حمدى إبراهيم
١٧٩-	حكايات أيسوب	أيسوب	إمام عبد الفتاح إمام
١٨٠-	قصة جاويد	إسماعيل فصيح	سليم عبد الأمير حمدان
١٨١-	النقد الأدبى الأمريكى	فنسنت ب. ليتش	محمد يحيى
١٨٢-	العنف والنبوة	وب. بيتس	ياسين طه حافظ
١٨٣-	جان كوكتو على شاشة السينما	رينيه جيلسون	فتحى العشرى
١٨٤-	القاهرة... حاملة لا تنام	هانز إيندورفر	دسوقي سعيد
١٨٥-	أسفار العهد القديم	توماس تومسن	عبد الوهاب علوب
١٨٦-	معجم مصطلحات هيجل	ميخائيل إنوود	إمام عبد الفتاح إمام
١٨٧-	الأرضة	بُزرج علوى	محمد علاء الدين منصور
١٨٨-	موت الأدب	الفين كرنان	بدر الديب
١٨٩-	العمى والبصيرة	بول دى مان	سعيد القانمى
١٩٠-	محاورات كونفوشيوس	كونفوشيوس	محسن سيد فرجاني
١٩١-	الكلام رأسمال	الحاج أبو بكر إمام	مصطفى حجازى السيد
١٩٢-	سياحت نامه إبراهيم بك (ج١)	زين العابدين المراهى	محمود سلامة علاوى
١٩٣-	عامل المنجم	بيتر أبراهامز	محمد عبد الواحد محمد



١٩٤-	مختارات من النقد الأنجلو-أمريكي	مجموعة من النقاد	ماهر شفيق فريد
١٩٥-	شتاء ٨٤	إسماعيل فصيح	محمد علاء الدين منصور
١٩٦-	المهلة الأخيرة	فالتين راسبوتين	أشرف الصباغ
١٩٧-	الفاروق	شمس العلماء شبلى النعمانى	جلال السعيد الحفناوى
١٩٨-	الاتصال الجماهيرى	افرين إمري وآخرون	إبراهيم سلامة إبراهيم
١٩٩-	تاريخ يهود مصر فى الفترة العثمانية	يعقوب لاندائوى	جمال أحمد الرفاعى وأحمد عبد اللطيف حماد
٢٠٠-	ضحايا التنمية	جيرمى سيبروك	فخزى لبيب
٢٠١-	الجانب الدينى للفلسفة	جوزايا رويس	أحمد الأنصارى
٢٠٢-	تاريخ النقد الأدبى الحديث (ج١)	رينيه ويليك	مجاهد عبد المنعم مجاهد
٢٠٣-	الشعر والشاعرية	الطاف حسين حالى	جلال السعيد الحفناوى
٢٠٤-	تاريخ نقد العهد القديم	زالمان شانزار	أحمد محمود هويدى
٢٠٥-	الجيئات والشعوب واللغات	لويجى لوقا كافاللى - سفورزا	أحمد مستجير
٢٠٦-	الهيولية تصنع علماً جديداً	جيمس جلايك	على يوسف على
٢٠٧-	ليل أفريقى	رامون خوتاسنديز	محمد أبو العطا
٢٠٨-	شخصية العربى فى المسرح الإسرائيلى	دان أوريان	محمد أحمد صالح
٢٠٩-	السرد والمسرح	مجموعة من المؤلفين	أشرف الصباغ
٢١٠-	مثنويات حكيم سناتى	سناتى الغزنوى	يوسف عبد الفتاح فرج
٢١١-	فردينان دوسويسير	جوناثان كلر	محمود حمدي عبد الغنى
٢١٢-	قصص الأمير مرزبان	مرزبان بن رستم بن شروين	يوسف عبد الفتاح فرج
٢١٣-	مصر منذ قدم نابليون حتى رحيل عبدالناصر	ريمون فلاور	سيد أحمد على الناصرى
٢١٤-	قواعد جديدة للمنهج فى علم الاجتماع	أنتونى جيندز	محمد محمود محى الدين
٢١٥-	سياحت نامه إبراهيم بك (ج٢)	زين العابدين المراعى	محمود سلامة علاوى
٢١٦-	جوانب أخرى من حياتهم	مجموعة من المؤلفين	أشرف الصباغ
٢١٧-	مسرحيتان طليعيتان	ص، بيكيت	نادية البنهاوى
٢١٨-	لعبة الحجلة (رايولا)	خوليو كورتازان	على إبراهيم منوفى
٢١٩-	بقايا اليوم	كازو ايشيجورو	طلعت الشايب
٢٢٠-	الهيولية فى الكون	بارى باركر	على يوسف على
٢٢١-	شعرية كفافى	جريجورى جوزدانيس	رفعت سلام
٢٢٢-	فرانز كافكا	رونالد جراى	نسيم مجلى
٢٢٣-	العلم فى مجتمع حر	بول فيرابنر	السيد محمد نقادى
٢٢٤-	دمار يوغسلافيا	برانكا ماجاس	منى عبدالظاهر إبراهيم
٢٢٥-	حكاية غريق	جابريل جارتيا ماركث	السيد عبدالظاهر السيد
٢٢٦-	أرض المساء وقصائد أخرى	ديفيد هريت لورانس	طاهر محمد على البربرى
٢٢٧-	المسرح الإسباني فى القرن السابع عشر	موسى ماردنيا ديف پوركى	السيد عبدالظاهر عبدالله
٢٢٨-	علم الجمالية وعلم اجتماع الفن	جانيت رواف	مارى تيريز عبدال المسيح وخالد حسن
٢٢٩-	مأزق البطل الوحيد	نورمان كيغان	أمير إبراهيم العمري
٢٣٠-	عن الذباب والفئران والبشر	فرانسواز جاكوب	مصطفى إبراهيم فهمى
٢٣١-	الدرافيل	خايمى سالوم بيدال	جمال عبدالرحمن
٢٣٢-	ما بعد المعلومات	توم ستينز	مصطفى إبراهيم فهمى

٢٣٣-	فكرة الاضمحلال	آرثر هومان	طلعت الشايب
٢٣٤-	الإسلام فى السودان	ج. سينسر تريمنجهام	فؤاد محمد عكود
٢٣٥-	ديوان شمس تبريزى (ج١)	مولانا جلال الدين الرومى	إبراهيم الدسوقي شتا
٢٣٦-	الولاية	ميشيل تود	أحمد الطيب
٢٣٧-	مصر أرض الوادى	روين فيرين	عنايات حسين طلعت
٢٣٨-	العولة والتحرير	الانكتاد	ياسر محمد جادالله وعيسى منبولى أحمد
٢٣٩-	العربى فى الأدب الإسرائيلى	جيلرافر - رايوخ	نادية سليمان حافظ وإيهاب صلاح فايق
٢٤٠-	الإسلام والغرب وإمكانية الحوار	كامى حافظ	صلاح عبدالعزيز محجوب
٢٤١-	فى انتظار البرابرة	ج . م كويتز	إيتسام عبدالله سعيد
٢٤٢-	سبعة أنماط من الفعوض	وليام إميسون	صبرى محمد حسن عبدالنبي
٢٤٣-	تاريخ إسبانيا الإسلامية (مج١)	ليفى بروفنسال	على عبدالرؤف البعبى
٢٤٤-	القليان	لاورا إسكييل	نادية جمال الدين محمد
٢٤٥-	نساء مقاتلات	إليزابيتا أديس	توفيق على منصور
٢٤٦-	مختارات قصصية	جابريل جارثيا ماركث	على إبراهيم منوفى
٢٤٧-	الثقافة الجماهيرية والحدثة فى مصر	والتر إمبريست	محمد طارق الشرقاوى
٢٤٨-	حقول عدن الخضراء	أنطونيو جالا	عبداللطيف عبدالحليم
٢٤٩-	لغة التمزق	دراجو شتامبوك	رفعت سلام
٢٥٠-	علم اجتماع العلوم	لومنيك فينيك	ماجدة محسن أباطة
٢٥١-	موسوعة علم الاجتماع (ج٢)	جوردن مارشال	بإشراف: محمد الجوهري
٢٥٢-	رائدات الحركة النسوية المصرية	مارجو بدران	على بدران
٢٥٣-	تاريخ مصر الفاطمية	ل. أ. سيمينوفا	حسن بيومى
٢٥٤-	الفلسفة	ديف روينسون وجودى جروفز	إمام عبد الفتاح إمام
٢٥٥-	أفلاطون	ديف روينسون وجودى جروفز	إمام عبد الفتاح إمام
٢٥٦-	ديكارت	ديف روينسون وكريس جرات	إمام عبد الفتاح إمام
٢٥٧-	تاريخ الفلسفة الحديثة	وليم كلى رايت	محمود سيد أحمد
٢٥٨-	الفجر	سير أنجوس فريزر	عبادة كحيلة
٢٥٩-	مختارات من الشعر الأرمنى عبر العصور	اقلام مختلفة	فاروجان كازانجيان
٢٦٠-	موسوعة علم الاجتماع (ج٢)	جوردن مارشال	بإشراف: محمد الجوهري
٢٦١-	رحلة فى فكر زكى نجيب محمود	زكى نجيب محمود	إمام عبد الفتاح إمام
٢٦٢-	مدينة المعجزات	إنوار منوفا	محمد أبو العطا
٢٦٣-	الكشف عن حافة الزمن	جون جرين	على يوسف على
٢٦٤-	إبداعات شعرية مترجمة	هوراس وشلى	لويس عوض
٢٦٥-	روايات مترجمة	أوسكار وايلد وصموئيل جونسون	لويس عوض
٢٦٦-	مدير المدرسة	جلال آل أحمد	عادل عبدالمعنى سويلم
٢٦٧-	فن الرواية	ميلان كونديرا	بدر الدين عرودى
٢٦٨-	ديوان شمس تبريزى (ج٢)	مولانا جلال الدين الرومى	إبراهيم الدسوقي شتا
٢٦٩-	وسط الجزيرة العربية وشرقها (ج١)	وايم جيفور بالجريف	صبرى محمد حسن
٢٧٠-	وسط الجزيرة العربية وشرقها (ج٢)	وايم جيفور بالجريف	صبرى محمد حسن
٢٧١-	الحضارة الغربية	توماس سى. باترسون	شوقى جلال

إبراهيم سلامة	س. س والترز	الأكاديمية الأثرية في مصر	٢٧٢-
عنان الشهاوى	جوان آر. لوك	الاستعمار والثورة في الشرق الأوسط	٢٧٣-
محمود على مكى	رومولو جلاجوس	السيدة ياربارا	٢٧٤-
ماهر شفيق فريد	أقلام مختلفة	د. س إليوت شاعرًا وناقدًا وكاتبًا مسرحيًا	٢٧٥-
عبد القادر التلمسانى	فرائدك جوتيران	فنون السينما	٢٧٦-
أحمد فوزى	بريان فورد	الجيئات: الصراع من أجل الحياة	٢٧٧-
ظريف عبدالله	إسحق عظيموف	البدائيات	٢٧٨-
طلعت الشايب	ف. س. سوندرز	الحرب الباردة الثقافية	٢٧٩-
سمير عبدالحميد	بريم شند وأخرون	من الأدب الهندى الحديث والمعاصر	٢٨٠-
جلال الحفناوى	مولانا عبد الحليم شرر الكهنوى	الفريوس الأعلى	٢٨١-
سمير حنا صادق	لويس وابيرت	طبيعة العلم غير الطبيعية	٢٨٢-
على البعبى	خوان رولفو	السهل يحترق	٢٨٣-
أحمد عثمان	يوريبيدس	هرقل مجنونًا	٢٨٤-
سمير عبد الحميد	حسن نظامى	رحلة الخواجة حسن نظامى	٢٨٥-
محمود سلامة علاوى	زين العابدين المرأى	سباحة نامه إبراهيم بك (ج٣)	٢٨٦-
محمد يحيى وآخرون	انتونى كنج	الثقافة والعولة والنظام العالمى	٢٨٧-
ماهر البطوطى	ديفيد لودج	الفن الروائى	٢٨٨-
محمد نور الدين عبدالمنعم	أبو نجم أحمد بن قوص	ديوان منجهرى الدامغانى	٢٨٩-
أحمد زكريا إبراهيم	جورج مونان	علم اللغة والترجمة	٢٩٠-
السيد عبد الظاهر	فرانشيسكو رويس رامون	المسرح الإسباني فى القرن العشرين (ج١)	٢٩١-
السيد عبد الظاهر	فرانشيسكو رويس رامون	المسرح الإسباني فى القرن العشرين (ج٢)	٢٩٢-
نخبة من المترجمين	روجر آلن	مقدمة للأدب العربى	٢٩٣-
رجاء ياقوت صالح	بوالو	فن الشعر	٢٩٤-
بدر الدين حب الله الديب	جوزيف كامبل	سلطان الأسطورة	٢٩٥-
محمد مصطفى بدوى	وليم شكسبير	مكبث	٢٩٦-
ماجدة محمد أنور	ديونيسيوس ثراكس ويوسف الأهوانى	فن النحو بين اليونانية والسريانية	٢٩٧-
مصطفى حجازى السيد	أبو بكر تغاوابليوه	مأساة العبيد	٢٩٨-
هاشم أحمد فؤاد	جين ل. ماركس	ثورة فى التكنولوجيا الحيوية	٢٩٩-
جمال الجزيرى وبهاء جاهين وإيزابيل كمال	لويس عوض	أسطورة برونشيس فى الأدب الإنجليزى والفرنسى (مج١)	٣٠٠-
جمال الجزيرى و محمد الجندى	لويس عوض	أسطورة برونشيس فى الأدب الإنجليزى والفرنسى (مج٢)	٣٠١-
إمام عبد الفتاح إمام	جون هيتون وجودى جروفز	فنجنشتين	٣٠٢-
إمام عبد الفتاح إمام	جين هوب ويورن فان لون	بوذا	٣٠٣-
إمام عبد الفتاح إمام	ريوس	ماركس	٣٠٤-
صلاح عبد الصبور	كروزيو مالابارته	الجلد	٣٠٥-
نبيل سعد	جان فرانسوا ليوتار	الحماسة: النقد الكانطى للتاريخ	٣٠٦-
محمود محمد أحمد	ديفيد بابينو	الشعور	٣٠٧-
ممدوح عبد المنعم أحمد	ستيف جونز	علم الوراثة	٣٠٨-
جمال الجزيرى	أنجوس جيلاتى	الذهن والمخ	٣٠٩-
محيى الدين محمد حسن	ناجى هيد	يونج	٣١٠-

٣١١-	مقال فى المنهج الفلسفى	كوانجوود	فاطمة إسماعيل
٣١٢-	روح الشعب الأسود	وليم دى بويز	أسعد حليم
٣١٣-	أمثال فلسطينية	خاير بيان	عبدالله الجعيدى
٣١٤-	الفن كعدم	جينس مينيك	هويدا السباعى
٣١٥-	جرامشى فى العالم العربى	ميشيل بروندينو	كاميليا صبحى
٣١٦-	محاكمة سقراط	أ.ف. ستون	نسيم مجلى
٣١٧-	بلا غد	شير لايومفا- زنيكين	أشرف الصباغ
٣١٨-	الأدب الروسى فى السنوات العشر الأخيرة	نخبة	أشرف الصباغ
٣١٩-	هنر بريدا	جايتز ياسيفاك وكريستوفر نوريس	حسام نايل
٣٢٠-	لمعة السراج فى حضرة التاج	مؤلف مجهول	محمد علاء الدين منصور
٣٢١-	تاريخ إسبانيا الإسلامية (مج ٢، ج ١)	ليفى برو فنسال	نخبة من المترجمين
٣٢٢-	وجهات غربية حديثة فى تاريخ الفن	دبليو بوجين كلينباور	خالد مقلح حمزة
٣٢٣-	فن الساتورا	تراث يونانى قديم	هانم سليمان
٣٢٤-	اللعب بالنار	أشرف أسدى	محمود سلامة علاوى
٣٢٥-	عالم الآثار	فيليب بوسان	كريستين يوسف
٣٢٦-	المعرفة والمصلحة	جورجين هابرماس	حسن صقر
٣٢٧-	مختارات شعرية مترجمة (ج ١)	نخبة	توفيق على منصور
٣٢٨-	يوسف وزليخا	نور الدين عبد الرحمن بن أحمد	عبد العزيز بقوش
٣٢٩-	رسائل عيد الميلاد	قد هيوز	محمد عيد إبراهيم
٣٣٠-	كل شيء عن التمثيل الصامت	مارفن شبرد	سامى صلاح
٣٣١-	عندما جاء السريدين	ستيفن جراى	سامية دياب
٣٣٢-	القصة القصيرة فى إسبانيا	نخبة	على إبراهيم منوفى
٣٣٣-	الإسلام فى بريطانيا	نبيل مطر	بكر عباس
٣٣٤-	لقطات من المستقبل	آرثر س كلارك	مصطفى فهمى
٣٣٥-	عصر الشك	ناتالى ساروت	فتحى العشرى
٣٣٦-	متون الأهرام	نصوص قديمة	حسن صابر
٣٣٧-	فلسفة الولاء	جوزايا رويس	أحمد الأنصارى
٣٣٨-	نظرات حائرة (وتضمن أخرى من الهند)	نخبة	جلال السعيد الحفناوى
٣٣٩-	تاريخ الأدب فى إيران (ج ٢)	على أصغر حكمت	محمد علاء الدين منصور
٣٤٠-	اضطراب فى الشرق الأوسط	بيرش بيربيروجلو	فخرى لبيب
٣٤١-	قصائد من رلكه	راينر ماريا رلكه	حسن حلمى
٣٤٢-	سلامان وأبسال	نور الدين عبد الرحمن بن أحمد	عبد العزيز بقوش
٣٤٣-	العالم البرجوازى الزائل	نادين جورديمر	سمير عبد ربه
٣٤٤-	الموت فى الشمس	بيتر بلانجوه	سمير عبد ربه
٣٤٥-	الركض خلف الزمن	بونه ندائى	يوسف عبد الفتاح فرج
٣٤٦-	سحر مصر	رشاد رشدى	جمال الجزيرى
٣٤٧-	الصبيبة الطائشون	جان كوكتو	بكر الحلو
٣٤٨-	المتصورة الأولون فى الأدب التركى (ج ١)	محمد قواد كويريلى	عبدالله أحمد إبراهيم
٣٤٩-	دليل القارئ إلى الثقافة الجادة	آرثر والرون وآخرون	أحمد عمر شاهين



٣٥٠-	بانوراما الحياة السياحية	أقلام مختلفة	عطية شحاتة
٣٥١-	مبادئ المنطق	جوزايا رويس	أحمد الانصارى
٣٥٢-	قصائد من كفافيس	قسطنطين كفافيس	نعيم عطية
٣٥٣-	الفن الإسلامى فى الأندلس (الزخرفة الهندسية)	باسيليو بايون مالدوناند	على إبراهيم منوفى
٣٥٤-	الفن الإسلامى فى الأندلس (الزخرفة النباتية)	باسيليو بايون مالدوناند	على إبراهيم منوفى
٣٥٥-	التيارات السياسية فى إيران	حجت مرتضى	محمود سلامة علاوى
٣٥٦-	الميراث المر	بول سالم	بدر الرفاعى
٣٥٧-	متون هيرميس	نصوص قديمة	عمر الفاروق عمر
٣٥٨-	أمثال الهوسا العامة	نخبة	مصطفى حجازى السيد
٣٥٩-	محاورات بارمنيدس	أفلاطون	حبيب الشارونى
٣٦٠-	أنثروبولوجيا اللغة	أندريه جاكوب ونويلا باركان	ليلى الشربيني
٣٦١-	التصحر: التهديد والمجابهة	ألان جرينجر	عاطف معتمد وآمال شاور
٣٦٢-	تلميذ بابنيبرج	هاينرش شبورال	سيد أحمد فتح الله
٣٦٣-	حركات التحرير الأفريقية	ريتشارد جيبسون	هبرى محمد حسن
٣٦٤-	حادثة شكسبير	إسماعيل سراج الدين	نجلاء أبو عجاج
٣٦٥-	سام باريس	شارل بوداير	محمد أحمد حمد
٣٦٦-	نساء يركضن مع النئاب	كلاريسا بنكولا	مصطفى محمود محمد
٣٦٧-	القلم الجرىء	نخبة	البراقى عبدالهادى رضا
٣٦٨-	المصطلح السردى	جيرالد برنس	هابد خزندار
٣٦٩-	المرأة فى أدب نجيب محفوظ	فوزية العشماوى	فوزية العشماوى
٣٧٠-	الفن والحياة فى مصر الفرعونية	كليرلا لويت	فاطمة عبدالله محمود
٣٧١-	المتصورة الأولى فى الأدب التركى (ج٢)	محمد فؤاد كيريلى	عبدالله أحمد إبراهيم
٣٧٢-	عاش الشباب	وانغ مينغ	وحيد السعيد عبدالحميد
٣٧٣-	كيف تعد رسالة دكتوراه	أمبرتو إيكو	على إبراهيم منوفى
٣٧٤-	اليوم السادس	أندريه شديد	حمادة إبراهيم
٣٧٥-	الخلود	ميلان كونديرا	خالد أبو اليزيد
٣٧٦-	الغضب وأحلام السنين	نخبة	إنوار الخراط
٣٧٧-	تاريخ الأدب فى إيران (ج٤)	على أصغر حكمت	محمد علاء الدين منصور
٣٧٨-	المسافر	محمد إقبال	يوسف عبدالفتاح فرج
٣٧٩-	ملك فى الخديقة	سنيل باث	جمال عبدالرحمن
٣٨٠-	حديث عن الخسارة	جونتر جراس	شيرين عبدالسلام
٣٨١-	أساسيات اللغة	ر. ل. تراسك	رائيا، إبراهيم يوسف
٣٨٢-	تاريخ طبرستان	بهاء الدين محمد إسفنديار	أحمد محمد نادى
٣٨٣-	هدية الحجاز	محمد إقبال	سمير عبدالحميد إبراهيم
٣٨٤-	القصص التى يحكيها الأطفال	سوزان إنجيل	إيزابيل كمال
٣٨٥-	مشتري العشق	محمد على بهزادراد	يوسف عبدالفتاح فرج
٣٨٦-	دفاعاً عن التاريخ الأدبى النسوى	جانيت تود	ريهام حسين إبراهيم
٣٨٧-	أغنيات وسوناتات	چون دن	بهاء چاهين
٣٨٨-	مواعظ سعدى الشيرازى	سعدى الشيرازى	محمد علاء الدين منصور

من الأدب الباكستاني المعاصر	نخبة	سمير عبد الحميد إبراهيم	٣٨٩-
الأرشفات والمدن الكبرى	نخبة	عثمان مصطفى عثمان	٣٩٠-
الحافلة الليكسية	مايف بينشى	منى الدروبي	٣٩١-
مقامات ورسائل أندلسية	نخبة	عبد اللطيف عبد الحليم	٣٩٢-
فى قلب الشرق	ندوة لويس ماسينيون	زينب محمود الخضيرى	٣٩٣-
القوى الأربع الأساسية فى الكون	بول ديفيز	هاشم أحمد محمد	٣٩٤-
آلام سياوش	إسماعيل فصيح	سليم حمدان	٣٩٥-
السافاك	تقى نجارى راد	محمود سلامة علاوى	٣٩٦-
نيتشه	لورانس جين	إمام عبدالفتاح إمام	٣٩٧-
سارتر	فيليب تودى	إمام عبدالفتاح إمام	٣٩٨-
كامى	ديفيد ميروفتس	إمام عبدالفتاح إمام	٣٩٩-
مومو	مسيانيل إنده	باهر الجوهري	٤٠٠-
الرياضيات	زيانسون ساردر	ممدوح عبد المنعم	٤٠١-
هوكنج	ج. ب. ماك ايفوى	ممدوح عبد المنعم	٤٠٢-
ربة المطر والملابس تصنع الناس	تومور شتورم	عماد حسن بكر	٤٠٣-
تعويذة الحسى	ديفيد إبرام	ظبية خميس	٤٠٤-
إيزابيل	أندريه جيد	حمادة إبراهيم	٤٠٥-
المستعربون الإسبان فى القرن ١٩	مانويلا مانتاناريس	جمال عبد الرحمن	٤٠٦-
الأدب الإسباني المعاصر بأقلام كتابه	أقلام مختلفة	طلعت شاهين	٤٠٧-
معجم تاريخ مصر	جوان فوشركنج	عنان الشهاوى	٤٠٨-
انتصار السعادة	برتراند راسل	إلهامى عمارة	٤٠٩-
خلاصة القرن	كارل بوبر	الزواوى بغفرة	٤١٠-
همس من الماضى	جينييفر أكرمان	أحمد مستجير	٤١١-
تاريخ إسبانيا الإسلامية (مج ٢، ج ٢)	ليفى بروفنسال	نخبة	٤١٢-
أغنيات المنفى	ناظم حكمت	محمد البخارى	٤١٣-
الجمهورية العالمية للأداب	باسكال كازانوف	أمل الصبان	٤١٤-
صورة كوكب	فريدريش دورنيما	أحمد كامل عبد الرحيم	٤١٥-
مبادئ النقد الأدبى والعلم والشعر	أ. أ. رتشاردز	مصطفى بدوى	٤١٦-
تاريخ النقد الأدبى الحديث (ج ١)	رينيه ويليك	مجاهد عبد المنعم مجاهد	٤١٧-
سياسات الزمر الحاكمة فى مصر العثمانية	جين هاثواى	عبد الرحمن الشيخ	٤١٨-
العصر الذهبى للإسكندرية	جون مايو	نسيم مجلى	٤١٩-
مكروميجاس	فولتير	الطيب بن رجب	٤٢٠-
الولاء والقيادة	روى متحدة	أشرف محمد كيلانى	٤٢١-
رحلة لاستكشاف أفريقيا (ج ١)	نخبة	عبد الله عبدالرازق إبراهيم	٤٢٢-
إسراءات الرجل الطيف	نخبة	وحيد النقاش	٤٢٣-
لوائح الحق ولوامع العشق	نور الدين عبدالرحمن الجامى	محمد علاء الدين منصور	٤٢٤-
من طاووس إلى فرح	محمود طلوعى	محمود سلامة علاوى	٤٢٥-
الخفافيش وقصص أخرى	نخبة	محمد علاء الدين منصور وعبد الحفيظ يعقوب	٤٢٦-
بانديراس الطاغية	باى إنكلان	ثريا شلبى	٤٢٧-

٤٢٨-	الخزائن الخفية	محمد هوتك	محمد أمان صافي
٤٢٩-	هيجل	ليود سبتسر وأندرزجي كروز	إمام عبدالفتاح إمام
٤٣٠-	كانط	كريستوفر وانت وأندرزجي كلیموفسكى	إمام عبدالفتاح إمام
٤٣١-	فوكو	كريس هوروكس وزوران جفتيك	إمام عبدالفتاح إمام
٤٣٢-	ماكياقللى	باتريك كيلى وأوسكار زاريت	إمام عبدالفتاح إمام
٤٣٣-	جويس	ديفيد نوريس وكارل قلنت	حمدي الجابري
٤٣٤-	الرومانسية	دونكان هيث وچوين بورهام	عصام حجازي
٤٣٥-	توجهات ما بعد الحداثة	نيكولاس زيربرج	ناجي رشوان
٤٣٦-	تاريخ الفلسفة (مج ١)	فريدريك كويلستون	إمام عبدالفتاح إمام
٤٣٧-	رحالة هندي في بلاد الشرق	شبللى النعماني	جلال السعيد الحفناوي
٤٣٨-	بطولات وضحايا	إيمان ضياء الدين بيبرس	عايدة سيف الدولة
٤٣٩-	موت المرابي	صدر الدين عيني	محمد علام الدين منصور وعبد الحفيظ يعقوب
٤٤٠-	قواعد اللهجات العربية	كرستن بروستاد	محمد طارق الشرقاوي
٤٤١-	رب الأشياء الصغيرة	أرونداتي دوى	فخرى لبيب
٤٤٢-	حتشيسوت (المرأة الفرعونية)	فوزية أسعد	ماهر جويجاتي
٤٤٣-	اللغة العربية	كيس فرستينج	محمد طارق الشرقاوي
٤٤٤-	أمريكا اللاتينية: الثقافات القديمة	لاوريت سيجورنه	صالح علماني
٤٤٥-	حول وزن الشعر	پرويز نائل خانلري	محمد محمد يونس
٤٤٦-	التحالف الأسود	الكسندر كوكيرن وجيفري سانت كلير	أحمد محمود
٤٤٧-	نظرية الكم	ج. پ. ماك إيڤوى	ممدوح عبدالمنعم
٤٤٨-	علم نفس التطور	ديلان إيفانز وأوسكار زاريت	ممدوح عبدالمنعم
٤٤٩-	الحركة النسائية	نخبة	جمال الجزيري
٤٥٠-	ما بعد الحركة النسائية	صوفيا فوكا وريبيكا رايت	جمال الجزيري
٤٥١-	الفلسفة الشرقية	ريتشارد أوزبورن وبورن فان لون	إمام عبد الفتاح إمام
٤٥٢-	لينين والثورة الروسية	ريتشارد إيجناتري وأوسكار زاريت	محيي الدين مزيد
٤٥٣-	القاهرة: إقامة مدينة حديثة	جان لوك أرنو	حليم طوسون وفؤاد الدهان
٤٥٤-	خمسون عاماً من السينما الفرنسية	رينيه بريدال	سوزان خليل
٤٥٥-	تاريخ الفلسفة الحديثة (مج ٥)	فريدريك كويلستون	محمود سيد أحمد
٤٥٦-	لا تنسنى	مريم جعفرى	هويدا عزت محمد
٤٥٧-	النساء في الفكر السياسى الغربى	سوزان مولر أوكين	إمام عبدالفتاح إمام
٤٥٨-	الموريكيون الأندلسيون	مرثيدس غارثيا أريبال	جمال عبد الرحمن
٤٥٩-	نحو مفهوم لاقتصاديات الموارد الطبيعية	توم تيتنبرج	جلال البنا
٤٦٠-	الفاشية والنازية	ستوارت هود وليتزا جانستز	إمام عبدالفتاح إمام
٤٦١-	لكآن	داريان ليدر وجوى جروفز	إمام عبدالفتاح إمام
٤٦٢-	طه حسين من الأزهر إلى السوربون	عبدالرشيد الصانق محمودى	عبدالرشيد الصانق محمودى
٤٦٣-	النولة المارقة	ويليام بلوم	كمال السيد
٤٦٤-	ديمقراطية للقلّة	مايكل بارنتى	حصّة إبراهيم المنيف
٤٦٥-	قصص اليهود	لويس جنزيرج	جمال الرفاعى
٤٦٦-	حكايات حب ويطولات فرعونية	فيولين فانويك	فاطمة محمود

٤٦٧-	التفكير السياسى	ستيفين ديلى	ربيع وهبة
٤٦٨-	روح الفلسفة الحديثة	جوزايا رويس	أحمد الأنصارى
٤٦٩-	جلال الملوك	نصوص حبشية قديمة	مجدى عبدالرازق
٤٧٠-	الأراضى والجودة البيئية	نخبة	محمد السيد الننة
٤٧١-	رحلة لاستكشاف أفريقيا (ج-٢)	نخبة	عبد الله عبد الرزاق إبراهيم
٤٧٢-	دون كيخوتى (القسم الأول)	ميجيل دى ثريانتس سايدرا	سليمان العطار
٤٧٣-	دون كيخوتى (القسم الثانى)	ميجيل دى ثريانتس سايدرا	سليمان العطار
٤٧٤-	الادب والنسوية	بام موريس	سهام عبدالسلام
٤٧٥-	صوت مصر: أم كلثوم	فرجينيا دانيلسون	عادل هلال عنانى
٤٧٦-	أرض الحيايب بعيدة: بيرم التونسي	ماريلين بوث	سحر توفيق
٤٧٧-	تاريخ الصين	هيلدا هوخام	أشرف كيلانى
٤٧٨-	الصين والولايات المتحدة	ليوشيه شنج و لى شى دونج	عبد العزيز حمدى
٤٧٩-	المقهى (مسرحية صينية)	لاوشه	عبد العزيز حمدى
٤٨٠-	تساي ون جى (مسرحية صينية)	كو مو روا	عبد العزيز حمدى
٤٨١-	عبادة النبى	روى متحدة	رضوان السيد
٤٨٢-	موسوعة الأساطير والرموز الفرعونية	روبير جاك تيبو	فاطمة محمود
٤٨٣-	النسوية وما بعد النسوية	سارة جامبل	أحمد الشامى
٤٨٤-	جمالية التلقى	هانسن روبييرت يابوس	رشيد بنحدو
٤٨٥-	التوبة (رواية)	نذير أحمد الدهلوى	سمير عبدالحميد إبراهيم
٤٨٦-	الذاكرة الحضارية	يان أسمن	عبد الحليم عبدالغنى رجب
٤٨٧-	الرحلة الهندية إلى الجزيرة العربية	رفيع الدين المراد آبادى	سمير عبدالحميد إبراهيم
٤٨٨-	الحب الذى كان وقصائد أخرى	نخبة	سمير عبدالحميد إبراهيم
٤٨٩-	هُسُرل: الفلسفة علماً دقيقاً	هُسُرل	محمود رجب
٤٩٠-	أسماء اليبغاء	محمد قادى	عبد الوهاب علوب
٤٩١-	نصوص قصصية من روائع الأدب الأفريقى	نخبة	سمير عبد ربه
٤٩٢-	محمد على مؤسس مصر الحديثة	جى فارجيت	محمد رفعت عواد
٤٩٣-	خطابات إلى طالب الصوتيات	هارولد بالمر	محمد صالح الضالع
٤٩٤-	كتاب الموتى (الخروج فى النهار)	نصوص مصرية قديمة	شريف الصيفى
٤٩٥-	اللوى	إنوارد تيفان	حسن عبد ربه المصرى
٤٩٦-	الحكم والسياسة فى أفريقيا (ج-١)	إكوانو بانولى	نخبة
٤٩٧-	العلمانية والنوع والنولة فى الشرق الأوسط	نانية العلى	مصطفى رياض
٤٩٨-	النساء والنوع فى الشرق الأوسط الحديث	جوديث تاكر ومارجريت مريونز	أحمد على بنوى
٤٩٩-	تقاطعات: الأمة والمجتمع والجنس	نخبة	فيصل بن خضراء
٥٠٠-	فى طفولتى (دراسة فى السيرة الذاتية العربية)	تيتز روىكى	طلعت الشايب
٥٠١-	تاريخ النساء فى الغرب	آرثر جول هامر	سحر فراج
٥٠٢-	أصوات بديلة	هدى الصدة	هالة كمال
٥٠٣-	مختارات من الشعر الفارسى الحديث	نخبة	محمد نور الدين عبدالمنعم
٥٠٤-	كتابات أساسية (ج-١)	مارتن هاينجر	إسماعيل المصدق
٥٠٥-	كتابات أساسية (ج-٢)	مارتن هاينجر	إسماعيل المصدق



٥٠٦-	ربما كان قديساً	آن تيلر	عبد الحميد فهمي الجمال
٥٠٧-	سيدة الماضي الجميل	بيتر شيفر	شوقي فهمي
٥٠٨-	المولوية بعد جلال الدين الرومي	عبد الباقي جلبنارلي	عبد الله أحمد إبراهيم
٥٠٩-	الفقر والإحسان في عهد سلاطين المماليك	آدم صبرة	قاسم عبده قاسم
٥١٠-	الأرملة الماكرة	كارلو جولونوي	عبد الرزاق عيد
٥١١-	كوكب مرقع	آن تيلر	عبد الحميد فهمي الجمال
٥١٢-	كتابة النقد السينمائي	تيموثي كوريغان	جمال عبد الناصر
٥١٣-	العلم الجسور	تيد أنتون	مصطفى إبراهيم فهمي
٥١٤-	مدخل إلى النظرية الأدبية	جوثان كولر	مصطفى بيومي عبد السلام
٥١٥-	من التقليد إلى ما بعد الحداثة	فدوى مالطي دوجلاس	فدوى مالطي دوجلاس
٥١٦-	إرادة الإنسان في شفاء الإدمان	آرنولد واشنطن وودونا باوندي	صبري محمد حسن
٥١٧-	نقش على الماء وقصص أخرى	نخبة	سمير عبد الحميد إبراهيم
٥١٨-	استكشاف الأرض والكون	إسحق عظيموف	هاشم أحمد محمد
٥١٩-	محاضرات في المثالية الحديثة	جوزايا رويس	أحمد الأنصاري
٥٢٠-	الولع بمصر من الحلم إلى المشروع	أحمد يوسف	أمل الصبان
٥٢١-	قاموس تراجم مصر الحديثة	آرثر جولد سميث	عبد الوهاب بكر
٥٢٢-	إسبانيا في تاريخها	أميركو كاسترو	علي إبراهيم منوفي
٥٢٣-	الفن الطليطلي الإسلامي والمذبح	باسيليو بابون مالدونادو	علي إبراهيم منوفي
٥٢٤-	الملك لير	وايم شكسبير	محمد مصطفى بدوي
٥٢٥-	موسم صيد في بيروت وقصص أخرى	دنيس جونسون رزيفز	نادية رفعت
٥٢٦-	علم السياسة البيئية	ستيفن كرول ووايم رانكين	محيي الدين مزيد
٥٢٧-	كافكا	ديفيد زين ميروفتس وروبرت كرمب	جمال الجزيري
٥٢٨-	تروتسكي والماركسية	طارق علي وفل إيفانز	جمال الجزيري
٥٢٩-	بدائع العلامة إقبال في شعره الأردني	محمد إقبال	حازم محفوظ وحسين نجيب المصري
٥٣٠-	مدخل عام إلى فهم النظريات التراثية	رينيه جينو	عمر الفاروق عمر
٥٣١-	ما الذي حدث في «حدث» ١١ سبتمبر؟	چاك دريدا	صفاء فتحي
٥٣٢-	المغامر والمستشرق	هنري لورنس	بشير السباعي
٥٣٣-	تعلم اللغة الثانية	سوزان جاس	محمد الشرقاوي
٥٣٤-	الإسلاميون الجزائريون	سيقرين لوبا	حمادة إبراهيم
٥٣٥-	مخزن الأسرار	نظامي الكنجوي	عبد العزيز بقوش
٥٣٦-	الثقافات وقيم التقدم	سمويل هنتنجتون	شوقي جلال
٥٣٧-	الحب والحرية	نخبة	عبد الغفار مكاوي
٥٣٨-	النفس والآخر في قصص يوسف الشاروني	كيت دانيلز	محمد الجديدي
٥٣٩-	خمس مسرحيات قصيرة	كاريل تشرشل	محسن مصيلحي
٥٤٠-	توجهات بريطانية - شرقية	السير رونالد ستورس	رعوف عباس
٥٤١-	هي تتخيل وهلاوس أخرى	خوان خوسيه مياس	مروة رزق
٥٤٢-	قصص مختارة من الألب اليوناني الحديث	نخبة	نعيم عطية
٥٤٣-	السياسة الأمريكية	باتريك بروجان وكريس جرات	وفاء عبد القادر
٥٤٤-	ميلاني كلاين	نخبة	حمدي الجابري

٥٤٥-	يا له من سباق محموم	فرانسييس كريك	عزت عامر
٥٤٦-	ريموس	ت. ب. وايزمان	توفيق على منصور
٥٤٧-	بارت	فيليب. ثودي وأن كورس	جمال الجزيري
٥٤٨-	علم الاجتماع	ريتشارد أوزيرن ويورن فان لون	حمدي الجابري
٥٤٩-	علم العلامات	بول كويلي وليتاجانز	جمال الجزيري
٥٥٠-	شكسبير	نيك جروم وييرو	حمدي الجابري
٥٥١-	الموسيقى والعولة	سايمون مائدي	سمحة الخولي
٥٥٢-	قصص مثالية	ميجيل دي ثريانتس	على عبد الرعوف البمبي
٥٥٣-	مدخل للشعر الفرنسي الحديث والمعاصر	دانيال لوفرس	رجاء ياقوت
٥٥٤-	مصر في عهد محمد علي	عفاف لطفى السيد مارسوه	عبد السميع عمر زين الدين
٥٥٥-	الإستراتيجية الأمريكية للقرن الحادي والعشرين	أناثولي أوتكين	أنور محمد إبراهيم ومحمد نصرالدين الجبالي
٥٥٦-	جان بودريار	كريس هوروكس وزوران جيفتك	حمدي الجابري
٥٥٧-	الماركيز دي ساد	ستوارت هود وجراهام كرولي	إمام عبدالفتاح إمام
٥٥٨-	الدراسات الثقافية	زيودين سارداروبورين فان لون	إمام عبدالفتاح إمام
٥٥٩-	الماس الزائف	تشا تشاجي	عبدالحى أحمد سالم
٥٦٠-	صلصلة الجرس	نخبة	جلال السعيد الحفناوي
٥٦١-	جناح جبريل	محمد إقبال	جلال السعيد الحفناوي
٥٦٢-	بلايين وبلايين	كارل ساجان	عزت عامر
٥٦٣-	ورود الخريف	خايننتو بينايننتي	صبري محمدي التهامي
٥٦٤-	عش الغريب	خايننتو بينايننتي	صبري محمدي التهامي
٥٦٥-	الشرق الأوسط المعاصر	ديورا. ج. جيرنر	أحمد عبدالحميد أحمد
٥٦٦-	تاريخ أوروبا في العصور الوسطى	موريس بيشوب	على السيد على
٥٦٧-	الوطن المقتصب	مايكل رايس	إبراهيم سلامة إبراهيم
٥٦٨-	الأصول في الرواية	عبد السلام حيدر	عبد السلام حيدر
٥٦٩-	موقع الثقافة	هومي. ك. بابا	ثائر ديب
٥٧٠-	دول الخليج الفارسي	سير روبرت هاي	يوسف الشاروني
٥٧١-	تاريخ النقد الإسباني المعاصر	إيميليا دي ثوليتا	السيد عبد الظاهر
٥٧٢-	الطب في زمن الفراغة	برونو أليوا	كمال السيد
٥٧٣-	فرويد	ريتشارد ابيجنانس وأسكار زارتي	جمال الجزيري
٥٧٤-	مصر القديمة في عيون الإيرانيين	حسن بيرنيا	علاء الدين عبد العزيز السباعي
٥٧٥-	الاقتصاد السياسي للعولة	نجير وودز	أحمد محمود
٥٧٦-	فكر ثريانتس	أمريكو كاسترو	ناهد العشري محمد
٥٧٧-	مغامرات بينوكيو	كارلو كولودي	محمد قدرى عمارة
٥٧٨-	الجماليات عند كيتس وهنت	أيومي ميزوكوشي	محمد إبراهيم وعصام عبد الرعوف
٥٧٩-	تشومسكي	جون ماهر وچودي جرونز	محيي الدين مزيد
٥٨٠-	دائرة المعارف الدولية (جا)	جون فيزد وبول سيترجز	محمد فتحي عبدالهادي
٥٨١-	الحق يمتون	ماريو بوز	سليم عبد الأمير حمدان
٥٨٢-	مرايا الذات	هوشنك كلشيري	سليم عبد الأمير حمدان
٥٨٣-	الجيران	أحمد محمود	سليم عبد الأمير حمدان

٥٨٤-	سفر	محمود نولت أبادى	سليم عبد الأمير حمدان
٥٨٥-	الأمير احتجاب	هوشنك كلشيرى	سليم عبد الأمير حمدان
٥٨٦-	السينما العربية والأفريقية	ليزييث مالكموس وروى أرمز	سهام عبد السلام
٥٨٧-	تاريخ تطور الفكر الصينى	نخبة	عبدالعزیز حمدى
٥٨٨-	أمنحوثب الثالث	أنيس كابرول	ماهر جويجاتى
٥٨٩-	تمبكت العجبية	فيلكس دييواه	عبدالله عبدالرازق إبراهيم
٥٩٠-	أساطير من الموروثات الشعبية الفنلندية	نخبة	محمود مهدى عبدالله
٥٩١-	الشاعر والمفكر	هوراتيوس	على عبدالنواب على وصلاح رمضان السيد
٥٩٢-	الثورة المصرية	محمد صبرى السورىونى	مجدى عبدالحافظ وعلى كورخان
٥٩٣-	قصائد ساحرة	بول فاليرى	بكر الخلو
٥٩٤-	القلب السمين	سوزانا تامارو	أمانى فوزى
٥٩٥-	الحكم والسياسة فى أفريقيا (ج٢)	إكواندو بانولى	نخبة
٥٩٦-	الصحة العقلية فى العالم	روبرت ديجارليه وآخرون	إيهاب عبدالرحيم محمد
٥٩٧-	مسلمو غرناطة	خوليو كاروياروخا	جمال عبدالرحمن
٥٩٨-	مصر وكنعان وإسرائيل	دونالد ريدفورد	بيومى على قنديل
٥٩٩-	فلسفة الشرق	هرداد مهريين	محمود سلامة علاوى
٦٠٠-	الإسلام فى التاريخ	برنارد لويس	مدحت طه
٦٠١-	النسوية والمواطنة	ريان فوت	أيمن بكر وسمر الشيشكلى
٦٠٢-	ليوتار: نحو فلسفة ما بعد حداثة	جيمس وليامز	إيمان عبدالعزيز
٦٠٣-	النقد الثقافى	أرثر أيزابرجر	وفاء إبراهيم ورمضان بسطاويسى
٦٠٤-	الكوارث الطبيعية (ج١)	باتريك ل. أبوت	توفيق على منصور
٦٠٥-	مخاطر كوكبنا المضطرب	إرنست زيبروسكى الصغير	مصطفى إبراهيم فهمى
٦٠٦-	قصة البردى اليونانى فى مصر	ريتشارد هاريس	محمود إبراهيم السعدنى
٦٠٧-	قلب الجزيرة العربية (ج١)	هارى سينت فيلبى	صبرى محمد حسن
٦٠٨-	قلب الجزيرة العربية (ج٢)	هارى سينت فيلبى	صبرى محمد حسن
٦٠٩-	الانتخاب الثقافى	أجنر فوج	شوقى جلال
٦١٠-	العمارة المدجنة	رفائيل لويث جوثمان	على إبراهيم منوفى
٦١١-	النقد والأيدولوجية	تيرى إيجلتون	فخرى صالح
٦١٢-	رسالة النفسية	فضل الله بن حامد الحسينى	محمد محمد يونس
٦١٣-	السياحة والسياسة	كولن مايكل هول	محمد فريد حجاب
٦١٤-	بيت الأقصر الكبير	فوزية أسعد	منى قطان
٦١٥-	عرض الأحداث التى وقعت فى بغداد	أليس بسيرينى	محمد رفعت عواد
٦١٦-	أساطير بيضاء	روبرت يانج	أحمد محمود
٦١٧-	الفولكلور والبحر	هوراس بيك	أحمد محمود
٦١٨-	نحو مفهوم لاقتصاديات الصحة	تشارلز فيلبس	جلال البنا
٦١٩-	مفاتيح أورشليم القدس	ريمون استانبولى	عايدة الباجورى
٦٢٠-	السلام الصليبي	توماش ماستاك	بشير السباعى
٦٢١-	النوبة المعبر الحضارى	وليم. ي. أدمز	فؤاد عكود
٦٢٢-	أشعار من عالم اسمه الصين	أى تشينغ	أمير نبيه وعبدالرحمن حجازى

نواذر جحا الإيراني	سعيد قانعى	يوسف عبدالفتاح	٦٢٢-
أزمة العالم الحديث	رينيه جينو	عمر الفاروق	٦٢٤-
الجرح السرى	جان جينيه	محمد يرادة	٦٢٥-
مختارات شعرية مترجمة (ج٢)	نخبة	توفيق على منصور	٦٢٦-
حكايات إيرانية	نخبة	عبدالوهاب علوب	٦٢٧-
أصل الأنواع	تشارلس داروين	مجدى محمود المليجى	٦٢٨-
قرن آخر من الهيمنة الأمريكية	نيقولاس جويات	عزة الخميسى	٦٢٩-
سيرتى الذاتية	أحمد بللو	صبرى محمد حسن	٦٣٠-
مختارات من الشعر الأفريقى المعاصر	نخبة	بإشراف: حسن طلب	٦٣١-
المسلمون واليهود فى مملكة فالنسيا	دولورس برامون	رانيا محمد	٦٣٢-
الحب وفنونه	نخبة	حمادة إبراهيم	٦٣٣-
مكتبة الإسكندرية	روى ماكلويد وإسماعيل سراج الدين	مصطفى البهنساوى	٦٣٤-
التثبيت والتكيف فى مصر	جودة عبد الخالق	سمير كريم	٦٣٥-
حج يواندة	جناب شهاب الدين	سامية محمد جلال	٦٣٦-
مصر الخديوية	ف، روبرت هنتز	بدر الرفاعى	٦٣٧-
الديمقراطية والشعر	روبرت بن ودين	فؤاد عبد المطلب	٦٣٨-
فندق الأرقى	تشارلز سيميك	أحمد شافعى	٦٣٩-
الكسياد	الأميرة أناكومتينا	حسن حبشى	٦٤٠-
برتراند رسل (مختارات)	برتراند رسل	محمد قدرى عمارة	٦٤١-
داروين والتطور	جوناثان ميلر وبورين فان لون	ممدوح عبد المنعم	٦٤٢-
سفرنامه حجاز	عبد الماجد الدريابادى	سمير عبدالحميد إبراهيم	٦٤٣-
العلوم عند المسلمين	هوارد دتيرنر	فتح الله الشيخ	٦٤٤-
السياسة الخارجية الأمريكية ومسابرها الداخلية	تشارلز كجلى ويوجين وينكوف	عبد الوهاب علوب	٦٤٥-
قصة الثورة الإيرانية	سپهر نبيج	عبد الوهاب علوب	٦٤٦-
رسائل من مصر	جون نينيه	فتحى العشرى	٦٤٧-
بورخيس	بياتريث سارلو	خليل كلفت	٦٤٨-
الخوف وقصص خرافية أخرى	نخبة	سحر يوسف	٦٤٩-
الدولة والسلطة والسياسة فى الشرق الأوسط	روجر أوين	عبد الوهاب علوب	٦٥٠-
ديليسبس الذى لا نعرفه	وثائق قديمة	أمل الصبيان	٦٥١-
آلهة مصر القديمة	كلود ترونكر	حسن نصر الدين	٦٥٢-
مدرسة الطفاة	إيريش كستتر	سمير جريس	٦٥٣-
أساطير شعبية من أوزبكستان (ج١)	نصوص قديمة	عبد الرحمن الخميسى	٦٥٤-
أساطير وآلهة	إيزابيل فرانكو	حليم طوسون ومحمود ماهر طه	٦٥٥-
خبز الشعب والأرض الحمراء	ألفونسو ساسترى	ممدوح البستاوى	٦٥٦-
محاكم التفتيش والموريسكيون	مرثيديس غارثيا- أرينال	خالد عباس	٦٥٧-
حوارات مع خزان رامون خيمينيث	خوان رامون خيمينيث	صبرى التهامى	٦٥٨-
قصائد من إسبانيا وأمريكا اللاتينية	نخبة	عبد اللطيف عبد الحليم	٦٥٩-
نافذة على أحدث العلوم	ريتشارد فايفيلد	هاشم أحمد محمد	٦٦٠-
روائع أندلسية إسلامية	نخبة	صبرى التهامى	٦٦١-



صبرى التهامى	داسو سالدنيار	رحلة إلى الجذور	٦٦٢-
أحمد شافعى	ليوسيل كليفتون	امراة عادية	٦٦٣-
عصام زكريا	ستيفن كوهان - إنا راى هارك	الرجل على الشاشة	٦٦٤-
هاشم أحمد محمد	بول دافيز	عوالم أخرى	٦٦٥-
مدحت الجيار	وولفجانج آتش كليمن	تطور الصورة الشعرية عند شكسبير	٦٦٦-
على ليلة	آلفن جولندر	اللزمة القادمة لعلم الاجتماع الغربى	٦٦٧-
ليلى الجبالى	فريدريك چيمسون - ماساو ميوشى	ثقافات العولة	٦٦٨-
نسيم مجلى	وول شوينكا	ثلاث مسرحيات	٦٦٩-
ماهر البطوطى	جوستاف أدولفو	أشعار جوستاف أدولفو	٦٧٠-
على عبدالأمير صالح	جيمس بولدوين	قل لى كم مضى على رحيل القطار؟	٦٧١-
إبتهاال سالم	نخبة	مختارات قصائد فرنسية للأطفال	٦٧٢-
جلال السعيد الحفناوى	محمد إقبال	ضرب الكلم	٦٧٣-
محمد علاء الدين منصور	آية الله العظمى الخمينى	ديوان الإمام الخمينى	٦٧٤-
ياشراف: محمود إبراهيم السعدنى	مارتن برنال	أثينا السوداء (ج٢، ج١)	٦٧٥-
ياشراف: محمود إبراهيم السعدنى	مارتن برنال	أثينا السوداء (ج٢، ج١)	٦٧٦-
أحمد كمال الدين حلمى	إدوارد جرانفيل براون	تاريخ الأدب فى إيران (ج١، ج٢)	٦٧٧-
أحمد كمال الدين حلمى	إدوارد جرانفيل براون	تاريخ الأدب فى إيران (ج٢، ج١)	٦٧٨-
توفيق على منصور	ويليام شكسبير	مختارات شعرية مترجمة (ج٢)	٦٧٩-
سمير عبد ربه	وول شوينكا	سنوات الطفولة	٦٨٠-
أحمد الشيمى	ستانلى فش	هل يوجد نص فى هذا الفصل؟	٦٨١-
صبرى محمد حسن	بن أوكرى	نجوم حظر التجول الجديد	٦٨٢-
صبرى محمد حسن	تى. م. أوكرى	سكين واحد لكل رجل	٦٨٣-
رزق أحمد بهنسى	أوراثيو كيروجا	الأعمال القصصية (ج١)	٦٨٤-
رزق أحمد بهنسى	أوراثيو كيروجا	الأعمال القصصية (ج٢)	٦٨٥-
سحر توفيق	ماكسين هونج كنجستون	امراة محاربة	٦٨٦-
ماجدة العنانى	فتانة حاج سيد جوادى	محبوبة	٦٨٧-
فتح الله الشيخ وأحمد السماحى	فيليب م. دوبر وريتشارد أ. موار	الانفجارات الثلاثة الكبرى	٦٨٨-
هناء عبد الفتاح	تاندوش روجيفيتش	الملف	٦٨٩-
رمسيس عوض	چوزيف ر. سترابير	محاكم التفتيش فى فرنسا	٦٩٠-
رمسيس عوض	لنيس براين	ألبرت أينشتين: حياته وغرامياته	٦٩١-
حمدى الجابرى	ريتشارد أيبجانسى وأوسكار زاريت	الوجودية	٦٩٢-
جمال الجزيرى	حاتيم برشيت وآخران	القتل الجماعى: المحرقة	٦٩٣-
حمدى الجابرى	جيف كولينز وويل ماييلين	دریدا	٦٩٤-
إمام عبدالفتاح إمام	ديف روينسون وجوى جروف	رسل	٦٩٥-
إمام عبدالفتاح إمام	ديف روينسون وأوسكار زاريت	روسو	٦٩٦-
إمام عبدالفتاح إمام	روبرت ودفين وجوى جروف	أرسطو	٦٩٧-
إمام عبدالفتاح إمام	ليود سينسر وأندريجي كروز	عصر التنوير	٦٩٨-
جمال الجزيرى	إيفان وارد وأوسكار زاراتى	التحليل النفسى	٦٩٩-
بسمة عبدالرحمن	ماريو فرجاش	حقيقة كاتب	٧٠٠-

الذاكرة والحدائق	وليم رود قيغيان	منى البرنس	٧٠١-
الأمثال الفارسية	أحمد وكيليان	محمود علاؤي	٧٠٢-
تاريخ الأدب في إيران (ج٢)	إدوارد جرانفيل براون	أمين الشواربي	٧٠٣-
فيه ما فيه	مولانا جلال الدين الرومي	محمد علاء الدين منصور وآخران	٧٠٤-
فضل الأنعام من رسائل حجة الإسلام	الإمام الغزالي	عبد الحميد مذكور	٧٠٥-
الشجرة الوراثية وكتاب التحولات	جونسون ف. يان	عزت عامر	٧٠٦-
قالت بنيامين	نخبة	وفاء عبدالقادر	٧٠٧-
فراغة من؟	دونالد مالكونم ريد	رووف عباس	٧٠٨-
معنى الحياة	ألفريد أدلر	عادل نجيب بشرى	٧٠٩-
الأطفال: التكنولوجيا والثقافة	يان هاتشبائ وجوموران - إليس	دعاء محمد الخطيب	٧١٠-
درة التاج	ميرزا محمد هادي رسوا	هناء عبد الفتاح	٧١١-
الإلياذة (ج١)	هوميروس	سليمان البستاني	٧١٢-
الإلياذة (ج٢)	هوميروس	سليمان البستاني	٧١٣-
حديث القلوب	لامنيه	حنّا صاوه	٧١٤-
جامعة كل المعارف (ج١)	مجموعة من المؤلفين	نخبة من المترجمين	٧١٥-
جامعة كل المعارف (ج٢)	مجموعة من المؤلفين	نخبة من المترجمين	٧١٦-
جامعة كل المعارف (ج٣)	مجموعة من المؤلفين	نخبة من المترجمين	٧١٧-
جامعة كل المعارف (ج٤)	مجموعة من المؤلفين	نخبة من المترجمين	٧١٨-
جامعة كل المعارف (ج٥)	مجموعة من المؤلفين	نخبة من المترجمين	٧١٩-
جامعة كل المعارف (ج٦)	مجموعة من المؤلفين	نخبة من المترجمين	٧٢٠-
فلسفة المتكلمين في الإسلام	هـ. أ. ولفسون	مصطفى لبيب عبد الغنى	٧٢١-
الصفحة وقصص أخرى	نشار كمال	الصفصافي أحمد القطوري	٧٢٢-
تحديات ما بعد الصهيونية	إفرايم تيمنى	أحمد ثابت	٧٢٣-
اليسار الفرويدى	بول روبنسون	عبد الريس	٧٢٤-
الاضطراب النفسى	جون فيتكس	مى مقلد	٧٢٥-
الموريسكيون في الغرب	غيرمو غوثالبيس بوستو	مروة محمد إبراهيم	٧٢٦-
حلم البحر	باچين	وحيد السعيد	٧٢٧-
العولة: تدمير العمالة والنمو	موريس آليه	أميرة جمعة	٧٢٨-
الثورة الإسلامية في إيران	صادق زيباكلام	هويدا عزت	٧٢٩-
حكايات من السهول الأفريقية	آن جاتى	عزت عامر	٧٣٠-
النوع: الذكر والأنثى بين التمييز والاختلاف	نخبة	محمد قدرى عمارة	٧٣١-
قصص بسيطة	إنجو شواتسه	سمير جريس	٧٣٢-
مأساة عطيل	وايم شيكسبير	محمد مصطفى بنوى	٧٣٣-
بونابرت في الشرق الإسلامى	أحمد يوسف	أمل الصبيان	٧٣٤-
فن السيرة في العربية	مايكل كوبرسون	محمود محمد مكى	٧٣٥-

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

---

رقم الإيداع ٩٦٣٥ / ٢٠٠٤





ربما كان هذا الكتاب الدراسة الأطول في الإنجليزية، التي تحاول  
سبر أغوار السير والتراجم العربية الكلاسيكية منذ نشأتها وتطورها حتى  
ازدهارها خصوصاً في العصر العباسي؛ فالمؤلف - مايكل كوبرسون - يبين  
كيف إن العلماء المسلمين الأوائل توسلوا بفكرة "الموروث" مضموناً، بوصفهم  
"ورثة الأنبياء"، وكذا بجنس الرواية شكلاً، لتوثيق جهود وأنشطة الجماعات  
والطوائف الدينية والعلمية والسياسية آنذاك. فلقد استخدم الكتاب العرب  
في صدر الإسلام "فن السيرة" لترجمة حيوات بعض من أبرز الشخصيات  
التاريخية من أمثال الخليفة العباسي المأمون (١٧٠ - ٢١٨ هـ / ٧٨٦ -  
٨٣٣ م) والإمام الشيعي علي الرضا (١٤٨ - ٢٠٣ هـ / ٧٦٥ - ٨١٨ م) وإمام  
أهل السنة أحمد بن حنبل (١٦٤ - ٢٤١ هـ / ٧٦٥ - ٨٥٥ م) والزاهد بشر  
الحافي (١٥٢ - ٢٢٧ هـ / ٧٦٧ - ٨٤١ م) الذين يمثلون المادة التي تقوم  
عليها فصول هذا الكتاب.